

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

Euroopan parlamentti

ISTUNTOKAUSI 2007–2008

Istunnot 22.–25. lokakuuta 2007

Maanantai 22. lokakuuta 2007

PÖYTÄKIRJA

(2008/C 263 E/01)

ISTUNNON KULKU	1
1. Istuntokauden uudelleen avaaminen	1
2. Puhemiehen julkilausuma	1
3. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen	2
4. Parlamentin kokoonpano	2
5. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano	2
6. Yhteispäätösmenettelyä noudattaen hyväksytyjen säädösten allekirjoittaminen	2
7. Suulliset kysymykset ja kirjalliset kannanotot (vastaanotetut asiakirjat)	3
8. Rauenneet kirjalliset kannanotot	3
9. Määrärahojen siirrot	3
10. Vetoamukset	4
11. Vastaanotetut asiakirjat	6
12. Käsittelyjärjestys	11

Sisältö (jatkuu)	Sivu
13. Minuutin puheenvuorot poliittisesti tärkeistä asioista	12
14. Torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskeva puitedirektiivi ***I — Torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtainen strategia — Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ***I (keskustelu)	13
15. Sanatarkat istuntoselostukset (työjärjestyksen 173 artiklan muuttaminen) (keskustelu)	14
16. Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi (keskustelu)	14
17. Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia (keskustelu)	15
18. Eurooppalainen tilastohallinnonin neuvoo-antava lautakunta ***I — Yhteisön tilastotieto- politiikan eurooppalainen neuvoo-antava komitea ***I (keskustelu)	15
19. Seuraavan istunnon esityslista	16
20. Istunnon päättäminen	16
LÄSNÄOLOLISTA	17

Tiistai 23. lokakuuta 2007

(2008/C 263 E/02)

PÖYTÄKIRJA

ISTUNNON KULKU	18
1. Istunnon avaaminen	18
2. Vastaanotetut asiakirjat	18
3. Kirjalliset kannanotot (vastaanotetut asiakirjat)	19
4. Neuvoston toimittamat sopimustekstit	19
5. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset)	20
6. Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa (keskustelu)	21
7. Valtion- ja hallitusten päämiesten epävirallisen tapaamisen tulokset (Lissabon, 18. ja 19. loka- kuuta 2007) (keskustelu)	21
8. Esityslista	22
9. Äänestykset	23
9.1. EY:n ja Chilen väliseen assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekeminen Bulgarian ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta *** (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	23
9.2. EY:n ja Sveitsin tiede- ja teknologiayhteistyötä koskeva sopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	23
9.3. Yhteisön kasvinjalostajanoikeus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	23
9.4. Slovenian valtuuttaminen ratifioimaan vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12. helmi- kuuta 2004 tehty pöytäkirja *** (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	24
9.5. YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimuksen ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksyminen * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	24
9.6. Bulgarian ja Romanian liittymisen 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta sekä kyseiseen sopimukseen liittyviin eri pöytäkirjoihin * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	24

Sisältö (jatkuu)	Sivu
9.7. Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (päätös) * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	25
9.8. Euroopan globalisaattiorahaston varojen käyttöönotto (äänestys)	25
9.9. Torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskeva puitedirektiivi ***I (äänestys)	25
9.10. Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ***I (äänestys)	26
10. Äänestysseilytykset	26
11. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset	27
12. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen	27
13. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukka III) — Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (keskustelu)	27
14. Parlamentin kokoonpano	29
15. Kyselytunti (kysymykset komissiolle)	29
16. Rehujen ja elintarvikkeiden hintojen nousu (keskustelu)	30
17. Vihreä kirja ”Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot” (keskustelu)	31
18. Pöytäkirja teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevan sopimuksen (TRIPS) muuttamisesta ***I (keskustelu)	32
19. Tutkintojen viitekehys elinikäisen oppimisen edistämiseksi ***I (keskustelu)	32
20. Seuraavan istunnon esityslista	33
21. Istunnon päättäminen	33
 LÄSNÄOLOLISTA	 34
 LIITE I	
ÄÄNESTYSTEN TULOKSET	36
1. EY:n ja Chilen väliseen assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekeminen Bulgarian ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta ***	36
2. EY:n ja Sveitsin tiede- ja teknologiyhteistyötä koskeva sopimus *	36
3. Yhteisön kasvinjalostajanoikeus *	37
4. Slovenian valtuuttaminen ratifioimaan vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12. helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja ***	37
5. YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimuksen ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksyminen *	37
6. Bulgarian ja Romanian liittyminen 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta sekä kyseiseen sopimukseen liittyviin eri pöytäkirjoihin *	37
7. Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (päätös) *	37
8. Euroopan globalisaattiorahaston varojen käyttöönotto	38
9. Torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskeva puitedirektiivi ***I	38
10. Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ***I	44
 LIITE II	
NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET	53
1. Mietintö: Niebler A6-0377/2007 — Päätöslauselma	53
2. Mietintö: Ouzký A6-0395/2007 — Päätöslauselma	54
3. Mietintö: Klaß A6-0347/2007 — Tarkistus 34	56
4. Mietintö: Klaß A6-0347/2007 — Tarkistus 154	58
5. Mietintö: Klaß A6-0347/2007 — Tarkistus 146	59
6. Mietintö: Klaß A6-0347/2007 — Tarkistus 162	61

Sisältö (jatkuu)	Sivu
7. Mietintö: Klafs A6-0347/2007 — Tarkistus 126	63
8. Mietintö: Klafs A6-0347/2007 — Tarkistus 127	65
9. Mietintö: Klafs A6-0347/2007 — Tarkistus 163	67
10. Mietintö: Klafs A6-0347/2007 — Tarkistus 70, 1. osa	69
11. Mietintö: Klafs A6-0347/2007 — Tarkistus 70, 2. osa	70
12. Mietintö: Klafs A6-0347/2007 — Tarkistus 143	72
13. Mietintö: Klafs A6-0347/2007 — Tarkistus 86	74
14. Mietintö: Klafs A6-0347/2007 — Tarkistus 156	75
15. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 4	77
16. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 5	79
17. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 6	81
18. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 27	82
19. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 39, 1. osa	84
20. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 39, 2. osa	86
21. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 82	87
22. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 87	89
23. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 98, 1. osa	91
24. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 98, 2. osa	92
25. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 106	94
26. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 115	96
27. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 117	98
28. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 127	99
29. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 128	101
30. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 138	103
31. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 169, 1. osa	104
32. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 169, 2. osa	106
33. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 169, 3. osa	108
34. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 171	109
35. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 172	111
36. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 211	113
37. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 217	114
38. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 218	116
39. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 222	118
40. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 230	119
41. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 52	121
42. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 60	123
43. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 296	125
44. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 281	126
45. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 302	128

Sisältö (jatkuu)	Sivu
46. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 271	130
47. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 147	132
48. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 148	133
49. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 185, 1. osa	135
50. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 185, 2. osa	136
51. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 185, 3. osa	138
52. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 216	140
53. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 275	141
54. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 300	143
55. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 293	145
56. Mietintö: Breyer A6-0359/2007 — Tarkistus 15	146

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

P6_TA(2007)0436

EY:n ja Chilen väliseen assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekeminen Bulgarian ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta liitettävän toisen lisäpöytäkirjan tekemisestä (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)) .. 149

P6_TA(2007)0437

EY:n ja Sveitsin tiede- ja teknologiayhteistyötä koskeva sopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston ja komission päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja Sveitsin valaliiton tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta (KOM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)) .. 149

P6_TA(2007)0438

Yhteisön kasvinjalostajanoikeus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi asetuksen (EY) N:o 2100/94 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse oikeudesta jättää yhteisön kasvinjalostajanoikeutta koskeva hakemus (KOM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)) .. 150

P6_TA(2007)0439

Slovenian valtuuttaminen ratifioimaan vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12. helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Slovenian tasavallan valtuuttamisesta ratifioimaan, Euroopan yhteisön edun vuoksi, vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12 päivänä helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja (9453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)) .. 151

P6_TA(2007)0440

YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimukseen tehtävän ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksyminen *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi valtioiden rajat ylittävien ympäristövaikutusten arviointia koskevaan YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimukseen tehtävän ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (KOM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS))

151

P6_TA(2007)0441

Bulgarian ja Romanian liittyminen 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta sekä kyseiseen sopimukseen liittyviin eri pöytäkirjoihin *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 suosituksesta neuvoston päätökseksi Bulgarian ja Romanian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tehtyyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevaan yleissopimukseen liittyvään 27 päivänä syyskuuta 1996 tehtyyn pöytäkirjaan, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 29 päivänä marraskuuta 1996 tehtyyn pöytäkirjaan, joka koskee Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen antamilla ennakkoratkaisuilla, sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tehtyyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevaan yleissopimukseen liittyvään 19 päivänä kesäkuuta 1997 tehtyyn toiseen pöytäkirjaan (KOM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS))

152

P6_TA(2007)0442

Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (päätös) *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista (KOM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS))

153

P6_TA(2007)0443

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto

Euroopan parlamentin päätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (KOM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI))

155

LIITE

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

156

P6_TA(2007)0444

Torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskeva puitedirektiivi *** I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista (KOM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD))

157

P6_TCI-COD(2006)0132

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 23. lokakuuta 2007 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/.../EY antamiseksi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista

158

Sisältö (jatkuu)	Sivu
LIITE I	
PERUS- JA JATKOKOULUTUSOHJELMAT	175
LIITE II	
TORJUNTA-AINEIDEN LEVITYSKALUSTON TARKASTUKSEEN LIITTYVÄT TERVEYTTÄ, TURVALLISUUTTA JA YMPÄRISTÖÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET	176
LIITE III	
KANSALLISTEN TAUSTARAPORTTIEN VÄHIMMÄISVAATIMUKSET	177
LIITE IV	
TORJUNTA-AINEIDEN KÄYTÖN JA NIIHIN LIITTYVIEN RISKIEN VÄHENTÄMISEKSI LAADITTAVIA KANSALLISIA TOIMINTASUUNNITELMIA KOSKEVAT VÄHIMMÄISVAATIMUKSET	179
LIITE V	
INTEGROIDUN TUHOLAISTORJUNNAN YLEISTEN JA LAJIKOHTAISTEN KRITEREIDEN OSATEKIJÄT	180
P6_TA(2007)0445	
Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen *** I	
Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (KOM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD))	181
P6_TC1-COD(2006)0136	
Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 23. lokakuuta 2007 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o .../2008 antamiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta	182
LIITE I	
TÄMÄN ASETUKSEN II LUKUUN PERUSTUVAT TEHOAINEIDEN, SUOJA-AINEIDEN JA TEHOSTE-AINEIDEN HYVÄKSYMISMENETTELY JA -KRITTEERIT	237
LIITE II	
LUETTELO TEHOAINEISTA, JOTKA ON HYVÄKSYTTY SISÄLLYTETTÄVIKSI KASVINSUOJELU-AINEISIIN	243
LIITE III	
LUETTELO APUAINEISTA, SUOJA-AINEISTA JA TEHOSTEAINESTA, JOTKA ON HYVÄKSYTTY SISÄLLYTETTÄVIKSI KASVINSUOJELU-AINEISIIN	243
LIITE IV	
TÄMÄN ASETUKSEN 53 ARTIKLAN MUKAINEN VERTAILEVA ARVIOINTI	243
LIITE V	
KUMOTUT DIREKTIIVIT JA NIIDEN MUUTOKSET	245

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

(2008/C 263 E/03)

PÖYTÄKIRJA

ISTUNNON KULKU	247
1. Istunnon avaaminen	247
2. Parlamentin kokoonpano	247
3. Kirjalliset kannanotot (vastaanotetut asiakirjat)	247
4. Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet (keskustelu)	247
5. EU:n ja Venäjän huippukokous (keskustelu)	248
6. Puhemiehen julkilausuma	249
7. Tervetuloitovotukset	249
8. Äänestykset	249
8.1. Oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksianto jäsenvaltioissa siviili- tai kauppa- oikeudellisissa asioissa ***II (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	249
8.2. EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen takaisinottosopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	250
8.3. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	250
8.4. EY:n ja Serbian välinen takaisinottosopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys) ...	250
8.5. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Serbian välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	250
8.6. EY:n ja Montenegron välinen takaisinottosopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	251
8.7. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Montenegron välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	251
8.8. EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välinen takaisinottosopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	251
8.9. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	251
8.10. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Albanian välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	252
8.11. Gian Paolo Gobbon parlamentaarinen koskemattomuus (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	252
8.12. EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottaminen (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	252
8.13. Lisätalousarvio nro 6/2007 (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	253
8.14. Pöytäkirja teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevan sopimuksen (TRIPS) muuttamisesta *** (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	253
8.15. Sanatarkat istuntoselostukset (työjärjestyksen 173 artiklan muuttaminen) (äänestys)	253
8.16. Eurooppalainen tilastohallinnonin neuvoo-antava lautakunta ***I (äänestys)	254
8.17. Yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalainen neuvoo-antava komitea ***I (äänestys)	254
8.18. Tutkintojen viitekehys elinikäisen oppimisen edistämiseksi ***I (äänestys)	254
8.19. Paristot ja akut sekä käytetyt paristot ja akut (komissiolle siirretty täytäntöönpanovalta) ***I (äänestys)	255

Sisältö (jatkuu)	Sivu
8.20. Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (asetus) * (äänestys)	255
8.21. Bulgarian ja Romanian liittyminen 18. joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä * (äänestys)	255
8.22. Torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtainen strategia (äänestys)	256
8.23. Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia (äänestys)	256
8.24. Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi (äänestys)	256
8.25. Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa (äänestys)	256
8.26. Vihreä kirja "Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot" (äänestys) . .	257
8.27. Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet (äänestys)	257
9. Äänestysesitykset	257
10. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset	258
11. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen	258
12. EU:n ja Serbian suhteet (keskustelu)	259
13. EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila (keskustelu)	259
14. Kansainvälinen sopimus rypälepommien kieltämisestä (keskustelu)	260
15. Kyselytunti (kysymykset neuvostolle)	260
16. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano	262
17. Oopiumin tuotanto lääkinällistä tarkoitusta varten Afganistanissa (keskustelu)	262
18. Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi (keskustelu)	262
19. Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistusten määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustaminen ja valvonta * — Vapausrangaistuksen tai vapaudenmenetyksen määräämisen tunnustaminen ja täytäntöönpano * (keskustelu)	263
20. Tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatiminen *** II (keskustelu)	263
21. Seuraavan istunnon esityslista	264
22. Istunnon päättäminen	264
LÄSNÄOLOLISTA	265
LIITE I	
ÄÄNESTYSTEN TULOKSET	267
1. Oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksianto jäsenvaltioissa siviili- tai kauppa-oikeudellisissa asioissa *** II	267
2. EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen takaisinottosopimus *	267
3. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä * . .	268
4. EY:n ja Serbian välinen takaisinottosopimus *	268
5. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Serbian välillä *	268
6. EY:n ja Montenegron välinen takaisinottosopimus *	268
7. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Montenegron välillä *	268
8. EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välinen takaisinottosopimus *	268
9. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä *	269

(Jatkuu seuraavalla sivulla)

Sisältö (jatkuu)	Sivu
10. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Albanian välillä *	269
11. Gian Paolo Gobbon parlamentaarinen koskemattomuus	269
12. EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottaminen	269
13. Lisätalousarvio nro 6/2007	269
14. Pöytäkirja teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevan sopimuksen (TRIPS) muuttamisesta ***	269
15. Sanatarkat istuntopöytäkirjat (työjärjestyksen 173 artiklan muuttaminen) *	270
16. Eurooppalainen tilastohallinnon neuvonantaja lautakunta *** I	270
17. Yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalainen neuvonantaja komitea *** I	270
18. Tutkintojen viitekehys elinikäisen oppimisen edistämiseksi *** I	271
19. Paristot ja akut sekä käytetyt paristot ja akut (komissiolle siirretty täytäntöönpanovalta) *	271
20. Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (asetus) *	271
21. Bulgarian ja Romanian liittyminen 18. joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä *	272
22. Torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtainen strategia	272
23. Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia	273
24. Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi	276
25. Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa	278
26. Vihreä kirja "Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot" *	283
27. Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet	284
LIITE II	
NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET	286
1. Mietintö: Corbett A6-0354/2007 — Tarkistukset 2, 7, 8 + 3, 6, 9	286
2. Mietintö: Corbett A6-0354/2007 — Päätös	288
3. Mietintö: Reul A6-0348/2007 — Tarkistus 14	289
4. Mietintö: Reul A6-0348/2007 — Tarkistus 20	291
5. Mietintö: Reul A6-0348/2007 — Tarkistus 31	293
6. Mietintö: Reul A6-0348/2007 — Tarkistus 34	295
7. Mietintö: Reul A6-0348/2007 — Tarkistus 43	297
8. Mietintö: Reul A6-0348/2007 — Päätöslauselma	299
9. Mietintö: Davies A6-0343/2007 — Tarkistus 42 + 52/rev.	300
10. Mietintö: Davies A6-0343/2007 — Tarkistus 10	302
11. Mietintö: Davies A6-0343/2007 — Tarkistus 43, 1. osa	304
12. Mietintö: Davies A6-0343/2007 — Tarkistus 43, 2. osa	306
13. Mietintö: Davies A6-0343/2007 — Tarkistus 27	307
14. Mietintö: Davies A6-0343/2007 — Tarkistus 12	309
15. Mietintö: Davies A6-0343/2007 — Tarkistus 47	311

Sisältö (<i>jatkuu</i>)	Sivu
16. Mietintö: Davies A6-0343/2007 — Tarkistus 40	313
17. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — Tarkistus 2	315
18. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 4 kohta, 1. osa	316
19. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 4 kohta, 2. osa	318
20. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 4 kohta, 3. osa	320
21. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 4 kohta, 4. osa	322
22. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 4 kohta, 5. osa	323
23. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 4 kohta, 6. osa	325
24. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — Tarkistus 3	327
25. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — Tarkistus 20	329
26. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — Tarkistus 6	331
27. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 23 kohta	332
28. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — Tarkistus 15, 1. osa	334
29. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — Tarkistus 15, 2. osa	336
30. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 24 kohta	338
31. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 25 kohta	339
32. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — Tarkistus 23	341
33. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 29 kohta	343
34. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 38 kohta, 1. osa	345
35. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 38 kohta, 2. osa	346
36. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — 38 kohta, 3. osa	348
37. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — B kappale, 1. osa	350
38. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — B kappale, 2. osa	352
39. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — C kappale, 1. osa	353
40. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — C kappale, 2. osa	355
41. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — Tarkistus 1	357
42. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — D kappale, 1. osa	359
43. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — D kappale, 2. osa	360
44. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — D kappale, 3. osa	362
45. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007 — Päätöslauselma	364
46. Mietintö: Florenz A6-0336/2007 — Tarkistus 1	366
47. Mietintö: Florenz A6-0336/2007 — Tarkistus 2	368
48. Mietintö: Florenz A6-0336/2007 — Tarkistus 3, 1. osa	370
49. Mietintö: Florenz A6-0336/2007 — Tarkistus 3, 2. osa	371
50. Mietintö: Florenz A6-0336/2007 — Tarkistus 11	373
51. Mietintö: Florenz A6-0336/2007 — Tarkistus 12	375

(Jatkuu seuraavalla sivulla)

Sisältö (jatkuu)	Sivu
52. Mietintö: Florenz A6-0336/2007 — Tarkistus 6	377
53. Mietintö: Florenz A6-0336/2007 — Tarkistus 5	378
54. Mietintö: Florenz A6-0336/2007 — Päätöslauselma	380
55. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet — Tarkistus 15	382
56. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet — Tarkistus 16	384
57. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet — Tarkistus 25	386
58. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet — Tarkistus 17	387
59. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet — Tarkistus 18	389
60. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet — Tarkistus 19	391
61. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet — Tarkistus 9	392
62. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet — Tarkistus 4	394

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

P6_TA(2007)0446

Oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksianto jäsenvaltioissa siviili- tai kauppa-oikeudellisissa asioissa *** II

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 neuvoston yhteisestä kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiannosta jäsenvaltioissa siviili- tai kauppa-oikeudellisissa asioissa ("asiakirjojen tiedoksianto") ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1348/2000 kumoamisesta (8703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD))

397

P6_TA(2007)0447

EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen takaisinottosopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön sekä Bosnia ja Hertsegovinan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS))

398

P6_TA(2007)0448

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä (KOM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS))

398

P6_TA(2007)0449

EY:n ja Serbian välinen takaisinottosopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Serbian tasavallan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS))

399

P6_TA(2007)0450

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Serbian välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Serbian tasavallan välillä (KOM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS))

400

P6_TA(2007)0451

EY:n ja Montenegron välinen takaisinottosopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Montenegron tasavallan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS))

400

P6_TA(2007)0452

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Montenegron välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Montenegron tasavallan välillä (KOM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS))

401

P6_TA(2007)0453

EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välinen takaisinottosopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS))

402

P6_TA(2007)0454

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä (KOM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS))

402

P6_TA(2007)0455

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Albanian välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Albanian tasavallan välillä (KOM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS))

403

P6_TA(2007)0456

Gian Paolo Gobbon parlamentaarinen koskemattomuus

Euroopan parlamentin päätös 24. lokakuuta 2007 Gian Paolo Gobbon parlamentaarista koskemattomuutta ja erioikeuksia koskevan tiedustelun johdosta (2007/2014(IMM))

404

P6_TA(2007)0457

EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottaminen

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottamisesta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 26 kohdan mukaisesti (KOM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)) 405

LIITE

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS 406

P6_TA(2007)0458

Lisätalousarvio nro 6/2007

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 esityksestä Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6/2007 varainhoitovuodeksi 2007, Pääluokka III — Komissio (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)) 407

P6_TA(2007)0459

Pöytäkirja teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevan sopimuksen (TRIPS) muuttamisesta ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevaa sopimusta (TRIPS-sopimus) muuttavan, Genevessä 6 päivänä joulukuuta 2005 tehdyn pöytäkirjan hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (8934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)) . . . 408

P6_TA(2007)0460

Sanatarkat istuntopöytäkirjat (työjärjestyksen 173 artiklan muuttaminen)

Euroopan parlamentin päätös 24. lokakuuta 2007 Euroopan parlamentin työjärjestyksen sanatarkkoja istuntopöytäkirjoja koskevan 173 artiklan muuttamisesta ja keskustelujen audiovisuaalista tallennetta koskevan 173 a artiklan lisäämisestä (2007/2137(REG)) 409

P6_TA(2007)0461

Eurooppalainen tilastohallinnonin neuvoa-antava lautakunta *** I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi eurooppalaisen tilastohallinnonin neuvoa-antavan lautakunnan perustamisesta (KOM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)) 410

P6_TC1-COD(2006)0199

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 24. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o .../2008/EY tekemiseksi Euroopan tilastohallinnonin neuvoa-antavan lautakunnan perustamisesta 410

P6_TA(2007)0462

Yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalainen neuvoa-antava komitea *** I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalaisen neuvoa-antavan komitean perustamisesta (KOM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)) 411

P6_TC1-COD(2006)0217

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 24. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o .../2008/EY tekemiseksi eurooppalaisen tilastoja käsittelevän neuvoa-antavan komitean perustamisesta ja neuvoston päätöksen 91/116/ETY kumoamisesta 411

P6_TA(2007)0463

Tutkintojen viitekehys elinikäisen oppimisen edistämiseksi *** I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston suositukseksi eurooppalaisen tutkintojen viitekehysten perustamisesta elinikäisen oppimisen edistämiseksi (KOM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)) 412

P6_TC1-COD(2006)0163

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 24. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston suosituksen 2008/.../EY antamiseksi eurooppalaisen tutkintojen viitekehysten perustamisesta elinikäisen oppimisen edistämiseksi 412

P6_TA(2007)0464

Paristot ja akut sekä käytetyt paristot ja akut (komissiolle siirretty täytäntöönpanovalta) *** I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista annetun direktiivin 2006/66/EY muuttamisesta komissiolle siirretyn täytäntöönpanovallan osalta (KOM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD)) 413

P6_TC1-COD(2007)0036

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 24. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/.../EY antamiseksi paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista annetun direktiivin 2006/66/EY muuttamisesta komissiolle siirretyn täytäntöönpanovallan osalta 413

P6_TA(2007)0465

Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (asetus) *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista (KOM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)) 414

P6_TA(2007)0466

Bulgarian ja Romanian liittyminen 18. joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 suosituksesta neuvoston päätökseksi Bulgarian ja Romanian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 18 päivänä joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä (KOM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)) 417

P6_TA(2007)0467

Torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtainen strategia

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtaisesta strategiasta (2007/2006(INI)) 418

P6_TA(2007)0468

Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 konventionaalista energianlähteistä ja energiateknologiasta (2007/2091(INI)) 424

P6_TA(2007)0469

Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 yhteisön strategiasta henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi (2007/2119(INI)) 433

P6_TA(2007)0470

Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 vero- ja tullipolitiikan merkityksestä Lissabonin strategian toteuttamisessa (2007/2097(INI)) 441

P6_TA(2007)0471

Vihreä kirja "Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot"

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 vihreästä kirjasta "Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot" (2007/2105(INI)) 447

P6_TA(2007)0472

Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 EU:n ja Turkin välisistä suhteista 452

Torstai 25. lokakuuta 2007

PÖYTÄKIRJA

ISTUNNON KULKU 457

1. Istunnon avaaminen 457
2. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2006) (keskustelu) 457
3. Alkuperämerkinnät (kirjallinen kannanotto) 457
4. Puhemiehen julkilausuma 458
5. Saharov-palkinto 2007 (voittajan ilmoittaminen) 458
6. Tervetuloitotukset 458

(2008/C 263 E/04)

Sisältö (jatkuu)	Sivu
7. Äänestykset	459
7.1. Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi — Varainhoitovuosi 2008 (äänestys)	459
7.2. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääluokka III) (äänestys)	459
7.3. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääluokat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (äänestys)	460
7.4. Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistusten määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustaminen ja valvonta * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)	460
7.5. Vapausrangaistuksen tai vapaudenmenetyksen määräämisen tunnustaminen ja täytäntöönpano * (äänestys)	460
7.6. EY:n ja Madagaskarin välinen kalastuskumppanuussopimus * (äänestys)	461
7.7. EY:n ja Mosambikin välinen kalastuskumppanuussopimus * (äänestys)	461
7.8. Tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatiminen *** II (äänestys)	461
7.9. Rehujen ja elintarvikkeiden hintojen nousu (äänestys)	462
7.10. Irakia koskeva erityistoimenpide 2007 (äänestys)	462
7.11. EU:n ja Serbian suhteet (äänestys)	462
7.12. EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila (äänestys)	463
7.13. Kansainvälinen sopimus rypälepommien kieltämisestä (äänestys)	463
7.14. Oopiumin tuotanto lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa (äänestys)	463
7.15. Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi (äänestys)	464
7.16. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2006) (äänestys)	464
8. Äänestysseilytykset	464
9. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset	465
10. Ilmoitus neuvoston toimittamista yhteisistä kannoista	465
11. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen	466
12. Yhtiöoikeus (keskustelu)	466
13. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (keskustelu)	466
13.1. Iran	466
13.2. Pakistan	467
13.3. Sudan: Afrikan unionin rauhanturvaajien murha	467
14. Äänestykset	467
14.1. Iran (äänestys)	467
14.2. Pakistan (äänestys)	468
14.3. Sudan: Afrikan unionin rauhanturvaajien murha (äänestys)	468
14.4. Yhtiöoikeus (äänestys)	469
15. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset	469
16. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano	469
17. Tarkistusten käsiteltäväksi jättämisen määräaika (EU:n ja Venäjän huippukokous)	470
18. Vastaanotetut asiakirjat	470

Sisältö (jatkuu)	Sivu
19. Luetteloon kirjatut kirjalliset kannanotot (työjärjestyksen 116 artikla)	474
20. Tämän istuntojakson aikana hyväksytyjen tekstien edelleen välittäminen	475
21. Seuraavien istuntojen aikataulu	475
22. Istuntokauden keskeyttäminen	475
 LÄSNÄOLOLISTA	 476
 LIITE I	
ÄÄNESTYSTEN TULOKSET	477
1. Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi — Varainhoitovuosi 2008	477
2. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukka III)	495
3. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)	496
4. Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistusten määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustaminen ja valvonta *	497
5. Vapausrangaistuksen tai vapaudenmenetyksen määräämisen tunnustaminen ja täytäntöönpano *	497
6. Madagaskarin välinen kalastuskumppanuussopimus *	497
7. EY:n ja Mosambikin välinen kalastuskumppanuussopimus *	498
8. Tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatiminen ***II	498
9. Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja	498
10. Irakia koskeva erityistoimenpide 2007	499
11. EU:n ja Serbian suhteet	499
12. EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila	501
13. Kansainvälinen sopimus rypäleammusten kieltämiseksi	502
14. Oopiumin tuotanto lääkinällistä tarkoitusta varten Afganistanissa	502
15. Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi	503
16. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2006)	504
17. Iran	504
18. Pakistan	505
19. Sudan: Afrikan unionin rauhanturvaajien murha	505
20. Yhtiöoikeus	506
 LIITE II	
NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET	507
1. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Muutosehdotukset	507
2. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 231, 1. osa	508
3. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 884	510
4. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 601	511
5. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 937	513
6. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 21	514
7. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 249	516

Sisältö (jatkuu)	Sivu
8. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 253	517
9. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 254	519
10. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 257	521
11. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 263	522
12. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 265	524
13. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 267	525
14. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 271	527
15. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 273	528
16. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 591	530
17. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistukset 401 + 592	532
18. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 593	533
19. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 1133, 2. osa	535
20. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 945	537
21. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 674	538
22. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 967	540
23. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 624	541
24. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 — Tarkistus 625, 2. osa	543
25. Mietintö: Virrankoski A6-0397/2007 — 19 kohta	544
26. Mietintö: Virrankoski A6-0397/2007 — Tarkistus 6	546
27. Mietintö: Virrankoski A6-0397/2007 — Päätöslauselma	548
28. Mietintö: Itälä A6-0394/2007 — Tarkistus 8	549
29. Mietintö: Itälä A6-0394/2007 — Päätöslauselma	551
30. Mietintö: Sudre A6-0405/2007 — Tarkistus 8	552
31. Mietintö: Sudre A6-0405/2007 — Tarkistus 7	554
32. Mietintö: Sudre A6-0405/2007 — Komission muutettu ehdotus	556
33. Mietintö: Fernandes A6-0404/2007 — Tarkistus 9	557
34. Mietintö: Fernandes A6-0404/2007 — Tarkistus 8	559
35. Mietintö: Fernandes A6-0404/2007 — Komission muutettu ehdotus	560
36. Mietintö: Fernandes A6-0404/2007 — Päätöslauselma	562
37. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja — Tarkistus 1	563
38. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja — Tarkistus 2	565
39. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja — Tarkistus 3	566
40. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja — Tarkistus 4	568
41. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja — Tarkistus 5	569
42. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja — Päätöslauselma	571
43. Mietintö: Kacin A6-0325/2007 — Tarkistus 23	572
44. Mietintö: Kacin A6-0325/2007 — Tarkistukset 4 + 13	574

(Jatkuu seuraavalla sivulla)

Sisältö (jatkuu)	Sivu
45. Mietintö: Martens A6-0375/2007 — 61 kohta	575
46. Mietintö: Martens A6-0375/2007 — 77 kohta	577
47. Mietintö: Martens A6-0375/2007 — 23 kappale	578
48. B6-0429/2007 — Kansainvälinen sopimus rypäleammusten kieltämiseksi — Tarkistus 1	579
49. Mietintö: Cappato A6-0341/2007 — Päätöslauselma	581
50. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0408/2007 — Sudan — Päätöslauselma	582

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

P6_TA(2007)0473

Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Päälukka III)

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008, Päälukka III — Komissio (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) ja oikaisukirjelmästä nro 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008	583
---	-----

LIITE

13. HEINÄKUUTA 2007 PIDETYSSÄ NEUVOTTELUKOKOUKSESSA HYVÄKSYTYT YHTEISET LAUSUMAT	589
--	-----

P6_TA(2007)0474

Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Päälukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008, Päälukka I — Euroopan parlamentti, Päälukka II — Neuvosto, Päälukka IV — Tuomioistuin, Päälukka V — Tilintarkastustuomioistuin, Päälukka VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea, Päälukka VII — Alueiden komitea, Päälukka VIII — Oikeusasiamies, Päälukka IX — Euroopan tietosuojavaltuutettu (C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD))	592
--	-----

P6_TA(2007)0475

Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustaminen ja valvonta *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan aloitteesta neuvoston puitepäätöksen tekemiseksi ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustamisesta ja valvonnasta (6480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS))	601
---	-----

P6_TA(2007)0476

Vapausrangaistuksen tai vapaudenmenetyksen määräämisen tunnustaminen ja täytäntöönpano *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston puitepäätökseksi vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittevä toimenpide, näiden tuomioiden täytäntöönpanemiseksi Euroopan unionissa (9688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS))	616
---	-----

P6_TA(2007)0477

EY:n ja Madagaskarin välinen kalastuskumppanuussopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 muutetusta ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön ja Madagaskarin tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)) 617

P6_TA(2007)0478

EY:n ja Mosambikin välinen kalastuskumppanuussopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön ja Mosambikin tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)) 618

P6_TA(2007)0479

Tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatiminen *** II

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 neuvoston yhteisestä kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta (7656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)) 620

P6_TC2-COD(2005)0032

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu toisessa käsittelyssä 25. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o .../2008 antamiseksi tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta 621

P6_TA(2007)0480

Rehujen ja elintarvikkeiden hintojen nousu

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 rehujen ja elintarvikkeiden hintojen noususta 621

P6_TA(2007)0481

Irakia koskeva erityistoimenpide 2007

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 luonnoksesta komission päätökseksi Irakia koskevasta erityistoimenpiteestä vuodeksi 2007 624

P6_TA(2007)0482

EU:n ja Serbian suhteet

Euroopan parlamentin suositus 25. lokakuuta 2007 neuvostolle Euroopan unionin ja Serbian suhteista (2007/2126(INI)) 626

Sisältö (jatkuu)	Sivu
P6_TA(2007)0483	
EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila	
Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 EU:n ja Afrikan suhteiden nykytilasta (2007/2002(INI))	633
P6_TA(2007)0484	
Kansainvälinen sopimus rypäleammusten kieltämiseksi	
Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 kaikkien rypäleammusten maailmanlaajuisesta kieltämisestä	648
P6_TA(2007)0485	
Oopiumin tuotanto lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa	
Euroopan parlamentin suositus 25. lokakuuta 2007 neuvostolle oopiumin tuotannosta lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa (2007/2125(INI))	651
P6_TA(2007)0486	
Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi	
Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 vihreästä kirjasta tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi (2007/2026(INI))	655
P6_TA(2007)0487	
Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2006)	
Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Euroopan oikeusasiamiehen toimintaa koskevasta vuosikertomuksesta 2006 (2007/2131(INI))	657
P6_TA(2007)0488	
Iran	
Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Iranista	663
P6_TA(2007)0489	
Pakistan	
Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Pakistanista	666
P6_TA(2007)0490	
Sudan: Afrikan unionin rauhanturvaajien murha	
Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Sudanin tilanteesta	669
P6_TA(2007)0491	
Yhtiöoikeus	
Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 yksityisestä eurooppayhtiöstä ja yhtiön kotipaikan siirtoa koskevasta neljännestoista yhtiöoikeusdirektiivistä	671

Käytettyjen merkkien selitykset

- * Kuulemismenettely
 - ** I Yhteistoimintamenettely: ensimmäinen käsittely
 - ** II Yhteistoimintamenettely: toinen käsittely
 - *** Hyväksyntämenettely
 - *** I Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely
 - *** II Yhteispäätösmenettely: toinen käsittely
 - *** III Yhteispäätösmenettely: kolmas käsittely
- (Menettely määräytyy komission ehdottaman oikeusperustan mukaan.)

Tietoa äänestyksistä

Jollei toisin ole määrätty, esittelijät ovat kirjallisesti ilmoittaneet puhemiehelle kantansa tarkistuksiin.

Valiokunnista käytetyt lyhenteet

- AFET ulkoasiainvaliokunta
- DEVE kehitysyhteistyövaliokunta
- INTA kansainvälisen kaupan valiokunta
- BUDG budjettivaliokunta
- CONT talousarvion valvontavalioikunta
- ECON talous- ja raha-asioiden valiokunta
- EMPL työllisyyden ja sosiaali-asioiden valiokunta
- ENVI ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta
- ITRE teollisuus-, tutkimus- ja energiavalioikunta
- IMCO sisämarkkina- ja kuluttajansuojavalioikunta
- TRAN liikenne- ja matkailuvalioikunta
- REGI aluekehitysvalioikunta
- AGRI maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta
- PECH kalatalousvalioikunta
- CULT kulttuuri- ja koulutusvalioikunta
- JURI oikeudellisten asioiden valiokunta
- LIBE kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta
- AFCO perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta
- FEMM naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta
- PETI vetoamusvalioikunta

Poliittisista ryhmistä käytetyt lyhenteet

- PPE-DE Euroopan kansanpuolueen (kristillisdemokraatit) ja Euroopan demokraattien ryhmä
- PSE Euroopan parlamentin sosialidemokraattien ryhmä
- ALDE Euroopan liberaalidemokraattien liiton ryhmä
- UEN Unioni kansakuntien Euroopan puolesta -ryhmä
- Verts/ALE Vihreät / Euroopan vapaa allianssi -ryhmä
- GUE/NGL Euroopan yhtyneen vasemmiston konfедераatioryhmä / Pohjoismaiden vihreä vasemmisto
- IND/DEM Itsenäisyys/demokratia -ryhmä
- ITS Identiteetin, perinteiden ja itsenäisyyden puolustajien ryhmä
- NI Sitoutumattomat

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

EUROOPAN PARLAMENTTI

ISTUNTOKAUSI 2007–2008

Istunnot 22.–25. lokakuuta 2007

STRASBOURG

PÖYTÄKIRJA

(2008/C 263 E/01)

ISTUNNON KULKU

Puhetta johti Hans-Gert PÖTTERING

*Puhemies***1. Istuntokauden uudelleen avaaminen**

Istunto avattiin klo 17.00.

2. Puhemiehen julkilausuma

Puhemies antoi lyhyen julkilausuman, jossa hän totesi pitävänsä myönteisinä Lissabonin Eurooppa-neuvoston (18. ja 19. lokakuuta 2007) tuloksia, joiden ansiosta EU:n uudistussopimus voidaan hyväksyä, ja korosti uudistussopimuksen merkitystä Euroopan parlamentille. Hän ilmoitti antavansa julistuksen perusoikeuskirjasta uudistussopimuksen allekirjoittamisen aattona 12. joulukuuta 2007 pidettävässä juhla-istunnossa. Puhemies kiitti Euroopan parlamenttia hallitustenvälisessä konferenssissa edustaneita Elmar Brokia, Enrique Barón Crespoa ja Andrew Duffia näiden tekemästä työstä.

Puheenvuorot: Daniel Cohn-Bendit ja Hannes Swoboda.

Maanantai 22. lokakuuta 2007

3. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

4. Parlamentin kokoonpano

Paul Vergès on kirjallisesti ilmoittanut luopuvansa edustajantoimestaan 5.10.2007 alkaen.

Työjärjestyksen 4 artiklan 1 ja 7 kohdan mukaisesti parlamentti totesi kyseisen edustajantoimen vapautuneen ja antaa siitä tiedon asianomaiselle jäsenvaltiolle.

Toimivaltaiset Portugalin viranomaiset ovat ilmoittaneet, että Armando França on nimitetty parlamentin jäseneksi Fausto Correian tilalle 15.10.2007 alkaen.

Työjärjestyksen 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti niin kauan kuin jäsenen valtakirjaa ei ole tarkastettu tai sitä koskevaa muistutusta ratkaistu, Armando França osallistuu parlamentin ja sen elinten istuntoihin täysin valtuuksin sillä edellytyksellä, että hän on tätä ennen ilmoittanut, että ei harjoita tehtävää, joka on ristiriidassa Euroopan parlamentin jäsenen tehtävän kanssa.

5. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano

Parlamentti vahvisti IND/DEM-ryhmän pyynnöstä Georgios Georgioun nimityksen seuraavan valiokunnan ja seuraavien valtuuskuntien jäseneksi:

- AFET-valiokunta
- EU:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian parlamentaarinen sekavalioikunta
- Valtuuskunta parlamentaarisessa Euro-Välimeri-edustajakokouksessa
- Suhteista Iraniin vastaava valtuuskunta ja
- Suhteista Mercosur-maihin vastaava valtuuskunta.

6. Yhteispäätösmenettelyä noudattaen hyväksytyjen säädösten allekirjoittaminen

Puhemies on ilmoittanut, että hän allekirjoittaa tiistaina parlamentin työjärjestyksen 68 artiklan mukaisesti yhdessä neuvoston puheenjohtajan kanssa seuraavat yhteispäätösmenttelyä noudattaen hyväksytyt säädökset:

- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/58/EY yhteisön rautateiden kehittämisestä annetun neuvoston direktiivin 91/440/ETY ja rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/14/EY muuttamisesta (03635/2007/LEX — C6-0335/2007 — 2004/0047(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/59/EY vetureita ja junia rautateillä yhteisössä ajavien veturinkuljettajien hyväksymisestä (03636/2007/LEX — C6-0336/2007 — 2004/0048(COD))

Maanantai 22. lokakuuta 2007

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvollisuuksista (03637/2007/LEX — C6-0337/2007 — 2004/0049(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus rautateiden ja maanteiden julkisista henkilöliikennepalveluista sekä neuvoston asetusten (ETY) N:o 1191/69 ja (ETY) N:o 1107/70 kumoamisesta (03623/2007/LEX — C6-0357/2007 — 2000/0212(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tulvariskien arvioinnista ja hallinnasta (03618/2007/LEX — C6-0355/2007 — 2006/0005(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus yhteisön työvoimaa koskevan otantatutkimuksen järjestämisestä annetun neuvoston asetuksen (EY) n:o 577/98 muuttamisesta (03644/2007/LEX — C6-0356/2007 — 2006/0180(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös toisesta terveysalan yhteisön toimintaohjelmasta (2008–2013) (03640/2007/LEX — C6-0358/2007 — 2005/0042A(COD)).

7. Suulliset kysymykset ja kirjalliset kannanotot (vastaanotetut asiakirjat)

Seuraavat asiakirjat on vastaanotettu jäseniltä

1) suulliset kysymykset (työjärjestyksen 108 artikla):

- (O-0048/2007) Josep Borrell Fontelles DEVE-valiokunnan puolesta neuvostolle: Kansainvälinen sopimus rypälepommien kieltämisestä, Oslon julistuksen seuranta (B6-0319/2007)
- (O-0052/2007) Josep Borrell Fontelles DEVE-valiokunnan puolesta komissiolle: Kansainvälinen sopimus rypälepommien kieltämisestä, Oslon julistuksen seuranta (B6-0320/2007)
- (O-0065/2007) Joseph Daul, Lutz Goepel ja Neil Parish PPE-DE-ryhmän puolesta komissiolle: Elintarvikkeiden hintojen nousu (B6-0321/2007)
- (O-0067/2007) Luis Manuel Capoulas Santos PSE-ryhmän puolesta komissiolle: Kuluttajansuoja ja hintojen nousu (B6-0377/2007)
- (O-0069/2007) Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas ja Liam Aylward UEN-ryhmän puolesta komissiolle: Elintarvikkeiden hintojen merkittävä nousu ja kuluttajansuoja (B6-0378/2007)

2) kirjalliset kannanotot luetteloon kirjattavaksi (työjärjestyksen 116 artikla):

- Mary Honeyball, Proinsias De Rossa ja Bill Newton Dunn toisessa jäsenvaltiossa asuvien Euroopan unionin kansalaisten terveydenhoidon järjestämiseen (90/2007)
- Dr. Milan Cabrnich terveystietojärjestelmien yhteentoimivuuteen (91/2007).

8. Rauenneet kirjalliset kannanotot

Kirjalliset kannanotot 57, 58, 59 ovat työjärjestyksen 116 artiklan 5 kohdan mukaisesti rauenneet, koska ne eivät ole saaneet riittävää määrää allekirjoituksia.

9. Määrärahojen siirrot

Budjettivaliokunta käsittelee komission määrärahasiirtoesitystä DEC 27/2007 (C6-0233/2007 — SEC(2007)0685).

Neuvoston lausunnon saatuaan budjettivaliokunta päätti 25. kesäkuuta 2002 annetun varainhoitoasetuksen, sellaisena kun se on muutettuna 13. joulukuuta 2006, 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyä siirron kokonaisuudessaan.

Maanantai 22. lokakuuta 2007

10. Vetoamukset

Seuraavat vetoamukset, jotka on merkitty luetteloon alla ilmoitettuina päivinä, on työjärjestyksen 191 artiklan 5 kohdan mukaisesti lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan:

2.10.2007

Claude Arenales (Confédération pour la Sauvegarde de l'Environnement et de la Qualité de Vie) (nro 914/2007)

Alke Kathrin Schmidt (Interessengemeinschaft "Fischereihafen") (ja 11 allekirjoittanutta) (nro 915/2007)

Maria-Magdalena Widmer (nro 916/2007)

Artur Kalmarczyk (Bürgerinitiative gegen den Ausbau Flugplatz Finow) (nro 917/2007)

Romy Roscher (ja 8 allekirjoittanutta) (nro 918/2007)

Klaus Filthaut (nro 919/2007)

Günther Gröger (nro 920/2007)

Rebecca Saruhan (nro 921/2007)

Andreas Deppenbrock (nro 922/2007)

Lennart Lueders (nro 923/2007)

Heinrich F. Lesemann (nro 924/2007)

Joachim Weber (nro 925/2007)

Tasoula Matraga (nro 926/2007)

Christoforos Kostarellos (nro 927/2007)

Aggelidis Kapsiohas (nro 928/2007)

Alexios Panagiopoulos (nro 929/2007)

Panagiotis Karras (nro 930/2007)

Panagiotis Karras (nro 931/2007)

Philipp Andrews (nro 932/2007)

Genda Ruth (nro 933/2007)

Claudio Chiaruttini (Lay Fraternities Charles de Foucauld) (ja 24 allekirjoittanutta) (nro 934/2007)

Ángel Grela López (nro 935/2007)

Antonio Muñoz Secilla (Ecologistas en acción) (nro 936/2007)

Kebira Wild (nro 937/2007)

Corinne Godard (nro 938/2007)

Konstantinos Aivaliotis (nro 939/2007)

Stéphane Wurtz (nro 940/2007)

Stéphane Wurtz (nro 941/2007)

Alicja Matak (nro 942/2007)

Abílio Manuel de Sousa Vieira Garcia (nro 943/2007)

Neculai Agafiței (nro 944/2007)

11.10.2007

Herbert Duenkel (nro 945/2007)

Herbert Steins (nro 946/2007)

Jörg Wende (nro 947/2007)

Giorgio Bortini (nro 948/2007)

Dirk Emmermann (nro 949/2007)

Jürgen Peters (PetArt Foundation) (nro 950/2007)

(käsitellään luottamuksellisena) (nro 951/2007)

Maanantai 22. lokakuuta 2007

Christa Pardeller (nro 952/2007)
Herbert Funke (nro 953/2007)
Constantinos Aivaliotis (ja 2 allekirjoittanutta) (nro 954/2007)
Athanasios Bergeles (nro 955/2007)
Deirdre Levy (ja 11 allekirjoittanutta) (nro 956/2007)
Georgios Deskoulidis (nro 957/2007)
Graham Unsworth (nro 958/2007)
Helmut Koszuszeczek (AGICOA) (nro 959/2007)
Gerardine O'Brien (nro 960/2007)
Elad Shetreet (nro 961/2007)
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 962/2007)
Mercedes Cuadra Acosta (Plafarma) (ja 2 allekirjoittanutta) (nro 963/2007)
Juan Antonio Navarro González (nro 964/2007)
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 965/2007)
Simone Spahiu (nro 966/2007)
Gennaro D'Ascoli (nro 967/2007)
Francesco Di Pasquale (nro 968/2007)
Saimon Conti (nro 969/2007)
Fikri Coskun (nro 970/2007)
Urszula Sterna-Juda (nro 971/2007)
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 972/2007)
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 973/2007)
Nicolae Bâldea (ja 54 allekirjoittanutta) (nro 974/2007)
Petre Radu (Surasul Soarelui) (nro 975/2007)
Ioan Dumitrescu (nro 976/2007)
Dragos Mosor (Societatea Comercială Crama Vânătorilor Srl) (nro 977/2007)
Carmen Tudoran (ja 4 allekirjoittanutta) (nro 978/2007)
Milan Sitar (ja 2 allekirjoittanutta) (nro 979/2007)

16.10.2007

Torkild Todsen (Borgergruppe) (nro 980/2007)
David Poole (nro 981/2007)
Dimitrios Paicopolos (nro 982/2007)
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 983/2007)
George Matagos (nro 984/2007)
Giuseppe Ruga (ja 2 allekirjoittanutta) (nro 985/2007)
Jürgen Fritz Wisotski (nro 986/2007)
Pedro Marquez (nro 987/2007)
Juan Carlos de la Torre Rovira (nro 988/2007)
Albert Sastre Mauri (nro 989/2007)
Carlos Carrasco-Muñoz de Vera (ja 1 569 allekirjoittanutta) (nro 990/2007)
Vincenzo Gala (Associazione Placido Rizzotto Onlus) (nro 991/2007)
Domenico Larosa (Movimento difesa ambientale di Condofuri (MDA)) (nro 992/2007)
Janusz Kozuszko (nro 993/2007)
Rafał Gawronski (nro 994/2007)
Artur Misztal (Poland Street Association of Poles in Great Britain and Northern Ireland) (nro 995/2007)

Maanantai 22. lokakuuta 2007

18.10.2007

Frank Nixon (nro 996/2007)
Ivailo Ivanov (BSPB/Birdlife Bulgaria Varna Office) (ja 7 allekirjoittanutta) (nro 997/2007)
Vladimír Dostál (nro 998/2007)
Jürgen Lümmerich (nro 999/2007)
Jürgen Gerlach (ja 2 allekirjoittanutta) (nro 1000/2007)
Jakob Awik (nro 1001/2007)
Rudolf Dancek (nro 1002/2007)
Felix Kabelka (nro 1003/2007)
Rolf Jürgens (nro 1004/2007)
Hans Weichmann (nro 1005/2007)
Zoran Corak (Corak + Fink Rechtsanwälte) (nro 1006/2007)
Karl-Ernst Reichel (nro 1007/2007)
Eckehard W. Rechlin (Hamburger ErfolgsSchmieden) (nro 1008/2007)
Eduardo Caro López (ja 9 allekirjoittanutta) (nro 1009/2007)
Jaime Giménez Arbe (nro 1010/2007)
Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (nro 1011/2007)
Miguel Fernández Gersol (Sección Sindical Estatal-Santander) (nro 1012/2007)
Pierre Battaglia (Le Comité de Soutien de Denise Pepitone en France) (ja 1 893 allekirjoittanutta) (nro 1013/2007)
Josiane Grunenberger (nro 1014/2007)
Salvatore Fresta (nro 1015/2007)
Teresa Matulka (Stowarzyszenia Chorych na Mukopolisacharydoze i Choroby Pokrewne) (ja 3 allekirjoittanutta) (nro 1016/2007)
Piotr Rylski (nro 1017/2007)
Eugeniusz Dabrowski (nro 1018/2007)
José Maria de Jesus Martins (nro 1019/2007)
Valentin Hanganu (SC Luc Guard Sl Srl) (ja 2 allekirjoittanutta) (nro 1020/2007)
Constantin Zuica (nro 1021/2007)
Florin Vladoiu (nro 1022/2007)
Blaz Zgaga (nro 1023/2007)
Roger McLennan (nro 1024/2007).

11. Vastaanotetut asiakirjat

Seuraavat asiakirjat on vastaanotettu

1) *parlamentin valiokunnilta:*1.1) *mietinnöt:*

- Mietintö Euroopan oikeusasiamiehen toimintaa koskevasta vuosikertomuksesta 2006 (2007/2131(INI)) — PETI-valiokunta.
Esittelijä: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)
- Mietintö, johon sisältyy ehdotus Euroopan parlamentin suositukseksi neuvostolle Euroopan unionin ja Serbian suhteista (2007/2126(INI)) — AFET-valiokunta.
Esittelijä: Jelko Kacin (A6-0325/2007)
- ***I Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisön alueella olevia avoimia työpaikkoja koskevista neljännesvuosittaisista tilastoista (KOM(2007)0076 — C6-0090/2007 — 2007/0033(COD)) — EMPL-valiokunta.
Esittelijä: Alexandru Athanasiu (A6-0335/2007)

Maanantai 22. lokakuuta 2007

- Mietintö vihreästä kirjasta ”Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot” (2007/2105(INI)) — ENVI-valiokunta.
Esittelijä: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

- ***I Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä palautettaessa laittomasti oleskelevia kolmansien maiden kansalaisia (KOM(2005)0391 — C6-0266/2005 — 2005/0167(COD)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Manfred Weber (A6-0339/2007)

- Mietintö, joka sisältää ehdotuksen Euroopan parlamentin suositukseksi neuvostolle oopiumin tuotannosta lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa (2007/2125(INI)) — AFET-valiokunta.
Esittelijä: Marco Cappato (A6-0341/2007)

- ***I Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla annetun asetuksen (EY) N:o 396/2005 muuttamisesta komissiolle siirretyn täytäntöönpanovallan osalta (KOM(2006)0908 — C6-0025/2007 — 2006/0294(COD)) — ENVI-valiokunta.
Esittelijä: Robert Sturdy (A6-0342/2007)

- Mietintö yhteisön strategiasta henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi (2007/2119(INI)) — ENVI-valiokunta.
Esittelijä: Chris Davies (A6-0343/2007)

- ***I Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun direktiivin 98/8/EY muuttamisesta komissiolle siirretyn täytäntöönpanovallan osalta (KOM(2006)0923 — C6-0007/2007 — 2006/0288(COD)) — ENVI-valiokunta.
Esittelijä: Åsa Westlund (A6-0344/2007)

- ***I Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi yhteisön rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta (KOM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD)) — TRAN-valiokunta.
Esittelijä: Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007)

- ***I Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista (KOM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)) — ENVI-valiokunta.
Esittelijä: Christa Kläß (A6-0347/2007)

- Mietintö konventionaalisista energianlähteistä ja energiateknologiasta (2007/2091(INI)) — ITRE-valiokunta.
Esittelijä: Herbert Reul (A6-0348/2007)

- ***I Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan rautatieviraston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 881/2004 muuttamisesta (KOM(2006)0785 — C6-0473/2006 — 2006/0274(COD)) — TRAN-valiokunta.
Esittelijä: Paolo Costa (A6-0350/2007)

- * Mietintö suosituksesta neuvoston päätökseksi Bulgarian ja Romanian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 18 päivänä joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä (KOM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)) — IMCO-valiokunta.
Esittelijä: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

Maanantai 22. lokakuuta 2007

- Mietintö Euroopan parlamentin työjärjestyksen sanatkkoja istunteselostuksia koskevan 173 artiklan muuttamisesta (2007/2137(REG)) — AFCO-valiokunta.
Esittelijä: Richard Corbett (A6-0354/2007)

- Mietintö puheenjohtajakokouksen kokoonpanoa koskevan Euroopan parlamentin työjärjestyksen 23 artiklan muuttamisesta (2007/2066(REG)) — AFCO-valiokunta.
Esittelijä: Georgios Papastamkos (A6-0355/2007)

- * Mietintö Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan aloitteesta neuvoston puitepäätöksen tekemiseksi ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustamisesta ja valvonnasta (06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

- * Mietintö ehdotuksesta Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista (KOM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista (KOM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

- ***I Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kasvisuojeluaikojen markkinoille saattamisesta (KOM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136 (COD)) — ENVI-valiokunta.
Esittelijä: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

- * Mietintö suosituksesta neuvoston päätökseksi Bulgarian ja Romanian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tehtyyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevaan yleissopimukseen liittyvään 27 päivänä syyskuuta 1996 tehtyyn pöytäkirjaan, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 29 päivänä marraskuuta 1996 tehtyyn pöytäkirjaan, joka koskee Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen antamilla ennakkoratkaisuilla, sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tehtyyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevaan yleissopimukseen liittyvään 19 päivänä kesäkuuta 1997 tehtyyn toiseen pöytäkirjaan (KOM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

- *** Suositus ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta liitettävän toisen lisäpöytäkirjan tekemisestä (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)) — INTA-valiokunta.
Esittelijä: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston puitepäätökseksi vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, näiden tuomioiden täytäntöönpanemiseksi Euroopan unionissa (09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Maanantai 22. lokakuuta 2007

- Mietintö Gian Paolo Gobbon parlamentaarista koskemattomuutta ja erioikeuksia koskevasta kuulemispyynnöstä (2007/2014(IMM)) — JURI-valiokunta.
Esittelijä: Diana Wallis (A6-0367/2007)
- *** Suositus ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Slovenian tasavallan valtuuttamisesta ratifioimaan, Euroopan yhteisön edun vuoksi, vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12 päivänä helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja (09453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)) — JURI-valiokunta.
Esittelijä: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)
- Mietintö vihreästä kirjasta tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi (2007/2026(INI)) — JURI-valiokunta.
Esittelijä: Kurt Lechner (A6-0371/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston asetukseksi asetuksen (EY) N:o 2100/94 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse oikeudesta jättää yhteisön kasvinjalostajanoikeutta koskeva hakemus (KOM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)) — AGRI-valiokunta.
Esittelijä: Neil Parish (A6-0373/2007)
- Mietintö EU:n ja Afrikan suhteiden nykytilasta (2007/2002(INI)) — DEVE-valiokunta.
Esittelijä: Maria Martens (A6-0375/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston ja komission päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja Sveitsin valaliiton tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta (KOM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)) — ITRE-valiokunta.
Esittelijä: Angelika Niebler (A6-0377/2007)
- Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatio-
tiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteet-
toma varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston
ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (KOM(2007)0415 —
C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)) — BUDG-valiokunta.
Esittelijä: Reimer Böge (A6-0378/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien
viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön
ja Montenegron tasavallan välillä (KOM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS))
— LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Montenegron tasavallan
välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0431 — C6-0301/2007 —
2007/0146(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasa-
vallan Makedonian välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0432 —
C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien
viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön
ja Albanian tasavallan välillä (KOM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)) —
LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

Maanantai 22. lokakuuta 2007

- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä (KOM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä (KOM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Claudio Fava (A6-0384/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön sekä Bosnia ja Hertsegovinan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Claudio Fava (A6-0385/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Serbian tasavallan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Claudio Fava (A6-0386/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Serbian tasavallan välillä (KOM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)) — LIBE-valiokunta.
Esittelijä: Claudio Fava (A6-0387/2007)
- Mietintö vero- ja tullipolitiikan merkityksestä Lissabonin strategian toteuttamisessa (2007/2097(INI)) — ECON-valiokunta.
Esittelijä: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)
- Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottamisesta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 26 kohdan mukaisesti (KOM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)) — BUDG-valiokunta.
Esittelijä: Reimer Böge (A6-0393/2007)
- Mietintö esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008, Pääluokka I — Parlamentti, Pääluokka II — Neuvosto, Pääluokka IV — Tuomioistuin, Pääluokka V — Tilintarkastustuomioistuin, Pääluokka VI — Talous- ja sosiaalikomitea, Pääluokka VII — Alueiden komitea, Pääluokka VIII — Oikeusasiamies, Pääluokka IX — Euroopan tietosuojavaltuutettu (11781/2007 [[02]] — C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)) — BUDG-valiokunta.
Esittelijä: Ville Itälä (A6-0394/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi valtioiden rajat ylittävien ympäristövaikutusten arviointia koskevaan YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimukseen tehtävän ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (KOM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)) — ENVI-valiokunta.
Esittelijä: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)
- Mietintö esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 (11781/2007 [[01]] — C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) — BUDG-valiokunta.
Esittelijä: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Maanantai 22. lokakuuta 2007

1.2) suositukset toiseen käsittelyyn:

- ***II Suositus toiseen käsittelyyn neuvoston yhteisestä kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta (07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)) — ECON-valiokunta.
Esittelijä: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)
- ***II Suositus toiseen käsittelyyn neuvoston yhteisestä kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiannosta jäsenvaltioissa siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa ("asiakirjojen tiedoksianto") ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1348/2000 kumoamisesta (08703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)) — JURI-valiokunta.
Esittelijä: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

2) jäseniltä:

2.1) suulliset kysymykset kyselytunnille (työjärjestyksen 109 artikla) (B6-0318/2007):

- neuvostolle
Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Harkin Marian, Doyle Avril, Seppänen Esko, Ludford Sarah, van Nistelrooij Lambert, Davies Chris, Cappato Marco, Anastase Roberta Alma, Papadimoulis Dimitrios, Posselt Bernd, Evans Robert, McGuinness Mairead, Van Hecke Johan, Newton Dunn Bill, Figueiredo Ilda, Paleckis Justas Vincas, Mitchell Gay, Crowley Brian, Ryan Eoin, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Higgins Jim, Pahor Borut, Goudin Hélène, Vanhecke Frank, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Casaca Paulo, Manolakou Diamanto, Guerreiro Pedro, Rutowicz Leopold Józef, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Burke Colm, Miguélez Ramos Rosa, Ferreira Elisa, Andrikienė Laima Liucija, Pafilis Athanasios, Bowis John
- komissiolle
Medina Ortega Manuel, Gała Milan, Casaca Paulo, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Van Hecke Johan, Seppänen Esko, Cappato Marco, Gräßle Ingeborg, Staes Bart, van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Van Lancker Anne, Papastamkos Georgios, Caspary Daniel, Andrikienė Laima Liucija, Mitchell Gay, Posselt Bernd, McGuinness Mairead, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Guerreiro Pedro, Harkin Marian, Ludford Sarah, Vanhecke Frank, Higgins Jim, Papadimoulis Dimitrios, Davies Chris, Doyle Avril, Pleštinská Zita, Hutchinson Alain, Evans Robert, Allister Jim, Matsis Yiannakis, Holm Jens, Corbett Richard, Newton Dunn Bill, Henin Jacky, Andersson Jan, Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Ryan Eoin, Simpson Brian, Mavrommatis Manolis, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Burke Colm, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Podkański Zdzisław Zbigniew, De Rossa Proinsias, Dillen Koenraad, Jensen Anne E., Manolakou Diamanto, Czarnecki Ryszard, Schmidt Olle, Toussas Georgios, Budreikaitė Danutė, Irujo Amezaga Mikel, Belet Ivo, Pafilis Athanasios.

12. Käsittelyjärjestys

Esityslistalla oli seuraavana käsittelyjärjestyksen vahvistaminen.

Lokakuun 2007 II istuntojakson lopullinen esityslistaluonnos (PE 396.144/PDOJ) on jaettu ja siihen on ehdotettu seuraavia muutoksia (työjärjestyksen 132 artikla):

Istunnot 22.10.2007–25.10.2007*Maanantai*

- ei muutoksia

Tiistai

- ei muutoksia

Maanantai 22. lokakuuta 2007*Keskiviikko*

- Verts/ALE-ryhmän pyyntö siitä, että EU:n ja Venäjän huippukokousta koskevista neuvoston ja komission julkilausumista käytävän keskustelun (*lopullisen esitysluonnoksen kohta 35*) päätteeksi esitetään päätöslauselmaesityksiä

Puheenvuorot: Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE-ryhmän puolesta, joka perusteli pyynnön, Graham Watson ALDE-ryhmän puolesta ja Richard Corbett PSE-ryhmän puolesta.

Parlamentti hyväksyi pyynnön.

Määräajat vahvistettiin seuraavasti:

- päätöslauselmaesitykset: 23.10.2007 klo 10.00
- tarkistukset ja yhteiset päätöslauselmaesitykset: 24.10.2007 klo 10.00

Herbert Bösch käytti puheenvuoron.

- GUE/NGL-ryhmän pyyntö siitä, että Vatvitsiotisin mietinnöstä vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin (A6-0362/2007) käytävän keskustelun (*lopullisen esitysluonnoksen kohta 76*) päätteeksi esitetään tarkistuksia

Parlamentti hyväksyi pyynnön.

Määräaika vahvistettiin seuraavasti:

- tarkistukset: 22.10.2007 klo 19.00

Torstai

Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (työjärjestyksen 115 artikla):

- PPE-DE-ryhmän pyyntö kohdan "Uzbekistan" (*lopullisen esitysluonnoksen kohta 63*) korvaamiseksi kohdalla "Pakistan"

Puheenvuorot: Charles Tannock PPE-DE-ryhmän puolesta, joka perusteli pyynnön, Hannes Swoboda PSE-ryhmän puolesta ja Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE-ryhmän puolesta.

Parlamentti hyväksyi pyynnön.

*
* *

Käsittelyjärjestys vahvistettiin.

13. Minuutin puheenvuorot poliittisesti tärkeistä asioista

Puhemies myönsi työjärjestyksen 144 artiklan nojalla minuutin puheenvuoron seuraaville jäsenille, jotka halusivat kiinnittää parlamentin huomion poliittisesti tärkeään asiaan:

Rumiana Jeleva, Luis Yañez-Barnuevo García, Eugenijus Gentvilas, Bogusław Rogalski, Carl Schlyter, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Manolis Mavrommatis, Catherine Trautmann, Toomas Savi, Ewa Tomaszewska, Petya Stavreva, Csaba Sándor Tabajdi, Horia-Victor Toma, Richard James Ashworth, Pierre Pribetich, László Surján, Zita Pleštinská, Marianne Mikko, Marios Matsakis, Georgios Papastamkos, Karin Scheele, Ryszard Czarnecki, Milan Gaľa, Kyriacos Triantaphyllides, György Schöpflin, Silvia-Adriana Țicău, Anna Záborská, Marian Harkin, Ioannis Gklavakis, Geoffrey Van Orden, Zdzisław Zbigniew Podkański ja Ilda Figueiredo.

Maanantai 22. lokakuuta 2007

Puhetta johti Alejo VIDAL-QUADRAS

Varapuhemies

Puheenvuorot: Bernard Wojciechowski, Urszula Krupa ja Mairead McGuinness.

14. Torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskeva puitedirektiivi *I — Torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtainen strategia — Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ***I (keskustelu)**

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista [KOM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Christa Klaß (A6-0347/2007)

Mietintö: Torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtainen strategia [2007/2006(INI)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta [KOM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

Puheenvuorot: Stavros Dimas (komission jäsen) ja Markos Kyprianou (komission jäsen).

Christa Klaß esitteli laatimansa mietinnön.

Marie Anne Isler Béguin käytti puheenvuoron, jossa hän totesi, että Christa Klaß oli tehnyt mietinnöstä oman henkilökohtaisen esityksensä, joka ei vastannut valiokunnan kantaa. Christa Klaß vastasi, ettei valiokunnan kanta ollut yksimielinen.

Irena Belohorská esitteli laatimansa mietinnön.

Hiltrud Breyer esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuorot: Neil Parish (AGRI-valiokunnan lausunnon valmistelija), Dorette Corbey (ITRE-valiokunnan lausunnon valmistelija), Manuel Medina Ortega (JURI-valiokunnan lausunnon valmistelija), Anja Weisgerber (IMCO-valiokunnan lausunnon valmistelija), Kyösti Virrankoski (AGRI-valiokunnan lausunnon valmistelija), Ambroise Guellec PPE-DE-ryhmän puolesta, Dan Jørgensen PSE-ryhmän puolesta, Anne Laperrouze ALDE-ryhmän puolesta, Wiesław Stefan Kuc UEN-ryhmän puolesta ja Marie Anne Isler Béguin Verts/ALE-ryhmän puolesta.

Puhetta johti Martine ROURE

Varapuhemies

Puheenvuorot: Jiří Maštálka GUE/NGL-ryhmän puolesta, Johannes Blokland IND/DEM-ryhmän puolesta, Andreas Mölzer ITS-ryhmän puolesta, sitoutumaton Jim Allister, Erna Hennicot-Schoepges, Anne Ferreira, Holger Kraemer, Gintaras Didžiokas, Jens-Peter Bonde, Pilar Ayuso, Frédérique Ries, Leopold Józef Rutowicz, Urszula Krupa, Peter Baco, Marianne Thyssen, Bogdan Golik, Jan Mulder, Michael Henry Nattrass, Richard Seeber, Evangelia Tzampazi, Marian Harkin, Eija-Riitta Korhola, Dan Jørgensen, Anders Wijkman, Esther De Lange, Françoise Grossetête, Czesław Adam Siekierski, Stavros Dimas ja Markos Kyprianou.

Maanantai 22. lokakuuta 2007

Puhetta johti Mechtild ROTHE

Varapuhemies

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 23.10.2007, kohta 9.9, istunnon pöytäkirja 23.10.2007, kohta 9.10 ja istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.22.

15. Sanatarkat istunselostukset (työjärjestyksen 173 artiklan muuttaminen) (keskustelu)

Mietintö: Euroopan parlamentin työjärjestyksen sanatarkkoja istunselostuksia koskevan 173 artiklan muuttaminen [2007/2137(REG)] — Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta.
Esittelijä: Richard Corbett (A6-0354/2007)

Richard Corbett esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuorot: Ingo Friedrich PPE-DE-ryhmän puolesta, Costas Botopoulos PSE-ryhmän puolesta, Andrew Duff ALDE-ryhmän puolesta, Zdzisław Zbigniew Podkański UEN-ryhmän puolesta, Johannes Voggenhuber Verts/ALE-ryhmän puolesta, Bernard Wojciechowski IND/DEM-ryhmän puolesta ja Richard Corbett, joka esitti täsmennyksen Zdzisław Zbigniew Podkańskin puheenvuoron johdosta.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.15.

16. Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi (keskustelu)

Mietintö: Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi [2007/2119(INI)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.
Esittelijä: Chris Davies (A6-0343/2007)

Chris Davies esitteli laatimansa mietinnön.

Stavros Dimas (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Rebecca Harms (ITRE-valiokunnan lausunnon valmistelija), Wolfgang Bulfon (IMCO-valiokunnan lausunnon valmistelija), Martin Callanan PPE-DE-ryhmän puolesta, Marie-Noëlle Lienemann PSE-ryhmän puolesta, Holger Kraemer ALDE-ryhmän puolesta, Claude Turmes Verts/ALE-ryhmän puolesta, Kartika Tamara Liotard GUE/NGL-ryhmän puolesta, Malcolm Harbour ja Matthias Groote.

Puhetta johti Marek SIWIEC

Varapuhemies

Puheenvuorot: Péter Olajos, Linda McAvan, Andres Tarand, Małgorzata Handzlik, Dorette Corbey, Ivo Belet ja Stavros Dimas.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.24.

Maanantai 22. lokakuuta 2007

17. Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia (keskustelu)

Mietintö: Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia [2007/2091(INI)] — Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta.

Esittelijä: Herbert Reul (A6-0348/2007)

Herbert Reul esitteli laatimansa mietinnön.

Andris Piebalgs (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Margrete Auken (DEVE-valiokunnan lausunnon valmistelija), Bogusław Sonik (ENVI-valiokunnan lausunnon valmistelija), András Gyürk PPE-DE-ryhmän puolesta, Adam Gierak PSE-ryhmän puolesta, Šarūnas Birutis ALDE-ryhmän puolesta, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk UEN-ryhmän puolesta, Rebecca Harms Verts/ALE-ryhmän puolesta, Esko Seppänen GUE/NGL-ryhmän puolesta, Lydia Schenardi ITS-ryhmän puolesta, sitoutumaton Roger Helmer, Jan Březina, Reino Paasilinna, Anne Laperrouze, Wiesław Stefan Kuc, Alyn Smith, Miloslav Ransdorf, Ján Hudacký, Hannes Swoboda, Mariela Velichkova Baeva, Vladimír Remek, Alejo Vidal-Quadras, Atanas Papanizov, Markus Pieper, Andres Tarand, Vladimir Urutchev, Joan Calabuig Rull, Silvia-Adriana Țicău, Edit Herczog ja Andris Piebalgs.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.23.*

18. Eurooppalainen tilastohallinnoinnin neuvoo-antava lautakunta ***I — Yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalainen neuvoo-antava komitea ***I (keskustelu)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi eurooppalaisen tilastohallinnoinnin neuvoo-antavan lautakunnan perustamisesta [KOM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)] — Talous- ja raha-asioiden valiokunta.

Esittelijä: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalaisen neuvoo-antavan komitean perustamisesta [KOM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)] — Talous- ja raha-asioiden valiokunta.

Esittelijä: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

Joaquín Almunia (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Sharon Bowles esitteli laatimansa mietinnön.

Ieke van den Burg esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuorot: Jean-Paul Gauzès PPE-DE-ryhmän puolesta, Wolf Klinz ALDE-ryhmän puolesta, Mieczysław Edmund Janowski UEN-ryhmän puolesta, sitoutumaton Hans-Peter Martin ja Joaquín Almunia.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.16 ja istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.17.*

Maanantai 22. lokakuuta 2007

19. Seuraavan istunnon esityslista

Huomisen istunnon esityslista on vahvistettu (ks. "Esityslista" PE 396.144/OJMA).

20. Istunnon päättäminen

Istunto päättyi klo 23.00.

Harald Rømer
Pääsihteeri

Hans-Gert Pöttering
Puhemies

LÄSNÄOLOLISTA

Allekirjoittaneet:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Coşea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ehler, Ěk, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourton, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Groot, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowicki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahrmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuşşis, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moïse, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Morçun, Mulder, Musacchio, Muscat, Musumeci, Myller, Napolitano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Papadimouli, Papatzi, Papastamkos, Parish, Paşcu, Pęk, Pflüger, Pieper, Pīks, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roue, Rudi Ubeda, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Şerbu, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwicz, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţirle, Titford, Tittley, Toia, Toma, Tomaszewska, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Van Hecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zdanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PÖYTÄKIRJA

(2008/C 263 E/02)

ISTUNNON KULKU

Puhetta johti Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Varapuhemies

1. Istunnon avaaminen

Istunto avattiin klo 9.05.

Puheenvuorot: Hannes Swoboda PSE-ryhmän puolesta, joka pyysi, viitaten parlamentin päätökseen sallia päätöslauselmaesitysten jättäminen tämän istuntojakson aikana EU:n ja Venäjän huippukokousta koskevan keskustelun päätteeksi (*istunnon pöytäkirja 22.10.2007, kohta 12*), että äänestys kirjataan seuraavan istuntojakson esityslistalle, sekä Joseph Daul PPE-DE-ryhmän puolesta, joka ilmoitti kannattavansa kyseistä pyyntöä (puhemies vastasi, että myös muita poliittisia ryhmiä kuullaan kyseisestä asiasta).

2. Vastaanotetut asiakirjat

Seuraavat asiakirjat on vastaanotettu

1) *neuvostolta ja komissiolta:*

- Oikaisukirjelmä nro 1 esitykseen Euroopan yhteisöjen yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 (13659/2007 — C6-0341/2007 — 2007/2019(BUD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden kuljettajalle kantautuvan äänen tasosta (kodifioitu toisinto) (KOM(2007)0588 — C6-0344/2007 — 2007/0205(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: JURI
- Muutettu ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi eurooppalaisten satelliittinavigointiohjelmien (EGNOS ja Galileo) toteuttamisesta (KOM(2007)0535 — C6-0345/2007 — 2004/0156(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ITRE
lausuntoa varten: BUDG, CONT, TRAN
- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi neuvoston direktiivien 76/768/ETY, 88/378/ETY, 1999/13/EY ja direktiivien 2000/53/EY, 2002/96/EY ja 2004/42/EY muuttamisesta niiden mukauttamiseksi aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivin 67/548/ETY ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta annettuun asetukseen (EY) ... (KOM(2007)0611 — C6-0347/2007 — 2007/0212(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI
lausuntoa varten: ITRE, IMCO

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EY) N:o 648/2004 muuttamisesta sen mukauttamiseksi aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivin 67/548/ETY ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta annettuun asetukseen (EY) N:o ... (KOM(2007)0613 — C6-0349/2007 — 2007/0213(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI
lausuntoa varten: ITRE, IMCO
- Ehdotus neuvoston päätökseksi Bulgarian tasavallan ja Romanian osallistumisesta Euroopan talousalueeseen tehdyn sopimuksen ja neljän siihen liittyvän sopimuksen tekemisestä (12641/2007 — C6-0350/2007 — 2007/0115(AVC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: INTA
lausuntoa varten: AFET
- Esitys lisätalousarvioksi nro 6 varainhoitovuodeksi 2007 — Yleinen tulotaulukko — Pääluokka III — Komissio (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG

2) parlamentin valiokunnilta:

- Mietintö esityksestä Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6/2007 varainhoitovuodeksi 2007 (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)) — BUDG-valiokunta.
Esittelijä: James Elles (A6-0401/2007)
- *** Suositus ehdotuksesta neuvoston päätökseksi TRIPS-sopimusta muuttavan, Genevessä 6 päivänä joulukuuta 2005 tehdyn pöytäkirjan hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)) — INTA-valiokunta.
Esittelijä: Gianluca Susta (A6-0403/2007)
- * Mietintö ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön ja Mosambikin tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)) — PECH-valiokunta.
Esittelijä: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)
- * Mietintö muutetusta ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön ja Madagaskarin tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)) — PECH-valiokunta.
Esittelijä: Margie Sudre (A6-0405/2007)

3. Kirjalliset kannanotot (vastaanotetut asiakirjat)

Seuraavat jäsenet ovat toimittaneet kirjallisen kannanoton luetteloon kirjattavaksi (työjärjestyksen 116 artikla):

- Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski ja Witold Tomczak ukrainalaisten nationalistien toimeenpaneman puolalaisten joukkomurhan tunnustamiseen kansanmurhaksi (92/2007).

4. Neuvoston toimittamat sopimustekstit

Neuvosto on toimittanut seuraavien asiakirjojen oikeaksi todistetut jäljennökset:

- Euroopan yhteisön ja Montenegron tasavallan välinen sopimus viisumien myöntämisen helpottamisesta
- Euroopan yhteisön ja Serbian tasavallan välinen sopimus viisumien myöntämisen helpottamisesta.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

5. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset)

Seuraavat jäsenet tai poliittiset ryhmät ovat esittäneet työjärjestyksen 115 artiklan mukaisesti pyynnön ottaa kyseiseen keskusteluun seuraavat päätöslauselmaesitykset:

I. IRAN

- Mogens N.J. Camre, Romano Maria La Russa ja Ryszard Czarnecki UEN-ryhmän puolesta Iranista (B6-0406/2007)
- Frédérique Ries, Marco Pannella, Marios Matsakis ja Marco Cappato ALDE-ryhmän puolesta Iranista (B6-0407/2007)
- Pasqualina Napolitano, Christa Prets, Paulo Casaca ja Elena Valenciano Martínez-Orozco PSE-ryhmän puolesta ihmisoikeuksista Iranissa (B6-0410/2007)
- Vittorio Agnoletto GUE/NGL-ryhmän puolesta ihmisoikeuksista Iranissa (B6-0412/2007)
- Angelika Beer ja Monica Frassoni Verts/ALE-ryhmän puolesta Iranista (B6-0418/2007)
- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt ja Eija-Riitta Korhola PPE-DE-ryhmän puolesta Iranista (B6-0419/2007)

II. PAKISTAN

- Pasqualina Napolitano ja Robert Evans PSE-ryhmän puolesta Pakistanista (B6-0409/2007)
- Luisa Morgantini ja Vittorio Agnoletto GUE/NGL-ryhmän puolesta Pakistanista (B6-0414/2007)
- Jean Lambert Verts/ALE-ryhmän puolesta Pakistanista (B6-0417/2007)
- Charles Tannock ja Eija-Riitta Korhola PPE-DE-ryhmän puolesta Pakistanista (B6-0420/2007)

III. SUDAN: AFRIKAN UNIONIN RAUHANTURVAAJIEN MURHA

- Thierry Cornillet ja Marios Matsakis ALDE-ryhmän puolesta Sudanista: Afrikan unionin rauhanturvaajien murhaaminen (B6-0408/2007)
- Pasqualina Napolitano, Alain Hutchinson ja Josep Borrell Fontelles PSE-ryhmän puolesta Afrikan unionin rauhanturvaajien murhaamisesta Sudanissa (B6-0411/2007)
- Luisa Morgantini GUE/NGL-ryhmän puolesta Afrikan unionin rauhanturvaajien murhaamisesta Sudanissa (B6-0413/2007)
- Ryszard Czarnecki UEN-ryhmän puolesta Sudanista: rauhanturvaajien murhaaminen (B6-0415/2007)
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raül Romeva i Rueda ja Angelika Beer Verts/ALE-ryhmän puolesta Afrikan unionin rauhanturvaajien murhaamisesta Sudanissa (B6-0416/2007)
- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikiene, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola ja Bernd Posselt PPE-DE-ryhmän puolesta Afrikan unionin rauhanturvaajien murhaamisesta Sudanissa (B6-0421/2007).

Puhe aika jaetaan työjärjestyksen 142 artiklan mukaisesti.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

6. Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa (keskustelu)

Mietintö: Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa [2007/2097(INI)] — Talous- ja raha-asioiden valiokunta.

Esittelijä: Sahra Wagenknecht (A6-0391/2007)

Sahra Wagenknecht esitteli laatimansa mietinnön.

László Kovács (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Piia-Noora Kauppi PPE-DE-ryhmän puolesta, Katerina Batzeli PSE-ryhmän puolesta, Margarita Starkevičiūtė ALDE-ryhmän puolesta, Heide Rühle Verts/ALE-ryhmän puolesta, Esko Seppänen GUE/NGL-ryhmän puolesta, Derek Roland Clark IND/DEM-ryhmän puolesta, Petre Popeangă ITS-ryhmän puolesta, Eoin Ryan UEN-ryhmän puolesta, Gay Mitchell, Pervenche Berès, Olle Schmidt, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zsolt László Becsey, Dariusz Rosati, Konrad Szymański ja László Kovács.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.25.

(Istunto keskeytettiin klo 9.55 ja sitä jatkettiin klo 10.10.)

Puhetta johti Hans-Gert PÖTTERING

Puhemies

7. Valtion- ja hallitusten päämiesten epävirallisen tapaamisen tulokset (Lissabon, 18. ja 19. lokakuuta 2007) (keskustelu)

Neuvoston ja komission julkilausumat: Valtion- ja hallitusten päämiesten epävirallisen tapaamisen tulokset (Lissabon, 18. ja 19. lokakuuta 2007)

Puhemies antoi lyhyen julkilausuman, jossa hän kiitti neuvoston puheenjohtajavaltion Portugalin ja komission puheenjohtajan sitoutumista Euroopan unionin uudistussopimuksen hyväksymiseen.

José Sócrates (neuvoston puheenjohtaja) ja José Manuel Barroso (komission puheenjohtaja) antoivat julkilausumat.

Puheenvuorot: Joseph Daul PPE-DE-ryhmän puolesta, Martin Schulz PSE-ryhmän puolesta, Graham Watson ALDE-ryhmän puolesta, Brian Crowley UEN-ryhmän puolesta, Brian Crowley UEN-ryhmän puolesta, Monica Frassoni Verts/ALE-ryhmän puolesta, Francis Wurtz GUE/NGL-ryhmän puolesta, Nigel Farage IND/DEM-ryhmän puolesta, Jean-Marie Le Pen ITS-ryhmän puolesta, sitoutumaton Irena Belohorská, Elmar Brok, Enrique Barón Crespo, Andrew Duff, joista kolme viimeksi mainittua Euroopan parlamentin hallitusten välisen konferenssin edustajien ominaisuudessa, Luís Queiró, Edite Estrela, Karin Riis-Jørgensen, Konrad Szymański, Johannes Voggenhuber, Ilda Figueiredo, Vladimír Železný, Luca Romagnoli, Jana Bobošíková, Timothy Kirkhope, Poul Nyrup Rasmussen, Marielle De Sarnez, Mirosław Mariusz Piotrowski, Ian Hudghton, Koenraad Dillen, Hans-Peter Martin, Marianne Thyssen ja Jo Leinen.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Puhetta johti Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Varapuhemies

Puheenvuorot: Lapo Pistelli, Mario Borghezio, Íñigo Méndez de Vigo ja Jan Marinus Wiersma.

Puhetta johti Hans-Gert PÖTTERING

Puhemies

Puheenvuorot: Bronisław Geremek, Alain Lamassoure, Bernard Poignant, Hartmut Nassauer, Richard Corbett, Bogdan Klich, Adrian Severin, Jan Zahradil, Andrzej Jan Szejna, Tunne Kelam, Jerzy Buzek, José Sócrates ja José Manuel Barroso.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Puhetta johti Alejo VIDAL-QUADRAS

Varapuhemies

8. Esityslista

Puhemies ehdotti yhteisymmärryksessä poliittisten ryhmien kanssa ja työjärjestyksen mukaisesti kahta muutosta tämän istuntojakson esityslistaan.

Ehdotus EU:n ja Venäjän huippukokousta koskevan keskustelun päätteeksi esitetyistä päätöslauselmaesityksistä toimitettavan äänestyksen siirtämiseksi seuraavaan istuntojaksoon (*istunnon pöytäkirja 22.10.2007, kohta 12 ja istunnon pöytäkirja 23.10.2007, kohta 1*).

Puheenvuorot: kyseisestä ehdotuksesta Graham Watson ALDE-ryhmän puolesta, Hannes Swoboda PSE-ryhmän puolesta, Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE-ryhmän puolesta, ja Martin Schulz, joka pyysi, että komissio ja neuvosto ilmoittavat Venäjälle Euroopan parlamentin kannan huippukokouksen aikana.

Puhemies, joka totesi, että parlamentti halusi äänestää kyseisestä ehdotuksesta, ja aloitti äänestyksen.

Parlamentti hyväksyi ehdotuksen koneäänestyksellä (äänin 321 puolesta, 309 vastaan ja 27 tyhjää).

Asiakirjojen jättämisen määräaika vahvistettiin seuraavasti:

— tarkistukset ja yhteiset päätöslauselmaesitykset: keskiviikko 7.11.2007, klo 18.00.

Ehdotus seuraavien mietintöjen, joista aiottiin alun perin keskustella, kirjaamiseksi torstain puolenpäivän äänestykseen ilman keskustelua: Mietintö: Margie Sudre — A6-0405/2007 aiheesta EY:n ja Madagaskarin välinen kalastuskumppanuussopimus (*esityslistan kohta 57*), sekä Mietintö: Emanuel Jardim Fernandes — A6-0404/2007 aiheesta EY:n ja Mosambikin välinen kalastuskumppanuussopimus (*esityslistan kohta 58*).

Puheenvuorot: Christopher Beazley, joka viittasi jälleen ensimmäiseen ehdotukseen liittyvään menettelyyn ja joka toivoi, että neuvosto ja komissio toimittavat presidentti Putinille EU:n ja Venäjän huippukokousta koskevan keskustelun sanatakat istuntoselostukset, sekä Margie Sudre, joka pyysi vahvistamaan, että kahdesta edellä mainitusta mietinnöstä äänestetään ilman keskustelua (puhemies vahvisti asian).

Parlamentti hyväksyi kyseisen ehdotuksen.

9. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

9.1. EY:n ja Chilen väliseen assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekeminen Bulgarian ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta *** (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Suositus: Ehdotus neuvoston päätöksen Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta liitettävän toisen lisäpöytäkirjan tekemisestä [12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC)] — Kansainvälisen kaupan valiokunta.

Esittelijä: Helmuth Markov (A6-0361/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 1)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0436)

Parlamentti antoi näin ollen puoltavan lausuntonsa.

9.2. EY:n ja Sveitsin tiede- ja teknologiayhteistyötä koskeva sopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston ja komission päätöksen Euroopan yhteisöjen ja Sveitsin valaliiton tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergia-yhteisön puolesta [KOM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS)] — Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta.

Esittelijä: Angelika Niebler (A6-0377/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 2)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0437)

9.3. Yhteisön kasvinjalostajanoikeus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston asetukseksi asetuksen (EY) N:o 2100/94 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse oikeudesta jättää yhteisön kasvinjalostajanoikeutta koskeva hakemus [KOM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS)] — Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta.

Esittelijä: Neil Parish (A6-0373/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 3)

Tiistai 23. lokakuuta 2007

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0438)

9.4. Slovenian valtuuttaminen ratifioimaan vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12. helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja ***
(työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Suositus: Ehdotus neuvoston päätökseksi Slovenian tasavallan valtuuttamisesta ratifioimaan, Euroopan yhteisön edun vuoksi, vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12 päivänä helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja [09453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC)] — Oikeudellisten asioiden valiokunta.

Esittelijä: Giuseppe Gargani (A6-0369/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 4)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0439)

Parlamentti antoi näin ollen puoltavan lausuntonsa.

9.5. YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimuksen ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksyminen * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi valtioiden rajat ylittävien ympäristövaikutusten arviointia koskevaan YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimukseen tehtävän ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta [KOM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Miroslav Ouzký (A6-0395/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 5)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0440)

9.6. Bulgarian ja Romanian liittyminen 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta sekä kyseiseen sopimukseen liittyviin eri pöytäkirjoihin * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Suositus neuvoston päätökseksi Bulgarian ja Romanian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tehtyyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevaan yleissopimukseen liittyvään 27 päivänä syyskuuta 1996 tehtyyn pöytäkirjaan, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 29 päivänä marraskuuta 1996 tehtyyn pöytäkirjaan, joka koskee Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen antamalla ennakkoratkaisuilla, sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tehtyyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevaan yleissopimukseen liittyvään 19 päivänä kesäkuuta 1997 tehtyyn toiseen pöytäkirjaan [KOM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Jean-Marie Cavada (A6-0360/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 6)

Tiistai 23. lokakuuta 2007

KOMISSION SUOSITUS, TARKISTUS ja LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0441)

9.7. Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (päätös) * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista [KOM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Carlos Coelho (A6-0357/2007)

*(yksinkertainen enemmistö)**(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 7)*

KOMISSION EHDOTUS, TARKISTUKSET ja LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Carlos Coelho (esittelijä) käytti työjärjestyksen 131 artiklan 4 kohdan mukaisen puheenvuoron.

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0442)

9.8. Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto (äänestys)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti [KOM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI)] — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Reimer Böge (A6-0378/2007)

*(määräenemmistö ja 3/5 annetuista äänistä)**(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 8)*

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0443)

9.9. Torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskeva puitedirektiivi *I** (äänestys)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista [KOM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Christa Kläß (A6-0347/2007)

*(yksinkertainen enemmistö)**(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 9)*

Christopher Heaton-Harris käytti puheenvuoron, jossa hän ilmoitti erään painostusryhmän yrittäneen vaikuttaa jäsenten antamiin ääniin.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

KOMISSION EHDOTUS

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0444)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0444)

9.10. Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen *** I (äänestys)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta [KOM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Hiltrud Breyer (A6-0359/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 10)

KOMISSION EHDOTUS

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0445)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0445)

Äänestyksiä koskevat puheenvuorot:

- Graham Booth äänestysmenettelystä;
- Edward McMillan-Scott, joka katsoi, että työjärjestyksen 156 artiklaa pitäisi soveltaa useammin.

*

* *

Hannes Swoboda PSE-ryhmän puolesta käytti puheenvuoron, jossa hän pyysi kellonajan huomioon ottaen, että äänestystä jatkettaisiin huomenna.

Puheenvuorot: kyseisestä pyynnöstä Joseph Daul PPE-DE-ryhmän puolesta, joka totesi niin ikään, että työskentelytapoja on tarpeen tarkistaa, ja Daniel Cohn-Bendit ja Roberto Musacchio, jotka viittasivat viimeksi mainittuun puheenvuoroon.

Äänestys keskeytettiin tässä vaiheessa. Ne kohdat, joista ei vielä äänestetty, kirjattiin huomisen äänestyksiin.

10. Äänestyselitykset

Kirjalliset äänestyselitykset:

Työjärjestyksen 163 artiklan 3 kohdan mukaiset kirjalliset äänestyselitykset julkaistaan tämän istunnon sanatarakoissa istuntoselostuksissa.

Suulliset äänestyselitykset:

- Mietintö: Christa Klaß — A6-0347/2007: Christa Klaß, Caroline Lucas, Péter Olajos, Zuzana Roithová, Ryszard Czarnecki ja Carl Schlyter
- Mietintö: Hiltrud Breyer — A6-0359/2007: Michl Ebner

Tiistai 23. lokakuuta 2007

11. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimenuotoäänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

*
* *

Mairead McGuinness ilmoitti, että hänen äänestyskoneensa ei toiminut äänestettäessä mietinnöstä Angelika Niebler — A6-0377/2007.

Jacek Protasiewicz ilmoitti, että hänen äänestyskoneensa ei toiminut äänestettäessä mietinnöstä Christa Klaf — A6-0347/2007, tark. 146.

(Istunto keskeytettiin klo 14.25 ja sitä jatkettiin klo 15.05.)

Puhetta johti Hans-Gert PÖTTERING

Puhemies

12. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

13. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukka III) — Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (keskustelu)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008, Pääloukka III — Komissio [C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)] ja oikaisukirjelmä nro 1/2008 [13659/2007 — C6-0341/2007] esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 Pääloukka I — Euroopan parlamentti, Pääloukka II — Neuvosto, Pääloukka IV — Tuomioistuin, Pääloukka V — Tilintarkastustuomioistuin, Pääloukka VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea, Pääloukka VII — Alueiden komitea, Pääloukka VIII — Euroopan oikeusasiamies, Pääloukka IX — Euroopan tietosuojavaltuutettu [C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)] — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Ville Itälä (A6-0394/2007)

Puhemies antoi seuraavan julkilausuman:

Ennen kuin annan puheenvuoron komission jäsenelle Dalia Grybauskaitėlle, haluan ilmaista hämmästykseni sen johdosta, että jotkut keskusteluun kutsutut komission jäsenet eivät ole paikalla. Asiasta on toimitettu useita eri selityksiä. Toimittamamme kutsut oli kuulemma lähetetty liian myöhään. Tämä on mahdollista ja aion selvittää asian.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Haluun kuitenkin muistuttaa komissiota, että toimielinten välisen sopimuksen mukaan sen tulee olla paikalla Euroopan parlamentin istuntojaksojen aikana. Palaan vielä asiaan, ja edellytän, että komissio samoin kuin luonnollisesti parlamenttikin noudattaa toimielinten välisen sopimuksen tuomia velvoitteitaan.

Pyydän täällä läsnä olevaa komission jäsentä Dalia Grybauskaitę ilmoittamaan asiasta komissiolle. Olen jo ottanut asian esiin puheenjohtajakokouksessa. En halua missään tapauksessa esittää yksipuolisia syytöksiä, mutta aion tutkia asiaa.

Ville Itälä ja Kyösti Virrankoski esittelivät laatimansa mietinnöt:

Puheenvuorot: Richard James Ashworth PPE-DE-ryhmän puolesta, Catherine Guy-Quint PSE-ryhmän puolesta, Anne E. Jensen ALDE-ryhmän puolesta, Wiesław Stefan Kuc UEN-ryhmän puolesta, Helga Trüpel Verts/ALE-ryhmän puolesta, Esko Seppänen GUE/NGL-ryhmän puolesta, Nils Lundgren IND/DEM-ryhmän puolesta ja sitoutumaton Hans-Peter Martin.

Dalia Grybauskaitę (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Michael Gahler (AFET-valiokunnan lausunnon valmistelija) ja Ralf Walter (DEVE-valiokunnan lausunnon valmistelija).

Puhetta johti Manuel António dos SANTOS

Varapuhemies

Puheenvuorot: Peter Šťastný (INTA-valiokunnan lausunnon valmistelija), Salvador Garriga Polledo (CONT-valiokunnan lausunnon valmistelija), Cristobal Montoro Romero (ECON-valiokunnan lausunnon valmistelija), Gabriele Stauner (EMPL-valiokunnan lausunnon valmistelija), Jutta Haug (ENVI-valiokunnan lausunnon valmistelija), Angelika Niebler (ITRE-valiokunnan lausunnon valmistelija), Luisa Fernanda Rudi Ubeda (IMCO-valiokunnan lausunnon valmistelija), Wojciech Roszkowski (REGI-valiokunnan lausunnon valmistelija), Jan Mulder (AGRI-valiokunnan lausunnon valmistelija), Emanuel Jardim Fernandes (PECH-valiokunnan lausunnon valmistelija), Helga Trüpel (CULT-valiokunnan lausunnon valmistelija), Gérard Deprez (LIBE-valiokunnan lausunnon valmistelija), Rihards Pīks (AFCO-valiokunnan lausunnon valmistelija), Christa Prets (FEMM-valiokunnan lausunnon valmistelija), Luciana Sbarbati (PETI-valiokunnan lausunnon valmistelija), László Surján, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Gérard Onesta, Pedro Guerreiro, Jean-Claude Martinez, Sergej Kozlík, Ingeborg Gräßle, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, Seán Ó Neachtain, Margrete Auken, Adamos Adamou ja Janusz Lewandowski.

Puhetta johti Adam BIELAN

Varapuhemies

Puheenvuorot: Louis Grech, István Szent-Iványi, Konrad Szymański, Satu Hassi, James Elles, Joan Calabuig Rull, Samuli Pohjamo, Simon Busuttill, Göran Färm, Hannu Takkula, Monica Maria Jacob-Ridzi, Marusya Ivanova Lyubcheva, Margarita Starkevičiūtė, Rolf Berend, Thijs Berman, Christofer Fjellner, Katerina Batzeli ja Reimer Böge (BUDG-valiokunnan puheenjohtaja).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.2 ja istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.3.

(Istunto keskeytettiin klo 17.45 kyselytunnin alkamista odotettaessa ja sitä jatkettiin klo 17.50.)

Puhetta johti Diana WALLIS

Varapuhemies

14. Parlamentin kokoonpano

Joop Post on kirjallisesti ilmoittanut luopuvansa edustajantoimestaan 17.10.2007 alkaen.

Työjärjestyksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti parlamentti totesi kyseisen edustajantoimen vapautuneen kyseisestä päivästä alkaen ja antaa siitä tiedon toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle.

Alankomaiden toimivaltaiset viranomaiset olivat tällä välin ilmoittaneet Cornelis Visserin tulleen valituksi Euroopan parlamenttiin Joop Postin tilalle. Parlamentti pani kyseisen muutoksen merkille 17.10.2007 alkaen.

Työjärjestyksen 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti niin kauan kuin jäsenen valtakirjaa ei ole tarkastettu tai sitä koskevaa muistutusta ratkaistu, Cornelis Visser osallistuu parlamentin ja sen elinten istuntoihin täysin valtuuksin sillä edellytyksellä, että hän on tätä ennen ilmoittanut, että ei harjoita tehtävää, joka on ristiriidassa Euroopan parlamentin jäsenen tehtävän kanssa.

15. Kyselytunti (kysymykset komissiolle)

Parlamentti käsitteli komissiolle osoitettuja kysymyksiä (B6-0318/2007).

Ensimmäinen osa

Kysymys 41 (Manuel Medina Ortega): Lapsikaappaukset.

Franco Frattini (komission varapuheenjohtaja) vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Manuel Medina Ortega, Marie Panayotopoulos-Cassiotou ja Reinhard Rack.

Kysymys 42 (Milan Gaľa): Trooppinen Chikungunya-virus Euroopassa.

Markos Kyprianou (komission jäsen) vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Milan Gaľa.

Kysymys 43 (Paulo Casaca): Irakin humanitaarinen katastrofi.

Neelie Kroes (komission jäsen) vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Paulo Casaca ja Danutė Budreikaitė.

Toinen osa

Kysymys 44 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Euroopan unionin toimielimissä ja yksiköissä pysyviä ja jatkuvia tarpeita kattavat sopimussuhteiset työntekijät.

Siim Kallas (komission varapuheenjohtaja) vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Marie Panayotopoulos-Cassiotou ja Paul Rübzig.

Kysymys 45 (Johan Van Hecke): Euroopan yhteisön virkamieskunnan kasvun seuraukset eläkekustannuksiin.

Siim Kallas vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Johan Van Hecke, Justas Vincas Paleckis ja Ingeborg Gräßle.

Kysymys 46 (Esko Seppänen): Komissio ja ammattiliitot.

Siim Kallas vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Esko Seppänen ja Paul Rübzig.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kysymyksiin 47–48 vastataan kirjallisesti.

Kysymys 49 (Bart Staes): Kilpailusääntöjen mukaisesti yrityksille määrättyjen sakkojen kokonaismäärä.

Neelie Kroes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Bart Staes, Reinhard Rack ja Danutė Budreikaitė.

Kysymys 50 (Lambert van Nistelrooij): Suez- ja Gaz de France -yhtiön fuusio.

Neelie Kroes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Lambert van Nistelrooij.

Kysymys 51 raukesi laatijan poissaolon vuoksi.

Kysymys 52 (Anne Van Lancker): Tuki Volvo Cars Gentille/EU:n valtiontukisäännöt.

Neelie Kroes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Anne Van Lancker.

Kysymys 53 (Georgios Papastamkos): Kauppa ja ilmastonmuutos.

Peter Mandelson (komission jäsen) vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Georgios Papastamkos ja Daniel Caspary.

Kysymys 54 (Daniel Caspary): Keskustelu kaupan suojoimien tulevaisuudesta.

Kysymys 55 (Laima Liucija Andrikienė): EU:n kaupan puolustusmekanismit.

Peter Mandelson vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Daniel Caspary, Laima Liucija Andrikienė, Georgios Papastamkos ja Elisa Ferreira.

Kysymyksiin 56–98 vastataan kirjallisesti.

Komissiolle varattu kyselytunti julistettiin päättyneeksi.

(Istunto keskeytettiin klo 19.35 ja sitä jatkettiin klo 21.00.)

Puhetta johti Adam BIELAN

Varapuhemies

16. Rehujen ja elintarvikkeiden hintojen nousu (keskustelu)

Joseph Daulin, Lutz Goepelin ja Neil Parishin PPE-DE-ryhmän puolesta komissiolle laatima suullinen kysymys (O-0065/2007): Elintarvikkeiden hinnannousu (B6-0321/2007)

Luis Manuel Capoulas Santosin PSE-ryhmän puolesta komissiolle laatima suullinen kysymys (O-0067/2007): Kuluttajansuoja ja hintojen nousu (B6-0377/2007)

Sergio Berlaton, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokasin ja Liam Aylwardin UEN-ryhmän puolesta komissiolle laatima suullinen kysymys (O-0069/2007): Elintarvikkeiden hintojen merkittävä nousu ja kuluttajansuoja (B6-0378/2007)

Neil Parish (yhteislaatija) esitteli suullisen kysymyksen (B6-0321/2007).

Luis Manuel Capoulas Santos (laatija) esitteli suullisen kysymyksen (B6-0377/2007).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Sergio Berlato (yhteislaattija) esitteli suullisen kysymyksen (B6-0378/2007).

Mariann Fischer Boel (komission jäsen) vastasi kysymyksiin.

Puheenvuorot: Mairead McGuinness PPE-DE-ryhmän puolesta, Bernadette Bourzai PSE-ryhmän puolesta, Niels Busk ALDE-ryhmän puolesta, Janusz Wojciechowski UEN-ryhmän puolesta, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE-ryhmän puolesta, Vincenzo Aita GUE/NGL-ryhmän puolesta, sitoutumaton Jim Allister, Struan Stevenson, María Isabel Salinas García, Andrzej Tomasz Zapałowski, Diamanto Manolakou, Agnes Schierhuber, Csaba Sándor Tabajdi, Esther Herranz García, Rosa Miguélez Ramos, James Nicholson, Catherine Neris ja Mariann Fischer Boel.

Työjärjestyksen 108 artiklan 5 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Pilar Ayuso, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness ja James Nicholson PPE-DE-ryhmän puolesta rehujen ja elintarvikkeiden hintojen nousustarehujen ja elintarvikkeiden hintojen noususta (B6-0400/2007)
- Luis Manuel Capoulas Santos, Bernadette Bourzai, María Isabel Salinas García, Katerina Batzeli ja Rosa Miguélez Ramos PSE-ryhmän puolesta elintarvikkeiden hintojen noususta ja kuluttajansuojastahintojen noususta ja kuluttajansuojasta (B6-0401/2007)
- Diamanto Manolakou, Vincenzo Aita, Ilda Figueiredo, Willy Meyer Pleite, Marco Rizzo, Kyriacos Triantaphyllides ja Dimitrios Papadimoulis GUE/NGL-ryhmän puolesta elintarvikkeiden hintojen noususta ja kuluttajansuojastaelintarvikkeiden hintojen noususta ja kuluttajansuojasta (B6-0402/2007)
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski ja Willem Schuth ALDE-ryhmän puolesta elintarvikkeiden hinnannousustaelintarvikkeiden hinnannoususta (B6-0403/2007)
- Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk ja Ryszard Czarnecki UEN-ryhmän puolesta merkittävistä elintarvikkeiden hinnankorotuksista ja kuluttajansuojastamerkittävistä elintarvikkeiden hinnankorotuksista ja kuluttajansuojasta (B6-0404/2007)
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Alyn Smith ja Milan Horáček Verts/ALE-ryhmän puolesta elintarvikkeiden hintojen nousustaelintarvikkeiden hintojen noususta (B6-0405/2007).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.9.*

17. Vihreä kirja ”Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot” (keskustelu)

Mietintö: Vihreä kirja ”Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot” [2007/2105(INI)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

Karl-Heinz Florenz esitteli laatimansa mietinnön.

Markos Kyprianou (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Marianne Thyssen PPE-DE-ryhmän puolesta, Glenis Willmott PSE-ryhmän puolesta, Jules Maaten ALDE-ryhmän puolesta, Hiltrud Breyer Verts/ALE-ryhmän puolesta, Jens Holm GUE/NGL-ryhmän puolesta, Koenraad Dillen ITS-ryhmän puolesta, Eija-Riitta Korhola, Gyula Hegyi ja Marios Matsakis.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Puhetta johti Mario MAURO

Varapuhemies

Puheenvuorot: Carl Schlyter, Bogusław Sonik, Karin Scheele, Holger Krahmer, Anja Weisgerber, Catherine Stihler, Christofer Fjellner ja Markos Kyprianou.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.26.*

18. Pöytäkirja teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevan sopimuksen (TRIPS) muuttamisesta * I (keskustelu)**

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevaa sopimusta (TRIPS-sopimus) muuttavan, Genevessä 6 päivänä joulukuuta 2005 tehdyn pöytäkirjan hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta [08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)] — Kansainvälisen kaupan valiokunta.

Esittelijä: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

Gianluca Susta esitteli laatimansa mietinnön.

Peter Mandelson (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Michel Rocard (JURI-valiokunnan lausunnon valmistelija), Georgios Papastamkos PPE-DE-ryhmän puolesta, Kader Arif PSE-ryhmän puolesta, Johan Van Hecke ALDE-ryhmän puolesta, Ryszard Czarnecki UEN-ryhmän puolesta, Carl Schlyter Verts/ALE-ryhmän puolesta, Umberto Guidoni GUE/NGL-ryhmän puolesta, Zbigniew Zaleski, Erika Mann ja Francisco Assis.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.14.*

19. Tutkintojen viitekehys elinikäisen oppimisen edistämiseksi * I (keskustelu)**

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston suositukseksi eurooppalaisen tutkintojen viitekehysten perustamisesta elinikäisen oppimisen edistämiseksi [KOM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)] — Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta.

Esittelijä: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

Peter Mandelson (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Mario Mantovani esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuorot: Pilar del Castillo Vera (ITRE-valiokunnan lausunnon valmistelija), Milan Gafa (CULT-valiokunnan lausunnon valmistelija), Thomas Mann PPE-DE-ryhmän puolesta, Françoise Castex PSE-ryhmän puolesta, Ona Juknevičienė ALDE-ryhmän puolesta, Zdzisław Zbigniew Podkański UEN-ryhmän puolesta, Sepp Kussstatscher Verts/ALE-ryhmän puolesta, Derek Roland Clark IND/DEM-ryhmän puolesta, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Joel Hasse Ferreira, Ewa Tomaszewska ja Peter Mandelson.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.18.*

20. Seuraavan istunnon esityslista

Huomisen istunnon esityslista on vahvistettu (ks. "Esityslista" PE 396.144/OJME).

21. Istunnon päättäminen

Istunto päättyi klo 00.05.

Harald Rømer
Pääsihteeri

Luigi Cocilovo
Varapuhemies

Tiistai 23. lokakuuta 2007

LÄSNÄOLOLISTA

Allekirjoittaneet:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, Garcés Ramón, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moïsuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Peç, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

LIITE I

ÄÄNESTYSTEN TULOKSET

Käytettyjen merkkien ja lyhenteiden selitykset

+	hyväksytty
-	hylätty
↓	rauennut
per.	peruutettu
NHÄ (... , ... , ...)	nimenhuutoäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
KÄ (... , ... , ...)	koneäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
osat	kohta kohdalta -äänestys
eä	erillinen äänestys
tark.	tarkistus
KT	kompromissitarkistus
vo	vastaava osa
P	tekstiä poistava tarkistus
=	identtiset tarkistukset
§	kohta
art.	artikla
kappale	johdanto-osan kappale
PR	päätöslauselmaesitys
PRC	yhteinen päätöslauselmaesitys
SEC	salainen äänestys

1. EY:n ja Chilen väliseen assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekeminen Bulgarian ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta ***

Mietintö: Helmuth MARKOV (A6-0361/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

2. EY:n ja Sveitsin tiede- ja teknologiayhteistyötä koskeva sopimus *

Mietintö: Angelika NIEBLER (A6-0377/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys	NHÄ	+	646, 11, 8

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: lopullinen äänestys

Tiistai 23. lokakuuta 2007

3. Yhteisön kasvinjalostajanoikeus *

Mietintö: Neil PARISH (A6-0373/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

4. Slovenian valtuuttaminen ratifioimaan vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12. helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja ***

Suositus: Giuseppe GARGANI (A6-0369/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

5. YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimuksen ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksyminen *

Mietintö: Miroslav OUZKÝ (A6-0395/2007) *

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys	NHÄ	+	654, 9, 2

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: lopullinen äänestys

6. Bulgarian ja Romanian liittyminen 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta sekä kyseiseen sopimukseen liittyviin eri pöytäkirjoihin *

Mietintö: Jean-Marie CAVADA (A6-0360/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

7. Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (päätös) *

Mietintö: Carlos COELHO (A6-0357/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

Tiistai 23. lokakuuta 2007

8. Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto

Mietintö: Reimer BÖGE (A6-0378/2007) (määräenemmistö + 3/5 annetuista äänistä)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

9. Torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskeva puitedirektiivi *I**

Mietintö: Christa KLASS (A6-0347/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — yhtenä ryhmänä	2–7	valiokunta		+	
	9				
	16–18				
	20–27				
	29–30				
	32–33				
	38–40				
	42–44				
	47–53				
	56–58				
	60				
	62				
	68–69				
	71				
	74				
81					
83–84					
91–98					
100–119					
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — erilliset äänestykset	1	valiokunta	eä/KÄ	+	400, 263, 8
	8	valiokunta	osat		
			1	+	
			2/KÄ	+	391, 275, 4
			3/KÄ	+	342, 318, 6
	14	valiokunta	eä	–	
	15	valiokunta	osat		
			1	+	
			2	–	
	19	valiokunta	osat		
			1	+	
			2/KÄ	+	342, 324, 4
	28	valiokunta	eä	+	
35	valiokunta	eä	+		

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset	
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — erilliset äänestykset	37	valiokunta	eä/KÄ	+	343, 322, 6	
	41	valiokunta	eä	-		
	45	valiokunta	eä	-		
	46	valiokunta	osat			
			1	+		
			2	-		
	55	valiokunta	eä/KÄ	+	329, 319, 12	
	59	valiokunta	osat			
			1	+		
			2	+		
	72	valiokunta	osat			
			1	+		
			2	+		
	76	valiokunta	eä	+		
	77	valiokunta	eä	+		
	78	valiokunta	osat			
			1	+		
			2	+		
	79	valiokunta	osat			
			1	+		
			2	+		
82	valiokunta	osat				
		1	+			
		2	-			
89	valiokunta	osat				
		1	-			
		2	↓			
90	valiokunta	osat				
		1	+			
		2	-			
99	valiokunta	eä	+			
120	valiokunta	eä/KÄ	+	334, 320, 10		
121	valiokunta	eä	+			

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset	
otsikko	157	Verts/ALE		-		
art. 3, i alakohdan jälkeen	149	PPE-DE	KÄ	-	297, 350, 19	
	31	valiokunta		+		
art. 4, § 1, 1 alakohta	34	valiokunta	NHÄ	-	111, 550, 8	
	154	ALDE, PSE	NHÄ	-	319, 331, 19	
	146vo	PPE-DE, BELOHORSKÁ	NHÄ	+	502, 160, 10	
art. 4, § 1, 1 alakohta	141	ALDE		+		
art. 4, § 1, 2 alakohta	36	valiokunta		+		
	146vo	PPE-DE, BELOHORSKÁ		↓		
art. 5, § 1, 1 alakohdan jälkeen	138	ALDE		+		
art. 5, § 2, 1 alakohdan jälkeen	139	ALDE		+		
art. 6, § 1	147	PPE-DE		-		
	54	valiokunta		+		
art. 8, § 3	125= 161=	GUE/NGL Verts/ALE		-		
	140	ALDE		-		
	61	valiokunta		+		
art. 9, § 1	162	Verts/ALE	NHÄ	-	76, 575, 19	
	63, 65, 66	valiokunta		+		
	64	valiokunta	osat			
			1	+		
			2/KÄ	+	368, 287, 7	
3			+			
§ 9 jälkeen	126	GUE/NGL	NHÄ	-	94, 562, 13	
	67	valiokunta		-		
	133	ALDE	KÄ	+	377, 279, 7	
art. 10, § 2, 1 alakohta	127	GUE/NGL	NHÄ	-	89, 561, 23	
	163	Verts/ALE	NHÄ	-	120, 542, 7	
	70	valiokunta	osat/NHÄ			
			1	+	485, 181, 7	
			2	-	131, 531, 8	
134= 152=	ALDE PSE		↓			

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
art. 10, § 2, 2 alakohdan jälkeen	143	IND/DEM	NHÄ	+	366, 286, 14
art. 10, § 3	73	valiokunta	KÄ	-	89, 564, 7
	135	ALDE		+	
art. 11, a alakohta	75	valiokunta		-	
	153	PSE	osat		
			1	+	
			2	-	
	136	ALDE		↓	
145	PPE-DE		↓		
art. 13, § 1	128	GUE/NGL		-	
	164	Verts/ALE	osat		
			1	+	
			2	-	
80	valiokunta		↓		
art. 13, § 4 jälkeen	85	valiokunta	osat		
			1	+	
			2	-	
150	PPE-DE		↓		
art. 13, § 5	86	valiokunta	NHÄ	-	274, 388, 11
	156	PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ	NHÄ	-	270, 385, 15
art. 13, § 5 jälkeen	137= 155=	ALDE PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, BELOHORSKÁ		+	
art. 13, § 6	87	valiokunta	osat		
			1	+	
			2/KÄ	-	296, 364, 7
	129	GUE/NGL		↓	
art. 13, § 7	130	GUE/NGL		-	
	88	valiokunta		+	
art. 13, § 8	131= 165=	GUE/NGL Verts/ALE		-	
art. 13, § 8 jälkeen	132	GUE/NGL		-	

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
art. 15, ennen § 1	166	Verts/ALE		-	
liite II c, otsikko	148	PPE-DE	KÄ	-	287, 360, 22
	122	valiokunta	osat		
			1	+	
			2	+	
10 kappale	123= 158=	GUE/NGL Verts/ALE		↓	
	10	valiokunta		+	
11 kappale	124	GUE/NGL		-	
	159	Verts/ALE		-	
	11	valiokunta		+	
12 kappale	12	valiokunta		-	
	151	PSE	KÄ	+	387, 268, 12
	144	PPE-DE		↓	
14 kappale	160	Verts/ALE		-	
	13	valiokunta	osat		
			1	+	
			2	+	
äänestys: muutettu ehdotus				+	
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma				+	

Tarkistus 142 peruutettiin.

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: tark. 1, 14, 19, 28, 34, 35, 36, 37, 41, 45, 46, 55, 67, 70, 73, 76, 88, 89, 120, 121

IND/DEM: tark. 34, 67, 75, 121, 122

PSE: tark. 89

Verts/ALE: tark. 77 ja 99

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: tark. 34, 154, 146 (art. 4, § 1, 1 alakohta), 162, 126, 127, 163, 70

IND/DEM: tark. 143

Verts/ALE: tark. 34, 154 ja 146vo (art. 4, § 1, 1 alakohta), 162, 86, 156

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE

tark. 13

1. osa: "Jos kaikki viljelijät soveltaisivat ... torjunta-aineiden riskien vähentämiseksi."

2. osa: "Yhtenä integroituun tuholaistorjuntaan ... olisi harkittava torjunta-aineveroa."

tark. 15

1. osa: "On tarpeen mitata ... aiheuttuvia riskejä."
2. osa: "Suuren yleisön ... koskevia säännöksiä olisi otettava käyttöön."

tark. 72

1. osa: "Lisäksi jäsenvaltioiden on taattava ... aiheuttama veden saastuminen,"
2. osa: "ja otetaan tarvittaessa käyttöön ... sekoittamiseen ja niiden hävittämiseen."

tark. 90

1. osa: "Komissio kehittää yhdenmukaistetut ... asianmukaisia indikaattoreita,"
2. osa: "joiden on oltava ... yleisön osallistumisen edistämiseksi."

IND/DEM

tark. 70

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "vähintään 10 metrin levyiset"
2. osa: nämä sanat

PSE

tark. 164

1. osa: "Jäsenvaltioiden on toteutettava ... ihmisten terveyteen ja ympäristöön."
2. osa: "Komissio tekee ehdotuksen ... torjunta-aineverojärjestelmästä."

tark. 46

1. osa: "Jäsenvaltioiden on otettava ... rahoitusjärjestelmä,"
2. osa: "joka ... verotus- tai maksujärjestelmään."

ALDE

tark. 19

1. osa: "Tätä direktiiviä ... olevaa torjunta-ainetta;"
2. osa: "biosidituotteiden ... tuotetyyppeihin 14–19."

tark. 82

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "kunkin kasvin osalta"
2. osa: nämä sanat

tark. 85

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "ja lajikohtaisten"
2. osa: nämä sanat

tark. 89

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanaa "lajikohtaiset"
2. osa: nämä sanat

tark. 122

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "yleisten ja lajikohtaisten"
2. osa: nämä sanat

tark. 153

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "Kaikilla näillä ... paikasta ja mahdollisista vaikutuksista;"
2. osa: nämä sanat

VertsALE

tark. 59

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "pitkän aikavälin"
2. osa: nämä sanat

Tiistai 23. lokakuuta 2007

tark. 78

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”kansallisten toimintasuunnitelmien yhteydessä asianmukaisen riskienarvioinnin pohjalta”
2. osa: nämä sanat

tark. 79

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”asianmukaisen riskienarvioinnin pohjalta ... toimet sen varmistamiseksi”
2. osa: nämä sanat

tark. 87

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”Myös ammattimaisten käyttäjien järjestöt voivat laatia tällaisia ohjeita.”
2. osa: nämä sanat

PPE-DE, Verts/ALE

tark. 8

1. osa: ”Torjunta-aineiden käytöstä aiheutuvien ... asianmukaisten toimenpiteiden avulla.”
2. osa: ”Jäsenvaltioiden olisi ... tutkimusohjelmia.” ilman sanoja ”pitkän aikavälin”
3. osa: ”pitkän aikavälin”

tark. 64

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman c c ja ce alakohtaa
2. osa: c c alakohta
3. osa: c e alakohta

10. Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen * I**

Mietintö: Hiltrud BREYER (A6-0359/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — yhtenä ryhmänä	2–3 7–11 13–14 16 18 20–21 23–24 26 28–33 35 41–51 53–57 62 64 66–71 73–75 77–81 83–86 88–89 91–94 96–97 99–101 103 107 110 114 116 119–120 122 126 130	valiokunta		+	

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset	
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — yhtenä ryhmänä	132–133	valiokunta		+		
	135					
	139–140					
	142–144					
	146					
	153					
	155–160					
	163–165					
	167–168					
	170					
	173					
	175					
	177					
	180–181					
	184					
	187–192					
	195					
	197–198					
	201–210					
	212–214					
219–221						
224–229						
235–242						
245–246						
250–253						
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — erilliset äänestykset	1	valiokunta	eä	+		
	4	valiokunta	NHÄ	–	285, 344, 32	
	5	valiokunta	NHÄ	+	356, 297, 11	
	6	valiokunta	NHÄ	+	610, 45, 15	
	12	valiokunta	eä	+		
	17	valiokunta	eä	+		
	22	valiokunta	osat			
			1	+		
			2	–		
	25	valiokunta	eä/KÄ	+	329, 322, 18	
	27	valiokunta	NHÄ	–	314, 345, 4	
	34	valiokunta	osat			
			1	+		
			2/KÄ	+	339, 310, 20	
			3/KÄ	+	355, 288, 21	
	36	valiokunta	eä	+		
	37	valiokunta	osat			
			1	+		
			2	–		
	38	valiokunta	eä	+		

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset	
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — erilliset äänestykset	39	valiokunta	osat/NHÄ			
			1	+	568, 78, 17	
			2	-	250, 392, 18	
	40	valiokunta	eä	+		
	58	valiokunta	eä	+		
	59	valiokunta	osat			
			1	+		
			2	-		
	65	valiokunta	eä	-		
	72	valiokunta	eä	-		
	76	valiokunta	eä	+		
	82	valiokunta	NHÄ	+	389, 277, 6	
	87	valiokunta	NHÄ	+	374, 278, 14	
	90	valiokunta	eä	+		
	95	valiokunta	eä	+		
	98	valiokunta	osat/NHÄ			
			1	+	594, 60, 16	
			2	-	312, 333, 18	
	104	valiokunta	eä	+		
	105	valiokunta	eä	+		
	106	valiokunta	NHÄ	+	344, 308, 19	
	108	valiokunta	eä	+		
	109	valiokunta	eä/KÄ	+	485, 151, 20	
	111	valiokunta	eä	+		
	113	valiokunta	eä	+		
	115	valiokunta	NHÄ	+	501, 150, 19	
	117	valiokunta	NHÄ	+	433, 222, 10	
	118	valiokunta	eä	+		
	121	valiokunta	eä	+		
	124	valiokunta	eä	+		
125	valiokunta	eä	-			
127	valiokunta	NHÄ	+	544, 109, 9		
128	valiokunta	NHÄ	+	352, 304, 6		
129	valiokunta	eä	+			
131	valiokunta	eä	+			

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — erilliset äänestykset	136	valiokunta	osat		
			1	+	
			2	+	
	138	valiokunta	NHÄ	+	369, 278, 21
	141	valiokunta	eä/KÄ	+	323, 317, 22
	145	valiokunta	eä	+	
	151	valiokunta	eä	-	
	152	valiokunta	eä	+	
	161	valiokunta	eä	+	
	162	valiokunta	osat		
			1	+	
			2/KÄ	+	480, 170, 9
	166	valiokunta	eä	+	
	169	valiokunta	osat/NHÄ		
			1	+	495, 148, 17
			2	+	552, 74, 18
			3	-	129, 507, 17
	171	valiokunta	NHÄ	+	395, 256, 17
	172	valiokunta	NHÄ	-	300, 343, 19
	174	valiokunta	eä	-	
	176	valiokunta	eä	+	
	179	valiokunta	osat		
			1	+	
			2/KÄ	-	311, 341, 8
	182	valiokunta	eä	-	
	183	valiokunta	eä	+	
	186	valiokunta	eä	+	
196	valiokunta	eä	+		
199	valiokunta	eä	+		
211	valiokunta	NHÄ	+	340, 310, 10	
215	valiokunta	eä	+		
217	valiokunta	NHÄ	+	377, 262, 20	
218	valiokunta	NHÄ	+	386, 263, 18	
222	valiokunta	NHÄ	+	520, 123, 17	

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<i>asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — erilliset äänestykset</i>	230	valiokunta	NHÄ	+	394, 266, 6
	231	valiokunta	eä	-	
	232	valiokunta	eä	+	
	248	valiokunta	eä	+	
	249	valiokunta	eä	+	
art. 3, § 17	52	valiokunta	NHÄ	+	356, 307, 4
	280	PPE-DE		↓	
art. 4, § 1	263	ALDE		-	
	60	valiokunta	NHÄ	-	299, 345, 18
art. 4, § 2, a alakohta	61	valiokunta		-	
	296	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	NHÄ	+	493, 156, 13
	254	GUE/NGL		-	
art. 4, § 2, b alakohta	255	GUE/NGL		+	
art. 4, § 3, b alakohta	63	valiokunta		-	
	297	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
art. 22, § 1, 1 alakohdan jälkeen	301	Verts/ALE		+	
	102	valiokunta		↓	
art. 23, § 1, 1 alakohdan jälkeen	274	WEISGERBER ja muut		+	
art. 28, § 2	306	WEISGERBER ja muut		-	
art. 29, § 6 jälkeen	281	PPE-DE	NHÄ	+	335, 309, 16
art. 30, § 2	259	GUE/NGL		-	
	302	Verts/ALE	NHÄ	-	111, 534, 15
	305	PSE	osat		
			1/KÄ	+	392, 247, 16
			2/KÄ	-	307, 322, 25
	123	valiokunta		↓	
art. 30, § 3, b alakohta	271	WEISGERBER ja muut	NHÄ	-	294, 349, 15
art. 30, § 3, b alakohdan jälkeen	303	Verts/ALE	KÄ	+	363, 263, 19
art. 30, § 3 jälkeen	256	GUE/NGL		-	
art. 34, § 1+2	134vo	valiokunta		+	
	282	PPE-DE		↓	
art. 34, § 3	134vo	valiokunta		+	

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
art. 35, § 1, 3 alakohta	137	valiokunta		+	
	283	PPE-DE		↓	
art. 39, § 1	147	valiokunta	NHÄ	+	349, 297, 16
	272	WEISGERBER ja muut		↓	
art. 40, §§ 1+2	148	valiokunta	NHÄ	+	412, 242, 3
	284	PPE-DE		↓	
	265	ALDE		↓	
art. 40, lisäykset	264	ALDE	KÄ	-	136, 499, 17
	149	valiokunta	KÄ	+	364, 271, 9
	150	valiokunta		+	
art. 40 jälkeen	285	PPE-DE		-	
art. 41, § 2	266	ALDE		-	
	154	valiokunta	KÄ	+	315, 311, 14
art. 49, § 1	273	WEISGERBER ja muut		-	
art. 49, § 6 jälkeen	178	valiokunta		-	
	276	PSE		+	
art. 49 jälkeen	286	PPE-DE		+	
	112	valiokunta		↓	
	294	AYUSO ja muut		-	
art. 52	185	valiokunta	osat/NHÄ		
			1	+	542, 87, 12
			2	-	186, 439, 15
	3	-	198, 429, 20		
298	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		↓		
art. 56, § 1, 3 alakohta	287vo	PPE-DE		+	
art. 56, § 1, 4 alakohta	287vo	PPE-DE		+	
	193	valiokunta		↓	
art. 56, § 1, 5 alakohta	287vo	PPE-DE		-	
	194	valiokunta		+	
art. 57, § 1+2	299	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
	288	PPE-DE		↓	
	200	valiokunta		↓	
art. 60, § 2, b alakohta	260	GUE/NGL		-	
art. 60, § 2, c alakohta	261	GUE/NGL		-	

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
art. 64, § 1, 1 alakohta	262	GUE/NGL		-	
	216vo	valiokunta		+	
art. 64, § 1, 2 alakohta	216vo	valiokunta	NHÄ	+	321, 310, 12
art. 71, § 1	275	IND/DEM	NHÄ	-	126, 510, 4
	223	valiokunta		+	
art. 79 jälkeen	289	PPE-DE		-	
art. 80, § 2	267	ALDE		+	
liite 2, 1,2 alakohta	257	GUE/NGL		-	
liite 2, 3,1 alakohta	258	GUE/NGL		-	
liite 2, 3,6 alakohta	300	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL	NHÄ	+	346, 275, 17
	233	valiokunta		↓	
	268	WEISGERBER ja muut		↓	
	290	PPE-DE		↓	
	291	PPE-DE		↓	
liite 2, 3.7.1 kohta	304	Verts/ALE		+	
	234	valiokunta		↓	
	277	PSE		↓	
	292	PPE-DE		↓	
liite 2, 3.8.2 kohta	243	valiokunta	KÄ	-	310, 312, 15
	269	WEISGERBER ja muut		-	
liite 2, 3.8.2 kohdan jälkeen	270	WEISGERBER ja muut		-	
	244	valiokunta		+	
liite 2, 3.9 kohdan jälkeen	247	valiokunta	KÄ	-	309, 314, 12
	293	PPE-DE	NHÄ	+	616, 14, 12
17 kappaleen jälkeen	15	valiokunta	NHÄ	+	372, 258, 9
	278	PPE-DE		↓	
24 kappale	19	valiokunta		+	
	279	PPE-DE		↓	
24 kappaleen jälkeen	295	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL		+	
äänestys: muutettu ehdotus			KÄ	+	455, 137, 21
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma				+	

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

IND/DEM: tark. 17, 39 ja 248

PSE: tark. 174

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: tark. 4, 5, 15, 19, 25, 27, 39, 65, 72, 82, 87, 90, 98, 104, 105, 106, 108, 111, 117, 124, 125, 128, 129, 138, 141, 152, 161, 166, 171, 172, 182, 183, 217, 218, 232
ALDE: tark. 1, 12, 27, 36, 38, 40, 61, 65, 72, 95, 109, 113, 115, 118, 121, 125, 127, 131, 145, 151, 172, 176, 178, 182, 186, 193, 194, 199, 211, 215, 216, 222, 231, 249
Verts/ALE: tark. 58, 76, 178, 196

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

IND/DEM: tark. 6, 275
PPE-DE: tark. 52, 302, 271, 148, 230, 300, 293
Verts/ALE: tark. 4, 5, 15, 27, 39, 52, 60, 82, 87, 98, 106, 115, 117, 127, 128, 138, 147, 148, 169, 171, 172, 185 (kaikki osat), 211, 216 (2 alakohta), 217, 218, 222, 230, 281, 296

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE, Verts/ALE

tark. 59

1. osa: "21 d) 'vähäisillä käyttötarkoituksilla' ... poikkeuksellinen tarve"
2. osa: "tai kun ainetta käytetään siemeniin."

ALDE

tark. 22

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanaa "Kaikki"
2. osa: tämä sana

tark. 34

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman 5 kohtaa
2. osa: 5 kohta

tark. 37

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanaa "kaikki"
2. osa: tämä sana

tark. 98

1. osa: § 1
2. osa: § 2

tark. 136

1. osa: § 1
2. osa: § 2

tark. 162

1. osa: "Jos luvan peruuttamisen ... enintään yksi kausi."
2. osa: "Jos luvan peruuttamisen ... epäämisestä on tehty."

tark. 305

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman d alakohtaa "velvoite, jonka mukaan ... muilla tavoin"
2. osa: d alakohta

Verts/ALE

tark. 39

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "tai ihoa herkistäviä"
2. osa: nämä sanat

Tiistai 23. lokakuuta 2007**tark. 179**

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman 2 alakohtaa, jossa komission teksti korvataan sanoilla ”Merkinnoistä on käytävä ilmi, että ... käytön turvallisuutta ja tehoa.”
2. osa: 2 alakohta

tark. 185

1. osa: teksti ilman 3 kohdan poistoa ja ilman tarkistuksen viimeistä kohtaa
2. osa: alkuperäisen 3 kohdan poisto
3. osa: tarkistuksen viimeinen kohta

PPE-DE, Verts/ALE

tark. 34

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman 5, 7 ja 8 kohtaa
2. osa: 5 kohta
3. osa: 7 ja 8 kohta

tark. 169

1. osa: ”Jäsenvaltiot eivät ... osoittaa, että”
2. osa: ”a) hakemuksensa ... tai käytännön haittoja” ilman sanoja ”joka on tehokkuudeltaan vastaava ja”
3. osa: ”joka on tehokkuudeltaan vastaava ja”

Muuta

Holger Kraemer on myös allekirjoittanut tarkistuksen 294.

LIITE II

NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET

1. Mietintö: Niebler A6-0377/2007

Päätöslauselma

Puolesta: 646

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 11

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler

PSE: Hutchinson

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Tyhjää: 8

GUE/NGL: Manolakou, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Poul Nyrup Rasmussen

2. Mietintö: Ouzký A6-0395/2007**Päätöslauselma****Puolesta: 654**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lamsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

Tiistai 23. lokakuuta 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hase Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 9

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Tyhjää: 2

IND/DEM: Sinnott

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikaista koskevat ilmoitukset

Puolesta: Othmar Karas

3. Mietintö: KläB A6-0347/2007

Tarkistus 34

Puolesta: 111

ALDE: Bourlanges, Degutis, Deprez, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Cashman, Castex, Corda, Cottigny, Douay, Evans Robert, Ferreira Anne, Gottardi, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Rogalski, Tomaszewska

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Vastaa: 550

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Tiistai 23. lokakuuta 2007

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 8

ALDE: Kułakowski

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Chruszcz, Giertych

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Wijkman

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Edite Estrela

4. Mietintö: KläB A6-0347/2007

Tarkistus 154

Puolesta: 319

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellyvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Esteves, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 331

ALDE: Alvaro, Chatzimakakis, Degutis, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Pohjamo, Schmidt Olle, Schuth, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Tiistai 23. lokakuuta 2007

ITS: Moisuc, Popeangă, Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Miguélez Ramos**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Hudghton, Smith, Ždanoka**Tyhjää: 19****ALDE:** Gentvilas, Geremek**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stănescu**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Walter**Verts/ALE:** van Buitenen**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Vastaan:** Edite Estrela**5. Mietintö: Klaş A6-0347/2007****Tarkistus 146****Puolesta: 502****ALDE:** Degutis, Geremek, Jensen, Kułakowski, Lax, Pohjamo, Resetarits, Takkula, Virrankoski**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlíček, Remek, Strož

Tiistai 23. lokakuuta 2007

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Haug, Masip Hidalgo, Miguélez Ramos

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjä: 10

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Esteves, De Lange, Wortmann-Kool

PSE: Fazakas

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Edite Estrela, Frédérique Ries, Gérard Deprez, Jacek Protasiewicz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

6. Mietintö: Klaß A6-0347/2007

Tarkistus 162

Puolesta: 76

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Gomes

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Vastaan: 575

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kohlíček, Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Tiistai 23. lokakuuta 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 19

ALDE: Buşoi, Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PSE: Batzeli

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Giovanna Corda

Vastaan: Edite Estrela

7. Mietintö: KläB A6-0347/2007

Tarkistus 126

Puolesta: 94

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Hennicot-Schoepges, Ulmer

PSE: Batzeli, Berès, Berman, El Khadraoui, Ettl, Severin

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 562

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rosa, De Vits, Dobolyi, Douay, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Buitenweg, Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 13**ALDE:** Kułakowski**GUE/NGL:** Meijer, Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Le Rachinel, Moïsuc**PSE:** Bullmann, Kósáné Kovács**Verts/ALE:** van Buitenen**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides**Vastaan:** Pervenche Berès, Edite Estrela**8. Mietintö: KläB A6-0347/2007****Tarkistus 127****Puolesta: 89****ALDE:** Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, in 't Veld, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Georgiou, Sinnott**ITS:** Coșea, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moïsuc**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Hybášková**PSE:** Cottigny, Ettl, Gomes, Szejna**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Vastaan: 561****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Romagnoli**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübīg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáu, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 23

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Liotard, Meijer

IND/DEM: Bonde, Coúteaux, Krupa, Louis, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mólzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Tiistai 23. lokakuuta 2007

NI: Chruszcz, Giertych**PSE:** Kósáné Kovács, McAvan**Verts/ALE:** van Buitenen**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Vastaan:** José Javier Pomés Ruiz**9. Mietintö: Klaß A6-0347/2007****Tarkistus 163****Puolesta: 120****ALDE:** Bourlanges, Deprez, Jäätteenmäki, Resetarits, Ries, Samuelson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Seeberg**PSE:** Arif, Berès, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Ettl, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kósáné Kovács, Laignel, Navarro, Neris, Oger, Patrie, Peillon, Poignant, Roure, Savary, Siwiec, Vaugrenard, Vergnaud**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Vastaan: 542****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Kohlíček**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný**ITS:** Coșea, Popeangă**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 7

ALDE: Kułakowski

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Chruszcz, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Giovanna Corda, Michel Rocard, Roselyne Lefrançois

Vastaan: José Javier Pomés Ruiz

10. Mietintö: Klauß A6-0347/2007**Tarkistus 70, 1. osa****Puolesta: 485****ALDE:** Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak**ITS:** Mihăescu, Popeangă**NI:** Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Vastaan: 181

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Beňová, Kindermann, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pȩk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 7

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Botopoulos, Koterec

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Costas Botopoulos

11. Mietintö: KläB A6-0347/2007

Tarkistus 70, 2. osa

Puolesta: 131

ALDE: Bărbulețiu, Deprez, Piskorski, Resetarits, Ries, Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Březina, De Blasio, Duchoň, Esteves, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Seeberg, Škottová, Spautz, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Ferreira Anne, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Savary, Vaugrenard, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 531

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 8

ALDE: Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

PSE: Bullmann, Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Michel Rocard

Vastaan: Erna Hennicot-Schoepges, Britta Thomsen

12. Mietintö: Kläß A6-0347/2007**Tarkistus 143****Puolesta: 366**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Heaton-Harris, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Ouzký, Rübig, Schmitt, Seeberg, Škottová, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Tîcău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts, La Russa, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastiaan: 286

ALDE: Degutis, Dičkutė, Geremek, Krahmer, Kułakowski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pîks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Golik, Kindermann, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudgton, Smith, Ždanoka

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Tyhjää: 14

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford, Železný

ITS: Gollnisch, Moisuc

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

13. Mietintö: Klaß A6-0347/2007

Tarkistus 86

Puolesta: 274

ALDE: Davies, Degutis, Deprez, Kazak, Kułakowski, Ries

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gomes, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill

Vastaan: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtoun, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Tiistai 23. lokakuuta 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Martens, Mathieu, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoules Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 11

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Rivera

PSE: Kósáné Kovács

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Edite Estrela, Christofer Fjellner, Gitte Seeberg

14. Mietintö: KläB A6-0347/2007

Tarkistus 156

Puolesta: 270

ALDE: Bourlanges, Davies, Deprez, Resetarits, Ries, Samuelsen

Tiistai 23. lokakuuta 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coșea, Martinez, Mihăescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Ölle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíg, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šfastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Madeira, Masip Hidalgo, Sousa Pinto, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Fołtyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 15

IND/DEM: Coúteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PSE: Mann Erika

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Edite Estrela, Christofer Fjellner

15. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 4

Puolesta: 285

ALDE: Birutis, Oviir, Pistelli, Resetarits, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Hökmark, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 344

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Tomczak

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Corbey, Estrela, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Didžiokas

Tyhjää: 32

ALDE: Samuelson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Christofer Fjellner, Anders Samuelson, Poul Nyrup Rasmussen

16. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 5

Puolesta: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Bowis, Deß, Esteves, Gomolka, Radwan

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 297

ALDE: Birutis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Manders, Polfer, Sbarbati

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Chruszcz, Helmer

PPE-DE: Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Tyhjä: 11

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Gitte Seeberg

17. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 6****Puolesta: 610**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 45

ALDE: Degutis

IND/DEM: Železný

ITS: Mihăescu

NI: Baco

PPE-DE: Andrikienė, Ayuso, Cabrnach, Casini, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Țirle, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels, Trautmann

UEN: Foglietta

Tyhjää: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

PPE-DE: Graça Moura, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

18. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 27****Puolesta: 314**

ALDE: Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Deprez, Pannella, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Tiistai 23. lokakuuta 2007

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Queiró, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Tyhjää: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Simon Busuttil

Vastaan: Gitte Seeberg

19. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 39, 1. osa****Puolesta: 568**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinšká, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urtuchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 78

ALDE: Degutis, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

Tiistai 23. lokakuuta 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Hélène Goudin, Nils Lundgren

20. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 39, 2. osa

Puolesta: 250

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Fajmon, Glattfelder, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Kelemen, Seeberg

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoula Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Smith

Vastaan: 392

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jätteenmäki, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolaku, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Tiistai 23. lokakuuta 2007

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mann Erika, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjäät: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Britta Thomsen

21. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 82

Puolesta: 389

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiĉáũ, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 277

ALDE: Geremek, Jäätteenmäki, Kułakowski, Lax, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Musumeci

Tyhjää: 6

ALDE: Gentvilas, Kazak

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

22. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 87

Puolesta: 374

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Esteves, Fjellner, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Klamt, Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Źelezný

ITS: Coşea, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Kuźmiuk, Masiel, Podkański

Tyhjiä: 14**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Schenardi**Verts/ALE:** van Buitenen**23. Mietintö: Breyer A6-0359/2007****Tarkistus 98, 1. osa****Puolesta: 594****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Coșea, Mihăescu**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saifí, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Ō Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 60

ALDE: Birutis, Ciornei, Hellvig, Lax, Pohjamo, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pleštinská, Pomés Ruiz, Radwan, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mihalache, Podgorean

UEN: Didžiokas, Libicki, Maldeikis

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Tyhjää: 16

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

24. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 98, 2. osa****Puolesta: 312**

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Griesbeck, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu

Tiistai 23. lokakuuta 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Casa, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Borghezio, Camre, Krasts, Kuźmiuk, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaa: 333

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelazny

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klafß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Petre, Pieper, Pîks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Mihalache, Mikko, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Peł, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Tyhjä: 18

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Simon Busuttil

25. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 106****Puolesta: 344**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Sudre, Țirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičáů, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 308

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Chatzimarkakis, Ciornei, Degutis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pķks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rűbig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Capoulas Santos, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Tyhjiä: 19

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Kozlík

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen

26. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 115

Puolesta: 501

ALDE: Costa, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Hegyí, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Krasts, Masiel, Piotrowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 150

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Tyhjää: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Tiistai 23. lokakuuta 2007

27. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 117****Puolesta: 433**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnich, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rosa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 222

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

Tiistai 23. lokakuuta 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Železný**NI:** Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Krehl, Paleckis**UEN:** Masiel**Tyhjä: 10****ALDE:** Gentvilas**IND/DEM:** Bloom, Booth, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Titford**PPE-DE:** Florenz**Verts/ALE:** van Buitenen**28. Mietintö: Breyer A6-0359/2007****Tarkistus 127****Puolesta: 544****ALDE:** Bourlanges, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 109

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Popeangă

NI: Bobošíková

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Esteves, Fajmon, De Lange, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Ouzký, Roithová, Škottová, Strejček, Wortmann-Kool, Zahradil, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Goebbels

UEN: Zapałowski

Tyhjää: 9

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Cabrnock, Pleštinská, Sommer

Verts/ALE: van Buitenen

29. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 128

Puolesta: 352

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Moiscu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Hybášková, Klich, Langendries, Ouzký, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 304

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders, Neyts-Uyttebroeck

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiënė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jelva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Säifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tyhjää: 6

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kohlíček

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

30. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 138****Puolesta: 369**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cava, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Hybášková, Seeberg, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoula Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 278

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Paleckis

UEN: Masiel

Tyhjä: 21

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: McMillan-Scott

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Britta Thomsen

31. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 169, 1. osa

Puolesta: 495

ALDE: Bourlanges, Deprez, Drčar Murko, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Coşea, Mihăescu

Tiistai 23. lokakuuta 2007

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Ga'á, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübiger, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 148

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Biritis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Tyhjää: 17

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

32. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 169, 2. osa****Puolesta: 552**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saifi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 74

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kirkhope, Klich, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Parish, Pomés Ruiz, Rack, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Tyhjää: 18

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Lauk

Verts/ALE: van Buitenen

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Reinhard Rack

33. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 169, 3. osa

Puolesta: 129

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Guidoni, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Buzek, Cabrnich, Casini, Daul, Fajmon, Hybášková, Kauppi, Landsbergis, Ouzký, Saryusz-Wolski, Škottová, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Botopoulos, Van den Burg, Gomes, Hazan, Panzeri, Rapkay, Wiersma

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Foglietta, Gobbo, Krasts, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Trüpel, Voggenhuber

Vastaa: 507

ALDE: Geremek, Kułakowski, Samuelsen, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Titford, Wojciechowski Bernard

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Tyhjää: 17

IND/DEM: Bloom, Booth, Coûteaux, Louis, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Costas Botopoulos

34. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 171

Puolesta: 395

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Tiistai 23. lokakuuta 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Cabrnock, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkmán, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Páparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 256

ALDE: Geremek, Kułakowski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kuşşis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Parish, Petre, Pieper,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Piks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Goebbels, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Mann Erika, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Tyhjää: 17

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

35. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 172

Puolesta: 300

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Chmielewski, Coelho, Descamps, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaņ, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaa: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Stănescu

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garriga Polledo, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuşkis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Mihalache, Paleckis, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Tyhjä: 19

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Tiistai 23. lokakuuta 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

36. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 211

Puolesta: 340

ALDE: Alvaro, Andria, Busk, Chatzimakakis, Degutis, Dičkutė, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabranoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gant, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Dobolyi, Kindermann, Krehl, Leinen, Masip Hidalgo, Rasmussen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 310

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Matsakis,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Seeborg

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuc, Libicki, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Tyhjä: 10

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Chruszcz, Giertych, Kozlík

PSE: Bullmann

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Poul Nyrup Rasmussen

37. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 217

Puolesta: 377

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttil, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Descamps, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hannan, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Tajani, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasias, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Papanizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 262

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Farage, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Def, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Tyhjä: 20

ALDE: Gentvilas, Lynne

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Demetriou, De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Britta Thomsen

38. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 218****Puolesta: 386**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčiek, Liotard, McDonald, Manolou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Szájer, Zieleniec

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 263

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Źelezný

NI: Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Płks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Paleckis

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Tyhjää: 18

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moïsuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

39. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 222

Puolesta: 520

ALDE: Bourlanges, Deprez, Dičkutė, Geremek, Kułakowski, Resetarits, Ries, Samuelson, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coșea, Le Rachinel, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganč, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihálache, Mikko,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 123

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Bonsignore, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Esteves, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Korhola, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

PSE: Batzeli, Capoulas Santos, Estrela, Goebbels, Krehl, Paleckis

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Tyhjä: 17

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco

Verts/ALE: van Buitenen

40. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 230

Puolesta: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 266

ALDE: Geremek, Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlák

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Hegyi, Herczog, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 6

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen

PPE-DE: Esteves, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Edit Herczog, Gyula Hegyi

41. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 52

Puolesta: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Esteves, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kelemen, Kónya-Hamar, Olajos, Öry, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Surján, Szabó, Szájer, Wijkman, Wohlin

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroeder, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 307

ALDE: Kułakowski, Manders

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moiscu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Třirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Castex, Cercas, Christensen, Estrela, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Weiler

Tiistai 23. lokakuuta 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghesio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu

Verts/ALE: van Buitenen

42. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 60

Puolesta: 299

ALDE: Bourlanges, Buşoi, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Resetarits, Ries, Samuelson, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Fjellner, Fontaine, Ganț, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Lamassoure, Mathieu, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Vastaan: 345

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Paleckis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Tyhjää: 18

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**Puolesta:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**43. Mietintö: Breyer A6-0359/2007****Tarkistus 296****Puolesta: 493****ALDE:** Bourlanges, Ciornei, Deprez, Dičkutė, Geremek, Hellvig, Kułakowski, Resetarits, Ries**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný**ITS:** Coşea, Mihăescu, Popeangă**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübíg, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki, Masiel

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 156

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Costa, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Lang, Le Rachinel, Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Ayuso, Cabrnach, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Jackson, Mato Adrover, Mauro, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl, Masip Hidalgo, Paleckis

UEN: Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tyhjä: 13

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Moisuc, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Gitte Seeberg, Britta Thomsen

44. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 281

Puolesta: 335

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimakakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pistelli, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Natrass, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Helmer, Rivera

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Koppa, Krehl, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni, Hudghton, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 309

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Seeberg

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes

Tyhjää: 16

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak

NI: Giertych

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

45. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 302****Puolesta: 111**

ALDE: Chatzimarkakis, Lambsdorff

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Seeberg

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bozkurt, Castex, Corda, Cottigny, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Guy-Quint, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Laignel, Leinen, Neris, Pribetich, Trautmann, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Źáborská, Źahradil, Źaleski, Źatloukal, Źdravkova, Źieleniec, Źvěřina, Źwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Źapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Źdanoka

Tyhjää: 15

ALDE: Matsakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Martine Roure, Bernadette Vergnaud

Vastaan: Gitte Seeberg

46. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 271

Puolesta: 294

ALDE: Alvaro, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušks, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Paks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraanca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Tširle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zvěřina

PSE: Assis, Christensen, De Vits, Kindermann, Krehl, Mann Erika, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Vastaan: 349

ALDE: Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cavada, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

Tiistai 23. lokakuuta 2007

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, De Blasio, Descamps, Dimitrakopoulos, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fjellner, Florenz, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hökmark, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jordan Cizelj, Lamassoure, Landsbergis, Mathieu, Mikolášik, Morin, van Nistelrooij, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Queiró, Saïfi, Schinas, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Štastný, Stauner, Sudre, Szájer, Toubon, Varvitsiotis, Vlasto, Wieland, Wijkman, Wohlin, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda, Schroedter, Trüpel

Tyhjäät: 15

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco

PPE-DE: Anastase, Demetriou, De Veyrac, Iturgaiz Angulo, De Lange, Mitchell, Pieper, Pomés Ruiz

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Anja Weisgerber, Malcolm Harbour

Vastaan: Erna Hennicot-Schoepges, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Tiistai 23. lokakuuta 2007

47. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 147****Puolesta: 349**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Moisuc

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Dehaene, Esteves, Hybášková, Szájer, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldekis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaaan: 297

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Herczog, Honeyball, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Paleckis, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Siwiec, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Tyhjä: 16

IND/DEM: Coûteaux, Farage, Louis, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Gitte Seeborg

48. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 148

Puolesta: 412

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Tiistai 23. lokakuuta 2007

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Brepoels, Busuttill, Casa, Coelho, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Esteves, Fatuzzo, Fontaine, Gál, Ganç, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Kelemen, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastiaan: 242

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kuşkis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Calabuig Rull, Cercas, Corda, Garcés Ramón, García Pérez, Goebbels, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Paleckis, Riera Madurell, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Tyhjää: 3

IND/DEM: Coûteaux, Louis

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Giovanna Corda

49. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 185, 1. osa

Puolesta: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli, Stănescu

NI: Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghesio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Auken, Beer, Frassoni, Harms, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Smith, Turmes, Ždanoka

Vastaan: 87

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnock, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber

Tyhjää: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Gérard Onesta, Margrete Auken

50. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 185, 2. osa****Puolesta: 186**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Knapman, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Andrikiènè, Angelakas, Audy, Ayuso, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Liese, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Batzeli, Beňová, Capoulas Santos, De Vits, Gomes, Kindermann, Krehl, Prets

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Vastaan: 439

ALDE: Alvaro, Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Raeva, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Schuth, Starkevičiūtė

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Ferber, Fjellner, Friedrich, Gahler, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuššis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Tyhjäät: 15

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Esteves, Langen

Verts/ALE: van Buitenen

51. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 185, 3. osa****Puolesta: 198**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Audy, Ayuso, Böge, Bonsignore, Brejc, Brepoels, Busuttil, Casa, Coelho, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Esteves, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, López-Istúriz White, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Radwan, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sudre, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Wijkman, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, De Vits, Krehl, dos Santos, Siwec, Szejna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghesio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Smith, Ždanoka

Vastaan: 429

ALDE: Geremek, Kułakowski, Resetarits, Samuelson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Ashworth, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Tyhjä: 20

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaa: Christel Schaldemose

52. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 216

Puolesta: 321

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelson, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Esteves, Fontaine, Jordan Cizelj, Kratsa-Tsagaropoulou, Saïfi, Wohlin

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaa: 310

ALDE: Busk, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelazny

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnòch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 12

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Anders Samuelsen

53. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 275

Puolesta: 126

ALDE: Alvaro, Deprez, Panayotov, Resetarits, Ries, Samuelsen

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Roithová, Seeberg

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PSE: Arif, Berès, Bono, Bourzai, Van den Burg, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ferreira Anne, França, Gomes, Guy-Quint, Hazan, Hutchinson, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lefrançois, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Rocard, Roure, Szejna, Tabajdi, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts, La Russa

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 510

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carrero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 4

GUE/NGL: Holm, Søndergaard

NI: Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Jens Holm

Vastaan: Zuzana Roithová

54. Mietintö: Breyer A6-0359/2007

Tarkistus 300

Puolesta: 346

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Costa, Davies, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Burke, Busuttil, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fjellner, Fontaine, Ganč, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Mitchell, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saïfi, Schinas, Seeberg, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Wijkman, Wohlin, Záborská

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 275

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Ciornei, Degutis, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Knapman, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinová, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübigen, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Kindermann, Krehl, Podgorean

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tyhjää: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Moisuc, Popeangă, Schenardi

NI: Baco, Giertych

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**Puolesta:** Mairead McGuinness**55. Mietintö: Breyer A6-0359/2007****Tarkistus 293****Puolesta: 616**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Moiscu, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira,

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 14

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Wortmann-Kool

Tyhjää: 12

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Schenardi, Stănescu

Verts/ALE: van Buitenen

56. Mietintö: Breyer A6-0359/2007**Tarkistus 15****Puolesta: 372**

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Ciornei, Costa, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Coșea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

Tiistai 23. lokakuuta 2007

PPE-DE: Angelakas, Audy, Brepoels, Busuttill, Cabrnach, Casa, Cederschiöld, Coelho, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Ganç, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Kratsa-Tsagaropoulou, Mathieu, Mikolášik, Morin, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Seeberg, Škottová, Strejček, Sudre, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Vastaan: 258

ALDE: Alvaro, Birutis, Busk, Geremek, Harkin, Jensen, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Pohjamo, Raeva, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenè, Antoniozzi, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Silva Peneda, Stavreva, Stevenson, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kindermann, Krehl

Tiistai 23. lokakuuta 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Hudghton, Smith, Ždanoka

Tyhjää: 9

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Louis, Titford, Wise

NI: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

HYVÄKSYTYT TEKSTIT**P6_TA(2007)0436****EY:n ja Chilen väliseen assosiaatiosopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekeminen Bulgarian ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta *****

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta liitettävän toisen lisäpöytäkirjan tekemisestä (12550/2007 — C6-0325/2007 — 2007/0083(AVC))

(Hyväksyntämenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (12550/2007),
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen Bulgarian tasavallan ja Romanian Euroopan unioniin liittymisen johdosta liitettävän toisen lisäpöytäkirjan,
 - ottaa huomioon neuvoston EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan ja 310 artiklan ja 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen ja toisen virkkeen mukaisesti esittämän pyynnön puoltavasta lausunnosta (C6-0325/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 75 artiklan, 83 artiklan 7 kohdan ja 43 artiklan 1 kohdan,
 - ottaa huomioon kansainvälisen kaupan valiokunnan suosituksen (A6-0361/2007);
1. antaa puoltavan lausunnon sopimukseen liitettävän toisen lisäpöytäkirjan tekemisestä;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Chilen tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0437**EY:n ja Sveitsin tiede- ja teknologiayhteistyötä koskeva sopimus ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston ja komission päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja Sveitsin valaliiton tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta (KOM(2007)0305 — C6-0227/2007 — 2007/0106(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston ja komission päätökseksi (KOM(2007)0305),
- ottaa huomioon 25. kesäkuuta 2007 tehdyn neuvoston ja komission päätöksen 2007/502/EY, Euratom Euroopan yhteisöjen ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Sveitsin valaliiton välisen tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön puolesta ja sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EUVL L 189, 20.7.2007, s. 24.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 170 artiklan ja 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan sekä Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 101 artiklan toisen kohdan,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0227/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan, 83 artiklan 7 kohdan ja 43 artiklan 1 kohdan,
 - ottaa huomioon teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan mietinnön (A6-0377/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Sveitsin valaliiton hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0438**Yhteisön kasvinjalostajanoikeus ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi asetuksen (EY) N:o 2100/94 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse oikeudesta jättää yhteisön kasvinjalostajanoikeutta koskeva hakemus (KOM(2007)0445 — C6-0274/2007 — 2007/0161(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2007)0445),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 37 ja 308 artiklan, joiden mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0274/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 43 artiklan 1 kohdan,
 - ottaa huomioon maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan mietinnön (A6-0373/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen;
 2. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 3. vaatii aloittamaan 4. maaliskuuta 1975 annetun yhteisen julistuksen mukaisen neuvottelumenettelyn, jos neuvosto aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0439

Slovenian valtuuttaminen ratifioimaan vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12. helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Slovenian tasavallan valtuuttamisesta ratifioimaan, Euroopan yhteisön edun vuoksi, vahingonkorvausvastuusta ydinvoiman alalla 29 päivänä heinäkuuta 1960 tehdyn Pariisin yleissopimuksen muuttamisesta 12 päivänä helmikuuta 2004 tehty pöytäkirja (9453/2007 — C6-0180/2007 — 2006/0260(AVC))

(Hyväksyntämenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (9453/2007),
 - ottaa huomioon neuvoston EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan sekä 61 artiklan c alakohdan, 67 artiklan ja 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti esittämän pyynnön puoltavasta lausunnosta (C6-0180/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 75 artiklan 1 kohdan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan suosituksen (A6-0369/2007);
1. antaa puoltavan lausunnon ehdotuksesta neuvoston päätökseksi;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

P6_TA(2007)0440

YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimukseen tehtävän ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksyminen *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi valtioiden rajat ylittävien ympäristövaikutusten arviointia koskevaan YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimukseen tehtävän ensimmäisen ja toisen muutoksen hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (KOM(2007)0470 — C6-0291/2007 — 2007/0169(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0470),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 175 artiklan 1 kohdan ja 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0291/2007),

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön (A6-0395/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille sekä YK:n Euroopan talouskomission Espoon yleissopimuksen osapuolille.

P6_TA(2007)0441**Bulgarian ja Romanian liittyminen 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta sekä kyseiseen sopimukseen liittyviin eri pöytäkirjoihin ***

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 suosituksesta neuvoston päätökseksi Bulgarian ja Romanian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 26 päivänä heinäkuuta 1995 tehtyyn yleissopimukseen yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tehtyyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevaan yleissopimukseen liittyvään 27 päivänä syyskuuta 1996 tehtyyn pöytäkirjaan, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 29 päivänä marraskuuta 1996 tehtyyn pöytäkirjaan, joka koskee Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen tulkintaa Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen antamalla ennakkoratkaisuilla, sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tehtyyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevaan yleissopimukseen liittyvään 19 päivänä kesäkuuta 1997 tehtyyn toiseen pöytäkirjaan (KOM(2007)0277 — C6-0238/2007 — 2007/0100(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission suosituksen neuvostolle (KOM(2007)0277),
 - ottaa huomioon Bulgarian tasavallan ja Romanian liittymisasiakirjan 3 artiklan 4 kohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0238/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0360/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 3. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä Bulgarian tasavallan ja Romanian hallituksille.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 1

Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

(4 a) Bulgarian ja Romanian hallitukset ovat ryhtyneet toimiin täyttääkseen yksinkertaistetun liittymismenettelyn käyttöönottoa koskevat edellytykset kumpikin omalta osaltaan.

P6_TA(2007)0442

Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (päätös) *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista (KOM(2007)0306 — C6-0215/2007 — 2007/0104(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen (KOM(2007)0306),
 - ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 30 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan, 31 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan ja 34 artiklan 2 kohdan c alakohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 39 artiklan 1 kohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0215/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 93 ja 51 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja budjetti-valiokunnan lausunnon (A6-0357/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. katsoo, että komission ehdotuksessa esitetyn ohjeellisen määrän on oltava yhteensopiva monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeen 3a enimmäismäärän kanssa, ja huomauttaa, että vuotuisesta määrästä päätetään vuotuisessa talousarviomenettelyssä talousarvion kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁽¹⁾ 38 kohdan mukaisesti;
 3. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
 4. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 5. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 6. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

(¹) EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 1

1 artiklan 5 kohta

5. Tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista aiheutuvat kustannukset rahoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta.

5. Tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista aiheutuvat kustannukset rahoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta. **Kukin jäsenvaltio vastaa kansallisesta tietokannasta aiheutuvista kustannuksista sekä kustannuksista, joita syntyy sen liittämistä SIS- tai S-Testa -tietoliikenneinfrastruktuurin.**

Tarkistus 2

3 artiklan 3 kohta

3. Neuvosto koordinoi jäsenvaltioiden testaustoimia ja validoi testien tulokset sekä tiedottaa niistä komissiolle.

3. Neuvosto koordinoi jäsenvaltioiden testaustoimia ja validoi testien tulokset sekä tiedottaa niistä komissiolle **ja Euroopan parlamentille.**

Tarkistus 3

5 artiklan 1 a kohta (uusi)

1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu sopimus on tehtävä noudattaen asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 88–107 artiklan säännöksiä.

Tarkistus 4

5 artiklan 2 kohta

2. Kustannukset, joita 1 kohdassa tarkoitetuille elimille aiheutuu 1 kohdassa tarkoitettujen tehtävien suorittamisesta, rahoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta.

2. Kustannukset, joita 1 kohdassa tarkoitetuille elimille aiheutuu 1 kohdassa tarkoitettujen tehtävien suorittamisesta, rahoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta **asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna 13 päivänä joulukuuta 2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006.**

Tarkistus 5

5 artiklan 2 a kohta (uusi)

2 a. Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle tiedoksi 1 kohdassa tarkoitettujen sopimuksen ehdot ja toimeksisaajana olevan kansallisen elimen.

Tarkistus 6

5 a artikla (uusi)

5 a artikla**Turvallisuus**

Komissio toteuttaa tarvittavat toimet, tietoliikenneinfrastruktuuria koskevat turvallisuussuunnitelman hyväksyntä mukaan lukien.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 7

7 artiklan 2 kohta

2. Varat, jotka neuvoston päätöksellä 2000/265/EY perustetusta talousarviosta ovat jäljellä 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti määritettynä ajankohtana, **palautetaan jäsenvaltioille. Takaisin maksettavat määrät lasketaan neuvoston päätöksen 2000/265/EY 26 artiklassa määritettyjen jäsenvaltioiden maksuosuuksien perusteella.**

2. Varat, jotka neuvoston päätöksellä 2000/265/EY perustetusta talousarviosta ovat jäljellä 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti määritettynä ajankohtana, **käytetään komission toimesta tietoliikenneinfrastruktuurin perustamiseen.**

Tarkistus 8

9 artiklan 2 kohta

2. Tätä päätöstä sovelletaan **ainoastaan siinä tapauksessa, että** neuvoston **varapääsihteeri ilmoittaa** komissiolle, että neuvoston päätöksen 2007/149/EY ja neuvoston päätöksen 2000/265/EY nojalla ei ole tehty minkäänlaista sopimusta 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tietojenvaihtoon liittyvien verkko- ja turvallisuuspalvelujen tarjoamisesta.

2. Tätä päätöstä sovelletaan **sen julkaisemispäivästä alkaen ja** neuvoston **varapääsihteerin ilmoitettua** komissiolle, että neuvoston päätöksen 2007/149/EY ja neuvoston päätöksen 2000/265/EY nojalla ei ole tehty minkäänlaista sopimusta 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tietojenvaihtoon liittyvien verkko- ja turvallisuuspalvelujen tarjoamisesta.

P6_TA(2007)0443

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto

Euroopan parlamentin päätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (KOM(2007)0415 — C6-0323/2007 — 2007/2168(ACI))

Euroopan parlamentti, joka

— ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2007)0415 — C6-0323/2007),

— ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁽¹⁾ ja erityisesti sen 28 kohdan,

— ottaa huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006⁽²⁾,

⁽¹⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon 6. heinäkuuta 2007 pidetyn kolmikantakokouksen ja 13. heinäkuuta 2007 järjestetyn talousarvioneuvottelun tulokset,
- ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön ja työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan lausunnon (A6-0378/2007),
- A. ottaa huomioon, että Euroopan unioni on ottanut käyttöön tarvittavat lainsäädännölliset ja taloudelliset välineet voidakseen tarjota lisätukea irtosanotuille työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden huomattavien rakenteellisten muutosten seurauksista, ja auttaakseen heitä työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa,
- B. katsoo, että Euroopan unionin olisi annettava taloudellista tukeaan työttömiksi jääneille työntekijöille mahdollisimman nopeasti ja tehokkaasti ja että tuen olisi oltava dynaamista,
- C. ottaa huomioon, että Ranska pyysi 9. ja 23. maaliskuuta 2007 päivätyillä kirjeillä⁽¹⁾ tukea kahdessa asiassa, joissa on kyse irtisanomisista autoteollisuudessa, tarkemmin sanottuna Peugeot SA:n ja Renault SA:n alihankkijoiden irtisanomista työntekijöistä;
 1. pyytää asianomaisia toimielimiä toteuttamaan tarvittavat toimet rahaston varojen käyttöönoton nopeuttamiseksi;
 2. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan päätöksen;
 3. kehottaa puhemiestä huolehtimaan mainitun päätöksen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman liitteineen neuvostolle ja komissiolle.

⁽¹⁾ Hakemukset EGF/2007/01/FR/PSA ja EGF/2007/02/FR/RSA.

LIITE**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS**

tehty 23 päivänä lokakuuta 2007,

Euroopan globalisaattorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁽¹⁾ ja erityisesti sen 28 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaattorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006⁽²⁾,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

⁽¹⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni on perustanut Euroopan globalisaattorahaston, jäljempänä "rahasto", voidakseen tarjota lisätukea irtosanotuille työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden huomattavien rakenteellisten muutosten seurauksista, ja auttaakseen heitä työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.
- (2) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisesti rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa.
- (3) Asetuksessa (EY) N:o 1927/2006 säädetään edellytyksistä, joiden täytyessä rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön.
- (4) Ranska on tehnyt hakemukset rahaston varojen käyttöönottamiseksi kahdessa asiassa, joissa on kyse irtisanomisista autoteollisuudessa: Peugeot SA ja Renault SA.

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Euroopan globalisaattorahaston käyttöön osoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta varainhoitovuodeksi 2007 yhteensä 3 816 280 euroa.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Strasbourgissa 23 päivänä lokakuuta 2007.

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

P6_TA(2007)0444

Torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskeva puitedirektiivi *** I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista (KOM(2006)0373 — C6-0246/2006 — 2006/0132(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2006)0373),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 175 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0246/2006),

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 ja 35 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön sekä teollisuus-, tutkimus- ja energiavalokunnan ja maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan lausunnot (A6-0347/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

P6_TC1-COD(2006)0132**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 23. lokakuuta 2007 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/.../EY antamiseksi torjunta-aineiden kestäväää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen **152 artiklan 4 kohdan ja** 175 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen || ,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Kuudennesta ympäristöä koskevasta yhteisön toimintaohjelmasta 22 päivänä heinäkuuta 2002 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1600/2002/EY ⁽⁴⁾ 2 ja 7 artiklan mukaisesti olisi **ennalta varautumisen periaate huomioon ottaen** luotava yhteiset lainsäädännön puitteet torjunta-aineiden käyttämiseksi kestävämmällä tavalla.

⁽¹⁾ EUVL C 161, 13.7.2007, s. 48.

⁽²⁾ EUVL C 146, 30.6.2007, s. 48.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 23. lokakuuta 2007.

⁽⁴⁾ EYVL L 242, 10.9.2002, s. 1.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (2) Tässä direktiivissä säädettyjen toimenpiteiden olisi täydennettävä muussa asiaa koskevassa yhteisön lainsäädännössä ja erityisesti *kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta* annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o [...] ⁽¹⁾, yhteisön vesipolitiikan puitteista 23 päivänä lokakuuta 2000 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2000/60/EY ⁽²⁾ ja torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla || 23 päivänä helmikuuta 2005 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 396/2005 ⁽³⁾ *sekä elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽⁴⁾ perusteella annetuissa elintarvikkeita koskevan lainsäädännön säädöksissä* säädettyjä toimenpiteitä eivätkä ne saisi vaikuttaa niihin.
- (3) Jäsenvaltioiden olisi käytettävä tämän direktiivin täytäntöönpanon helpottamiseksi kansallisia toimintasuunnitelmia, joissa vahvistetaan *sekä terveys- että ympäristöriskien ehkäisemisen määrälliset tavoitteet, erityistavoitteet, aikataulut ja indikaattorit, laaditaan aikataulut sekä torjunta-aineiden riskejä ja käytön laajuutta koskevat indikaattorit siten, että määritetään rahoitusvarat ja talousarviokohdat, jotka tarvitaan edellä esitetyn toteuttamiseksi asetetussa määräajassa, ja joissa* edistetään muuta kuin kemiallista kasvinsuojelua ja tuholaistorjuntaa ja rohkaistaan niiden käyttöön. Kansalliset toimintasuunnitelmat *olisi sovittava* yhteen muun asiaa koskevan yhteisön lainsäädännön mukaisten täytäntöönpanosuunnitelmien kanssa, ja niitä voidaan käyttää torjunta-aineita koskevassa muussa yhteisön lainsäädännössä asetettujen tavoitteiden yhdistämiseksi.
- (4) Jäsenvaltioiden kansallisiin toimintasuunnitelmiin sisältyviä *saavutettuja* tavoitteita ja *toiminta-alaa* koskevien tietojen vaihto on olennainen tekijä tämän direktiivin tavoitteiden saavuttamiseksi. Tästä syystä on tarpeen pyytää jäsenvaltioita raportoimaan komissiolle ja muille jäsenvaltioille säännöllisesti varsinkin kansallisten toimintasuunnitelmien täytäntöönpanosta ja tuloksista sekä niiden saamista kokemuksista.
- (5) Kansallisten toimintasuunnitelmien valmistelusta ja muuttamista varten on tarpeen säätää yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen sekä neuvoston direktiivien 85/337/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta yleisön osallistumisen sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden osalta 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/35/EY ⁽⁵⁾ soveltamisesta.
- (6) On toivottavaa, että jäsenvaltiot perustavat torjunta-aineiden jakelijoille, neuvoille ja ammattimaisille käyttäjille tarkoitetun *koulutuksen ja jatkokoulutuksen järjestelmän*, jotta voidaan varmistaa, että torjunta-aineita nyt tai tulevaisuudessa käytävät ovat täysin tietoisia torjunta-aineiden käytön mahdollisista riskeistä ihmisten terveydelle ja ympäristölle sekä asianmukaisista toimenpiteistä riskien vähentämiseksi mahdollisimman suuressa määrin. Ammattimaisten käyttäjien koulutustoimet *olisi sovittava* yhteen Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen 20 päivänä syyskuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 ⁽⁶⁾ yhteydessä järjestettävän koulutuksen kanssa.
- (7) *Laittomien (väärrennettyjen) torjunta-aineiden käyttö vaarantaa torjunta-aineiden kestäväen käytön ja aiheuttaa merkittävän riskin ympäristölle sekä ihmisten ja eläinten terveydelle. Tämä ongelma edellyttää kiireellistä ratkaisua.*

⁽¹⁾ EUVL L ...⁽²⁾ EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on || muutettuna päätöksellä N:o 2455/2001/EY (EYVL L 331, 15.12.2001, s. 1).⁽³⁾ EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 178/2006 (EUVL L 29, 2.2.2006, s. 3).⁽⁴⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 575/2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).⁽⁵⁾ EUVL L 156, 25.6.2003, s. 17.⁽⁶⁾ EUVL L 277, 21.10.2005, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2012/2006 (EUVL L 384, 29.12.2006, s. 8).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (8) Torjunta-aineiden käytöstä aiheutuvien riskien **ja erityisesti niiden akuuttien ja kroonisten terveysvaikutusten ja ympäristövaikutusten** vuoksi **kuluttajille ja** suurelle yleisölle olisi tiedotettava torjunta-aineiden käyttöön liittyvistä terveys- ja ympäristöriskeistä **ja lyhyen ja pitkän aikavälin kielteisistä vaikutuksista ja torjunta-aineiden muista kuin kemiallisista vaihtoehdoista erityisesti tiedotusvälineissä mutta myös** tiedotuskampanjoiden ja jälleenmyyjien välittämän tiedon sekä muiden asianmukaisten toimenpiteiden avulla. **Jäsenvaltioiden olisi seurattava ja kerättävä tietoja torjunta-aineiden vaikutuksista, kuten myrkytystapauksista, ja edistettävä torjunta-aineiden käytön vaikutusten pitkän aikavälin tutkimusohjelmia.**
- (9) Kun torjunta-aineiden käsittely ja levittäminen edellyttävät työntekijöiden terveyttä ja turvallisuutta varten asetettavia vähimmäisvaatimuksia, jotka kattavat työntekijöille tällaisille tuotteille altistumisesta aiheutuvat riskit sekä näiden riskien vähentämiseksi toteutettavat yleiset ja erityiset ehkäisevät toimenpiteet, kyseiset toimenpiteet kuuluvat työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpaikalla esiintyviin kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä 7 päivänä huhtikuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/24/EY⁽¹⁾ ja työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/37/EY⁽²⁾ soveltamisalaan.
- (10) Koska koneista || 17 päivänä toukokuuta 2006 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2006/42/EY ||⁽³⁾ säädetään säännöistä **sellaisen** torjunta-aineiden levityskaluston markkinoille saattamisesta, **joka antaa torjunta-aineiden käyttäjille mahdollisuuden optimoida käsittelyjen tehokkuus** ympäristövaatimuksia noudattavalla tavalla ja jotta tällaisen kaluston käytöstä ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia voitaisiin vähentää entisestään, on tarpeen säätää jo käytössä olevan torjunta-aineiden levityskaluston säännöllisistä teknisistä tarkastuksista.
- (11) Torjunta-aineiden lentolevitys voi aiheuttaa huomattavia haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön erityisesti tuulen mukana kulkeutumisen vuoksi. Tästä syystä lentolevitys olisi kiellettävä yleisesti ja olisi säädettävä mahdollisesta poikkeuksesta, **jos** muita toteutettavissa olevia vaihtoehtoja ei ole olemassa, **jos tuulen mukana kulkeutumisen vähentämiseksi käytetään parasta käytettävissä olevaa teknologiaa (kuten matalapainesuuttimia) ja jos asukkaiden tai sivullisten terveyttä ei vaaranneta.**
- (12) Vesiympäristö on erityisen herkkä torjunta-aineille. Tästä syystä on tarpeen kiinnittää erityistä huomiota pinta- ja pohjaveden pilaantumisen estämiseen toteuttamalla asianmukaisia toimenpiteitä kuten **esimerkiksi** puskurikaistojen luominen tai pensasaitojen istuttaminen pintavesien varrelle, jotta vesistöt altistuisivat vähemmän roiskeille. Puskurivyöhykkeiden koon tulisi riippua erityisesti maaperän ominaisuuksista, **geologisista ja topografisista piirteistä**, ilmastosta, vesistön koosta ja kyseisen alueen maatalouden ominaispiirteistä. Torjunta-aineiden käyttö juomaveden ottamiseen tarkoitetuilla alueilla, liikenneväylillä, kuten rautatielinjoilla, tai niiden varrella sekä läpäisemättömillä tai erittäin läpäisevillä alueilla voi aiheuttaa suuremman vesiympäristön pilaantumisriskin. Tämän vuoksi torjunta-aineiden käyttöä tällaisilla alueilla olisi vähennettävä mahdollisimman paljon tai se olisi tarvittaessa poistettava kokonaan.
- (13) Torjunta-aineiden käyttö voi olla erityisen vaarallista hyvin herkällä alueilla kuten luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2 päivänä huhtikuuta 1979 annetun neuvoston direktiivin 79/409/ETY⁽⁴⁾ ja luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/ETY⁽⁵⁾ mukaisesti suojeltavilla Natura 2000 -alueilla. **Luonnon-suojelutavoitteiden saavuttamiseksi tarvittavat suojelutoimenpiteet olisi toteutettava näiden direktiivien mukaisesti.** Suurella yleisöllä on suuri riski altistua torjunta-aineille muissa paikoissa kuten **asuinalueilla, julkisissa puistoissa, urheilukentillä, virkistysalueilla, koulujen alueilla, lasten leikkikentillä sekä julkisten terveydenhoitolaitosten läheisyydessä (klinikat, sairaalat, kuntoutuskeskukset, parantolat, saattokodit).** Tämän vuoksi torjunta-aineiden käyttöä tällaisilla alueilla olisi vähennettävä mahdollisimman paljon tai se olisi tarvittaessa poistettava kokonaan.

⁽¹⁾ EYVL L 131, 5.5.1998, s. 11, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/30/EY (EUVL L 165, 27.6.2007, s. 21).

⁽²⁾ EUVL L 158, 30.4.2004, s. 50, oikaisu EUVL L 204, 4.8.2007, s. 28.

⁽³⁾ EUVL L 157, 9.6.2006, s. 24, oikaisu EUVL L 76, 16.3.2007, s. 35.

⁽⁴⁾ EYVL L 103, 25.4.1979, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/105/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 368).

⁽⁵⁾ EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/105/EY.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (14) Torjunta-aineiden käsittely, myös niiden laimentaminen ja kemikaalien sekoittaminen, levityskaluston puhdistaminen käytön jälkeen sekä säiliöihin ylijäävän torjunta-aineen, tyhjen pakkausten ja käyttämättömien torjunta-aineiden tuhoaminen voivat erityisesti johtaa ihmisten ja ympäristön tahattomaan altistumiseen. Tämän vuoksi on tarpeen säätää tällaisia toimia koskevista erityisistä toimenpiteistä, joilla täydennetään jätteistä 5 päivänä huhtikuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/12/EY⁽¹⁾ 4 ja 8 artiklassa sekä vaarallisista jätteistä 12 päivänä joulukuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/689/ETY⁽²⁾ 2 ja 5 artiklassa säädettyjä toimenpiteitä. Näitä erityistoimenpiteitä olisi sovellettava myös muihin kuin ammattimaisiin käyttäjiin, sillä tiedonpuutteen vuoksi tässä käyttäjäryhmässä esiintyy todennäköisesti epäasianmukaista käsittelyä.
- (15) Jos kaikki viljelijät soveltaisivat integroituun tuholaiсторjuntaan liittyviä yleisiä **ja lajikohtaisia** standardeja, kaikki käytössä olevat tuholaiсторjuntakeinot, torjunta-aineet mukaan luettuina, voitaisiin kohdentaa paremmin. Tällä tavoin ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvia riskejä **sekä torjunta-aineiden käyttöä** voidaan vähentää vielä lisää. Jäsenvaltioiden olisi edistettävä vähän torjunta-aineita käyttävää viljelyä, erityisesti **integroituun tuholaiсторjuntaan liittyviä yleisiä ja lajikohtaisia standardeja, lisättävä luomuviljelyalueiden osuutta** ja vahvistettava tarvittavat edellytykset integroidun tuholaiсторjunnan tekniikoiden soveltamista varten. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi **sovellettava** integroituun tuholaiсторjuntaan **liittyviä pakollisia lajikohtaisia standardeja. Jäsenvaltioiden olisi käytettävä taloudellisia välineitä integroidun tuholaiсторjunnan edistämiseksi, jotta viljelijöille tarjotaan neuvontaa ja koulutusta, ja torjunta-aineiden riskien vähentämiseksi. Yhtenä integroituun tuholaiсторjuntaan liittyvien yleisten ja lajikohtaisten menetelmien ja käytänteiden toteutuksen sekä luomuviljelyalueiden osuuden lisäämisen rahoitustapana olisi harkittava torjunta-ainevero.**
- (16) On tarpeen mitata torjunta-aineiden **käytön ja siitä** ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien riskien ja haitallisten vaikutusten **ehkäisemisessä** saavutettua edistystä. Asianmukainen keino ovat **käytön yhdenmukaistaminen ja** yhdenmukaistetut riski-indikaattorit, jotka vahvistetaan yhteisön tasolla. Jäsenvaltioiden olisi käytettävä näitä indikaattoreita kansallisen tason **käytön ja** riskien **vähentämisen** hallinnassa ja raportoinnissa, ja komission olisi laskettava indikaattorit arvioidakseen yhteisön tasolla saavutettua edistystä. **Yhteisten indikaattorien käyttöönottoon saakka jäsenvaltioiden** olisi voitava käyttää kansallisia indikaattoreitaan, **joiden on oltava tämän direktiivin vaatimusten mukaisia ja joiden on koskettava torjunta-aineiden käytöstä sekä terveydelle että ympäristölle aiheutuvia riskejä.**
- (17) **Saastuttaja maksaa -periaatteen soveltamiseksi komission olisi tutkittava, millä tavoin torjunta-aineiden ja/tai niiden sisältämien tehoaineiden valmistaja voidaan ottaa asianmukaisella tavalla mukaan sellaisten vahinkojen käsittelyyn tai korjaamiseen, joita torjunta-aineiden käytöstä voi aiheutua ihmisten terveydelle tai ympäristölle.**
- (18) Jäsenvaltioiden olisi vahvistettava säännöt seuraamuksista, joita sovelletaan tämän direktiivin säännösten rikkomiseen, ja varmistettava säännösten täytäntöönpano. Seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
- (19) Koska tämän direktiivin tavoitetta, joka on ihmisten terveyden ja ympäristön suojeleminen torjunta-aineiden käytöstä mahdollisesti aiheutuvilta riskeiltä, ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, ja se voidaan toimien laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin yhteisön tasolla, yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (20) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita. Erityisesti direktiivillä pyritään Euroopan unionin perusoikeuskirjan 37 artiklan mukaisesti edistämään sitä, että ympäristönsuojelun korkea taso sisällytetään unionin politiikkoihin ja varmistetaan kestävä kehityksen periaatteen mukaisesti.

(¹) EUVL L 114, 27.4.2006, s. 9.

(²) EYVL L 377, 31.12.1991, s. 20, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 166/2006 (EUVL L 33, 4.2.2006, s. 1).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (21) Tämän direktiivin täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ mukaisesti,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I luku

Yleiset säännökset

1 artikla

Kohde

Tässä direktiivissä vahvistetaan puitteet torjunta-aineiden käyttämiseksi kestävämmällä tavalla vähentämällä torjunta-aineiden **käyttöä sekä** ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvia riskejä **ennalta varautumisen periaatteen mukaisesti ja tukemalla muiden kuin kemiallisten vaihtoehtojen edistämistä ja käyttöönottoa torjunta-aineille.**

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä direktiiviä **sovellettaessa torjunta-aineella tarkoitetaan**
 - a) [kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetussa] asetuksessa (EY) N:o ... **määriteltyä, maatalous- ja muilla aloilla käytettävää** kasvinsuojeluaineen muodossa **olevaa torjunta-ainetta;**
 - b) **biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16 päivänä helmikuuta 1998 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 98/8/EY⁽²⁾ määriteltyjä biosidituotteita, jotka sisältyvät mainitun direktiivin liitteessä V määriteltyihin tuotetyyppeihin 14–19.**
2. Tätä direktiiviä sovelletaan rajoittamatta muun asiaa koskevan yhteisön lainsäädännön **tai vähemmän haitallisten torjunta-aineiden käyttöä edistävien kansallisen verosäännösten** soveltamista.
3. **Jäsenvaltiot voivat tarjota tukia tai ryhtyä verotuksellisiin toimenpiteisiin rohkaistakseen vähemmän haitallisten torjunta-aineiden käyttöä. Tähän voi sisältyä torjunta-aineiden käyttöön otto kaikille paitsi muille kuin kemiallisille tuotteille tai [kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun] asetuksen (EY) N:o ... [50 artiklan 1 kohdassa] määriteltyille vähäriskisille kasvinsuojeluaineille.**
4. **Tämän direktiivin säännösten soveltaminen ei estä jäsenvaltioita soveltamasta ennalta varautumisen periaatetta torjunta-aineiden käytön rajoittamiseen tai kieltämiseen.**

3 artikla

Määritelmät

Tässä direktiivissä sovelletaan seuraavia määritelmiä:

- 1) ”käytöllä” tarkoitetaan kaikkia toimintoja, joissa käytetään torjunta-aineita, kuten varastointi, käsittely, laimentaminen, sekoitus ja levitys;

⁽¹⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2007/47/EY (EUVL L 247, 21.9.2007, s. 21).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- 2) ”käyttäjällä” tarkoitetaan luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka käyttää *toiminnassaan* torjunta-aineita, *riippumatta siitä, onko kyseessä itsenäinen ammatinharjoittaja, työntekijä vai tiettyyn tehtävään palkattu henkilö; ”ammattimaisten käyttäjien” osalta jäsenvaltiot voivat tehdä eron sellaisten käyttäjien välillä, joilla on lupa käyttää torjunta-aineita ainoastaan omilla alueillaan, ja käyttäjien, joilla on lupa tarjota torjunta-aineiden käyttöä koskevia palveluja kolmansille osapuolille kuuluvilla alueilla.*

Lisäksi käyttäjiin luetaan golfskentät, tenniskentät ja muut vapaa-aikaan liittyvät yritykset, julkiset puistoalueet sekä infrastruktuuriin liittyvät alueet, kuten pysäköintipaikat, maantiet, rautatiet jne.;

- 3) ”jakelijalla” tarkoitetaan luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka saattaa torjunta-aineen markkinoille, mukaan luettuina tukku- ja vähittäiskauppiaat, myyjät ja tavarantoimittajat;
- 4) ”neuvojalla” tarkoitetaan luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, *jolla on jäsenvaltioiden määrittämä koulutustaso, joka oikeuttaa hänet antamaan* neuvoja torjunta-aineiden käytöstä *noudattaen siinä maassa sallittuja käyttötarkoituksia, jossa torjunta-aine tuotetaan, sekä yhteisön määrittämiä jäämien ylärajoja;*
- 5) ”torjunta-aineiden levityskalustolla” tarkoitetaan laitetta, *jota käytetään* torjunta-aineiden tai torjunta-aineita sisältävien tuotteiden levitykseen;
- 6) ”torjunta-aineiden levitystarvikkeilla” tarkoitetaan osia, jotka voidaan kiinnittää torjunta-aineiden levityskalustoon ja jotka ovat välttämättömiä sen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi, kuten suuttimet, manometrit, suodattimet ja säiliöiden puhdistuslaitteet;
- 7) ”lentolevityksellä” tarkoitetaan torjunta-aineen levittämistä *ilmakulkuneuvosta* käsin;
- 8) ”integroidulla tuholaistorjunnalla” tarkoitetaan *[kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun] asetuksen (EY) N:o ... [3 artiklan 23 kohdassa] määriteltä* integroitua tuholaistorjuntaa;
- 9) ”riski-indikaattorilla” tarkoitetaan muuttujaa, jota voidaan käyttää arvioitaessa torjunta-aineen vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön;
- 10) ”muilla kuin kemiallisilla kasvinsuojelua sekä tuholaistorjuntaa ja viljelyä koskevilla menetelmillä” tarkoitetaan *sellaisten tuholaistorjuntaa ja -hallintaa koskevien tekniikkojen käyttämistä, joilla ei ole kemiallisia ominaisuuksia. Muihin kuin kemiallisiin kasvinsuojelumenetelmiin ja tuholaisten torjuntamenetelmiin sisältyvät vuoroviljely, fyysinen ja mekaaninen torjunta sekä torjunta luontaisen saalistajien avulla;*
- 11) ”käsitteleytiheydellä” tarkoitetaan käyttöindikaattoria, joka ilmaisee, *kuinka monta kertaa keskimäärin maatalousmaata voidaan käsitellä määrätyllä annoksella siten, että käyttökerrat lasketaan kunkin torjunta-aineen myydyn kokonaismäärän perusteella;*
- 12) ”torjunta-aineella” tarkoitetaan kasvinsuojeluainetta sellaisena kuin se on määriteltä *[kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetussa] asetuksessa (EY) N:o ...;*
- 13) ”käytön vähentämisellä” tarkoitetaan torjunta-ainesovellusten vähentämistä *eikä se ole välttämättä sidoksissa määrään;*
- 14) ”käsitteleytiheysindeksillä” tarkoitetaan *kyseisen tuholaisen torjunnan tehoaineen hehtaarikohtaiseen vakiokerta-annokseen perustuvaa määritettä. Näin ollen se ei ole välttämättä sidoksissa määrään, ja sitä voidaan soveltaa käytön vähentämisen arviointiin.*

Tiistai 23. lokakuuta 2007

4 artikla

Kansalliset toimintasuunnitelmat, joilla pyritään vähentämään riskejä ja **torjunta-aineiden käyttöä**

1. Jäsenvaltioiden on viimeistään ...⁽¹⁾ annettava liitteen III mukainen taustaraportti, jossa yksilöidään torjunta-aineiden käytön kansalliset kehityssuuntaukset ja riskit sekä kansallisessa toimintasuunnitelmassa käsiteltävät ensisijaiset alueet ja viljelykasvit.

2. Jäsenvaltioiden on **maanviljelijöiden ja viininviljelijöiden järjestöjä, ympäristönsuojelujärjestöjä, teollisuutta ja muita asiaan kuuluvia aloja kuultuaan** laadittava ja pantava viipymättä täytäntöön kansalliset toimintasuunnitelmat, joissa vahvistetaan tavoitteet, toimenpiteet ja aikataulut joiden mukaan vähennetään riskejä, vaarat mukaan luettuina, ja torjunta-aineista riippuvuutta. **Kansallisten toimintasuunnitelmien on sisällettävä vähintään:**

- a) **muuta kuin biologisia torjunta-aineita ja [kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun] asetuksen (EY) N:o ... [50 artiklan 1 kohdassa] määriteltyjä vähäriskisiä kasvinsuojeluaineita koskevat käsittelyindeksinä määritellyt käytön määrällisen rajoittamisen tavoitteet. Käsittelyindeksi mukautetaan kunkin jäsenvaltioiden erityisiin olosuhteisiin. Käsittelyindeksi on toimitettava komissiolle viipymättä hyväksymistä varten. Erityistä huolta aiheuttaville tehoaineille vähentämistavoite on vähintään 50 prosenttia vuoden 2005 käsittelyindeksistä vuoden 2013 loppuun mennessä, ellei jäsenvaltio voi todistaa, että se on jo saavuttanut saman tai suuremman vähentämistavoitteen, joka perustuu ajanjaksolta 1995–2004 peräisin olevaan viitevuoteen;**
- b) **vaarallisten valmisteiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 31 päivänä toukokuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/45/EY⁽¹⁾ mukaisesti myrkyllisiksi tai erittäin myrkyllisiksi luokiteltujen torjunta-aineiden käytön määrällisen vähentämisen tavoitteet myyntimäärinä mitattuina. Vähentämistavoite on vähintään 50 prosenttia vuodesta 2005 vuoden 2013 loppuun mennessä, ellei jäsenvaltio voi todistaa, että se on jo saavuttanut saman tai suuremman vähentämistavoitteen, joka perustuu ajanjaksolta 1995–2004 peräisin olevaan vertailuvuoteen.**

Jäsenvaltiot voivat myös valita vaihtoehdon, jonka mukaisesti ne asettavat samat riskin vähentämisen tavoitteet vähentämistavoitteiden käyttämisen sijasta. Riskien vähentäminen mitataan käyttämällä 15 artiklan mukaisia riski-indikaattoreita ja riskin vähentämistä soveltavat jäsenvaltiot valitsevat yhden vertailuvuoden ajanjaksolta 1995–2005.

Jäljempänä 14 artiklassa tarkoitettuihin kansallisiin toimintasuunnitelmiin on sisällyttävä integroitu tuholaiсторjunta, jossa annetaan etusija muille kuin kemikaaleihin perustuville kasvinsuojelutoimenpiteille ja kannustetaan viljelijöitä, jotka valitsevat käyttöön muita kuin kemiallisia kasvinsuojelutuotteita.

3. Perustana olevaksi vuodeksi on asetettava kolmen tämän direktiivin voimaantuloa edeltävän kalenterivuoden (tammikuusta joulukuuhun) keskimääräinen käyttö ja keskimääräiset riskit.

4. Kansallisia toimintasuunnitelmia laatiessaan ja tarkistaessaan jäsenvaltioiden on otettava asianmukaisesti huomioon suunniteltujen toimenpiteiden **kansanterveydelliset**, sosiaaliset, taloudelliset ja ympäristövaikutukset, **kansalliset, alueelliset ja paikalliset erityisolosuhteet sekä kaikki tärkeät sidosryhmät. Kansallisten toimintasuunnitelmien vähimmäisvaatimukset luetellaan liitteessä IV olevissa ohjeissa.**

Kansallisten toimintasuunnitelmien on tarvittaessa sisällettävä tietoja 5–14 artiklassa mainituista seikoista. Niissä on otettava huomioon yhteisön muiden säädösten mukaiset torjunta-aineiden käyttöä koskevat suunnitelmat kuten esimerkiksi direktiivin 2000/60/EY mukaisesti toteutettavat toimet.

⁽¹⁾ Yksi vuosi tämän direktiivin voimaantulosta.

⁽¹⁾ EYVL L 200, 30.7.1999, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1907/2006 (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kansallisiin toimintasuunnitelmiin sisältyvät toimet voivat olla erityisesti lainsäädännöllisiä, verotuksellisia tai vapaaehtoisuuteen perustuvia toimia, ja niiden olisi tukeuduttava asianmukaisen riskiarvioinnin tuloksiin.

Jäsenvaltioiden on otettava kansallisten toimintasuunnitelmien täytäntöönpanemiseksi käyttöön rahoitusjärjestelmä.

5. Jäsenvaltioiden on toimitettava kansalliset toimintasuunnitelmansa komissiolle ja muille jäsenvaltioille viimeistään ... (*)

Kansallisia toimintasuunnitelmia on tarkistettava vähintään kerran **kolmessa** vuodessa ja niitä on mukautettava tavoitteiden saavuttamisen edellyttämällä tavalla. Seurannan yhteydessä on arvioitava myös, onko toimintasuunnitelmassa esitetyt riskit otettu riittäväällä tavalla huomioon vai onko niitä tarkasteltava uudelleen. Mahdolliset kansallisiin toimintasuunnitelmiin tehtävät muutokset sekä seurannan keskeiset tulokset on ilmoitettava komissiolle viipymättä.

Jäsenvaltioiden on asetettava Internet-sivuston avulla yleisön saataville tiedot, jotka niille on ilmoitettu tämän kohdan mukaisesti.

Komissio toimittaa kolmansille maille ja yleisölle tiedot, jotka sille on ilmoitettu tämän kohdan mukaisesti.

6. **Komissio laatii kahden vuoden välein kertomuksen, jossa esitetään kansallisten toimintasuunnitelmien täytäntöönpanon tulokset.**

Komissio perustaa Internet-sivuston, jolla yleisölle tiedotetaan kansallisista toimintasuunnitelmista, niiden mahdollisista muutoksista ja täytäntöönpanon keskeisistä tuloksista.

7. Direktiivin 2003/35/EY 2 artiklan säännöksiä yleisön osallistumisesta sovelletaan kansallisten toimintasuunnitelmien valmisteluun ja niiden muuttamiseen.

8. **Jäsenvaltioiden on vahvistettava pyrkimyksiään valvoa ja ehkäistä torjunta-aineiden laitonta käyttöä yhteistyössä asianomaisten sidosryhmien kanssa.**

Jäsenvaltioiden on tiedotettava laittoman käytön valvontatoimista säännöllisesti.

II luku

Koulutus, tiedotusohjelmat ja torjunta-aineiden myynti

5 artikla

Koulutus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki ammattimaiset käyttäjät, jakelijat ja neuvojat saavat riittävästi riippumattomasti järjestettyä perus- ja jatkokoulutusta sekä säännöllisesti uusimmat saatavissa olevat tiedot torjunta-aineiden kestävästä ja asianmukaisesta käytöstä niin, että se vastaa heidän vastuutasoaan ja erityistä rooliaan integroidussa tuholais torjunnassa. Tätä tarkoitusta varten vahvistetaan vähimmäisvaatimukset, jotka ovat sitovia koko yhteisössä.

Kun kyse on mikroyrityksen kaltaisesta maatilasta tai viinitilasta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna ammattimaisena käyttäjänä toimivalla henkilöllä on pääsy kyseiseen koulutukseen.

(*) Kolme vuotta tämän direktiivin voimaantulosta.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Perus- ja jatkokoulutus on suunniteltava siten, että varmistetaan riittävien tietojen saanti liitteessä I luetelluista aiheista.

2. **Jäsenvaltioiden on taattava, että ammattimaiset käyttäjät, jakelijat ja neuvojat ovat tietoisia laittomien (väärennettyjen) torjunta-aineiden olemassaolosta ja riskeistä ja että he saavat riittävän koulutuksen tunnistaa tällaiset tuotteet.**

3. **Jäsenvaltioiden on otettava viimeistään ... (*) käyttöön arviointijärjestelmä. Asianmukaisilla todistuksilla on osoitettava riittävät tiedot liitteessä I tarkoitetuista asioista. Järjestelmällä on säänneltävä todistusten myöntämisen, voimassaoloajan ja peruuttamisen edellytyksiä.**

Mikroyrityksen kaltaisella maa- tai viinitilalla toimivalle ammattimaiselle käyttäjälle annettu todistus koulutukseen osallistumisesta on voimassa kyseisellä maa- tai viinitilalla ottaen erityisesti huomioon 6 artiklan 2 kohdan säännökset.

4. Komissio voi 20 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen muuttaa liitettä I sen mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen.

Tämän vuoksi, jos kansalliset asiasta vastaavat viranomaiset pitävät sitä tarpeellisena, liitteessä I tarkoitettujen todistusten haltijat on velvoitettava hankkimaan lisäkoulutusta.

6 artikla

Torjunta-aineiden myyntiä koskevat vaatimukset

1. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että torjunta-aineita myyvillä jakelijoilla on palveluksessaan vähintään yksi henkilö, jolla on 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu todistus ja joka on käytettävissä antaakseen asiakkaille torjunta-aineiden käyttöä sekä niihin liittyviä terveys- ja ympäristöriskejä ja mahdollisia haitallisia vaikutuksia koskevia tietoja. Todistus ei saa olla yli seitsemän vuotta vanha.**

2. **Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että sallittuja torjunta-aineita myydään vain ammattimaisille käyttäjille, joilla on 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu todistus ja jotka noudattavat jäsenvaltioiden nimeämien asianmukaisesti koulutettujen pätevien ammattilaisten neuvoja.**

3. **Jäsenvaltioiden on vaadittava jakelijoita, jotka saattavat markkinoille muita kuin ammattikäyttöön tarkoitettuja torjunta-aineita, antamaan yleiset tiedot torjunta-aineiden käyttöön liittyvistä riskeistä sekä mahdollisista haitallisista terveys- ja ympäristövaikutuksista ja erityisesti niihin liittyvistä vaaroista, niille altistumisesta, niiden turvallisesta varastoinnista, käsittelystä ja levityksestä sekä niiden hävittämisestä. Tämä koskee myös Internetin välityksellä tapahtuvaa myyntiä. Jos ostajalla on 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu todistus, sen esittäminen riittää torjunta-aineiden ostamiseen.**

Edellä 1 ja 2 kohdassa säädetyt toimenpiteet on toteutettava viimeistään ... (**).

4. **Jäsenvaltioiden on taattava, että olemassa olevat tarkastus- ja valvontatoimet pannaan täysimääräisesti täytäntöön sen varmistamiseksi, ettei laittomia (väärennettyjä) torjunta-aineita tarjota myyntiin.**

7 artikla

Tiedotusohjelmat, seuranta ja tutkimus

1. **Jäsenvaltioiden on edistettävä ja helpotettava suurelle yleisölle tarkoitettuja torjunta-aineiden käyttöä ja riskejä sekä niiden käyttöön liittyviä mahdollisia akuutteja ja kroonisia terveys- ja ympäristövaikutuksia koskevia tiedotusohjelmia sekä tiedonsaantia. Lisäksi on annettava tietoja myös torjunta-aineiden merkityksestä maataloudessa ja elintarviketuotannossa sekä torjunta-aineiden vastuullisesta käytöstä ja niihin liittyvistä vaaroista ja niiden muista kuin kemiallisista vaihtoehdoista.**

(*) Viisi vuotta tämän direktiivin voimaantulosta.

(**) Neljä vuotta tämän direktiivin voimaantulosta.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

2. *Jäsenvaltioiden on perustettava pakollisia järjestelmiä, joiden avulla kerätään tietoja torjunta-aineisiin liittyvistä akuuteista ja kroonisista myrkytystapauksista erityisesti torjunta-aineiden käyttäjien, työntekijöiden, asukkaiden ja muiden sellaisten ryhmien keskuudessa, jotka voivat altistua torjunta-aineille säännöllisesti.*
3. *Jäsenvaltioiden on seurattava asiaa säännöllisesti ja kerättävä tietoja torjunta-aineille altistuvista indikaattorilajeista sekä torjunta-aineista ympäristössä, kuten makeassa vedessä ja merivedessä, maaperässä ja ilmassa, ja niiden on välitettävä nämä tiedot säännöllisesti komissiolle.*
4. *Jäsenvaltioiden on toteutettava pitkän aikavälin tutkimusohjelmia liittyen erityisiin tilanteisiin, joissa torjunta-aineet on yhdistetty ihmisten terveyteen sekä ympäristöön kohdistuneisiin vaikutuksiin, ja niiden on myös tutkittava riskiryhmiä, biologista monimuotoisuutta sekä yhteisvaikutuksia.*
5. *Tietojen vertailukelpoisuuden parantamiseksi komissio kehittää yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa viimeistään ... (*) strategisen ohjeasiakirjan, joka koskee torjunta-aineiden käytön ihmisten terveyteen sekä ympäristöön aiheuttamien vaikutusten seurantaa ja tutkimusta.*

III luku

Torjunta-aineiden levityskalusto

8 artikla

Käytössä olevan kaluston tarkastaminen

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ammattikäytössä **olevalle levityskalustolle ja -tarvikkeille suoritetaan pakollinen tarkastus** säännöllisin, **enintään viiden vuoden** väliajoin.

Tästä syystä jäsenvaltioiden on otettava käyttöön todistusjärjestelmät tarkastusten tulosten varmistamiseksi.

2. Tarkastuksissa on varmistettava, että torjunta-aineiden levityskalusto ja -tarvikkeet täyttävät liitteessä II luetellut olennaiset terveyttä, turvallisuutta ja ympäristöä koskevat vaatimukset.

Jäljempänä 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistettavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisen torjunta-aineiden levityskaluston ja -tarvikkeiden oletetaan täyttävän yhdenmukaistetun standardin mukaiset olennaiset terveyttä, turvallisuutta ja ympäristöä koskevat vaatimukset.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava viimeistään ... (**), että kaikki ammattikäytössä oleva torjunta-aineiden levityskalusto on tarkastettu vähintään kerran ja että ammattikäytössä käytetään ainoastaan torjunta-aineiden levityskalustoa ja -tarvikkeita, jotka ovat läpäisseet hyväksyttävästi tarkastuksen. **Pakollisia tarkastuksia on tämän jälkeen tehtävä vähintään viiden vuoden välein.**

4. Jäsenvaltioiden on nimettävä tarkastuksista vastuussa olevat elimet ja ilmoitettava niistä komissiolle.

5. Komissio voi 20 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen muuttaa liitettä II sen mukauttamiseksi tieteen ja tekniikan kehitykseen.

(*) Kolme vuotta tämän direktiivin voimaantulosta.

(**) Seitsemän vuotta tämän direktiivin voimaantulosta.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

IV luku

Erityiset käytännöt ja käyttötarkoitukset

9 artikla

Lentolevitys

1. Jollei 2–6 kohdasta muuta johdu, jäsenvaltioiden on kiellettävä lentolevitys.
2. Jäsenvaltioiden on määriteltävä ja julkaistava kasvit, alueet ja erityiset levitysvaatimukset tapauksissa, joissa lentolevitys voidaan 1 kohdasta poiketen sallia.
3. Jäsenvaltioiden on nimettävä **lentolevityksiä valvovat** toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava niistä komissiolle.
4. Poikkeuksia voidaan myöntää vain, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - a) toteutettavissa olevia vaihtoehtoja ei ole olemassa tai verrattuna torjunta-aineiden levitykseen maasta käsin lentolevitys tarjoaa selkeitä etuja, sillä **ihmisten** terveyteen ja ympäristöön kohdistuvat vaikutukset ovat pienemmät;
 - b) käytettävät torjunta-aineet ovat nimenomaan lentolevityksessä sallittuja; **vesieliöille erityisen myrkylliseksi luokiteltujen aineiden (R50) lentolevitys ei ole sallittua**;
 - c) lentolevityksen **valmistelevalla ja** hoitavalla **lentäjällä tai** käyttäjällä on 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu todistus;
 - d) **lentolevityksestä on ilmoitettava etukäteen toimivaltaiselle viranomaiselle ja kyseiseltä viranomaiselta on saatava lupa**;
 - e) **on toteutettava kaikki** tarvittavat toimenpiteet asukkaiden ja sivullisten varoittamiseksi **ajoissa** sekä ympäristön suojelemiseksi ruiskutettavan alueen läheisyydessä;
 - f) **ruiskutettava alue ei saa sijaita lähellä julkista aluetta tai asuinalueita eikä asukkaiden tai sivullisten terveyteen saa aiheutua vaikutuksia**;
 - g) **lentämiseen käytettävässä välineessä on oltava paras käytettävissä oleva tekniikka suihkutettavan aineen tuulen mukana kulkeutumisen vähentämiseksi (esimerkiksi matalapainesuuttimet); käytetäessä helikopteria sen ruiskutuspuomit on varustettava ruiskusuuttimilla tuulen mukana kulkeutumisen vähentämiseksi**;
 - h) **sosiaalis-taloudellisten ja ympäristöön liittyvien hyötyjen on oltava merkittävämpiä kuin mahdolliset asukkaiden ja sivullisten terveyteen kohdistuvat vaikutukset**.
5. Ammattimaisen käyttäjän, joka haluaa levittää torjunta-aineita lentolevityksellä, on esitettävä toimivaltaiselle viranomaiselle pyyntö, johon on liitetty todisteet 4 kohdassa tarkoitettujen edellytysten täytymisestä. **Ilmoituksen on sisällettävä tiedot levityksajasta sekä käytettävien torjunta-aineiden määristä ja tyypistä.**
6. Toimivaltaisen viranomaisten on pidettävä kirjaa myönnettyistä poikkeuksista **ja annettava tiedot yleisön saataville.**

10 artikla

Yleisölle tiedottaminen

Jäsenvaltiot voivat sisällyttää kansallisiin toimintasuunnitelmiinsa säännöt, jotka koskevat tiedottamista naapureille, jotka saattavat altistua tuulen mukana kulkeutumisen vuoksi.

11 artikla

Eritystoimenpiteet vesiympäristön suojelemiseksi

1. Kun torjunta-aineita käytetään vesistöjen, **erityisesti sellaisten vesistöjen, joista otetaan juomavettä**, läheisyydessä, jäsenvaltioiden on varmistettava, että etusijalle asetetaan

- a) tuotteet, **joilla ei ole suurta** vaaraa **päätyä vesiympäristöön**;
- b) tehokkaimmat levitystekniikat, mukaan luettuna matalapainelevityskaluston käyttö.

2. Jäsenvaltioiden on **ryhdyttävä tarvittaviin toimiin vesistöjen suojelemiseksi ja** varmistettava **erityisesti**, että vesistöjen lähellä olevien viljelmien ympärille perustetaan **puuskurivyöhykkeet**, joille torjunta-aineita ei levitetä eikä varastoida, erityisesti juomavedenottoon käytettävien vyöhykkeiden suojelemiseksi direktiivin 2000/60/EY 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Puskurivyöhykkeiden koko olisi määriteltävä pilaantumisriskien ja kyseisen alueen maatalouden **ja ilmaston** erityispiirteiden perusteella.

Lisäksi jäsenvaltioiden on taattava, että direktiivin 2000/60/EY 7 artiklan 3 kohdan mukaisilla juomavedenottoon käytettävillä suojavyöhykkeillä toteutetaan lisätoimia, jotta vältetään torjunta-aineiden aiheuttama veden saastuminen, ja otetaan tarvittaessa käyttöön entistä tiukempia rajoituksia liittyen joidenkin riskialttiiden tuotteiden käyttöön, lisätään puskurivyöhykkeiden käyttöä, tarjotaan erityistä koulutusta neuvonantajille ja aineiden levittäjille ja parannetaan heidän tietämystään sekä noudatetaan tiukasti parhaita käytänteitä liittyen torjunta-aineiden täyttämiseen, sekoittamiseen ja niiden hävittämiseen.

Jäsenvaltiot voivat perustaa torjunta-aineettomat alueet, jotka ne katsovat tarpeellisiksi juomavesivarojen turvaamiseksi. Torjunta-aineettomat alueet voivat kattaa koko jäsenvaltion.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että toteutetaan asianmukaisia toimenpiteitä, joilla rajoitetaan levitettyjen torjunta-aineiden kulkeutumista ilman kautta ja **kaukokulkeutumista**, ainakin kun kyseessä ovat pystysuorassa kasvatettavat kasvit, mukaan luettuina välittömästi vesistön tuntumassa **tai sen lähellä** sijaitsevat hedelmätarhat, viinitarhat ja humalaviljelmät, **takaamalla, että torjunta-aineiden käyttö tällaisilla alueilla vähennetään minimiin ja käytetään muita kuin kemiallisia vaihtoehtoja.**

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että torjunta-aineita levitetään mahdollisimman vähän tai **ei ollenkaan** liikenneväylille, rautatielinjoille, **läpäisevällä kiviaineksella päällystetyille alueille, kalteville** alueille tai muille pinta- tai pohjavettä lähellä oleville infrastruktuureille taikka läpäisemättömille alueille tai niiden varrelle, kun on olemassa suuri riski, että torjunta-aineet valuvat pintaveden tai viemäristöön. **Kaikilla näillä alueille olisi edistettävä muiden kuin kemiallisten vaihtoehtojen käyttöä.**

12 artikla

Torjunta-aineiden käytön vähentäminen herkillä alueilla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava ottaen asianmukaisesti huomioon hygieniaa ja yleistä turvallisuutta koskevat aiheelliset vaatimukset, että seuraavat toimenpiteet toteutetaan:

- a) kielletään torjunta-aineiden käyttö tai rajoitetaan se pienimpään mahdolliseen määrään **kaikilla** suuren yleisön tai herkkien väestöryhmien käyttämällä alueilla, ainakin **asuinalueilla**, puistoissa, yleisissä puutarhoissa, urheilukentillä, **virkestysalueilla**, koulujen alueilla ja leikkikentillä, **julkisten terveydenhoitolaitosten läheisyydessä (klinikat, sairaalat, kuntoutuskeskukset, parantolat, saattokodit) sekä merkittävillä levityskieltovyöhykkeillä ja näiden alueiden ympärillä olevilla pelloilla herkkien väestöryhmien, kuten erityisesti muttei yksinomaan vauvaikäisten, lasten, raskaana olevien naisten, vanhusten sekä erilaisista sairauksista kärsivien ja lääkkeitä käyttävien ihmisten, suojelemiseksi;**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- b) kielletään torjunta-aineiden käyttö tai rajoitetaan sitä **merkittävästi** suojelualueilla tai muilla alueilla, jotka on määritetty suojelutoimenpiteitä edellyttäväksi alueiksi direktiivin 79/409/ETY 3 ja 4 artiklan ja direktiivin 92/43/ETY 6, 10 ja 12 artiklan mukaisesti.
2. **Kiellon** tai **rajoituksen on perustuttava** asiaa koskevien riskinarviointien tuloksiin.

13 artikla

Torjunta-aineiden käsittely ja varastointi sekä niiden pakkaaminen ja jäännökset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava **kansallisten toimintasuunnitelmien yhteydessä asianmukaisen riskienarvioinnin pohjalta** tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että seuraavat **käyttäjien toteuttamat** toimet eivät vaaranna ihmisten terveyttä tai turvallisuutta ja ympäristöä:
- a) torjunta-aineiden **turvallinen** varastointi, käsittely, laimentaminen ja sekoitus ennen levittämistä;
- b) torjunta-aineiden pakkausten ja jäännösten **turvallinen** käsittely;
- c) levittämisen jälkeen ylijääneiden sekoitusten käsittely;
- d) levityksessä **ja lisävarusteissa, mukaan lukien levityslaitteet ja kemikaalit**, käytetyn kaluston **valmistelu, käsittely**, puhdistaminen **ja varastointi**.
2. Jäsenvaltioiden on toteutettava muuhun kuin ammattimaiseen käyttöön tarkoitettujen torjunta-aineiden osalta kaikki tarvittavat toimenpiteet vaarallisen käsittelyn välttämiseksi.
3. Jäsenvaltioiden on **kansallisten toimintasuunnitelmien yhteydessä asianmukaisen riskienarvioinnin pohjalta toteutettava tarvittavat toimet sen varmistamiseksi**, että torjunta-aineiden varastointialueet on rakennettu siten, että vältetään tahattomat päästöt.

14 artikla

Integroitu tuholaistorjunta

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, **myös taloudellisten välineiden käyttö**, vähän torjunta-aineita käyttävän viljelyn, integroitu tuholaistorjunta **ja ensisijaisesti muut kuin kemialliset kasvinsuojelu- ja tuholaistorjunta- ja viljelymenetelmät** mukaan **luettuina**, edistämiseksi ja sen varmistamiseksi, että torjunta-aineiden ammattimaiset käyttäjät siirtyvät **mahdollisimman pian** käyttämään kaikkia käytettävissä olevia ympäristön kannalta parempia kasvinsuojelutoimenpiteitä sekä antavat etusijan vähä-riskisille vaihtoehdoille aina kun se on mahdollista ja muussa tapauksessa sellaisille samaan tuholaisongelmaan tarkoitetuille tuotteille, joilla on mahdollisimman vähän vaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön.
2. **Jäsenvaltioiden on rohkaistava [kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun] asetuksen (EY) N:o ... [50 artiklan 1 kohdassa] määriteltyjen vähäriskisten kasvinsuojeluaineiden käyttöön.**
3. Jäsenvaltioiden on luotava kaikki tarvittavat edellytykset integroidun tuholaistorjunnan **ja muiden kuin kemikaaleihin perustuvien kasvinsuojelu- ja tuholaistorjunta- ja viljelymenetelmien** soveltamista varten tai tuettava niiden luomista **ja annettava integroidun kasvinsuojelun parhaiden käytänteiden kuvaukset siten, että etusijalle asetetaan muut kuin kemialliset kasvinsuojelutoimet.**
4. Jäsenvaltioiden on erityisesti varmistettava, että viljelijöiden käytössä on järjestelmät ja välineet, 5 artiklan mukainen koulutus mukaan luettuna, tuholaisten seuranta ja päätöksentekoa varten sekä **muuta kuin kemikaaleihin perustuvia kasvinsuojelu- ja tuholaistorjunta- ja viljelymenetelmiä** koskevat neuvontapalvelut.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

5. Jäsenvaltioiden on raportoitava komissiolle 30 päivään kesäkuuta **2011** mennessä 3 ja 4 kohdan täytäntöönpanosta ja erityisesti siitä, onko tarvittavat edellytykset integroidun tuholaiсторjunnan soveltamista varten luotu.

6. Integroidun tuholaiсторjunnan yleisten standardien kehittämistä koskevat vähimmäisvaatimukset määritellään liitteessä V.

7. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki torjunta-aineiden ammattimaiset käyttäjät noudattavat integroituun tuholaiсторjuntaan liittyviä yleisiä standardeja viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2014.

8. Muutokset liitteeseen V hyväksytään 20 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

9. Jäsenvaltioiden on otettava käyttöön **soveltuvat** kannustimet **sekä koulutus- ja rahoitustoimet, jotta käyttäjiä tuetaan pantaessa** täytäntöön integroituun tuholaiсторjuntaan **liittyviä laji- ja alakohtaisia ohjeita, joissa otetaan huomioon liitteessä V kuvatut yleiset perusteet. Jäsenvaltioiden on viitattava 4 artiklan mukaisissa kansallisissa toimintasuunnitelmissaan soveltuviin ohjeisiin.**

10. **Integroituun** tuholaiсторjuntaan liittyvät yleiset standardit laaditaan [kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun] asetuksen (EY) N:o ... [58 artiklassa] tarkoitettua menettelyä noudattaen **siten, että asianosaiset sidosryhmät osallistuvat siihen julkisesti.**

11. Edellä 9 kohdassa tarkoitettujen integroituun tuholaiсторjuntaan liittyvät lajikohtaiset standardit voidaan laatia teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimitamisessa noudatettavasta menettelystä 22 päivänä kesäkuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/34/EY⁽¹⁾ 6 artiklan 3 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

V luku

Indikaattorit, kertomukset ja tietojenvaihto

15 artikla

Indikaattorit

1. Komissio kehittää yhdenmukaistetut **riski- ja käyttöindikaattorit** 20 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun **valvonnan käsittävän sääntelymenettelyn** mukaisesti. **Edellä mainittujen indikaattorien hyväksymiseen saakka jäsenvaltiot** voivat käyttää kansallisia indikaattoreita tai hyväksyä muita asianmukaisia indikaattoreita.

2. Jäsenvaltioiden on käytettävä kasvinsuojeluaineita koskevista tilastoista ... annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o ...⁽²⁾ mukaisesti kerättyjä tilastotietoja seuraaviin tarkoituksiin:

- yhteisten yhdenmukaistettujen **riski- ja käyttöindikaattorien** laskeminen kansallisella tasolla;
- yksittäisten tehoaineiden käyttöä koskevien suuntausten tunnistaminen, erityisesti jos käyttörajoituksista on päätetty yhteisön tasolla [kasvinsuojeluaineita koskevista tilastoista annetun] asetuksen (EY) N:o ... sääntösten mukaisesti;

⁽¹⁾ EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 2006/96/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 81).

⁽²⁾ EUVL ...

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- c) **tuholaisten ja sairauksien esiintyvyyden ja sienten kehittymisen suuntausten tunnistaminen;**
- d) sellaisten ensisijaisten tehoaineiden tai ensisijaisten kasvien tai ympäristön kannalta kestävämmien käytänteiden tunnistaminen, jotka edellyttävät erityistä huomiota, tai sellaisten hyvien käytänteiden tunnistaminen, joita voidaan käyttää esimerkkeinä tämän direktiivin tavoitteiden eli **sekä terveys- että ympäristöriskien, vaarat mukaan lukien, ehkäisemisen, torjunta-aineista** riippuvuuden vähentämisen ja **torjunta-aineita korvaavien muiden kuin kemikaaleihin perustuvien vaihtoehtojen edistämisen ja niiden käyttöön rohkaisemisen** saavuttamiseksi;
- e) **kansallisten toimintasuunnitelmien arviointi ja mukauttaminen.**
3. Jäsenvaltioiden on toimitettava 2 kohdan mukaisten arviointien tulokset komissiolle ja muille jäsenvaltioille, **ja niiden on asetettava nämä tiedot yleisön saataville.**

Tulokset on julkistettava 4 artiklan 6 kohdassa tarkoitetussa Internet-tietokannassa.

4. Komission on käytettävä [kasvinsuojeluaineita koskevista tilastoista ... annetun] asetuksen (EY) N:o ... mukaisesti kerättyjä tilastotietoja ja 3 kohdassa tarkoitettuja tietoja **riski- ja käyttöindikaattorien** laskemisessa yhteisön tasolla arvioidakseen tehoaineiden käytöstä aiheutuviin riskeihin liittyviä suuntauksia.

Komissio voi käyttää näitä tietoja myös arvioidakseen torjunta-aineiden ihmisten ja eläinten terveydelle sekä ympäristölle aiheuttamien vaikutusten vähentämiseen tähtäävien muiden yhteisön politiikkojen tavoitteiden saavuttamisessa tapahtunutta edistystä.

Tulokset on julkistettava 4 artiklan 6 kohdassa tarkoitetussa Internet-tietokannassa.

5. Sovellettaessa 2 kohdan a alakohtaa ja 3 kohtaa **riski- ja käyttöindikaattorit** on laskettava vaaraa ja altistusta koskevien tietojen, torjunta-aineiden käyttötilastojen, torjunta-aineiden ominaisuuksien sekä sää- ja maaperätietojen perusteella
6. **Tietojen kerääminen ei saa aiheuttaa yhteisön maanviljelijöille ja viinintuottajille lisää dokumentointivelvoitteita eikä kohtuuttomia ilmoitusvelvoitteita.**

16 artikla

Tietojen kirjaaminen ja kertomukset

1. **Torjunta-aineiden myyjien on pidettävä kahden vuoden ajalta kirjaa tiedoista, jotka koskevat kaikkien torjunta-aineiden ja niiden levityskaluston vastaanottamista, myyntiä, toimittamista tai muuta käsittelyä.**
2. Komissio laatii **kolmen vuoden välein** Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän direktiivin täytäntöönpanon edistymisestä **sekä arvion kansallisista toimintasuunnitelmista** ja liittää **niihin** tarvittaessa muutosehdotuksia.
3. **Jäsenvaltioiden on laadittava vuosittain komissiolle kertomus kansallisista toimintasuunnitelmistaan.**

17 artikla

Tietojenvaihto ja parhaat käytänteet

Komissio perustaa torjunta-aineiden kestäväää käyttöä ja integroitua tuholaistorjuntaa koskevan foorumin tietojen ja parhaiden käytänteiden vaihtoa varten.

VI luku**Loppusäännökset***18 artikla*

Seuraamukset

1. Jäsenvaltioiden on määritettävä seuraamukset, joita sovelletaan tämän direktiivin mukaisesti annettujen kansallisten määräysten rikkomiseen, ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet näiden seuraamusten täytäntöönpanon varmistamiseksi. Määrättyjen seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä säännöksistä komissiolle *viimeistään* ... (*), ja niiden on ilmoitettava komissiolle viipymättä myös mahdollisista niihin vaikuttavista myöhemmistä muutoksista.

19 artikla

Standardointi

1. Tämän direktiivin 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut standardit laaditaan direktiivin 98/34/EY 6 artiklan 3 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

Näitä standardeja koskevaa pyyntöä laadittaessa voidaan kuulla *20 artiklan* 1 kohdassa tarkoitettua komiteaa.

2. Komissio julkaisee standardien viitteet Euroopan unionin virallisessa lehdessä.
3. Jos jäsenvaltio tai komissio katsoo, ettei jokin standardi ole täysin sitä koskevien olennaisten vaatimusten mukainen, komissio tai asianomainen jäsenvaltio saattaa asian direktiivillä 98/34/EY perustetun komitean käsiteltäväksi ja perustelee esityksensä. Komitea antaa asiasta lausuntonsa viipymättä.

Komissio voi komitean lausunnon perusteella päättää, että viittaus tai viitetieto kyseiseen yhdenmukaistettuun standardiin julkaistaan, ettei sitä julkaista, että se julkaistaan varauksin, että se säilytetään ennallaan tai rajoituksin Euroopan unionin virallisessa lehdessä tai että se poistetaan Euroopan unionin virallisesta lehdestä.

20 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa || asetuksen (EY) N:o 178/2002 58 artiklalla perustettu elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY **5 a artiklan 1–4 kohtaa sekä 7 artiklaa** ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

I

(*) Kolme vuotta tämän direktiivin voimaantulosta.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

21 artikla

Kulut

Torjunta-aineiden kestävään käyttöön liittyvien yhdenmukaistettujen politiikkojen laatimisen ja järjestelmien perustamisen tukemiseksi komissio voi rahoittaa seuraavia:

- a) yhdenmukaistettu järjestelmä, johon sisältyy asianmukainen tietokanta, johon kerätään ja jossa säilytetään kaikki torjunta-aineiden **riski- ja käyttöindikaattoreihin** liittyvät tiedot ja jonka avulla nämä tiedot saatetaan toimivaltaisten viranomaisten, muiden asianosaisten ja suuren yleisön saataville;
- b) tutkimukset, jotka ovat tarpeen lainsäädännön, mukaan luettuna tämän direktiivin liitteiden mukauttaminen tekniikan kehitykseen, valmistelemiseksi ja kehittämiseksi;
- c) tämän direktiivin täytäntöönpanoa helpottavat ohjeet ja parhaat käytänteet;
- d) **4 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun Internet-tietokannan perustaminen.**

22 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään ... (*). Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisena nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltiot säätävät siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

23 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

24 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty ||

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

(*) Kaksi vuotta tämän direktiivin voimaantulosta.

LIITE I

PERUS- JA JATKOKOULUTUSOHJELMAT

Perus- ja jatkokoulutusohjelmat on suunniteltava siten, että varmistetaan riittävien tietojen saanti seuraavista aiheista:

1. Kaikki asiaan liittyvä torjunta-aineita ja niiden käyttöä, **torjunta-aineiden merkintöjä ja merkintäjärjestelmiä, terminologiaa, turvallisuutta, myrkyllisyyttä ja ekomyrkyllisyyttä** koskeva lainsäädäntö.
2. Torjunta-aineisiin liittyvät vaarat ja riskit sekä erityisesti seuraavien riskien tunnistaminen ja valvonta:
 - a) ihmisille (käyttäjät, asukkaat, sivulliset, käsitellyille alueille menevät henkilöt ja käsitellyjä tuotteita käsittelevät tai syövät henkilöt) aiheutuvat riskit **ja kaikki altistumisesta aiheutuvat mahdolliset akuutit ja krooniset pitkäaikaiset kielteiset terveysvaikutukset** ja se, miten tietyt tekijät, kuten tupakointi, **syöminen tai asianmukaisen suojarustuksen käyttämättä jättäminen** pahentavat näitä riskejä;
 - b) torjunta-ainemyrkytyksen oireet ja ensiaputoimet **ja kroonisten terveysvaikutusten oireet**;
 - c) muille kuin kohteena oleville kasveille, hyödyllisille hyönteisille, luonnonvaraisille eläimille, biologiselle monimuotoisuudelle ja ympäristölle yleensä aiheutuvat riskit **kiinnittäen erityistä huomiota torjunta-aineiden maatalouskäytön kielteisiin seurauksiin, kuten luontaisten vihollisten häviämiseen ja hyönteispölytyksen vähenemiseen**.
3. Integroidut tuholaistorjuntastrategiat ja -tekniikat, integroidut viljelystrategiat ja -tekniikat sekä luonnonmukaisen viljelyn periaatteet **ja kasvien muuhun kuin kemikaaleihin perustuva suojeleminen, erityisesti ennaltaehkäisevät menetelmät ja biologiset torjuntamenetelmät. Yleiset ja lajikohtaiset standardit, muut kuin kemialliset kasvinsuojelun menetelmät ja tuholaisten torjuntamenetelmät ja viljelymenetelmät.**
4. Vertailevan arvioinnin perusteet käyttäjätasolla, josta ammattimaiset käyttäjät saisivat apua voidakseen tehdä tiettyä tuholaisongelmaa koskevat asianmukaisimmat valinnat kaikkien hyväksytyjen tuotteiden välillä tietyssä tilanteessa **siten, että valitaan ihmisten terveydelle ja ympäristölle vähiten vaarallinen tuote.**
5. Toimenpiteet ihmisille, muille kuin kohteena oleville lajeille ja ympäristölle aiheutuvien riskien minimoimiseksi: turvalliset työkäytännöt torjunta-aineiden varastoinnin, käsittelyn ja sekoituksen sekä tyhjen pakkausten, muun saastuneen aineksen ja ylijäävän tiivistetyn tai laimennetun torjunta-aineen (mukaan luettuna säiliöseokset) hävittämisen osalta; suositeltu tapa valvoa käyttäjän altistumista (henkilösuojaimet); **tieto kaikista mahdollista altistumista koskevista tekijöistä, mukaan lukien pitkäaikainen altistuminen ilmassa oleville torjunta-aineille, altistuminen käytön yhteydessä muodostuville höyryille, torjunta-aineiden uudelleen aktivoituminen, sateiden merkitys, ulkona levitettyjen torjunta-aineiden siirtyminen sisätilaympäristöön, altistuminen seoksille, siitepölyn tai pölyn (esimerkiksi sadonkorjuun yhteydessä) kuljettamat torjunta-ainejäämät, saastuneen maa-aineksen leviäminen ja pitkän matkan siirtymät.**
6. Menettelyt levityskaluston valmistelemiseksi työtä varten, myös kaluston kalibrointi, sekä sen käyttöä varten käyttäjille, muille ihmiselle, muille kuin kohteena oleville eläin- ja kasvilajeille, biologiselle monimuotoisuudelle, ympäristölle **ja vesivaraille** aiheutuvien riskien minimoimiseksi.
7. Levityskaluston käyttö ja huolto, erityiset ruiskutustekniikat **torjunta-aineiden käytön ja tuulen mukana kulkeutumisen ja niihin liittyvien riskien vähentämiseksi** (kuten pienen nestemäärän ruiskutus, matalapainesuuttimet) sekä käytössä olevien ruiskujen teknisten tarkastusten tavoitteet ja tavat parantaa suihkun laatua.
8. Kiireelliset toimet ihmisten terveyden, ympäristön **ja vesivarojen** suojelemiseksi torjunta-aineen tahattoman roiskumisen, kontaminaation **ja torjunta-aineiden suodattumisriskejä aiheuttavien äärimmäisten sääilmiöiden** yhteydessä.
9. Terveyden seuranta ja mahdollisuudet raportointiin onnettomuuksien ja huonovointisuuden vuoksi.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

10. Torjunta-aineiden käytön kirjaaminen asiaan koskevan lainsäädännön mukaisesti.
11. *Erityinen huolellisuus direktiivin 2000/60/EY 6 ja 7 artiklan mukaisesti perustetuilla suojelualueilla.*
12. *Tietyt käyttöalat, joita varten torjunta-aineiden käyttäjälle voidaan myöntää lupa ja joihin voi kuulua seuraavaa:*
 - a) *maatalouden tuholaiсторjunta*
 - b) *metsätalouden tuholaiсторjunta*
 - c) *siementen käsittely*
 - d) *vesialueiden tuholaiсторjunta*
 - e) *yleisten teiden tuholaiсторjunta*
 - f) *kansanterveydellinen tuholaiсторjunta*
 - g) *tuholaiсторjunta jyr sijäkannan sääntelemiseksi.*
13. *Riskiperusteiset lähestymistavat, joissa otetaan huomioon sään, maaperä- ja viljelykasvityyppien ja rinteiden kaltaiset paikallisia valuma-alueita koskevat muuttujat.*

LIITE II

TORJUNTA-AINEIDEN LEVITYSKALUSTON TARKASTUKSEEN LIITTYVÄT TERVEYTTÄ,
TURVALLISUUTTA JA YMPÄRISTÖÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

Torjunta-aineiden levityskaluston tarkastuksen on katettava kaikki turvallisuuden sekä ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkean tason saavuttamisen ja levityksen parhaan mahdollisen tehokkuuden kannalta tärkeät näkökohdat, joilla varmistetaan tarvittaessa seuraavien laitteiden ja toimintojen moitteeton toiminta:

- (1) Voimansiirto-osat
Käyttäjän turvallisuuden varmistamiseksi nivelakselin suojauksen ja voimantuloakselin suojauksen täytyy olla ehjiä ja hyvässä kunnossa eivätkä suojalaitteet ja muut liikkuvat tai pyörivät voimansiirto-osat saa vaikuttaa niiden toimintaan.
- (2) Pumppu
Vakaan ja luotettavan käyttömäärän varmistamiseksi pumpun kapasiteetin on vastattava kaluston tarpeita ja pumpun on toimittava moitteettomasti. Pumppu ei saa vuotaa.
- (3) Sekoittaminen
Sekoituslaitteiden on varmistettava asianmukainen kierrätys, jotta säiliössä oleva ruiskutettava nesteos on koko määrältään tasakoosteista.
- (4) Ruiskun nestesäiliö
Sumutesäiliön, myös säiliön sisällön ilmaisimen, täyttölaitteiden, suodattimien, tyhjennyslaitteiden ja sekoituslaitteiden, on toimittava siten, että tahattoman roiskumisen, epätasaisen pitoisuuden jakautumisen, käyttäjän altistumisen ja jäämien vaara minimoidaan.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (5) Mittausjärjestelmät, valvonta- ja säätöjärjestelmät
- Kaikkien mittaus-, päälle- ja poiskytkentä- sekä paineen- ja/tai imutehonsäätölaitteiden on toimittava luotettavasti eivätkä ne saa vuotaa. Painetta ja paineensäätölaitteiden toimintaa on pystyttävä säätämään helposti käytön aikana. Paineensäätölaitteet on pidettävä jatkuvassa käyttöpaineessa pumpun tasaisella kierrosluvulla sen varmistamiseksi, että käyttömäärä on vakaa.
- (6) Putket ja letkut
- Letkujen ja putkien on oltava moitteettomassa kunnossa, jotta voidaan välttää nesteen virtaamishäiriöt ja tahaton roiskuminen häiriötilanteessa. Putkissa tai letkuissa ei saa olla vuotoja silloin, kun niitä käytetään järjestelmän enimmäispaineella.
- (7) Suodattimet
- Levityskuvion häiriöiden ja heterogeenisyyden välttämiseksi suodattimien on oltava hyvässä kunnossa ja niiden silmäkoon on vastattava ruiskuun kiinnitettyjen suutinten kokoa. Suutinten tukkeutumisen ilmaisevien järjestelmien on toimittava virheettömästi.
- (8) Ruiskutuspuomi (kalustossa, jolla levitetään torjunta-aineita käsiteltävän viljelmän tai aineksen yläpuolelle vaakasuoraan sijoitetun puomin avulla)
- Ruiskutuspuomin on oltava hyvässä kunnossa ja vakaa kaikissa suunnissa. Kiinnitys- ja säätöjärjestelmien sekä hallitsemattomien liikkeiden vaimentavien ja kaltevuuserot oikaisevien laitteiden on toimittava luotettavasti.
- (9) Suuttimet
- Suutinten on toimittava moitteettomasti, jotta valumista voidaan valvoa ruiskutuksen päättyessä. Levityskuvion homogeenisuuden varmistamiseksi yksittäisen suuttimen virtausnopeus ei saa poiketa yli viittä prosenttia valmistajan antamista virtausnopeustaulukoiden tiedoista.
- (10) Jakautuminen
- Nesteseoksen on jakauduttava tasaisesti niin poikittais- ja pystysuunnassa (pystysuorassa kasvatettavat kasvit) kuin ajosuuntaan nähden. On varmistettava, että nesteseosta levitetään kohdealueelle riittävästi ja tasaisesti.
- (11) Puhallin (kalusto, jolla torjunta-aineita levitetään ilma-avusteisesti)
- Puhaltimen on oltava hyvässä kunnossa, ja sen on tuotettava vakaa ja luotettava ilmavirta.

LIITE III

KANSALLISTEN TAUSTARAPORTTIEN VÄHIMMÄISVAATIMUKSET

Osa A: Alustaviin kansallisiin torjunta-aineiden käytön vähentämistä koskeviin tutkimuksiin sisällytettävät osat

Nykyisten olosuhteiden kuvaus:

- **Torjunta-aineiden tuotantoa, tuontia, vientiä, myyntiä ja jakelua koskeva nykyinen tietämys;**
- **Torjunta-aineiden nykyiset kulutustottumukset (käytettyjen tehoaineiden kokonaismäärät; kaikkia merkittäviä lajeja ja muuta kuin maataloutta koskevissa erityisissä sovellutuksissa ja erityisesti julkisilla alueilla käytettyjen torjunta-aineiden erityismäärät; käyttötiheysindeksin laskeminen);**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- Nykyisten seurantaohjelmien avulla kerättyihin tietoihin perustuva kuvaus torjunta-aineiden käytön nykyisten mallien vaikutuksista ympäristöön, ravintoketjuun ja ihmisten terveyteen;
- Katsaus nykylainsäädäntöön ja asiaan liittyviin poliittisiin välineisiin ja niiden tehokkuuteen;
- Torjunta-aineiden tarpeellisuuden arviointi;
- Edellä mainituissa tiedoissa havaitut puutteet.

Torjunta-aineiden käytön vähentämiskenaariot:

- Käytön vähentäminen 30 prosentilla ja 50 prosentilla käyttöihteysindeksillä mitattuna.

Eri skenaarioiden täytäntöönpanon seurausten arviointi:

- Vaikutukset ympäristöön (energian kulutus ja kasvihuonekaasupäästöt mukaan lukien);
- Vaikutukset kansanterveyteen (työntekijät, asukkaat, sivulliset, jäämät elintarvikkeissa);
- Vaikutukset maataloustuotantoon;
- Eri skenaarioihin liittyvät taloudelliset kustannukset ja hyödyt (piilevien kustannusten pieneneminen mukaan lukien).

Skenaarioiden toteutumisen edellyttämien osatekijöiden yksilöinti ja arviointi:

- Direktiivissä määritettyjen tekijöiden vaikutus käytön vähentämisen saavuttamiseen;
- Tarvittavat tieteelliset lisätiedot ja keinot niiden keräämiseksi, esimerkiksi lisäämällä seuranta-
valmiuksia ja tutkimuspaikkoja;
- Torjunta-aineiden käytön vähentämisen toteuttamisen edellyttämä lisäkapasiteetti, esimerkiksi
maatalousneuvontapalveluiden ja käyttöä valvovien tarkastajien osalta;
- Eri skenaarioiden täytäntöönpanon mahdolliset rahoituslähteet, maksut mukaan lukien.

Johtopäätökset

- Kun on kyse tiettyjen lajien viljelystä ja muuhun kuin maatalouteen liittyvistä tuholaiсторjunnan tilanteista, saavutettavissa olevat ja kansalliset torjunta-aineiden käytön vähentämistavoitteet, jotka täyttävät vähintään 4 artiklassa vahvistetut pakolliset vähennystavoitteet ja joilla pyritään saamaan aikaan käytön jatkuva väheneminen aikaa myöten.

Osa B: Myöhempiin kansallisiin torjunta-aineiden käytön vähentämistä koskeviin tutkimuksiin sisällytettävät osat

- Torjunta-aineiden käytön vähentämistä koskevan ohjelman täytäntöönpanossa kolmena aikaisempaa vuotena saatujen kokemusten arviointi.
- Muut osat kuten edellä tämän liitteen osassa A.
- Uusien tavoitteiden asettaminen seuraavalle kaudelle.

LIITE IV

**TORJUNTA-AINEIDEN KÄYTÖN JA NIIHIN LIITTYVIEN RISKIEN VÄHENTÄMISEKSI
LAADITTAVIA KANSALLISIA TOIMINTASUUNNITELMIA KOSKEVAT
VÄHIMMÄISVAATIMUKSET****Laadulliset ja määrälliset tavoitteet:**

- Riskien ja käytön vähentämisen välitavoitteet käyttöihteysindeksillä mitattuna;
- Tietyille kohderyhmille ja käytöille, kuten viranomaisille, maanviljelijöille, yleisille teille, asetetut tavoitteet;
- Torjunta-aineiden kannalta herkille alueille asetetut käytön vähentämistavoitteet;
- Torjunta-aineiden ja niiden jäämien vaiheittaiselle poistamiselle pohjavedestä ja muista ympäristön osatekijöistä asetetut tavoitteet;
- Ongelmallisille lajeille ja/tai alueille asetetut tavoitteet.

Käytön valvonta:

- Toimet integroidun tuholaiistorjunnan käytänteiden täytäntöönpanon varmistamiseksi;
- Rajoitukset, kuten torjunta-aineiden käyttökiellot juomavesikaivojen läheisyydessä tai torjunta-aineiden kannalta herkillä alueille, kuten luonnonsuojelualueilla ja puskurivyöhykkeillä;
- Rajoitukset, kuten torjunta-aineiden käyttökiellot alueille, joissa altistumisriski on suuri, esimerkiksi kouluissa, puistoissa ja muilla julkisilla alueille, tienvarsilla jne.

Tutkimus ja neuvonta:

- Vaihtoehtoisia, muuhun kuin kemikaaleihin perustuvia torjunta-aineita koskeva tutkimus;
- Esittelyohjelmat, jotka koskevat käyttöihteiden vähentämistä käyttämällä muuhun kuin kemikaaleihin perustuvia tuholaiistorjuntamenetelmiä ja järjestelmiä;
- Maatalousneuvojen kouluttaminen muuhun kuin kemikaaleihin perustuvien tuholaiistorjuntamenetelmien ja järjestelmien käyttöön;
- Mahdollisuuksia vähentää käyttöä soveltamalla parempia ruiskutuslaitteita, menetelmiä ja -tekniikoita koskeva tutkimus.

Tiedotus ja koulutus:

- Kaikille torjunta-aineiden käyttäjille annettava koulutus torjunta-aineisiin liittyvistä terveysvaaroista ja muuhun kuin kemikaaleihin perustuvista tuholaiistorjuntamenetelmistä ja järjestelmistä;
- Opastus torjunta-aineiden käyttäjille, esimerkiksi torjunta-aineiden varastoinnista ja käsittelystä.

Torjunta-aineiden levityskalusto:

- Käytössä olevan kaluston tarkastaminen.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Rahoitusvälineet:

- Rahoitustuki integroidun tuholaiсторjunnan standardien ja käytänteiden täytäntöönpanolle;
- Rahoitustuki muille torjunta-aineiden käytön vähentämistoimille;
- Täydentävien mekanismien tehokkaampi soveltaminen.

LIITE V

**INTEGROIDUN TUHOLAISTORJUNNAN YLEISTEN JA LAJIKOHTAISTEN
KRITEREIDEN OSATEKIJÄT**

Integroitu tuholaiсторjunta sisältää vähintään seuraavat yleiset kriteerit:

- (a) *Haitallisten organismien ehkäiseminen ja/tai poistaminen olisi toteutettava, tai sitä olisi tuettava, muiden vaihtoehtojen ohella erityisesti seuraavin keinoin:*
- parhaan mahdollisen vuoroviljelyn soveltaminen, jolloin saadaan aikaan maaperän eliöiden tasapainoinen esiintyminen ja maaperä pysyy terveenä, jotta voidaan ehkäistä maaperässä elävien tuholaisien esiintymät ja välttyä käyttämästä kaasutteita ja muita kemikaaleja maaperään;
 - sellaisen maaperärakenteen kehittäminen, joka voi tuottaa terveen viljelykasvin, esimerkiksi kasvattamalla orgaanisen aineksen osuutta, rajoittamalla kyntösyvyyttä, ehkäisemällä eroosiota ja soveltamalla parasta mahdollista lajien kiertoa;
 - asianmukaisten viljelytekniikoiden käyttö, kuten viivästetyn kylvön tekniikka, kylvöajat ja -tiheydet, aluskasvien käyttö, kasvien optimaalinen istutusetaisyys, säilyttävä maanmuokkaus, hygieniaa parantavat toimet, karsiminen;
 - parhaiden saatavissa olevien resistenttien/kestävien lajien viljely ja hyväksytyjen/sertifioitujen siementen ja taimien käyttö;
 - tasapainoinen lannoitus, joka perustuu tietoon siitä, mitä ravinteita maaperässä ja sen rakenteessa on, kalkitseminen ja kastelu-/viemärintikäytännöt, joilla pyritään vähentämään alttiutta tuholaisille ja taudeille; pohjaveden käyttöä kasteluun olisi vältettävä;
 - koneiden ja kaluston avulla tapahtuvan haitallisten organismien leviämisen ehkäiseminen;
 - tärkeiden hyödyllisten organismien suojeleminen ja vahvistaminen, esimerkiksi hyödyntämällä tuotantoalueilla ja niiden ulkopuolella sijaitsevia ekologisia perusrakenteita, vähimmäisosuuden kokonaispeltoalasta kesannoiminen, sellaisten kasvilajien istuttaminen, jotka houkuttavat tuholaisien luontaisia vihollisia.
- (b) *Haitallisia organismeja on seurattava asianmukaisin menetelmin ja välinein. Kyseisten välineiden joukossa olisi oltava tieteellisesti kestäviä varoitus- ja ennustusjärjestelmiä sekä varhaisia vianetsintäjärjestelmiä, mahdollisuuksien mukaan, sekä ammatillisesti päteviä neuvonantajia, kuten julkisten ja yksityisten neuvontapalveluiden palveluksessa toimivat asiantuntijat.*
- (c) *Seurannan tulosten perusteella ammattimaisen käyttäjän on päätettävä, onko kasvinsuojelutoimiin ryhdyttävä ja milloin toimet on toteutettava. Vakaiden ja tieteellisesti perusteltujen kynnsarvojen asettaminen on päätöksenteon olennainen edellytys. Haitallisten organismien osalta on määritettävä alueelliset kynnsarvot ennen käsittelyjen aloittamista, mikäli mahdollista.*
- (d) *Mahdollisuuksien mukaan on suosittava biologisten, fyysisten, mekaanisten ja muiden muuhun kuin kemikaaleihin perustuvien menetelmien käyttämistä kemikaaleihin perustuvien keinojen sijasta. Rikkaruohojen torjumisessa olisi suosittava mekaanista kitkemistä tai muita muuhun kuin kemikaaleihin perustuvia menetelmiä, kuten lämmön käyttämistä. Poikkeuksia olisi sallittava vain epäsuotuisten sääolojen tapauksissa, jolloin mekaaninen kitkeminen ei ole ollut pitkään aikaan mahdollista.*

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (e) Käytetyn torjunta-aineen on oltava suunniteltu mahdollisimman tarkoin käytettäväksi kohdekasvin kanssa ja sillä on oltava vähiten sivuvaikutuksia ihmisten terveyteen ja ympäristöön, kuten kasvi- ja puu-uutteet ja mineraalaineet sienikasvuston torjumiseksi.
- (f) Ammattimaisen käyttäjän olisi pidettävä torjunta-aineiden ja muiden toimintamuotojen käyttö tarpeellisella tasolla pienentämällä annoksia ja käsittelytiheyttä tai käsittelemällä vain osittain, pitäen mielessä, että kasvillisuudelle aiheutuva riski on pidettävä kohtuullisella tasolla ja että tuotteet eivät saa lisätä vastustuskyvyn kehittymisen riskiä haitallisten organismien kannoissa.
- (g) Tapauksissa, joissa vastustuskyvyn kehittymisen riski kasvinsuojelutoimille on tiedossa ja joissa haitallisten organismien määrä edellyttää viljelykasvien toistuvaa käsittelyä torjunta-aineilla, olisi sovellettava saatavissa olevia vastustuskyvyn kehittymisen torjumista koskevia strategioita tuotteiden tehon ylläpitämiseksi. Strategioihin voi kuulua useiden, eri tavoin vaikuttavien torjunta-ainaiden käyttäminen.
- (h) Ammattimaisten käyttäjien olisi pidettävä kirjaa kaikista käyttämistään torjunta-aineista eriteltyinä pellon mukaan. Ammattimaisen käyttäjän olisi torjunta-aineiden käyttöä koskevien tietojen ja haitallisten organismien seurannan perusteella tarkistettava, ovatko sovelletut kasvinsuojelutoimet tehonneet.

P6_TA(2007)0445

Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen *** I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 23. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (KOM(2006)0388 — C6-0245/2006 — 2006/0136(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2006)0388),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 37 artiklan 2 kohdan sekä 152 artiklan 4 kohdan b alakohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0245/2006),
- ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon ehdotetusta oikeusperustasta,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 51 ja 35 artiklan,
- ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön sekä teollisuus-, tutkimus- ja energiavalokunnan, sisämarkkina- ja kuluttajansuojavalokunnan ja maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan lausunnot (A6-0359/2007);

Tiistai 23. lokakuuta 2007

1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

P6_TC1-COD(2006)0136**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 23. lokakuuta 2007 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o .../2008 antamiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 152 artiklan 4 kohdan b alakohdan **ja 175 artiklan 1 kohdan**,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁽²⁾

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/414/ETY ⁽³⁾ säädetään kasvinsuojeluaineita ja niihin sisältyviä tehoaineita koskevista säännöistä.
- (2) Direktiivin 91/414/ETY mukaisesti esitetyn edistymistä koskevan komission kertomuksen ⁽⁴⁾ päätelmissä Euroopan parlamentti ja neuvosto pyysivät komissiota tarkistamaan direktiivin ja nimeämään joukon aihepiirejä komission käsiteltäväksi.
- (3) Direktiivin 91/414/ETY soveltamisesta saadun kokemuksen perusteella sekä viimeaikainen tieteellinen ja tekninen kehitys huomioon ottaen direktiivi 91/414/ETY olisi korvattava.
- (4) Yksinkertaistamisen vuoksi uudella säädöksellä olisi myös kumottava tiettyjä tehoaineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisen ja käytön kieltämisestä 21 päivänä joulukuuta 1978 annettu neuvoston direktiivi 79/117/ETY ⁽⁵⁾. **Sen sijaan uudessa säädöksessä olisi säilytettävä direktiivin 79/117/ETY pääperiaatteet.**

⁽¹⁾ EUVL C 175, 27.7.2007, s. 44.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 23. lokakuuta 2007.

⁽³⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2007/52/EY (EUVL L 214, 17.8.2007, s. 3).

⁽⁴⁾ KOM(2001)0444.

⁽⁵⁾ EYVL L 33, 8.2.1979, s. 36, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 850/2004 (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 7, oikaistu toisinto julkaistu EUVL L 229, 29.6.2004, s. 5).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (5) Uuden säädöksen olisi oltava asetus täytäntöönpanon yksinkertaistamiseksi ja yhdenmukaisuuden varmistamiseksi jäsenvaltioissa.
- (6) Kasvintuotannolla on erittäin tärkeä asema yhteisössä. Kasvinsuojeluaineiden käyttö on yksi tärkeimmistä menetelmistä suojella kasveja ja kasvituotteita kasvintuhoajilta, myös rikkaruhoilta, sekä parantaa maatalouden tuottavuutta.
- (7) **Monentyyppisillä kasveilla on merkitystä yhteisössä sekä suurtuotannon että pienimuotoisen tuotannon näkökulmasta. Tätä tuotannon monimuotoisuutta olisi suojeltava sallimalla erilaisten kasvinsuojeluaineiden käyttö.**
- (8) Kasvinsuojeluaineilla ei ole yksinomaan suotuisia vaikutuksia kasvintuotantoon. Niiden käyttö voi aiheuttaa riskejä ja vaaroja ihmisille, eläimille ja ympäristölle, erityisesti jos niitä saatetaan markkinoille ilman virallista testausta ja lupaa ja jos niitä käytetään virheellisesti. Siksi on otettava käyttöön kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamista koskevat yhdenmukaistetut säännöt.
- (9) Tämän asetuksen tarkoituksena on varmistaa sekä ihmisten ja eläinten terveyden että ympäristön korkeatasoinen suojele **ja turvata samalla Euroopan maatalouden kilpailukyky**. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä **riskiryhmien**, kuten raskaana olevien **ja imettävien** naisten, **alkioiden, sikiöiden**, imeväisten ja **lasten** suojeleluun. Olisi sovellettava varovaisuusperiaatetta ja varmistettava, että yritykset osoittavat, että valmistetuilla tai markkinoille saatetuilla aineilla tai tuotteilla ei ole **eikä niillä epäillä olevan** haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen tai ympäristöön.
- (10) **Eläinkokeiden välttämiseksi olisi selkärankaisilla tehtäviin kokeisiin ryhdyttävä tämän asetuksen soveltamiseksi ainoastaan viimeisenä keinona. Tässä asetuksessa ja säädöksissä, joissa vahvistetaan tehoaineita, kasvinsuojeluaineita, suoja-aineita ja tehosteaineita koskevat tietovaatimukset, olisi varmistettava, että selkärankaisilla tehdään mahdollisimman vähän kokeita ja että päällekkäisiä kokeita vältetään, sekä edistettävä eläinkokeita korvaavien menetelmien ja älykkäiden testausstrategioiden käyttöä. Olemassa olevat tulokset selkärankaisilla tehtävistä kokeista olisi jaettava kehitettäessä uusia kasvinsuojeluaineita. Kokeisiin ja muihin tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojeleluu koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 24 päivänä marraskuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/609/ETY⁽¹⁾ mukaisesti myös selkärankaisilla tehtyt eläinkokeet on korvattava, niitä on rajoitettava tai parannettava. Tämän asetuksen täytäntöönpanossa olisi mahdollisuuksien mukaan käytettävä asianmukaisia vaihtoehtoisia testausmenetelmiä. Viimeistään ...^(*) komission olisi tarkistettava selkärankaisilla tehtävien kokeiden tulosten tietosuojasäännöt ja tarvittaessa muutettava niitä.**
- (11) Tehoaineita saa sisällyttää kasvinsuojeluaineisiin ainoastaan, kun on osoitettu, että niistä on selkeää hyötyä kasvintuotannossa, ja **todettu**, ettei niillä **ole** haitallisia vaikutuksia ihmisten tai eläinten terveyteen tai kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön. Jotta saavutettaisiin **korkea ja yhdenmukainen** suojeleluun taso kaikissa jäsenvaltioissa, päätös tällaisten aineiden hyväksymisestä tai hyväksymättä jättämisestä olisi tehtävä yhteisön tasolla.
- (12) **Saastuttaja maksaa -periaatteen soveltamiseksi komission olisi tutkittava, millä tavoin kasvinsuojeluaineiden ja/tai niiden sisältämien tehoaineiden valmistaja voidaan ottaa asianmukaisella tavalla mukaan sellaisten vahinkojen käsittelyyn tai korjaamiseen, joita kasvinsuojeluaineiden käytöstä voi aiheutua ihmisten terveydelle tai ympäristölle.**

(¹) EYVL L 358, 18.12.1986, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/65/EY (EUVL L 230, 16.9.2003, s. 32).

(*) Seitsemän vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (13) Ennustettavuuden, tehokkuuden ja yhdenmukaisuuden vuoksi olisi vahvistettava yksityiskohtainen menettely sen arvioimiseksi, voidaanko tehoaine hyväksyä. Olisi määritettävä mitkä tiedot asianomaisten olisi annettava hyväksyntää varten. Hyväksymismenettelyyn liittyvän työmäärän takia on aiheellista, että tällaisen tiedon arvioinnin suorittaa yhteisön puolesta esittelevänä jäsenvaltiona toimiva jäsenvaltio. Elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002⁽¹⁾ 22 artiklalla perustetun Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (jäljempänä "viranomainen") olisi arvioinnin yhdenmukaisuuden varmistamiseksi suoritettava riippumaton tieteellinen tarkastelu. Olisi selvennettävä, että viranomainen suorittaa riskinarvioinnin ja komissio puolestaan huolehtii riskinhallinnasta ja tekee tehoainetta koskevan lopullisen päätöksen. Arviointimenettelyn avoimuuden varmistavia säännöksiä olisi myös annettava.
- (14) Eettisistä syistä tehoaineen tai kasvinsuojeluaineen arviointi ei saisi perustua testeihin tai tutkimuksiin, joissa tehoainetta tai kasvinsuojeluainetta annetaan tarkoituksellisesti ihmisille tehoaineen vaikutuksetoman tason (NOEL) määrittämiseksi ihmisillä. Ihmisillä suoritettuja toksikologisia tutkimuksia ei myöskään saisi käyttää tehoaineiden tai kasvinsuojeluaineiden raja-arvojen pienentämiseksi.
- (15) **Eläinkokeita korvaavien in vitro (reagenssilasi) -testimenetelmien kehittämistä olisi edistettävä, jotta voidaan saada enemmän tietoa aineiden turvallisuudesta ihmiselle kuin nykyisistä eläinkokeista saadaan.**
- (16) Menettelyn eri vaiheille olisi vahvistettava tiukat määräajat tehoaineiden hyväksymisen nopeuttamiseksi.
- (17) Tehoaineen hyväksynnän voimassaoloajan olisi turvallisuussyistä oltava rajoitettu. Hyväksynnän voimassaoloajan olisi oltava suhteessa asianomaisten aineiden käyttöön liittyviin mahdollisiin riskeihin **ja sen pituuden olisi oltava enintään 15 vuotta vähäriskisten aineiden osalta, 5 vuotta korvaavien aineiden osalta ja 10 vuotta muiden aineiden osalta.** Kyseessä olevia aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden varsinaisesta käytöstä saatu kokemus sekä tieteen ja tekniikan alalla tapahtuva kehitys olisi otettava huomioon tehtäessä hyväksynnän uusimista koskevaa päätöstä. Ensimmäisen uusimisen jälkeen aineita olisi tarkasteltava **säännöllisesti** uudelleen ■ .
- (18) Tehoaineen hyväksynnän muuttamisen tai peruuttamisen olisi oltava mahdollista, jos hyväksymiskriteerit eivät enää täyty **tai jos yhteisön vesipolitiikan puitteista 23 päivänä lokakuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY⁽²⁾ ja sen johdannaisdirektiivien vaatimusten noudattaminen saattaa vaarantua.**
- (19) Tehoaineen arvioinnista saattaa käydä ilmi, että sen aiheuttama riski on huomattavasti pienempi kuin joidenkin muiden aineiden. Jotta tällaisen aineen sisällyttämiselle kasvinsuojeluaineissa annettaisiin etusija, on aiheellista nimetä tällaiset aineet ja helpottaa niitä sisältävien kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamista.
- (20) **Kasvinsuojeluaineiden kehittämisen edistämiseksi olisi luotava kannustimia vähäriskisten tai nykyisin markkinoilla olevia aineita vähäisemmän riskin aineiden saattamiseksi markkinoille. Olisi vahvistettava selkeät ja perustellut kriteerit, joiden avulla voidaan määritellä, mitä aineita voidaan pitää tällaisina.**

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 575/2006 (EUVL L 100, 8.4.2006, s. 3).

⁽²⁾ EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä N:o 2455/2001/EY (EYVL L 331, 15.12.2001, s. 1).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (21) Tietyt aineet, joita ei yleensä käytetä kasvinsuojeluaineina, saattavat olla hyödyllisiä kasvinsuojelussa, mutta taloudelliset kannustimet niiden hyväksymisen hakemiselle saattavat olla rajalliset. Siksi erityissäännöksillä olisi varmistettava, että tällaiset aineet voidaan myös hyväksyä käytettäväksi kasvinsuojelussa, kunhan niiden aiheuttamat riskit vain ovat **kaikkien asianosaisten sidosryhmien mielestä** kohtuulliset.
- (22) Jotkin **nykyisin hyväksytyt erityisen huolestuttavat** tehoaineet olisi tunnistettava yhteisön ja jäsenvaltioiden tasolla **korvattaviksi aineiksi**. Jäsenvaltioiden olisi **tutkittava** tällaisia tehoaineita sisältävät kasvinsuojeluaineet **niiden korvaamiseksi huomattavasti** vähemmän tai ei lainkaan riskinhallintaa vaativia tehoaineita sisältävillä kasvinsuojeluaineilla tai vaihtoehtoisilla ei-kemiallisilla maatalouskäytännöillä ja kasvinsuojelumenetelmillä. Jos tarkastelun tulos on myönteinen, tehoaine olisi välittömästi korvattava toisella tehoaineella.
- (23) Jäsenvaltioiden olisi voitava kieltää tai olla hyväksymättä kasvinsuojeluaineita maansa erityisten luonnon-, ilmasto- tai maataloustuotannon olosuhteiden huomioon ottamiseksi tai jos mainittujen tuotteiden käyttö olisi vastoin torjunta-aineiden kestäväää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista ... annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/.../EY⁽¹⁾ mukaisesti laadittua kansallista toimintasuunnitelmaa torjunta-aineista aiheutuvien riskien ja niistä riippuvuuden vähentämiseksi.
- (24) Tehoaineiden lisäksi kasvinsuojeluaineet saattavat sisältää suoja-aineita tai tehosteaineita, joista olisi annettava samanlaiset **säädökset**. Olisi laadittava tällaisten aineiden tarkastelussa tarvittavat **säännökset komission lainsäädäntöehdotuksen pohjalta**. Markkinoilla jo olevia aineita olisi tarkasteltava vasta, kun säännöt on laadittu.
- (25) Kasvinsuojeluaineet saattavat sisältää myös apuaineita. On aiheellista **hyväksyä ja saattaa yleisön saataville** luettelo **sallituista** apuaineista, joita saa sisällyttää kasvinsuojeluaineisiin, **sekä syistä tähän. Kyseisten tietojen olisi oltava yleisön saatavilla. Kaikkia kasvinsuojeluaineiden sisältämiä apuaineita koskevien tietojen olisi myös oltava yleisön saatavilla.**
- (26) Tehoaineita sisältäviä kasvinsuojeluaineita voidaan valmistaa monilla eri tavoilla ja käyttää erilaisilla kasveilla erilaisissa maatalouteen liittyvissä, ekologisissa ja ilmastollisissa olosuhteissa. Siksi kasvinsuojeluaineiden luvat on myönnettävä jäsenvaltioissa.
- (27) Lupia koskevilla säännöksillä on taattava suojelun korkea taso. Varsinkin ihmisten tai eläinten terveys ja ympäristö **sekä vesivarat** on asetettava kasvintuotannon parantamisen edelle kasvinsuojeluaineiden lupia myönnettäessä. Ennen kuin kasvinsuojeluaineita saatetaan markkinoille, olisi siksi osoitettava, ettei niillä ole haitallisia vaikutuksia ihmisten, **riskiryhmät mukaan lukien**, tai eläinten terveyteen eikä kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön ja vesivaroihin. **Jäsenvaltioiden olisi voitava kieltää tai olla hyväksymättä kasvinsuojeluaineita, joista ei ole selkeästi hyötyä kasvintuotannolle niiden alueen erityisolosuhteissa.**
- (28) Ennustettavuuden, tehokkuuden ja johdonmukaisuuden vuoksi kasvinsuojeluaineiden lupamenettelyt ja -ehdot olisi yhdenmukaistettava ottaen huomioon ihmisten ja eläinten terveyden ja ympäristön suojelun yleisperiaatteet.
- (29) Kasvinsuojeluaineiden sisältämiä tehoaineita voidaan tuottaa erilaisin valmistusmenetelmin, jotka johdavat erilaisiin spesifikaatioihin. Tällaisilla eroilla voi olla vaikutuksia turvallisuuteen. Tehokkuussyistä erojen arviointia varten olisi säädettävä yhdenmukaistetusta menettelystä yhteisön tasolla.

(¹) EUVL L ...

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (30) **Tarpeettoman päällekkäisen** työn välttämiseksi, yrityksille ja jäsenvaltioille koituvan hallinnolliseen taakan keventämiseksi ja kasvinsuojeluaineiden yhdenmukaisen saatavuuden **helpottamiseksi muille jäsenvaltioille olisi ilmoitettava** yhden jäsenvaltion myöntämät luvat. **Jäsenvaltion olisi voitava vahvistaa tai hylätä toisen jäsenvaltion myöntämä lupa taikka rajoittaa sitä maataloustuotantonsa erityistarpeiden perusteella tai säilyttääkseen suojelun korkeamman tason kansallisen toimintasuunnitelmansa mukaisesti.**
- (31) **Hyvää jäsenvaltioiden välistä hallinnollista yhteistyötä olisi lisättävä kaikissa lupamenettelyn vaiheissa ja helpotettava Euroopan laajuisen neuvontapalvelun avulla.**
- (32) Yritysten taloudelliset intressit hakea lupaa ovat rajalliset joitakin käyttötarkoituksia varten. Sen varmistamiseksi, että kasvinsuojeluaineiden huono saatavuus ei uhkaa maatalouden ja puutarhanviljelyn monimuotoisuutta, olisi vahvistettava vähäisiä käyttötarkoituksia koskevat erityissäännöt.
- (33) Poikkeustapauksissa **■** olisi **oltava sallittua** antaa lupa kasvinsuojeluaineille, jotka eivät ole tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten mukaisia, jos se on tarpeen kasvintuotantoa **tai ekosysteemejä** kohtaavan vaaran tai uhan takia, jota ei voida torjua muilla keinoilla. Tällaiset **määräaikaiset** luvat olisi **uudelleenarvioitava** yhteisön tasolla.
- (34) Innovoinnin kannustamiseksi olisi vahvistettava erityissääntöjä, joilla sallitaan kasvinsuojeluaineiden kokeellinen käyttö, vaikkei niille ole vielä myönnetty lupaa.
- (35) Ihmisten terveyden ja ympäristön korkeatasoisen suojelun varmistamiseksi kasvinsuojeluaineita olisi käytettävä **asianmukaisesti, niille myönnetyn luvan mukaisella tavalla** ja ottaen huomioon integroidun tuholaistorjunnan periaatteet **sekä annettava etusija ei-kemiallisille ja luonnonmukaisille vaihtoehtoilta aina kun se on mahdollista.** Neuvosto sisällyttää yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1782/2003 ⁽¹⁾ liitteessä III tarkoitettuihin lakisääteisiin hoitovaihtoehtoihin integroidun tuholaistorjunnan periaatteet, johon kuuluvat hyvä kasvinsuojelukäytäntö **sekä muut kuin kemialliset kasvinsuojelun, tuholaistorjunnan ja viljelymenetelmien ja -käytäntöjen menettelyt.** Tämän vuoksi jäsenvaltioille olisi annettava siirtymäaika tarvittavien rakenteiden luomiseksi, jotta kasvinsuojeluaineiden käyttäjät pystyvät soveltamaan integroidun tuholaistorjunnan periaatteita **sekä muita kuin kemiallisia kasvinsuojelun, tuholaistorjunnan ja viljelymenetelmien ja -käytäntöjen vaihtoehtoja.**
- (36) Olisi perustettava tiedonvaihtojärjestelmä. Jäsenvaltioiden olisi saatettava toisten jäsenvaltioiden, viranomaisten ja komission saataville kasvinsuojeluaineiden lupahakemuksen yhteydessä toimitetut tiedot ja tieteelliset asiakirjat. **Kasvinsuojeluaineen toksisuuden ja ekotoksisuuden arviointiin vaikuttavat tutkimukset ja tiedot on asetettava julkisesti saataville.**
- (37) Liitännäisaineita saa käyttää kasvinsuojeluaineen tehokkuuden lisäämiseksi. Niiden markkinoille saattaminen ja käyttö olisi kiellettävä, jos ne sisältävät kiellettyä apuainetta.
- (38) Tutkimukset ovat merkittävä investointi. Tutkimustoiminnan kannustamiseksi tämä investointi olisi suojattava. Tästä syystä yhden hakijan jäsenvaltiossa esittämä tutkimus olisi suojattava toisen hakijan käytöltä, **lukuun ottamatta selkärankaisilla tehtyjä kokeita ja muita tutkimuksia, joiden ansiosta eläinkokeita voidaan välttää.** Suoja olisi kuitenkin rajattava ajallisesti kilpailun mahdollistamiseksi. Suoja olisi myös rajattava koskemaan tutkimuksia, jotka ovat tosiasiallisesti tarpeen sääntelytarkoituksessa, jotta hakijat eivät keinotekoisesti pitkittäisi suoja-aikaa esittämällä uusia tarpeettomia tutkimuksia.

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1276/2007 (EUVL L 284, 30.10.2007, s. 11).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (39) Olisi vahvistettava säännöt testien ja tutkimusten päällekkäisyyden välttämiseksi. Erityisesti olisi kiellettävä selkärankaisilla tehtävien tutkimusten toistaminen. Tältä osin olisi asetettava velvoite antaa **saataville** selkärankaisia koskevat tutkimukset **ja muut tutkimukset, joiden ansiosta eläinkokeita voidaan välttää**. Jotta toimijat tietäisivät, mitä tutkimuksia muut tahot ovat tehneet, jäsenvaltioiden olisi **välitettävä viranomaiselle tällaiset tutkimukset**, vaikka ne eivät kuuluisikaan edellä mainittuun tietojen pakollisen saataville saattamisen järjestelmään. **Viranomaisen olisi luotava tällaisia tutkimuksia varten keskustietokanta.**
- (40) Koska jäsenvaltiot, elintarviketurvallisuusviranomainen ja komissio soveltavat erilaisia asiakirjojen saatavuutta ja luottamuksellisuutta koskevia sääntöjä, on aiheellista selvittää näiden viranomaisten hallussa olevissa asiakirjoissa olevien tietojen saantioikeutta ja asiakirjojen luottamuksellisuutta koskevia säännöksiä.
- (41) Vaarallisten valmisteiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 31 päivänä toukokuuta 1999 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/45/EY⁽¹⁾ koskee torjunta-aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä. Kasvinsuojeluaineiden käyttäjien, **alueen asukkaiden ja sivullisten, jotka voisivat altistua torjunta-aineille niitä ruiskutettaessa**, kasvien ja kasvituotteiden kuluttajien sekä ympäristön suojelun parantamiseksi on aiheellista **antaa komission lainsäädäntöehdotuksen pohjalta** erityisiä **säädöksiä**, joissa otetaan huomioon kasvinsuojeluaineiden käytön erityisehdot.
- (42) Sen varmistamiseksi, etteivät mainokset johda kasvinsuojeluaineiden käyttäjiä **tai yleisöä** harhaan, on aiheellista antaa kyseisten aineiden mainontaa koskevia sääntöjä.
- (43) Olisi vahvistettava tietojen kirjaamista ja kasvinsuojeluaineiden käyttöä koskevia säännöksiä ihmisten ja eläinten terveyden ja ympäristön suojelun tason nostamiseksi siten, että taataan mahdollisen altistumisen jäljitettävyyden, tehostetaan seurantaa ja valvontaa sekä pienennetään veden laatu seurannan kustannuksia.
- (44) **Jäsenvaltioiden olisi valvottava ja tarkastettava kasvinsuojeluaineiden markkinointia ja käyttöä varmistaakseen** tässä asetuksessa säädettyjen vaatimusten **noudattamisen** ihmisten ja eläinten terveyden ja ympäristön korkeatasoisen suojelun saavuttamiseksi.
- (45) **Toimijoilla on oltava samat mahdollisuudet päästä markkinoille erityisesti siten, että pienet ja keskisuuret yritykset voivat toimia, jotta varmistetaan turvallisten ja tehokkaiden kasvinsuojeluaineiden riittävä saatavuus maanviljelijöille.**
- (46) Rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettua virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 882/2004⁽²⁾ säädetään kasvinsuojeluaineiden käyttöä koskevista valvontatoimenpiteistä elintarvikkeiden kaikissa tuotantovaiheissa, myös kasvinsuojeluaineita koskevan tietojen kirjaamisen yhteydessä. Samankaltaisia sääntöjä olisi **vahvistettava** asetuksen (EY) N:o 882/2004 soveltamisalaan kuulumattomien kasvinsuojeluaineiden **varastointia ja käyttöä koskevan komission lainsäädäntöehdotuksen pohjalta.**
- (47) **Maanviljelijöihin kohdistuvan hallinnollisen taakan olisi oltava mahdollisimman pieni.**

⁽¹⁾ EYVL L 200, 30.7.1999, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1907/2006 (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1, oikaistu toisinto julkaistu EUVL L 136, 29.5.2007, s. 3).

⁽²⁾ EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- (48) **Tässä direktiivissä säädettyjä toimenpiteitä olisi sovellettava rajoittamatta yhteisön nykyisen lainsäädännön**, erityisesti **[torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista annetun] direktiivin 2008/.../EY, direktiivin 2000/60/EY ja** torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla sekä neuvoston direktiivin 91/414/EY muuttamisesta 23 päivänä helmikuuta 2005 **annetun** Euroopan parlamentin ja neuvoston **asetuksen** (EY) N:o 396/2005⁽¹⁾ sekä työntekijöiden suojelua koskevan yhteisön **lainsäädännön** ja muuntogeenisten organismien käyttöä suljetuissa oloissa ja tarkoituksellista levittämistä ympäristöön **koskevan lainsäädännön soveltamista**.
- (49) On tarpeen luoda menettelyt toimenpiteiden toteuttamiseksi kiireellisissä tapauksissa, joissa hyväksytty tehoaine, suoja-aine, tehosteaine tai kasvinsuojeluaine todennäköisesti aiheuttaa vakavan riskin ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle.
- (50) Jäsenvaltioiden olisi vahvistettava tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi.
- (51) Valmistajan ja tapauksen mukaan kasvinsuojeluaineen markkinoille saattamisesta tai käytöstä vastaavan henkilön yleisen siviili- tai rikosoikeudellisen vastuun jäsenvaltioissa olisi pysyttävä voimassa.
- (52) Jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus periä asetuksen täytäntöönpanoon liittyvistä menettelyistä aiheutuvat kustannukset niiltä tahoilta, jotka haluavat saattaa tai saattavat kasvinsuojeluaineita markkinoille ja niiltä, jotka hakevat tehoaineelle, suoja-aineelle tai tehosteaineelle hyväksyntää.
- (53) Jäsenvaltioiden olisi nimettävä tarvittavat kansalliset viranomaiset.
- (54) Komission olisi helpotettava tämän asetuksen soveltamista. Siksi on aiheellista säätää tarvittavista taloudellisista resursseista ja mahdollisuudesta muuttaa asetuksen tiettyjä säännöksiä kokemusten perusteella tai laatimalla teknisiä ohjeita.
- (55) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽²⁾ mukaisesti. Täysin tekniset, hallinnolliset tai kiireelliset toimenpiteet on aiheellista hyväksyä neuvoo-antavalla komiteamenettelyllä.
- (56) **Komissiolle olisi erityisesti siirrettävä toimivalta hyväksyä tehoaineita, uusia niiden hyväksyntä tai tarkistaa sitä, hyväksyä apuaineita, vahvistaa yhdenmukaistettuja menetelmiä tehoaineiden, suoja-aineiden ja tehosteaineiden sekä tarvittaessa olennaisten epäpuhtauksien ja apuaineiden luonteen ja määrän määrittämiseksi, vahvistaa sääntöjä vastaavuuden arviointia koskevien jäsenvaltioiden erimielisyyksien ratkaisemiseksi, hyväksyä ohjeita vaatimustenmukaisuuden tarkistusten järjestämiseksi hyväksynnän uusimisen yhteydessä, hyväksyä yksityiskohtaisia sääntöjä kasvinsuojeluaineen hyväksymisvaatimuksesta poikkeamisen sallimiseksi tutkimus- ja kehitystarkoituksia varten, hyväksyä täytäntöönpanosääntöjä kasvinsuojeluaineiden valmistusta, varastointia ja käyttöä koskevien tietojen kirjaamisen yhtenäisen soveltamisen varmistamiseksi, hyväksyä asetuksen täytäntöönpanoa koskevia teknisiä tai muita ohjeasiakirjoja sekä vahvistaa hyväksytyjen tehoaineiden luettelo. Koska nämä toimenpiteet ovat laajakantoisia ja niiden tarkoituksena on muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia täydentämällä sitä uusilla muilla kuin keskeisillä osilla, ne on hyväksyttävä päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklassa säädettyä valvonnan käsittelevää sääntelymenettelyä noudattaen.**
- (57) Direktiivin 91/414/EY tiettyjen säännösten olisi pysyttävä voimassa siirtymäaikana,

⁽¹⁾ EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 178/2006 (EUVL L 29, 2.2.2006, s. 3).

⁽²⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

I luku

Yleiset säännökset

1 artikla

Kohde *ja* tarkoitus

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat kasvinsuojeluaineiden hyväksymistä kaupallisessa muodossa, niiden markkinoille saattamista, käyttöä ja valvontaa yhteisössä.
2. Tässä asetuksessa vahvistetaan sekä säännöt niiden tehoaineiden, suoja-aineiden ja tehosteaineiden hyväksymiseksi, joita kasvinsuojeluaineet sisältävät tai joista ne koostuvat, että liitännäisaineita ja apuaineita koskevat säännöt.
3. ***Tämän asetuksen tarkoituksena on varmistaa sekä ihmisten ja eläinten terveyden että ympäristön korkeatasoinen suojele.***
4. ***Tämä asetus perustuu varovaisuusperiaatteeseen, jotta varmistettaisiin, että markkinoille saatetuilla aineilla tai tuotteilla ei ole haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen tai ympäristöön.***
5. ***Tämän asetuksen tarkoituksena on lisäksi yhdenmukaistaa kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamista koskevat säännöt, jotta kasvinsuojeluaineet ovat yhtäläisesti saatavilla eri jäsenvaltioiden maanviljelijöille.***
6. ***Jäsenvaltioita ei voida estää soveltamasta varovaisuusperiaatetta torjunta-aineiden käytön rajoittamiseen tai kieltämiseen.***
7. ***Jäsenvaltiot voivat vahvistaa ne torjunta-aineettomat alueet, jotka ne katsovat tarpeellisiksi juomavesivarojen turvaamiseksi. Torjunta-aineettomat alueet voivat kattaa koko jäsenvaltion.***
8. ***Jäsenvaltiot voivat kieltää EU:n hyväksymien torjunta-aineiden käytön ja markkinoinnin, jos niitä on löydetty mitattavassa määrin juurivyöhykkeen ulkopuolella.***

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä asetusta sovelletaan tuotteisiin, jotka ovat käyttäjälle toimitettavassa muodossa, ja jotka sisältävät tehoaineita, suoja-aineita tai tehosteaineita tai koostuvat niistä, ja jotka on tarkoitettu yhteen seuraavista käyttötarkoituksista:
 - a) kasvien tai kasvituotteiden suojele kaikkia kasvintuhoojia vastaan tai tällaisten tuhoojien toiminnan ehkäiseminen, ellei kyseisten aineiden päätarkoituksena katsota pikemminkin hygieeniset syyt kuin kasvien tai kasvituotteiden suojele;
 - b) kasvien elintoimintoihin vaikuttaminen, kuten niiden kasvuun vaikuttavat aineet muulla tavoin kuin ravinteina;

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- c) kasvituotteiden säilyvyys, jolleivät kyseiset aineet tai tuotteet ole säilöntäaineita koskevien yhteisön erityissäännösten alaisia;
- d) epätoivottujen kasvien tai kasvosien tuhoaminen, lukuun ottamatta leviä;
- e) kasvien epätoivotun kasvun rajoittaminen tai estäminen, lukuun ottamatta leviä.

Kyseisenlaisia tuotteista käytetään jäljempänä nimitystä "kasvinsuojeluaineet".

2. Tätä asetusta sovelletaan aineisiin, myös mikro-organismeihin ja viruksiin, joilla on yleinen tai erityinen vaikutus kasvintuhoojiin, kasveihin, kasvinosiin tai kasvituotteisiin, jäljempänä "tehoaineet". **Sitä ei kuitenkaan sovelleta mikro-organismeihin, viruksiin, feromoneihin eikä biologisiin valmisteisiin sen jälkeen, kun erityinen asetus biologisista torjunta-aineista on annettu.**

3. Tätä asetusta sovelletaan seuraaviin:

- a) aineet tai valmisteet, joita lisätään kasvinsuojeluaineisiin valmisteiden tiettyihin kasveihin aiheuttamien fytotoksisten vaikutusten poistamiseksi tai vähentämiseksi, jäljempänä "suoja-aineet";
- b) aineet tai valmisteet, jotka eivät ole aktiivisia tai ovat hyvin heikosti aktiivisia *1 kohdassa tarkoitetulla tavalla*, mutta jotka voivat lisätä kasvinsuojeluaineessa olevan tehoaineen aktiivisuutta, jäljempänä "tehosteaineet";
- c) aineet tai valmisteet, joita käytetään tai jotka on tarkoitettu käytettäväksi kasvinsuojeluaineessa tai liitännäisaineessa, mutta jotka eivät ole tehoaineita, suoja-aineita eivätkä tehosteaineita, jäljempänä "apua-aineet";
- d) aineet tai valmisteet, jotka koostuvat apuaineista, tai valmisteet, jotka sisältävät yhtä tai useampaa apuainetta, muodossa, jossa ne toimitetaan käyttäjälle ja saatetaan markkinoille ja jossa käyttäjä sekoittaa ne kasvinsuojeluaineeseen tarkoituksenaan muuttaa sen ominaisuuksia tai vaikutuksia, jäljempänä "liitännäisaineet".

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) "jäämällä" yhtä tai useampaa kasveissa tai kasviperäisissä tuotteissa tai niiden pinnalla, syötävissä eläinperäisissä tuotteissa tai muualla ympäristössä olevaa ainetta, jonka esiintyminen on seurausta kasvinsuojeluaineiden käytöstä, myös niiden aineenvaihduntatuotteita sekä hajoamis- tai reaktiotuotteita;
- 2) "aineilla" kemiallisia alkuaineita ja niiden yhdisteitä siinä muodossa kuin ne esiintyvät luonnossa tai teollisina valmisteina, myös kaikkia **käytetyn valmistusprosessin** väistämättömänä seurauksena syntyneitä epäpuhtauksia;
- 3) **"tehoaineilla" aineita, mukaan lukien niiden käyttövaiheessa ilmenevät aineenvaihduntatuotteet, mikro-organismeja ja viruksia, joilla on yleinen tai erityinen vaikutus torjuttaviin organismeihin tai kasveihin, kasvinosiin tai kasvituotteisiin;**
- 4) "valmisteilla" kahdesta tai useammasta aineesta, **joista ainakin yksi on tehoaine**, koostuvia seoksia **tai liuoksia**, jotka on tarkoitettu käytettäväksi kasvinsuojeluaineena tai liitännäisaineena;
- 5) "tarkkailtavalla aineella" kaikkia aineita, joille on ominaista haitallinen vaikutus ihmisiin, eläimiin tai ympäristöön. ■

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Tällaisiin aineisiin kuuluvat muun muassa vaarallisten aineiden luokitusta ja pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä kesäkuuta 1967 annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY⁽¹⁾ mukaisesti vaarallisiksi luokitellut aineet ja **aineet**, joita on pidettävä direktiivin 1999/45/EY 3 artiklassa **tarkoitettuina vaarallisina aineina**.

Aineita, joilla on tai saattaa olla karsinogeenisia, mutageenisia, hormonitoimintaa häiritseviä, neurotoksisia, immunotoksisia, lisääntymismyrkyllisiä tai genotoksisia vaikutuksia, on pidettävää tarkkailtavina aineina;

- 6) **"esineellä" tuotetta, jolle annetaan tuotannossa erityinen muoto, pinta tai rakenne, joka määrittää sen käyttötarkoitusta enemmän kuin sen kemiallinen koostumus;**
- 7) **"mainoksella" painetun tai sähköisen median avulla tapahtuvaa kasvinsuojeluaineen myynnin tai käytön edistämistä, joka on kohdistettu kenelle tahansa muulle kuin luvanhaltijalle, kasvinsuojeluaineen markkinoille saattaneelle henkilölle tai heidän edustajilleen;**
- 8) **"kasveilla" eläviä kasveja ja eläviä kasvosia sekä kylvämiseen tarkoitettuja siemeniä ja erityisesti: tuoreita hedelmiä, vihanneksia, kukkia, lehtiä, versoja, elävää siitepölyä, sientaimia, mukuloita ja juuria;**
- 9) **"kasvituotteilla" jalostamattomia tuotteita tai yksinkertaisen valmistusvaiheen avulla, kuten jauhamalla, kuivaamalla tai pusertamalla valmistettuja kasvipärisiä tuotteita lukuun ottamatta kasveja sellaisina kuin ne määritellään 8 kohdassa;**
- 10) **"kasvintuhoojilla" kasveille tai kasvituotteille haitallista kasvikunnan, eläinkunnan tai taudinaiheuttajan lajia, kantaa tai biotyyppejä;**
- 11) **"vähäriskisellä" ominaisuuksiltaan sellaista, että ihmisiin, eläimiin tai ympäristöön kohdistuvan haitallisen vaikutuksen todennäköisyys on pieni;**
- 12) **"eläimillä" eläinlajeja, joita ihminen tavallisesti pitää kotieläiminä, ruokkii, kasvattaa tai käyttää ravinnokseen,**
- 13) **"markkinoille saattamisella" kasvinsuojeluaineen hallussapitämistä myyntiä yhteisössä varten, myös myytäväksi tarjoamista tai muuta joko ilmaiseksi tai korvausta vastaan tapahtuvaa siirtoa sekä itse myyntiä, jakelua ja muita siirtomuotoja. Kasvinsuojeluaineen luovuttaminen vapaaseen liikkeeseen sekä tuonti yhteisön alueelle katsotaan markkinoille saattamiseksi tässä asetuksessa tarkoitettussa merkityksessä;**
- 14) **"rinnakkaiskaupalla" kasvinsuojeluaineiden tuontia jäsenvaltiosta, jossa tämä tuote on jo hyväksytty direktiivin 91/414/ETY tai tämän asetuksen mukaisin edellytyksin, sen saattamiseksi markkinoille tuontijäsenvaltiossa, jossa tämä kasvinsuojeluaine tai identtinen viitetuote on hyväksytty direktiivin 91/414/ETY tai tämän asetuksen mukaisin edellytyksin;**
- 15) **"identtisellä" kasvinsuojeluaineet katsotaan identtisiksi, jos:**
 - i) **niillä on yhteinen alkuperä,**
 - ii) **ne ovat saman yrityksen tai osakkuusyrityksen taikka lisenssivalmistajan valmistamia ja**
 - iii) **ne on vähintäänkin valmistettu samaan valmistemuotoon saman tehoaineen avulla ja niiden vaikutukset ovat identtiset, ottaen asianmukaisesti huomioon erityisesti erot, joita voi ilmetä maatalouteen, ihmisten terveyteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön erityisissä ilmastoloissa liittyvien olosuhteiden mukaisesti;**

⁽¹⁾ EYVL 196, 16.8.1967, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2006/121/EY (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 850, oikaistu toisinto julkaistu EUVL L 136, 29.5.2007, s. 281).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- 16) "kasvinsuojeluainetta koskevalla luvalla" hallinnollista tointa, jolla jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen antaa luvan kasvinsuojeluaineen saattamiseen markkinoille alueellaan;
- 17) "tuottajalla" henkilöä, joka valmistaa tehoaineita, suoja-aineita, tehosteaineita, apuaineita, kasvinsuojeluaineita tai liittäjäaineita itse tai joka tekee sopimuksen niiden valmistamisesta jonkin toisen osapuolen kanssa, tai tuottajan tämän asetuksen noudattamiseksi nimeämää henkilöä, jolla on yksinoikeus edustaa tuottajaa;
- 18) **"maahantuojalla" henkilöä, joka tuo maahan kasvinsuojeluaineita kaupallisessa tarkoituksessa;**
- 19) "tietojen käyttöluvalla" asiakirjaa, jolla tämän asetuksen nojalla suojattujen tietojen omistaja hyväksyy, että toimivaltainen viranomainen voi käyttää tällaisia tietoja luvan myöntämiseksi kasvinsuojeluaineelle taikka tehoaineen, tehosteaineen tai suoja-aineen hyväksymiseksi toisen henkilön hyödyksi;
- 20) "ympäristöllä" vettä (myös pohja-, pinta-, murto- ja rannikkovesiä), maaperää, ilmaa, maata, luonnonvaraisia eläin- ja kasvilajeja, niiden välisiä suhteita ja niiden suhteita muihin eläviin organismeihin;
- 21) **"terveydellä" täydellistä fyysistä, henkistä ja sosiaalista hyvinvointia eikä pelkästään sairauden tai heikkouden puuttumista;**
- 22) **"riskiryhmillä" henkilöitä, jotka on otettava erityisesti huomioon arvioitaessa kasvinsuojeluaineiden akuutteja ja kroonisia terveysvaikutuksia. Riskiryhmiä ovat raskaana olevat ja imettävät naiset, alkioit, sikiöt, imeväiset ja lapset, vanhukset, sairaat ja lääkkeitä käyttävät henkilöt sekä henkilöt, jotka työnsä tai asuinpaikkansa vuoksi altistuvat pitkällä aikavälillä korkeille torjunta-ainepitoisuuksille;**
- 23) "integroidulla tuholaiistorjunnalla" kaikkien käytettävissä olevien tuholaiistorjuntatekniikoiden huolellista harkintaa ja sellaisten soveltuvien toimenpiteiden käyttöönottoa, joilla ehkäistään tuholaispopulaatioiden kehittymistä ja pidetään kasvinsuojeluaineiden ja muiden käsittelymuotojen käyttö tasoilla, jotka ovat taloudellisesti ja ekologisesti perusteltuja ja minimoivat ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvat riskit. Integroidussa tuholaiistorjunnassa painotetaan terveiden viljelykasvien kasvattamista siten, että maatalouden ekosysteemejä häiritään mahdollisimman vähän **asettamalla etusijalle viljelyyn liittyvät ennaltaehkäisevät toimet, mukautettujen lajikkeiden käyttö sekä muiden kuin kemiallisten kasvinsuojelu- ja viljelymenetelmien käyttö;**
- 24) **"muilla kuin kemiallisilla kasvinsuojelua sekä tuholaiistorjuntaa ja viljelyä koskevilla menetelmillä" sellaisten tuholaiistorjuntaa ja -hallintaa koskevien tekniikkojen käyttämistä, joilla ei ole kemiallisia ominaisuuksia. Muihin kuin kemiallisiin kasvinsuojelumenetelmiin ja tuholaiosten torjuntamenetelmiin sisältyvät vuoroviljely, fyysinen ja mekaaninen torjunta sekä torjunta luontaisten saalistajien avulla;**
- 25) "mikro-organismeilla" mikrobiologista kokonaisuutta, myös alempia sieniä ja viruksia, joka koostuu tai ei koostu soluista ja joka pystyy replikoitumaan tai siirtämään geneettistä materiaalia;
- 26) "muuntogeenisillä organismeilla" mikro-organismeja, joiden geneettistä materiaalia on muunnettu geneettisesti muunneltujen organismien tarkoituksellisesta levittämisestä ympäristöön 12 päivänä maaliskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/18/EY⁽¹⁾ 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettulla tavalla,
- I**
- 27) "hyvällä kasvinsuojeluaineiden käyttöä koskevalla käytännöllä" käytäntöä, jossa tiettyjen viljelykasvien käsittelety kasvinsuojeluaineilla valitaan, annostellaan ja ajoitetaan sallituissa käyttötarkoituksissa asetettujen edellytysten mukaisesti siten, että varmistetaan, **että aineita käytetään vain pienin tarvittava määrä** ottaen huomioon paikalliset olosuhteet, **tarve vastustuskyvyn kehittymisen estämiseen** sekä viljelmiä ja biologisia näkökohtia koskeva valvonta ja **asettaen etusijalle muut kuin kemialliset kasvinsuojelua sekä tuholaiistorjuntaa ja viljelyä koskevat menetelmät;**

⁽¹⁾ EYVL L 106, 17.4.2001, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1830/2003 (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 24).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- 28) "ympäristön kannalta hyvällä käytännöllä" kasvinsuojelukäytäntöä, johon kuuluu kasvinsuojeluaineiden käsittely ja käyttö tavalla, jolla saastutetaan ympäristöä vain pienimmällä mahdollisella määrällä;
- 29) "hyvällä laboratoriokäytännöllä" käytäntöä sellaisena kuin se on määritelty direktiivissä 2004/10/EY⁽¹⁾;
- 30) **"hyvällä koekäytännöllä" direktiivin 2004/10/EY mukaista käytäntöä;**
- 31) "tietosuojalla" testin tai tutkimuksen, **lukuun ottamatta selkärankaisilla tehtyjä kokeita ja muita kokeita ja tutkimuksia, joiden ansiosta eläinkokeita voidaan välttää**, kuulumista tietosuojan piiriin, jos sen omistajalla on oikeus estää käyttämästä sitä toisen henkilön hyödyksi;
- 32) **"esittelevällä jäsenvaltiolla" jäsenvaltiota, joka suostuu ottamaan vastuulleen tehoaineiden, suoja-aineiden ja tehosteaineiden arvioinnin. Jäsenvaltiolta edellytetään, että se suorittaa tämän tehtävän ammattitaidolla ja julkaisee vaikutustenarviointikertomuksen määrätyn ajan kuluessa;**
- 33) **"testeillä ja tutkimuksilla" tutkimuksia tai kokeita, joiden avulla pyritään määrittämään teho-aineen tai kasvinsuojelutuotteiden ominaisuudet ja käyttäytyminen, ennustamaan altistuminen tehoaineille ja/tai niiden kulloisillekin aineenvaihduntatuotteille ja määrittämään turvalliset altistustasot sekä kasvinsuojeluaineiden turvallisen käytön ehdot;**
- 34) **"kohtuuttomalla haittavaikutuksella ympäristöön" vaikutusta, joka voi muuttaa biologista monimuotoisuutta ja biotooppeja esimerkiksi siten, että tiettyihin lajeihin kohdistuva häiriö voisi ajan mittaan johtaa niiden kuolemiseen sukupuuttoon;**
- 35) **"kasvinsuojeluaineen vähäisillä käyttötarkoituksilla" kyseisen aineen käyttöä tietyssä jäsenvaltiossa viljelykasviin, jota ei viljellä laajalti kyseisessä jäsenvaltiossa, tai laajalti viljeltyyn kasviin, kun pyritään täyttämään rajoitettu tai satunnainen ja poikkeuksellinen tarve.**

II luku

Tehoaineet, suoja-aineet, tehosteaineet ja apuaineet

1 JAKSO

Tehoaineet

1 alajakso

Hyväksymisvaatimukset ja -edellytykset

4 artikla

Tehoaineen hyväksymiskriteerit

1. Tehoaine hyväksytään liitteen I mukaisesti, jos tieteellisen ja teknisen nykytietämyksen perusteella voidaan olettaa, että kyseisen liitteen 2 ja 3 kohdassa vahvistetut hyväksymiskriteerit huomioon ottaen kyseistä tehoainetta sisältävät kasvinsuojeluaineet täyttävät jäljempänä 2 ja 3 kohdassa säädetyt edellytykset.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/10/EY, annettu 11 päivänä helmikuuta 2004, hyvän laboratoriokäytännön periaatteiden noudattamista kemiallisten aineiden kokeissa ja periaatteiden noudattamisen todentamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä (EUVL L 50, 20.2.2004, s. 44).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

2. Kasvinsuojeluaineiden jäämien, jotka syntyvät hyvän kasvinsuojelukäytännön mukaisen käytön seurauksena, on täytettävä seuraavat edellytykset:

- a) niillä ei saa olla haitallisia vaikutuksia ihmisten **terveyteen, erityisesti niiden käyttäjien terveyteen, jotka ovat suorassa kontaktissa tuotteisiin, asukkaiden, sivullisten ja herkkien väestöryhmien** terveyteen tai eläinten terveyteen ottaen huomioon tunnetut kumulatiiviset ja yhteisvaikutukset, eikä pohjaveteen;
- b) niillä ei saa olla kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön, **ottaen huomioon kumulatiiviset ja yhteisvaikutukset sekä kaikki relevantit organismien altistumisreitit ympäristössä; Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (jäljempänä "viranomaisen") esittää menetelmät tällaisten vaikutusten arvioimiseksi;**
- c) **kaikkien hyväksytyjen aineiden** jäämien mittaamiseksi on oltava yleisesti käytettäviä **standardoituja** menetelmiä, **jotka ovat riittävän herkkiä suhteessa kaikkiin teknisesti havaittaviin tasoihin ympäristön ja biologian eri osa-alueilla. Jäämät on voitava havaita yhteisillä monijäämämenetelmillä sellaisina kuin yhteisön viitelaboratoriot niitä soveltavat.**

3. Kasvinsuojeluaineiden käytön, joka on hyvän kasvinsuojelukäytännön mukaista ja jossa otetaan huomioon tavanomaiset käyttöolosuhteet, on täytettävä seuraavat edellytykset:

- a) sen on oltava riittävän tehokasta;
- b) sillä ei saa olla välittömiä tai myöhemmin ilmeneviä haitallisia vaikutuksia **ihmisten, erityisesti asukkaiden, sivullisten ja herkkien väestöryhmien terveyteen**, tai eläinten terveyteen suoraan tai juomaveden, elintarvikkeiden, rehun tai ilman välityksellä, **mukaan lukien käyttöpaikasta kaukana olevilla alueilla, joille kasvinsuojeluaineet ovat kaukokulkeutuneet**, vaikutuksia työterveyteen eikä muita epäsuoria vaikutuksia ottaen huomioon tunnetut kumulatiiviset ja yhteisvaikutukset, eikä **pinta- ja pohjaveteen**;
- c) sillä ei saa olla kohtuuttomia haittavaikutuksia kasveihin tai kasvituotteisiin;
- d) se ei saa aiheuttaa kohtuuttomia kärsimyksiä ja tuskia torjuttaville selkärangkaisille;
- e) sillä ei saa olla kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön, ottaen huomioon erityisesti seuraavat seikat:
 - i) sen vaiheet ja kulkeutuminen ympäristössä, erityisesti pintavesien sekä suisto- ja rannikkovesien, juomaveden, pohjaveden, ilman ja maaperän saastuminen, **ottaen huomioon käyttöpaikasta kaukana olevat alueet, joille kasvinsuojeluaineet ovat kaukokulkeutuneet ympäristössä;**
 - ii) sen vaikutus muihin kuin torjuttaviin lajeihin, **kuten kyseisten lajien käyttäytymiseen;**
 - iii) sen vaikutus biologiseen monimuotoisuuteen **ja ekosysteemiin;**
 - iv) **sen uhanalaisia lajeja tuhoava vaikutus.**

4. Tehoaineen hyväksymisen osalta 1, 2 ja 3 kohdan edellytysten katsotaan täyttyvän, kun täyttyminen on osoitettu vähintään yhden kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta.

5. Ihmisten terveyden osalta ihmisillä tehdyistä testeistä tai tutkimuksista kerättyjä tietoja ei saa käyttää eläimillä tehdyistä testeistä tai tutkimuksista tuloksena olevien raja-arvojen pienentämiseksi.

5 artikla**Eläinkokeet**

Eläinkokeiden välttämiseksi on selkärankaisilla tehtäviin kokeisiin ryhdyttävä tämän asetuksen soveltamiseksi ainoastaan viimeisenä keinona. On edistettävä muita kuin eläimiin perustuvia kokeita ja älykkäitä testistrategioita, ja päällekkäisten eläinkokeiden tekeminen selkärankaisilla on kiellettävä.

6 artikla

Ensimmäinen hyväksyntä

Ensimmäinen hyväksyntä on voimassa enintään kymmenen vuotta.

7 artikla

Edellytykset ja rajoitukset

Hyväksymisen ehdoksi voidaan asettaa muun muassa seuraavia edellytyksiä ja rajoituksia:

- a) tehoaineen vähimmäispuhtausaste;
- b) tiettyjen epäpuhtauksien luonne ja enimmäispitoisuus;
- c) jäljempänä 9 artiklassa tarkoitettujen tietojen arvioinnista aiheutuvat rajoitukset ottaen huomioon asianomaiset maatalouteen, kasvinsuojeluun ja ympäristöön liittyvät olosuhteet, myös ilmastolliset olosuhteet;
- d) valmistetyyppi;
- e) käyttötapa **ja -ehdot**;
- f) täydentävien vahvistustietojen toimittaminen jäsenvaltioille ja viranomaiselle, jos uusia vaatimuksia vahvistetaan arviointimenettelyn aikana uuden tieteellisen ja teknisen tietämyksen seurauksena;
- g) käyttäjärühmien määrittely, kuten ammatti- tai muu kuin ammattikäyttö;
- h) niiden paikkojen nimeäminen, joissa tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita voidaan hyväksyä erityisedellytyksin;
- i) tarve määrätä riskinhallintatoimenpiteitä ja käytön jälkeistä seuranta;
- j) **sellaisen käytön rajoittaminen tai kieltäminen, joka on yhteensopimaton integroidun tuholais-torjunnan järjestelmien kanssa tai jopa haittaa niitä, kuten maaperän kemiallinen käsittely;**
- k) muut erityisedellytykset, joita seuraa tämän asetuksen yhteydessä saataville saatettujen tietojen arvioinnista.

2 alajakso

Hyväksymismenettely

8 artikla

Hakemus

1. **Viranomainen vastaa hyväksyntämenettelyn koordinoinnista.**

Näin tehdessään viranomainen tukeutuu jäsenvaltioiden toimivaltaisiin viranomaisiin.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Tehoaineen valmistajan on jätettävä **viranomaiselle** tehoaineen hyväksyntää koskeva hakemus tai hyväksynnän edellytysten muuttamista koskeva hakemus, jossa on mukana täydellinen asiakirja-aineisto ja asiakirja-aineiston tiivistelmä 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti tai tällaisen asiakirja-aineiston tietojen käyttölupa tai asianmukaiset tieteelliset perustelut, joista käy ilmi, miksi asiakirja-aineiston tiettyjä osia ei luovuteta, ja että tehoaine täyttää 4 artiklassa säädetyt hyväksymiskriteerit. **Viranomaisen on ilmoitettava jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille vastaanottamistaan hakemuksista.**

Jäsenvaltio voi valita tehoaineen, josta viranomainen on vastaanottanut hyväksyntää koskevan hakemuksen, ryhtyäkseen 10 ja 12 artiklassa tarkoitetuksi esitteleväksi jäsenvaltioksi.

Jos kaksi tai useampi jäsenvaltio on ilmoittanut haluavansa esitteleväksi jäsenvaltioksi eivätkä ne pääse yhteisymmärrykseen siitä, kumpi tai mikä olisi toimivaltainen viranomainen, esittelevä jäsenvaltio määritetään 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.

Päätöksen on perustuttava puolueettomiin kriteereihin, kuten maantieteellisiin olosuhteisiin ja viljely- ja ilmasto-olosuhteisiin, ja erityisesti kohteena oleviin organismeihin, toimivaltaisen viranomaisen ja viite-laboratorion suorituskykyyn ja puolueettomuuteen sekä riippumattomuuteen tuottajayhtiöihin kytkeytyvistä eduista.

Tuottajien tämän asetuksen noudattamiseksi nimeämä tuottajajärjestö voi jättää yhteisen hakemuksen.

2. Yhteisön ulkopuolelle sijoittautuneen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön on hakemuksen jättäessään nimettävä yhteisöön sijoittautunut luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö yksinomaiseksi edustajakseen, joka vastaa tässä asetuksessa tuottajille säädetyistä velvollisuuksista.

3. Hakemuksen voi arvioida yhdessä useampi valtio, jotka toimivat esittelevinä jäsenvaltioina yhteisesittelijämenettelyssä.

4. Esittelevä jäsenvaltio lähettää 14 päivän kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta hakijalle kirjallisen vastaanottotodistuksen, jossa mainitaan vastaanottopäivä.

5. Hakija voi hakemusta jättäessään 66 artiklan nojalla pyytää, että tietyt 1 kohdassa tarkoitettujen asiakirja-aineiston osat pidetään luottamuksellisina. Hakija on selostettava kustakin asiakirjasta tai asiakirjan osasta, miksi se on katsottava luottamukselliseksi.

Hakijan on samanaikaisesti esitettävä mahdolliset 62 artiklaan perustuvat tietosuojavaateet.

Esittelevä jäsenvaltio päättää, mitkä tiedot pidetään luottamuksellisina, annettuaan hakijalle mahdollisuuden esittää huomautuksia päätöksestä, jonka esittelevä jäsenvaltio aikoo tehdä. Jäsenvaltio antaa päätöksensä hakijalle ja viranomaiselle tiedoksi.

9 artikla

Asiakirja-aineisto

1. Asiakirja-aineiston tiivistelmässä oltava seuraavat tiedot:

- a) vähintään yhden tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen yhtä tai useampaa edustavaa käyttötarkoitusta laajalti viljellyllä viljelykasvilla kullakin vyöhykkeellä koskevat tiedot, joista käy ilmi, että 4 artiklan vaatimukset täyttyvät; jos toimitetut tiedot eivät kata kaikkia vyöhykkeitä tai koskevat viljelykasvia, joka ei ole laajalti viljelty, tämä on perusteltava;

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- b) **3 kohdassa** tarkoitettujen tehoaineita koskevien tietovaatimusten kunkin kohdan osalta testien ja tutkimusten tiivistelmät ja tulokset, niiden omistajan nimi sekä testit ja tutkimukset suorittaneen henkilön tai laitoksen nimi;
- c) **3 kohdassa** tarkoitettujen kasvinsuojeluaineita koskevien tietovaatimusten kunkin kohdan osalta sellaisen testien ja tutkimusten tiivistelmät ja tulokset, niiden omistajan nimi sekä sellaiset testit ja tutkimukset suorittaneen henkilön tai laitoksen nimi, jotka ovat merkittäviä 4 artiklassa tarkoitettujen kriteerien arvioimiseksi yhden tai useamman kasvinsuojeluaineen osalta, joka on a kohdassa tarkoitettujen *käyttötarkoitusten* kannalta edustava, ottaen huomioon, että tehoaineen edustavien käyttötarkoitusten ehdotetusta rajoitetusta laajuudesta johtuvat, 2 kohdassa säädettyssä asiakirja-aineistossa olevat **mitkä tahansa** puutteet **johtavat tehoaineen** hyväksynnän **epäämiseen**;
- d) **jokaisen selkärankaisilla eläimillä tehtävän kokeen tai tutkimuksen osalta selvitys eläinkokeiden ja selkärankaisilla eläimillä tehtävän päällekkäisen testauksen välttämiseksi suoritetuista toimenpiteistä**;
- e) tarkistuslista, josta käy ilmi, että 2 kohdassa tarkoitettu asiakirja-aineisto on täydellinen;
- f) syyt, miksi toimitetut testi- ja tutkimusraportit ovat tarpeen tehoaineen ensimmäisen hyväksynnän tai hyväksymisedellytysten muuttamisen kannalta;
- g) kaikkien toimitettujen tietojen arviointi.

2. Täydellisen asiakirja-aineiston on sisällettävä 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitettuja tietoja käsittelevät testi- ja tutkimusraportit kokonaisuudessaan. ■

3. Asiakirja-aineiston tiivistelmän ja täydellisen asiakirja-aineiston muodosta päätetään 83 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen.

Edellä olevassa ■ 1 kohdassa tarkoitettujen tietovaatimukset **vahvistetaan** asetuksissa, jotka annetaan 83 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen ja joilla tehoaineita ja kasvinsuojeluaineita koskevat vaatimukset **sirretään direktiivin asetukseksi muuttumisen edellyttämien** muutoksen direktiivin 91/414/ETY liitteisiin II ja III. Vastaavat tietovaatimukset suoja-aineille ja tehosteaineille määritetään **perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä** menettelyä noudattaen.

4. Hakijan on oheistettava asiakirja-aineistoon kaikki vertaisarvioitu, vapaasti käytettävissä oleva tieteellinen aineisto, jossa käsitellään tehoaineen ja sen aineenvaihduntatuotteiden haitallisia sivuvaikutuksia terveyteen, ympäristöön ja lajeihin, jotka eivät ole kohteina.

10 artikla

Hakemuksen tutkittavaksi ottaminen

1. Esittelevä jäsenvaltio tarkistaa 30 päivän kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta ja 9 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettujen tarkistuslistan avulla, sisältääkö hakemuksen mukana toimitettu asiakirja-aineisto kaikki 9 artiklassa säädetyt tiedot.

2. Jos yksi tai useampi 9 artiklassa säädetystä tiedosta puuttuu, esittelevän jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta hakijalle ja asetettava **enintään kolmen kuukauden** määräaika niiden toimittamiselle. **Tällöin sovelletaan 8 artiklan 5 kohtaa.**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Jos hakija ei asetetussa määräajassa ole toimittanut puuttuvia tietoja, esittelevän jäsenvaltion on ilmoitettava hakijalle, *että hakemus jätetään tutkimatta.*

Samaa ainetta koskevan uuden hakemuksen voi jättää milloin tahansa.

3. Jos hakemuksen mukana toimitettu asiakirja-aineisto sisältää kaikki 9 artiklassa säädetyt tiedot, esittelevän jäsenvaltion on ilmoitettava hakijalle, komissiolle, muille jäsenvaltioille ja viranomaiselle hakemuksen *tutkittavaksi ottamisesta* ja aloitettava tehoaineen arviointi.

Saatuaan ilmoituksen hakijan on välittömästi toimitettava asiakirja-aineiston tiivistelmä ja täydellinen asiakirja-aineisto muille jäsenvaltioille, viranomaiselle ja komissiolle.

11 artikla**Asiakirja-aineiston tiivistelmän julkisuus**

Viranomaisen on viipymättä saatettava 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu asiakirja-aineiston tiivistelmä julkisesti saataville lukuun ottamatta 66 artiklan nojalla luottamuksellisiksi määritellyjä tietoja.

12 artikla**Arviointikertomusluonnos**

1. **Esittelevä jäsenvaltio voi aloittaa testi- ja tutkimuskertomusten arvioinnin heti, kun hakija on esittänyt ne, myös ennen 10 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua ilmoituspäivää.** Esittelevän jäsenvaltion on kahdentoista kuukauden kuluessa || ilmoituspäivästä laadittava ja toimitettava viranomaiselle kertomus (jäljempänä "arviointikertomusluonnos"), jossa arvioidaan, voidaanko tehoaineen olettaa täyttävän 4 artiklan vaatimukset.

Jos jäsenvaltio tarvitsee lisätietoja, sen on asetettava **kohtuullinen** määräaika, jossa hakijan on ne toimitettava **yhdessä mahdollisten 62 artiklaan perustuvien tietosuoja-vaateiden kanssa.** Siinä tapauksessa kahdentoista kuukauden määräaika pidennetään jäsenvaltion myöntämällä jatkoajalla. Jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta komissiolle ja viranomaiselle. **Antaessaan lisätietoja hakijan on samanaikaisesti esitettävä mahdolliset 62 artiklaan perustuvat tietosuoja-vaateensa. Tällöin sovelletaan 8 artiklan 5 kohtaa.**

Jäsenvaltio voi kuulla viranomaista.

2. Arviointikertomusluonnoksen muodosta päätetään 83 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen.

13 artikla**Viranomaisen päätelmä**

1. Viranomainen toimittaa esittelevältä jäsenvaltiolta saadun arviointikertomusluonnoksen hakijalle, muille jäsenvaltioille ja komissiolle.

Viranomainen saattaa sen julkisesti saataville annettuaan hakijalle kaksi viikkoa aikaa pyytää 66 artiklan nojalla, että arviointikertomusluonnokset tietyt osat pidetään luottamuksellisina.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Viranomaisen myöntää **60 päivän** määräajan kirjallisten huomautusten toimittamiseksi.

Viranomaisen järjestää tarvittaessa asiantuntijoiden, myös esittelevän jäsenvaltion asiantuntijoiden, kuulemisen.

2. Viranomaisen tekee 90 päivän kuluessa tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetun määräajan päättymisestä päätelmän siitä, voidaanko tehoaineen olettaa täyttävän 4 artiklan vaatimukset, **esittää päätelmälle asianmukaiset perustelut ja mahdollisesti huomioon otetut julkiset huomautukset**, ja ilmoittaa asiasta hakijalle, jäsenvaltioille ja komissiolle. **Viranomaisen julkistaa päätelmän viikon kuluttua sen hyväksymisestä.**

Jos viranomaisen on järjestettävä asiantuntijoiden lisäkuulemisia 1 kohdan mukaisesti, se vahvistaa määräajan kuulemisten toteuttamiselle. Tässä tapauksessa 90 päivän määräaika pidennetään viranomaisen myöntämällä jatkoajalla. Viranomaisen ilmoittaa asiasta komissiolle ja jäsenvaltioille.

3. Jos viranomaisen tarvitsee lisätietoja, se asettaa määräajan, jossa hakijan on ne toimitettava. Tässä tapauksessa 2 kohdassa säädettyä **90 päivän** määräaika pidennetään viranomaisen myöntämällä jatkoajalla **ja ajalla, jonka esittelevä jäsenvaltio tarvitsee arvioidakseen kyseisiä tietoja arviointikertomusluonnoksessaan. Viranomaisen** ilmoittaa asiasta komissiolle ja jäsenvaltioille.

Jos viranomaisen on järjestettävä asiantuntijoiden kuulemisia, 2 kohdassa säädettyä 90 päivän määräaika pidennetään kuulemisiin tarvittavalla ajalla. Viranomaisen ilmoittaa asiasta komissiolle ja jäsenvaltioille.

Viranomaisen voi pyytää komissiota kuulemaan yhteisön vertailulaboratoriota, joka on nimetty asetuksen (EY) N:o 882/2004 nojalla tarkistamaan, ovatko hakijan ehdottamat analyysimenetelmät jäämien määrittämiseksi tyydyttävät ja täyttävätkö ne tämän asetuksen 30 artiklan 1 kohdan *h alakohdan* vaatimukset. Hakijan on yhteisön vertailulaboratorion pyynnöstä toimitettava näytteitä ja analyttiset normit.

4. Viranomaisen vahvistaa muodon päätelmälleen, jonka on sisällettävä yksityiskohtaiset tiedot arviointimenettelystä ja kyseessä olevan tehoaineen ominaisuuksista.

14 artikla

Hyväksymistä koskeva asetus

1. **Kolmen kuukauden** kuluessa 13 artiklan 2 kohdassa säädetyn viranomaisen tekemän päätelmän vastaanottamisesta komissio esittää 83 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulle komitealle kertomuksen (jäljempänä "tarkastelukertomus"), jossa se ottaa huomioon esittelevän jäsenvaltion 12 artiklan mukaisen arviointikertomusluonnoksen ja viranomaisen 13 artiklan mukaisen päätelmän.

Hakijalle ja kaikille, jotka ovat esittäneet kirjallisia huomautuksia 13 artiklan 1 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti, on annettava tilaisuus esittää huomautuksensa tarkastelukertomuksesta.

Tarkastelukertomus on asetettava julkisesti saataville ja toimitettava Euroopan parlamentille.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

2. Asetus **ja sen asianmukaiset perustelut** annetaan 83 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua **valvonnan käsitävää sääntelymenettelyä** noudattaen 1 kohdassa tarkoitetun tarkastelukertomuksen, asiaa koskevien muiden perusteltujen seikkojen ja varovaisuusperiaatteen perusteella, kun asetuksen (EY) N:o 178/2002 7 artiklan 1 kohdassa säädettyjä edellytyksiä sovelletaan, ja asetuksessa säädetään, että

- a) tehoaine hyväksytään, tarvittaessa 7 artiklassa tarkoitetuin edellytyksin ja rajoituksin, **ja sisällytetään liitteeseen II;**
- b) tehoainetta ei hyväksytä; tai
- c) hyväksymisedellytyksiä muutetaan.

3. Komissio pitää yllä **ajan tasalle saatettua** luetteloa hyväksytyistä tehoaineista **liitteessä II ja julkaisee tämän luettelon Internet-sivuilla.**

3 alajakso

Uusiminen ja uudelleentarkastelu

15 artikla

Hyväksynnän uusiminen

1. Tehoaineen hyväksyntä voidaan uusia hakemuksesta, jos 4 artiklassa tarkoitettujen kriteerien todetaan täyttyvän.

Edellä olevan 4 artiklan kriteerit katsotaan täytetyiksi, jos ne täyttyvät vähintään yhden kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta.

Hyväksynnän uusimiseen voi sisältyä 7 artiklassa tarkoitettuja edellytyksiä ja rajoituksia.

2. **Lupa voidaan uusia yhden tai useamman kerran enintään kymmeneksi vuodeksi.**

16 artikla

Uusintahakemus

1. Tehoaineen tuottajan on jätettävä 15 artiklassa tarkoitettu hakemus **asianomaiselle** jäsenvaltiolle ja jäljennös hakemuksesta muille jäsenvaltioille, komissiolle ja viranomaiselle vähintään kolme vuotta ennen ensimmäisen hyväksynnän voimassaolon päättymistä.

2. Hakijan on ilmoitettava uusintahakemuksessa uudet tiedot, jotka hakija aikoo toimittaa, ja osoitettava niiden olevan tarpeellisia siksi, että tietovaatimukset tai kriteerit eivät koskeneet tehoaineen ensimmäistä hyväksyntää tai että pyyntö koskee hyväksynnän muuttamista. Hakijan on samanaikaisesti toimitettava uusia ja meneillään olevia tutkimuksia koskeva aikataulu.

Hakijan on yksilöitävä, mitkä toimitetuista tiedoista on pidettävä luottamuksellisina 66 artiklan mukaisesti ja mistä syystä.

17 artikla

Uusintahakemuksen julkisuus

Viranomaisen on viipymättä saatettava julkisesti saataville hakijan 16 artiklan nojalla toimittamat tiedot lukuun ottamatta 66 nojalla luottamuksellisiksi julistettuja tietoja.

18 artikla

Hyväksynnän voimassaolon jatkaminen menettelyn kestoja vastaavaksi ajaksi

Jos hakijasta riippumattomista syistä näyttää siltä, että hyväksynnän voimassaolo päättyy ennen kuin uusiin koskeva päätös on tehty, on annettava asetus 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen ja voimassaolon päättymistä on lykättävä riittävän pitkäksi ajaksi, jotta hakemusta ehditään tarkastella. Tällainen asetus on annettava erityisesti, jos hakija ei ole voinut noudattaa 16 artiklan 1 kohdassa edellytettyä kolmen vuoden määräaika, koska tehoaine on sisällytetty direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sellaisen ajan, joka on päättynyt alle kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivästä.

Voimassaolon jatkoajan pituus vahvistetaan seuraavien tietojen perusteella:

- a) vaadittujen tietojen toimittamiseen tarvittava aika;
- b) menettelyn loppuun saattamiseen tarvittava aika;
- c) tarve varmistaa 19 artiklassa tarkoitetun johdonmukaisen työohjelman laatiminen.

19 artikla

Työohjelma

Komissio voi laatia samankaltaiset tehoaineet yhteen kokoavan työohjelman. Ohjelma voi edellyttää, että asianomaiset toimittavat komissiolle, viranomaiselle ja jäsenvaltioille kaikki tarvittavat tiedot ohjelmassa vahvistetun määräajan kuluessa.

Ohjelmaan on sisällyttävä seuraavaa:

- a) hyväksymisen uusintahakemusten jättämistä ja arviointia koskevat menettelyt;
- b) maininta tarvittavista toimitettavista tiedoista, **mukaan lukien toimet, joilla vähennetään eläinkokeita mahdollisimman paljon, erityisesti testausmenetelmät, joissa ei käytetä eläimiä, sekä älykkäät testausstrategiat;**
- c) tietojen toimittamisen määräajat;
- d) uusien tietojen toimittamista koskevat säännöt;
- e) 66 artiklan mukaisiin luottamuksellisuutta koskeviin vaatimuksiin sovellettavat säännöt.

20 artikla

Täytäntöönpanotoimenpiteet

Jäljempänä 83 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen annetussa asetuksessa on vahvistettava säännökset uusimis- ja uudelleentarkastelumenettelyn sekä tarvittaessa 19 artiklassa säädetyn työohjelman täytäntöönpanemiseksi.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

21 artikla

Uusimista koskeva asetus

1. Asetus **ja sen asianmukaiset perustelut** annetaan 83 artiklan **4 kohdassa** tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen, ja asetuksessa säädetään, että

- a) tehoaineen hyväksyntä uusitaan, tarvittaessa edellytyksin ja rajoituksin; tai
- b) tehoaineen hyväksyntää ei uusita.

2. Jos hyväksynnän uusimisen epäämiseen johtaneet syyt **eivät koske terveyden tai ympäristön suojelemista**, 1 kohdassa tarkoitettussa asetuksessa säädetään siirtymäajasta, jona kyseisen kasvinsuojeluaineen varastot voidaan käyttää loppuun ja **joka kestää enintään vuoden. Tuottajien on kyseisen ajan päätyttyä varmistettava jäljellä olevien varastojen poistaminen ja turvallinen loppukäsittely.**

3. **Jos hyväksyntä evätään tai peruutetaan terveyttä ja ympäristöä koskevista syistä, asianomaisen kasvinsuojeluaineen loppukäsittelystä on huolehdittava välittömästi.**

22 artikla

Hyväksynnän uudelleentarkastelu

1. Komissio voi milloin tahansa tarkastella tehoaineen hyväksyntää uudelleen **ja se ottaa asianmukaisesti huomioon jäsenvaltion, Euroopan parlamentin tai muiden sidosryhmien esittämät uudelleen tarkastelemista koskevat pyynnöt, jotka perustuvat tieteelliseen ja tekniseen nykytietämykseen ja valvontatietoihin.**

Jos komissio katsoo olevan merkkejä siitä, ettei aine enää täytä 4 artiklassa säädettyjä edellytyksiä, tai 7 artiklan f alakohdan mukaisesti vaadittuja lisätietoja ei ole toimitettu, se ilmoittaa asiasta jäsenvaltioille, viranomaiselle ja tehoaineen tuottajalle ja asettaa määräajan, jossa tuottajan on esitettävä huomautuksensa.

Komissio tarkastelee tehoaineen hyväksyntää uudelleen, jos on merkkejä siitä, että direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohdan ja b alakohdan i alakohdan sekä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisten tavoitteiden saavuttaminen saattaa vaarantua.

2. Komissio voi pyytää viranomaiselta lausunnon tai tieteellistä tai teknistä apua. Viranomainen luovuttaa lausuntonsa tai työnsä tulokset komissiolle kolmen kuukauden kuluessa pyynnön esittämisestä.

3. Jos komissio katsoo, että 4 artiklassa tarkoitettut kriteerit eivät enää täyty tai että 7 artiklan f kohdan mukaisesti vaadittuja lisätietoja ei ole toimitettu, asetus hyväksynnän peruuttamiseksi tai muuttamiseksi annetaan 83 artiklan **4 kohdassa** tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen.

Tällöin sovelletaan 21 artiklan 2 kohtaa.

4. **Jos komissio toteaa, että direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohdan ja b alakohdan i alakohdan sekä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisia tavoitteita, jotka koskevat prioriteettiaineista aiheutuvan pilaantumisen vähentämistä, ei kyetä saavuttamaan, asetus hyväksynnän peruuttamiseksi tai muuttamiseksi annetaan tämän asetuksen 83 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

4 alajakso

Poikkeukset

23 artikla

Vähäriskiset tehoaineet

1. Poiketen siitä, mitä 6 artiklassa säädetään, 4 artiklassa säädetyt kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään enintään 15 vuoden ajaksi, jos **siitä ei koidu haittaa** ihmisten ja eläinten terveydelle ja ympäristölle kuten 50 artiklan 1 kohdassa säädetään.

Tätä poikkeusta ei sovelleta tehoaineisiin, jotka on luokiteltu direktiivin 67/548/ETY mukaisesti

- **syöpää aiheuttaviksi;**
- **mutageenisiksi;**
- **lisääntymiselle myrkyllisiksi;**
- **herkistäviksi kemikaaleiksi;**

eikä aineisiin, jotka on luokiteltu

- **pysyviksi ja joiden puoliintumisaika on yli 60 vuorokautta;**
- **hormonitoimintaa häiritseviksi ja jotka on mainittu EU:n luettelossa aineista, joiden epäillään häiritsevän hormonitoimintaa;**
- **myrkyllisiksi;**
- **eläviin kudoksiin kertyviksi ja hitaasti hajoaviksi.**

Komissio tarkistaa ja tarvittaessa määrittää viimeistään ... (*) kriteerit, joiden mukaisesti tehoainetta voidaan pitää vähäriskisenä aineena, ja esittää tarvittaessa ehdotuksia.

2. **Sen estämättä, mitä 6 artiklassa säädetään, 4 artiklassa tarkoitettujen perusteiden mukaisiin biologisiin torjunta-aineisiin perustuville tehoaineille voidaan antaa hyväksyntä enintään 15 vuoden ajaksi, jos tällaisia biologisia torjunta-aineita sisältävät kasvinsuojeluaineet aiheuttavat 50 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla vain vähäisen riskin ihmisten ja eläinten terveydelle ja ympäristölle.**

3. Tällöin sovelletaan 4 artiklan 4 kohtaa sekä 7–22 artiklaa.

24 artikla

Muiden perusaineiden hyväksymiskriteerit

1. Muut perusaineet hyväksytään 2–6 kohdan mukaisesti. ■ Kyseisissä kohdissa muulla perusaineella tarkoitetaan tehoainetta:

- a) jota ei yleensä käytetä kasvinsuojeluaineena, mutta
- b) jolla kuitenkin on joitakin käyttötarkoituksia kasvinsuojeluaineena joko sellaisenaan tai tuotteessa, joka koostuu kyseisestä aineesta ja yksinkertaisesta liuottimesta,
- c) joka ei ole tarkkailtava aine ja
- d) jota ei sellaisenaan markkinoida käytettäväksi kasvinsuojeluaineena.

(*) **Yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulosta.**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Tätä asetusta sovellettaessa aktiiviset aineet, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 178/2002 2 artiklassa määritellyt ruoka-ainetta koskevat vaatimukset, katsotaan perusaineiksi.

2. **Muu** perusaine hyväksytään **4 artiklan mukaisesti**, jos kyseisen aineen käyttöä muissa tarkoituksissa kuin kasvinsuojeluaineena sääntelevän yhteisön muun lainsäädännön mukaisesti suoritettua asiaa koskevat tutkimukset osoittavat, että aineella ei ole välittömiä tai pidemmällä aikavälillä ilmeneviä haitallisia vaikutuksia ihmisten tai eläinten terveyteen eikä kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön, **ja edellyttäen, että kasvinsuojeluaineissa olevia tehoaineita koskevien tietovaatimusten jokainen kohta on täytetty ja että päätöksenteossa noudatetaan samoja menettelyjä.**

3. Asianomaisen tahon tai jäsenvaltion on jätettävä muuta perusainetta koskeva hyväksymishakemus komissiolle.

Hakemukseen on liitettävä seuraavat tiedot:

- a) aineen käyttöä sääntelevän yhteisön muun lainsäädännön mukaisesti suoritettua arvioinnit; tai
- b) tiedot, joista käy ilmi, että aineella ei ole välittömiä tai pidemmällä aikavälillä ilmeneviä haitallisia vaikutuksia ihmisten tai eläinten terveyteen eikä kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön.

4. Komissio voi pyytää viranomaiselta lausunnon tai tieteellistä tai teknistä apua. Viranomainen luovuttaa lausuntonsa tai työnsä tulokset komissiolle kolmen kuukauden kuluessa pyynnön esittämisestä.

5. Tällöin sovelletaan 7 ja 14 artiklaa.

6. Komissio voi milloin tahansa tarkastella muun perusaineen hyväksyntää uudelleen.

Jos komissio katsoo, että aine ei enää täytä 1 ja 2 kohdassa säädettyjä kriteerejä, se ilmoittaa asiasta jäsenvaltioille, viranomaiselle ja asianomaisille ja asettaa määräajan, jossa huomautukset on esitettävä.

Komissio voi pyytää viranomaiselta lausunnon tai tieteellistä tai teknistä apua. Viranomainen luovuttaa lausuntonsa tai työnsä tulokset komissiolle kolmen kuukauden kuluessa pyynnön esittämisestä.

Jos komissio katsoo, että 1 kohdassa säädetty kriteerit eivät enää täyty, asetus hyväksynnän peruuttamiseksi tai muuttamiseksi annetaan 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen. Tällöin sovelletaan 21 artiklan 2 kohtaa.

25 artikla

Korvattavien aineiden hyväksymiskriteerit

1. Poiketen siitä, mitä 6 artiklassa ja 15 artiklan 2 kohdassa säädetään, 4 artiklassa säädetty kriteerit täyttävä tehoaine hyväksytään **yhden kerran** enintään **viiden** vuoden ajaksi, jos muut jo hyväksytyt tehoaineet **tai maataloudessa käytetyt vaihtoehtoiset menettelyt tai käytännöt** ovat huomattavasti vähemmän myrkyllisiä kuluttajille tai käyttäjille tai aiheuttavat huomattavasti vähemmän riskejä ympäristölle. Arvioinnissa otetaan huomioon liitteessä I olevassa 4 kohdassa asetetut kriteerit.

Kyseistä ainetta nimitetään jäljempänä ”korvattavaksi aineeksi”.

2. Tällöin sovelletaan 4 artiklan 4 kohtaa sekä 7–22 artiklaa.

2 JAKSO

Suoja-aineet ja tehosteaineet

26 artikla

Suoja-aineiden ja tehosteaineiden hyväksyminen

1. Suoja-aine tai tehosteaine hyväksytään, jos se täyttää 4 artiklan vaatimukset.
2. *Suoja-aineita ja tehosteaineita hyväksyttäessä 1 kohdan vaatimusten katsotaan täyttyneen, kun on todettu, että vähintään yhden kasvinsuojeluaineen yksi tai useampi edustava käyttötarkoitus on 4 artiklan mukainen kutakin sellaista erilaista tehoainetta kohden, johon suoja-ainetta tai tehosteainetta on yhdistetty.*
3. Tällöin sovelletaan 6–22 artiklaa.

27 artikla

Markkinoilla jo olevat suoja-aineet ja tehosteaineet

Viimeistään ... (*) annetaan **perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä** menettelyä noudattaen asetus, jolla vahvistetaan työohjelma niiden tehosteaineiden ja suoja-aineiden vaiheittaiseksi arvioimiseksi, jotka jo olivat markkinoilla asetuksen tullessa voimaan. Asetuksessa on vahvistettava tietovaatimukset, **mukaan lukien toimet eläinkokeiden minimoimiseksi**, sekä ilmoitus-, evaluointi-, arviointi- ja päätöksentekomenetelyt. Asetuksella on vaadittava asianomaisia tahoja toimittamaan asetetussa määräajassa kaikki tarvittavat tiedot komissiolle, viranomaiselle ja jäsenvaltiolle.

3 JAKSO

Apuaineet ||

28 artikla

Apuaineiden hyväksyminen

1. **Apuaine hyväksytään**, jos todetaan, että
 - a) **apuaineella tai** sen jäämillä, jotka syntyvät **todennukaisten käyttöolosuhteiden** mukaisen käytön seurauksena, **ei ole** haitallisia vaikutuksia ihmisten tai eläinten terveyteen tai pohjaveteen tai kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön; **ja**
 - b) sen käytöllä, joka on hyvän **kasvinsuojeluainekäytännön** mukaista, ja ottaen huomioon **todennukaistet** käyttöolosuhteet, **ei ole** haitallisia vaikutuksia ihmisten tai eläinten terveyteen tai pohjaveteen tai kohtuuttomia haittavaikutuksia ympäristöön.
2. Edellä olevan 1 kohdan nojalla **hyväksytyt** apuaineet sisällytetään liitteeseen III jäljempänä 83 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen.
3. **Jos tämän asetuksen mukaisesti hyväksytyssä kasvinsuojeluaineessa käytetään apuainetta, se katsotaan kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) 18 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006⁽¹⁾ 15 artiklan 1 kohdan mukaisesti rekisteröidyksi kasvinsuojeluaineena käyttöä varten.**

(*) **Kaksi vuotta** tämän asetuksen voimaantulosta.

(1) EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1. Oikaistu toisinto julkaistu EUVL L 136, 29.5.2007, s. 3.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

III luku

Kasvinsuojeluaineet

1 JAKSO

Lupien myöntäminen

1 alajakso

Vaatimukset ja sisältö

29 artikla

Markkinoille saattamista ja käyttöä koskeva lupa

1. Kasvinsuojeluainetta ei saa saattaa markkinoille tai käyttää, jollei sille ole annettu kyseisessä jäsenvaltiossa lupaa tämän asetuksen mukaisesti.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, lupaa ei vaadita seuraavissa tapauksissa:
 - a) pelkästään yhtä tai useampaa muuta perusainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden käyttö;
 - b) kasvinsuojeluaineiden käyttö tutkimus- tai kehitystarkoituksissa 57 artiklan mukaisesti;
 - c) toisessa jäsenvaltiossa käytettäväksi tarkoitetun kasvinsuojeluaineen valmistus, varastointi tai kuljettaminen edellyttäen, että aine on sallittu kyseisessä jäsenvaltiossa ja että valmistava, varastoiva tai kuljettava jäsenvaltio on ottanut käyttöön tarkastusvaatimuksia sen varmistamiseksi, että kasvinsuojeluainetta ei käytetä sen omalla alueella.

30 artikla

Vaatimukset

1. Kasvinsuojeluaineelle annetaan lupa ainoastaan, jos se täyttää seuraavat vaatimukset:
 - a) sen tehoaineet, suoja-aineet ja tehosteaineet on hyväksytty;
 - b) vaikka sen tehoaine, suoja-aine tai tehosteaine on tuotettu sellaisen henkilön toimesta tai sellaisen valmistusprosessin mukaisesti, joka on muu kuin siinä asiakirja-aineistossa määritetty, jonka perusteella kyseinen aine, suoja-aine tai tehosteaine on hyväksytty, kasvinsuojeluaine ei merkittävästi eroa kyseisen aineen, suoja-aineen tai tehosteaineen hyväksymistä koskevaan asetukseen sisältyvästä spesifikaatiosta eikä sillä ole enempää epäpuhtauksista johtuvia haitallisia vaikutuksia 4 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisessa merkityksessä kuin jos se olisi tuotettu kyseisessä asiakirja-aineistossa määritetyn valmistusprosessin mukaisesti;
 - c) sen **apuaineet on hyväksytty** 28 artiklan nojalla;
 - d) **sen (tekninen) valmistemuoto rajoittaa käyttäjääaltistumista tai muita riskejä mahdollisimman paljon vaarantamatta aineen toimivuutta;**
 - e) se täyttää 4 artiklan 3 kohdassa säädetyt vaatimukset tieteellinen ja tekninen nykytietämys huomioon ottaen;

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- f) sen tehoaineiden, suoja-aineiden ja tehosteaineiden luonne ja määrä sekä tilanteen mukaan mahdolliset toksikologisesti, ekotoksikologisesti tai ympäristön kannalta merkittävät epäpuhtaudet ja apuaineet voidaan määrittää asianmukaisin menetelmin;
- g) **kaikki käyttövaiheessa ilmenevät tehoaineen tai tehoaineiden aineenvaihduntatuotteet on määritetty ja ne täyttävät 5 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden kriteerit;**
- h) sen luvallisesta käytöstä aiheutuvat jäämät voidaan määrittää **kaikissa jäsenvaltioissa** yleisesti käytössä olevilla **standardoiduilla** menetelmillä, **joita ovat riittävän herkkiä suhteessa kaikkiin teknisesti havaittavissa oleviin tasoihin ympäristön ja biologian eri osa-alueilla. Jäämät on voitava havaita yhteisillä monijäämämenetelmillä sellaisina kuin yhteisön viitelaboratoriot niitä soveltavat;**
- i) sen fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet on määritetty ja todettu sellaisiksi, että ne voidaan hyväksyä tuotteen asianmukaisen käytön ja varastoinnin tarkoituksessa;
- j) rehuksi ja elintarvikkeiksi tarkoitettujen viljelykasvien osalta jäämien enimmäismäärät maataloustuotteille, joihin luvassa tarkoitettu käyttö vaikuttaa, on tarvittaessa vahvistettu tai niitä on muutettu asetuksen (EY) N:o 396/2005 mukaisesti;
- k) **sen hyväksyminen ei ole ristiriidassa [torjunta-aineiden kestävästä käytöstä koskevan yhteisön politiikan puitteista annetun] direktiivin 2008/.../EY mukaisesti kehitettävien kansallisten suunnitelmien kanssa.**

I

2. Hakijan on osoitettava, että 1 kohdassa säädetyt vaatimukset täyttyvät.
3. Edellä olevassa 1 kohdan b alakohdassa ja d-i alakohdassa säädettyjen vaatimusten täytyminen vahvistetaan virallisilla tai virallisesti tunnustetuilla testeillä ja analyyseillä, jotka suoritetaan sellaisissa maatalousteen, kasvinsuojeluun ja ympäristöön liittyvissä olosuhteissa, jotka ovat olennaisia kyseisen kasvinsuojeluaineen käytön kannalta ja jotka edustavat sillä vyöhykkeellä vallitsevia olosuhteita, jolla ainetta aiotaan käyttää.
4. Edellä olevan 1 kohdan f alakohdan osalta voidaan ottaa käyttöön yhdenmukaistettuja menetelmiä 83 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen.
5. Yhdenmukaiset periaatteet kasvinsuojeluaineiden arvioimiseksi ja sallimiseksi määritetään **perustamis-sopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen annettavassa asetuksessa, jolla** vaatimukset sisällytetään tarvittavin muutoksin direktiivin 91/414/ETY liitteeseen VI.

Yhdenmukaisissa periaatteissa otetaan asianmukaisesti huomioon tehoaineiden, suoja-aineiden, tehoste-aineiden ja apuaineiden välinen vuorovaikutus.

6. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a alakohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia ennalta jonkin tuotteen, jonka jokin esittelevä jäsenvaltio on arvioinut tässä asetuksessa säädettyjen kriteerien perusteella. Ennakkolupa voidaan myöntää enintään kolmeksi vuodeksi, jos kahden ja puolen vuoden kuluttua 8 artiklan 1 kohdan mukaisen hakemuksen tekemisestä ei ole vielä tehty päätöstä tehoaineen sallimisesta. Jäsenvaltiot voivat aloittaa ennakkolupaan liittyvät arvioinnit heti, kun on selvää, ettei luvan myöntämistä kyseessä olevalle aineelle koskevia määräaikoja pystytä noudattamaan. Ennakkoluvat rajataan koskemaan tiettyjä viljelykasveja

- a) jotka esittelevä jäsenvaltio on arvioinut, ja jos esittelevä jäsenvaltio katsoo, että aineen käyttö kyseisillä viljelykasveilla on turvallista, että tehoaine voi täyttää 4 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimukset ja että kasvinsuojeluaine täyttää tämän artiklan 1 kohdan b-i alakohdan vaatimukset, ja
- b) jos jäämien enimmäismäärät on määritelty asetuksen (EY) N:o 396/2005 mukaisesti ja jos ne sisältyvät kyseisen asetuksen liitteeseen II tai III.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

31 artikla

Luvan sisältö

1. Luvassa, **jonka on oltava vakiomuotoinen**, on määritettävä ne viljelykasvit ja tarkoitukset, joihin kasvinsuojeluainetta saa käyttää.
2. Luvassa on vahvistettava kasvinsuojeluaineen markkinoille saattamista ja käyttöä koskevat vaatimukset. Vaatimuksiin on sisällyttävä **vähintään**:
 - a) tehoaineiden, suoja-aineiden ja tehosteaineiden hyväksymistä koskevassa asetuksessa säädettyjen edellytysten ja vaatimusten noudattamiseksi edellytetyt käyttöolosuhteet **sekä 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut kasvinsuojeluaineita koskevat vaatimukset ja edellytykset**;
 - b) direktiivin 1999/45/EY mukainen kasvinsuojeluaineen luokitus;
 - c) **ohjeet asianmukaisesta käytöstä integroidun tuholaiistorjunnan periaatteiden mukaisesti, joita on sovellettava vuodesta 2012 lähtien.**

Vaatimusten on joka tapauksessa katettava seuraavaa:

- **hehtaarikohtainen enimmäisannos kullakin käyttökerralla;**
- **viimeisimmän käyttökerran ja sadonkorjuun välinen ajanjakso;**
- **käyttökertojen lukumäärä vuodessa.**

3. Edellä olevassa 2 kohdassa tarkoitettuihin vaatimuksiin voivat kuulua:
 - a) aineen rajoittaminen kasvinsuojeluaineen jakelun ja käytön osalta asianomaisten jakelijoiden, käyttäjien, **työntekijöiden, asukkaiden, sivullisten ja kuluttajien** terveyden, **eläinten terveyden tai ympäristön** suojelemiseksi;
 - b) velvoite, jonka mukaan ennen aineen käytön aloittamista asiasta on tiedotettava kaikille naapureille, jotka saattavat altistua kulkeumalle ja jotka ovat pyytäneet saada tiedon;
 - c) **torjunta-aineiden käyttöä koskevat rajoitukset tai kiellot suuren yleisön tai riskiryhmien käytössä olevilla alueilla, kuten asuinalueilla, puistoissa, yleisissä puutarhoissa, urheilukentillä, koulupihoilla, lasten leikkipaikoilla ja niin edelleen, tai niiden välittömässä läheisyydessä;**
 - d) **muut kasvinsuojeluaineen hyväksymiseen ja käyttöön liittyvät rajoitukset ja edellytykset, erityisesti jos niiden tarkoituksena on jakelijoiden, käyttäjien, työntekijöiden, asukkaiden, sivullisten ja kuluttajien terveyden, eläinten terveyden tai ympäristön suojeleminen.**

32 artikla

Voimassaoloaika

1. Luvan voimassaoloaika vahvistetaan luvassa. Luvan voimassaoloaika vahvistetaan yhtä pitkäksi ajaksi kuin kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet, suoja-aineet ja tehosteaineet on hyväksytty.
2. Lupa voidaan myöntää lyhyemmäksi ajanjaksoksi, jotta samankaltaiset aineet voitaisiin arvioida samanaikaisesti uudelleen *korvattavia* aineita sisältävien tuotteiden vertailevaa arviointia varten, kuten *53 artiklassa* säädetään.
3. Kasvinsuojeluaineen sisältämän tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen hyväksynnän uusimisen jälkeen on voimassaoloa on jatkettava yhdeksällä kuukaudella, jotta *44 artiklassa* säädetty tarkastelu voidaan suorittaa.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

2 alajakso

Menettely

33 artikla

Lupahakemus

1. Henkilön, joka haluaa saattaa kasvinsuojeluaineen markkinoille, on haettava lupaa henkilökohtaisesti tai edustajan kautta jokaisessa jäsenvaltiossa, jossa kasvinsuojeluaine aiotaan saattaa markkinoille.

Henkilön, joka haluaa saattaa kasvinsuojeluaineen markkinoille, on ilmoitettava siitä komissiolle. Ilmoituksessa on oltava 2 kohdassa tarkoitetut tiedot ja 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettu asiakirja-aineiston tiivistelmä.

2. Hakemuksen on sisällettävä

a) luettelo jäsenvaltioista, joissa hakija on tehnyt hakemuksen;

■

b) oikeaksi todistettu jäljennös kyseiselle kasvinsuojeluaineelle jossakin jäsenvaltiossa jo myönnettyistä luvista.

3. Hakemukseen on liitettävä

a) jokaisen asianomaisen kasvinsuojeluaineen osalta täydellinen asiakirja-aineisto ja sen tiivistelmä kustakin kasvinsuojeluainetta koskevan tietovaatimuksen kohdasta;

b) kasvinsuojeluaineen sisältämän jokaisen tehoaineen, suoja-aineen ja tehosteaineen **sekä apuaineen ja liitännäisaineen** osalta täydellinen asiakirja-aineisto ja sen tiivistelmä kustakin tehoainetta, suoja-ainetta ja tehosteainetta **ja apuainetta ja liitännäisainetta** koskevan tietovaatimuksen kohdasta **sekä täydellinen asiakirja-aineisto ja sen tiivistelmä kasvinsuojeluaineen sisältämän/sisältämien tehoaine(id)en, suoja-aine(id)en, tehosteaine(id)en, apuaine(id)en ja liitännäisaine(id)en yhteisvaikutuksista;**

c) jokaisen selkärankaisilla eläimillä tehtävän testin tai kokeen osalta selvitys **eläinkokeiden ja selkärankais-ten eläinten** päällekkäisen testauksen välttämiseksi suoritetuista toimenpiteistä;

d) syyt siihen, miksi toimitetut testi- ja tutkimusraportit ovat tarpeen ensimmäistä lupaa tai lupaehtojen muuttamista varten.

4. Hakemusta jätettäessä hakija voi 66 artiklan nojalla pyytää, että tietyt 3 kohdassa tarkoitetun asiakirja-aineiston osat on pidettävä luottamuksellisina. Hakijan on selostettava kustakin asiakirjasta tai asiakirjan osasta miksi se on katsottava luottamukselliseksi.

Hakijan on samanaikaisesti esitettävä mahdolliset tietosuojaa koskevat vaatimuksensa 62 artiklan 4 kohdan nojalla.

Esittelevä jäsenvaltio päättää, mitkä tiedot pidetään luottamuksellisina annettuaan hakijalle mahdollisuuden esittää huomautuksensa päätöksestä, jonka esittelevä jäsenvaltio aikoo tehdä. Se ilmoittaa päätöksestään hakijalle ja viranomaiselle.

5. Jäsenvaltion pyynnöstä hakijan on jätettävä hakemuksensa kyseisen jäsenvaltion kansallisella tai virallisella kielellä tai jollakin näistä kielistä.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Hakijan on pyynnöstä toimitettava **arviointiin osallistuville jäsenvaltioille** näytteitä kasvinsuojeluaineesta ja sen ainesosien analyttiset standardit.

6. Hakijan on pyynnöstä toimitettava muille jäsenvaltioille 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettu täydellinen asiakirja-aineisto.

7. Kaikissa jäsenvaltioissa käytetään vakiomuotoisia hakemuslomakkeita.

34 artikla

Vapautus

1. Hakija voidaan vapauttaa velvollisuudesta toimittaa 33 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut testi- ja tutkimusraportit, jos se osoittaa saaneensa luvan tietojen käyttöön 62, 64 tai 65 artiklan mukaisesti tai että mahdollisen tietosuojajan voimassaolo on päättynyt.

2. Hakijan, jota 1 kohta koskee, on kuitenkin toimitettava seuraavat tiedot:

- a) tiedot, jotka tarvitaan hyväksytyin tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen tunnistamiseksi ja sen toteamiseksi, täyttyvätkö hyväksymisedellytykset ja ovatko ne 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaiset, tilanteen mukaan;
- b) tiedot, joita tarvitaan sen osoittamiseksi, että kasvinsuojeluaineella on vastaava vaikutus kuin kasvinsuojeluaineella, jonka osalta on todistettavasti saatu lupa suojattujen tietojen käyttöön.

35 artikla

Hakemuksen käsittelevä jäsenvaltio

Hakemuksen käsittelee [] jäsenvaltio, **jolle hakija on toimittanut hakemuksen**, jollei muu [] jäsenvaltio **tarjoudu ottamaan** sitä käsiteltäväkseen. Hakemuksen käsittelevä jäsenvaltio ilmoittaa asiasta hakijalle.

Hakemuksen käsittelevän jäsenvaltion pyynnöstä toinen jäsenvaltio [] tekee sen kanssa yhteistyötä **työmäärän** tasapuolisen jakautumisen varmistamiseksi.

Muilla jäsenvaltioilla on oikeus lähettää huomautuksensa hakemusta käsittelevälle jäsenvaltiolle.

36 artikla

Viranomaisen tietokanta

Saatuaan tietää, mikä jäsenvaltio käsittelee hakemuksen, hakijan on välittömästi toimitettava 33 artiklan 3 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettu täydellinen asiakirja-aineisto ja asiakirja-aineiston tiivistelmä sekä 33 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettut tiedot viranomaiselle.

Viranomaisen on viipymättä saatettava asiakirja-aineiston tiivistelmä, lukuun ottamatta 66 artiklan nojalla luottamuksellisiksi määritellyjä tietoja, ja 33 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettut tiedot julkisesti saataville.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

37 artikla

Käsittely

1. Hakemuksen käsittelevän jäsenvaltion on suoritettava riippumaton, objektiivinen ja avoin arviointi **hakemuksen ajankohtaa vastaavien hyväksytyjen tieteellisten ja teknisten ohjeiden ja vaatimusten** perusteella **sanotun kuitenkaan rajoittamatta 22 artiklan soveltamista.**

Sen on sovellettava 30 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuja yhdenmukaisia periaatteita kasvinsuojeluaineiden arvioimiseksi ja sallimiseksi määrittääkseen, täyttääkö kasvinsuojeluaine 30 artiklassa säädetty vaatimukset, kun sitä käytetään 58 artiklan mukaisesti ja kaikissa todenmukaisissa käyttöolosuhteissa, sekä sen käytön seuraukset hyväksytyissä olosuhteissa.

Hakemuksen käsittelevän jäsenvaltion on asetettava arviointinsa muiden jäsenvaltioiden saataville.

2. **Jos kasvinsuojeluaineelle on jo myönnetty lupa yhdessä jäsenvaltiossa, muiden jäsenvaltioiden on päätettävä 180 päivän kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta, myöntävätkö ne kyseiselle kasvinsuojeluaineelle luvan, ja määriteltävä luvan ehdot, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 31 ja 32 artiklan soveltamista.**

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, ja yhteisön lainsäädäntöä soveltaen:

a) **jäsenvaltiot voivat asettaa hyväksynnän edellytykseksi erityisehtoja ja käyttörajoituksia, jos on olemassa oikeaksi osoitettua tieteellistä näyttöä siitä, että alkuperäisen luvan ehdot ja rajoitukset eivät ole riittäviä käytön erityisedellytysten, käyttötapojen, ravintotottumusten tai muiden asiaan vaikuttavien olosuhteiden vuoksi;**

b) 31 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten osalta voidaan asettaa lisäedellytyksiä.

38 artikla

Käsittelyaika

1. Hakemuksen käsittelevän jäsenvaltion on päätettävä kahdentoista kuukauden kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta, täytyvätkö lupavaatimukset.

Jos jäsenvaltio tarvitsee lisätietoja, sen on asetettava määräaika, jossa hakijan on ne toimitettava. Tällöin kahdentoista kuukauden määräaika jatketään jäsenvaltion myöntämällä lisäajalla, **joka voi olla enintään neljä kuukautta.**

2. Edellä olevassa 1 kohdassa säädettyjen määräaikojen kuluminen keskeytyy, kun sovelletaan 39 artiklassa säädettyä menettelyä.

3. Sellaista tehoainetta, jota ei ole vielä hyväksytty, sisältävän kasvinsuojeluaineen lupahakemuksen osalta jäsenvaltion on aloitettava arviointi heti saatuaan 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun arviointikertomusluonnoksen. Tällöin jäsenvaltion on tehtävä hakemusta koskeva päätös kuuden kuukauden kuluessa tehoaineen hyväksymisestä.

39 artikla

Vastaavuuden arviointi 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan nojalla

1. Jos on tarpeen määrittää, täyttääkö kasvinsuojeluaine 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan vaatimuksen, tämän arvioi se jäsenvaltio, joka toimii 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tehoaineen, suoja-aineen tai tehoste-aineen esittelevänä jäsenvaltiona. Hakijan on toimitettava kaikki tarvittavat tiedot kyseiselle jäsenvaltiolle.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

2. Annettuaan hakijalle mahdollisuuden esittää huomautuksia, jotka hakijan on myös ilmoitettava hakemuksen käsittelevälle jäsenvaltiolle, esittelevä jäsenvaltio tekee päätelmän, jonka se ilmoittaa komissiolle, muille jäsenvaltioille ja hakijalle.

3. Jos lupahakemuksen käsittelevä jäsenvaltio on eri mieltä esittelevän jäsenvaltion päätelmästä, sen on ilmoitettava asiasta hakijalle, muille jäsenvaltioille ja komissiolle, ja esitettävä syyt perusteluineen.

Lupahakemuksen käsittelevän jäsenvaltion ja esittelevän jäsenvaltion on pyrittävä pääsemään yksimielisyyteen siitä, onko *30 artiklan* 1 kohdan b alakohdassa noudatettu. Niiden on annettava hakijalle mahdollisuus esittää huomautuksia.

4. Jos kyseiset jäsenvaltiot eivät pääse **180 päivän** kuluessa yksimielisyyteen, lupahakemuksen käsittelevä jäsenvaltio on *saatettava* asia komission käsiteltäväksi. Päätös siitä, onko *30 artiklan* 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja vaatimuksia noudatettu, tehdään *83 artiklan 3 kohdassa* tarkoitettua **sääntelymenettelyä** noudattaen. Kyseinen **180 päivän** määräaika alkaa päivänä, jona lupahakemuksen käsittelevä jäsenvaltio ilmoitti esittelevälle jäsenvaltiolle 3 kohdan mukaisesti eriävän kantansa esittelevän jäsenvaltion päätelmään.

Ennen tällaisen päätöksen tekemistä komissio voi pyytää viranomaiselta lausunnon tai tieteellistä tai teknistä apua, jota sen on annettava kolmen kuukauden kuluessa pyynnön esittämisestä.

5. Yksityiskohtaiset säännöt 1–4 kohdan soveltamisesta voidaan antaa *83 artiklan 4 kohdassa* tarkoitettua **valvonnan käsittelevää sääntelymenettelyä** noudattaen viranomaisen kuulemisen jälkeen.

40 artikla**Lupahakemusta koskevat raportit ja tietojen vaihto**

1. Jäsenvaltioiden on koottava kansio kustakin hakemuksesta. Jokaisen kansion on sisällettävä seuraavaa:
 - a) jäljennös hakemuksesta;
 - b) raportti kasvinsuojeluaineen arviointia koskevista tiedoista ja päätöksestä;
 - c) luettelo jäsenvaltion tekemistä hakemusta koskevista hallinnollisista päätöksistä ja *33 artiklan* 3 kohdassa säädetyistä asiakirja-aineistosta sekä asiakirja-aineiston tiivistelmä.

Komissio esittää viimeistään ... (*) ehdotuksen, jossa esitetään a, b ja c alakohdassa tarkoitettujen asiakirjojen vakioitu muoto.

2. Jäsenvaltioiden on viipymättä saatettava viranomaisen saataville 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettut asiakirjat. Viranomainen ylläpitää rekisteriä, jossa ovat rekisteröityinä kaikki luvat eri jäsenvaltioissa.

3. Jäsenvaltioiden on *37 artiklan 2 kohdassa* tarkoitettun päätöksenteon helpottamiseksi viipymättä **luvan myönnettyään** saatettava muiden jäsenvaltioiden ja komission saataville **tämän artiklan** 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettut asiakirjat.

(*) 12 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

4. Jäsenvaltioiden on 12 viikon kuluessa kasvinsuojeluaineen hyväksymistä koskevan päätöksen tekemisestä julkaistava 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu luettelo hallinnollisista päätöksistä julkisilla verkkosivuillaan.

5. Hakijoiden on pyynnöstä toimitettava jäljennös hakemuksen mukana 33 artiklan 2 kohdan ja 34 artiklan nojalla toimitettavasta asiakirja-aineistosta jäsenvaltioille, viranomaiselle ja komissiolle.

3 alajakso

Lupien vastavuoroinen tunnustaminen

41 artikla

Vastavuoroinen tunnustaminen

1. Luvanhaltija voi hakea lupaa samalle kasvinsuojeluaineelle ja samaan käyttötarkoitukseen toisessa jäsenvaltiossa vastavuoroisen tunnustamismenettelyn nojalla, josta säädetään tässä alajaksossa. █

█

2. Vastavuoroista tunnustamista ei sovelleta korvaavia aineita sisältäviin kasvinsuojeluaineisiin.

42 artikla

Lupien myöntäminen

1. **Jäsenvaltion, jolle 41 artiklan soveltamisalaan kuuluva hakemus on jätetty, on tarkasteltava huolellisesti viitejäsenvaltion tekemää arviointia oman alueensa olosuhteiden perusteella.**

2. **Jäsenvaltio myöntää luvan tätä jäsenvaltiota koskevien asiaan vaikuttavien olosuhteiden mukaisesti tai epää luvan, jos 30 artiklan mukaiset edellytykset eivät täyty kyseisessä jäsenvaltiossa.**

3. **Lupaan voidaan soveltaa muiden yhteisön lainsäädännön mukaisten toimien täytäntöönpanosta aiheutuvia määräyksiä, jotka koskevat kasvinsuojeluaineiden jakelua ja käyttöä ja joilla pyritään suojelemaan asianosaisten jakelijoiden, käyttäjien ja työntekijöiden terveyttä.**

4. **Lupaan voidaan soveltaa lisävaatimuksia, jos ne ovat jäsenvaltion maatalousolosuhteista, kasvien terveyttä koskevista olosuhteista ja ympäristöolosuhteista (ilmasto-olosuhteet mukaan lukien) tarpeen 30 artiklan noudattamiseksi.**

Käyttöedellytyksissä on joka tapauksessa käsiteltävä seuraavaa:

- hehtaarikohtainen annos kullakin käyttökerralla;
- viimeisimmän käyttökerran ja sadonkorjuun välinen ajanjakso;
- käyttökertojen lukumäärä vuodessa;
- ruiskutuksen tarpeellisuuden arviointi;
- ihmisen terveydelle koituvan vaaran/riskin taso (kumulointivaikutukset);
- pohjaveden ja luonnon monimuotoisuuden suojeleminen.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

5. Edellä 31 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten osalta voidaan asettaa yhteisön oikeuden mukaisia lisäedellytyksiä.

6. Jos jäsenvaltio katsoo, että toisen jäsenvaltion hyväksymä kasvinsuojeluaine ei voi täyttää 30 artiklassa vahvistettuja vaatimuksia tai että se vaikuttaisi sen kansallisen toimintasuunnitelman tavoitteiden vastaisesti, ja aikoo sen vuoksi kieltäytyä myöntämästä lupaa, sen on ilmoitettava asiasta komissiolle, muille jäsenvaltioille ja hakijalle.

43 artikla

Menettely

1. Hakemukseen on liitettävä:

- a) varmennettu jäljennös viitejäsenvaltion myöntämästä luvasta;
- b) virallinen lausunto siitä, että kasvinsuojeluaine on samanlainen kuin viitejäsenvaltion hyväksymä kasvinsuojeluaine;
- c) asiakirja-aineisto tiivistelmä, kuten 33 artiklan 3 kohdassa vaaditaan;

d) jäsenvaltion pyynnöstä 33 artiklan 3 kohdassa edellytetty täydellinen asiakirja-aineisto.

2. Jäsenvaltio, jolle 41 artiklan soveltamisalaan kuuluva hakemus on jätetty, tekee päätöksen hakemuksesta **180 päivän** kuluessa.

4 alajakso

Uusiminen, **muuttaminen** ja peruuttaminen

44 artikla

Luvan uusiminen

1. Lupa uusitaan luvanhaltijan tekemästä hakemuksesta edellyttäen, että 30 artiklassa säädetty vaatimukset edelleen täyttyvät.

Hakemus on jätettävä vähintään yksi vuosi ennen luvan voimassaolon päättymistä, paitsi jos hakija ei voi noudattaa tätä määräaikaa, koska kyseinen tehoaine on sisältynyt direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sellaisen ajan, joka on päättynyt alle vuoden kuluttua tämän asetuksen soveltamis päivästä.

2. Hakemukseen on liitettävä seuraavat tiedot:

- a) jäljennös kasvinsuojeluaineen luvasta;
- b) raportti seurannan tuloksista, jos luvan myöntäminen edellyttää seuranta.

3. Hakijan on kolmen kuukauden kuluessa kasvinsuojeluaineen sisältämän tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen hyväksynnän uusimisesta toimitettava seuraavat tiedot:

- a) kaikki uudet tiedot, **joihin viitataan 21 artiklassa tarkoitettussa uusimista koskevassa asetuksessa tai** jotka vaaditaan tietovaatimusten tai kriteerien muuttamisen takia;

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- b) perustelut uusien *tietojen* toimittamiselle sen vuoksi, että kyseiset tietovaatimukset tai kriteerit eivät olleet voimassa, kun kasvinsuojeluaineen lupa myönnettiin, ***tai että niitä tarvitaan hyväksynnän ehtojen muuttamiseksi***;
- c) kaikki vaaditut tiedot sen osoittamiseksi, että kasvinsuojeluaine täyttää vaatimukset, jotka on asetettu sen sisältämän tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen hyväksynnän uusimista koskevassa asetuksessa.

4. Jäsenvaltioiden on tarkistettava, että kaikki kyseistä tehoainetta, suoja-ainetta tai tehosteainetta sisältävät kasvinsuojeluaineet ovat 21 artiklan mukaisessa hyväksynnän uusimista koskevassa asetuksessa säädettyjen edellytysten ja rajoitusten mukaisia.

Tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen esittelevänä jäsenvaltiona toimineen jäsenvaltion on koordinoitava vaatimustenmukaisuuden tarkistuksen ja tulosten arvioinnin suorittamista. Vaatimustenmukaisuuden tarkistus on suoritettava hyväksynnän uusintaa koskevassa asetuksessa säädettyssä määräajassa.

5. Ohjeet vaatimustenmukaisuuden tarkistuksesta voidaan laatia 83 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua ***valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä*** noudattaen.

6. Jäsenvaltioiden on tehtävä päätös luvan uusimisesta yhdeksän kuukauden kuluessa luvan kattaman tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen hyväksynnän uusimisesta.

7. Jos luvan uusimista koskevaa päätöstä ei luvanhaltijasta riippumattomista syistä tehdä ennen luvan voimassaolon päättymistä, kyseisen jäsenvaltion on jatkettava voimassaoloaikaa tutkimusten loppuun saattamiseksi ja uusimista koskevan päätöksen tekemiseksi tarvittavaksi ajaksi.

45 artikla

Luvan peruuttaminen tai muuttaminen

1. Jäsenvaltiot voivat milloin tahansa tarkastella lupaa uudelleen, jos on merkkejä siitä, että jokin 30 artiklassa tarkoitettu vaatimus ei enää täyty.

2. Jäsenvaltioiden on tarkasteltava lupaa uudelleen, jos on merkkejä siitä, että direktiivin 2000/60/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan iv alakohdan ja b alakohdan i alakohdan sekä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti vahvistettujen tavoitteiden saavuttaminen saattaa vaarantua.

3. Jos jäsenvaltio aikoo peruuttaa luvan tai muuttaa sitä, sen on ilmoitettava asiasta luvanhaltijalle ja annettava sille mahdollisuus esittää huomautuksia.

Jäsenvaltio voi pyytää luvanhaltijaa toimittamaan lisätietoja.

4. Jäsenvaltio voi tilanteen mukaan peruuttaa luvan tai muuttaa sitä, jos

- a) 30 artiklassa tarkoitettut vaatimukset eivät enää täyty;

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- b) luvan myöntämisen perusteena olevista seikoista on annettu virheellisiä tai harhaanjohtavia tietoja;
- c) lupaan sisältyvä edellytys ei täyty;
- d) **käyttötapaa ja käytettäviä määriä voidaan tieteellisen ja teknisen tietämyksen kehityksen perusteella muuttaa.**

5. Jos jäsenvaltio 4 kohdan mukaisesti peruuttaa luvan tai muuttaa sitä, sen on välittömästi ilmoitettava asiasta luvanhaltijalle, muille jäsenvaltioille, viranomaiselle ja komissiolle. █

46 artikla

Luvan peruuttaminen tai muuttaminen luvanhaltijan pyynnöstä

1. Lupa voidaan peruuttaa tai sitä voidaan muuttaa luvanhaltijan pyynnöstä, ja luvanhaltijan on perusteltava pyyntönsä.
2. Muutokset sallitaan ainoastaan, jos todetaan, että 30 artiklan vaatimukset täyttyvät edelleen.

47 artikla

Siirtymäaika

Kun jäsenvaltio peruuttaa luvan, muuttaa sitä tai ei uusi lupaa, se voi myöntää siirtymäajan olemassa olevien varastojen hävittämiseksi, varastoimiseksi, markkinoille saattamiseksi ja käyttämiseksi.

Jos luvan peruuttamisen, muuttamisen tai uusimatta jättämisen syyt **eivät koske terveyden tai ympäristön suojelemista**, kyseisen kasvinsuojeluaineen varastojen loppuun käyttämiseksi **myönnettävä siirtymäaika on enintään yksi kausi**. Jos luvan peruuttamiseen, tarkistamiseen tai uusimisen epäämiseen johtaneet syyt koskevat ihmisten ja eläinten terveyden ja ympäristön suojelemista, kyseisten kasvinsuojeluaineiden varastojen loppuun käyttämiseen ei anneta määräaikaa ja näiden tuotteiden myynti ja käyttö on lopetettava välittömästi, kun päätös peruuttamisesta tai uusimisen epäämisestä on tehty.

48 artikla

Evätyjen kasvinsuojeluaineiden loppukäsittely ja hävittäminen

Sen estämättä, mitä 47 artiklassa säädetään, evätyjen kasvinsuojeluaineiden varastoille on tehtävä turvallinen loppukäsittely ja ne on hävitettävä entisen luvanhaltijan vastuulla.

49 artikla

Tuontitavarat

Elintarvikkeisiin kuulumattomissa maahantuoduissa aineissa tai tuotteissa ei saa olla sellaisten tehoaineiden jäämiä, joita ei ole hyväksytty tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

5 alajakso

Erityistapaukset

50 artikla

Vähäriskisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ja käyttö

1. Jos kaikki kasvinsuojeluaineen sisältämät tehoaineet ovat 23 artiklassa tarkoitettuja aineita ("vähäriskiset aineet"), kyseiselle tuotteelle on, poiketen siitä, mitä 30 artiklassa säädetään, myönnettävä lupa vähäriskisenä kasvinsuojeluaineena edellyttäen, että seuraavat vaatimukset täyttyvät:

- a) sen sisältämät vähäriskiset tehoaineet, suoja-aineet ja tehosteaineet on hyväksytty II luvun nojalla;
- b) sen sisältämällä vähäriskisillä tehoaineilla ei ole haitallisia vaikutuksia ihmisiin, eläimiin tai ympäristöön;**
- c) se ei sisällä tarkkailtavaa ainetta;
- d) se on riittävän tehokas;
- e) se ei aiheuta kohtuuttomia kärsimyksiä ja tuskia torjuttaville selkärangkaisille;
- f) se on 30 artiklan 1 kohdan b, c, f ja h–j alakohdan mukainen.

Kyseisenlaisia tuotteista käytetään jäljempänä nimitystä "vähäriskiset kasvinsuojeluaineet".

2. Vähäriskisen kasvinsuojeluaineen luvan hakijan on osoitettava, että 1 kohdassa säädetyt vaatimukset täyttyvät, ja liitettävä hakemukseen täydellinen asiakirja-aineisto ja sen tiivistelmä tehoainetta ja kasvinsuojeluainetta koskevien tietovaatimusten kunkin kohdan osalta.

3. Jäsenvaltion on tehtävä 90 päivän kuluessa päätös siitä, hyväksyykö se vähäriskisen kasvinsuojeluaineen lupahakemuksen.

Tämä määräaika on 60 päivää silloin, kun toinen jäsenvaltio on jo myöntänyt luvan samalle vähäriskiselle kasvinsuojeluaineelle.

Jos jäsenvaltio tarvitsee lisätietoja, sen on asetettava määräaika, jossa hakijan on ne toimitettava. Tällöin 90 päivän määräaika pidennetään jäsenvaltion myöntämällä jatkoajalla. **Määräaika voi olla yhteensä enintään neljä kuukautta.**

4. Jollei toisin säädetä, tällöin sovelletaan kaikkia tämän asetuksen lupia koskevia säännöksiä.

51 artikla

Matalampiriskisten kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattaminen ja käyttö

1. **Sen estämättä, mitä 30 artiklassa säädetään, kasvinsuojeluaineelle on myönnettävä lupa matalampiriskisenä kasvinsuojeluaineena, jos seuraavat vaatimukset täyttyvät:**

- a) **vähintään yksi sen sisältämistä tehoaineista on 23 artiklassa tarkoitettu aine ("vähäriskiset tehoaineet");**
- b) **kaikki sen sisältämät vähäriskiset tehoaineet, suoja-aineet ja tehosteaineet on hyväksytty II luvun mukaisesti;**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- c) *sen ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle aiheuttama riski on tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella merkittävästi matalampi kuin vastaavan, jo hyväksytyin kasvinsuojeluaineen aiheuttama riski;*
- d) *sen teho on riittävä;*
- e) *se on 30 artiklan 1 kohdan b, c, f ja h–j alakohdan mukainen.*

2. *Matalampiriskisen kasvinsuojeluaineen luvan hakijan on osoitettava, että aine täyttää 1 kohdassa säädetyt vaatimukset, ja liitettävä hakemukseen täydellinen asiakirja-aineisto ja sen tiivistelmä tehoainetta ja kasvinsuojeluainetta koskevien tietovaatimusten kunkin kohdan osalta.*

3. *Jäsenvaltion on tehtävä 120 päivän kuluessa päätös siitä, hyväksyykö se matalampiriskistä kasvinsuojeluainetta koskevan lupahakemuksen.*

Tämä määräaika on 90 päivää silloin, kun toinen jäsenvaltio on jo myöntänyt luvan samalle matalampiriskiselle kasvinsuojeluaineelle.

Jos jäsenvaltio tarvitsee lisätietoja, sen on asetettava määräaika, jossa hakijan on ne toimitettava. Tällöin 120 päivän määräaika pidennetään jäsenvaltion myöntämällä lisäajalla.

4. *Jollei toisin säädetä, sovelletaan kaikkia tämän asetuksen lupia koskevia säännöksiä.*

52 artikla

Muuntogeenisen mikro-organismien sisältävien kasvinsuojeluaineiden saattaminen markkinoille ja käyttö

1. Kasvinsuojeluaine, joka sisältää direktiivin 2001/18/EY soveltamisalaan kuuluvan mikro-organismien, on tutkittava muuntogeenisyyden osalta kyseisen direktiivin mukaisesti sekä arvioitava tämän luvun nojalla.

Kyseisenlaiselle kasvinsuojeluaineelle ei myönnetä lupaa tämän asetuksen nojalla, jollei sille ole annettu direktiivin 2001/18/EY 19 artiklassa tarkoitettua kirjallista lupaa.

2. Jollei toisin säädetä, sovelletaan kaikkia tämän asetuksen lupia koskevia säännöksiä.

53 artikla

Korvattavia aineita sisältävien kasvinsuojeluaineiden vertaileva arviointi

1. Jäsenvaltiot eivät saa antaa lupaa korvattavaa ainetta sisältävälle **tai suurempiriskiselle** kasvinsuojeluaineelle **tiettyä viljelykasvia varten**, jos riskejä ja hyötyjä koskeva liitteessä IV esitetyn mukainen vertaileva arviointi osoittaa, että

- a) hakemuksessa määritettyjä käyttötarkoituksia varten on jo **hyväksytty** kasvinsuojeluaine tai muu kuin kemiallinen valvonta- tai torjuntamenetelmä, joka on huomattavasti turvallisempi ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle;
- b) edellä **olevassa** a alakohdassa **tarkoitettun kasvinsuojeluaineen** tai **muun** kuin **kemiallisen** valvonta- tai **torjuntamenetelmän käyttöön korvaavana menetelmänä** ei liity merkittäviä taloudellisia tai käytännön haittoja;

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- c) tehoaineiden **on tarvittaessa oltava** kemiallisesti riittävän erilaisia **tai viljelymenetelmien ja -käytäntöjen sekä torjuntamenetelmien ja -käytäntöjen on oltava riittävän erilaisia** pitämään torjuttavassa organismissa ilmenevän vastustuskyvyn mahdollisimman vähäisenä.

Jäsenvaltiot eivät saa antaa lupaa kasvinsuojeluaineelle, jos vertaileva arviointi osoittaa, että turvallisempia vaihtoehtoja on olemassa, ja vertailevassa arvioinnissa ja korvattavuudessa etusijalle asetetaan korvattavat aineet.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, korvattavaa ainetta sisältävä kasvinsuojeluaine on hyväksyttävä ilman vertailevaa arviointia tapauksissa, joissa on tarpeen hankkia kokemuksia käyttämällä ainetta ensin käytännössä.

Tällainen lupa myönnetään enintään kolmeksi vuodeksi.

3. Jäsenvaltioiden on toistettava 1 kohdassa tarkoitettu vertaileva arviointi säännöllisin väliajoin ja viimeistään neljän vuoden kuluttua luvan tai sen uusinnan myöntämisestä.

Vertailevan arvioinnin tulosten perusteella jäsenvaltiot pitävät luvan voimassa, peruuttavat sen tai muuttavat sitä.

4. Jos jäsenvaltio päättää peruuttaa luvan tai muuttaa sitä 3 kohdan nojalla, peruuttaminen tai muuttaminen tulee voimaan **kahden** vuoden kuluttua jäsenvaltion päätöksestä tai korvattavan aineen hyväksynnän voimaoloajan päättymisestä, jos tämä ajankohta on aikaisempi.

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan kaikkia tämän asetuksen lupia koskevia säännöksiä.

54 artikla

Luvan laajentaminen koskemaan vähäisiä käyttötarkoituksia

1. Tässä artiklassa kasvinsuojeluaineen vähäisellä käyttötarkoituksella tietyssä jäsenvaltiossa tarkoitetaan kyseisen aineen käyttöä viljelykasville, joka ei ole laajalti viljelty kyseisessä jäsenvaltiossa, tai laajalti viljellylle kasville poikkeuksellisen tarpeen täyttämiseksi.

2. Luvanhaltija, maatalouden alalla toimivat viralliset tai tieteelliset tahot, maatalousalan ammatilliset järjestöt tai ammattikäyttäjät voivat pyytää, että kyseisessä jäsenvaltiossa jo hyväksytyt kasvinsuojeluaineen lupaa laajennetaan koskemaan vähäisiä käyttötarkoituksia, jotka eivät vielä kuulu luvan soveltamisalaan.

3. **Jäsenvaltiot voivat komission luvalla vahvistaa erityisiä toimenpiteitä, joilla helpotetaan hakemusten tekemistä luvan laajentamiseksi koskemaan vähäisiä käyttötarkoituksia ja tällaisiin käyttötarkoituksiin liittyvien hakemusten tekemistä yleensä.**

4. Jäsenvaltiot laajentavat luvan soveltamisalaa, jos

- a) suunniteltu käyttö on laajuudeltaan vähäistä;
- b) 4 artiklan 3 kohdan b, d ja e alakohdassa sekä 30 artiklan 1 kohdan j alakohdassa tarkoitettujen edellytykset täyttyvät;
- c) laajennus on yleisen edun mukainen;
- d) 2 kohdassa tarkoitettu henkilö tai taho on toimittanut käytön laajentamista tukevat asiakirjat ja tiedot. **Tieteelliset laitokset tai viralliset elimet voivat tehdä tarvittavat tutkimukset jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi.**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

5. Laajentaminen voidaan toteuttaa kyseisen jäsenvaltion hallinnollisten menettelyjen mukaisesti muuttamalla olemassa olevaa lupaa tai myöntämällä erillinen lupa.

Tässä artiklassa tarkoitetut laajennukset on merkittävä erikseen ja vastuuta koskeviin rajoituksiin on viitattava nimenomaisesti.

6. Kun jäsenvaltio sallii luvan laajentamisen koskemaan vähäistä käyttötarkoitusta, sen on ilmoitettava asiasta luvanhaltijalle, **jonka on muutettava** aineen merkinnät vastaavasti.

Jos luvanhaltija kieltäytyy, jäsenvaltion on varmistettava, että käyttäjille tiedotetaan täysimääräisesti ja nimenomaisesti käyttöohjeista virallisen julkaisun tai virallisen verkkosivuston välityksellä.

Merkinnässä on ilmoitettava, että tällaisia käyttötarkoituksia ei ole arvioitu tehokkuuden tai fytotoksisuuden kannalta. Luvanhaltija ei ole vastuussa luvan laajennuksen mukaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 76 artiklan soveltamista.

7. Jäsenvaltioiden on laadittava luettelo vähäisistä käyttötarkoituksista ja päivitettävä se säännöllisesti. **Luettelo saatetaan yleisön saataville jäsenvaltion ja komission virallisten verkkosivustojen kautta.**

8. **Komissio antaa viimeistään ... (*) Euroopan parlamentille ja neuvostolle vähäisten käyttötarkoitusten eurooppalaisen edistämisrahaston perustamista koskevan ehdotuksen. Rahastosta voidaan rahoittaa muun muassa vähäisiä käyttötarkoituksia koskevien täydentävien jäämäkokeiden suorittaminen.**

9. Jollei toisin säädetä, tällöin sovelletaan kaikkia tämän asetuksen lupia koskevia säännöksiä.

55 artikla

Rinnakkaisvalmisteiden kauppa

1. **Jossakin jäsenvaltiossa (alkuperäjäsenvaltio) hyväksytty kasvinsuojeluaine voidaan sillä edellytyksellä, että sille on haettu rinnakkaisvalmisteiden kauppaa koskevaa lupaa, saattaa markkinoille ja sitä voidaan käyttää jossakin toisessa jäsenvaltiossa (käyttönottojäsenvaltio), jos kyseinen jäsenvaltio toteaa, että kyseinen kasvinsuojeluaine on koostumukseltaan identtinen jonkin käyttönottojäsenvaltiossa jo hyväksytyin kasvinsuojeluaineen (viitetuote) kanssa. Hakemukset on toimitettava käyttönottojäsenvaltion sääntelyviranomaiselle (toimivaltainen viranomainen).**

2. **Rinnakkaisvalmisteiden kauppaa koskeva lupa myönnetään 90 työpäivän kuluessa täydellisen hakemuksen vastaanottamisesta. Jäsenvaltioiden on pyynnöstä toimitettava toisilleen samankaltaisuuden arvioimiseksi tarvittavat tiedot kymmenen työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta. Rinnakkaisvalmisteiden kauppaa koskevan luvan myöntämismenettely on keskeytettävä siitä päivästä alkaen, jolloin pyyntö tietojen saamiseksi lähetetään alkuperäjäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, siihen asti, kunnes pyydetty tiedot toimitetaan täydellisinä toimivaltaiselle viranomaiselle.**

3. **Jäsenvaltioiden on myönnettävä yksinkertaistetulla menettelyllä rinnakkaisvalmisteiden kauppaa koskeva lupa, jos käyttöön otettavaksi tarkoitettu kasvinsuojeluaine on tehoaineiden, suoja-aineiden ja tehosteaineiden eritelmän ja sisällön sekä valmistemuodon ja koostumuksen osalta samanlainen kuin viiteaine.**

4. **Tehoaineita, suoja-aineita ja tehosteaineita on pidettävä samanlaisina 3 kohdan mukaisesti, jos:**

- a) **ne ovat saman yhtiön tai osakkuusyhtiön valmistamia tai valmistettu samaa valmistusmenetelmää varten myönnettyllä käyttöluvalla; tai**
- b) **niillä on sama spesifikaatio tai spesifikaatiot, jotka on hyväksytty toisiaan vastaaviksi 39 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.**

(*) Yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulosta.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

5. Käyttöön otettavaksi tarkoitettu kasvinsuojeluaine ja viiteaine katsotaan koostumukseltaan samanlaisiksi 3 kohdan mukaisesti, jos:

- a) apuaineet ovat kaikilta osin samanlaisia; tai
- b) vaihtelevilla apuaineilla ei ole 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja haittavaikutuksia ottaen asianmukaisesti huomioon erityisesti erot, joita voi esiintyä maatalouteen, kasvien terveyteen ja ympäristöön, erityisesti ilmastoon, liittyvissä olosuhteissa, joilla on merkitystä aineen käytölle.

6. Perusteet ja menettelyt, joita käytetään koostumuksen samankaltaisuuden arvioimiseksi, voidaan kuvata yksityiskohtaisesti 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.

7. Rinnakkaisvalmisteiden kauppaa koskevan hakemuksen on sisällettävä

- alkuperäjäsenvaltio;
- hakijan nimi ja osoite;
- käyttöönottojäsenvaltiossa olevan yhteys henkilön nimi ja osoite, jos hakija ei ole sijoittautunut käyttöönottojäsenvaltioon;
- käyttöönottojäsenvaltiossa jakeluun tarkoitettulle kasvinsuojeluaineelle annettava nimi;
- kasvinsuojelutuotteen nimi ja rekisteröintinumero alkuperäjäsenvaltiossa;
- luvanhaltijan nimi ja osoite alkuperäjäsenvaltiossa;
- alkuperäiset käyttöohjeet, joita käytetään käyttöön otettavaksi tarkoitettun kasvinsuojeluaineen jake-lussa alkuperäjäsenvaltiossa, jos toimivaltainen viranomainen pitää tätä tarpeellisenä hakemuksen käsittelemiseksi. Toimivaltainen viranomainen voi vaatia käännöksen alkuperäisten käyttöohjeiden keskeisistä osista;
- viitetuotteen nimi ja rekisteröintinumero;
- viitetuotteen luvanhaltijan nimi ja osoite;
- markkinoille saatettavaksi tarkoitettun tuotteen merkintää koskeva luonnos;
- näyte käyttöön otettavaksi tarkoitettusta tuotteesta, jos toimivaltainen viranomainen pitää sitä tarpeellisenä.

8. Rinnakkaisvalmisteiden kauppaa koskevan luvan hakija voi osoittaa kaikkien käytettävissä ja saatavilla olevien tietojen avulla, että käyttöön otettavaksi tarkoitettu kasvinsuojelutuote on 3, 4 ja 5 kohdan mukaisesti samanlainen kuin viitetuote.

9. Kasvinsuojeluaine, jolle on myönnetty rinnakkaisvalmisteiden kauppaa koskeva lupa, on saatettava markkinoille ja sitä on käytettävä viiteaineen lupaa koskevien säännösten mukaisesti. Toimivaltainen viranomainen voi 30 artiklan vaatimusten täyttämiseksi ja 71 artiklan mukaisen seurannan ja valvonnan helpottamiseksi vahvistaa käyttöön otettavaksi tarkoitettun tuotteen osalta lisävaatimuksia.

10. Rinnakkaisvalmisteiden kauppaa koskeva lupa on voimassa enintään viiteaineen luvan voimassaolon ajan. Jos viiteaineen luvanhaltija hakee luvan peruuttamista 46 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja 30 artiklan vaatimukset edelleen täyttyvät, rinnakkaisvalmisteiden kauppaa koskevan luvan voimassaolo päättyy sinä päivänä, jona viitetuotteen lupa olisi normaalisti päättynyt.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

11. Edellä olevan 45–47 artiklan, 58 artiklan ja 59 artiklan 4 kohdan ja VI–X luvun säännöksiä on sovellettava vastaavasti rinnakkaisvalmisteiden kauppaan, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta tämän artiklan erityissäännösten soveltamiseen.

12. Rinnakkaisvalmisteiden kauppaan koskeva lupa voidaan peruuttaa tämän kuitenkaan vaikuttamatta 45 artiklan soveltamiseen, jos

- käyttöön otetun kasvinsuojeluaineen lupa peruutetaan alkuperäjäsenvaltiossa turvallisuus- tai tehokkuussyistä;
- hakija käyttää rinnakkaisvalmisteiden kauppaan koskevaa lupaa väärin ottaakseen käyttöön tai saattaakseen markkinoille kasvinsuojeluaineita, joita ei ole sallittu missään jäsenvaltiossa.

13. Jos edellä 3, 4 ja 5 kohdassa säädetyt kriteerit huomioon ottaen käyttöönottojäsenvaltion suorittamassa arvioinnissa ilmenee, että käyttöön otettavaksi tarkoitettu tuote ei ole 3, 4 ja 5 kohdan mukaisesti samanlainen kuin viitattu tuote, käyttöönottojäsenvaltio voi myöntää markkinoille saattamista ja käyttöä varten vaaditun luvan ainoastaan 29 artiklan mukaisesti.

14. Tämän artiklan säännöksiä ei sovelleta käyttöönottojäsenvaltiiossa 56 tai 57 artiklan nojalla hyväksytyihin kasvinsuojelutuotteisiin.

6 alajakso

Poikkeukset

56 artikla

Luvat hätätilanteissa

1. Poiketen siitä, mitä 29 artiklassa säädetään, jäsenvaltio voi erityisoloina sallia enintään 120 päivän ajan kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisen rajoitettua ja valvottua käyttöä varten, jos toimenpide katsotaan välttämättömäksi kasvinterveydellisessä vaaratilanteessa, joka ei ole hallittavissa muilla kohtuullisilla keinoilla.

Kyseisen jäsenvaltion on välittömästi ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle toteutetusta toimenpiteestä ja annettava yksityiskohtaiset tiedot tilanteesta ja kuluttajien turvallisuuden varmistamiseksi suorituista toimista.

2. Komissio voi pyytää viranomaiselta lausunnon tai tieteellistä tai teknistä apua.

Viranomainen luovuttaa lausuntonsa tai työnsä tulokset komissiolle kuukauden kuluessa pyynnön esittämisestä.

3. Tarvittaessa tehdään päätös 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen siitä,

- a) voidaananko käsiteltyä viljakasvia markkinoida turvallisesti, ja
- b) voiko jäsenvaltio ja millä edellytyksillä
 - i) jatkaa toimenpiteen kestoja tai toistaa toimenpiteen; tai
 - ii) peruuttaa toimenpiteen tai muuttaa sitä.

4. Edellä olevaa 1–3 kohtaa ei sovelleta kasvinsuojeluaineisiin, jotka sisältävät muuntogeenisiä mikro-organismeja tai koostuvat niistä.

57 artikla

Tutkimus ja kehitys

1. Poiketen siitä, mitä 29 artiklassa säädetään, tutkimus- tai kehitystarkoituksiin suoritettavat kokeet tai testit, joihin liittyy hyväksymättömän kasvinsuojeluaineen päästämistä ympäristöön, sallitaan ainoastaan, jos se jäsenvaltio, jonka alueella koe tai testi on tarkoitus suorittaa, on arvioinut saatavilla olevat tiedot ja myöntänyt luvan koetarkoituksiin. **Kaikkia tällaisia kokeita ja testejä on valvottava erittäin tiukasti sen varmistamiseksi, ettei niillä ole välittömiä tai myöhemmin ilmeneviä haitallisia vaikutuksia ihmisten terveyteen, mukaan lukien asukkaiden, sivullisten ja riskiryhmien kuten imeväisten, lasten, raskaana olevien naisten, ikääntyneiden, sairaiden tai lääkkeitä käyttävien ihmisten terveyteen, tai eläinten terveyteen suoraan tai juomaveden, elintarvikkeiden, rehun tai ilman välityksellä, mukaan lukien käyttöpaikasta kaukana olevilla alueilla, joille kasvinsuojeluaineet ovat kaukokulkeutuneet, vaikutuksia työterveyteen eikä muita epäsuoria vaikutuksia ottaen huomioon kumulatiiviset ja yhteisvaikutukset, eikä vaikutuksia pohjaveteen.** Luvassa voidaan rajoittaa käytettäviä määriä ja käsiteltäviä alueita sekä asettaa lisäehtoja ihmisten tai eläinten terveydelle koituvien mahdollisten haitallisten vaikutusten tai luontoon kohdistuvien kohtuuttomien haittavaikutusten ehkäisemiseksi, kuten tarve ehkäistä jäämiä sisältävien rehujen ja elintarvikkeiden pääsy ravintoketjuun, jollei asiaa koskevia säännöksiä ole jo annettu asetuksella (EY) N:o 396/2005.

Jäsenvaltio voi antaa luvan koe- tai testiohjelmalle etukäteen tai vaatia luvan kullekin kokeelle tai testille.

2. Jäsenvaltiolle, jonka alueella koe tai testi on tarkoitus suorittaa, toimitetaan hakemus ja asiakirja-aineisto, joka sisältää kaikki saatavilla olevat tiedot ihmisten tai eläinten terveyteen tai luontoon kohdistuvien mahdollisten vaikutusten arvioimiseksi.

3. Lupaa kokeilutarkoituksiin ei myönnetä kokeille tai testeille, joihin liittyy muuntogeenisen mikroorganismien päästämistä ympäristöön, jollei päästämistä ole hyväksytty direktiivin 2001/18/EY nojalla.

4. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamiseksi, erityisesti kokeissa ja testeissä mahdollisesti vapautuvien kasvinsuojeluaineiden enimmäismäärät ja 2 kohdan mukaisesti toimitettavat vähimmäistiedot on vahvistettava 83 artiklan **4 kohdassa** tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen.

2 JAKSO

Käyttö ja ilmoittaminen

58 artikla

Kasvinsuojeluaineiden käyttö

Kasvinsuojeluaineita on käytettävä asianmukaisesti.

Asianmukainen käyttö sisältää 31 artiklan mukaisesti vahvistettujen ja merkinnöissä mainittujen edellytysten sekä hyvän kasvinsuojelukäytännön noudattamisen, ja aina kun mahdollista, integroidun tuholaisorjunnan.

Viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2014 kasvinsuojeluaineiden asianmukaisen käytön on oltava integroidun tuholaisorjunnan, hyvän kasvinsuojelukäytännön ja ympäristön kannalta hyvien käytäntöjen mukaista.

Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamiseksi, myös kyseisten periaatteiden vähimmäisvaatimukset, voidaan vahvistaa 83 artiklan **3 kohdassa** tarkoitettua **sääntelymenettelyä** noudattaen.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

59 artikla

Mahdollisista haitallisista vaikutuksista ilmoittaminen

1. Kasvinsuojeluaineen luvanhaltijan on välittömästi ilmoitettava jäsenvaltioille kaikista uusista tiedoista, jotka koskevat kasvinsuojeluainetta taikka kasvinsuojeluaineeseen sisältyvää tehoainetta, suoja-ainetta tai tehosteainetta, ja joiden perusteella voidaan olettaa, että kasvinsuojeluaineella on sellaisia haitallisia vaikutuksia, jotka merkitsevät sitä, että kasvinsuojeluaine ei enää ole 30 artiklassa vahvistettujen kriteerien mukainen tai että tehoaine, suoja-aine tai tehosteaine ei enää ole 4 artiklassa vahvistettujen kriteerien mukainen.

Erityisesti on ilmoitettava kyseisen kasvinsuojeluaineen tai sen sisältämän tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen jäämien mahdollisista haitallisista vaikutuksista ihmisten tai eläinten terveyteen, **pintaveteen** tai pohjaveteen taikka niiden mahdollisista kohtuuttomista haittavaikutuksista kasveihin, kasvituoitteisiin tai **muuhun** ympäristöön.

Tätä tarkoitusta varten luvanhaltijan on pidettävä kirjaa ja raportoitava kaikista epäillyistä kasvinsuojeluaineiden käyttöön liittyvistä haittavaikutuksista ihmisissä, **eläimissä ja ympäristössä**.

Ilmoitusvelvollisuus koskee myös niiden julkisten elinten tekemiä päätöksiä tai arviointeja koskevia tietoja, jotka myöntävät lupia kasvinsuojeluaineille tai tehoaineille yhteisön ulkopuolisissa maissa.

2. Ilmoituksen on sisällettävä arvio siitä, käykö uusista tiedoista ja miten ilmi, että kasvinsuojeluaine ei enää täytä 30 artiklassa vahvistettuja vaatimuksia tai että tehoaine, suoja-aine tai tehosteaine ei enää täytä 4 artiklassa vahvistettuja vaatimuksia.

3. **Tällaisen ilmoituksen saaneen jäsenvaltion on toimitettava se välittömästi muille jäsenvaltioille. Luvan** myöntäneen jäsenvaltion on arvioitava saadut tiedot ja ilmoitettava muille jäsenvaltioille, aikooko se peruuttaa luvan tai muuttaa sitä 45 artiklan nojalla, **sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden oikeutta toteuttaa väliaikaisia suojatoimia**.

Sen on ilmoitettava muille jäsenvaltioille, viranomaiselle ja komissiolle, jos se katsoo, että kasvinsuojeluaineen sisältämän tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen hyväksynnän edellytykset eivät enää täyty, ja esitettävä luvan peruuttamista tai luvan edellytysten muuttamista.

4. Kasvinsuojeluaineen luvanhaltijan on vuosittain ilmoitettava **jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille** kaikki saatavilla olevat tiedot odotetun tehon puuttumisesta, resistenssin kehittymisestä tai odottamattomista vaikutuksista kasveihin, kasvituoitteisiin tai ympäristöön.

60 artikla

Velvollisuus pitää tiedot saatavilla

1. Jäsenvaltioiden on **toimitettava** tämän asetuksen mukaisesti sallittuja tai peruutettuja kasvinsuojeluaineita koskevat tiedot **viranomaiselle, joka pitää ne sähköisesti julkisesti saatavilla; tiedot** sisältävät vähintään seuraavaa:

- a) luvanhaltijan nimi tai toiminimi;
- b) aineen kaupan nimi;
- c) valmistetyyppi;
- d) jokaisen sen sisältämän tehoaineen, suoja-aineen tai tehosteaineen nimi ja pitoisuus;
- e) sen käyttötarkoitus tai käyttötarkoitukset;

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- f) jäsenvaltiot, joissa kasvinsuojeluaine on hyväksytty;
- g) tiedot ympäristöä ja terveyttä koskevista perusriskeistä;
- h) mahdolliset luvan peruuttamisen syyt.

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen on oltava helposti saatavissa, ja ne on päivitettävä vähintään joka kolmas kuukausi.

3. Edellä olevan 1 ja 2 kohdan soveltamisen helpottamiseksi voidaan perustaa yhtenäistetty tiedotusjärjestelmä 83 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen.

IV luku

Liitännäisaineet

61 artikla

Liitännäisaineiden markkinoille saattaminen ja käyttö

Liitännäisainetta ei saa saattaa markkinoille tai käyttää, jos se sisältää 28 artiklan mukaisesti kielletyn apuaineen.

V luku

Tietosuoja ja tietojen jakaminen

62 artikla

Tietosuoja

1. Testi- ja tutkimusraportit ovat tietosuojan alaisia tässä artiklassa vahvistetuilla edellytyksillä.

Tietosuoja sovelletaan testi- ja tutkimusraportteihin, jotka hakija on toimittanut jäsenvaltiolle luvan saamiseksi tämän asetuksen mukaisesti (jäljempänä ”ensimmäinen hakija”), edellyttäen, että kyseiset testi- ja tutkimusraportit

- a) ovat luvan tai luvan muuttamisen kannalta välttämättömiä, jotta on mahdollista sallia käyttö muilla viljelykasveilla ja
- b) todistettavasti noudattavat hyvän laboratoriokäytännön tai hyvän koekäytännön periaatteita 9 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen kasvinsuojeluaineille asetettujen tietovaatimusten mukaisesti.

Jäsenvaltio, joka on vastaanottanut tietosuojatun raportin, ei voi käyttää raporttia **torjunta-aineita** koskevia muita hakemuksia hyödyttävällä tavalla, lukuun ottamatta 3 kohdassa, 65 artiklassa tai 84 artiklassa säädettyjä tapauksia.

Tietosuojan on oltava voimassa kymmenen vuotta ensimmäisestä luvan myöntämispäivästä kyseisessä jäsenvaltiossa, lukuun ottamatta 3 kohdassa, 65 artiklassa tai 84 artiklassa säädettyjä tapauksia. **Voimassaoloaikaa on pidennettävä 15 vuoteen** 50 artiklan ja **12 vuoteen 51 artiklan** soveltamisalaan kuuluvien **torjunta-aineiden** osalta.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Luvan uusimista tai uudelleentarkastelua varten esitetty tutkimus ei ole tietosuojan alainen, **ellei lain-säädännön tarkistaminen edellytä sitä.**

Tietosuoja sovelletaan myös kolmansiin osapuoliin, jotka välittävät testejä ja tutkimusraportteja vähäisiä käyttötarkoituksia varten.

2. Kyseistä ainetta koskevan tietosuojan voimassaoloaikaa pidennetään, jos ensimmäinen hakija jättää 54 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun vähäiseen käyttötarkoitukseen tulevaa johdettua kasvin-suojeluainetta koskevan lupahakemuksen. Tietosuojan voimassaoloaikaa pidennetään kolmella kuukau-della kutakin uutta, vähäiseen käyttötarkoitukseen tarkoitettua ainetta kohti. Tietosuojan voimassa-oloaikaa voidaan pidentää enintään kolmella vuodella.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta

- a) testi- ja tutkimusraportteihin, joiden osalta hakija on jättänyt tietojen käyttöluvan, tai
- b) tilanteeseen, jossa asianomaisille testi- ja tutkimusraporteille toista kasvin-suojeluainetta varten myönnetty tietosuoja-aika on umpeutunut.

4. Edellä olevan 1 kohdan mukainen tietosuoja myönnetään ainoastaan silloin, kun ensimmäinen hakija on vaatinut tietojen suojaamista asiakirja-aineiston **tai lisätietojen** jättämisen ajankohtana ja on antanut asianomaiselle jäsenvaltiolle jokaisen testi- tai tutkimusraportin osalta

- a) perustelut sille, että toimitetut testi- ja tutkimusraportit ovat ensimmäisen luvan myöntämisen, **uudista-misen tai uudelleentarkastelun** tai kasvin-suojeluainetta koskevan luvan muuttamisen kannalta **tai lain-säädännön muuttamisen seurauksena** välttämättömiä;
- b) vahvistuksen, jonka mukaan testi- tai tutkimusraportille myönnetty tietosuoja-aika ei ole umpeutunut.

5. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos testi- ja tutkimusraportteja on jo käytetty luvan antamiseen toiselle tuotteelle eikä suoja-aika ei ole vielä päättynyt, nämä raportit ovat tietosuojan alaisia sen jäljellä olevan ajan.

63 artikla

Testi- ja tutkimusraporttien luettelo

1. **Kun arviointikertomusluonnos julkistetaan 13 artiklan mukaisesti, esittelevän** jäsenvaltion on **toi-mitettava viranomaiselle** jokaisen tehoaineen, suoja-aineen ja tehosteaineen osalta luettelo niistä testi- ja tutkimusraporteista, joita tarvitaan ensimmäistä hyväksyntää, hyväksynnän ehtojen muuttamista tai hyväk-synnän uusimista varten, **sekä tiivistelmä testi- ja tutkimusraporttien tuloksista, joilla osoitetaan aineen teho ja sen vaarattomuus ihmisille, eläimille, kasveille ja ympäristölle, ja viranomaisen saattaa ne julkisesti saataville.**

2. Jäsenvaltion on **toimitettava viranomaiselle, joka saattaa 13 artiklassa tarkoitettun arviointi-kertomusluonnoksen julkistamisen yhteydessä julkisesti** saataville, jokaisesta hyväksymästään kasvin-suojeluaineesta

- a) luettelo niistä testi- ja tutkimusraporteista, joita tarvitaan ensimmäisen luvan myöntämistä, lupaehtojen muuttamista tai luvan uusimista varten; **■**
- b) luettelo niistä testi- ja tutkimusraporteista, joille on vaadittu suojaa 62 artiklan nojalla, ja kyseisen artiklan mukaiset perustelut;

Tiistai 23. lokakuuta 2007

c) **tiivistelmä testi- ja tutkimusraporttien tuloksista, joilla osoitetaan aineen teho ja sen vaarattomuus ihmisille, eläimille, kasveille ja ympäristölle.**

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa säädettyissä luetteloissa on oltava tiedot siitä, onko kyseisten testi- ja tutkimusraporttien todistettavasti osoitettu noudattavan hyvän laboratoriokäytännön tai hyvän koekäytännön periaatteita.

64 artikla

Päällekkäisten testien välttämistä koskevat yleissäännöt

1. Kasvinsuojeluaineelle lupaa hakevan henkilön on ennen testien tai tutkimusten suorittamista tutkittava 36, 60 ja 63 artiklassa tarkoitettua tietokantaa.

2. Kasvinsuojeluaineelle lupaa, **sen uudistamista tai uudelleentarkastelua** hakevan henkilön on ennen testien tai tutkimusten suorittamista **ilmoitettava** sen jäsenvaltion **toimivaltaiselle viranomaiselle**, jolle lupa-hakemus aiotaan jättää, **että** kyseisessä jäsenvaltiossa **tai jossakin toisessa jäsenvaltiossa on** jo myönnetty lupa kasvinsuojeluaineelle, joka sisältää samaa tehoainetta, suoja-ainetta tai tehosteainetta, **viitaten tietokannassa olevaan asiaa koskevaan tietoon.**

Mahdollisen hakijan on annettava käytettäväksi ehdotetun tehoaineen kaikki tunnistetiedot ja epäpuhtauksia koskevat tiedot. Tiedustelun tueksi on esitettävä näyttöä siitä, että mahdollinen hakija aikoo jättää lupa-hakemuksen.

3. Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen katsoo saaneensa riittävästi näyttöä siitä, että mahdollinen hakija aikoo jättää lupahakemuksen **tai sen uudistamis- tai uudelleentarkasteluhakemuksen**, sen on ilmoitettava mahdolliselle luvanhakijalle aiempien vastaavien lupien haltijan tai haltijoiden nimi ja osoite sekä ilmoitettava kyseisten lupien haltijoille hakijan nimi ja osoite.

4. Mahdollisen luvanhakijan **tai luvan uudistamista tai uudelleentarkastelua hakevan** ja vastaavien lupien haltijan tai haltijoiden on ryhdyttävä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin päästäkseen sopimukseen 62 artiklan nojalla suojattujen testi- ja tutkimusraporttien sisältämien sellaisten tietojen jakamisesta, joita luvanhakijalta tai **luvan uudistamista tai uudelleentarkastelua hakevalta** vaaditaan kasvinsuojeluainetta koskevan luvan saamiseksi. **Tällainen sopimus voidaan korvata saattamalla asia välimiesoikeuden ratkaistavaksi ja hyväksymällä välitystuomio. Pyrkäkkeen varmistamaan, että tietojen jakamiseen liittyvät kulut vahvistetaan oikeudenmukaisesti, avoimesti ja syrjimättömästi, komissio voi 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen hyväksyä kyseisiin periaatteisiin perustuvia kulujen jakamista koskevia suuntaviivoja.**

5. Jos jäsenvaltio katsoo, että saattaa syntyä monopolitilanne, ja mahdollinen luvanhakija ja samaa tehoainetta, suoja-ainetta tai tehosteainetta sisältäviä vastaavia kasvinsuojeluaineita koskevien lupien haltija tai haltijat eivät pääse sopimukseen selkärankaisilla tehtyjen testien ja tutkimusten tietojen jakamisesta, mahdollisen luvanhakijan on ilmoitettava tästä jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Osa-puolten on kuitenkin sovittava siitä, mitkä tuomioistuimet ovat toimivaltaisia 65 artiklan 3 kohdan toista alakohtaa sovellettaessa.

65 artikla

Selkärankaisiin eläimiin liittyvien testi- ja tutkimustietojen jakaminen

1. Selkärankaisilla eläimillä tehtyjä testejä ja tutkimuksia ei saa toistaa tämän asetuksen mukaisia tarkoituksia varten. Henkilön, joka aikoo suorittaa selkärankaisilla eläimillä testejä ja tutkimuksia, on ryhdyttävä tarvittaviin toimenpiteisiin tarkistaakseen, että kyseisiä testejä ja tutkimuksia ei ole jo suoritettu tai käynnistetty, **erityisesti tutkimalla tietokantaa.**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

2. Mahdollisen luvanhakijan ja vastaavien lupien haltijoiden on kaikin tavoin pyrittävä varmistamaan, että selkärankaisilla eläimillä tehtyjen testien ja tutkimusten tiedot jaetaan. Testi- ja tutkimusraporttien tietojen jakamisesta aiheutuvat kustannukset on määriteltävä tasapuolisesti, avoimesti ja syrjimättömästi. Mahdollisen luvanhakijan on jaettava kustannukset **koko sen prosessin ajalta, jolloin tuotetaan tiedot**, jotka hänen on toimitettava luvan saamiselle asetettujen vaatimusten täyttämiseksi.

3. Jos mahdollinen luvanhakija ja samaa tehoainetta, suoja-ainetta tai tehosteainetta sisältäviä vastaavia kasvinsuojeluaineita koskevien lupien haltija tai haltijat eivät pääse sopimukseen selkärankaisiin eläimiin liittyvien testi- ja tutkimusraporttien tietojen jakamisesta, mahdollisen luvanhakijan on ilmoitettava tästä jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Kyseiset kaksi osapuolta sopivat kuitenkin siitä, mitkä tuomioistuimet ovat toimivaltaisia 2 kohtaa sovellettaessa.

Jos sopimukseen ei päästä 2 kohdan mukaisesti, tämä ei estä jäsenvaltion toimivaltaista viranomaista käyttämästä selkärankaisiin eläimiin liittyviä testi- ja tutkimusraportteja mahdollisen luvanhakijan hakemuksen käsittelyssä. Vastaavien lupien haltijalla tai haltijoilla on oikeus vaatia mahdolliselta luvanhakijalta yhtäläistä osuutta aiheutuneista kustannuksista, ja vaatimus on täytäntöönpanokelpoinen jäsenvaltion tuomioistuimissa, jotka osapuolet ovat nimenneet ensimmäisen alakohdan mukaisesti. Kyseisen tuomioistuimen on otettava huomioon 2 kohdassa säädetyt periaatteet.

4. Komissio arvioi viimeistään ... (*) uudelleen tässä asetuksessa annettuja säännöksiä, jotka koskevat selkärankaisille eläimille tehtyjen testien ja tutkimusten tietosuojaa. Komissio toimittaa kyseisen arvioinnin tulokset sekä mahdolliset eläinkokeiden tietosuojamääräysten rajoittamista koskevat muutosehdotukset Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

VI luku

Tietojen julkisuus

66 artikla

Luottamuksellisuus

1. Henkilön, joka vaatii 8 artiklan 5 kohdan, 13 artiklan 1 kohdan, 16 artiklan 2 kohdan, 17 artiklan tai 33 artiklan 4 kohdan nojalla tämän asetuksen mukaisesti toimitettujen tietojen luottamuksellista käsittelyä, on esitettävä todennettavat perustelut sille, että tietojen luovutus voi vahingoittaa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (1) 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua taloudellisten etujen suojaa tai kyseisen asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen etujen suojaa kyseisen henkilön kohdalla.

2. Hakijalle on varattava tilaisuus esittää huomautuksensa, ennen kuin toimivaltainen viranomainen tekee tietojen luottamuksellisuutta koskevan päätöksen, joka sitoo kaikkia jäsenvaltioita, viranomaista ja komissiota. Päätökseen, josta on ilmoitettava hakijalle, on sisällytettävä asianmukaiset perustelut. Ennen kuin tällainen päätös pannaan täytäntöön, hakijalle on annettava mahdollisuus saattaa päätös toimivaltaisen tuomioistuimen käsiteltäväksi toimivaltaisen viranomaisen tekemien arviointien ja päätöksen uudelleentutkimiseksi ja kyseisten tietojen luovutuksen estämiseksi.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen taloudellisten etujen ollessa kyseessä vain seuraavia seikkoja pidetään luottamuksellisina:

- a) valmistusmenetelmä;
- b) tehoaineen puhtausarvot, lukuun ottamatta epäpuhtauksia, joita pidetään toksisuuden, ekotoksisuuden tai ympäristön kannalta olennaisina;
- c) kasvinsuojeluaineen koko koostumusta koskevat tiedot;
- d) testaukseen selkärankaisilla eläimillä osallistuneiden laitosten ja henkilöiden nimet ja osoitteet.**

(*) Seitsemän vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.

(1) EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

4. **Kun on kyse testitiedoista ja tutkimusraporteista, joihin hakija on vedonnut saadakseen päätöksen kasvinsuojeluaineen luvan myöntämisestä tai muuttamisesta tässä asetuksessa tarkoitetulla tavalla, nämä tiedot ovat asianomaisten nähtävissä tietyissä paikoissa, jotka komissio, viranomainen tai jäsenvaltiot määrittävät. Tällaiset tiedot julkaistaan toimittamalla niistä jäljennös tai esittämällä ne jollakin muulla tavalla (sähköinen julkaiseminen mukaan lukien).**

5. Tämä artikla ei rajoita ympäristötiedon julkisesta saatavuudesta 28 päivänä tammikuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/4/EY⁽¹⁾ soveltamista.

VII luku

Kasvinsuojeluaineiden ja liitännäisaineiden pakkaminen, merkitseminen ja mainonta

67 artikla

Pakkaaminen ja ulkoasu

1. Kasvinsuojeluaineet ja liitännäisaineet, joita voidaan erehdyksessä pitää elintarvikkeina, juomina tai rehuina, on pakattava siten, että tällaisen erehdyksen todennäköisyys on mahdollisimman pieni.
2. Yleisesti saatavilla olevien kasvinsuojeluaineiden ja liitännäisaineiden, joita voidaan erehdyksessä pitää elintarvikkeina, juomina tai rehuina, on sisällettävä nauttimista torjuvia tai sen estäviä ainesosia.
3. Direktiivin 1999/45/EY 9 artiklaa on sovellettava myös kasvinsuojeluaineisiin ja liitännäisaineisiin, jotka eivät kuulu kyseisen direktiivin soveltamisalaan.

68 artikla

Merkitseminen

1. Kasvinsuojeluaineiden merkintöjen on täytettävä vaatimukset, jotka vahvistetaan 83 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua *neuvoa-antavaa* menettelyä noudattaen annetussa asetuksessa.

Kyseinen asetus sisältää myös erityisiin vaaroihin ja varotoimenpiteisiin liittyviä vakiolausekkeita, jotka täydentävät direktiivissä 1999/45/EY säädettyjä lausekkeita. **Asetukseen siirretään** direktiivin 91/414/ETY liitteiden IV ja V sisältö **muutoksineen, jotka on tehtävä, koska direktiivi muuttuu asetukseksi.**

2. Jäsenvaltiot voivat vaatia näytteiden tai vedosten toimittamista pakkauksista ja luonnosten toimittamista pakkausmerkinnöistä ja ohjelehdistä **tarkastelua varten ennen luvan myöntämistä.**
3. Jos jäsenvaltio katsoo täydentävien lausekkeiden olevan tarpeen ihmisten tai eläinten terveyden tai ympäristön suojelemiseksi, sen on viipymättä ilmoitettava asiasta muille jäsenvaltioille ja komissiolle ja annettava tiedoksi täydentävä lauseke tai täydentävät lausekkeet sekä perusteet kyseisille vaatimuksille.

Tällaiset lausekkeet sisällytetään 1 kohdassa tarkoitettuun asetukseen.

Siihen asti, kunnes edellä tarkoitettu sisällyttäminen saadaan päätökseen, jäsenvaltio voi vaatia täydentävän lausekkeen tai täydentävien lausekkeiden käyttöä.

4. Elintarvikkeissa, jotka eivät ole imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetuista viljapohjaisista valmisruoista ja muista lastenruoista 5 päivänä joulukuuta 2006 annetun komission direktiivin 2006/125/EY⁽²⁾ säännösten mukaisia, on oltava merkintä "ei soveltu imeväisille ja pikkulapsille".

⁽¹⁾ EUVL L 41, 14.2.2003, s. 26.

⁽²⁾ EUVL L 339, 6.12.2006, s. 16.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

69 artikla

Mainonta

1. Kaikissa kasvinsuojeluaineita koskevissa mainoksissa on oltava virkkeet ”Varmista kasvinsuojeluaineen turvallinen käyttö. Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.” Näiden virkkeiden on selvästi erotettava muusta mainoksesta. Sana ”kasvinsuojeluaine” voidaan korvata täsmällisemmällä tuotetyypin kuvauksella, kuten sienitautien torjunta-aine, hyönteisten torjunta-aine tai rikkakasvien torjunta-aine.

2. Mainokseen ei saa sisältyä sellaisia mahdollisesti harhaanjohtavia tietoja, jotka koskevat ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle aiheuttavia mahdollisia riskejä, kuten termejä ”vähäriskinen”, ”myrkytön” tai ”vaaraton”.

3. **Jäsenvaltiot voivat kieltää tai rajoittaa kasvinsuojeluaineiden mainostamista tietyissä tiedotusvälineissä.**

VIII luku

Valvonta

70 artikla

Tietojen kirjaaminen

1. Kasvinsuojeluaineiden tuottajien, toimittajien, jakelijoiden ja ammattikäyttäjien on pidettävä kirjaa tuottamistaan, varastoimistaan tai käyttämistään kasvinsuojeluaineista **vähintään kymmenen vuoden ajan tuotannon tai käytön päättymisestä.**

Kirjausten tiedot on saatettava toimivaltaisen viranomaisen saataville. Tiedot on saatettava myös **niiden asukkaiden ja naapureiden ja muiden asukkaiden, vähittäiskauppiain tai juomavesiteollisuuden saata-**ville, **jotka pyytävät suoraa oikeutta tutustua niihin. Tukku- ja vähittäiskauppiaille on toimitettava tiedot kaikista tietyssä maataloustuotteessa käytetyistä kasvinsuojeluaineista torjunta-ainekuvauksen muodossa.**

2. **Kasvinsuojeluaineiden tuottajien on harjoitettava rekisteröinnin jälkeistä seurantaa. Niiden on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille kaikki olennaiset tiedot ja saatettava tiedot pyynnöstä asianomaisten sidosryhmien saataville.**

3. **Kasvinsuojeluaineiden tuottajien on ilmoitettava** toimivaltaisille viranomaisille

— **tietyn aineen tai tuotteen tuotantomäärät;**

— **määrät, joita tiettyä ainetta tai tuotetta on toimitettu jalostajille tai tukkukauppiaille EU:ssa;**

— **tietyn aineen tai tuotteen vientimäärät.**

Toimivaltaisten viranomaisten on arvioitava ja julkaistava nämä tiedot.

4. Täytäntöönpanosääntöjä 1 ja 3 kohdan yhtenäisen soveltamiseksi varmistamiseksi voidaan antaa 83 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen.

71 artikla

Seuranta ja valvonta

Jäsenvaltioiden on virallisesti valvottava tämän asetuksen täytäntöönpanoa. **Valvontaan sisältyvät myös käyttörajoitusten noudattamisen varmistamiseksi tilalla suoritettavat tarkastukset. Jäsenvaltioiden on laadittava ja toimitettava komissiolle raportti valvonnan laajuudesta ja tuloksista kuuden kuukauden kuluessa raportin kattaman vuoden päättymisestä.**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Komission asiantuntijat suorittavat yleis- ja erityistarkastuksia jäsenvaltioissa tarkistaakseen jäsenvaltioiden suorittaman virallisen valvonnan toteutumisen.

Perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen annetussa asetuksessa vahvistetaan kasvinsuojeluaineiden tuotannon, pakkaamisen, merkitsemisen, varastoinnin, kuljetuksen, markkinoille saatamisen, formuloinnin ja käytön valvontaa koskevia säännöksiä. Kyseiseen asetukseen sisältyy säännöksiä, jotka vastaavat asetuksen (EY) N:o 882/2004 1–13 artiklaa, 26 artiklaa, 27 artiklan 1 kohtaa, 27 artiklan 4 kohdan a ja b alakohtaa, 27 artiklan 5–12 kohtaa, 28, 29, 32–45, 51, 53, 54 ja 66 artiklaa sekä liitteitä I, II, III, VI, ja VII. Siihen sisältyy myös säännöksiä epäiltyjä myrkytystapauksia koskevien tietojen keruusta ja raportoinnista, ja siinä yksilöidään tiedot, jotka on pyynnöstä luovutettava lääketieteellisiin tarkoituksiin.

IX luku

Hätätilanteet

72 artikla

Kiireelliset toimenpiteet

Kun on selvää, että tämän asetuksen mukaisesti hyväksytty aine, suoja-aine, tehosteaine tai liitännäisaine tai kasvinsuojeluaine todennäköisesti aiheuttaa vakavan riskin ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle ja että tällaista riskiä ei voida tyydyttävällä tavalla hallita kyseisen jäsenvaltion tai kyseisten jäsenvaltioiden toimenpiteillä, on viipymättä toteutettava toimenpiteitä asianomaisen aineen tai tuotteen käytön/ja tai myynnin rajoittamiseksi tai kieltämiseksi 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen joko komission omasta aloitteesta tai jäsenvaltion pyynnöstä. Ennen tällaisiin toimenpiteisiin ryhtymistä komissio tarkastelee todisteita ja voi pyytää viranomaiselta lausunnon. Komissio voi asettaa määräajan lausunnon antamiselle.

73 artikla

Kiireelliset toimenpiteet erittäin kiireellisissä tapauksissa

Poiketen siitä, mitä 72 artiklassa säädetään, komissio voi väliaikaisesti ryhtyä 72 artiklassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin kuultuaan kyseistä jäsenvaltiota tai kyseisiä jäsenvaltioita ja ilmoitettuaan asiasta muille jäsenvaltioille.

Kyseiset toimenpiteet vahvistetaan, niitä muutetaan, ne kumotaan tai niiden voimassaoloa jatketaan mahdollisimman pian ja viimeistään kymmenen työpäivän kuluttua 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.

74 artikla

Muut kiireelliset toimenpiteet

1. Kun jäsenvaltio ilmoittaa virallisesti komissiolle kiireellisten toimenpiteiden tarpeesta eikä toimiin ole ryhdytty 72 tai 73 artiklan mukaisesti, jäsenvaltio voi toteuttaa tilapäisiä suojatoimenpiteitä. Tässä tapauksessa sen on välittömästi ilmoitettava asiasta muille jäsenvaltioille ja komissiolle.
2. Komissio saattaa asian 30 työpäivän kuluessa 83 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun komitean käsiteltäväksi 83 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen päätöksen tekemiseksi kansallisten väliaikaisten suojatoimenpiteiden jatkamisesta, muuttamisesta tai kumoamisesta.
3. Jäsenvaltio voi pitää voimassa kansalliset väliaikaiset suojatoimenpiteet siihen asti, kunnes yhteisön toimenpiteet on hyväksytty.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

X luku

Hallintoa ja rahoitusta koskevat säännökset

75 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Jäsenvaltioiden on annettava nämä säännökset ja niiden myöhemmät muutokset komissiolle tiedoksi viipymättä.

76 artikla

Siviili- ja rikosoikeudellinen vastuu

Luvan myöntäminen ja muut tämän asetuksen mukaiset toimenpiteet eivät vaikuta kasvinsuojeluaineen valmistajan eivätkä soveltuviissa tapauksissa kasvinsuojeluaineen markkinoille saattamisesta tai käytöstä vastaavan henkilön yleiseen siviili- tai rikosoikeudelliseen vastuuseen jäsenvaltioissa.

77 artikla

Rahasto vanhentuneiden kasvinsuojeluaineiden turvallista loppukäsittelyä varten

Tuottajien ja luvanhaltijoiden on suoritettava maksuja rahastoon, jolla katetaan kustannukset, jotka liittyvät vanhentuneiden kasvinsuojeluaineiden loppukäsittelyyn ja hävittämiseen jäsenvaltioissa ja kolmansissa maissa. Rahastoon suoritettavat maksut jaetaan oikeudenmukaisesti ja avoimesti.

78 artikla

Maksut ja palkkiot

1. Jäsenvaltiot voivat periä **tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluviin hyväksyntöihin tai lupiin tai tämän** asetuksen täytäntöönpanoon liittyvistä toimista aiheutuvat kustannukset maksujen ja palkkioiden muodossa.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitettu maksu tai palkkio

- a) vahvistetaan avoimesti ja
- b) vastaa toiminnasta aiheutuneita todellisia kustannuksia.

Maksu tai palkkio voidaan vahvistaa sellaisen kiinteän hinnaston mukaan, joka perustuu 1 kohdassa tarkoitetuista toimista aiheutuviin keskimääräisiin kustannuksiin.

79 artikla

Jäsenvaltion viranomainen

1. Jokaisen jäsenvaltion on nimettävä toimivaltainen viranomainen tai toimivaltaiset viranomaiset, joka tai jotka vastaavat tässä asetuksessa jäsenvaltioille asetettujen velvoitteiden täyttämisestä.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

2. Jokaisen jäsenvaltion on nimettävä koordinoiva kansallinen viranomainen, joka koordinoi ja pitää yllä tarvittavia yhteyksiä hakijoihin, jäsenvaltioihin, komissioon ja viranomaiseen.
3. Jokaisen jäsenvaltion on annettava yhtä tai useampaa kansallista toimivaltaista viranomaista koskevat yksityiskohtaiset tiedot komissiolle, viranomaiselle ja muiden jäsenvaltioiden koordinoiville viranomaisille sekä ilmoitettava niille kyseisten tietojen muutoksista.
4. Komissio julkaisee ja pitää ajan tasalla verkkosivustollaan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen viranomaisten luetteloa.

80 artikla

Komission kustannukset

1. Komissiolle voi aiheutua kustannuksia toimista, joilla pyritään saavuttamaan tämän asetuksen tavoitteet ja joita ovat muun muassa
 - a) yhdenmukaistetun järjestelmän kehittämisen ja soveltuvan tietokannan perustaminen tehoaineita, suoja-aineita, tehosteaineita, apuaineita, kasvinsuojeluaineita ja liitännäisaineita koskevien kaikkien tietojen keräämiseksi ja tallentamiseksi ja kyseisten tietojen saattamiseksi jäsenvaltioiden, valmistajien ja muiden sidosryhmien saataville;
 - b) tarvittavien tutkimusten tekeminen kasvinsuojeluaineiden ja liitännäisaineiden markkinoille saattamista ja käyttöä koskevan täydentävän lainsäädännön valmistelemiseksi ja kehittämiseksi;
 - c) tarvittavien tutkimusten tekeminen menettelyjen, päätöksentekoperusteiden ja tietovaatimusten yhdenmukaistamiseksi;
 - d) jäsenvaltioiden, viranomaisen ja komission välisen yhteistyön koordinointi tarvittaessa sähköisesti sekä työnjakoa helpottavien toimien koordinointi;
 - e) sellaisen koordinoitun sähköisen hakemuksenteko- ja arviointijärjestelmän kehittäminen ja ylläpito, jonka tavoitteena on edistää sähköistä asiakirjavaihtoa ja työnjakoa hakijoiden, jäsenvaltioiden, viranomaisen ja komission välillä;
 - f) ohjeiden laatiminen tämän asetuksen täytäntöönpanon helpottamiseksi käytännössä;
 - g) matka- ja oleskelukustannukset, joita jäsenvaltioille aiheutuu kun komissio nimeää jäsenvaltioiden asiantuntijoita osallistumaan 71 artiklassa säädettyihin valvontatoimiin;
 - h) valvontahenkilöstön koulutus;
 - i) muiden sellaisten toimenpiteiden rahoittaminen, joita tarvitaan 71 artiklan soveltamisen varmistamiseksi.
2. Budjettivallan käyttäjä myöntää vuosittain || 1 kohdan soveltamiseksi vaadittavat määrärahat.

81 artikla

Ohjeasiakirjat

Komissio voi 83 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen hyväksyä tai muuttaa tämän asetuksen soveltamiseksi laadittuja teknisiä ja muita ohjeasiakirjoja. Komissio voi pyytää viranomaista valmistelemaan tällaisia ohjeasiakirjoja tai osallistumaan niiden laadintaan. **Viranomainen voi käynnistää tehoaineiden riskiarviointia koskevien ohjeasiakirjojen valmistelun tai tarkistamisen.**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

82 artikla

Muutokset ja täytäntöönpanotoimet

1. **Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä päätetään** 83 artiklan 3 kohdassa **tarkoitettua sääntelymenettelyä** noudattaen.

Komissio esittää ... mennessä (*) perustamissopimuksen 251 artiklan mukaisesti lainsäädäntöehdotuksia

█

- a) █ edellä 9 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitetuista tehoaineista ja kasvinsuojeluaineista koskevista tietovaatimuksista, **mukaan lukien toimenpiteet eläinkokeiden minimoimiseksi, erityisesti eläinkokeita korvaavien menetelmien ja älykkäiden testausstrategioiden käyttö**, tieteellinen ja tekninen tietämys huomioon ottaen;
- b) █ 30 artiklan 5 kohdassa **tarkoitetuista yhdenmukaisista periaatteista** kasvinsuojeluaineiden arvioimiseksi ja sallimiseksi █ tieteellinen ja tekninen tietämys huomioon ottaen;
- c) █ 68 artiklan 1 kohdassa **tarkoitetuista** kasvinsuojeluaineiden **merkitsemisvaatimuksista**.

█

2. Jäljempänä 83 artiklan **4 kohdassa** tarkoitettua **valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä** noudattaen annetaan asetus, joka sisältää luettelon direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevista tehoaineista. Kyseisiä aineita pidetään tämän asetuksen nojalla hyväksytyinä.

83 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa asetuksen (EY) N:o 178/2002 58 artiklalla perustettu elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea, jäljempänä "komitea".

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 3 ja 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

4. **Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 a artiklan 1–4 kohtaa ja 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.**

█

5. **Euroopan parlamentin jäsenillä on pyynnöstään oikeus olla läsnä komitean ja sen työryhmien kokouksissa.**

(*) Kahden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.

XI luku**Siirtymä- ja loppusäännökset***84 artikla*

Siirtymätoimenpiteet

1. Direktiiviä 91/414/ETY (jäljempänä "direktiivi") sovelletaan edelleen hyväksymismenettelyn ja hyväksynnän edellytysten osalta tehoaineisiin, joista on tehty päätös kyseisen direktiivin 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti ennen tämän asetuksen soveltamispäivää.

Direktiivin nojalla tehdyn tarkastelun perusteella annetaan kyseisten aineiden hyväksymistä koskeva asetus tämän asetuksen 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

2. Direktiivin 13 artiklan 1–4 kohtaa sekä liitteitä II ja III sovelletaan edelleen direktiivin liitteeseen I sisällytettyihin aineisiin ja *tämän artiklan* 1 kohdan mukaisesti hyväksytyihin tehoaineisiin

- viiden vuoden ajan sisällyttämisestä tai hyväksymisestä direktiivin 8 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan kuuluvien tehoaineiden tapauksessa;
- kymmenen vuoden ajan sisällyttämisestä tai hyväksymisestä niiden tehoaineiden tapauksessa, joita ei ole markkinoilla kahden vuoden kuluttua direktiivin tiedoksiantopäivästä;
- viiden vuoden ajan sisällyttämisen tai hyväksymisen uusimisesta niiden tehoaineiden tapauksessa, joiden direktiivin liitteeseen I sisällyttämisen määräaika päättyy kahden vuoden kuluessa tämän asetuksen julkaisupäivästä. Tätä säännöstä sovelletaan vain tietoihin, jotka ovat välttämättömiä hyväksynnän uusimiseksi ja jotka ovat todistettavasti hyvän laboratoriokäytännön periaatteiden mukaisia, enintään kaksi vuotta asetuksen julkaisupäivästä.

3. Kun direktiivin 13 artiklaa sovelletaan *tämän artiklan* 1 tai 2 kohdan nojalla, on noudatettava direktiiviä koskevia erityismääräyksiä, jotka vahvistetaan jäsenvaltion yhteisöön liittymisestä tehdystä liittymisasiakirjassa.

4. Niiden tehoaineiden tapauksessa, joiden ensimmäisen hyväksynnän voimassaolo päättyy kolmen vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta, valmistajan on jätettävä 15 artiklassa säädetty hakemus jäsenvaltiolle ja tiedoksi muille jäsenvaltioille, komissiolle ja viranomaiselle viimeistään kaksi vuotta ennen ensimmäisen hyväksynnän voimassaolon päättymistä.

5. Direktiivin 4 artiklan mukaiset kasvinsuojeluaineita koskevat lupahakemukset, joita jäsenvaltioilla on käsiteltävänä tämän asetuksen soveltamispäivänä, ratkaistaan kyseisenä päivänä voimassaolevan kansallisen lainsäädännön perusteella.

Sen jälkeen sovelletaan tätä asetusta.

6. Direktiivin 16 artiklan mukaisesti merkittyjä tuotteita voidaan edelleen saattaa markkinoille neljän vuoden ajan tämän asetuksen soveltamispäivästä.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

85 artikla

Kumoaminen

Kumotaan direktiivit 79/117/ETY ja 91/414/ETY, sellaisina kuin ne ovat muutettuina liitteessä V luetelluilla säädöksillä, tämän asetuksen soveltamispäivästä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden velvoitteita, jotka koskevat osaksi kansallista lainsäädäntöä saattamiselle asetettujen määräaikojen noudattamista ja kyseisessä liitteessä vahvistettujen direktiivien soveltamista.

Viittauksia kumottuihin direktiiveihin pidetään viittauksina tähän asetukseen.

86 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Komissio antaa viimeistään ... (*) seuraavat asetukset:

- asetus, joka sisältää asetuksen julkaisemisen ajankohtana jo hyväksytyjen tehoaineiden luettelon;
- asetus, jossa säädetään 9 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista tehoaineista koskevista tietovaatimuksista;
- asetus, jossa säädetään 9 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetuista kasvinsuojeluaineista koskevista tietovaatimuksista;

■

- asetus, joka sisältää 68 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen kasvinsuojeluaineiden merkitsemisvaatimukset.

Komissio antaa viimeistään ... () seuraavan asetuksen:**

- **asetus, jossa säädetään 37 artiklassa tarkoitetuista yhdenmukaisista periaatteista kasvinsuojeluaineiden arvioimiseksi ja sallimiseksi.**

Tätä asetusta sovelletaan ... (*) alkaen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ||

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

(*) 18 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.

(**) Kuuden kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.

LIITE I

TÄMÄN ASETUKSEN II LUKUUN PERUSTUVAT TEHOAINEIDEN, SUOJA-AINEIDEN
JA TEHOSTEAINEIDEN HYVÄKSYMISMENETTELY JA -KRITERIT

1. Arviointi
 - 1.1. Tämän asetuksen 4–22 artiklassa säädetyn arviointi- ja päätöksentekomenettelyn kuluessa esittelevän jäsenvaltion ja viranomaisen on toimittava yhdessä hakijoiden kanssa, jotta kaikki asiakirja-aineistoon liittyvät kysymykset ratkaistaan nopeasti, asiakirjojen asianmukaisen arvioinnin edellyttämät lisätutkimukset, myös hyväksynnän rajaamistarpeen poissulkemiseksi tarvittavat tiedot, saadaan selville jo varhaisessa vaiheessa tai kasvinsuojeluaineen suunnitellut käyttöolosuhteet tai kasvinsuojeluaineen olomuoto tai koostumus voidaan muuttaa vastaamaan tarkasti tämän asetuksen vaatimuksia.
 - 1.2. Viranomaisen ja esittelevän jäsenvaltion suorittaman arvioinnin on perustuttava tieteellisiin periaatteisiin ja asiantuntijoiden antamiin suosituksiin.
 - 1.3. Tämän asetuksen 4–22 artiklassa säädetyn arviointi- ja päätöksentekomenettelyn aikana jäsenvaltioiden ja viranomaisen on otettava huomioon elintarviketähteitä ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa laaditut täydentävät ohjeet, jotta riskinarviointeja voidaan täydentää soveltuvin osin.
2. Yleiset päätöksentekokriteerit
 - 2.1. Tämän asetuksen 8 artiklan 1 kohdan vaatimukset katsotaan täytetyiksi vain, kun toimitetun asiakirja-aineiston perusteella luvan odotetaan olevan mahdollinen vähintään yhdessä jäsenvaltiossa vähintään yhdelle kasvinsuojeluaineelle, joka sisältää kyseistä tehoainetta vähintään yhdessä edustavassa käyttötarkoituksessa.
 - 2.2. Lisätietojen toimittaminen

Periaatteessa tehoaine hyväksytään vain, kun siitä on toimitettu täydellinen asiakirja-aineisto.

Poikkeustapauksissa tehoaine voidaan hyväksyä, vaikka siitä olisi toimittamatta tietyt tiedot, kun

 - a) tietovaatimuksia on muutettu tai täydennetty asiakirja-aineiston toimittamisen jälkeen tai
 - b) tietojen katsotaan olevan luonteeltaan päätöksen luotettavuutta vahvistavia.

Tällaisissa tapauksissa täydentävät tiedot on toimitettava esittelevälle jäsenvaltiolle komission asettamassa määräajassa. Jäsenvaltioiden on raportoitava komissiolle arvioinnin tuloksista.
 - 2.3. Hyväksyntää koskevat rajoitukset

Hyväksyntää koskevat tarvittavat rajoitukset voidaan liittää

 - kohtuuttomien riskien havaitsemiseen erityisissä olosuhteissa
 - riskinarvioinnin aukkoihin, jotka johtuvat hakijoiden ilmoittamien edustavien käyttötarkoitusten ja valmistaiden vähäisestä määrästä.

Kun jäsenvaltio katsoo, että toimitetusta asiakirja-aineistosta puuttuu sellaisia tietoja, joiden vuoksi tehoaine voidaan hyväksyä vain rajoituksin, sen on otettava yhteyttä hakijaan varhaisessa vaiheessa saadakseen enemmän tietoja, joiden ansiosta kyseiset rajoitukset voidaan mahdollisesti poistaa.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

3. Tehoaineen hyväksymiskriteerit

3.1. Asiakirja-aineisto

Tämän asetuksen 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimitettujen asiakirja-aineistojen on sisällettävä tiedot, joita tarvitaan soveltuviissa tapauksissa hyväksyttävän päivittäisen saannin (ADI), käyttäjän altistuksen hyväksyttävän raja-arvon (AOEL) ja akuutin altistumisen viiteannoksen (ARfD) määrittämiseen.

Kun kyseessä on tehoaine, jonka muutamaiin edustaviin käyttötarkoituksiin sisältyy käyttö elintarvikkeeksi tai rehuksi tarkoitetuilla viljelykasveilla tai jonka kyseiset käyttötarkoitukset johtavat välillisesti jäämiin elintarvikkeissa tai rehuissa, 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimitetussa asiakirja-aineistossa on oltava riskinarvioinnin suorittamista ja täytäntöönpanon valvontaa varten tarvittavat tiedot.

Asiakirja-aineistossa on erityisesti

- a) oltava tiedot, joiden avulla voidaan määritellä kaikki riskialtiit jäämät;
- b) ennakoitava luotettavasti jäämät elintarvikkeissa ja rehuissa, myöhemmät viljelykasvit mukaan luettuina;
- c) ennakoitava luotettavasti soveltuviissa tapauksissa prosessoinnista ja/tai sekoittamisesta johtuva jäämätaso;
- d) oltava tiedot, joiden avulla tuotteelle ja tarvittaessa eläinperäisille tuotteille voidaan määritellä jäämän enimmäismäärä (MRL), jos tuotetta tai sen osia syötetään eläimille;
- e) oltava tiedot, joiden avulla voidaan määritellä soveltuviissa tapauksissa prosessoinnista ja/tai sekoittamisesta johtuvat pitoisuus- tai laimennustekijät.

Tämän asetuksen 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimitetun asiakirja-aineiston on oltava riittävä, jotta soveltuviissa tapauksissa voidaan esittää arvio tehoaineen vaiheista ja leviämisestä ympäristössä ja sen vaikutuksista muihin kuin torjuttaviin lajeihin.

3.2. Teho

Tehoaine hyväksytään vain, kun **laajalle** määrälle edustavia käyttötarkoituksia on vahvistettu, että kasvinsuojeluaine on **kasvinsuojeluainekäytännön** mukaisen käytön seurauksena ja **todenmukaiset** käyttöolosuhteet huomioon ottaen riittävän tehokas. Tätä vaatimusta arvioidaan noudattaen 30 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuja yhdenmukaisia periaatteita kasvinsuojeluaineiden arvioimiseksi ja sallimiseksi.

3.3. Hajoamistuotteiden toksinen relevanssi

Kun rajalliseen määrään edustavia käyttötarkoituksia sisältyy käyttö elintarvikkeiksi tai rehuiksi tarkoitetuilla viljelykasveilla, toimitetun asiakirja-aineiston on oltava riittävä, jotta voidaan vahvistaa sellaisten hajoamistuotteiden toksinen relevanssi, joita ei ole esiintynyt tehoaineille tehdyissä testeissä tai tutkimuksissa mutta joita muodostuu käsitellyissä kasveissa tai niiden pinnalla prosessin tuloksena tai joita havaitaan kotieläimille tehdyissä tutkimuksissa.

3.4. Tehoaineen koostumus

3.4.1. Spesifikaatiossa on määriteltävä vähimmäispuhtausaste, epäpuhtauksien tunnistetiedot ja enimmäispitoisuus, tarvittaessa isomeerien ja diastereoisomeerien ja lisäaineiden enimmäispitoisuus sekä toksisuuden, ekotoksisuuden tai ympäristön kannalta haitallisten epäpuhtauksien pitoisuus hyväksyttävissä rajoissa.

3.4.2. Spesifikaation on oltava FAO:n spesifikaation mukainen, jos tällainen vastaava spesifikaatio on laadittu. Tiukempia spesifikaatioita voidaan kuitenkin tarvittaessa hyväksyä ihmisten tai eläinten terveyden suojeluun liittyvistä syistä.

3.5. Analyysimenetelmät

- 3.5.1. Valmistettujen tehoaineiden analyysimenetelmät ja sellaisten epäpuhtauksien määrittäminen menetelmät, jotka ovat toksisuuden, ekotoksisuuden tai ympäristön kannalta haitallisia tai joita on valmistetussa tehoaineessa yli 1 g/kg, on validoitava ja niiden on osoitettava olevan spesifisiä, lineaarisia, tarkkoja ja täsmällisiä.
- 3.5.2. Asianmukaisiin ympäristömatriiseihin sijoitetun analyysimenetelmän on oltava validoitu ja osoitettu olevan riittävän herkkä suhteessa riskitasoihin.
- 3.5.3. Arviointi on suoritettu noudattaen 30 artiklan 5 kohdassa tarkoitettuja yhdenmukaisia periaatteita kasvinsuojeluaineiden arvioimiseksi ja sallimiseksi.

3.6. Vaikutukset ihmisten terveyteen

- 3.6.1. Soveltuvissa tapauksissa on vahvistettava päivittäinen saanti (ADI), käyttäjän altistuksen hyväksyttävä raja-arvo, (AOEL) ja akuutin altistumisen viiteannos (ARfD). Arvoja vahvistettaessa on varmistettava **asianmukaisesta** turvamarginaalista, **jonka on oltava vähintään 100**, ottaen huomioon vaikutusten tyyppi ja vakavuus, **mahdolliset yhteisvaikutukset** sekä **erityisen riskialttiiden** erityisten väestöryhmien herkkyys.
- 3.6.2. Tehoaine hyväksytään vain, jos sitä ei pidemmälle menevien tehoaineita ja kasvinsuojeluaineita koskevien tietovaatimusten tai muiden saatavilla olevien tietojen, **muun muassa tieteellisen kirjallisuuden tarkastelun**, perusteella suoritettujen genotoksisuustestien arvioinnin tuloksena **ole luokiteltu tai luokiteltava** direktiivin 67/548/ETY säännösten mukaisesti mutageenisuusluokkaan 1 tai 2. **Tällaiset tehoaineet voidaan hyväksyä vain, jos** ihmisten altistuminen **tälle kasvinsuojeluaineessa olevalle** tehoaineelle **on todenmukaisissa** käyttöolosuhteissa merkityksetön, **koska tuotetta käytetään suljetuissa järjestelmissä tai toisissa olosuhteissa, joissa ne eivät ole kontaktissa ihmisiin ja joissa kyseisen tehoaineen jäämät elintarvikkeissa ja rehuissa eivät ylitä määritysrajaa käytettäessä herkimpiä menetelmiä.**
- 3.6.3. Tehoaine hyväksytään vain, jos sitä ei tehoaineita ja kasvinsuojeluaineita koskevien tietovaatimusten tai muiden saatavilla olevien tietojen, **muun muassa tieteellisen kirjallisuuden tarkastelun**, perusteella suoritettujen karsinogeenisuustestien arvioinnin tuloksena **ole luokiteltu tai luokiteltava** direktiivin 67/548/ETY säännösten mukaisesti karsinogeenisuusluokkaan 1 tai 2. **Tällaiset tehoaineet voidaan hyväksyä vain, jos** ihmisten altistuminen **tälle kasvinsuojeluaineessa olevalle** tehoaineelle **on todenmukaisissa** käyttöolosuhteissa merkityksetön, **koska tuotetta käytetään suljetuissa järjestelmissä tai toisissa olosuhteissa, joissa ne eivät ole kontaktissa ihmisiin ja joissa kyseisen tehoaineen jäämät elintarvikkeissa ja rehuissa eivät ylitä määritysrajaa käytettäessä herkimpiä menetelmiä.**
- 3.6.4. Tehoaine hyväksytään vain, jos sitä ei tehoaineita ja kasvinsuojeluaineita koskevien tietovaatimusten tai muiden saatavilla olevien tietojen, **muun muassa tieteellisen kirjallisuuden tarkastelun**, perusteella suoritettujen lisääntymismyrkyllisyydestien arvioinnin tuloksena **ole luokiteltu tai luokiteltava** direktiivin 67/548/ETY säännösten mukaisesti lisääntymismyrkyllisyyssluokkaan 1 tai 2. **Tällaiset tehoaineet voidaan hyväksyä vain, jos** ihmisten altistuminen **tälle kasvinsuojeluaineessa olevalle** tehoaineelle **on todenmukaisissa** käyttöolosuhteissa merkityksetön, **koska tuotetta käytetään suljetuissa järjestelmissä tai toisissa olosuhteissa, joissa ne eivät ole kontaktissa ihmisiin ja joissa kyseisen tehoaineen jäämät elintarvikkeissa ja rehuissa eivät ylitä määritysrajaa käytettäessä herkimpiä menetelmiä.**
- 3.6.5. Tehoaine hyväksytään vain, jos sillä ei katsota olevan yhteisössä tai kansainvälisesti hyväksytyjen testausta koskevien yleisohjeiden arvioinnin **tai muiden saatavilla olevien tietojen, muun muassa tieteellisen kirjallisuuden tarkastelun**, perusteella sellaisia hormonaalisia haittavaikutuksia, **joilla epäillään olevan** toksikologista merkitystä ihmisille, **esimerkiksi**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

kun altistuminen on todennäköistä alkio- tai sikiövaiheessa ja/tai lapsuudessa, ottaen asianmukaisesti huomioon todennäköiset yhteisvaikutukset. Tällaiset tehoaineet voidaan hyväksyä vain, jos ihmisten altistuminen tälle kasvinsuojeluaineessa olevalle tehoaineelle on todennäköisissä käyttöolosuhteissa merkityksetön, koska tuotetta käytetään suljetuissa järjestelmissä tai toisissa olosuhteissa, joissa ne eivät ole kontaktissa ihmisiin ja joissa kyseisen tehoaineen jäämät elintarvikkeissa ja rehuissa eivät ylitä määritysrajaa käytettäessä herkimpiä menetelmiä.

3.6.6. Tehoaine hyväksytään vain, jos sen ei katsota aiheuttavan arvioinnin tai muiden saatavilla olevien tietojen, muun muassa tieteellisen kirjallisuuden tarkastelun, perusteella kehittyvään hermostoon kohdistuvia neurotoksisia tai immunotoksisia vaikutuksia koskevaa riskiä ihmisillä ottaen huomioon altistuminen alkio- tai sikiövaiheessa ja/tai lapsuudessa sekä todennäköiset yhteisvaikutukset. Tällaiset tehoaineet voidaan hyväksyä vain, jos ihmisten altistuminen tälle kasvinsuojeluaineessa olevalle tehoaineelle on todennäköisissä käyttöolosuhteissa merkityksetön, koska tuotetta käytetään suljetuissa järjestelmissä tai toisissa olosuhteissa, joissa ne eivät ole kontaktissa ihmisiin ja joissa kyseisen tehoaineen jäämät elintarvikkeissa ja rehuissa eivät ylitä määritysrajaa käytettäessä herkimpiä menetelmiä.

3.7. Vaiheet ja käyttäytyminen ympäristössä

3.7.1. Tehoaine hyväksytään vain, kun sen **eikä sen muuntumistuotteiden tai jäämien** ei katsota olevan **pysyviä orgaanisia yhdisteitä**.

Pysyvä orgaaninen yhdiste määritellään seuraavin perustein:

a) Pysyvyys (hidas hajoaminen):

- i) näyttö siitä, että sen puoliintumisaika [DT50] vedessä on yli kaksi kuukautta tai että sen puoliintumisaika maaperässä on yli kuusi kuukautta tai että sen puoliintumisaika sedimentissä on yli kuusi kuukautta; **■**
- ii) **näyttö siitä, että tehoaine on muutoin riittävän hitaasti hajoava, jotta sen jättäminen pois direktiivin 91/414/ETY liitteestä I on perusteltua, tai sen katsotaan kuuluvan hitaasti hajoavia orgaanisia yhdisteitä koskevan yleissopimuksen alaan; tai**

b) Kertyvyys eläviin kudoksiin:

- i) näyttö siitä, että sen biologinen kertyvyystekijä tai bioakkumulaatiokerroin vesieliöstössä on yli **2 000** tai, mikäli tällaisia tietoja ei ole, todisteet siitä että kemikaalin log Ko/w -arvo **tai log Ko/a -arvo** on yli 5;
- ii) näyttö siitä, että kemikaalista muutoin aiheutuu erityisiä haittoja, kuten korkea kertyvyys eläviin kudoksiin muissa kuin torjuttavissa lajeissa tai korkea myrkyllisyys ihmisille tai ympäristölle; **tai**
- iii) **eliöstöstä kerätyt seurantatiedot, jotka osoittavat, että tehoaineen mahdollinen kertyvyys eläviin kudoksiin on riittävä peruste sen sisällyttämiselle hitaasti hajoavia orgaanisia yhdisteitä koskevaan yleissopimukseen;**

c) Aineen kyky kaukokulkeutua ympäristössä:

- i) kaukana päästölähteistä mitatut tehoaineen pitoisuudet, jotka voivat aiheuttaa riskin;
- ii) seurantatiedot, jotka osoittavat, että tehoaineen, jolla on kyky siirtyä vastaanottavaan ympäristöön, kaukokulkeutuminen ympäristössä voi olla tapahtunut ilman, veden tai vaeltavien eliölajien välityksellä; tai
- iii) tehoaineen vaiheet ympäristössä ja/tai mallintamistulokset, jotka osoittavat, että tehoaine voi kaukokulkeutua ympäristössä ilman, veden tai vaeltavien eliölajien välityksellä ja siirtyä vastaanottavaan ympäristöön päästölähteistä kaukana olevilla alueilla. Ilman kautta merkittävästi kulkeutuvan tehoaineen puoliintumiajan ilmassa tulisi olla yli kaksi päivää.

Tiistai 23. lokakuuta 2007

- 3.7.2. Tehoaine hyväksytään vain, kun sen **eikä sen muuntumistuotteiden tai jäämien** ei katsota olevan hitaasti **hajoavia**, eläviin kudoksiin **kertyviä** ja **myrkyllisiä aineita** (PBT-aine).

Aine, joka täyttää kaikki kolme seuraavissa jaksoissa esitettyä perustetta, on PBT-aine.

3.7.2.1. Pysyvyys (hidas hajoaminen)

Tehoaine täyttää hidasta hajoamista koskevan perusteen, jos

- sen puoliintumisaika merivedessä on yli 60 vuorokautta tai
- sen puoliintumisaika makeassa vedessä tai suistovedessä on yli 40 vuorokautta tai
- sen puoliintumisaika merisedimentissä on yli 180 vuorokautta tai
- sen puoliintumisaika makean veden tai suistoveden sedimentissä on yli 120 vuorokautta tai
- sen puoliintumisaika maaperässä on yli 120 vuorokautta.

Hajoamisen hitauden arvioinnin ympäristössä on perustuttava saatavilla oleviin puoliintumisaikaa koskeviin tietoihin, jotka on kerätty asianmukaisissa olosuhteissa, jotka hakijan on selostettava.

Aine täyttää hidasta hajoamista koskevan perusteen myös, jos on näyttöä siitä, että se on muutoin riittävän hitaasti hajoava, jotta sitä voidaan pitää riskialttiina.

3.7.2.2. Kertyvyys eläviin kudoksiin

Tehoaine täyttää kertyvyyttä eläviin kudoksiin koskevan perusteen, jos sen biologinen kertyvyystekijä (BCF-arvo) on yli 2 000.

Eläviin kudoksiin kertyvyyden arvioinnin on perustuttava vesieliöissä tehtyjen kertyvyyskokeiden mittaustuloksiin. Sekä makean veden että meriveden eliölajeilla saatuja mittaustuloksia voidaan käyttää.

Se täyttää kertyvyyttä eläviin kudoksiin koskevan perusteen myös, jos on näyttöä siitä, että se kertyy voimakkaasti muissa lajeissa eläviin kudoksiin, tai eliöstöstä kerätyt seurantatiedot osoittavat, että aineen mahdollinen kertyvyys eläviin kudoksiin on riittävä, jotta sitä voidaan pitää riskialttiina.

3.7.2.3. Myrkyllisyys

Tehoaine täyttää myrkyllisyyttä koskevan perusteen, jos

- sen pitkäaikaisessa kokeessa saatu vaikutukseton pitoisuus (NOEC-arvo) meri- tai makean veden eliöillä on alle 0,01 mg/l tai
- se on luokiteltu karsinogeenisuusluokkaan **1, 2 tai 3**, mutageenisuusluokkaan **1, 2 tai 3** tai lisääntymismyrkyllisyysluokkaan 1, 2 tai 3 tai
- on olemassa muuta näyttöä kroonisesta myrkyllisyydestä, jonka osoittaa luokitus T, R48 tai Xn, R48 direktiivin 67/548/ETY mukaan.

- 3.7.3. Tehoaineen ei katsota täyttävän 4 artiklan vaatimuksia, kun se **tai sen muuntumistuotteet tai jäämät ovat** erittäin hitaasti **hajoavia** ja erittäin voimakkaasti eläviin kudoksiin **kertyviä** (vPvB-aine).

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Aine, joka täyttää seuraavissa kohdissa esitetyt molemmat perusteet, on vPvB-aine.

3.7.3.1. Pysyvyys (hidas hajoaminen)

Tehoaine täyttää erittäin hidasta hajoamista koskevan perusteen, jos **on näyttöä siitä, että**

- sen puoliintumisaika merivedessä, makeassa vedessä tai suistovedessä on yli 60 vuorokautta tai
- sen puoliintumisaika meriveden, makean veden tai suistoveden sedimentissä on yli 180 vuorokautta tai
- sen puoliintumisaika maaperässä on yli 180 vuorokautta.

Aine täyttää erittäin hidasta hajoamista koskevan perusteen myös, jos on näyttöä siitä, että se on muutoin riittävän hitaasti hajoava, jotta sitä voidaan pitää riskialttiina.

3.7.3.2. Kertyvyys eläviin kudoksiin

Tehoaine erittäin voimakasta eläviin kudoksiin kertyvyyttä koskevan perusteen, jos biologinen kertyvyystekijä (BCF-arvo) on yli 5 000.

Eläviin kudoksiin kertyvyyden arvioinnin on perustuttava vesieliöissä tehtyjen kertyvyyskokeiden mittaustuloksiin. Sekä makean veden että meriveden eliölajeilla saatuja mittaustuloksia voidaan käyttää.

Se täyttää erittäin voimakasta eläviin kudoksiin kertyvyyttä koskevan perusteen myös, jos on näyttöä siitä, että se kertyy erittäin voimakkaasti muissa lajeissa eläviin kudoksiin, tai eliöstöstä kerätyt seurantatiedot osoittavat, että aineen mahdollinen kertyvyys eläviin kudoksiin on riittävä, jotta sitä voidaan pitää riskialttiina.

3.8. Ekotoksikologia

3.8.1. Tehoainetta pidetään 4 artiklan vaatimusten mukaisena vain, jos riskinarviointi osoittaa riskien olevan hyväksyttävää niiden perusteiden mukaisesti, jotka vahvistetaan 37 artiklassa tarkoitetuissa yhdenmukaisissa periaatteissa kasvinsuojeluaineiden arvioimiseksi ja sallimiseksi, tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen realistisissa ehdotetuissa käyttöolosuhteissa. Arvioinnissa on otettava huomioon **biologiseen monimuotoisuuteen kohdistuvien** vaikutusten vakavuus, tietojen epävarmuus ja niiden organismien ryhmien määrä, joihin tehoaineella odotetaan olevan haitallinen vaikutus suunnitellussa käytössä.

3.8.2. Tehoainetta pidetään 4 artiklan vaatimusten mukaisena, jos sillä ei katsota olevan yhteisössä tai kansainvälisesti hyväksytyjen testausta koskevien yleisohjeiden arvioinnin perusteella sellaisia hormonaalisia haittavaikutuksia, joilla voi olla toksikologista merkitystä muille kuin torjuttaville organismeille, jollei muiden kuin torjuttavien organismien altistuminen kyseiselle kasvinsuojeluaineen tehoaineelle ole realistisissa ehdotetuissa käyttöolosuhteissa merkityksetön.

3.8.3. **Tehoaine hyväksytään ainoastaan, jos sen ei katsota olevan yhteisössä tai kansainvälisesti hyväksytyjen testausta koskevien yleisohjeiden arvioinnin ja muiden saatavilla olevien tietojen, muun muassa tieteellisen kirjallisuuden tarkastelun, perusteella myrkyllinen mehiläisille ja jos sen vaaraosamäärä on alle 50.**

3.9. Jäämien määritys

Tehoaine hyväksytään vain, jos **se voidaan suorittaa jäämien määritys ja ne voidaan havaita yleisessä käytössä olevilla analyysimenetelmillä** riskinarvioinnin ja täytäntöönpanon valvonnan tarkoituksia varten.

3.10. Vaikutukset ravintoketjuun

Tehoaine hyväksytään vain, jos sen vaikutusta korkeampien organismien ravintoketjuun voidaan pitää hyväksyttävänä tieteellisesti hyväksytyyn riskinarviointimenetelmän perusteella ja hyväksytyyn tehoaineeseen arvioitua vaikutusta ekosysteemiin vähennetään hallinta- ja korvausjärjestelmällä.

3.11. Vesipolitiikka

Aineita, jotka sisältyvät direktiiviin 2000/60/EY liitettyyn luetteloon vesipolitiikan kannalta ensisijaisista aineista, ei pitäisi hyväksyä.

4. Korvattavan aineen määrittelyperusteet

Tehoaine voidaan **määritellä** korvattavaksi aineeksi 25 artiklan mukaisesti, kun **yksi seuraavista ehdoista täyttyy:**

- sen hyväksyttävä päivittäinen saanti (ADI), akuutin altistumisen viiteannos (ARfD) tai käyttäjän altistuksen hyväksyttävä raja-arvo (AOEL) on alhaisempi kuin suurimmalla osalla hyväksytyistä tehoaineista **ottaen huomioon asukkaat, alueella tilapäisesti oleskelevat ja riskialtteimmat väestöryhmät;**
- se täyttää **yhden PBT-aineen luokittelukriteereistä;**
- **se huuhtoutuu helposti pohjaveteen;**
- kriittisten vaikutusten **ja ominaisuuksien** luonteeseen liittyy haittoja, jotka **saattavat edellyttää** hyvin rajoittavia riskinhallintatoimenpiteitä (kuten hyvin suojaavien henkilökohtaisten suojarusteiden käyttö tai hyvin laajojen suojavaikkykkeiden määrittely);
- **sillä on arvioinnin ja muiden saatavilla olevien tietojen, muun muassa tieteellisen kirjallisuuden tarkastelun, perusteella mahdollisia hormonitoimintaa häiritseviä, neurotoksisia tai immunotoksisia vaikutuksia aikuisissa tai kehityksen aikana;**
- se sisältää merkittävän osan inaktiivisia isomeereja.

LIITE II

LUETTELO TEHOAINEISTA, JOTKA ON HYVÄKSYTTY SISÄLLETETTÄVIKSI KASVINSUOJELUAINESIIN

LIITE III

LUETTELO APUAINEISTA, SUOJA-AINEISTA JA TEHOSTEAINESTA, JOTKA ON HYVÄKSYTTY SISÄLLETETTÄVIKSI KASVINSUOJELUAINESIIN

LIITE IV

TÄMÄN ASETUKSEN 53 ARTIKLAN MUKAINEN VERTAILEVA ARVIOINTI

1. Vertailevan arvioinnin edellytykset

Jäsenvaltion on suoritettava vertaileva arviointi käsitellessään **kasvinsuojeluinetta koskevaa** lupahakemusta. **Etusijalle tässä prosessissa on asetettava** korvattavaksi aineeksi määriteltyä tehoainetta **sisältävät kasvinsuojelaineet.**

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Kun tarkastellaan kasvinsuojeluaineen luvan hylkäämistä tai peruuttamista korvaavan kasvinsuojeluaineen eduksi (jäljempänä "korvaaminen"), korvaamisesta terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien riskien on tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella osoitettava olevan merkittävästi pienemmät. Korvaavan kasvinsuojeluaineen arviointi on suoritettava sen osoittamiseksi, onko korvaavan aineen käytöllä sama vaikutus torjuttavaan organismiin ilman käyttäjälle aiheutuvia merkittäviä taloudellisia ja käytännön haittoja vai ei.

Luvan epäämisen tai peruuttamisen lisäedellytykset ovat seuraavat:

- a) korvaamista sovelletaan vain silloin, kun tehoaineet **ja muut kuin kemialliset kasvinsuojelua sekä tuholaistorjuntaa ja viljelyä koskevat menetelmät** ovat riittävän erilaisia torjuttavassa organismissa ilmenevän *vastustuskyvyn* pitämiseksi mahdollisimman vähäisenä;
- b) **jäsenvaltiot voivat soveltaa korvaamista kaikkiin** tehoaineisiin, jotka hyväksytyissä kasvinsuojeluaineissa käytettyinä aiheuttavat suuremman riskin ihmisten terveydelle tai ympäristölle.

1.

2. Riskin merkittävä ero

Toimivaltaiset viranomaiset määrittelevät riskin, **erityisesti terveysriskien**, merkittävän eron tapauskohtaisesti **ottaen huomioon tunnetut kumulatiiviset ja yhteisvaikutukset**. Tarkasteltavia asioita ovat tehoaineen ominaisuudet ja väestön eri alaryhmien (ammattimaiset tai muut kuin ammattimaiset käyttäjät, sivulliset, työntekijät, asukkaat, erityiset riskiryhmät tai kuluttajat) suoran tai välillisen altistumisen mahdollisuus elintarvikkeiden, rehujen, veden tai ympäristön välityksellä. Lisäksi on otettava huomioon muita tekijöitä, kuten asetettujen käyttörajoitusten tiukkuus ja määräykset henkilökohtaisista suojarusteista.

Kun eri tehoaineiden ennustetun pitoisuuden ympäristössä (PEC) ja ennustetun vaikutuksettomana pitoisuuden (PNEC) suhdetta kuvaava tekijä on vähintään 3, riskin eron katsotaan olevan merkittävä ympäristön kannalta **ottaen huomioon tunnetut kumulatiiviset ja yhteisvaikutukset**.

3. Merkittävät taloudelliset tai käytännön haitat

Käyttäjälle merkittävä taloudellinen tai käytännön haitta määritellään huomattavaksi määrällisesti ilmaistavaksi työtapojen tai liiketoiminnan heikentymiseksi, jonka seurauksena ei ole mahdollista pitää yllä torjuttavan organismin riittävää torjunnan tasoa. Huomattava heikentyminen voi ilmetä esimerkiksi siten, että korvaavan aineen (korvaavien aineiden) käyttöön tarvittavia teknisiä edellytyksiä ei ole tai ne eivät ole taloudellisesti toteutuskelpoisia.

Kun vertailevassa arvioinnissa todetaan, että kasvinsuojeluaineen käytön rajoitukset tai kiellot voivat aiheuttaa tällaisen haitan, tämä otetaan huomioon päätöksentekomenettelyssä. Tilanne on perusteltava.

Vertailevassa arvioinnissa on otettava huomioon vähäiset käyttötarkoitukset.

LIITE V

KUMOTUT DIREKTIIVIT JA NIIDEN MUUTOKSET

A. Direktiivi 91/414/EY

Direktiiviä 91/414/EY muuttavat säädökset	Täytäntöönpanon määräaika
Direktiivi 93/71/EY	3. elokuuta 1994
Direktiivi 94/37/EY	31. heinäkuuta 1995
Direktiivi 94/79/EY	31. tammikuuta 1996
Direktiivi 95/35/EY	30. kesäkuuta 1996
Direktiivi 95/36/EY	30. huhtikuuta 1996
Direktiivi 96/12/EY	31. maaliskuuta 1997
Direktiivi 96/46/EY	30. huhtikuuta 1997
Direktiivi 96/68/EY	30. marraskuuta 1997
Direktiivi 97/57/EY	1. lokakuuta 1997
Direktiivi 2000/80/EY	1. heinäkuuta 2002
Direktiivi 2001/21/EY	1. heinäkuuta 2002
Direktiivi 2001/28/EY	1. elokuuta 2001
Direktiivi 2001/36/EY	1. toukokuuta 2002
Direktiivi 2001/47/EY	31. joulukuuta 2001
Direktiivi 2001/49/EY	31. joulukuuta 2001
Direktiivi 2001/87/EY	31. maaliskuuta 2002
Direktiivi 2001/99/EY	1. tammikuuta 2003
Direktiivi 2001/103/EY	1. huhtikuuta 2003
Direktiivi 2002/18/EY	30. kesäkuuta 2003
Direktiivi 2002/37/EY	31. elokuuta 2003
Direktiivi 2002/48/EY	31. joulukuuta 2002
Direktiivi 2002/64/EY	31. maaliskuuta 2003
Direktiivi 2002/81/EY	30. kesäkuuta 2003
Direktiivi 2003/5/EY	30. huhtikuuta 2004
Direktiivi 2003/23/EY	31. joulukuuta 2003
Direktiivi 2003/31/EY	30. kesäkuuta 2004
Direktiivi 2003/39/EY	30. syyskuuta 2004
Direktiivi 2003/68/EY	31. maaliskuuta 2004
Direktiivi 2003/70/EY	30. marraskuuta 2004
Direktiivi 2003/79/EY	30. kesäkuuta 2004
Direktiivi 2003/81/EY	31. tammikuuta 2005
Direktiivi 2003/82/EY	30. heinäkuuta 2004
Direktiivi 2003/84/EY	30. kesäkuuta 2004
Direktiivi 2003/112/EY	30. huhtikuuta 2005
Direktiivi 2003/119/EY	30. syyskuuta 2004
Asetus (EY) N:o 806/2003	-

Tiistai 23. lokakuuta 2007

Direktiiviä 91/414/ETY muuttavat säädökset	Täytäntöönpanon määräaika
Direktiivi 2004/20/EY	31. heinäkuuta 2005
Direktiivi 2004/30/EY	30. marraskuuta 2004
Direktiivi 2004/58/EY	31. elokuuta 2005
Direktiivi 2004/60/EY	28. helmikuuta 2005
Direktiivi 2004/62/EY	31. maaliskuuta 2005
Direktiivi 2004/66/EY	1. toukokuuta 2004
Direktiivi 2004/71/EY	31. maaliskuuta 2005
Direktiivi 2004/99/EY	30. kesäkuuta 2005
Direktiivi 2005/2/EY	30. syyskuuta 2005
Direktiivi 2005/3/EY	30. syyskuuta 2005
Direktiivi 2005/25/EY	28. toukokuuta 2006
Direktiivi 2005/34/EY	30. marraskuuta 2005
Direktiivi 2005/53/EY	31. elokuuta 2006
Direktiivi 2005/54/EY	31. elokuuta 2006
Direktiivi 2005/57/EY	31. lokakuuta 2006
Direktiivi 2005/58/EY	31. toukokuuta 2006
Direktiivi 2005/72/EY	31. joulukuuta 2006
Direktiivi 2006/5/EY	31. maaliskuuta 2007
Direktiivi 2006/6/EY	31. maaliskuuta 2007
Direktiivi 2006/10/EY	30. syyskuuta 2006
Direktiivi 2006/16/EY	31. tammikuuta 2007
Direktiivi 2006/19/EY	30. syyskuuta 2006
Direktiivi 2006/39/EY	31. heinäkuuta 2007

B. Direktiivi 79/117/ETY

Direktiiviä 79/117/ETY muuttavat säädökset	Täytäntöönpanon määräaika
Direktiivi 83/131/ETY	1. lokakuuta 1984
Direktiivi 85/298/ETY	1. tammikuuta 1986
Direktiivi 86/214/ETY	–
Direktiivi 86/355/ETY	1. heinäkuuta 1987
Direktiivi 87/181/ETY	1. tammikuuta 1988 ja 1. tammikuuta 1989
Direktiivi 87/477/ETY	1. tammikuuta 1988
Direktiivi 89/365/ETY	31. joulukuuta 1989
Direktiivi 90/335/ETY	1. tammikuuta 1991
Direktiivi 90/533/ETY	31. joulukuuta 1990 ja 30. syyskuuta 1990
Direktiivi 91/118/ETY	31. maaliskuuta 1992
Asetus (EY) N:o 807/2003	–
Asetus (EY) N:o 850/2004	–

PÖYTÄKIRJA

(2008/C 263 E/03)

ISTUNNON KULKU

Puhetta johti Hans-Gert PÖTTERING

Puhemies

1. Istunnon avaaminen

Istunto avattiin klo 9.00.

2. Parlamentin kokoonpano

Puhemies ilmoitti, että Alessandro Battilocchio ja Gianni De Michelis ovat liittyneet PSE-ryhmään 24.10.2007 alkaen.

3. Kirjalliset kannanotot (vastaanotetut asiakirjat)

Seuraavat jäsenet ovat toimittaneet kirjallisen kannanoton luetteloon kirjattavaksi (työjärjestyksen 116 artikla):

— Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga ja Kristian Vigenin puolipoliittilaallisten ääriyhmien toimintaan Euroopan unionissa (93/2007).

4. Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet (keskustelu)

Neuvoston ja komission julkilausumat: Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet

Manuel Lobo Antunes (neuvoston puheenjohtaja) ja Olli Rehn (komission jäsen) antoivat julkilausumat.

Puheenvuorot: Ria Oomen-Ruijten PPE-DE-ryhmän puolesta, Hannes Swoboda PSE-ryhmän puolesta, Alexander Lambsdorff ALDE-ryhmän puolesta, Sebastiano (Nello) Musumeci UEN-ryhmän puolesta, Joost Lagendijk Verts/ALE-ryhmän puolesta, Kyriacos Triantaphyllides GUE/NGL-ryhmän puolesta, Georgios Georgiou IND/DEM-ryhmän puolesta, Philip Claeys ITS-ryhmän puolesta, sitoutumaton Jim Allister, Werner Langen, Jan Marinus Wiersma, Marco Cappato, Feleknas Uca, Bastiaan Belder, Andreas Mölzer, Ioannis Kasoulides, Béatrice Patrie, Marios Matsakis, Mario Borghezio, Gerard Batten, Koenraad Dillen ja Charles Tannock.

Puhetta johti Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Varapuhemies

Puheenvuorot: Maria Eleni Koppa, Giorgos Dimitrakopoulos, Richard Howitt, Josef Zieleniec, Vural Öger, Yiannakis Matsis, Carlos Carnero González, Emine Bozkurt, Manuel Lobo Antunes ja Olli Rehn.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Työjärjestyksen 103 artiklan 2 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset:

- Ria Oomen-Ruijten AFET-valiokunnan puolesta EU:n ja Turkin välisistä suhteista (B6-0376/2007)
- Philip Claeyns, Frank Vanhecke ja Koenraad Dillen ITS-ryhmän puolesta Euroopan unionin ja Turkin välisistä suhteista (B6-0398/2007).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 8.27.*

5. EU:n ja Venäjän huippukokous (keskustelu)

Neuvoston ja komission julkilausumat: EU:n ja Venäjän huippukokous

Manuel Lobo Antunes (neuvoston puheenjohtaja) ja Benita Ferrero-Waldner (komission jäsen) antoivat julkilausumat.

Puheenvuorot: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra PPE-DE-ryhmän puolesta, Jan Marinus Wiersma PSE-ryhmän puolesta, Graham Watson ALDE-ryhmän puolesta, Konrad Szymański UEN-ryhmän puolesta, Bart Staes Verts/ALE-ryhmän puolesta, Helmuth Markov GUE/NGL-ryhmän puolesta, sitoutumaton Jana Bobošíková, Reino Paasilinna, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Inese Vaidere ja Héléne Flautre.

Puhetta johti Mechtild ROTHE

Varapuhemies

Puheenvuorot: Vladimír Remek, Ria Oomen-Ruijten, Hannes Swoboda, Bronisław Geremek, Hanna Foltyn-Kubicka, Christopher Beazley, joka halusi varmistaa, että parlamentin ilmaisemat näkökannat todella välitetään presidentti Putinille huippukokouksessa, kuten hän oli pyytänyt päivää aiemmin (*istunnon pöytäkirja 23.10.2007, kohta 8*), Libor Rouček, Georgios Papastamkos, Józef Pinior, Elmar Brok, Ana Maria Gomes, Roberta Alma Anastase, Katrin Saks, Tunne Kelam, Manuel Lobo Antunes ja Benita Ferrero-Waldner.

Työjärjestyksen 103 artiklan 2 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset:

- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda ja Reino Paasilinna PSE-ryhmän puolesta Mafrassa 26. lokakuuta 2007 pidettävästä EU:n ja Venäjän huippukokouksesta (B6-0423/2007)
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Charles Tannock, Ria Oomen-Ruijten, Michael Gahler, Christopher Beazley, Tunne Kelam ja Bogdan Klich PPE-DE-ryhmän puolesta Mafrassa 26. lokakuuta 2007 pidettävästä EU:n ja Venäjän välisestä huippukokouksesta (B6-0424/2007)
- Graham Watson, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Janusz Onyszkiewicz ALDE-ryhmän puolesta Mafrassa 26. lokakuuta 2007 pidettävän EU:n ja Venäjän 10. huippukokouksen valmisteluista (B6-0425/2007)
- Esko Seppänen, Gabriele Zimmer ja André Brie GUE/NGL-ryhmän puolesta EU:n ja Venäjän huippukokouksesta (B6-0426/2007)
- Ryszard Czarnecki, Inese Vaidere ja Ģirts Valdis Kristovskis UEN-ryhmän puolesta Mafrassa 26. lokakuuta 2007 pidettävästä EU:n ja Venäjän huippukokouksesta (B6-0427/2007)
- Daniel Cohn-Bendit, Bart Staes, Milan Horáček, Marie Anne Isler Béguin, Angelika Beer ja Héléne Flautre Verts/ALE-ryhmän puolesta Mafrassa 26. lokakuuta 2007 pidettävän EU:n ja Venäjän 10. huippukokouksen valmisteluista (B6-0428/2007).

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 14.11.2007, kohta 3.22.

(Istunto keskeytettiin klo 11.40 LUX-palkinnon jakotilaisuuden johdosta, ja sitä jatkettiin klo 12.00.)

Puhetta johti Gérard ONESTA

Varapuhemies

Martin Schulz PSE-ryhmän puolesta käytti puheenvuoron, jossa hän pyysi Euroopan parlamentin puhemiestä tuomitsemaan virallisesti Unkarin pääministerille Ferenc Gyurcsányille Budapestissä järjestetyssä mielenosoituksessa osoitetut juutalaisvastaiset loukkaukset (puhemies vastasi, että hän välittää kyseisen pyynnön Euroopan parlamentin puhemiehelle).

Graham Watson ALDE-ryhmän puolesta käytti puheenvuoron, jossa hän kiitti puhemiestä LUX-palkinnon jakotilaisuuden järjestämisestä Euroopan parlamentin tiloissa.

6. Puhemiehen julkilausuma

Puhemies antoi lyhyen julkilausuman Yhdistyneiden Kansakuntien 62-vuotisjuhlan johdosta. Hän ilmoitti, että parlamentissa julkaistiin tänään virallisesti EU:n ja YK:n välistä yhteistyötä koskeva vuosikertomus, jossa käsitellään kriisinhallintaa sekä demokratian ja perusvapauksien kehittämistä ja edistämistä.

7. Tervetuloivotukset

Puhemies toivotti parlamentin puolesta tervetulleeksi viralliselle lehterille saapuneen Mauritanian valtuuskunnan, jota johti suurlähettiläs tri Abderrahmane Ould Tolba.

8. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

8.1. Oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksianto jäsenvaltioissa siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa *** II (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Suositus toiseen käsittelyyn: Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiannosta jäsenvaltioissa siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa ("asiakirjojen tiedoksianto") ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1348/2000 kumoamisesta [08703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD)] — Oikeudellisten asioiden valiokunta.
Esittelijä: Jean-Paul Gauzès (A6-0366/2007)

(määräenemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 1)

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA

Julistettiin hyväksytyksi (P6_TA(2007)0446)

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

8.2. EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen takaisinottosopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön sekä Bosnia ja Hertsegovinan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä [KOM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Claudio Fava (A6-0385/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 2)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0447)

8.3. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä [KOM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Claudio Fava (A6-0384/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 3)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0448)

8.4. EY:n ja Serbian välinen takaisinottosopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Serbian tasavallan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä [KOM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Claudio Fava (A6-0386/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 4)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0449)

8.5. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Serbian välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Serbian tasavallan välillä [KOM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Claudio Fava (A6-0387/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 5)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0450)

8.6. EY:n ja Montenegron välinen takaisinottosopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Montenegron tasavallan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä [KOM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0380/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 6)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0451)

8.7. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Montenegron välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Montenegron tasavallan välillä [KOM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0379/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 7)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0452)

8.8. EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välinen takaisinottosopimus * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä [KOM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0381/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 8)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0453)

8.9. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä [KOM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0383/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 9)

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0454)

8.10. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Albanian välillä * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Albanian tasavallan välillä [KOM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Adina-Ioana Vălean (A6-0382/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 10)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0455)

8.11. Gian Paolo Gobbon parlamentaarinen koskemattomuus (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Gian Paolo Gobbon parlamentaarista koskemattomuutta ja erioikeuksia koskeva kuulemispyyntö [2007/2014(IMM)] — Oikeudellisten asioiden valiokunta.

Esittelijä: Diana Wallis (A6-0367/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 11)

EHDOTUS PÄÄTÖKSEKSI

Bruno Gollnisch ITS-ryhmän puolesta käytti puheenvuoron, jossa hän pyysi, että mietintö palautetaan valiokuntakäsittelyyn työjärjestyksen 168 artiklan 2 kohdan perusteella.

Puheenvuorot: Francesco Enrico Speroni (JURI-valiokunnan varapuheenjohtaja) kyseisestä pyynnöstä, ja Diana Wallis (esittelijä).

Parlamentti hylkäsi pyynnön.

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0456)

8.12. EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottaminen (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottamisesta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 26 kohdan mukaisesti [KOM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI)] — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Reimer Böge (A6-0393/2007)

(määräenemmistö ja 3/5 annetuista äänistä)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 12)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0457)

8.13. Lisätalousarvio nro 6/2007 (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6/2007 varainhoitovuodeksi 2007, Pääluokka III — Komissio [13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD)] — Budjettivaliokunta.
Esittelijä: James Elles (A6-0401/2007)

(määräenemmistö)
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 13)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Benita Ferrero-Waldner (komission jäsen) käytti puheenvuoron täsmentääkseen komission näkemystä.

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0458)

8.14. Pöytäkirja teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevan sopimuksen (TRIPS) muuttamisesta *** (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Suositus: Ehdotus neuvoston päätökseksi teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevaa sopimusta (TRIPS-sopimus) muuttavan, Genevessä 6 päivänä joulukuuta 2005 tehdyn pöytäkirjan hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta [08934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC)] — Kansainvälisen kaupan valiokunta.
Esittelijä: Gianluca Susta (A6-0403/2007)

(yksinkertainen enemmistö)
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 14)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Puheenvuorot: Carl Schlyter, joka tiedusteli neuvoston kantaa, ja Manuel Lobo Antunes (neuvoston puheenjohtaja), joka ilmoitti neuvoston kannan.

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0459)

Parlamentti antoi näin ollen puoltavan lausuntonsa.

8.15. Sanatarkat istuntoselostukset (työjärjestyksen 173 artiklan muuttaminen) (äänestys)

Mietintö: Euroopan parlamentin työjärjestyksen sanatarkkoja istuntoselostuksia koskevan 173 artiklan muuttaminen [2007/2137(REG)] — Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta.
Esittelijä: Richard Corbett (A6-0354/2007)

(Tarkistusten hyväksyminen edellyttää määräenemmistöä)
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 15)

TYÖJÄRJESTYKSEN TEKSTI

Hyväksytyt tarkistukset: ks. "Äänestysten tulokset" -liite.

EHDOTUS PÄÄTÖKSEKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0460)

Uudet määräykset tulevat voimaan seuraavan istuntojakson ensimmäisenä päivänä.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Äänestystä koskevat puheenvuorot:

— Anna Záborská äänestyksen seurauksista.

8.16. Eurooppalainen tilastohallinnonin neuvoo-antava lautakunta * I (äänestys)**

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi eurooppalaisen tilastohallinnonin neuvoo-antavan lautakunnan perustamisesta [KOM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD)] — Talous- ja raha-asioiden valiokunta.

Esittelijä: Sharon Bowles (A6-0327/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 16)

KOMISSION EHDOTUS

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0461)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0461)

8.17. Yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalainen neuvoo-antava komitea * I (äänestys)**

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalaisen neuvoo-antavan komitean perustamisesta [KOM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD)] — Talous- ja raha-asioiden valiokunta.

Esittelijä: Ieke van den Burg (A6-0328/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 17)

KOMISSION EHDOTUS

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0462)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0462)

8.18. Tutkintojen viitekehys elinikäisen oppimisen edistämiseksi * I (äänestys)**

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston suositukseksi eurooppalaisen tutkintojen viitekehysten perustamisesta elinikäisen oppimisen edistämiseksi [KOM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD)] — Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta.

Esittelijä: Mario Mantovani (A6-0245/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 18)

KOMISSION EHDOTUS

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0463)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0463)

Äänestystä koskevat puheenvuorot:

— Gerard Batten äänestyksen kulusta.

8.19. Paristot ja akut sekä käytetyt paristot ja akut (komissiolle siirretty täytäntöönpanovalta) * I (äänestys)**

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista annetun direktiivin 2006/66/EY muuttamisesta komissiolle siirretyn täytäntöönpanovallan osalta [KOM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Johannes Blokland (A6-0232/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 19)

KOMISSION EHDOTUS

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0464)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0464)

8.20. Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastrukturi (asetus) *
(äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston asetukseksi Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista [KOM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Carlos Coelho (A6-0358/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 20)

KOMISSION EHDOTUS

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0465)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0465)

8.21. Bulgarian ja Romanian liittyminen 18. joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä *
(äänestys)

Mietintö: Suositus neuvoston päätökseksi Bulgarian ja Romanian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 18 päivänä joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä [KOM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS)] — Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta.

Esittelijä: Horia-Victor Toma (A6-0352/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 21)

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007**LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI**

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0466)

8.22. Torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtainen strategia (äänestys)

Mietintö: Torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtainen strategia [2007/2006(INI)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Irena Belohorská (A6-0291/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 22)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0467)

8.23. Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia (äänestys)

Mietintö: Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia [2007/2091(INI)] — Teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunta.

Esittelijä: Herbert Reul (A6-0348/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 23)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0468)

8.24. Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi (äänestys)

Mietintö: Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi [2007/2119(INI)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Chris Davies (A6-0343/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 24)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0469)

Äänestystä koskevat puheenvuorot:

— Martin Schulz ja Chris Davies (esittelijä) tarkistuksia koskevien äänestysten järjestyksestä.

8.25. Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa (äänestys)

Mietintö: Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa [2007/2097(INI)] — Talous- ja raha-asioiden valiokunta.

Esittelijä: Sagra Wagenknecht (A6-0391/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 25)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0470)

Äänestystä koskevat puheenvuorot:

- Piia-Noora Kauppi esitti 37 kohtaan suullisen tarkistuksen, joka hyväksyttiin;
- Sahara Wagenknecht (esittelijä) totesi ennen lopullista äänestystä, ettei päätöslauselma heijastanut enää hänen näkemystään, ja ilmoitti vetävänsä nimensä pois mietinnöstä kehottaen jäseniä äänestämään sitä vastaan.

8.26. Vihreä kirja ”Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot” (äänestys)

Mietintö: Vihreä kirja ”Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot” [2007/2105(INI)] — Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta.

Esittelijä: Karl-Heinz Florenz (A6-0336/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: ”Äänestysten tulokset” -liite, kohta 26)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0471)

Äänestystä koskevat puheenvuorot:

- Marios Matsakis esitti tarkistukseen 10 suullisen tarkistuksen, joka hyväksyttiin.

8.27. Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B6-0376/2007 ja B6-0398/2007

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: ”Äänestysten tulokset” -liite, kohta 27)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS B6-0376/2007

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0472)

(Päätöslauselmaesitys B6-0398/2007 raukesi.)

Äänestystä koskevat puheenvuorot:

- Ria Oomen-Ruijten esitti 19 kohtaan suullisen tarkistuksen, joka hyväksyttiin.

Puhetta johti Diana WALLIS

Varapuhemies

9. Äänestysseilykset

Kirjalliset äänestysseilykset:

Työjärjestyksen 163 artiklan 3 kohdan mukaiset kirjalliset äänestysseilykset julkaistaan tämän istunnon sanataukoissa istuntoselostuksissa.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007*Suulliset äänestysesitykset:*

- Mietintö: Richard Corbett — A6-0354/2007: Richard Corbett
- Mietintö: Mario Mantovani — A6-0245/2007: Roberta Alma Anastase
- Mietintö: Carlos Coelho — A6-0358/2007: Laima Liucija Andrikiénė
- Mietintö: Irena Belohorská — A6-0291/2007: Zita Pleštinská, Zuzana Roithová ja Laima Liucija Andrikiénė
- Mietintö: Herbert Reul — A6-0348/2007: Danutė Budreikaitė, Romano Maria La Russa ja Karin Scheele
- Mietintö: Chris Davies — A6-0343/2007: Zuzana Roithová, Zita Pleštinská, Karin Scheele, Jan Březina, Christoph Konrad, Kurt Joachim Lauk ja Linda McAvan
- Mietintö: Sahra Wagenknecht — A6-0391/2007: Danutė Budreikaitė
- Mietintö: Karl-Heinz Florenz — A6-0336/2007: Miroslav Mikolášik, Roberta Alma Anastase, Ryszard Czarnecki, Hannu Takkula, Christoph Konrad, Renate Sommer, Daniel Hannan ja Marcin Libicki
- B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet: Miroslav Mikolášik, Christoph Konrad, Philip Claeys, Frank Vanhecke ja Eija-Riitta Korhola

10. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimihuutoäänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

*
* *

Elisa Ferreira ilmoitti Sahra Wagenknechtin mietinnöstä toimitetun lopullisen äänestyksen jälkeen, ettei hänen äänestykoneensa ollut toiminut.

Othmar Karas ilmoitti, ettei hänen äänestyskoneensa ollut toiminut joissakin Karl-Heinz Florenzin mietintöä koskeneista äänestyksistä.

Hans-Peter Martin ilmoitti, että tulkkauksessa oli ilmennyt jonkin verran ongelmia, sillä äänestykset toimitettiin liian nopeasti.

(Istunto keskeytettiin klo 14.00 ja sitä jatkettiin klo 15.00.)

Puhetta johti Luigi COCILOVO

Varapuhemies

11. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

12. EU:n ja Serbian suhteet (keskustelu)

Mietintö: Euroopan parlamentin suositus neuvostolle Euroopan unionin ja Serbian suhteista [2007/2126(INI)] — Ulkoasiainvaliokunta.
Esittelijä: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

Jelko Kacin esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuorot: Manuel Lobo Antunes (neuvoston puheenjohtaja) ja Olli Rehn (komission jäsen).

Puheenvuorot: György Schöpflin PPE-DE-ryhmän puolesta, Justas Vincas Paleckis PSE-ryhmän puolesta, István Szent-Iványi ALDE-ryhmän puolesta, Brian Crowley UEN-ryhmän puolesta, Gisela Kallenbach Verts/ALE-ryhmän puolesta, Erik Meijer GUE/NGL-ryhmän puolesta, Gerard Batten IND/DEM-ryhmän puolesta, Carl Lang ITS-ryhmän puolesta, Doris Pack, Hannes Swoboda, Samuli Pohjamo, Hanna Foltyn-Kubicka, Joost Lagendijk, Athanasios Pafilis, Bastiaan Belder, Zsolt László Becsey, Véronique De Keyser, Andrzej Tomasz Zapalowski, Michael Gahler, Libor Rouček, Ryszard Czarnecki, Marcello Vernola ja Csaba Sándor Tabajdi.

Puhetta johti Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Varapuhemies

Puheenvuorot: Kinga Gál, Manuel Lobo Antunes ja Olli Rehn.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.11.

13. EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila (keskustelu)

Mietintö: EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila [2007/2002(INI)] — Kehitysyhteistyövaliokunta.
Esittelijä: Maria Martens (A6-0375/2007)

Maria Martens esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuoron käyttivät: Manuel Lobo Antunes (neuvoston puheenjohtaja) ja Louis Michel (komission jäsen).

Puheenvuorot: Michel Rocard (AFET-valiokunnan lausunnon valmistelija), Filip Kaczmarek PPE-DE-ryhmän puolesta, Alain Hutchinson PSE-ryhmän puolesta, Johan Van Hecke ALDE-ryhmän puolesta, Brian Crowley UEN-ryhmän puolesta, Marie-Hélène Aubert Verts/ALE-ryhmän puolesta, Luisa Morgantini GUE/NGL-ryhmän puolesta, Kathy Sinnott IND/DEM-ryhmän puolesta, Koenraad Dillen ITS-ryhmän puolesta, Michael Gahler, Alessandro Battilocchio, Danutė Budreikaitė ja Helmuth Markov.

Puhetta johti Luisa MORGANTINI

Varapuhemies

Puheenvuorot: Robert Sturdy, Josep Borrell Fontelles, Olle Schmidt, Eija-Riitta Korhola, Ana Maria Gomes, Zuzana Roithová, Thijs Berman, Zbigniew Zaleski, Marie-Arlette Carlotti, Luís Queiró, Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes ja Louis Michel.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.12.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

14. Kansainvälinen sopimus rypälepommien kieltämisestä (keskustelu)

Josep Borrell Fontellesin DEVE-valiokunnan puolesta neuvostolle laatima suullinen kysymys (O-0048/2007): Kansainvälinen sopimus rypälepommien kieltämisestä, Oslon julistuksen seuranta (B6-0319/2007)

Josep Borrell Fontellesin DEVE-valiokunnan puolesta komissiolle laatima suullinen kysymys (O-0052/2007): Kansainvälinen sopimus rypälepommien kieltämisestä, Oslon julistuksen seuranta (B6-0320/2007)

Josep Borrell Fontelles esitteli suulliset kysymykset.

Manuel Lobo Antunes (neuvoston puheenjohtaja) vastasi kysymykseen (B6-0319/2007).

Benita Ferrero-Waldner (komission jäsen) vastasi kysymykseen (B6-0320/2007).

Puheenvuorot: Tunne Kelam PPE-DE-ryhmän puolesta, Ana Maria Gomes PSE-ryhmän puolesta, Elizabeth Lynne ALDE-ryhmän puolesta, Frithjof Schmidt Verts/ALE-ryhmän puolesta, Tobias Pflüger GUE/NGL-ryhmän puolesta, Alain Hutchinson, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Carl Schlyter.

Puhetta johti Manuel António dos SANTOS

Varapuhemies

Puheenvuorot: Luis Yañez-Barnuevo García, Manuel Lobo Antunes ja Benita Ferrero-Waldner.

Työjärjestyksen 108 artiklan 5 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetty päätöslauselmaesitys:

— Karl von Wogau, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra ja Stefano Zappalà PPE-DE-ryhmän puolesta, Josep Borrell Fontelles, Ana Maria Gomes ja Alain Hutchinson PSE-ryhmän puolesta, Annemie Neyts-Uyttebroeck ja Elizabeth Lynne ALDE-ryhmän puolesta, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan ja Girts Valdis Kristovskis UEN-ryhmän puolesta, Angelika Beer, Frithjof Schmidt ja Raül Romeva i Rueda Verts/ALE-ryhmän puolesta, André Brie, Tobias Pflüger, Gabriele Zimmer, Luisa Morgantini, Kyriacos Triantaphyllides, Esko Seppänen ja Erik Meijer GUE/NGL-ryhmän puolesta kaikkien rypälepommusten maailmanlaajuisesta kieltämisestä (B6-0429/2007).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.13.*

(Istunto keskeytettiin hetkeksi kyselytunnin alkamista odottaessa.)

15. Kyselytunti (kysymykset neuvostolle)

Parlamentti käsitteli neuvostolle osoitettuja kysymyksiä (B6-0318/2007).

Kysymys 1 (Manuel Medina Ortega): Solidaarisuusrahasto katastrofeja varten.

Manuel Lobo Antunes (neuvoston puheenjohtaja) vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Manuel Medina Ortega, Elizabeth Lynne ja Jörg Leichtfried.

Kysymys 2 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Vammaisia koskeva yhdennetty eurooppalainen politiikka.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Paul Rübig ja Reinhard Rack.

Keskiyö 24. lokakuuta 2007

Kysymyksiä 3, 4 ja 5 ei käsitelty, koska niiden aihe oli jo kirjattu tämän istuntojakson esityslistalle.

Kysymys 6 (Sarah Ludford): Seksuaalirikolliset.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Sarah Ludford, Mairead McGuinness ja Jörg Leichtfried.

Kysymys 7 (Lambert van Nistelrooij): Suez- ja Gaz de France -yhtiön fuusio.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Lambert van Nistelrooij.

Kysymys 8 on peruutettu.

Kysymys 9 raukesi laatijan poissaolon vuoksi.

Kysymys 10 (Roberta Alma Anastase): Viisumijärjestelyjen helpottaminen Moldovan ja Georgian kansalaisten tapauksessa.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Roberta Alma Anastase ja Danutë Budreikaite.

Kysymys 11 (Dimitrios Papadimoulis): Euroopan pelastuspalvelujoukkojen perustaminen.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Dimitrios Papadimoulis, Justas Vincas Paleckis ja Reinhard Rack.

Kysymys 12 (Bernd Posselt): Professori Ukshin Hotin kohtalo.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Bernd Posselt.

Kysymys 13 (Robert Evans): Ilmastonmuutos.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Robert Evans ja Mairead McGuinness.

Kysymys 14 (Mairead McGuinness): Kuohunta kansainvälisillä rahoitusmarkkinoilla.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Mairead McGuinness.

Kysymys 15 (Johan Van Hecke): Erityisvirastojen lukumäärän lisääntyminen.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Johan Van Hecke.

Kysymys 16 (Bill Newton Dunn): Tietoverkkorikollisuutta käsittelevä yhteysverkosto 24/7.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Bill Newton Dunn.

Kysymys 17 (Ilda Figueiredo): Yhdysvalloissa vankeina olevien Kuuban kansalaisten luokse tehtävien vierailujen kieltäminen.

Manuel Lobo Antunes vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Ilda Figueiredo.

Kysymyksiin, joihin ei ajanpuutteen vuoksi voitu vastata, vastataan kirjallisesti (ks. sanataarkkojen istuntopöytäkirjan liite).

Neuvostolle varattu kyselytunti julistettiin päättyneeksi.

(Istunto keskeytettiin klo 19.30 ja sitä jatkettiin klo 21.00.)

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Puhetta johti Martine ROURE

Varapuhemies

16. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano

Puhemies on vastaanottanut PSE-ryhmältä seuraavat nimityksiä koskevat pyynnöt:

- BUDG-valiokunta: Gary Titley Neena Gillin tilalle
- JURI-valiokunta: Neena Gill Gary Titleyn tilalle
- LIBE-valiokunta: Armando França
- Suhteista Persianlahden valtioon mukaan lukien Jemen vastaava valtuuskunta: John Attard-Montalto ei ole enää varsinainen jäsen
- Suhteista Andien yhteisön maihin vastaava valtuuskunta: Armando França
- Suhteista Korean niemimaahan vastaava valtuuskunta: John Attard-Montalto

Nimitykset katsotaan vahvistetuiksi ellei vastalauseita esitetä ennen tämän pöytäkirjan hyväksymistä.

17. Oopiumin tuotanto lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa (keskustelu)

Mietintö: Euroopan parlamentin suositus neuvostolle oopiumin tuotannosta lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa [2007/2125(INI)] — Ulkoasiainvaliokunta.

Esittelijä: Marco Cappato (A6-0341/2007)

Marco Cappato esitteli laatimansa mietinnön.

Benita Ferrero-Waldner (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Carlo Fatuzzo PPE-DE-ryhmän puolesta, Ana Maria Gomes PSE-ryhmän puolesta, Marios Matsakis, Salvatore Tatarella UEN-ryhmän puolesta, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE-ryhmän puolesta, Miroslav Mikolášik, Józef Pinior, Horia-Victor Toma, Ryszard Czarnecki, Vittorio Agnoletto, Charles Tannock, Richard Howitt, Bogdan Golik, Inger Segelström, Marco Cappato ja Benita Ferrero-Waldner.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.14.

18. Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi (keskustelu)

Mietintö: Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi [2007/2026(INI)] — Oikeudellisten asioiden valiokunta.

Esittelijä: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

Kurt Lechner esitteli laatimansa mietinnön.

Franco Frattini (komission varapuheenjohtaja) käytti puheenvuoron.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Puheenvuorot: Sharon Bowles (ECON-valiokunnan lausunnon valmistelija), Panayiotis Demetriou (LIBE-valiokunnan lausunnon valmistelija), Tadeusz Zwiefka PPE-DE-ryhmän puolesta, Manuel Medina Ortega PSE-ryhmän puolesta, Diana Wallis ALDE-ryhmän puolesta, Marek Aleksander Czarnecki UEN-ryhmän puolesta, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Andrzej Jan Szejna ja Franco Frattini.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.15.*

19. Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistusten määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustaminen ja valvonta * — Vapausrangaistuksen tai vapaudenmenetyksen määräämisen tunnustaminen ja täytäntöönpano * (keskustelu)

Mietintö: Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan aloite neuvoston puitepäätöksen tekemiseksi ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustamisesta ja valvonnasta [06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

Mietintö: Ehdotus puitepäätökseksi vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, näiden tuomioiden täytäntöönpanemiseksi Euroopan unionissa [09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

Franco Frattini (komission varapuheenjohtaja) käytti puheenvuoron.

Maria da Assunção Esteves ja Ioannis Varvitsiotis esittelivät laatimansa mietinnöt.

Puheenvuorot: Panayiotis Demetriou PPE-DE-ryhmän puolesta, Andrzej Jan Szejna PSE-ryhmän puolesta ja John Attard-Montalto.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.4 ja istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.5.*

20. Tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatiminen * II (keskustelu)**

Suositus toiseen käsittelyyn: Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta [07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)] — Talous- ja raha-asioiden valiokunta.

Esittelijä: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

Hans-Peter Martin, joka pahoitteli ennen toiseen käsittelyyn menevän suosituksen esittelyä, että keskustelu käytiin niin myöhään, ja ehdotti, että istuntonsalissa läsnä oleva kvestori ryhtyy asian vaatimiin toimenpiteisiin.

Franco Frattini (komission varapuheenjohtaja) käytti puheenvuoron.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Puheenvuorot: Astrid Lulling (kvestori) ensin Hans-Peter Martinin keskustelussa käyttämästä puheenvuorosta ja sitten PPE-DE-ryhmän puolesta, Margarita Starkevičiūtė ALDE-ryhmän puolesta, Hans-Peter Martin antaakseen henkilökohtaisen lausuman Astrid Lullingin puheenvuoron johdosta ja Astrid Lulling viimeksi mainitusta puheenvuorosta.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.8.*

21. Seuraavan istunnon esityslista

Huomisen istunnon esityslista on vahvistettu (ks. "Esityslista" PE 396.144/OJJE).

22. Istunnon päättäminen

Istunto päättyi klo 23.10.

Harald Rømer
Pääsihteeri

Gérard Onesta
Varapuhemies

LÄSNÄOLOLISTA

Allekirjoittaneet:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Bușoi, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coșea, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herzog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehdeux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moiscu, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Morțun, Mulder, Musacchio, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paporizov, Papastamkos, Parish, Pașcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübígg, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Șerbu, Severin,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tirlé, Titford, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

LIITE I

ÄÄNESTYSTEN TULOKSET

Käytettyjen merkkien ja lyhenteiden selitykset

+	hyväksytyt
-	hylätty
↓	raennut
per.	peruutettu
NHÄ (... , ..., ...)	nimenhuutoäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
KÄ (... , ..., ...)	koneäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
osat	kohta kohdalta -äänestys
eä	erillinen äänestys
tark.	tarkistus
KT	kompromissitarkistus
vo	vastaava osa
P	tekstiä poistava tarkistus
=	identtiset tarkistukset
§	kohta
art.	artikla
kappale	johdanto-osan kappale
PR	päätöslauselmaesitys
PRC	yhteinen päätöslauselmaesitys
SEC	salainen äänestys

1. Oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksianto jäsenvaltioissa siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa *** II

Suositus toiseen käsittelyyn: Jean-Paul GAUZÈS (A6-0366/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

2. EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen takaisinottosopimus *

Mietintö: Claudio FAVA (A6-0385/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

3. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä *

Mietintö: Claudio FAVA (A6-0384/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

4. EY:n ja Serbian välinen takaisinottosopimus *

Mietintö: Claudio FAVA (A6-0386/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

5. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Serbian välillä *

Mietintö: Claudio FAVA (A6-0387/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

6. EY:n ja Montenegron välinen takaisinottosopimus *

Mietintö: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0380/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

7. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Montenegron välillä *

Mietintö: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0379/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

8. EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välinen takaisinottosopimus *

Mietintö: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0381/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

9. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä *

Mietintö: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0383/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

10. Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Albanian välillä *

Mietintö: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0382/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

11. Gian Paolo Gobbon parlamentaarinen koskemattomuus

Mietintö: Diana WALLIS (A6-0367/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

12. EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottaminen

Mietintö: Reimer BÖGE (A6-0393/2007) (määräenemmistö + 3/5 annetuista äänistä)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

13. Lisätalousarvio nro 6/2007

Mietintö: James ELLES (A6-0401/2007) (määräenemmistö)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

14. Pöytäkirja teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevan sopimuksen (TRIPS) muuttamisesta ***

Suositus: Gianluca SUSTA (A6-0403/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

15. Sanatarkat istuntopöytäkirjat (työjärjestyksen 173 artiklan muuttaminen) *

Mietintö: Richard CORBETT (A6-0354/2007) (tarkistusten hyväksymiseksi vaaditaan määränemmistö)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
työjärjestyksen 173 ja 173 a artikla (yhtenä ryhmänä)	2= 7= 8= 3= 6= 9=	Verts/ALE UEN DUFF ja muut Verts/ALE UEN DUFF ja muut	NHÄ	+	509, 149, 10
art. 173, § 1	1	valiokunta		↓	
art. 173, § 2	4	IND/DEM		↓	
	1	valiokunta		↓	
art. 173, § 3 ja 4	1	valiokunta		↓	
art. 173, § 5	1	valiokunta		↓	
	5	IND/DEM		↓	
äänestys: päätösehdotus (kokonaisuudessaan)			NHÄ	+	568, 94, 17

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

IND/DEM: lopullinen äänestys

Verts/ALE: yhtenä ryhmänä

PPE-DE: yhtenä ryhmänä, lopullinen äänestys

16. Eurooppalainen tilastohallinnon neuvonantaja lautakunta * I**

Mietintö: Sharon BOWLES (A6-0327/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
teksti kokonaisuudessaan	18	ALDE, PSE, PPE-DE		+	
	1–17	valiokunta		↓	
äänestys: muutettu ehdotus				+	
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma				+	

17. Yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalainen neuvonantaja komitea * I**

Mietintö: Ieke van den BURG (A6-0328/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
teksti kokonaisuudessaan	36	PSE, PPE-DE, ALDE,GUE/NGL		+	
	1–35	valiokunta		↓	
äänestys: muutettu ehdotus				+	
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma				+	

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

18. Tutkintojen viitekehys elinikäisen oppimisen edistämiseksi * I**

Mietintö: Mario MANTOVANI (A6-0245/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
teksti kokonaisuudessaan	34	PPE-DE, PSE, ALDE, UEN		+	
	1–33	valiokunta		↓	
äänestys: muutettu ehdotus				+	
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma				+	

19. Paristot ja akut sekä käytetyt paristot ja akut (komissiolle siirretty täytäntöönpanovalta) *

Mietintö: Johannes BLOKLAND (A6-0232/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
ryhmä 1 — kompromissipaketti	3–5	IND/DEM, PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN		+	
ryhmä 2	1–2	valiokunta		↓	
äänestys: muutettu ehdotus				+	
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma				+	

20. Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (asetus) *

Mietintö: Carlos COELHO (A6-0358/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — yhtenä ryhmänä	1–7	valiokunta		+	
art. 1	9	PPE-DE		+	
art. 5	10	PPE-DE		+	
art. 7	11	PPE-DE		+	
äänestys: muutettu ehdotus				+	
luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi					
§ 1 jälkeen	8	PPE-DE		+	
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma				+	

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

21. Bulgarian ja Romanian liittyminen 18. joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä *

Mietintö: Horia-Victor TOMA (A6-0352/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma				+	

22. Torjunta-aineiden kestävä käytön teemakohtainen strategia

Mietintö: Irena BELOHORSKÁ (A6-0291/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 22	5	Verts/ALE	KÄ	+	377, 268, 17
§ 30	3	PPE-DE		+	
§ 35	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	-	
§ 36	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	-	
§ 40	6	Verts/ALE	KÄ	+	389, 286, 14
§ 41 jälkeen	1	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, BELOHORSKÁ		+	
§ 43	2	PPE-DE, PSE, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, BELOHORSKÁ		+	
D kappale	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	+	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

Tarkistusta 4 ei voitu ottaa käsiteltäväksi, koska puheenjohtajakokouksen hyväksymien valiokuntaaloitteisten mietintöjen otsikoita voidaan muuttaa vain sen luvalla.

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE

D kappale

1. osa: "katsoo, että ... ekosysteemien suojelun yhteydessä;"
2. osa: "katsoo tämän merkitsevän ... huomioon vertailukohtana;"

§ 35

1. osa: "suhtautuu myönteisesti ... maaseudun kehittämisvaroista"
2. osa: "ja torjunta-aineista ... torjunta-aineiden käyttöä;"

§ 36

1. osa: "kehottaa komissiota ... vero- tai maksujärjestelmää;"
2. osa: "kehottaa jäsenvaltioita ... yleisen toteuttamisen rahoittamiseksi;"

23. Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia

Mietintö: Herbert REUL (A6-0348/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 3	6	Verts/ALE		-	
	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
2/KÄ	+	483, 137, 18			
§ 4	7	Verts/ALE		-	
	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
2	+				
§ 9	8	Verts/ALE		-	
	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
2	+				
§ 12	9	Verts/ALE		-	
§ 13	10	Verts/ALE		-	
§ 18	11	Verts/ALE		-	
	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
2	+				
§ 19 jälkeen	1/rev.	PSE, Verts/ALE, HENNICOT ja muut	KÄ	+	406, 243, 20
	12	Verts/ALE		↓	
§ 21	13	Verts/ALE		-	
§ 25	14	Verts/ALE	NHÄ	-	167, 515, 5
§ 27	15	Verts/ALE	osat		
			1	-	
			2	-	
§ 30	16	Verts/ALE		-	
§ 31	17P	Verts/ALE		-	
§ 34	18	Verts/ALE	KÄ	+	339, 321, 23
	§	alkuper. teksti	eä	↓	
§ 35	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	+	

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset	
§ 42	19	Verts/ALE		-		
§ 43	20	Verts/ALE	NHÄ	-	144, 528, 21	
§ 46	§	alkuper. teksti	eä	+		
§ 49	§	alkuper. teksti	eä	+		
§ 56	21	Verts/ALE		-		
	§	alkuper. teksti	eä	+		
§ 57	22	Verts/ALE	KÄ	-	339, 339, 9	
§ 60	23	Verts/ALE		-		
§ 64	24	Verts/ALE		-		
§ 65	25P	Verts/ALE		-		
§ 67	26	Verts/ALE	KÄ	-	123, 567, 5	
§ 68	27	Verts/ALE		-		
§ 68 jälkeen	28	Verts/ALE		-		
§ 69	29	Verts/ALE		-		
§ 70	30	Verts/ALE		-		
§ 71	31	Verts/ALE	NHÄ	-	160, 506, 23	
§ 72	32	Verts/ALE		-		
§ 73	§	alkuper. teksti	osat			
			1	+		
			2	+		
§ 74	33	Verts/ALE		-		
§ 75	34P	Verts/ALE	NHÄ	-	298, 360, 33	
§ 76	35	Verts/ALE		-		
§ 77	36	Verts/ALE		-		
§ 78	37	Verts/ALE		-		
§ 80	38	Verts/ALE		-		
	§	alkuper. teksti	eä	+		
§ 81	39P	Verts/ALE		-		
§ 82	40	Verts/ALE		-		
			§	alkuper. teksti	osat	
					1	+
				2	+	
§ 84	41	Verts/ALE		-		

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 85	42	Verts/ALE		-	
§ 86	43	Verts/ALE	NHÄ	-	167, 476, 43
	§	alkuper. teksti	eä/KÄ	-	259, 369, 26
§ 88	44P	Verts/ALE		-	
§ 89	45P	Verts/ALE		-	
§ 90	46	Verts/ALE		-	
	2	PSE		+	
	§	alkuper. teksti	eä	↓	
§ 91	47	Verts/ALE		-	
B kappale	3	Verts/ALE		-	
C kappale	4	Verts/ALE		-	
E kappale	5P	Verts/ALE		-	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)			NHÄ	+	509, 153, 30

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

PSE: § 80, 86

Verts/ALE: § 9, 34, 49, 56, 90

PPE-DE: § 34, 46

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

Verts/ALE: tark. 14, 20, 31, 34, 43, lopullinen äänestys

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PSE

§ 9

1. osa: "katsoo, että kasvihuonekaasupäästöjä ... aiheuttavia teknologioita,"

2. osa: "kuten ydinteknologiaa, puhdasta hiiliteknoologiaa ja uusiutuvia energialähteitä;"

§ 18

1. osa: "kehottaa EU:ta, ... varastointiteknoLOGIAN kehittäminen"

2. osa: "sekä uusien ... energiateknologioiden kehittäminen;"

§ 82

1. osa: "tukee komission lausuntoja ... ydinfuusiotutkimukseen;"

2. osa: "huomauttaa, ... uuden sukupolven kestävä ydinteknologiaa;"

Verts/ALE

§ 3

1. osa: "korostaa energiavarojen jatkuvan ... merkitystä;"

2. osa: "tunnustaa myös ... toimitusvarmuuden kannalta;"

§ 4

1. osa: "katsoo, että fossiilisten polttoaineiden ... on parannettava edelleen,"

2. osa: "ja että ydinfuusioteknologiaa ... vastaavalla tavalla;"

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007**tark. 15**

1. osa: ”pane merkille, että ... vähenee EU:ssa;”
2. osa: ”suosittelee, että ... CCS-teknologialla;”

§ 35

1. osa: ”toteaa, että hiilidioksidin ... poliittisten aloitteiden avulla;”
2. osa: ”pitää kuitenkin ... kuin se on käytännössä mahdollista;”

PSE, Verts/ALE

§ 73

1. osa: sanat ”toteaa, että ... sen yksinomaiseen toimivaltaan,” ilman sanaa ”vaikka”
2. osa: sanat ”valinta saattaa vaikuttaa ... muissa jäsenvaltioissa;” sana ”vaikka” mukaan lukien

24. Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi

Mietintö: Chris DAVIES (A6-0343/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 1	49	ALDE		-	
§ 2	50P	ALDE		-	
§ 3	8	FLORENZ ja muut		per.	
	42= 52/rev.=	PPE-DE, ALDE ALDE	NHÄ	+	397, 269, 20
	51	ALDE		↓	
§ 4	9	FLORENZ ja muut		+	
§ 5	10	FLORENZ ja muut	NHÄ	-	150, 501, 5
	43	Verts/ALE	osat/NHÄ		
			1	-	270, 388, 6
	2	-	62, 584, 9		
27	PPE-DE	NHÄ	-	270, 396, 10	
§ 6	28P	PPE-DE		-	
§ 8	11	FLORENZ ja muut		-	
	29	PPE-DE		-	
	44	Verts/ALE		-	
§ 12	30= 53/rev.=	PPE-DE, ALDE	KÄ	+	339, 291, 7
	§	alkuper. teksti	eä	↓	
§ 14 jälkeen	45	Verts/ALE		-	
§ 16	46	Verts/ALE		-	

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 17	12	FLORENZ ja muut	NHÄ	-	59, 621, 4
	47	Verts/ALE	NHÄ	-	257, 411, 6
	40	PPE-DE	NHÄ	-	326, 355, 8
§ 21	13	FLORENZ ja muut		-	
§ 22	14P	FLORENZ ja muut		-	
§ 22 jälkeen	39= 54/rev.=	PPE-DE ALDE		+	
§ 23 jälkeen	48	Verts/ALE		-	
§ 24 jälkeen	19	FLORENZ ja muut		-	
§ 26	15P	FLORENZ ja muut		-	
§ 26 jälkeen	20	FLORENZ ja muut		-	
§ 28	§	alkuper. teksti	eä	+	
§ 29	16P= 55P=	FLORENZ ja muut ALDE	KÄ	+	460, 204, 12
§ 36	21P	FLORENZ ja muut		-	
	31	PPE-DE		-	
§ 37	22P	FLORENZ ja muut		-	
	32	PPE-DE		-	
	41	PSE	KÄ	+	343, 328, 10
§ 38	23P= 33P=	FLORENZ ja muut PPE-DE		-	
§ 39	24P	FLORENZ ja muut		-	
	34	PPE-DE		-	
	1	PSE		-	
§ 40	26P	FLORENZ ja muut		-	
§ 41	35	PPE-DE		-	
	25	FLORENZ ja muut		-	
§ 47	36	PPE-DE		-	
§ 48	37P	PPE-DE		-	
§ 49	38P	PPE-DE		-	
K kappaleen jälkeen	17	FLORENZ ja muut		-	
P kappaleen jälkeen	18	FLORENZ ja muut	KÄ	+	466, 188, 9
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

GUE/NGL: tark. 42/52

PPE-DE: tark. 42/52, 51

Verts/ALE: tark. 42/52, 10, 43, 27, 12, 47, 40

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

Verts/ALE: § 12, 28

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PSE

tark. 43

1. osa: ”vaatii, että 1. tammikuuta ... tutkimusta ja kehitystä” ilman poistoa

2. osa: ”(poistetaan)”

Muuta

Tarkistukset 2–8 peruutettiin.

25. Ver- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa

Mietintö: Sähra WAGENKNECHT (A6-0391/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 1	11	GUE/NGL		–	
	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	–	
§ 2	12	GUE/NGL		–	
	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	+	
3	+				
§ 3	§	alkuper. teksti	eä/KÄ	–	269, 393, 8
§ 4	2	PSE	NHÄ	–	258, 390, 28
	§	alkuper. teksti	osat/NHÄ		
			1	+	617, 45, 17
			2	+	355, 295, 10
			3	+	371, 278, 21
			4	–	269, 387, 9
			5	–	23, 633, 23
6	–	222, 409, 9			

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 4 jälkeen	3	PSE	NHÄ	-	249, 373, 51
	17	Verts/ALE		-	
§ 13	4	PSE	osat		
			1	+	
			2	-	
	13	GUE/NGL		↓	
§ 16	18	Verts/ALE		-	
	5	PSE		+	
§ 16 jälkeen	19	Verts/ALE		-	
§ 17	20P	Verts/ALE	NHÄ	-	321, 340, 12
	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	+	
§ 18	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2/KÄ	+	444, 192, 28
§ 19	21	Verts/ALE		-	
§ 20	§	alkuper. teksti	eä	+	
§ 23	6	PSE	NHÄ	-	246, 394, 34
	14	GUE/NGL		-	
	§	alkuper. teksti	NHÄ	+	498, 136, 36
§ 23 jälkeen	15	PPE-DE	osat/NHÄ		
			1	+	529, 92, 49
			2	-	256, 380, 21
§ 24	§	alkuper. teksti	NHÄ	+	511, 120, 41
§ 25	§	alkuper. teksti	NHÄ	+	507, 116, 37
§ 26	7	PSE	KÄ	+	421, 188, 27
	§	alkuper. teksti		↓	
§ 28 jälkeen	22	Verts/ALE		-	
	23	Verts/ALE	NHÄ	-	262, 370, 43
§ 29	§	alkuper. teksti	NHÄ	+	548, 81, 44
§ 32 jälkeen	8	PSE		-	

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 35	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	-	
§ 37	§	alkuper. teksti	osat		suullisesti muutettuna
			1	+	
			2	+	
§ 38	§	alkuper. teksti	osat/NHÄ		
			1	+	566, 69, 30
			2	-	117, 512, 6
			3	+	469, 126, 32
A kappale	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
B kappale	§	alkuper. teksti	osat/NHÄ		
			1	+	554, 86, 19
			2	-	238, 367, 22
C kappale	§	alkuper. teksti	osat/NHÄ		
			1	+	614, 27, 18
			2	+	491, 107, 40
D kappale	16P	Verts/ALE		-	
	9	GUE/NGL		-	
	1	PSE	NHÄ	-	272, 378, 27
	§	alkuper. teksti	osat/NHÄ		
	1		+	541, 101, 17	
	2		+	474, 120, 49	
	3		+	401, 234, 21	
F kappaleen jälkeen	10	GUE/NGL		-	
H kappale	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	+	
J kappale	§	alkuper. teksti	eä	+	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)			NHÄ	+	323, 214, 120

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

UEN: B kappale, § 23, 24, 25, 29, tark. 1, 2, 6, lopullinen äänestys
PSE: tark. 1, 2, 3, § 4 (kaikki osat), lopullinen äänestys
Verts/ALE: tark. 20 ja 23, lopullinen äänestys
GUE/NGL: lopullinen äänestys
PPE-DE: tark. 15

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

PSE: J kappale, § 20
PPE-DE: § 3, 23, 25, 26

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

ALDE

A kappale

1. osa: "ottaa huomioon ... inhimillistä pääomaa" ilman sanoja "sen tosiasian"
2. osa: "sen tosiasian"
3. osa: "lisää tuntuvasti julkisia menoja"

B kappale

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "tarjoaa huomattavia ... veronkierron avulla"
2. osa: nämä sanat

§ 1

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "työmarkkinoiden" ja "tai lisäinvestointeihin"
2. osa: nämä sanat

UEN

C kappale

1. osa: "ottaa huomioon ... pitkän aikavälin valintana" ilman sanoja "yhteisön veron ... verojen käyttöönottoon"
2. osa: "yhteisön veron ... verojen käyttöönottoon" ja "josta Euroopan unioni hyötyisi välittömästi"

PSE

tark. 15

1. osa: "toteaa, että yhtenäistä ... perussopimuksissa säädetään"
2. osa: "katsoo siksi, että ... vapaaehtoisesti ilmoittaa"

§ 17

1. osa: "toteaa, että on tarpeen ... valmisteveroihin"
2. osa: "korostaa, että olisi hylättävä ... toisiinsa tähänastista enemmän"

§ 37

1. osa: "pitää tarpeellisenä ... toimivia yksikköjä"
2. osa: "pitää myönteisenä ... ylittävissä tilanteissa"

Verts/ALE, PSE, GUE/NGL

§ 18

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "puhtaiden ja muiden kuin fossiilisia polttoaineita hyödyntävien"
2. osa: nämä sanat

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PSE, GUE/NGL

§ 35

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "katsoo, että ... omia verojärjestelmiään"
2. osa: nämä sanat

PPE-DE

H kappale

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "entistä enemmän ... on rakennettava"
2. osa: nämä sanat

tark. 4

1. osa: "vaatii jäsenvaltioita ... ja kohdentamista"
2. osa: "korostaa tarvetta ... olevien varojen määrää"

UEN, PSE

D kappale

1. osa: "toteaa, että verokilpailu ... yritysilmailon ansiosta"
2. osa: "mutta katsoo, että ... ja kuluttajien kesken" ilman sanoja "jolla ei pyritä veroasteiden yhdenmukaistamiseen"
3. osa: "jolla ei pyritä veroasteiden yhdenmukaistamiseen"

GUE/NGL, PPE-DE

§ 2

1. osa: "panee merkille ... yhtiöverotason laskusta" ilman sanoja "panee kuitenkin ... OECD-maihin"
2. osa: "panee kuitenkin ... OECD-maihin"
3. osa: "panee merkille ... ja työpaikkojen luominen"

ALDE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL

§ 4

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "talouden", "ja jolla edistetään tervettä verokilpailua", "valtionrahoituksen suhteen", "joilla helpotetaan kilpailua globaalitaloudessa" ja "jotta"
2. osa: "talouden",
3. osa: "ja jolla edistetään tervettä verokilpailua"
4. osa: "valtionrahoituksen suhteen"
5. osa: "joilla helpotetaan kilpailua globaalitaloudessa"
6. osa: "jotta"

UEN, PSE, PPE-DE

§ 38

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "sopivana" ja "odotettaessa ... yhtiöveropohjan soveltamista"
2. osa: "sopivana"
3. osa: "odotettaessa ... yhtiöveropohjan soveltamista"

Muuta

Piia-Noora Kauppi esitti 37 kohtaan suullisen tarkistuksen, jonka jälkeen kohta kuuluu seuraavasti:

37. pitää tarpeellisenä pyrkiä laatimaan rajat ylittävien tappiovähennysten järjestelmä, joka koskee sekä yrityksiä että ryhmittymiä, joilla on ulkomailla toimivia yksiköjä; panee merkille komission tiedonannon tappioiden verokohtelusta rajat ylittävissä tilanteissa;

26. Vihreä kirja ”Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehtot” *

Mietintö: Karl-Heinz FLORENZ (A6-0336/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 4	1P	PPE-DE	NHÄ	-	220, 385, 17
§ 7	2P	PPE-DE	NHÄ	-	225, 416, 19
§ 8	3	PPE-DE	osat		
			1/NHÄ	-	247, 380, 22
			2/NHÄ	-	286, 355, 27
			3	+	
			4/KÄ	+	509, 119, 19
§ 8 jälkeen	11	ALDE	NHÄ	+	342, 268, 24
	12	Verts/ALE	NHÄ	+	542, 92, 29
§ 11, 3 luetelma kohta	4	PPE-DE		-	
	8	ALDE		+	
§ 16	6P	PPE-DE	NHÄ	-	214, 416, 30
§ 16 jälkeen	7	ALDE		+	
§ 23	5P	PPE-DE	NHÄ	+	422, 209, 28
§ 23 jälkeen	10	ALDE		+	suullisesti muutettuna
S kappale	9	ALDE		+	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)			NHÄ	+	561, 63, 36

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: lopullinen äänestys

ALDE: tark. 1, 5, 6 ja 11

Verts/ALE: tark. 2, tark. 3, 1. ja 2. osa, 12

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

ALDE, Verts/ALE, PPE-DE

tark. 3

1. osa: sanojen ”myös ravitsemusalan yrityksissä” poisto
2. osa: ”siten, että tästä ... ovat sallittuja”
3. osa: ”kehottaa komissiota ... suojelemiseksi työpaikoilla”
4. osa: ”ja tunnustamaan ... kansalliset määräykset”

Muuta

Marios Matsakis esitti tarkistukseen 10 suullisen tarkistuksen, jonka jälkeen kohta kuuluu seuraavasti:

23 a. kehottaa komissiota kiireellisesti tutkimaan nuuskan käyttöön liittyvät terveysriskit ja sen vaikutuksen savukkeiden kulutukseen;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

27. Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet

Päätöslauselmaesitykset: B6-0376/2007, B6-0398/2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
Ulkoasiainvaliokunnan päätöslauselmaesitys B6-0376/2007					
§ 1	11	ITS		-	
§ 2	12	ITS		-	
§ 5	13	ITS		-	
§ 11	14	ITS		-	
§ 11 jälkeen	15	ITS	NHÄ	-	65, 539, 22
§ 13	1	PPE-DE		+	
§ 15 jälkeen	21	CARLOTTI ja muut	KÄ	-	260, 309, 31
	24	CARLOTTI ja muut		-	
§ 19	§	alkuper. teksti		+	suullisesti muutettuna
§ 19 jälkeen	22	Verts/ALE		↓	
§ 20	5	GUE/NGL		-	
§ 21	KT 27	valiokunta		+	
	20	PSE		↓	
	23	Verts/ALE		↓	
	2	PPE-DE		↓	
	6	GUE/NGL		↓	
§ 21 jälkeen	KT 28	valiokunta		+	
	3	PPE-DE		↓	
§ 22	16	ITS	NHÄ	-	78, 512, 20
	25	UEN	NHÄ	-	179, 411, 17
	7	GUE/NGL		-	
§ 23	17	ITS	NHÄ	-	83, 497, 19
	8	GUE/NGL		per.	
§ 26 jälkeen	18	ITS	NHÄ	-	57, 547, 14
C kappale	19	ITS	NHÄ	-	48, 553, 11
	9	ITS	NHÄ	-	55, 536, 19
D kappale	26	GAUBERT ja muut		+	
	10	ITS		-	
D kappaleen jälkeen	4	GUE/NGL	NHÄ	-	176, 408, 26
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	
Poliittisen ryhmän päätöslauselmaesitys					
B6-0398/2007		ITS		↓	

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

GUE/NGL: tark. 4

UEN: tark. 25

ITS: tark. 9, 15, 16, 17, 18, 19

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

GUE/NGL

tark. KT 28

Työjärjestyksen 154 artiklan 6 kohdan mukaisesti Kohta kohdalta -äänestystä ei voida toimittaa äänestettäessä kompromissitarkistuksesta.

Muuta

Ria Oomen-Ruijten esitti 19 kohtaan suullisen tarkistuksen, jonka jälkeen kohta kuuluu seuraavasti:

19. on huolissaan Turkin Etelä-Anatoliaa koskevan hankkeen sosiaalisten, ekologisten, kulttuuristen ja geopoliittisten ongelmien vaikutuksesta, sillä kyseiset patohankkeet vaikuttavat suoraan naapurivaltioiden vesihuoltoon; kehottaa komissiota valvomaan määräaikaikertomuksessaan tarkasti vettä koskevan rajatylittävän yhteistyön kehittämistä kansainvälisten yleissopimusten, luonnon- ja ympäristönsuojelua koskevien direktiivien ja vesipuidedirektiivin mukaisesti ja edistämään EU:n ympäristönormien soveltamista suuriin kaivos- ja patohankkeisiin;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

LIITE II

NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET

1. Mietintö: Corbett A6-0354/2007

Tarkistukset 2, 7, 8 + 3, 6, 9

Puolesta: 509

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Griesbeck, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gornolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Batzeli, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hutchinson, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lyubcheva, Madeira, Mann Erika, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Roure, Scheele, Severin, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 149

ALDE: Andria, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Fourtou, Geremek, Gibault, Hall, Jäätteenmäki, Jensen, Laperrouze, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Sterckx, Susta, Watson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Doyle, Fjellner, Jackson, Kauppi, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cercas, Christensen, Corbett, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Garcés Ramón, García Pérez, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Lavarra, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Pittella, Podgorean, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre

Verts/ALE: Onesta

Tyhjää: 10

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Kaufmann

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlík

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, De Lange, Nicholson

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Avril Doyle, Alfonso Andria, Konrad Szymański, Maria Matsouka, Anne Laperrouze

Vastaan: Jules Maaten, Sophia in 't Veld, Ville Itälä, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

2. Mietintö: Corbett A6-0354/2007**Päätös****Puolesta: 568**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pełk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 94

ALDE: Budreikaitė, Cappato, Davies, Drčar Murko, Griesbeck, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Pohjamo, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Busuttil, Coelho, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Fajmon, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Landsbergis, Protasiewicz, Queiró, Salafranca Sánchez-Neyra, Seeberg, Țirle, Van Orden, Vlasák, Weber Manfred, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio, Berès, Berman, Borrell Fontelles, Bourzai, Castex, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Pribetich, Roure, Sakalas, Schaldemose, Sousa Pinto, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Aylward, Foglietta, Ryan

Tyhjää: 17

ALDE: Beaupuy, Juknevičienė, Newton Dunn

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Allister, Baco, Helmer, Kozlík

PPE-DE: Martens

PSE: Falbr, Fernandes

UEN: Angelilli

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Lívia Járóka, Danutė Budreikaitė, Karin Jöns, Alain Hutchinson, Giorgos Dimitrakopoulos, Simon Busuttil, Edite Estrela, Maria Martens, Konrad Szymański, Carlos Coelho, Bernard Wojciechowski, Bernadette Vergnaud, Martine Roure, Bernadette Bourzai, Anna Záborská, Robert Navarro, Pervenche Berès, Henri Weber, Catherine Trautmann, Harlem Désir, Yannick Vaugrenard, Anne Ferreira, Christel Schaldemose, Dan Jørgensen

Vastaan: Sophia in 't Veld, Véronique De Keyser, Charlotte Cederschiöld, Bernard Poignant, Christofer Fjellner

3. Mietintö: Reul A6-0348/2007**Tarkistus 14****Puolesta: 167**

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Pistelli, Prodi, Samuelson, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Hybášková, McGuinness, Papastamkos, Saïfi, Seeborg, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Casaca, Christensen, Corbey, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gomes, Gottardi, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Myller, Napoletano, Pinior, Pittella, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwicz, Sousa Pinto, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 515

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Tyhjää: 5

GUE/NGL: Guerreiro, Triantaphyllides

NI: Kozlík

PSE: Hasse Ferreira

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Elly de Groen-Kouwenhoven, Poul Nyrup Rasmussen

Vastaa: Charlotte Cederschiöld, Catherine Guy-Quint, Tokia Saïfi

4. Mietintö: Reul A6-0348/2007

Tarkistus 20

Puolesta: 144

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, in 't Veld, Morțun, Pistelli, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott

ITS: Coșea, Mihăescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Březina, Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Seeberg, Zatloukal

PSE: Andersson, Berman, Bozkurt, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Lavarra, Leichtfried, Mann Erika, Myller, Napolitano, Pittella, Rasmussen, Roure, Schaldemose, Scheele, Segelström, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 528

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Romagnoli, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlu, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Peł, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Tyhjää: 21**ALDE:** Buşoi**GUE/NGL:** Guerreiro**IND/DEM:** Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík**PPE-DE:** Rack**Verts/ALE:** van Buitenen**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Vastaan:** Charlotte Cederschiöld, Reinhard Rack, Erika Mann**Tyhjää:** Edite Estrela**5. Mietintö: Reul A6-0348/2007****Tarkistus 31****Puolesta: 160**

ALDE: Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Piskorski, Prodi, Resetarits, Samuelsen, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Sinnott**NI:** Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Coelho, Dimitrakopoulos, Doyle, Herranz García, Higgins, Karas, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Madeira, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Vastaan: 506

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mortun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiene, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weiserber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, Désir, Dincu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kósáné Kovács, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tyhjää: 23**ALDE:** Toia**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin**ITS:** Claeys**PPE-DE:** Angelakas, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis**PSE:** De Keyser, Kuhne**UEN:** Angelilli**Verts/ALE:** van Buitenen***Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset*****Puolesta:** Dan Jørgensen**Vastaan:** Karin Jöns, Brigitte Douay**6. Mietintö: Reul A6-0348/2007****Tarkistus 34****Puolesta: 298****ALDE:** Andria, Attwooll, Bowles, Davies, Ek, Ferrari, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Resetarits, Susta, Toia, Veraldi, Wallis**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Sinnott**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg, Zatloukal**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 360

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Busquin, Kindermann, Lehtinen, Mann Erika

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tyhjää: 33

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PPE-DE: Angelakas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Siekierski, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Paparizov

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Foglietta, Gobbo, Musumeci, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Erika Mann

7. Mietintö: Reul A6-0348/2007

Tarkistus 43

Puolesta: 167

ALDE: Andria, Cavada, Cocilovo, Duff, Ek, in 't Veld, Lynne, Prodi, Samuelsen, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Sinnott

ITS: Coşea, Mihăescu, Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Doyle, Karas, McGuinness, Mantovani, Marques, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeborg, Siekierski, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Gebhardt, Golik, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Madeira, Mann Erika, Matsouka, Morgan, Myller, Napoletano, Piecyk, Prets, Rasmussen, Rothe, Roure, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Swoboda, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 476

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Henin, Maštálka, Ransdorf, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Mölzer, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tırle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Fazakas, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Podgorean, Poignant, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tyhjää: 43

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Moiscu, Popeangă, Schenardi

PPE-DE: Angelakas, De Veyrac, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Estrela, Hasse Ferreira

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Gobbo, Maldeikis, Musumeci, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Charlotte Cederschiöld

8. Mietintö: Reul A6-0348/2007**Päätöslauselma****Puolesta: 509**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bārbuleļiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Guidoni, Henin, Mašťálka, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Falbr, Fazakas, Fernandes, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangzó, Hase Ferreira, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Koterec, Laignel, Lefrançois, Lehtinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniór, Podgorean, Poinant, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Vastaan: 153

ALDE: Andria, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Burke, Dimitrakopoulos, Doyle, Higgins, Karas, McGuinness, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Seeberg

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Casaca, Christensen, Corbey, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Gebhardt, Gomes, Gottardi, Groote, Haug, Hazan, Jacobs, Jørgensen, Kinnock, Koppa, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Matsouka, Myller, Napoletano, Piecyk, Pittella, Prets, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Swoboda, Thomsen, Van Lancker, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 30

ALDE: Davies, Ek, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Prodi, Wallis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Krupa

ITS: Claeys, Dillen, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Coelho, Fajmon

PSE: El Khadraoui, Krehl, Morgan, Roure

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Kathy Sinnott, Hans-Peter Martin, Costas Botopoulos, Kyriacos Triantaphyllides, Andres Tarand, Umberto Guidoni

9. Mietintö: Davies A6-0343/2007

Tarkistus 42 + 52/rev.

Puolesta: 397

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzes, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestá, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, De Vits, Falbr, Goebbels, Golik, Gomes, Liberadzki, Rouček

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastaan: 269

ALDE: Samuelson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mölzer, Romagnoli

NI: Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hudacký, Kauppi, Lauk, Méndez de Vigo, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Stubb

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 20

GUE/NGL: Figueiredo

NI: Kozlík

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Borrell Fontelles, Cercas, Cottigny, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Garcés Ramón, García Pérez, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Paul Marie Coûteaux, Patrick Louis, Anne Van Lancker

Vastaan: Erika Mann, Gitte Seeberg

10. Mietintö: Davies A6-0343/2007**Tarkistus 10****Puolesta: 150**

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Manders, Prodi, Schuth, Takkula

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Belohorská, Giertych, Kozlík

PPE-DE: Andrikiénė, Böge, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Cabrnock, Castiglione, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Duchoň, Ebner, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gomolka, Gräßle, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Kellam, Kieß, Koch, Konrad, Kudrycka, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Nassauer, Niebler, Novak, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Sartori, Saryusz-Wolski, Schröder, Schwab, Seeberg, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dobolyi, Fazakas, França, Goebbels, Golik, Mann Erika, Severin

UEN: Angelilli, Berlato, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Vastaan: 501

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Diçkutë, Drçar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Mölzer

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Goepel, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kónya-Hamar, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 5

NI: Allister

PPE-DE: Saïfi

PSE: Falbr

UEN: Gobbo

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Piia-Noora Kauppi

Vastaan: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

11. Mietintö: Davies A6-0343/2007**Tarkistus 43, 1. osa****Puolesta: 270**

ALDE: Samuelson, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren

ITS: Mihăescu

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Garriga Polledo, Gomolka, Kratsa-Tsagaropoulou, Panayotopoulos-Cassiotou, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papisov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Kristovskis, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Guidoni, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Kreissl-Dörfler

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hudghton

Tyhjä: 6

ALDE: Ek

IND/DEM: Tomczak

NI: Kozlík

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PSE: Falbr, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Jens-Peter Bonde

12. Mietintö: Davies A6-0343/2007

Tarkistus 43, 2. osa

Puolesta: 62

ALDE: Samuelsen

IND/DEM: Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Descamps, Kónya-Hamar, Matsis, Mavrommatis, Novak, Schinas, Seeberg, Záborská

PSE: Rasmussen, Sornosa Martínez

UEN: Aylward, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Frassoni

Tyhjää: 9

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Marie-Hélène Descamps

Tyhjää: Gerard Batten

13. Mietintö: Davies A6-0343/2007

Tarkistus 27

Puolesta: 270

ALDE: Manders, Takkula

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Dîncu, Fazakas, Kósáné Kovács

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastaan: 396

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cabrnock, Casini, Coelho, Duchoň, Fajmon, Gaľa, Grosch, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Korhola, Mauro, Mikolášik, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 10

GUE/NGL: Figueiredo, Maštálka

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Vanhecke

NI: Kozlík

PSE: Falbr

UEN: Crowley

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Tokia Saïfi, Gitte Seeberg

14. Mietintö: Davies A6-0343/2007

Tarkistus 12

Puolesta: 59

ALDE: Alvaro, Andria, Chatzimarkakis, Cocilovo, Ferrari, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Pistelli, Samuelson, Schuth, Veraldi

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak

ITS: Mihăescu

NI: Giertych

PPE-DE: Barsi-Pataky, Caspary, Cederschiöld, Deß, Ferber, Friedrich, Hybášková, Jarzembowski, Jeggler, Klamt, Klauf, Konrad, Kušks, Langen, Lauk, Lewandowski, Mann Thomas, Méndez de Vigo, Nassauer, Niebler, Pieper, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Seeberg, Sturdy, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Falbr, Fazakas, Goebbels, Grech, Thomsen

UEN: Krasts, Wojciechowski Janusz

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Vastaan: 621

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 4

GUE/NGL: Remek

ITS: Dillen, Vanhecke

Verts/ALE: van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Corien Wortmann-Kool, Anders Samuelsen, Gitte Seeberg, Britta Thomsen

15. Mietintö: Davies A6-0343/2007

Tarkistus 47

Puolesta: 257

ALDE: Samuelsen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Tomczak

ITS: Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Dimitrakopoulos, Nassauer, Seeberg

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

UEN: Aylward, Crowley, Krasts, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 411

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wurtz

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Fazakas, Hegyi, Herczog, Leinen, Myller, Pahor, Paleckis, Pinior

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tyhjää: 6**GUE/NGL:** Remek**ITS:** Dillen**PSE:** Beňová, Estrela, Falbr**Verts/ALE:** van Buitenen**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Francis Wurtz, Riitta Myller, Edite Estrela, Dan Jørgensen**16. Mietintö: Davies A6-0343/2007****Tarkistus 40****Puolesta: 326****ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pannella, Pistelli, Prodi, Takkula, Veraldi**GUE/NGL:** Remek**IND/DEM:** Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Beňová, Falbr, Fazakas, Grech, Paleckis, Rouček**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Cohn-Bendit, Harms

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Vastaan: 355

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Davies, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brok, Cabrnock, Duchoň, Esteves, Gutiérrez-Cortines, Ouzký, Roithová, Seeberg, Strejček, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjäät: 8

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Rivera

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Onesta

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Britta Thomsen

17. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**Tarkistus 2****Puolesta: 258**

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Kacin, Laperrouze, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Gutiérrez-Cortines, Higgins, Matsis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Libicki

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaaan: 390

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tyhjä: 28

GUE/NGL: Holm, Liotard, Manolakou, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde

NI: Kozlík

PPE-DE: Konrad, Papastamkos

PSE: Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Jens-Peter Bonde, Anne Ferreira

18. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

4 kohta, 1. osa

Puolesta: 617

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 45

ALDE: Budreikaitė, Harkin, Susta

GUE/NGL: de Brún, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Moïsuc

PPE-DE: Březina, Cabrnich, Callanan, del Castillo Vera, Fajmon, Konrad, Mauro, Ouzký, Ribeiro e Castro, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Tyhjää: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

19. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**4 kohta, 2. osa****Puolesta: 355**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Maštálka

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Mölzer, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinšá, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Lyubcheva, Sornosa Martínez

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastaan: 295

ALDE: Andria, Cocilovo, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnock, del Castillo Vera, Duchoň, Fajmon, Gyürk, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Tyhjää: 10

GUE/NGL: de Brún, McDonald

NI: Allister, Baco, Kozlík

PPE-DE: Lauk

PSE: Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Christel Schaldemose

20. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

4 kohta, 3. osa

Puolesta: 371

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morjún, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Claeys, Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwielfka

PSE: Lyubcheva

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastaan: 278

ALDE: Andria, Cocilovo, Dičkutè, Ferrari, Harkin, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: del Castillo Vera, Lombardo

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 21

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Duchoň

PSE: Battilocchio, Corbett, Evans Robert, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

21. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

4 kohta, 4. osa

Puolesta: 269

ALDE: Andria, Pannella, Pistelli, Prodi, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Callanan, Dimitrakopoulos, Gaubert, Mauro, Silva Peneda, Vatanen

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Btopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Peç, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Breyer

Tyhjää: 9

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Siekierski

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Jens-Peter Bonde

22. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

4 kohta, 5. osa

Puolesta: 23

ALDE: Ferrari

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Brunetta, Iturgaiz Angulo, Mauro

PSE: Batzeli, Matsouka

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Vastaan: 633

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Garriga, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Tyhjää: 23

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Papastamkos, Siekierski

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Hans-Peter Martin

Vastaan: Maria Matsouka

23. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

4 kohta, 6. osa

Puolesta: 222

ALDE: Andria, Bourlanges, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren

ITS: Coșea, Dillen, Mihăescu, Vanhecke

NI: Belohorská

PPE-DE: Mayer, Vernola, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Hazan, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miñuélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Ryan

Vastaan: 409

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Herczog

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Źdanoka

Tyhjää: 9**IND/DEM:** Krupa**NI:** Baco, Kozlík, Rivera**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Honeyball**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Hans-Peter Martin**24. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007****Tarkistus 3****Puolesta: 249****ALDE:** Andria, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Krupa**ITS:** Coşea, Mihăescu**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Ehler, Florenz, Korhola, Liese, Zieleniec**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mańka, Mann Erika, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastaan: 373****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daub, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cercas

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Kallenbach

Tyhjää: 51

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Giertych, Kozlík, Rivera

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Libicki, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**Puolesta:** Feleknaš Uca**Vastaan:** Eija-Riitta Korhola**25. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007****Tarkistus 20****Puolesta: 321****ALDE:** Andria, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Kazak, Laperrouze, Lehideux, Pistelli, Prodi, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu**NI:** Giertych**PPE-DE:** Anastase, Wohlin, Wortmann-Kool**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastaan: 340****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kacmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Horáček

Tyhjää: 12

ALDE: Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald, Remek

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Konrad

UEN: Bielan, Musumeci

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Hans-Peter Martin

Vastaan: Corien Wortmann-Kool

26. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**Tarkistus 6****Puolesta: 246**

ALDE: Andria, Ciornei, Cocilovo, Ferrari, Pistelli, Prodi, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dimitrakopoulos, Graça Moura, de Grandes Pascual, Thyssen, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boulangeres, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnóch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gała, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjä: 34

ALDE: Toia

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Öry, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Lars Wohlin

27. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**23 kohta****Puolesta: 498**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

ITS: Vanhecke

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Didžiokas, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 136

ALDE: Busk, Harkin, Morțun

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Remek, Søndergaard, Svensson

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnach, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Gaľa, Gewalt, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, McGuinness, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjä: 36

ITS: Claeys, Gollnisch

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

28. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**Tarkistus 15, 1. osa****Puolesta: 529**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelson, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 92

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Mikolášik, Ouzký, Pleštinská, Šťastný, Veneto, Záborská

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Tyhjää: 49

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Mladenov, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Dan Jørgensen

Tyhjää: Peter Skinner

29. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

Tarkistus 15, 2. osa

Puolesta: 256

ALDE: Cornillet, Harkin, Pannella, Samuelsen

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Locatelli, Paasilinna, Severin, Zingaretti

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Vastaa: 380

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Davies, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Le Pen Jean-Marie, Romagnoli

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gaľa, Hudacký, Pleštinská, Šťastný, Záborská

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjä: 21

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

30. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**24 kohta****Puolesta: 511**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Masiel

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 120

ALDE: Harkin, Raeva

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Gaľa, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mikolášik, Parish, Pleštinská, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kallenbach, Schlyter

Tyhjää: 41

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Remek

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Óry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Bielan

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaa: Avril Doyle

31. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

25 kohta

Puolesta: 507

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Tırle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwicz, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 116

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gała, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jackson, Kirkhope, Lauk, McGuinness, Mikolášik, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Queiró, Šťastný, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Záborská

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjä: 37

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hybášková, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Szabó, Szájer

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Vigenin, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Hans-Peter Martin, Britta Thomsen

32. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

Tarkistus 23

Puolesta: 262

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Cornillet, Davies, Deprez, Kacin, Resetarits, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz, Kasoulides, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pieczyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastaan: 370

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morzun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Samuelson, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Moiscu, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tyhjiä: 43**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Remek**IND/DEM:** Bonde**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi**NI:** Helmer, Kozlík**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kirkhope, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Szabó, Tannock, Van Orden**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Britta Thomsen**33. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007****29 kohta****Puolesta: 548****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Mihăescu, Moiscu**NI:** Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handžlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 81

ALDE: Harkin, Krahmer

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Romagnoli, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Ferber, Friedrich, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kasoulides, Kirkhope, Lauk, Mato Adrover, Mauro, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Štátný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Tyhjää: 44

ALDE: Ek, Gentvilas, Gibault, Kazak, Klinz

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Hybášková, Nicholson, Sonik

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

34. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

38 kohta, 1. osa

Puolesta: 556

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenzo, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganč, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Patrie, Peillon, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlató, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 69

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lauk, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Sommer, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Angelilli, Czarnecki Ryszard, Podkański

Tyhjää: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Edite Estrela, Britta Thomsen

35. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

38 kohta, 2. osa

Puolesta: 117

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Catania, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coşea, Mihăescu

NI: Bobošíková

PPE-DE: Antoniozzi, Deß, Ferber, Gahler, Itälä, Mauro, Ouzký, Reul, Wieland, Zdravkova

PSE: Andersson, Glante, Golik, Hasse Ferreira, Honeyball, Öger, Thomsen, Vigenin

UEN: Kuźmiuk

Verts/ALE: Frassoni, Kallenbach

Vastaan: 512

ALDE: Harkin, Takkula

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Napoletano, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Tyhjää: 6

NI: Rivera

PPE-DE: del Castillo Vera, Varvitsiotis

PSE: De Keyser

Verts/ALE: Evans Jill, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaa: Margrete Auken, Britta Thomsen

36. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**38 kohta, 3. osa****Puolesta: 469**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Železný

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Audy, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sudre, Tajani, Thyssen, Třil, Toubon, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 126

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moïsuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Elles, Gała, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hudacký, Jacob-Ridzi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Koch, McGuinness, Nicholson, Olbrycht, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Reul, Ribeiro e Castro, Stevenson, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Záborská, Zatloukal

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Tyhjiä: 32

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Öry, Sonik, Szabó, Szájer

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Charlotte Cederschiöld, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

37. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

B kappale, 1. osa

Puolesta: 554

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Střežek, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwicz, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Musumeci, Pełk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 86

ALDE: Harkin

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dehaene, Deva, Dover, Doyle, Elles, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Protasiewicz, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Wohlin

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Schlyter, Smith

Tyhjää: 19

IND/DEM: Bonde, Krupa

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Tyhjää: Linda McAvan

38. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

B kappale, 2. osa

Puolesta: 238

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Anastase, Antoniozzi, Cabrnock, Callanan, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Mauro, Ouzký, Škottová, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Přibetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, La Russa, Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastaan: 367

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gála, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Tyhjää: 22

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Hans-Peter Martin

Vastaan: Othmar Karas, Jean-Pierre Audy

Tyhjää: Linda McAvan

39. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

C kappale, 1. osa

Puolesta: 614

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Manolakou, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Def, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbricht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 27**ALDE:** Harkin**GUE/NGL:** de Brún, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Bonde, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise**ITS:** Romagnoli**PPE-DE:** Cederschiöld, Ehler, Fjellner, Wohlin**UEN:** Czarnecki Ryszard, Pęk**Tyhjää: 18****ALDE:** Budreikaitė**GUE/NGL:** Maštálka**ITS:** Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu**NI:** Baco, Kozlík**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Evans Jill, Hudghton, Smith**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Jens Holm, Eva-Britt Svensson**40. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007****C kappale, 2. osa****Puolesta: 491****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson**IND/DEM:** Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Coșea**NI:** Baco, Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 107

ALDE: Bowles, Duff, Harkin, Lambsdorff, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, McGuinness, Mantovani, Marques, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: De Michelis

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Maldeikis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjää: 40

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen

NI: Kozlík

PSE: Corbett, Evans Robert, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Poul Nyrup Rasmussen

Tyhjää: Vittorio Agnoletto

41. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**Tarkistus 1**

Puolesta: 272

ALDE: Cocilovo, Samuelsen

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Iturgaiz Angulo, Mauro, Sonik

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Vastaan: 378

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morfun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Tyhjää: 27

ALDE: Polfer

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Thyssen

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

42. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007

D kappale, 1. osa

Puolesta: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Dillen, Mihăescu, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšá, Podestà, Posselt, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Schulz,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz, Turmes

Vastaan: 101

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Popeangă, Romagnoli

NI: Bobošíková

PPE-DE: Becsey, Esteves, Fajmon, Hybášková, Sturdy

PSE: Carlotti, Castex, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Gottardi, Hamon, Jöns, Koterec, Laignel, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kuststatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Zdanoka

Tyhjä: 17

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Mussolini, Schenardi

NI: Baco, Kozlík

UEN: Camre

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton, Smith

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Alain Lipietz, Pervenche Berès, Bernadette Vergnaud, Bernadette Bourzai

43. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**D kappale, 2. osa****Puolesta: 474**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Kuľakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys

NI: Belohorská, Giertych, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecny, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre

Vastaan: 120

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

IND/DEM: Bonde, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hieronymi, Jackson, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Sartori, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Castex, Désir, Douay, Ferreira Anne, Hamon, Koterec, Lefrançois, Leichtfried, Navarro, Roure, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Krasts

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjä: 49

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Mihaescu

NI: Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková

PSE: Evans Robert, Färm, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Poul Nyrup Rasmussen

Vastaan: Pervenche Berès

44. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**D kappale, 3. osa****Puolesta: 401**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: de Brún, McDonald

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Giertych, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dumitrescu, Poignant, Prets, Tabajdi, Weiler

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Schlyter

Vastaan: 234

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Nicholson, Vlasák

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Corda, Cottigny, Crețu Corina, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 21

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Baco, Kozlík

PSE: Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, McCarthy, Martin David, Occhetto, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

UEN: Camre

Verts/ALE: Breyer, Evans Jill, Hudghton

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Caroline Lucas

Vastaan: Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

45. Mietintö: Wagenknecht A6-0391/2007**Päätöslauselma****Puolesta: 323**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morçun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Georgiou

ITS: Mussolini

NI: Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Páks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bulfon, Van den Burg, Carnero González, Dîncu, Dumitrescu, Estrela, Fava, Glante, Goebbels, Hänsch, Hughes, Jacobs, Kirilov, Kuhne, Lehtinen, Leinen, Madeira, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Pahor, Paparizov, Pinior, Pittella, Prets, Rocard, Rosati, Rouček, Sakalas, Sánchez Presedo, Segelström, Szejna, Tabajdi, Vigenin, Weiler, Wiersma

UEN: Borghezio, Bossi, Gobbo, La Russa, Libicki, Masiel, Speroni, Zile

Vastaan: 214

ALDE: Budreikaitė, Carlshamre, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Burke, Cabrnock, Dimitrakopoulos, Doyle, Duchoň, Fajmon, Higgins, Lombardo, McGuinness, Nicholson, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Färm, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Gottardi, Gurmai, Hamon, Haug, Hazan, Hutchinson, Iotova, Koppa, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Napoletano, Navarro, Neris, Óger, Pașcu, Patrie, Peillon, Pribetich, Rothe, Roure, Scheele, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Weber Henri, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 120

ALDE: Cavada, Degutis, Toia

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Helmer

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Fatuzzo, Gaľa, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hudacký, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, Korhola, Landsbergis, Papastamkos, Parish, Pleštinšká, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Veneto, Záborská, Zatloukal

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Bourzai, Bozkurt, Calabuig Rull, Casaca, Cercas, Christensen, Corbey, Crețu Corina, De Rossa, Désir, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Harangozó, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mihalache, Morgan, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Piecyk, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Riera Madurell, Saks, Salinas García, dos Santos, Schaldemose, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Walter, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Evans Jill, Hudghton

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Jens-Peter Bonde, Claudio Fava

Tyhjää: Margrete Auken

46. Mietintö: Florenz A6-0336/2007

Tarkistus 1

Puolesta: 220

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Lambsdorff, Manders, Sbarbati, Van Hecke

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tírle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Berès, Borrell Fontelles, Castex, Goebbels, Kósáné Kovács, Occhetto, Prets, Rasmussen, Thomsen

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Vastaan: 385

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beupuy, Birutis, Bowles, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Audy, Bauer, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Lauk, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Spautz, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tyhjä: 17

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Louis

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Esteves, Konrad, Kónya-Hamar, Weisgerber

PSE: Bono, Crețu Corina

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Piia-Noora Kauppi

Vastaa: Pervenche Berès, Christa Prets, Tokia Saïfi, Dominique Vlasto, Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen, Britta Thomsen

47. Mietintö: Florenz A6-0336/2007

Tarkistus 2

Puolesta: 225

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttill, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klab, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szájer, Tajani, Țirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Corbey, Crețu Corina, Dobolyi, Ettl, Goebbels, Gomes, Siwec

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Masiel

Verts/ALE: Smith

Vastaa: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morčun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Coşea**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera**PPE-DE:** Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Tyhjää: 19****ALDE:** Cavada, Geremek**GUE/NGL:** Guerreiro**IND/DEM:** Coûteaux, Knapman, Louis**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská**PSE:** Koterec**UEN:** Czarnecki Ryszard**Verts/ALE:** Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Voggenhuber**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Piia-Noora Kauppi**Vastaan:** Tokia Saifi, Dan Jørgensen

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

48. Mietintö: Florenz A6-0336/2007

Tarkistus 3, 1. osa

Puolesta: 247

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tîrle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Goebbels, Matsouka, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Vastaa: 380

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Fjellner, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, McGuinness, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Purvis, Saifi, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papiszov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Tyhjäät: 22

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Knapman

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lechner, Pleštinská

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Falbr, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache

UEN: Crowley

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Voggenhuber

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Paul Rübig

49. Mietintö: Florenz A6-0336/2007

Tarkistus 3, 2. osa

Puolesta: 286

ALDE: Alvaro, Beupuy, Bourlanges, Cornillet, Degutis, Deprez, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Maaten, Manders, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Booth, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Kłaf, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patricello, Petre, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Tîrle, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Goebbels, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Buitenweg, Lagendijk, Voggenhuber

Vastaan: 355

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Samuelson, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak

ITS: Coșea, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Esteves, Freitas, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mikolášik, Morin, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tyhjää: 27

ALDE: Cavada, Geremek, Van Hecke

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Wise

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Lombardo, Pleštinšká, Ulmer

PSE: Bono, Bulfon, Crețu Corina, Dührkop Dührkop, Hänsch, Kósáné Kovács, Mihalache, Severin, Swoboda

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Paul Rübig

Vastaan: Tokia Saïfi

50. Mietintö: Florenz A6-0336/2007

Tarkistus 11

Puolesta: 342

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Ciornel, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Le Rachinel

NI: Belohorská, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Bonsignore, del Castillo Vera, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, Grosch, Hieronymi, Jordan Cizelj, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Martens, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Vastaan: 268

ALDE: Koch-Mehrin, Sbarbati

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Pafilis, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Casaca, Dobolyi, Dumitrescu, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Frassoni

Tyhjää: 24

ALDE: Cavada, Geremek, Starkevičiūtė, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Svensson

ITS: Claeys

NI: Allister

PPE-DE: Koch, Konrad, Lechner, Pleštinská

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Lehtinen, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach, Voggenhuber

51. Mietintö: Florenz A6-0336/2007

Tarkistus 12

Puolesta: 542

ALDE: Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Dillen, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Třile, Toubon, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Foglietta, Kristovskis, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastaan: 92

ALDE: Manders, Sbarbati, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Bradbourn, Cabrnach, Cederschiöld, De Veyrac, Duchoň, Elles, Fajmon, Fjellner, Gomolka, de Grandes Pascual, Higgins, Iacob-Ridzi, Klaß, Lewandowski, Mato Adrover, Oomen-Ruijten, Ouzký, Reul, Rudi Ubeda, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Dumitrescu, Goebbels, Kósáné Kovács, Miguélez Ramos

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Voggenhuber

Tyhjää: 29

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Coûteaux

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Kozlík, Rivera

PPE-DE: Deß, Freitas, Klamt, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Ulmer

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Mihalache

UEN: Borghezio, Bossi, Camre, Gobbo, Janowski, Roszkowski, Speroni

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Kallenbach

52. Mietintö: Florenz A6-0336/2007

Tarkistus 6

Puolesta: 214

ALDE: Manders, Sbarbati, Veraldi

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, De Blasio, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Gaň, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Płks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dobolyi, Glante, Golik, Lehtinen, Napolitano, Pittella, Schaldemose, Schulz

Verts/ALE: Voggenhuber

Vastaan: 416

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Farage, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Caspary, Chichester, Coelho, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Esteves, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grosch, Grossetête, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Musotto, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Protasiewicz, Purvis, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tjrlle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laïgnel, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tyhjä: 30

ALDE: Buşoi, Cavada, Geremek, Van Hecke

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Kaufmann, Markov, Portas

IND/DEM: Coûteaux, Knapman

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Freitas, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Pleštinská

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Bulfon, Creţu Corina, Kósáné Kovács, Lambrinidis, Matsouka, Mihalache, Occhetto

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Christel Schaldemose

53. Mietintö: Florenz A6-0336/2007**Tarkistus 5****Puolesta: 422**

ALDE: Cocilovo, Degutis, Deprez, Manders, Piskorski, Van Hecke

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antonozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Gobbo, Maldeikis, Masiel, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Vastaan: 209

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokländ, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mussolini, Romagnoli

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

NI: Allister, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Audy, Coelho, Daul, Descamps, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Mikolášik, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Saifi, Schinas, Sudre, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Casaca, De Vits, Dobolyi, Ettl, Fazakas, Goebbels, Lambrinidis, Matsouka, Miguélez Ramos, Occhetto, Siwec, Thomsen

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jíll, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tyhjää: 28

ALDE: Cavada, Geremek

GUE/NGL: de Brún, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Batten, Coûteaux, Knapman

ITS: Le Pen Jean-Marie

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Esteves, Freitas, Koch, Konrad, Lechner, Plešinská, Sonik

PSE: Bulfon, Crețu Corina, Mihalache

UEN: Camre

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Kallenbach, Voggenhuber

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Britta Thomsen

Vastaa: Elmar Brok

54. Mietintö: Florenz A6-0336/2007**Päätöslauselma****Puolesta: 561**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coșea, Mihăescu, Romagnoli

NI: Allister, Belohorská, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Seeber, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasto, Weisgerber, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Vastaan: 63

ALDE: Chatzimarkakis, Griesbeck, Lambsdorff

GUE/NGL: Kaufmann, Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Bradbourn, Cabrnock, Caspary, Cederschiöld, Duchoň, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Gomolka, Graça Moura, Hannan, Jarzembowski, Jeggle, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Nassauer, Ouzký, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Schwab, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Strejček, Vlasák, Wieland, Zahradil, Zvěřina

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007**PSE:** Dobolyi, Glante, Goebbels, Miguélez Ramos**UEN:** Czarnecki Ryszard, Kuc, La Russa, Libicki, Zapałowski**Verts/ALE:** Bennahmias, Frassoni, Voggenhuber**Tyhjää: 36****ALDE:** Cavada, Dičkutė, Geremek, Neyts-Uyttebroeck, Van Hecke**GUE/NGL:** Markov**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Freitas, Hybášková, Landsbergis, Pack, Pieper, Pleštinská, Siekierski**PSE:** Bulfon, Matsouka, Mihalache**UEN:** Pęk**Verts/ALE:** van Buitenen, Kallenbach***Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset*****Vastaan:** Elmar Brok**55. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet****Tarkistus 15****Puolesta: 65****ALDE:** Matsakis**GUE/NGL:** Meijer**IND/DEM:** Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Giertych**PPE-DE:** Brejc, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská**PSE:** Paasilinna**UEN:** Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Vastaan: 539****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Samuelsen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Sturdy, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, La Russa, Masiel, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Tyhjää: 22

GUE/NGL: de Brún, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007**PPE-DE:** Deß, Lauk, Pleštinská, Posselt, Schwab**UEN:** Bielan, Foglietta, Libicki**Verts/ALE:** van Buitenen, Voggenhuber**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Vastaan:** Britta Thomsen**56. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet****Tarkistus 16****Puolesta: 78****ALDE:** Budreikaitė, Matsakis**GUE/NGL:** Meijer, Portas**IND/DEM:** Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Giertych**PPE-DE:** Cederschiöld, Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Kasoulides, Kelam, Marinescu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Millán Mon, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská**PSE:** Botopoulos, Cottigny, Dobolyi, Dumitrescu**UEN:** Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Auken, Breyer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Onesta, Voggenhuber**Vastaan: 512****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Sinnott, Wise**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmas, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

Tyhjäät: 20

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde

ITS: Moïsuc

NI: Allister

PPE-DE: Brejc, Deß, Mavrommatis

PSE: Matsouka

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jill, Hudghton, Kallenbach, Ždanoka

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Vastaan: Charlotte Cederschiöld, Maria Matsouka

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

57. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet

Tarkistus 25

Puolesta: 179

ALDE: Alvaro, Beupuy, Budreikaitė, Cavada, Chatzimakakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brejc, Brepoels, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gklavakis, Harbour, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mauro, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Schinas, Stevenson, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, Bono, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Leinen, Matsouka, Myller, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Roure

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Hudghton, Isler Béguin, Schlyter

Vastaan: 411

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Ciornei, Duff, Ek, Ferrari, Geremek, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Wise

NI: Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Szabó, Tajani, Thyssen, Țirle, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Tyhjä: 17

ALDE: Fourtou, Harkin, Starkevičiūtė, Toia

ITS: Moïsuc

PPE-DE: De Veyrac, De Lange, Martens, Mavrommatis, van Nistelrooij, Wortmann-Kool

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Lichtenberger, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Costas Botopoulos, Pierre Pribetich, Hans-Peter Martin, Yannick Vaugrenard, Bernd Posselt

58. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet**Tarkistus 17****Puolesta: 83**

ALDE: Degutis, Matsakis

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Krupa, Louis, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moïsuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Bowis, Brejc, Demetriou, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Matsis, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Botopoulos, Dobolyi, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Leinen, Matsouka, Tabajdi

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Vastaan: 497

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Portas, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Zdanoka

Tyhjää: 19**ALDE:** Takkula**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Henin, Holm, Morgantini, Musacchio, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde**NI:** Allister, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Deß, Mauro, Sonik**Verts/ALE:** van Buitenen, Frassoni, Voggenhuber**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Giorgos Dimitrakopoulos**59. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet****Tarkistus 18****Puolesta: 57****ALDE:** Degutis**IND/DEM:** Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moiscuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** De Veyrac, Itälä, Kelam, Matsis**UEN:** Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Voggenhuber**Vastaan: 547****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz**IND/DEM:** Batten, Bonde, Booth, Goudin, Knapman, Lundgren, Wise**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinšká, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tirlé, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Poli Bortone, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Tyhjäät: 14

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Ransdorf, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Brepoels, Deß, Mauro, Sonik

UEN: Aylward

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Turmes

60. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet**Tarkistus 19****Puolesta: 48****ALDE:** Buşoi**IND/DEM:** Batten, Booth, Coûteaux, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Wise, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Demetriou, Kasoulides, Kelam, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Varvitsiotis, Záborská**PSE:** Dobolyi**UEN:** Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, Pęk, Speroni, Wojciechowski Janusz**Vastaan: 553****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott**NI:** Belohorská, Bobošíková, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírlle, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Zdanoka

Tyhjä: 11

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland

PPE-DE: Deß, Mauro

PSE: Ferreira Elisa

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen, Voggenhuber

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

61. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet**Tarkistus 9****Puolesta: 55**

ALDE: Degutis, Dičkutė, Matsakis, Raeva

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Gklavakis, Kasoulides, Kelam, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Varvitsiotis, Záborská

PSE: Dobolyi, Fernandes

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, La Russa, Peç, Piotrowski, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Vastaan: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tírle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Beňová, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hamon, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

Tyhjää: 19

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Henin, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Knapman, Krupa, Wise

ITS: Coșea

NI: Allister

PPE-DE: Mauro, Sonik

UEN: Didžiokas, Maldeikis

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer, Voggenhuber

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Vastaan: Britta Thomsen

62. B6-0376/2007 — Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet

Tarkistus 4

Puolesta: 176

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Geremek, Griesbeck, Laperrouze, Matsakis, Mohácsi, Ortuondo Larrea, Raeva, Ries, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Goudin, Krupa, Louis, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Giertych

PPE-DE: Angelakas, Ashworth, Atkins, Beazley, Brepoels, Daul, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dover, Elles, Gaubert, Gklavakis, Grossetête, Kasoulides, Kirkhope, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Martens, Matsis, Morin, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Podestà, Posselt, Radwan, Saïfi, Schinas, Schwab, Stevenson, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasto, Wortmann-Kool, Záborská

PSE: Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Dobolyi, Douay, Ferreira Anne, Gomes, Hamon, Hazan, Laignel, Navarro, Neris, Patrie, Peillon, Poignant, Pribetich, Roure, Scheele, Tabajdi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Evans Jill, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Schlyter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 408

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Bărbulețiu, Birutis, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gibault, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Verdaldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Booth, Knapman, Lundgren, Wise

ITS: Romagnoli

NI: Belohorská, Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Patriciello, Petre, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schöpflin, Schröder, Seiber, Sekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Tīrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Vidal-Quadras, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, La Russa, Masiel, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel

Tyhjäät: 26

ALDE: Fourtou, Gentvilas, Harkin, Klinz, Oviir, Takkula, Toia

ITS: Buruiană-Aprudu

NI: Allister

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

PPE-DE: Bowis, Descamps, Deß, De Veyrac, Mann Thomas, Mavrommatis

PSE: Bösch, De Keyser, Fazakas, Lyubcheva, Prets, dos Santos

UEN: Angelilli, Didžiokas, Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Stéphane Le Foll, Catherine Guy-Quint

Vastaan: Emanuel Jardim Fernandes

HYVÄKSYTYT TEKSTIT

P6_TA(2007)0446

Oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksi­anto jäsen­valtioissa siviili- tai kaup­paoikeudellisissa asioissa * II**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätös­lauselma 24. lokakuuta 2007 neuvoston yhteisestä kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiannosta jäsen­valtioissa siviili- tai kaup­paoikeudellisissa asioissa ("asiakirjojen tiedoksi­anto") ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1348/2000 kumoamisesta (8703/5/2007 — C6-0217/2007 — 2005/0126(COD))

(Yhteispäätös­menettely: toinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvoston yhteisen kannan (8703/5/2007 — C6-0217/2007),
 - ottaa huomioon ensimmäisessä käsittelyssä esittämänsä kannan⁽¹⁾ komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2005)0305),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 67 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan suosituksen toiseen käsittelyyn (A6-0366/2007);
1. hyväksyy yhteisen kannan;
 2. toteaa, että säädös annetaan yhteisen kannan mukaisesti;
 3. kehottaa puhemiestä allekirjoittamaan säädöksen yhdessä neuvoston puheenjohtajan kanssa EY:n perustamissopimuksen 254 artiklan 1 kohdan mukaisesti;
 4. kehottaa pääsihteeriä allekirjoittamaan säädöksen tarkistettuaan, että kaikki menettelyt on suoritettu asianmukaisesti, ja julkaisemaan sen yhteisymmärryksessä neuvoston pääsihteerin kanssa Euroopan unionin virallisessa lehdessä;
 5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

⁽¹⁾ EUVL C 303 E, 13.12.2006, s. 69.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0447

EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välinen takaisinottosopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön sekä Bosnia ja Hertsegovinan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0425 — C6-0299/2007 — 2007/0142(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0425),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 63 artiklan 3 kohdan b alakohdan sekä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0299/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0385/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Bosnia ja Hertsegovinan hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0448

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Bosnia ja Hertsegovinan välillä (KOM(2007)0423 — C6-0296/2007 — 2007/0140(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0423),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 62 artiklan 2 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdan sekä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0296/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0384/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Bosnia ja Hertsegovinan hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0449

EY:n ja Serbian välinen takaisinottosopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselema 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Serbian tasavallan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0438 — C6-0298/2007 — 2007/0153(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0438),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 63 artiklan 3 kohdan b alakohdan sekä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0298/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0386/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Serbian tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0450

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Serbian välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Serbian tasavallan välillä (KOM(2007)0422 — C6-0295/2007 — 2007/0144(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0422),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 62 artiklan 2 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdan sekä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0295/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0387/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Serbian tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0451

EY:n ja Montenegron välinen takaisinottosopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Montenegron tasavallan välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0431 — C6-0301/2007 — 2007/0146(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0431),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 63 artiklan 3 kohdan b alakohdan sekä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0301/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0380/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Montenegron tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0452

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Montenegron välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Montenegron tasavallan välillä (KOM(2007)0426 — C6-0297/2007 — 2007/0149(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0426),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 62 artiklan 2 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdan sekä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0297/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0379/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Montenegron tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0453

EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välinen takaisinottosopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välisen takaisinottosopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0432 — C6-0300/2007 — 2007/0147(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0432),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 63 artiklan 3 kohdan b alakohdan sekä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0300/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0381/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0454

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välillä (KOM(2007)0421 — C6-0294/2007 — 2007/0159(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0421),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 62 artiklan 2 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdan sekä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0294/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0383/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0455

Lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävät viisumit EY:n ja Albanian välillä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi lyhytaikaista oleskelua varten myönnettävien viisumien myöntämisen helpottamista koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Albanian tasavallan välillä (KOM(2007)0413 — C6-0293/2007 — 2007/0148(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (KOM(2007)0413),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 62 artiklan 2 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdan sekä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0293/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0382/2007);
1. hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Albanian tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0456

Gian Paolo Gobbon parlamentaarinen koskemattomuus

Euroopan parlamentin päätös 24. lokakuuta 2007 Gian Paolo Gobbon parlamentaarista koskemattomuutta ja erioikeuksia koskevan tiedustelun johdosta (2007/2014(IMM))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Veronan alioikeuden tuomarin rikosoikeudenkäyntiin No. 81/96 R.G.N.R. liittyvässä valmisteluistunnossa esittämän Gian Paolo Gobbon parlamentaarista koskemattomuutta koskevan tiedustelun, josta ilmoitettiin täysistunnossa 18. tammikuuta 2007,
 - kuultuaan Gian Paolo Gobboa työjärjestyksen 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista 8. huhtikuuta 1965 tehdyn pöytäkirjan 9 ja 10 artiklan sekä Euroopan parlamentin jäsenten valitsemisesta yleisillä välittömillä vaaleilla 20. syyskuuta 1976 annetun säädöksen 6 artiklan 2 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen 12. toukokuuta 1964 ja 10. heinäkuuta 1986 antamat tuomiot ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Italian tasavallan perustuslain 68 pykälän,
 - ottaa huomioon Italian 20. kesäkuuta 2003 annetun lain n:o 140 3 pykälän,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 6 artiklan 1 kohdan ja 7 artiklan 13 kohdan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön (A6-0367/2007),
- A. ottaa huomioon, että Gian Paolo Gobbo on Euroopan parlamentin jäsen ja että Euroopan parlamentti tarkasti hänen valtakirjansa 15. tammikuuta 2007,
- B. ottaa huomioon, että Gobboa ja useita muita henkilöitä, joista osa on tunnistettu ja osa vielä tunnistamatta, syytetään päämääriltään poliittisen puolisolitaallisen Camicie verdi -järjestön ("Vihreät paidat") tukemisesta, perustamisesta, johtamisesta ja siihen osallistumisesta,
- C. ottaa huomioon, että Italian syyttäjänviraston mukaan Camicie verdin tarkoituksena oli muodostaa hierarkkisesti järjestäytynyt rakenne, joka oli valmennettu suorittamaan kollektiivisia väkivalta- ja uhkailutoimia ja jota käytettiin myös pelottelemaan niitä liikkeen jäseniä, jotka vastustivat liikkeen johdon antamia poliittisia ohjeita, ja estämään heitä ryhtymästä liikkeen sisäiseen keskusteluun ja siten tekemään helpommaksi Lega Nord -liikkeen pakottaminen toimimaan ehdottoman poliittisen linjan mukaisesti vaientamalla kaikki sen piirissä ilmenevät eriävät mielipiteet,
- D. ottaa huomioon, että erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 9 artiklan mukaisesti jäseniä suojellaan oikeudenkäynneiltä vain heidän tehtäviään hoitaessaan ilmaisemiensa mielipiteiden tai äänestystensä osalta,
- E. ottaa huomioon, että osallistuminen yhdenmukaista vaatetusta käyttävään puolisolitaalliseen järjestöön, josta sai vaikutelman, että se pyrki saavuttamaan tavoitteensa voimatoimia käyttämällä tai niillä uhkaamalla, on selvästi ristiriidassa ja yhteensopimaton parlamentaariseen edustajantoimeen liittyvän aseman ja tehtävien kanssa, joten sitä ei voida pitää sananvapauden laillisena käyttämisenä tai yleensäkkään kansalaisia edustavan vaaleilla valitun elimen jäsenten tehtävien normaalina hoitamisena,

⁽¹⁾ Asia 101/63, Wagner v. Fohrmann ja Krier, Kok. 1964, s. 383, suomenkielinen erityispainos I, s. 203, ja asia 149/85, Wybot v. Faure ym., Kok. 1986, s. 2391, suomenkielinen erityispainos VIII, s. 729.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- F. ottaa huomioon, että ainoan tässä asiassa sovellettavan säännöksen eli erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 10 artiklan mukaisesti Euroopan parlamentin istuntojen ajan sen jäsenillä on oman valtionsa alueella kansanedustajille myönnetty koskemattomuus; ottaa huomioon, että tämä ei estä Euroopan parlamenttia käyttämästä oikeuttaan pidättää jäsenensä koskemattomuus,
- G. ottaa huomioon, että Italian perustuslain 68 pykälän nojalla Italian parlamentin jäsenillä on lainkäyttölinen koskemattomuus rikossyytteitä vastaan ainoastaan heidän tehtäviään hoitaessaan ilmaisemiensa mielipiteiden tai äänestystensä perusteella, mistä tässä tapauksessa ei ole kyse;
1. katsoo, että Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 9 artiklan ja sovellettavin osin Italian tasavallan perustuslain 68 pykälän 1 momentin mukainen parlamentaarinen koskemattomuus ei koske tekoja, joista Gian Paolo Gobboa syytetään, ja päättää olla puolustamatta hänen parlamentaarista koskemattomuuttaan;
2. kehottaa puhemiestä välittämään viipymättä tämän päätöksen ja asiasta vastaavan valiokunnan mietinnön Italian tasavallan toimivaltaisille viranomaisille.

P6_TA(2007)0457

EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottaminen

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottamisesta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 26 kohdan mukaisesti (KOM(2007)0526 — C6-0286/2007 — 2007/2179(ACI))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2007)0526 — C6-0286/2007),
 - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 kohdan,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A6-0393/2007);
1. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan päätöksen;
 2. kehottaa puhemiestä huolehtimaan mainitun päätöksen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman liitteineen neuvostolle ja komissiolle.

⁽¹⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

LIITE

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

tehty 24 päivänä lokakuuta 2007,

EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottamisesta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 26 kohdan mukaisesti

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan unionin solidaarisuusrahaston perustamisesta 11 päivänä marraskuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2012/2002⁽²⁾,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni on perustanut Euroopan unionin solidaarisuusrahaston (jäljempänä "rahasto") osoittaakseen solidaarisuutta katastrofialueiden väestöä kohtaan.
- (2) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen perusteella rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään miljardi euroa.
- (3) Asetuksessa (EY) N:o 2012/2002 säädetään edellytyksistä, joiden täytyessä rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön.
- (4) Saksa ja Ranska ovat esittäneet rahaston käyttöönottamiseksi hakemukset, jotka koskevat kahta voimakkaan myrskyn ja trooppisen pyörremyrskyn aiheuttamaa katastrofia,

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Euroopan unionin yleiseen talousarvioon varainhoitovuodeksi 2007 otetaan käyttöön Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varoja 172 195 985 euroa maksusitoumus- ja maksumäärärahoina.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Strasbourgissa 24 päivänä lokakuuta 2007.

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 311, 14.11.2002, s. 3.

P6_TA(2007)0458

Lisätalousarvio nro 6/2007

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 esityksestä Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6/2007 varainhoitovuodeksi 2007, Pääluokka III — Komissio (13851/2007 — C6-0351/2007 — 2007/2178(BUD))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan ja Euratomin perustamissopimuksen 177 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002⁽¹⁾ ja erityisesti sen 37 ja 38 artiklan,
 - ottaa huomioon 14. joulukuuta 2006 lopullisesti vahvistetun Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2007⁽²⁾,
 - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukuukuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁽³⁾,
 - ottaa huomioon komission 13. syyskuuta 2007 esittelemän alustavan esityksen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6/2007 varainhoitovuodeksi 2007 (KOM(2007)0527),
 - ottaa huomioon neuvoston 17. lokakuuta 2007 laatiman esityksen lisätalousarvioksi nro 6/2007 (13851/2007 — C6-0351/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 69 artiklan ja liitteen IV,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A6-0401/2007),
- A. ottaa huomioon, että vuoden 2007 talousarviota koskeva lisätalousarvioesitys nro 6/2007 kattaa seuraavat toimenpiteet:
- EU:n solidaarisuusrahastosta otetaan käyttöön 172,2 miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoina Saksa tammikuussa 2007 koetelleen rajun myrskyn ja Ranskaa (Réunion) helmikuussa 2007 koetelleen trooppisen pyörremyrskyn johdosta.
 - Talousarvioon otetaan uusi momentti 14 03 03 sellaisten taloudellisten velvoitteiden kattamiseksi, jotka ovat seurausta Euroopan yhteisöjen liittymisestä Maailman tullijärjestön (WCO) jäseneksi.
 - Alamomentille 26 01 50 07 otetaan 35,5 miljoonaa euroa uusia maksusitoumusmäärärahoja korvausten maksamiseksi kantajille ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-45/01, Sanders ym. v. komissio, ja asiassa T-144/02, Eagle ym. v. komissio, 12. heinäkuuta 2007 antamien lopullisten tuomioiden mukaisesti. Vastaavat maksuumäärärahat saadaan kohdentamalla uudelleen jo käytettävissä olevia määrärahoja.

⁽¹⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 77, 16.3.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- Tehdään vuoden 2007 talousarvioon tekniset mukautukset, jotka ovat tarpeen pelastuspalvelun rahoitusvälineen perustamisesta 5. maaliskuuta 2007 tehdyn neuvoston päätöksen 2007/162/EY, Euratom⁽¹⁾ ja ympäristöalan rahoitusvälineestä (LIFE+) 23. toukokuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 614/2007⁽²⁾ hyväksymisen vuoksi,
 - B. ottaa huomioon, että lisätalousarvioesityksen nro 6/2007 tarkoituksena on ottaa nämä määrärahat ja tekniset mukautukset virallisesti vuoden 2007 talousarvioon;
1. panee merkille lisätalousarvioesityksen nro 6/2007;
 2. hyväksyy lisätalousarvioesityksen nro 6/2007 sellaisenaan;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.

⁽¹⁾ EUVL L 71, 10.3.2007, s. 9.

⁽²⁾ EUVL L 149, 9.6.2007, s. 1.

P6_TA(2007)0459**Pöytäkirja teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevan sopimuksen (TRIPS) muuttamisesta *****

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston päätökseksi teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevaa sopimusta (TRIPS-sopimus) muuttavan, Genevessä 6 päivänä joulukuuta 2005 tehdyn pöytäkirjan hyväksymisestä Euroopan yhteisön puolesta (8934/2006 — C6-0359/2006 — 2006/0060(AVC))

(Hyväksyntämenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston päätökseksi (8934/2006),
 - ottaa huomioon TRIPS-sopimusta muuttavan, Genevessä 6 päivänä joulukuuta 2005 tehdyn pöytäkirjan,
 - ottaa huomioon neuvoston EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan sekä 133 artiklan 5 kohdan ja 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen lauseen mukaisesti esittämän pyynnön puoltavasta lausunnosta (C6-0359/2006),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 75 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kansainvälisen kaupan valiokunnan suosituksen ja oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon (A6-0403/2007);
1. antaa puoltavan lausunnon pöytäkirjan tekemisestä;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle, komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0460

Sanatarkat istuntopöytäkirjat (työjärjestyksen 173 artiklan muuttaminen)

Euroopan parlamentin päätös 24. lokakuuta 2007 Euroopan parlamentin työjärjestyksen sanatarkkoja istuntopöytäkirjoja koskevan 173 artiklan muuttamisesta ja keskustelujen audiovisuaalista tallennetta koskevan 173 a artiklan lisäämisestä (2007/2137(REG))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon puhemiehen 12. huhtikuuta 2007 päivätyn kirjeen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 201 ja 202 artiklan,
 - ottaa huomioon perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0354/2007);
1. päättää muuttaa työjärjestystä jäljempänä esitetyllä tavalla;
 2. palauttaa mieliin, että kyseiset muutokset tulevat voimaan seuraavan istuntojakson ensimmäisenä päivänä;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöksen tiedoksi neuvostolle ja komissiolle.

 NYKYINEN TEKSTI

 TARKISTUS

Tarkistukset 2, 7 ja 8
173 artikla

1. Jokaisesta istunnosta laaditaan sanatarkka istuntopöytäkirja kaikilla virallisilla kielillä.
2. Puhujien on **palautettava heille toimitetut**, kirjalliseen muotoon **saatetut puheenvuoronsa** sihteeristölle **viimeistään niiden vastaanottoa seuraavana päivänä**.
3. Sanatarkat istuntopöytäkirjat julkaistaan Euroopan unionin virallisen lehden liitteenä.

1. Jokaisesta istunnosta laaditaan sanatarkka istuntopöytäkirja kaikilla virallisilla kielillä.
2. Puhujien on **toimitettava oikaisut** kirjalliseen muotoon **saatettuihin puheenvuoroihinsa** sihteeristölle **yhden viikon kuluessa**.
3. Sanatarkat istuntopöytäkirjat julkaistaan Euroopan unionin virallisen lehden liitteenä.
4. **Jäsenet voivat pyytää, että sanatarkkoista istuntopöytäkirjoista käännetään otteita lyhyellä toimitusajalla.**

Tarkistukset 3, 6 ja 9
173 a artikla (uusi)

173 a artikla

Keskustelujen audiovisuaalinen tallenne

Välittömästi istunnon jälkeen keskusteluista tuotetaan ja asetetaan Internetissä saataville audiovisuaalinen tallenne, joka sisältää äänitteet kaikista tulkkauksista.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0461

Eurooppalainen tilastohallinnonin neuvoo-antava lautakunta * I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi eurooppalaisen tilastohallinnonin neuvoo-antavan lautakunnan perustamisesta (KOM(2006)0599 — C6-0348/2006 — 2006/0199(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2006)0599),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 285 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0348/2006),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön (A6-0327/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

P6_TC1-COD(2006)0199

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 24. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o .../2008/EY tekemiseksi Euroopan tilastohallinnonin neuvoo-antavan lautakunnan perustamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta vastaa lopullista säädöstä, päätöstä N:o 235/2008/EY.)

P6_TA(2007)0462

Yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalainen neuvoa-antava komitea * I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tilastotietopolitiikan eurooppalaisen neuvoa-antavan komitean perustamisesta (KOM(2006)0653 — C6-0379/2006 — 2006/0217(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2006)0653),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 285 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0379/2006),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön (A6-0328/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

P6_TC1-COD(2006)0217

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 24. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o .../2008/EY tekemiseksi eurooppalaisen tilastoja käsittelevän neuvoa-antavan komitean perustamisesta ja neuvoston päätöksen 91/116/ETY kumoamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta vastaa lopullista säädöstä, päätöstä N:o 234/2008/EY.)

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0463

Tutkintojen viitekehys elinikäisen oppimisen edistämiseksi *** I

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston suositukseksi eurooppalaisen tutkintojen viitekehysten perustamisesta elinikäisen oppimisen edistämiseksi (KOM(2006)0479 — C6-0294/2006 — 2006/0163(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2006)0479),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan, 149 artiklan 4 kohdan ja 150 artiklan 4 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0294/2006),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan mietinnön ja kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavalioikunnan ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan lausunnot (A6-0245/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

P6_TC1-COD(2006)0163

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 24. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston suosituksen 2008/.../EY antamiseksi eurooppalaisen tutkintojen viitekehysten perustamisesta elinikäisen oppimisen edistämiseksi

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta vastaa lopullista säädöstä, suositusta 2008/.../EY.)

P6_TA(2007)0464

Paristot ja akut sekä käytetyt paristot ja akut (komissiolle siirretty täytäntöönpanovalta) * I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista annetun direktiivin 2006/66/EY muuttamisesta komissiolle siirretyn täytäntöönpanovallan osalta (KOM(2007)0093 — C6-0088/2007 — 2007/0036(COD))

(Yhteispäätös menettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2007)0093),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 175 artiklan 1 kohdan artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0088/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön (A6-0232/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

P6_TC1-COD(2007)0036

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 24. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/.../EY antamiseksi paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista annetun direktiivin 2006/66/EY muuttamisesta komissiolle siirretyn täytäntöönpanovallan osalta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin ensimmäisessä käsittelyssä vahvistama kanta vastaa lopullista säädöstä, direktiiviä 2008/12/EY.)

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0465

Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuuri (asetus) *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Schengenin tietojärjestelmän (SIS) tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista (KOM(2007)0311 — C6-0216/2007 — 2007/0108(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen (KOM(2007)0311),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 66 artiklan,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 67 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0216/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0358/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. katsoo, että komission ehdotuksessa esitetyn ohjeellisen määrän on oltava yhteensopiva monivuotisen rahoituskehysten otsakkeen 3a enimmäismäärän kanssa, ja huomauttaa, että vuotuisesta määrästä päätetään vuotuisessa talousarviomenettelyssä talousarvion kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽¹⁾ 38 kohdan mukaisesti;
 3. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
 4. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 5. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 6. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

⁽¹⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

KOMISSIION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 1

Johdanto-osan 7 kappale

(7) SISNET-sopimus kattaa myös verkkopalvelujen ja niihin liittyvien turvallisuuspalvelujen toimittamisen VISION-verkolle, jonka välityksellä jäsenvaltioiden keskusviranomaiset vaihtavat keskenään viisumitietoja Schengenin yleissopimuksen 17 artiklan 2 kohdan nojalla. **Kyseinen toiminta** ei kuitenkaan kuulu tämän ehdotuksen soveltamisalaan, koska toimivalta toteuttaa muutokset, jotka ovat tarpeen VISION-verkon siirtämiseksi toiseen tietoliikenneinfrastruktuuriin, kuuluu neuvostolle täytäntöönpanovallan varaamisesta neuvostolle viisumihakemusten käsittelyä koskevien tiettyjen yksityiskohtaisten määräysten ja käytännön menettelytapojen osalta 24 päivänä huhtikuuta 2001 annetun asetuksen (EY) N:o 789/2001 nojalla.

(7) SISNET-sopimus kattaa myös verkkopalvelujen ja niihin liittyvien turvallisuuspalvelujen toimittamisen VISION-verkolle, jonka välityksellä jäsenvaltioiden keskusviranomaiset vaihtavat keskenään viisumitietoja Schengenin yleissopimuksen 17 artiklan 2 kohdan nojalla. **VISION-verkko** ei kuitenkaan **periaatteessa** kuulu tämän ehdotuksen soveltamisalaan, koska toimivalta toteuttaa muutokset, jotka ovat tarpeen VISION-verkon siirtämiseksi toiseen tietoliikenneinfrastruktuuriin, kuuluu neuvostolle täytäntöönpanovallan varaamisesta neuvostolle viisumihakemusten käsittelyä koskevien tiettyjen yksityiskohtaisten määräysten ja käytännön menettelytapojen osalta 24 päivänä huhtikuuta 2001 annetun asetuksen (EY) N:o 789/2001 nojalla. **Sen estämättä, mitä asetuksessa (EY) N:o 789/2001 säädetään, ja SIS1+-järjestelmän yhdenmukaisuuden säilyttämiseksi komission olisi yhdistettävä VISION-verkko uuteen S-TESTA-tietoliikenneverkkoon ja käytettävä asiassa täytäntöönpanovaltuuksia.**

Tarkistus 9

1 artiklan 5 kohta

5. Tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista aiheutuvat kustannukset rahoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta.

5. Tietoliikenneinfrastruktuurin perustamisesta, käytöstä ja hallinnoinnista aiheutuvat kustannukset rahoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta. **Kukin jäsenvaltio vastaa kansallisesta tietokannasta aiheutuvista kustannuksista sekä kustannuksista, joita syntyy sen liittymisestä SIS- tai S-TESTA-tietoliikenneinfrastruktuuriin.**

Tarkistus 2

1 artiklan 5 a kohta (uusi)

5 a. SIS-järjestelmä perustettiin Schengenin yleissopimuksen IV osaston nojalla. Kuitenkin sen jälkeen kun Schengenin säännöstö on liitetty perustamissopimukseen ja sille on annettu asianmukainen oikeusperusta, jokainen muutos edellyttää uutta säädöstä, joka on hyväksyttävä EY:n perustamissopimuksen 67 artiklan 2 kohdan toisen luetelmakohdan mukaisesti.

Tarkistus 3

3 artiklan 3 kohta

3. Neuvosto koordinoi jäsenvaltioiden testaustoimia ja validoi testien tulokset sekä tiedottaa niistä komissiolle.

3. Neuvosto koordinoi jäsenvaltioiden testaustoimia ja validoi testien tulokset sekä tiedottaa niistä komissiolle **ja Euroopan parlamentille.**

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 10

5 artiklan 1 a kohta (uusi)

1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu sopimus tehdään noudattaen asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 88–107 artiklan säännöksiä.

Tarkistus 4

5 artiklan 2 kohta

2. Kustannukset, joita 1 kohdassa tarkoitetuille elimille aiheutuu 1 kohdassa tarkoitettujen tehtävien suorittamisesta, rahoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta.

2. Kustannukset, joita 1 kohdassa tarkoitetuille elimille aiheutuu 1 kohdassa tarkoitettujen tehtävien suorittamisesta, rahoitetaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta **asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna 13 päivänä joulukuuta 2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006.**

Tarkistus 5

5 artiklan 2 a kohta (uusi)

2 a. Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle tiedoksi 1 kohdassa tarkoitettujen sopimuksen ehdot ja toimeksisaajana olevan kansallisen elimen.

Tarkistus 6

5 a artikla (uusi)

**5 a artikla
Turvallisuus**

Komissio toteuttaa tarvittavat tietoliikenneinfrastruktuuria koskevat toimet, turvallisuussuunnitelman hyväksyntä mukaan lukien.

Tarkistus 11

7 artiklan 2 kohta

2. **Varat**, jotka neuvoston päätöksellä 2000/265/EY perustetusta talousarviosta ovat jäljellä 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti määritettynä ajankohtana, **palautetaan jäsenvaltioille. Takaisin maksettavat määrät lasketaan neuvoston päätöksen 2000/265/EY 26 artiklassa määritettyjen jäsenvaltioiden maksuosuuksien perusteella.**

2. **Komissio käyttää varat**, jotka neuvoston päätöksellä 2000/265/EY perustetusta talousarviosta ovat jäljellä 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti määritettynä ajankohtana, **tietoliikenneinfrastruktuurin kehittämiseen.**

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

KOMISSIION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 7

9 artiklan 2 kohta

2. Tätä **asetusta** sovelletaan **ainoastaan siinä tapauksessa, että** neuvoston **varapääsihteeri ilmoittaa** komissiolle, että neuvoston päätöksen 2007/149/EY ja neuvoston päätöksen 2000/265/EY nojalla ei ole tehty minkäänlaista sopimusta 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tietojenvaihtoon liittyvien verkko- ja turvallisuuspalvelujen tarjoamisesta.

2. Tätä **päätöstä** sovelletaan **sen julkaisemispäivästä alkaen ja** neuvoston **varapääsihteerin ilmoitettua** komissiolle, että neuvoston päätöksen 2007/149/EY ja neuvoston päätöksen 2000/265/EY nojalla ei ole tehty minkäänlaista sopimusta 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tietojenvaihtoon liittyvien verkko- ja turvallisuuspalvelujen tarjoamisesta.

P6_TA(2007)0466

Bulgarian ja Romanian liittyminen 18. joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 24. lokakuuta 2007 suosituksesta neuvoston päätökseksi Bulgarian ja Romanian liittymisestä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella 18 päivänä joulukuuta 1997 tehtyyn yleissopimukseen tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä (KOM(2007)0216 — C6-0170/2007 — 2007/0073(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission suosituksen neuvostolle (KOM(2007)0216),
 - ottaa huomioon Bulgarian ja Romanian liittymisasiakirjan 3 artiklan 4 kohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0170/2007),
 - ottaa huomioon perättäisten Bulgarian ja Romanian hallitusten ponnistukset täyttää niille asetetut yksinkertaistetun liittymismenettelyn toteuttamista koskevat kriteerit,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan mietinnön (A6-0352/2007);
1. hyväksyy komission ehdotuksen;
 2. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 3. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä Bulgarian ja Romanian hallituksille.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0467

Torjunta-aineiden kestävän käytön teemakohtainen strategia

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 torjunta-aineiden kestävän käytön teemakohtaisesta strategiasta (2007/2006(INI))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvostolle, Euroopan parlamentille, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle annetun komission tiedonannon ”Torjunta-aineiden kestävän käytön teemakohtainen strategia” (KOM(2006)0372),
- ottaa huomioon kuudennesta ympäristöä koskevasta yhteisön toimintaohjelmasta 22. heinäkuuta 2002 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1600/2002/EY ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi torjunta-aineiden kestävää käyttöä koskevan yhteisön politiikan puitteista (KOM(2006)0373),
- ottaa huomioon ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (KOM(2006)0388),
- ottaa huomioon ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kasvinsuojeluaineita koskevista tilastoista (KOM(2006)0778),
- ottaa huomioon perustamissopimuksen 175 artiklan,
- ottaa huomioon perustamissopimuksen 6 artiklan, jonka nojalla ympäristönsuojelu on sisällytettävä yhteisön politiikan määrittelyyn ja toteuttamiseen, erityisesti kestävän kehityksen edistämiseksi,
- ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismääristä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa ja rehuissa tai niiden pinnalla 23. helmikuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 ⁽²⁾,
- ottaa huomioon yhteisön vesipolitiikan puitteista 23. lokakuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY ⁽³⁾, ihmisten käyttöön tarkoitettun veden laadusta 3. marraskuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/83/EY ⁽⁴⁾, jäsenvaltioissa juomaveden valmistamiseen tarkoitettun pintaveden laatuvaatimuksista 16. kesäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/440/ETY ⁽⁵⁾ ja pohjaveden suojelusta pilaantumiselta ja huononemiselta 12. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/118/EY ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ EYVL L 242, 10.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 70, 16.3.2005, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 330, 5.12.1998, s. 32.

⁽⁵⁾ EYVL L 194, 25.7.1975, s. 26.

⁽⁶⁾ EUVL L 372, 27.12.2006, s. 19.

Keski viikko 24. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, 18. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006⁽¹⁾ ja vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/EY muuttamisesta sen mukauttamiseksi asetukseen (EY) N:o 1907/2006 18. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/121/EY⁽²⁾,
 - ottaa huomioon ympäristövastuusta ympäristövahinkojen ehkäisemisen ja korjaamisen osalta 21. huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/35/EY⁽³⁾, luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21. toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/43/EY⁽⁴⁾ sekä luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2. huhtikuuta 1979 annetun neuvoston direktiivin 79/409/EY⁽⁵⁾,
 - ottaa huomioon komission ja Alankomaiden asuntoasioista, aluesuunnittelusta ja ympäristöasioista sekä maanviljelystä, ympäristön hoidosta ja kalataloudesta vastaavien ministeriöiden yhteenvetoraportin ”Possibilities for Future EU Environmental Policy on Plant Protection Products” (1997),
 - ottaa huomioon työjärjestyksensä 45 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön sekä maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan lausunnon (A6-0291/2007),
- A. katsoo, että kasvinsuojeluaineiden käyttö EU:ssa pysyi huomattavana vuosina 1992–2003 eikä ole vähentynyt, vaikka jotkut jäsenvaltiot toteuttavat menestyksekkäästi maatalouden torjunta-aineiden käytön vähentämiseen tähtäväää politiikkaa,
- B. katsoo, että ympäristöstä, erityisesti maaperästä ja vedestä, löytyy edelleen epätoivottuja määriä tiettyjä torjunta-aineita; katsoo, että maataloustuotteista löytyy edelleen lainsäädännön raja-arvot ylittäviä jäämiä,
- C. katsoo, että vaikka torjunta-aineiden käytöstä saatava hyöty ja niiden rooli tehokkaan ja kestävä, kilpailukykyisen eurooppalaisen maataloustuotannon varmistamisessa on kiistaton, suurelle yleisölle pitäisi tiedottaa enemmän niiden käyttöön liittyvistä mahdollisista terveys- ja ympäristöriskeistä sekä lyhyen ja pitkän aikavälin haitallisista vaikutuksista,
- D. katsoo, että torjunta-aineiden käytön pitäisi jatkossa olla mahdollista ainoastaan siten, että noudatetaan varovaisuusperiaatetta sekä ihmisten terveyden että vesistöjen ja maa-alueiden ekosysteemien suojelun yhteydessä; katsoo tämän merkitsevän sitä, että torjunta-aineita ei pitäisi käyttää, ennen kuin kaikki terveys- ja ympäristövaikutuksia koskevat arvioinnit on tehty; katsoo, että olisi kannustettava käytön vähentämistä koskevien tietojen sekä eri jäsenvaltioiden parhaiden käytäntöjen vertailua ja että nämä olisi otettava huomioon vertailukohtana,
- E. katsoo, ettei ole olemassa avointa järjestelmää torjunta-aineiden käytöstä ja tuotteiden jäämätasoista raportointia ja niiden tarkkailua varten, ja ettei asianmukaisia indikaattoreita ole kehitetty;
1. tiedostaa, että on tarpeen laatia Euroopan tason lainsäädännölliset puitteet torjunta-aineiden käytölle, sillä voimassa oleva lainsäädäntö on osoittautunut riittämättömäksi torjunta-aineiden käytöstä terveydelle ja ympäristölle aiheutuvien vaarojen ja riskien ennaltaehkäisemiseksi;
 2. pitää tärkeänä, että annetaan uusia säädöksiä, jotka perustuvat määrätietoisemmin torjunta-aineiden käytön vähentämiseen tähtäävään ja ympäristötavoitteiltaan kunnianhimoisempaan lähestymistapaan, joka tukee merkittävästi luonnonmukaista viljelyä ja integroituja tuotantomenetelmiä;
-
- (1) EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.
(2) EUVL L 396, 30.12.2006, s. 850. Oikaisu julkaistu EUVL L 136, 29.5.2007, s. 281.
(3) EUVL L 143, 30.4.2004, s. 56.
(4) EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7.
(5) EYVL L 103, 25.4.1979, s. 1.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

3. suhtautuu myönteisesti torjunta-aineiden kestävän käytön teemakohtaiseen strategiaan ("teemakohtainen strategia"), jossa määritetään nykyisen yhteisön lainsäädännön puutteet ja ehdotetaan käyttövaiheen sääntelyä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisen ja niiden elämänsäkaaren lopun välisen aukon täyttämiseksi;
4. toteaa, että EU on toistaiseksi antanut yli kaksitoista säädöstä, joilla säädellään suoraan tai epäsuorasti kasvinsuojeluaineiden käyttöä; korostaa kuitenkin, että suunnitteilla olevat määräykset kasvinsuojeluaineiden käytöstä ovat oikeansuuntaisia;
5. huomauttaa, että teemakohtainen strategia kattaa ainoastaan kasvinsuojeluaineet, jotka muodostavat vain osan torjunta-aineista; kehottaa komissiota sisällyttämään jatkossakin biosidituotteiden markkinoille saattamisesta 16. helmikuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY⁽¹⁾ liitteessä V täsmennetyt tuholaistorjunta-aineet (biosidien tuotetyypit 14–19) teemakohtaisen strategian soveltamisalaa, sillä ne aiheuttavat samankaltaisia riskejä ihmisten terveydelle ja ympäristölle, ja kehottaa painokkaasti komissiota laajentamaan teemakohtaisen strategian soveltamisalaa kattamaan mahdollisimman pian myös muut biosidit;
6. pitää olennaisena torjunta-aineiden käyttäjien käytäntöjen parantamista väärinkäytösten, liikakäytön ja myrkytysonnettomuuksien välttämiseksi; suhtautuu myönteisesti ammattimaisten torjunta-aineiden käyttäjien koulutusjärjestelmään, jota varten komission pitäisi laatia suuntaviivoja, joissa otetaan huomioon Euroopan eri alueiden väliset erot; katsoo, että todistusten ja koulutuksen on oltava ammattimaisten torjunta-aineiden käyttäjien rekrytoinnin ennakkoehto, ja lisäksi olisi tarjottava mahdollisuus jatkuvaan ammatilliseen kehitykseen, jotta nämä voivat ajantasaistaa teknisiä taitojaan ja tietojaan, ja jotta voidaan varmistaa torjunta-aineiden turvallinen ja tehokas käyttö; ehdottaa, että olisi perustettava tai lisättävä maanviljelijöille tarkoitettuja neuvontapalveluja, jotta voidaan lisätä heidän tietämystään torjunta-aineiden turvallisesta käytöstä ja kannustaa hyvien käytäntöjen vaihtoa;
7. kehottaa komissiota selvittämään, millä tavalla kasvinsuojeluaineiden ja/tai niihin sisältyvien tehoaineiden valmistajien olisi saastuttaja maksaa -periaatteen mukaisesti kohtuullista joutua osallistumaan kasvinsuojeluaineiden käytöstä ihmisten terveydelle tai ympäristölle mahdollisesti aiheutuvien vahinkojen käsitelyyn tai korjaukseen;
8. suosittaa, että torjunta-aineiden myynnin ja jakelun olisi tapahduttava pätevän ammattilaisen tai alan toimijan valvonnassa ja tapahtumat olisi tallennettava rekisteriin, jotta voidaan varmistaa kyseisten tuotteiden kaupan ja käytön asianmukainen valvonta;
9. korostaa, että torjunta-aineiden käytöstä terveydelle ja ympäristölle aiheutuvia vaaroja ja riskejä ei voida tehokkaasti vähentää ilman rakentavaa vuoropuhelua ja valmiuksien kehittämistä, mukaan lukien rahoitustuki, kolmansien maiden kanssa yhdistettynä EU:hun tuotavien tuotteiden tiukka valvontaan, jotta voidaan varmistaa tasapuoliset kilpailuedellytykset;
10. kehottaa komissiota laatimaan EU:n naapureiden suhteen torjunta-aineiden ja kasvinsuojeluaineiden käyttöä koskevan suojele- ja yhteistyöpolitiikan;
11. korostaa tiedotusvälineiden roolin merkitystä suurelle yleisölle ja erityisesti muille kuin ammattimaisille torjunta-aineiden käyttäjille tiedottamisessa torjunta-aineisiin liittyvistä kysymyksistä; ehdottaa julkisten tiedotus- ja valituskampanjoiden suunnittelemista;
12. suhtautuu yleisesti ottaen myönteisesti komission valitsemiin toimenpiteisiin; korostaa kuitenkin, että jäsenvaltioiden kunnianhimoiset kansalliset toimintasuunnitelmat ovat keskeisiä tekijöitä koko prosessissa;
13. pahoittelee kuitenkin, että komissio päätti jättää määrälliset ja laadulliset kriteerit pois kansallisista toimintasuunnitelmista alentaen näin niiden tavoitetasoa;
14. korostaa, että ilman määrällisiä käytön vähentämistä koskevia tavoitteita kansallisissa toimintasuunnitelmissa ilmaus "vaarojen, riskien ja torjunta-aineriippuvuuden vähentäminen" on erittäin epämääräinen eikä patista jäsenvaltioita vähentämään käytettyjen torjunta-aineiden määrää tai asettamaan etusijalle muita kuin kemiallisia vaihtoehtoja kasvinsuojelulle sekä tuholaistorjunnalle ja tuotantomenetelmille;

(¹) EYVL L 123, 24.4.1998, s. 1.

15. ehdottaa, että komissio yhdistäisi vaarojen, riskien ja torjunta-aineriippuvuuden poistamisen määrällisiin kriteereihin kansallisissa toimintasuunnitelmissa ja säätäisi, että jäsenvaltioiden on vahvistettava omat tavoitteensa, aikataulunsa ja kansalliset kriteerinsä torjunta-aineiden käytön vähentämiseksi ottaen huomioon myönteiset kokemukset joissakin jäsenvaltioissa, jotka jo käyttävät määrällisiä vähentämistavoitteita, ja ottaa huomioon, että kokemus on osoittanut, että torjunta-aineiden käyttöä voidaan vähentää ilman huomattavia kustannuksia viljelijöille;
16. korostaa, että sitoutumalla hillitsemään kasvinsuojeluaineiden käyttöä, tekemään niistä vaarattomampia ja etsimään vaihtoehtoisia ympäristöystävällisempiä ja ihmisille ja eläimille vaarattomampia kasvinsuojeluaineita, -resursseja ja -menetelmiä voidaan ympäristölle ja kansanterveydelle koituvien hyötyjen lisäksi parantaa eurooppalaisten maataloustuotteiden laatua ja niiden lisäarvoa, kun kansalaisten tietoisuus näistä kysymyksistä ja kuluttajien niihin kiinnittämiä huomio lisäntyvät;
17. on samaa mieltä siitä, että kansalliset toimintasuunnitelmat tulee mukauttaa kunkin jäsenvaltion ilmasto-, viljely- ja tuholaisolosuhteisiin, kun tarvitaan tiettyjä erityiskäsittelyjä, erityisesti vähemmän tärkeiden viljelykasvien tapauksessa;
18. toivoo komission tämentävän, mitä yhteisön tukivaroja jäsenvaltiot voivat käyttää tutkimusten tekemiseen tai tietokantojen perustamiseen sekä torjunta-aineita koskevan tietämyksen parantamiseen;
19. suhtautuu myönteisesti komission toteamukseen, että teemakohtaisen strategian odotetaan erityisesti vähentävän torjunta-aineiden käytöstä aiheutuvia kielteisiä vaikutuksia ihmisten terveyteen;
20. pahoittelee, että vaikka torjunta-aineet liittyvät immunologisiin vaikutuksiin, hormonaalisiin haitta-vaikutuksiin, neurotoksiin häiriöihin ja syöpään⁽¹⁾, terveys mainitaan teemakohtaisessa strategiassa vain ohimennen;
21. korostaa, että aineita, jotka aiheuttavat syöpää, perimän muutoksia tai jotka ovat lisääntymiselle vaarallisia, hitaasti hajoavia, eläviin kudoksiin kertyviä, myrkyllisiä tai joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia, ei saa hyväksyä torjunta-aineiden tehoaineiksi;
22. huomauttaa, että sikiöt, lapset ja raskaana olevat naiset, iäkkäät, pitkäaikaissairaajat ja aiemmista terveysongelmista kärsivät henkilöt sekä torjunta-aineiden käyttäjät ja maaseudun asukkaat ja yhteisöt ovat herkempiä torjunta-aineille ja altistuvat niille, erityisesti erityyppisten torjunta-aineiden yhteisvaikutukselle, muuta väestöä enemmän;
23. huomauttaa, että kasvinsuojeluaineiden käytön edellytyksenä on, että kasvinsuojeluaine on ensin hyväksytty ja että hyväksyntä perustuu kasvinsuojeluaineen ja tehoaineiden tieteelliseen arviointiin, jossa tutkitaan, millaisia riskejä kasvinsuojeluaineesta oikein käytettynä aiheutuu ihmisten ja eläinten terveydelle sekä ympäristölle;
24. katsoo, että on tärkeää tutkia enemmän torjunta-aineiden käytön sekä erityisesti yhdistetyn ja kasautuvan käytön vaikutuksia terveyteen;
25. suhtautuu erittäin myönteisesti aineiden kieltämiseen niiden haitallisten vaikutusten perusteella sekä niin kutsuttuun korvaamisperiaatteeseen, jonka mukaan vaarallisemmat aineet poistetaan markkinoilta silloin, kun turvallisempia vaihtoehtoja on olemassa, muut kuin kemialliset vaihtoehdot mukaan luettuina;
26. kehottaa komissiota ryhtymään yhdessä jäsenvaltioiden ja teollisuuden kanssa toimiin estääkseen väärennettyjen kasvinsuojeluaineiden ja/tai sellaisten kasvinsuojeluaineiden, joille ei ole myönnetty lupaa, maahantuonnin ja markkinoille saattamisen;
27. kehottaa komissiota varmistamaan, että jos maahan tuoduissa elintarvikkeissa todetaan raja-arvojen ylityksiä, ryhdytään samoihin toimiin ja määrätään samat seuraamukset kuin EU:ssa valmistettujen tuotteiden kohdalla; vaatii varmistamaan välittömästi, että tuontituotteille (joita säännellään yleisesti löyhemmällä kasvinsuojeluaineiden käyttöä koskevalla lainsäädännöllä, mikä merkitsee suurempaa laittomien jäämien tasojen riskiä) tehdään tarkastuksia riittävän tiheästi ja kaikissa jäsenvaltioissa samalla tavalla, jotta eurooppalaiset valmistajat eivät joudu muita epäedullisempaan asemaan ja EU:ssa vakiinnutetaan tasapuoliset toimintaedellytykset;

(¹) Komission tiedonanto "Euroopan ympäristöterveysstrategia", KOM(2003)0338, s. 5.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

28. kehottaa valvomaan asianmukaisesti ja kieltämään sellaiset EU:hun tuotavat elintarvikkeet, jotka on tuotettu käyttämällä sellaisia kasvinsuojeluaineita ja torjunta-aineita, joiden käyttö ja markkinointi ovat EU:ssa kiellettyjä;
29. kehottaa perustamaan koordinoitua järjestelmää yleisesti käytettävissä olevien torjunta-aineiden tuotantoa, maahantuontia, vientiä, myyntiä, jakelua ja käyttöä koskevien tietojen keruuta varten;
30. katsoo tarpeelliseksi nimetä alueita, mukaan lukien juomaveden hankkimisen kannalta merkittäviä suojelualueita, joilla torjunta-aineiden käyttöä rajoitetaan tai se kielletään, ja suojella vesiympäristöä tehokkaammin torjunta-aineiden aiheuttamalta pilaantumiselta epätoivottavan altistumisen välttämiseksi; katsoo, että pitäisi ottaa käyttöön riittävän leveitä puskurivyöhykkeitä ottaen huomioon erilaiset maataloutta koskevat ja maantieteelliset olosuhteet ja sääolosuhteet; katsoo, että torjunta-aineiden käyttö olisi kiellettävä kaupunkien asuinalueilla, julkisissa puistoissa, urheilukentillä, koulujen pihalla ja lasten leikkikentillä sekä niiden läheisyydessä, sillä komissio on myöntänyt, että suurelle yleisölle aiheutuva riski altistua torjunta-aineille kyseisillä alueilla on korkea;
31. panee merkille torjunta-aineiden aiheuttaman Euroopan pohjavesien ja pintavesien saastumisen ja korostaa, että on vahvistettava temaattisen strategian ja yhteisön vesipolitiikan puitteista annetun direktiivin yhteenkuuluvuutta; huomauttaa, että vettä puhdistetaan kuitenkin yleensä vain ihmisten käyttöön, kun loput saastuneesta vedestä kulkeutuu ihmisruumiiseen kasvien ja eläinten kautta, mikä jatkossa aiheuttaa korkeita hoitokustannuksia;
32. myöntää, että lentolevityksen kieltäminen on väistämätöntä; katsoo kuitenkin, että lentolevitystä voidaan käyttää silloin, kun se tarjoaa selkeän ympäristöhöydyksen, tai jos muita toteutettavissa olevia vaihtoehtoja ei ole olemassa; samalla pitäisi kuitenkin olla pakollista ilmoittaa suurelle yleisölle lentolevityksen ajankohdasta sekä torjunta-aineen määrästä ja tyypistä;
33. kehottaa komissiota vauhdittamaan jäämien enimmäistasojen yhtenäistämistä yhteisössä, koska nykyisessä tilanteessa toimintaedellytykset EU:ssa eivät ole yhtenäiset, mikä haittaa kilpailua ja aiheuttaa hämmennystä kuluttajille;
34. kehottaa painokkaasti komissiota asettamaan jäämien enimmäismäärät mahdollisimman alhaisiksi, paitsi jos voidaan todistaa, että edes parhaat käytettävissä olevat tekniikat ja menetelmät eivät voi ehkäistä tietyn tason alittavia jäämiä; kehottaa tässä tarkoituksessa jäsenvaltioita parantamaan torjunta-ainepitoisuuksien seuranta elintarvikkeissa ja ympäristössä;
35. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen kehottaa jäsenvaltioita poistamaan säädökset, jotka sallivat jäsenvaltioiden soveltaa torjunta-aineisiin alennettuja ALV-kantoja; katsoo, että komission olisi autettava jäsenvaltioita ottamaan käyttöön asianmukaisia viljelijöiden tukitoimia, jotka rahoitetaan maaseudun kehittämisvaroista;
36. kehottaa komissiota tukemaan jäsenvaltioita perustettaessa torjunta-aineiden käyttöön – määrällisesti ja laadullisesti – vaikuttavaa vero- tai maksujärjestelmää;
37. kehottaa painokkaasti komissiota ehdottamaan integroitua tuholaistorjuntaa varten selkeitä määritelmiä ja vähimmäisvaatimuksia, ottaen huomioon luonnonmukaisessa viljelyssä olevat maat, joiden osuus on kasvussa Euroopassa, ja sovelletaan pakollisia yleisiä ja lajikohtaisia integroitua tuholaistorjuntaa koskevia vähimmäisvaatimuksia kaikkeen viljelymaahan paitsi luonnonmukaisessa viljelyssä olevaan maahan;
38. on tietoinen siitä, että yhteisen maatalouspolitiikan muodostaviin erilaisiin säädöksiin on sisällytetty lukuisia ympäristökysymyksiä, mikä tekee maatalouden tuotantomenetelmistä ympäristöystävällisempiä;
39. toteaa, että on tarpeen levittää sellaisia viljelykäytäntöjä, joissa edistetään pienempien torjunta-ainemäärien käyttöä (muun muassa integroitua tuotantoa ja luonnonmukainen viljely) ja jotka auttavat vähentämään torjunta-aineiden käyttöä yleisesti;

40. kehottaa painokkaasti jäsenvaltioita edistämään vähän torjunta-aineita käyttävää viljelyä ja luonnonmukaista viljelyä sekä varmistamaan, että ammattimaiset torjunta-aineiden käyttäjät siirtyvät käyttämään ympäristöystävällisemmin kaikkia saatavilla olevia kasvinsuojelumenetelmiä suosien muita kuin kemiallisia kasvinsuojelu- ja tuholaistorjunta- ja viljelymenetelmiä, kuten vuoroviljelyä ja kitkemistä ennemmin kuin torjunta-aineiden järjestelmällistä käyttöä;
41. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita antamaan käyttöön riittävät varat resistenssin tutkimukseen, sellaisen laajan hyötykasvivalikoiman kasvattamiseen ja tuottamiseen, johon kuuluu erilaisia resistenssiominaisuuksia, vuoroviljelyn ja maanmuokkauksen menetelmien tutkimukseen tuholaisten ja kasvitautien torjumiseksi sekä kasvinsuojelun innovaatioihin, muut kuin kemialliset vaihtoehdot mukaan luettuina;
42. korostaa, että maapallon lämpeneminen johtaa todennäköisesti tuholaiskantojen lisääntymiseen, mikä voi aiheuttaa esiintymistiheyden ja -voimakkuuden kasvamisen; pyytää tästä syystä tarkastelemaan ilmastomuutoksen vaikutuksia maataloustuotannon ohella myös ympäristönsuojelun kannalta;
43. kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan torjunta-aineiden turvallisen varastoinnin ja käsittelyn ja sen, että käyttämättömät, vanhentuneet torjunta-aineet ja tyhjät pakkaukset kerätään hallitusti, ja käytöstä poistettuja torjunta-aineita käsitellään ongelmajätteitä koskevien sääntöjen mukaisesti;
44. kehottaa käyttämään yhteisön nykyistä rahoitusta vanhentuneiden torjunta-aineiden turvalliseen hävittämiseen, koska EU:ssa varastoidaan yhä yli 200 000 tonnia torjunta-aineita maan alle tai taivasalla sijaitseviin kasoihin;
45. on tietoinen siitä, että hyväkuntoinen levityskalusto on olennainen tekijä vähennettäessä torjunta-aineista terveydelle ja ympäristölle, erityisesti asianomaisille työntekijöille, maanviljelijöille ja asukkaalle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, ja korostaa, että levityskalusto on tarkastettava säännöllisesti;
46. kehottaa painokkaasti komissiota ottamaan huomioon mehiläisten kuolleisuuden, joka on äärimmäisen huolestuttava kysymys ja liittyy tiettyjen systeemisten hyönteismyrkkujen (jotka sisältävät tehoaineina fiproniilia ja imidaklopridia) käyttöön auringonkukan- ja maissinsiementen käsittelyssä;
47. korostaa, että EU:n kaupassa sovellettavia tuoreiden hedelmien ja vihannesten muotoa, kokoa ja ulkonäköä koskevia vähimmäisvaatimuksia on tarkistettava, sillä nämä tukevat torjunta-aineiden runsasta käyttöä;
48. kehottaa painokkaasti komissiota muokkaamaan teemakohtaisesta strategiasta kehyksen nykyiselle ja tulevalle lainsäädännölle; ehdottaa esitettäväksi toteuttamiskelpoista kokoelmaa välineitä, jotka eivät ole ristiriidassa keskenään vaan täydentävät toisiaan;
49. pitää myönteisenä, että komissio on ehdottanut teemakohtaiseen strategiaan perustuvaa kattavaa yhteisön sääntelykehystä kasvinsuojeluaineiden kestävästä käytön varmistamiseksi;
50. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle sekä jäsenvaltioiden parlamenteille ja hallituksille.
-

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0468

Konventionaaliset energianlähteet ja energiateknologia

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 konventionaalisista energianlähteistä ja energiateknologiasta (2007/2091(INI))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission tiedonannon ”Energiapolitiikka Euroopalle” (KOM(2007)0001),
- ottaa huomioon komission tiedonannon ”Kestävää sähköntuotantoa fossiilisista polttoaineista: tavoitteena kivihiihen päästöjen lähes täydellinen eliminointi vuodesta 2020” (KOM(2006)0843),
- ottaa huomioon komission tiedonannon ”Ohjeellinen ydinalan ohjelma osoitettu Euratomin perustamis-sopimuksen 40 artiklan mukaisesti Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle lausuntoa varten” (KOM(2006)0844),
- ottaa huomioon komission tiedonannon ”Euroopan strategisen energiateknologiasuunnitelman laatiminen” (KOM(2006)0847),
- ottaa huomioon 10. toukokuuta 2007 hyväksymänsä päätöslauselman ”Euratomin toiminnan arviointi — 50 vuotta eurooppalaista ydinenergiapolitiikkaa” ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 14. joulukuuta 2006 hyväksymänsä päätöslauselman Euroopan strategiasta kestävä, kilpailukykyisen ja varman energiahuollon turvaamiseksi — Vihreä kirja ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 1. kesäkuuta 2006 hyväksymänsä päätöslauselman energiatehokkuudesta annetusta vihreästä kirjasta ”Enemmän tuloksia vähemmällä” ⁽³⁾,
- ottaa huomioon 23. maaliskuuta 2006 hyväksymänsä päätöslauselman energiahuollon varmuudesta Euroopan unionissa ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon liikenne-, televiestintä- ja energianeuvoston 23. marraskuuta 2006 tekemät päätelmät energiatehokkuuden toimintasuunnitelmasta,
- ottaa huomioon Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan 8. ja 9. maaliskuuta 2007 antamat päätelmät Eurooppa-neuvoston toimintasuunnitelman (2007–2009) ”Euroopan energiapolitiikka” hyväksymisestä,
- ottaa huomioon Salvador Garriga Polledon työjärjestyksen 113 artiklan mukaisesti esittämän päätöslauselman puhtaasta hiiliteknologiasta (B6-0143/2007),
- ottaa huomioon työjärjestyksen 45 artiklan,
- ottaa huomioon teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan mietinnön sekä kehitysyhteistyövaliokunnan, kansainvälisen kaupan valiokunnan, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan ja aluekehitysvaliokunnan lausunnot (A6-0348/2007),

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0181.

⁽²⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2006)0603.

⁽³⁾ EUVL C 298 E, 8.12.2006, s. 273.

⁽⁴⁾ EUVL C 292 E, 1.12.2006, s. 112.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- A. katsoo, että energian toimitusvarmuus, uusiutuvat energianlähteet, energiansäästö, energiatehokkuus ja energiahuollon monipuolistaminen ovat yhä keskeisempiä kysymyksiä energiapolitiikassa, koska EU:n on suuresti riippuvainen energian tuonnista,
- B. ottaa huomioon, että tavanomaisilla energianlähteillä, kuten hiili, öljy, maakaasu ja ydinvoima, on jatkossakin merkittävä rooli energiahuollossa,
- C. ottaa huomioon, että jos ennaltaehkäiseviin toimiin ei ryhdytä, EU:n riippuvuus tuonnista kasvaa fossiilisten polttoaineiden osalta 65 prosenttiin vuoteen 2030 mennessä ja että maakaasun ja öljyn toimitukset ovat epävarmoja geopoliittisten riskien sekä lisääntyvän kysyntäkilpailun vuoksi,
- D. ottaa huomioon, että hiilentuotannon alajalla on merkittävä taloudellinen ja sosiaalinen vaikutus alueisiin, joilla ei ole juurikaan vaihtoehtoja taloudellisen toiminnan monipuolistamiseksi ja työpaikkojen luomiseksi,
- E. ottaa huomioon, että autot, joissa on sähköinen voimansiirto, tarjoavat mahdollisuuksia merkittäviin tehokkuusparannuksiin sillä edellytyksellä, että niihin ladataan sähköä vain vähän hiilidioksidipäästöjä aiheuttavista lähteistä,
- F. ottaa huomioon, että riippuvuutta öljystä voidaan vähentää myös toimilla, joilla torjutaan autojen merkittäviä kasvihuonekaasupäästöjä,
- G. ottaa huomioon, että EU:n sähkön bruttotuotannosta 31 prosenttia tuotetaan ydinvoimalla, 29 prosenttia hiilellä, 19 prosenttia kaasulla, 14 prosenttia uusiutuvilla energianlähteillä ja 5 prosenttia öljyllä,
- H. katsoo, että fossiilisten energianlähteiden käyttö jatkossa edellyttää lisätoimenpiteitä ilmastonmuutoksen torjumiseksi,
- I. ottaa huomioon, että EU on asettanut kunnianhimoisia kasvihuonekaasujen vähentämisen tavoitteita olennaisena osana ilmastonmuutoksen torjumista koskevaa politiikkaansa,
- J. ottaa huomioon, että tavanomaisia energialähteitä voidaan käyttää polttoaineiden tuottamiseen,
- K. katsoo, että EU:n kivihiihikaivosteollisuuden rakenneuudistuksen yhteydessä on järkevää, jopa toimitusvarmuuden kannalta, ylläpitää nykyisen tasoisia huomattavia kotimaisia kivihiihilaroja,
- L. katsoo, että yhteisön lainsäädäntö, kuten sähköntuotannon edistämisestä uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön sisämarkkinoilla 27. syyskuuta 2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/77/EY⁽¹⁾, on edistänyt teknistä kehitystä ja yksityisen sektorin tutkimusta ja kehitystä,

Yleiskatsaus

1. pitää myönteisinä komission edellä mainittuja tiedonantoja kestävästä sähköntuotannosta fossiililla polttoaineilla, Euroopan strategisesta energiateknologiasuunnitelmasta sekä ohjeellisesta ydinalan ohjelmasta;
2. korostaa, että energiatehokkuuden parantaminen edistää merkittävällä tavalla kestävyyttä ja toimitusvarmuutta ja parantaa samalla EU:n tuottajien vientimahdollisuuksia;
3. korostaa energiavarojen jatkuvan vähentymisen vuoksi energianlähteiden monipuolistamisen merkitystä; tunnustaa myös ydinfission merkityksen ja ydinfusion tulevan merkityksen joissakin maissa; kiinnittää huomiota energiavarojen alueellisen käytön merkitykseen toimitusvarmuuden kannalta;

(¹) EYVL L 283, 27.10.2001, s. 33.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

4. katsoo, että fossiilisten polttoaineiden käyttöön perustuvan voimalateknologian tehokkuutta ja ydinvoimaloiden turvallisuusstandardeja on parannettava edelleen, ja että ydinfuusioteknologiaa on kehitettävä nopeasti, mikä edellyttää myös tutkimusrahoituksen lisäämistä vastaavalla tavalla;
5. kehottaa jäsenvaltioita sekä alue- ja paikallisviranomaisia monipuolistamaan ja hajauttamaan energiantuotantoa käyttämällä tarkoituksenmukaisimpia energiavaroja EU:n eri alueilla ja ottamalla huomioon paikalliset erityispiirteet;
6. huomauttaa, että kestävän energian saatavuuden parantaminen on avainasemassa, jotta kehitysmaat voivat saavuttaa vuosituhattavoitteen, ja toteaa, että arviolta 2 miljardia ihmistä kärsii tällä hetkellä energian saannin rajoituksista, mikä vaikeuttaa heidän taloudellisen kehityksen ja elintason parantamisen mahdollisuuksiaan;
7. korostaa, että markkinahäiriöt leimaavat sisäisiä energiemarkkinoita siihen saakka, kunnes energiapolitiikkaan sovelletaan saastuttaja maksaa -periaatetta, josta määrätään EY:n perustamissopimuksen 174 artiklan 2 kohdassa; kehottaa painokkaasti siksi jälleen kerran jäsenvaltioita sisällyttämään ulkoiset kustannukset energiakustannuksiin, ympäristö- ja seurannaiskustannukset mukaan luettuina;
8. huomauttaa, että energianhinnoissa on otettava huomioon energiantuotannon todelliset ulkoiset kustannukset, kuten ympäristönsuojeluun liittyvät kustannukset;
9. katsoo, että kasvihuonekaasupäästöjä voidaan vähentää energia-alalla vain käyttämällä entistä enemmän vähän hiilidioksidipäästöjä aiheuttavia teknologioita, kuten ydinteknologiaa, puhdasta hiiliteknologiaa ja uusiutuvia energialähteitä;

Energiateknologia

10. korostaa, että Euroopassa energiahuollon kestävyys voidaan saavuttaa vain huomattavien tutkimustoimien ja kuluttajien käyttäytymisen muuttumisen avulla;
11. pitää myönteisenä EU:n ja Yhdysvaltojen transatlanttiseen kumppanuuteen sisältyvää EU:n ja Yhdysvaltojen transatlanttista talousneuvostoa, jota koskeva sopimus allekirjoitettiin Washingtonissa 30. huhtikuuta 2007, sekä sitä, että mainittu talousneuvosto auttaa lisäämään transatlanttista yhteisymmärrystä energiaan liittyvissä kysymyksissä; korostaa tarvetta vahvistaa siteitä energiakysymyksissä, missä yhteydessä on otettava huomioon myös lainsäädännölliset näkökohdat;
12. toteaa, että Eurooppa on johtavassa asemassa koko maailmassa innovatiivisten energiateknologioiden, kuten energiatehokkuuden ja uusiutuvien energiamuotojen tutkimuksen ja kehittämisen alalla sekä erityisesti ydinfuusioteknologian alalla;
13. kehottaa painokkaasti jäsenvaltioita, alueita ja muita toimijoita hyödyntämään tehokkaasti koheesio- ja politiikan tarjoamia mahdollisuuksia ja investoimaan uusiin energiateknologioihin, jotka perustuvat sekä uusiutuviin energialähteisiin että kestäviin fossiilisiin polttoaineisiin ("vähäpäästöiset voimat");
14. kehottaa painokkaasti jäsenvaltioita ja alueviranomaisia parantamaan energian toimitusvarmuutta lisäämällä suoraa yhteistyötä energia-alalla erityisesti raja-alueilla;
15. suosittelee tehokkaita investointeja innovointiin ja sovellettuun tutkimukseen sekä pääomainvestointeja älykkäisiin energiaverkkoihin ja älykästä sähköverkkoa koskevaan teknologiaan;
16. panee merkille, että EU:n ulkopuoliset valtiot ja alueet sijoittavat tällä hetkellä valtavia summia tutkimukseen ja kehittämiseen, mikä saattaa keskpitkällä aikavälillä vaarantaa Euroopan johtavan aseman teknologiassa, ja että toisaalta on vältettävä rahoituksen liiallista keskittämistä mihinkään yksittäiseen alaan; korostaa, että ilmastonmuutoksen rajoittamisen maailmanlaajuisen veloitteen vuoksi on pidettävänä toivottavana, että kehitysmaat eivät jää jälkeen hiilidioksidin talteenotossa ja varastoinnissa, ja korostaa, että tässä yhteydessä on ehdottomasti toimittava läheisessä yhteistyössä Intian ja Kiinan kanssa;

17. korostaa, että EU:n teknologinen etumatka, joka perustuu EU:n ja jäsenvaltioiden tutkimustoimintaan, vahvistaa eurooppalaisen teollisuuden kilpailukykyä ja luo työpaikkoja Eurooppaan;
18. kehottaa EU:ta, jäsenvaltioita ja yrityksiä toissijaisuusperiaatteen mukaisesti tehostamaan energiaan liittyvää tutkimusta ja kehittämistä siten, että erityisiä tavoitteita ovat energiantuotannon ja energiatoimitusten tehokkuuden parantaminen, ympäristövaikutusten vähentäminen, nykyisten teknologioiden turvallisuuden lisääminen, uusiutuvien energiamuotojen varastointiteknologian kehittäminen sekä uusien ydinreaktorisukupolvien ja ydinfuusion kaltaisten uusien energiateknologioiden kehittäminen;
19. suosittelee niiden energiavarojen osalta, joiden saatavuus on rajoitettua ja jotka ovat tulevana vuosina ratkaisevan tärkeitä jäsenvaltioiden energiaturvallisuuden ja riippumattomuuden kannalta, että tulevassa Euroopan strategisessa energiateknologiasuunnitelmassa pitäisi suosia sellaisen teknologian kehittämistä, jossa hyödynnetään optimaalisesti teknologian mahdollisuuksia vähentää kasvihuonekaasupäästöjen kokonaismäärää;
20. toteaa, että vuoden 2020 tavoitteet, joiden mukaisesti vähintään 20 prosenttia EU:n energiankulutuksesta katetaan uusiutuvalla energialla ja energiatehokkuutta parannetaan 20 prosentilla, antaa EU:lle hyvät mahdollisuudet saavuttaa paljon suurempi uusiutuvien energialähteiden osuus ja levittää energiatehokasta teknologiaa pitkällä aikavälillä; pitää erittäin tärkeänä, että Euroopan strategisessa energiateknologiasuunnitelmassa otetaan täysimääräisesti huomioon tämä pitkällä aikavälillä tapahtuva siirtyminen kohti uusiutuvaa energiaa koskevaa teknologiaa ja parannettua energiatehokkuutta kaikilla talouden aloilla;
21. pitää myönteisenä komission ilmoitusta esittää kevään 2008 huippukokoukseen mennessä Euroopan strateginen energiateknologiasuunnitelma; kysyy kuitenkin, mistä sen rahoitus aiotaan hankkia;
22. kehottaa komissiota tukemaan synteettisten polttoaineiden teknologiaa, koska sen avulla voidaan vahvistaa energian toimitusvarmuutta ja vähentää tieliikennealan päästöjä EU:ssa;
23. huomauttaa, että uusien energiateknologioiden julkisen käynnistystuen on oltava määrältään asianmukaista, että sen myöntämisessä on otettava huomioon uuden energiateknologian kaupallinen elinkelpoisuus, ja että käynnistystuki on lopetettava viimeistään siinä vaiheessa, kun mainitulla tavalla tuettu uusi teknologia on kilpailukykyinen;
24. kiinnittää neuvoston tavoin huomiota tarpeeseen varmistaa, että uutta kapasiteettia rakennettaessa käytetään tehokkainta käytettävissä olevaa teknologiaa, mukaan luettuna sähkön ja lämmön yhteistuotanto, kaukolämmitys ja jäähdytyslämpö sekä teollisuuden tähdelämpö;
25. painottaa, että vähintään Lissabonin tavoitteiden saavuttaminen ja kansainvälisesti hyväksytyyn ehdotuksen esittäminen talousarviotulojen vähimmäisosuuden osoittamisesta tutkimukselle edistäisi ilmastonmuutoksen torjuntaa;

Fossiiliset polttoaineet

26. painottaa, että fossiiliset polttoaineet säilyttävät tärkeän asemansa EU:n energian toimitusvarmuuden takaamisessa, ja korostaa maakaasun merkitystä vähiten hiiltä sisältävänä fossiilisena polttoaineena;
27. korostaa, että fossiilisia polttoaineita on pitkällä aikavälillä pakko käyttää sähköntuotantoon siihen saakka, kunnes perustarpeet voidaan täyttää uusiutuvilla energialähteillä;
28. korostaa, että omat fossiiliset energianlähteet, ennen kaikkea suuret hiiliesiintymät ja hyödyntämättömät öljy- ja kaasuvarat joissakin jäsenvaltioissa ja Norjassa, parantavat osaltaan energian toimitusvarmuutta; suosittelee, että tulevaisuudessa energiatuotantolaitokset on varustettava hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologialla (CCS-teknologia) aina kun se on teknisesti mahdollista; katsoo, että sovellettavien lakeihin perustuvien ja hallinnollisten sääntöjen olisi edistettävä optimaalisia tuotanto-olosuhteita;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

29. katsoo, että fossiilisten polttoaineiden tehokkuutta on lisättävä ja että niiden päästöjen vähentämistä on tehostettava tukemalla muun muassa sähkön ja lämmön yhteistuotantoa; toteaa kuitenkin, että jotkut eurooppalaiset voimalaitokset ovat jo nyt maailman tehokkaimpia;
30. kehottaa komissiota kannustamaan investointeja sähkön ja lämmön yhteistuotantoon; toteaa, että sähkön ja lämmön tehokas yhteistuotanto voi kaksinkertaistaa tavallisen hiilivoimaa käyttävän lauhdutuslaitoksen tehokkuuden;
31. huomauttaa, että toimitusvarmuuden ja kustannustehokkuuden kannalta ei ole järkevää vaikeuttaa moderneimpien ja tehokkaimpien hiilivoimaloiden rakentamista väärin suunnattujen markkinakannustimien avulla;
32. kehottaa komissiota varmistamaan, ettei päästökauppajärjestelmä estä nykyisten laitosten korvaamista nykyaikaisilla ja ilmastoystävällisemmillä laitoksilla, kuten ydinvoimaloilla;
33. kehottaa parantamaan edelleen Kioton pöytäkirjan puhtaan kehityksen mekanismia, jotta sen avulla voidaan sen tarkoituksen mukaisesti siirtää tehokasta, puhdasta ja soveltuvaa energiateknologiaa kehitysmaihin;
34. kehottaa komissiota varmistamaan päästökauppajärjestelmän toimintaa tarkistaessaan, että asianmukaista huomiota kiinnitetään lämmöntuotantomarkkinoiden erityisongelmaan, jonka muodostavat lähinnä yksittäiset fossiilisia polttoaineita käyttävät polttimet (boilerit), jotka polttimen pienen koon takia eivät kuulu päästökauppajärjestelmän piiriin;
35. kehottaa nykyisiä, fossiilisia polttoaineita käyttäviä voimaloita parantamaan energiatehokkuuttaan ja vaikutustaan ympäristöön;
36. toteaa, että hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologia vähentää voimalaitosten tehokkuutta ja että hiilidioksidin varastointiin liittyvät tekniset, oikeudelliset ja ympäristöongelmat voidaan ratkaista vain tutkimuksen ja poliittisten aloitteiden avulla; pitää kuitenkin tärkeänä sitä, että hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologian laitteet olisi asennettava fossiilisiin voimalaitoksiin niin pian kuin se on käytännössä mahdollista;
37. on vakuuttunut siitä, että tehokkain tapa varmistaa, että kasvihuonekaasut eivät vaikuta ilmastonmuutokseen, on vähentää nopeasti ja huomattavasti kasvihuonekaasujen tuotantoa; katsoo tässä yhteydessä, että hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologia on vain yksi väline, jolla ilmastonmuutosta voidaan hidastaa;
38. katsoo, että hiilidioksidin talteenotto ja varastointi eivät ole välttämättä kannattava vaihtoehto pienille voimalaitoksille, jotka tuottavat vain suhteellisen pieniä määriä energiaa ja ovat olemassa lähinnä toimitusvarmuuden takia;
39. vaatii, että hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologian puitteissa tutkimuksella on tehostettava myös tehokkuustappioiden minimoimista, hiilidioksidin turvallisen varastoinnin edistämistä ja käytettävien kemiallisten ja biologisten menetelmien selventämistä hiilidioksidin sitomisessa;
40. vaatii laajan geologisen kartoituksen käynnistämistä mahdollisuuksien ja sopivimpien paikkojen löytämiseksi hiilidioksidin turvallista varastointia varten;
41. korostaa, että vaikka hiilidioksidin talteenotto ja varastointi perustuu osittain jo testattuihin yksittäiskomponentteihin, se ei perustu teollisessa mittakaavassa testattuun kokonaiskonseptiin;
42. viittaa asianmukaisten tietojen puuttumiseen hiilidioksidin varastoinnin sivuvaikutuksista maaperän kerrokseen;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

43. ei pidä hiilidioksidipäästötöntä sähköntuotantoa kaikissa hiilivoimaloissa koskevia sitovia tavoitteita järkevinä, koska siinä vaiheessa, kun mainittu teknologia on kehitetty ja käyttövalmis, hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologian käyttöä ohjaa EU:n päästökauppajärjestelmä; kehottaa siitä huolimatta teollisuutta soveltamaan ”talteenottovalmiuden” käsitettä uusia fossiilivoimaloita kehittäessään;
44. kehottaa komissiota esittämään nopeasti hiilidioksidin talteenottoa ja varastointia koskevan lakiehdotuksen hiilidioksidin varastointia koskeviin oikeudellisiin kysymyksiin vastaamiseksi sekä kyseisten hankkeiden investointiturvan varmistamiseksi;
45. kehottaa komissiota arvioimaan hiilidioksidin talteenoton ja varastoinnin mahdollisia riskejä ja vahvistamaan vaatimukset hiilidioksidin talteenotto- ja varastointitoimien lupia ja havaittujen riskien ja vaikutusten hallintaa varten;
46. vaatii, että samalla kun tutkitaan mahdollisuuksia geologiseen varastointiin osana hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologiaa, on taattava, että hiilidioksidi varastoidaan turvallisesti ja pysyvästi paikkoihin, joista hiili ei vuoda takaisin ilmakehään;
47. katsoo, että saastuttamattomiin hiiliteknologioihin liittyvät esittelyhankkeet on toteutettava alueilla, joilla on perinteisesti harjoitettu hiilikaivostoimintaa ja jotka kärsivät tuotannon alasajon vaikutuksista ja joilla rahoitusta on supistettu nykyisen rahoituskehysten (2007–2013) soveltamiskaudella;
48. kehottaa komissiota esittämään selkeät poliittiset suuntaviivat hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologiaan liittyvän tutkimuksen edistämiseksi tavoitteena tutkia tapoja, joilla hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologiaa voidaan käyttää kaupallisessa sähköntuotannossa, ja kehottaa komissiota esittämään ehdotuksia, joiden tarkoituksena on välttää hiilidioksidin talteenotto- ja varastointimenettelyjen ja päästökauppajärjestelmän väliset epäjohtonmukaisuudet niiden soveltamisessa, ja kehottaa komissiota samalla varmistamaan, että mainitut suuntaviivat ja ehdotukset eivät haittaa uusiutuvien energiamuotojen ja energiatehokkuuden kehittämistä;
49. korostaa, että on tärkeää tiedottaa kivihiihivoimaloiden läheisyydessä olevien alueiden asukkaille niihin liittyvistä vaaroista, ja huomauttaa, että olisi hyödyllistä julkaista suunnitelmia nykyisten voimaloiden uuden aikaistamiseksi ja niiden ympäristövaikutusten vähentämiseksi;
50. tunnustaa, että teknologisen edistyksen nykyvaiheessa arvioidaan, että hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiratkaisuilla tuotettu sähkö tulee yhtä kalliiksi kuin uusiutuvista energialähteistä saatava sähkö;
51. korostaa entistä läheisemmän yhteistyön merkitystä komission ja yksityisen sektorin välillä, jotta saastuttamattoman hiiliteknologian käyttöön saaminen helpottuisi;
52. painottaa, että vaikka hiilidioksidin talteenoton ja varastoinnin tutkimuksen ja kehittämisen rahoitusta on lisättävä, sitä ei saa tehdä uusiutuvia energialähteitä koskevan tutkimuksen kustannuksella;
53. kehottaa painokkaasti komissiota ja jäsenvaltioita käynnistämään hiilidioksidin talteenotto- ja varastointiteknologioita koskevia tiedotuskampanjoita, joihin sidosryhmät ja poliittiset päättäjät osallistuvat;
54. varoittaa yksipuolisesta riippuvuudesta tietyistä kaasun toimittajista tai toimitusreiteistä ja korostaa nestemäisen maakaasun merkitystä kaasuntuotannon monipuolistamisessa;
55. kehottaa painokkaasti komissiota tekemään entistä laajempia geologisia tutkimuksia, joilla pyritään löytämään uusia fossiilisten polttoaineiden esiintymiä jäsenvaltioiden alueelta;
56. pahoittelee, ettei komissio käsitellyt energiapaketissa yksityiskohtaisemmin öljyn toimitusvarmuutta, ja kehottaa komissiota esittämään asiaa koskevan tiedonannon;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

57. muistuttaa, että fossiiliset polttoaineet muodostavat tärkeän perustan, jota voitaisiin käyttää vedyn laajamittaiseen tuotantoon energian kantajaksi ja polttoaineeksi;

58. on huolissaan hiilivoimaloiden mittavista rakennustöistä Kiinassa ja Intiassa (jotka kehittyvinä maina eivät ole sidottuja Kioton pöytäkirjan noudattamiseen) korostaen sitä seikkaa, että Kiinan odotetaan ohittavan Yhdysvallat hiilidioksidipäästöjen määrässä vuoden 2007 aikana; ottaa kuitenkin huomioon, että Kiina ja Intia etsivät monipuolisempia energialähteitä; painottaa EU:n ympäristöä säästävän energiateknologian vientimahdollisuuksia; korostaa, että hiilipäästöjen vähentämisen on oltava EU:n kehitysmaihin tekemien infrastruktuuri-investointien ensisijaisena tavoitteena samalla kun EU tukee talouskasvua, puhtaana energian teknologiaa ja valmiuksien kehittämistä kehitysmaissa;

59. kannattaa komission yhteistyötä Kiinan kanssa, varsinkin vuonna 2005 solmittua EU:n ja Kiinan välistä kumppanuutta ilmastonmuutosasioissa sekä myöhempää, lähes päästötöntä energiantuotantoteknologiaa koskevasta yhteistyöstä vuonna 2006 allekirjoitettua yhteisymmärryspöytäkirjaa, jonka pitäisi kannustaa kehittämään puhdasta energiateknologiaa; kehottaa komissiota työskentelemään Kiinan kanssa puhtaana energiateknologian kehittämistä koskevan etenemissuunnitelman laatimiseksi Kiinalle, ja määrittämään keskeisiä toimia ja välitavoitteita puhtaana energiateknologian kehittämistä ja käyttöönottoa varten Kiinassa; kehottaa painokkaasti komissiota luomaan vastaavanlaisia suhteita myös muiden kehittyvien talouksien, varsinkin Intian ja Brasilian kanssa, joilla myös saattaa olla laajoja hiilivaroja;

60. panee merkille Kansainvälisen energijärjestön (IAEA:n) vuonna 2005 julkaiseman tutkimuksen tulokset, joiden mukaan joidenkin teknologioiden käyttöönotto OECD:n ulkopuolisissa maissa saattaisi olla huomattavasti kustannustehokkaampaa ja olla erityisen tärkeää silloin, kun maiden välillä on suuria eroja geologisissa piirteissä ja luonnonvarojen laajuudessa; katsoo, että tällaisissa tapauksissa teollisuusmaiden olisi harkittava kehitysmaille annettavaa taloudellista tukea, joka auttaisi kehitysmaita saavuttamaan kansalliset käyttöönotto tavoitteensa; korostaa, että mahdollisuus myydä käyttöönottovälineitä yli rajojen parantaisi tehokkuutta ja varmistaisi, että käyttöönotto tapahtuu siellä, missä se on kustannustehokkainta;

61. kehottaa komissiota tukemaan Maailmanpankin ja alueellisten kehityspankkien pyrkimyksiä luoda energian investointikehitys, jonka yhteydessä käsitellään kustannuksia, riskejä ja institutionaalisia ja tietoa koskevia esteitä vain vähän tai ei lainkaan hiilidioksidia tuottavaa teknologiaa tukevien julkisen ja yksityisen alan kumppanuuksien lisäämiseksi; kehottaa komissiota arvioimaan eri mekanismeja, jotka on suunniteltu helpottamaan tutkimus- ja kehittämissyhteistyötä, kuten puhdasta kehitystä ja ilmastoa koskevaa Aasian ja Tyynenmeren kumppanuutta ja hiilen sitomista käsittelevää foorumia (CSLF) sekä muita teknologian siirtotavoitteita; kehottaa komissiota kehittämään kansainvälistä rahoitusta, tiedon jakamista sekä tutkimus- ja kehitysmekanismeja koskevia arviointikriteerejä, jotka perustuvat pitkällä aikavälillä vähän tai ei lainkaan hiilidioksidia tuottavan teknologian kehityksen tukemiseen;

62. kehottaa painokkaasti komissiota arvioimaan energiapolitiikan alaa koskevien ehdotustensa alueellisia vaikutuksia ja antamaan tulokset jäsenvaltioiden käyttöön;

63. kehottaa tilanteen kiireellisyyden vuoksi lisäämään välittömästi tukea kehitysmailla sellaisen puhtaana hiiliteknologian käytössä, joka on osoittautunut toimivaksi ja tehokkaaksi;

64. tukee sellaisen teknologian ja sellaisten hankkeiden edistämistä, joilla parannetaan kehitysmaiden energiatehokkuutta ja energian saatavuutta niissä, ja jotka mukautetaan erityisesti kyseisten maiden tarpeisiin ja olosuhteisiin esimerkiksi siten, että ihmisiä opetetaan itse valmistamaan energiatehokkaita uuneja; katsoo, että näin voidaan sekä luoda työpaikkoja että torjua aavikoitumisen ja ilmastomuutoksen etenemistä sekä myös parantaa ihmisten terveyttä;

Ydinvoima

65. pitää myönteisenä sitä, että ohjeellinen ydinalan ohjelma muodostaa perustan kattavalle keskustelulle eurooppalaisesta ydinvoimavaihtoehdosta;

66. painottaa, että ydinenergia on välttämätöntä perusergiantarpeen täyttämiseksi Euroopassa keskipitkällä aikavälillä;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

67. tukee Eurooppa-neuvoston maaliskuussa 2007 antamaa ehdotusta käydä ennakkoluulotonta keskustelua ydinenergian mahdollisuuksista ja riskeistä;
68. huomauttaa, että tällä hetkellä ydinenergia-alan tutkimuksen rahoituksessa keskitytään pääasiassa turvallisuusteknologiaan;
69. tunnustaa ydinenergian merkityksen merkittävänä osana sähköntuotantoa 15:ssä 27 jäsenvaltiosta ja siten koko EU:ssa, ja ottaa huomioon, että ydinvoimalla tuotetaan kolmannes EU:n sähköntuotannosta;
70. panee merkille, että EU:n ydinenergiantuotantoa on kehitetty teollisesti ja laajamittaisesti neljän vuosikymmenen ajan, ja sen luotettavuus ja turvallisuus ovat parantuneet koko ajan;
71. panee merkille, että Suomi, Ranska, Bulgaria, Romania, Slovakia, Liettua (yhteistyössä Latvian ja Viron kanssa), Iso-Britannia, Puola ja Tšekin tasavalta rakentavat tai suunnittelevat uusia ydinvoimaloita tai tutkivat rakentamisen mahdollisuutta;
72. toteaa, että ydinenergia on tällä hetkellä Euroopan merkittävin hiilidioksidipäästöiltään vähäinen energianlähde, ja korostaa ydinenergian ratkaisevan tärkeää roolia ilmastonmuutoksen torjunnan kannalta;
73. viittaa IPCC:n (hallitustenvälisen ilmastopaneelin) kolmanteen raporttiin, jossa ydinenergia mainitaan yhtenä ilmastonmuutoksen hidastamisen keinona;
74. toteaa, että vaikka valinta, jonka kukin jäsenvaltio tekee ydinenergian hyväksi tai sitä vastaan, kuuluu sen yksinomaiseen toimivaltaan, valinta saattaa vaikuttaa sähkön hintakehitykseen muissa jäsenvaltioissa;
75. kehottaa komissiota ehdottamaan toimia, joilla pyritään ylläpitämään EU:ssa korkeaa osaamisen tasoa, jota vaaditaan, jos ydinenergia aiotaan säilyttää toteuttamiskelpoisena vaihtoehtona;
76. huomauttaa, että lyhyen ja keskipitkän aikavälin päätökset ydinenergian käytöstä vaikuttavat suoraan myös ilmastotavoitteisiin, joita EU voi realistisesti asettaa; huomauttaa, että jos ydinenergia hylätään, kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä ja ilmastonmuutoksen torjumista koskevia tavoitteita ei voida saavuttaa;
77. muistuttaa, että ydinenergiaa käyttävät jäsenvaltiot ovat sitoutuneet noudattamaan kansainvälisesti sovellettavia turvallisuus- ja ydinsulkunormeja, ja tunnustaa tässä yhteydessä Euratom-sopimuksen erityisen merkityksen;
78. pitää myönteisenä korkean tason työryhmän ”Ydinturvallisuus ja ydinjätehuolto” perustamista ja pitää ydinenergiafoorumia perustamista tärkeänä toimijoiden foorumina, jolla toimijat voivat käsitellä ydinalan investointien etenemissuunnitelmaa, joka edistää läpinäkyvää, asianmukaista, dokumentoitua ja tasapainoista vuoropuhelua kaikista ydinenergiaan ja sen käyttöön liittyvistä kysymyksistä;
79. pitää myönteisenä komission kehoitusta asettaa EU:n yhteiset ydinturvallisuuden vertailutasot; katsoo tässä yhteydessä, että parhaiden käytäntöjen vertaisarvioinnin perusteella kyseisten vertailutasojen olisi oltava korkeimpien mahdollisten turvallisuusstandardien mukainen;
80. korostaa syyskuussa 2007 perustetun kestävän ydinenergiatekniikan foorumin merkitystä ydinfissiota koskevan eurooppalaisen strategisen tutkimusohjelman laatimisessa;
81. korostaa, että tunnetut maailmanlaajuiset uraaniesiintymät riittävät arvioiden mukaan yli 200 vuoden ajaksi ja että esiintymät mahdollistavat joitakin tulevaisuuden vaihtoehtoja, jotka koskevat poliittisten riskien hajauttamista toimitusvarmuuden varmistamiseksi tai kompromissien tekemistä ydinpolttoaineiden lähteiden riskejä, hintoja ja paikkoja koskevien vaihtoehtojen välillä;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

82. painottaa, että neljännen sukupolven reaktoreita käsittelevän kansainvälisen foorumin (GIF), jonka jäsen Euroopan atomienergiayhteisö on, suunnitelmien mukaan ydinenergialla voi olla kestävä tulevaisuus sen ansiosta, että ydinenergia perustuu laajalti sellaisen energiamuodon käyttämiseen, joka mahdollistaa ydinenergian mahdollisten sovellusten kehittämisen aikajakson ulottamisen tuhansiin vuosiin, ja joka vähentää merkittävästi lopputuotteena syntyvän ydinjätteen määrää ja radioaktiivisuutta;
83. tukee komission lausuntoja ydinenergian kilpailukyvystä ja huomauttaa, että yhteisön rahoitus Euratomin tutkimuksen seitsemännelle puiteohjelmalle käytetään suurimmaksi osaksi turvallisuus- ja ydin-fuusiotutkimukseen; huomauttaa, että EU:n strategiset kriteerit voidaan täyttää parhaiten siten, että yhteisön toimet yhdistetään tutkimukseen, jolla kehitetään uuden sukupolven kestävä ydinteknologiaa;
84. huomauttaa, että uraanin hinnan vaihtelut eivät vaikuta merkittävästi ydinenergian tuotantoon, koska ydinpolttoaineen osuus sähkön hinnasta on vähäinen;
85. korostaa pitkät investointikaudet huomioon ottaen vakaan oikeudellisen ja poliittisen toiminta-kehityksen välttämättömyyttä;
86. viittaa vuonna 2006 tehtyyn Eurobarometri-kyselyyn, jonka mukaan väestön tietämyksen taso vaikuttaa erittäin paljon sen suhtautumiseen ydinenergiaan; korostaa näin ollen ydinenergiaa koskevan avoimen ja julkisen keskustelun merkitystä kaikissa jäsenvaltioissa yleisen tietoisuuden lisäämiseksi ydinvoiman myönteisistä ja kielteisistä vaikutuksista ennen poliittisten päätösten tekemistä;
87. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita vihdoin edistymään loppusijoitusksymyksessä, jotta väli-varastointi lähellä maanpintaa voidaan lopettaa;
88. muistuttaa, että neljännen sukupolven reaktoreiden odotetaan parantavan polttoaineen tehokasta käyttöä ja vähentävän jätteen määrää; kehottaa siksi komissiota ja jäsenvaltioita keskittymään rakennemateriaalien kehittämiseen ja ydinpolttoaineen käytön optimointiin sekä tukemaan hankkeita, joilla pyritään kehittämään neljännen sukupolven reaktoreiden prototyyppiä;
89. toteaa, että ydinenergian käyttö voi luoda synergioita uusiutuvien energialähteiden kanssa, esimerkiksi tarjoamalla omaperäisiä menetelmiä vedyn tai biopolttoaineiden tehokkaaseen ja edulliseen tuotantoon;
90. muistuttaa, että maailmassa ollaan suunnittelemassa tai rakentamassa kymmeniä ydinvoimaloita ja että on ratkaisevan tärkeää, että eurooppalaiset yritykset osallistuvat niiden rakentamiseen sekä teollisuusstrategian kannalta että mahdollisimman tiukkojen turvallisuusperiaatteiden edistämiseksi koko maailmassa;
91. muistuttaa vielä Euratomin lainojen roolista ja kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan tämän tärkeän välineen saatavuuden myös tulevaisuudessa;

*

* *

92. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.
-

P6_TA(2007)0469

Yhteisön strategia henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi**Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 yhteisön strategiasta henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi (2007/2119(INI))***Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission tiedonannon neuvostolle ja Euroopan parlamentille yhteisön strategiasta henkilöautojen ja kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi: uudelleentarkastelun tulokset (KOM(2007)0019),
- ottaa huomioon vaikutustenarvioinnin, joka liittyy edellä mainittuun tiedonantoon (SEC(2007)0060),
- ottaa huomioon kuudennen ympäristöä koskevan yhteisön toimintaohjelman ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon kuudennen ⁽²⁾ ja seitsemännen ⁽³⁾ tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelman,
- ottaa huomioon 16. marraskuuta 2005 antamansa päätöslauselman maailmanlaajuisen ilmastonmuutoksen torjumisesta ⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon komission tiedonannon neuvostolle, Euroopan parlamentille, Euroopan talous- ja sosiaaliskomitealle ja alueiden komitealle maailmanlaajuisen ilmastonmuutoksen rajoittamisesta kahteen celsiusasteeseen: toimet vuoteen 2020 ja sen jälkeen (KOM(2007)0002),
- ottaa huomioon 14. helmikuuta 2007 antamansa päätöslauselman ilmastonmuutoksesta ⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon 8. ja 9. maaliskuuta 2007 pidetyn Eurooppa-neuvoston kokouksen puheenjohtajan päätelmät uudistetusta kestävästä kehityksen strategiasta (kesäkuu 2006) ja ympäristöteknologian ja -innovoinnin asemasta kasvua ja työllisyyttä koskevan Lissabonin strategian tavoitteiden saavuttamisessa,
- ottaa huomioon eurooppalaisen ilmastonmuutosohjelman (ECCP) 31. lokakuuta 2006 esittämän raportin henkilöautojen hiilidioksidipäästöjen vähentämistä koskevien teknologisten ja muiden keinojen toimivuuden ja kustannusten tarkastelusta ja analysoinnista (Review and analysis of the reduction potential and costs of technological and other measures to reduce CO₂-emissions from passenger cars) ⁽⁶⁾,
- ottaa huomioon kuluttajien mahdollisuudesta saada uusien henkilöautojen markkinoinnin yhteydessä polttoainetaloutta ja hiilidioksidipäästöjä koskevia tietoja 13. joulukuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 1999/94/EY ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ EYVL L 242, 10.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 412, 30.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 280 E, 18.11.2006, s. 120.

⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0038.

⁽⁶⁾ http://ec.europa.eu/enterprise/automotive/projects/report_co2_reduction.pdf.

⁽⁷⁾ EYVL L 12, 18.1.2000, s. 16, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon bensiinin ja dieselpolttoaineiden laadusta 13. lokakuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/70/EY⁽¹⁾ ja komission ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivin 98/70/EY muuttamisesta sekä tieliikenteen polttoaineiden käytöstä aiheutuvien kasvihuonekaasupäästöjen seurantaan ja vähentämiseen tarkoitetun mekanismin käyttööntamamisesta (KOM(2007)0018),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 45 artiklan,
 - ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön sekä teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan ja sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan lausunnot (A6-0343/2007),
- A. ottaa huomioon, että henkilöautot ja kevyet hyötyajoneuvot tuottavat noin 19 prosenttia EU:n hiilidioksidipäästöistä ja päästöjen absoluuttiset määrät kasvavat edelleen pääasiassa siksi, että uusien autojen määrä ja teho kasvavat,
- B. katsoo, että kustannustehokkain ja toimivin vaihtoehto matkustajaliikenteen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi on julkisen liikenteen osuuden kasvattaminen; pitää tärkeänä, että hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi ryhdytään toimiin julkisen liikenteen laadun ja ulottuvuuden lisäämiseksi ja parantamiseksi, jotta siirtyminen henkilöautoista julkiseen liikenteeseen voidaan tehdä entistä houkuttelevammaksi ja siten vähentää työmatkalaisten aiheuttamien hiilidioksidipäästöjen kokonaismäärää,
- C. katsoo, että kuljettajien käyttäytymistä ja infrastruktuuria koskevia toimia ei ole tähän mennessä otettu riittävästi huomioon EU:n strategiassa autojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi ja että kyseisillä toimilla voidaan kuitenkin saada paljon aikaan hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi,
- D. ottaa huomioon, että maantieliikenteen osuus kaikesta EU:ssa käytetystä öljystä on 60 prosenttia ja että öljyn tehon käyttö lisää energian huoltovarmuuteen kohdistuvaa uhkaa sekä aiheuttaa korkeita käyttökustannuksia ja maailman öljyvarojen kulumista,
- E. katsoo, että nyt vaaditaan lainsäädäntötoimia suunnittelua ja teknologiaa koskevien muutosten edistämiseksi; nämä muutokset ovat tarpeen, jos ala aikoo tukea EU:ta tämän pyrkiessä saavuttamaan hiilidioksidipäästöjä koskevan tavoitteensa, joka on hiilidioksidipäästöjen vähentäminen vähintään 20 prosentilla vuoden 1990 tasosta vuoteen 2020 mennessä,
- F. katsoo, että vapaaehtoisuuteen perustuva lähestymistapa on osoittautunut epäonnistuneeksi, sillä on selvää, että autoteollisuus ei kykene täyttämään vapaaehtoista sitoumustaan, jonka mukaan päästöjen tavoitearvo olisi 140 g CO₂/km vuoteen 2008 mennessä, ja ottaa huomioon, että vuonna 1995 ehdotettiin tavoitearvoa 120 g CO₂/km, jonka neuvosto ja parlamentti vahvistivat vuonna 1996, ja että tavoite oli tarkoitus saavuttaa vuoteen 2005 mennessä ja viimeistään vuonna 2010,
- G. ottaa huomioon, että tiedonannossaan ”Kilpailukykyisen autoteollisuuden sääntelykehys 2000-lukua varten” (KOM(2007)0022) komissio esittää pääpiirteittäin keskeiset tekijät, jotka koskevat strategiaa moottoriajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi kokonaisvaltaisen lähestymistavan avulla; tämän strategian avulla pyritään saavuttamaan EU:n tavoitearvo 120 g CO₂/km vuoteen 2012 mennessä unionin ja jäsenvaltioiden yhteisten toimien avulla,
- H. katsoo, että on toteutettava toimia henkilöautojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi kokonaisvaltaisella lähestymistavalla, joka koostuu moottoriajoneuvoja koskevista toimenpiteistä, täydentävistä toimenpiteistä, biopolttoaineista, taloudellisesta ajamisesta ja infrastruktuuria koskevista toimista,
- I. ottaa huomioon, että autojen hiilidioksidipäästöt riippuvat monimutkaisesta vuorovaikutuksesta moottoritien, polttoaineiden hiili-intensiteetin, ajokäyttäytymisen, ajetun matkan, infrastruktuurin laadun/ruuhkaisuuden ja komponenttien hiilidioksiditehokkuuden välillä,

⁽¹⁾ EYVL L 350, 28.12.1998, s. 58, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003.

Keski viikko 24. lokakuuta 2007

- J. viittaa siihen todeksi osoitettuun seikkaan, että jos kaikissa jäsenvaltioissa noudatettaisiin johdonmukaisesti nopeusrajoituksia, hiilidioksidipäästöt vähenisivät huomattavasti,
- K. katsoo, että edullisuus ja ajoneuvokannan uudistaminen ovat ehdottoman olennaisia tekijöitä maanteillä liikkuvien autojen hiilidioksidipäästö-, ilmanlaatu- ja turvallisuustason kehittämisessä,
- L. ottaa huomioon, että verotuksella ja merkinnöillä ei ole onnistuttu edistämään EU:n kolmpilarista strategiaa autojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi,
- M. ottaa huomioon, että sitovat ja selkeästi määritellyt henkilöautojen hiilidioksidipäästöjä koskevat tavoitteet ovat avainasemassa ajoneuvoteollisuuden sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan ja kuluttajien kattavan tiedottamisen kannalta; tiedottamisen avulla kuluttajat voivat tietoisella päätöksellä antaa ajoneuvon oston yhteydessä merkittävän panoksensa hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen,
- N. katsoo, että direktiivi 1999/94/EY ei ole ollut riittävän tehokas ja etteivät jäsenvaltiot ole saattaneet sitä osaksi kansallista lainsäädäntöään yhdenmukaisesti,
- O. toteaa, että energiatehokkuusluokat on otettu menestyksekkäästi käyttöön monissa tuotteissa (esimerkiksi sähkö- ja kotitalouslaitteissa) ja että EU:n kuluttajat saavat niistä käytännön apua ostopäätöksiä tehdessään helposti ymmärrettävien kirjain- tai värimerkintöjen ansiosta, mikä auttaa kuluttajia säästämään energiaa ja vähentämään hiilidioksidipäästöjä,
- P. katsoo, että hiilidioksidipäästöjä on vähennettävä kaikissa ajoneuvoluokissa, sillä myös ennen kaikkea markkinavolyymi on merkittävä tekijä hiilidioksidipäästöjen vähentämisessä,
- Q. ottaa huomioon, että Lissabonin strategian tavoitteina olevia kestävästä kasvusta ja työllisyyttä on seurattava tiukasti välttämällä toimenpiteitä, jotka lisääisivät painetta kohti autoteollisuuden alalla tapahtuvaa eurooppalaisten työpaikkojen vähentämistä ja vaarantaisivat sen kansainvälisen kilpailukyvyin;

Aikataulu ja tavoitteet

1. tunnustaa, että valmistajat tarvitsevat viidestä seitsemään vuotta, jotta muutokset ajoneuvomalliin voidaan tehdä mahdollisimman taloudellisella tavalla, ja että EU:n markkinoille vuonna 2008 tulevien ajoneuvojen keskimääräinen päästöarvo on todennäköisesti yli 150 g CO₂/km; on siksi tyytyväinen komission suunnitelmaan luoda sellaiset lainsäädännölliset puitteet hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi EU:ssa, joihin sisältyy sitovia toimia kevyiden ajoneuvojen polttoainetalouden parantamiseksi siten, että kehitetään moottoreiden teknisiä ominaisuuksia ja toteutetaan muita teknisiä parannuksia sekä edistetään biopolttoaineiden käyttöä; palauttaa mieliin, että yhteisön keskimääräinen päästötavoite 120 g CO₂/km henkilöautoa kohden sai neuvoston tuen 1996 ja parlamentin tuen 1997 ja että alustava tavoite asetettiin vuodelle 2005 ja lopullinen määräaika vuodelle 2010;
2. vaatii, että täydentävien toimien ehdotettu käyttö aikaisemmin sovitun päästötavoitteen 120 g CO₂/km saavuttamiseksi vuoteen 2012 mennessä tehdään mahdolliseksi määrällisesti ilmoitettavissa olevien normien avulla, ja katsoo, että lainsäädännössä olisi asetettava selkeät ja mitattavissa olevat tavoitteet päästöjen vähentämiseksi teknisin keinoin;
3. ehdottaa, että sitovia vuotuisia päästötavoitteita olisi sovellettava vuodesta 2011 alkaen ajoneuvojen teknisen kehittämisen edistämiseksi, jotta varmistetaan, että pelkästään näiden keinojen avulla kaikkien EU:n markkinoille vuonna 2015 tulevien henkilöautojen keskimääräiset päästöt ovat enintään 125 g CO₂/km;
4. kehottaa komissiota esittämään konkreettisia lainsäädäntöehdotuksia, joilla taataan, että integroidun lähestymistavan puitteissa toteutettavilla täydentävillä toimenpiteillä saavutettavat päästövähennykset ovat vähintään 10 g CO₂/km, jotta yleistavoite 120 g CO₂/km voidaan saavuttaa;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

5. vaatii, että 1. tammikuuta 2020 alkaen keskimääraisten päästöjen olisi oltava enintään 95 g CO₂/km, ja katsoo, että EU:n olisi tuettava innovoinnin tarvittavaa edistämistä tutkimuksen seitsemannen puiteohjelman avulla; korostaa tarvetta edistää voimakkaasti päästöttömien ajoneuvojen kuten sähkövoimalla kulkevien autojen tutkimusta ja kehitystä;
6. palauttaa mieliin edellä mainitun 16. marraskuuta 2005 antamansa päätöslauselman, jossa kehoitetaan asettamaan uusien ajoneuvojen hiilidioksidipäästöjä koskeva sitova päästöraja, joka olisi 80–100 g CO₂/km keskipitkällä aikavälillä; kannattaa komission aietta edistää kehittyneemmän teknologian tutkimusta, kehittämistä ja demonstrointia, etenkin jotta saavutettaisiin kunnianhimoisemmat tavoitteet vuoteen 2020 mennessä; kehottaa komissiota arvioimaan mahdollisuutta jatkaa asteittaisia vuotuisia vähennyksiä vuoden 2012 jälkeen ottamalla ajoneuvojen valmistuksessa käyttöön kevyempiä materiaaleja silloin, kun tämä on voimassa olevan lainsäädännön mukaista eikä vaaranna matkustajien ja riskialttiiden tienkäyttäjien liikenneturvallisuutta;
7. huomauttaa, että päästöjä vähän tuottavia pienikokoisia ja paikalliseen käyttöön tarkoitettuja autoja ("Gentlecars"), joiden päästötaso on vähemmän kuin 90 g CO₂/km, tuotetaan sarjatuotantona jo suuria määriä, ja kehottaa siksi komissiota tukemaan yhdessä kaikkien muiden toimien kanssa toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että niitä käytettäisiin mahdollisimman usein suuria hiilidioksidipäästöjä aiheuttavien ajoneuvojen sijaan;
8. katsoo, että komission olisi vahvistettava tai tarkistettava pitkän aikavälin tavoitteita viimeistään vuonna 2016 yksityiskohtaisen kustannushyöty-analyysin jälkeen ja Kioton pöytäkirjan jälkeisen sopimuksen perusteella, ja pitää todennäköisenä, että kyseiset tavoitteet saattavat vaatia uusia päästörajoituksia (70 g CO₂/km tai vähemmän) vuoteen 2025 mennessä;
9. kehottaa komissiota ottamaan huomioon teknisen toteutettavuuden, kustannustehokkuuden, ympäristövaikutukset ja kannattavuuden uusien autojen käyttöänsä aikana, kun se hyväksyy sitovia lainsäädäntötoimia, jotka saattavat vaikuttaa ajoneuvokantojen uusimiseen;
10. panee merkille, että yhteisölainsäädännöllä säännellään vuosittain 17–18 miljoonan ajoneuvon markkinoita, joka vastaa henkilöautomarkkinoita Yhdysvalloissa; odottaa, että EU:n kunnianhimoisen kasvi-huonekaasujen vähentämispolitiikka edistää tietopohjaisen talouden kasvua ja työpaikkojen luomista auto-teollisuuden alalla ja vaikuttaa myönteisellä ja liikennepäästöjä vähentävällä tavalla maailmanlaajuisesti;
11. ottaen huomioon vaikeudet, joita joillain erikoisvalmistajilla voi olla keskimääraisten päästöjen vähentämisessä koko suppeassa autovalikoimassaan suunnitellussa aikataulussa, suosittelee, että kullakin valmistajalla tai maahantuojalla on oikeus poistaa vuosittain 500 merkittyä ajoneuvoa tiedoista, joita käytetään keskimääraisten päästöjen määrittämiseen, sillä edellytyksellä, että tällaisten ajoneuvojen päästöt ja polttoainetaloudellisuus ilmoitetaan ja niistä kerrotaan kuluttajille normaalien oikeudellisten vaatimusten mukaisesti;
12. ottaa lisäksi huomioon vaikeudet, joita joillakin pienten määrien valmistajilla (jotka tuottavat enintään 300 000 yksikköä) ja alle yhden prosentin markkinaosuuden omaavilla uusilla valmistajilla voi olla keskimääraisten päästöjen vähentämisessä koko suppeassa autovalikoimassaan suunnitellussa aikataulussa, ja suosittelee, että komissio harkitsisi sellaisten lainsäädäntöehdotusten esittämistä, joilla kyseisille erityisvalmistajille asetettaisiin päästöjen vähentämistä koskevia kunnianhimoisia tavoitteita;
13. panee merkille korkealuokkaisten ja suorituskykyisten autojen erikoisvalmistajien merkittävän aseman edistyneiden tekniikoiden kehittämisessä, korkealaatuisen työllisyyden ylläpitämisessä, maailmanlaajuisen myynnin aikaansaamisessa sekä EU:n talouden edistämiseksi; panee merkille, että sellaisten valmistajien taitotiedon olisi oleellisesti autettava vähentämään hiilidioksidipäästöjen vähentämistä;
14. katsoo, että kaikilla säännöksillä on suojeltava sisämarkkinoita ja että jäsenvaltioiden on pantava EU:n määräykset täytäntöön yhtä aikaa ja yhteisin menetelmin, jotta voidaan välttää markkinahäiriöitä ja markkinoiden pirstoutumista;

Valmistajien tehtäväjako

15. tunnustaa suuren vaihtelun henkilöautoja ja eri valmistajien mallistoja koskevissa kuluttajien mieltymyksissä; vaatii saavuttamaan hiilidioksidipäästörajat kaikkien markkinoille tuotavien autojen kohdalla ja katsoo siksi, että olisi sallittava jotakin hyötyyn liittyvää vaihtelua, mutta että sillä ei saa tehdä turhaksi kannustetta ryhtyä käyttämään vähemmän saastuttavia ajoneuvoja, eikä se saa aiheuttaa haittaa nopeille rajoitusten saavuttajille;
16. korostaa, että tiettyjen ajoneuvojen on annettava ylittää päästörajat, jotta vältetään automarkkinoiden liialliset häiriöt, mutta pyrkii tarjoamaan vahvoja kannusteita päästöjen vähentämiseen; ehdottaa siksi, että keskimääräisiä päästöjä koskevat vuosien 2012 ja 2020 tavoitteet sekä väliaikaiset vuotuiset tavoitteet olisi asetettava viittaamalla kaikkien valmistajien ja maahantuojien myymien ajoneuvojen raja-arvokäyrään, jonka lähtökohdaksi olisi otettava uusien henkilöautomallistojen profiili 1. tammikuuta 2009;
17. suosittelee, että raja-arvokäyrä määritellään matemaattisella kaavalla, jossa yhdistetään funktiolla kunkin ajoneuvon hiilidioksidipäästöt sen jalanjälkeen (akselin leveys kertaa akseliväli);
18. kehottaa komissiota varmistamaan, että kaikki valmistajat ovat ryhtyneet riittäviin toimiin, ja huolehtimaan kannustimista koko ajoneuvokannan kasvihuonekaasujen vähentämiseksi; katsoo kuitenkin, että tulevissa järjestelmissä ei pidä suosia välittömästi tai välillisesti vanhastaan enemmän saastuttavien ajoneuvojen valmistajia, että ajoneuvojen, joiden hiilidioksidipäästöt ovat suurempia, on myös osallistuttava suhteessa enemmän hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen ja että järjestelmässä on palkittava edistynein teknologia ja vaihtoehtoiset polttoaineet niiden kasvihuonekaasupäästöjen mukaan (hybridiajoneuvot sekä vetyä, sähköä ja muita vaihtoehtoisia polttoaineita hyödyntävät ajoneuvot);
19. kehottaa komissiota esittämään sidosryhmiä kuultuaan ehdotuksia parlamentin ja neuvoston käsiteltäväksi, jotta varmistetaan, käyrän suunnittelussa otetaan huomioon autojen kokoerot, päästörajojen saavuttamisen teknologiset kustannukset ja uusien autojen hintojen kohtuullisuus erityyppisten asiakkaiden kannalta, sillä näin huolehditaan sekä monipuolisuudesta että yhteiskunnallisesta tasapuolisuudesta;
20. panee merkille tavoitteen saavuttamista koskevat erilaiset lainsäädännölliset vaihtoehdot; katsoo, että kuten komissio tiedonannossaan toteaa, on olennaisen tärkeää, että vähennystavoitteet ovat eurooppalaisten autovalmistajien kannalta tasapuolisia, ja sen lisäksi on palkittava paras ajoneuvotehokkuus;
21. ehdottaa, että 1. tammikuuta 2011 otetaan käyttöön uusi suljettu markkinamekanismi CARS (Carbon Allowance Reduction System), jonka yhteydessä valmistajia ja maahantuojia vaaditaan maksamaan taloudellisia seuraamuksia päästörajajoitusten ylityksistä myytyä autoa kohden, ja katsoo, että kyseiset taloudelliset seuraamukset voidaan hyvittää saman valmistajan sellaisille vastarekisteröidyille henkilöautoille myönnettyillä hyvityksillä, joiden päästöt jäävät raja-arvokäyrän alapuolelle; katsoo, että tietyn päästörajan ylityksen ylitysten perusteella määrättävien seuraamusten pitäisi olla suurempia kuin hyvitysten;
22. vaatii, että kaikki kaupattavat kiintiöt ajoneuvojen valmistajien välillä on pidettävä erillään EU:n päästökauppajärjestelmästä ja kaikista muista hiilidioksidikauppa- tai -korvausjärjestelmistä;
23. kehottaa komissiota ottamaan käyttöön erityisen hyvityksen varhaisista toimista, joilla otetaan käyttöön hiilidioksidin osalta erittäin vähäpäästöisiä teknologioita, kuten vety, polttokennot ja sähköautot, jolloin kunkin tämän tyyppisen ajoneuvon, joka otetaan käyttöön tämän hetken ja ensimmäisen täytäntöönpanovuoden välillä, katsotaan hiilidioksidin valvontamenettelyssä vastaavan (esimerkiksi) neljäkymmentä tavannaista ajoneuvoa siten, että hyvitys vähenee myöhempinä vuosina;
24. katsoo, että teollisuudenalalle olisi asetettava seuraamuksia ennustettavalla ja ankaralla tavalla, ja ehdottaa, että komissio esittää asianmukaisia ehdotuksia seuraamusten/hyvitysten tasosta muodossa EUR/g CO₂;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

25. hyväksyy sen, että raja-arvokäyrää ja seuraamusten tasoa on kenties tarkistettava säännöllisesti, jotta otettaisiin huomioon ajoneuvotekniikassa tapahtunut kehitys ja estettäisiin päästöjen vähentämistason aleneminen;
26. suosittelee, että taloudellisista seuraamuksista saatavat tulot käytetään hiilidioksidipäästöjen vähentämistä koskevaan tutkimukseen ja kehittämiseen sekä paikallisen julkisen liikenteen tukemiseen;
27. katsoo, että kun komissio on määritellyt hyvityksille alustavan tason, markkinat määrittelevät niiden lopullisen tason, ja että joustavuuden ja vaihtoehtojen lisäämiseksi valmistajien ja maahantuojien osalta hyvityksiä voidaan siirtää seuraaville vuosille tai niitä voidaan myydä tai siirtää järjestelmän muille yrityksille tai liiketoimintayksiköille;
28. kehottaa antamaan yleisölle auto- ja valmistajakohtaista tietoa tehokkuudesta päästöjen osalta ja tarjoamaan tiedot helposti käytettävässä muodossa, jotta varmistetaan niiden avoimuus ja helpotetaan vertailua eri ajoneuvojen ja valmistajien välillä;
29. suosittelee, että valmistajat ja maahantuojat voisivat käyttää joustovälineitä, kuten ryhmien keskiarvoja, uusiutuville energialähteillä toimivista ajoneuvoista myönnettäviä hyvityksiä ja tallettamista, ja että ne voisivat määritellä, haluavatko ne tunnustetuksi liikeyksiköksi pääyrityksen vai eri tytäryhtiöt tai liikeyksiköt, jotka vastaavat suoraan kyseisten ajoneuvojen tuotannosta;

Testaus, tiedonvalvonta ja ajoneuvoja koskevat erittelyt

30. kehottaa painokkaasti ottamaan tarkasteltavaksi ajoneuvojen kaikki kasvihuonekaasupäästöt, ilmastointilaitteistojen aiheuttamat päästöt mukaan lukien; vaatii komissiota tekemään ehdotuksia testausjaksojen ajantasaistamiseksi, jotta ne kuvastaisivat paremmin todellisia ajo-olosuhteita;
31. kannattaa testausmenetelmien tarkistusta siten, että niissä jäljitellään paremmin todellisia ajo-olosuhteita, ja kehottaa tarkistamaan eurooppalaista ajosykliä, jotta teknologian kehitys ja esimerkiksi kuudennen vaihteen asentaminen otetaan huomioon;
32. kannustaa komissiota ottamaan käyttöön uusia toimia ja normeja, joiden avulla voidaan määritellä kiinteä arvo sen perusteella, mikä yhteys on hiilidioksidipäästöjen vähenemisellä ja hyödyllisillä parannuksilla, kuten vaihteen vaihdon osoittimet, taloudellisen ajon mittarien käyttö, tehokas ilmastointi, kehittyneet voiteluaineet, joutokäynnin aikana toimivat käynnistys- ja sammutusjärjestelmät, alhaisen pyörimiskitkan renkaat ja rengaspaineen valvontajärjestelmät, joiden käyttö voi riippua yksittäisen autonkuljettajan käyttäytymisestä; suosittelee myös ottamaan ajoneuvoissa käyttöön tekniikkaa, jolla kannustetaan ympäristötietoisuuteen ajokäyttäytymiseen, kuten järjestelmän, joka osoittaa ajomatkan aikana polttoainekulutuksen ja muut kustannukset ja vastaavat luvut usein käytetyiltä reiteiltä, aktiiviset ylinopeudesta varoittavat laitteet sekä kuljettajaa nopeuden hallinnassa auttavat välineet, myös nopeudenrajoittimet;
33. kehottaa neuvostoa arvioimaan testimenetelmiä sen määrittelemiseksi, noudatetaanko tuotantomääräyksiä, ja sen varmistamiseksi, että eri jäsenvaltioiden sertifiointielinten lähestymistavat eivät eroa toisistaan;
34. korostaa, että on ensisijaisen tärkeää käsitellä energian huoltovarmuutta koskevia kiireellisiä kysymyksiä ja tarvetta vähentää EU:n riippuvuutta tuontiöljystä, vähentää hiilidioksidipäästöjä parantamalla ajoneuvojen tehokkuutta ja parantaa tieturvallisuutta;
35. katsoo, että polttoainekulutuksen vähentämiseen tähtäävillä energiansäästötoimilla on erittäin myönteinen vaikutus energian toimitusvarmuuteen, koska ne vähentävät yhteisön riippuvuutta primäärienergiälähteiden tuonnista ja alentavat öljytuotteiden hintoja kansainvälisellä tasolla;

Mainonta ja merkinnät

36. katsoo, että uusien autojen mainostamista koskeva ehdotettu vapaaehtoinen sopimus ei todennäköisesti ole tehokas, ja pyytää siksi komissiota antamaan ehdotuksen direktiivin 1999/94/EY muuttamiseksi, ja kehottaa komissiota ottamaan käyttöön oikeudellisia vaatimuksia, jotka koskevat uusien autojen merkintöjä, mainontaa ja markkinointia EU:n sisämarkkinoilla, jotta voidaan erityisesti varmistaa, että direktiivi saatetaan asianmukaisesti osaksi kansallista lainsäädäntöä ja kuluttajille annetaan johdonmukaisesti kattavia ja ymmärrettäviä tietoja;

37. suosittelee pakollisten ja yhdenmukaisten vähimmäisvaatimusten asettamista uusien autojen polttoainetaloutta (l/100 km) ja hiilidioksidipäästöjä (g/km) koskevien tietojen esittämiselle ajoneuvoissa ja mainonnassa, kaikessa markkinointi- ja myynninedistämismateriaalissa sekä esittelytiloissa näkyvästi ja käytettävällisesti ja mahdollisesti erilaisin värein tuetussa muodossa ja pitää A–G-asteikkoa, jota käytetään tiettyjen sähkötuotteiden energiatehokkuuden vertailussa, mallina vaadittujen tietojen esittämiselle;

38. pyytää komissiota ehdottamaan sääntöjä, joiden tavoitteet ovat samanlaisia ja joilla katetaan alat, joihin ei sovelleta nykyistä lainsäädäntöä, kuten televisio-, radio- ja Internet-levitteiset materiaalit sekä vähän käytettyjen autojen mainokset;

39. toteaa, että lainsäädäntö, jossa vaaditaan terveystietoa savukerasioihin, tarjoaa hyödyllisen esimerkin, ja ehdottaa, että vähintään 20 prosenttia uusien autojen myynninedistämiseen mainoksissa, markkinointimateriaalissa tai esittelytilojen ilmoituksissa varatusta tilasta olisi käytettävä polttoainetaloutta ja hiilidioksidipäästöjä koskevien tietojen esittämiseen asianmukaisessa muodossa;

40. suosittelee, että ilmastointijärjestelmän testitulokset sisällytetään polttoaineenkulutusta koskeviin tietoihin kaikissa mainoksissa, markkinointimateriaaleissa ja esittelytiloissa;

41. ehdottaa, että otetaan käyttöön mainontaa koskevat sitovat säännöt, joilla kielletään virheelliset ympäristöväättämät, ja suosittelee ottamaan käyttöön ympäristöominaisuuksien green star -luokitusjärjestelmän, ottaen huomioon kaikki ympäristöominaisuudet, kuten hiilidioksidipäästöt (g/km), muiden pilaavien aineiden päästöt, polttoaineen kulutus (l/100 km), paino, aerodynamiikka, tilatehokkuus ja ympäristöä koskevat ajo-opastimet, jotta edistetään voimakkaasti vähän hiilidioksidipäästöjä aiheuttavien ajoneuvojen kysyntää;

Kuluttajakäytön edistäminen

42. tunnustaa, että jäsenvaltiot voivat toimia merkittävässä roolissa kuluttajakäytön suuntaamisessa vähän päästöjä tuottaviin julkisen liikenteen ajoneuvoihin ja yksityisiin ajoneuvoihin, ja kehottaa valmistelemaan kansallisia toimintasuunnitelmia, joissa esitetään toimia tätä tarkoitusta varten;

43. tukee erityisesti verotuksellisten toimien käyttöä ja kannustaa jäsenvaltioita ottamaan käyttöön sekä osto- että kierrätysverot ajoneuvoille, joiden päästöt ylittävät keskiarvon;

44. toteaa, että autokannan ikä ja liian suuret ajonopeudet vaikuttavat päästöihin; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita luomaan taloudellisia kannustimia vanhojen autojen saamiseksi pois liikenteestä ja muuttamaan autoverotusta siten, että verotuksessa otetaan osittain huomioon ajoneuvojen hiilidioksidipäästöt ja muut päästöt; painottaa, että kun hiilidioksidipäästöjen lopettamiseen tähtäviä tekniikoita otetaan vaiheittain käyttöön, pitkällä aikavälillä hiilidioksidin liittyvän veroedun olisi poistuttava;

45. kehottaa määrittelemään EU:n laajuisesti hiilidioksidin päästöarvot, joita jäsenvaltiot voivat käyttää määrätessään päästöjä koskevia verokannustimia, jotta sisämarkkinat eivät sirpaloidu;

46. tukee hiilidioksidin perustuvaa autoverotusta sekä vaihtoehtoisia polttoaineita oikeiden kannustimien asettamiseksi kuluttajille ja teollisuudelle;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007***Kevyet hyötyajoneuvot (N1) ja muut luokat***

47. tukee komission aikomusta säännellä kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjä ja kehottaa komissiota esittämään asiasta ehdotuksia samalla, kun se esittää ehdotuksia henkilöautojen osalta;

48. tunnustaa, että kevyet hyötyajoneuvot eroavat piirteiltään ja markkinoiltaan henkilöautoista; panee merkille, että tämän alan keskimääräisistä päästöistä ja niiden vähentämisen kustannuksista ei ole saatavilla tietoa, mutta katsoo, että normien ja vaatimusten olisi vastattava mahdollisimman tarkkaan henkilöautoille asetettuja vaatimuksia;

49. muistuttaa, että Euroopan parlamentti on useaan otteeseen pyytänyt komissiota käsittelemään hiilidioksidipäästöjen vähentämistä koskevia toimenpiteitä kaikkien tieliikenteen ajoneuvojen osalta, ja kehottaa siksi komissiota esittämään raskaita hyötyajoneuvoja ja kaksipyöräisiä ajoneuvoja koskevia asianmukaisia säädösehdotuksia viimeistään 1. tammikuuta 2009 mennessä;

Täydentävät toimet

50. katsoo, että toimia, jotka voivat auttaa vähentämään ajoneuvojen hiilidioksidipäästöjä mutta joiden absoluuttista arvoa ei voida määritellä, olisi pidettävä ainoastaan täydentävinä eikä niitä pitäisi sisällyttää nyt ehdotettuun lainsäädäntöön;

51. katsoo, että tukitoimet, kuten kannustaminen tehokkaampaan ajotapaan, biopolttoaineet ja erityisesti liikenteenhallintajärjestelmän kehittäminen voivat auttaa vähentämään hiilidioksidipäästöjä;

52. kannustaa jäsenvaltioita vähentämään raskaiden tavarankuljetusajoneuvojen rahdin määrää ja kuljettamaan sitä rautatie- ja vesiliikenteen avulla, mikä vähentäisi päästöjä ja öljyn kysyntää;

53. on huolissaan siitä, että biopolttoaineiden lisääntynyt käyttö voi aiheuttaa elintarvikkeiden ja rehun hintojen nousua, mikä vaikuttaa vakavasti kaikkein vähätuloisimpiin ihmisiin ja kiihdyttää trooppisten sademetsien hävittämistä, ja pyytää komissiota esittämään tiukkoja sertifiointisääntöjä tuoduille biopolttoaineille, jotta vältetään kaikki kielteiset yhteiskunnalliset ja ekologiset vaikutukset;

54. katsoo, että biopolttoaineiden hyödyllisyyttä hiilidioksidipäästöjen vähentämisessä olisi joka tapauksessa tutkittava tarkistettaessa direktiiviä 98/70/EY;

55. vaatii, että kestävästi tuotetuille biopolttoaineille kehitetään sertifiointijärjestelmä; pyytää komissiota katsomaan lainsäädäntöehdotuksessaan, että ainoastaan kestäväksi luokitellut biopolttoaineet edistävät päästörajavoitteen saavuttamista; korostaa, että toisen sukupolven polttoaineet, jotka on saatu kasveista tai kasvilajikkeista, jotka eivät kilpaile suoraan ravintokasvien kanssa ja jotka ovat tehokkaampia, olisi otettava käyttöön laajemmin ja niille olisi annettava enemmän tukea;

56. suosittelee uusien polttoainetehokkuutta koskevien tavoitteiden ulottamista vuotta 2012 pidemmälle, jotta jatkettaisiin ajoneuvojen päästöjen vähentämistä ja taattaisiin varmuutta sidosryhmille;

57. kehottaa komissiota käsittelemään nestekaasun ja maakaasun kaltaisten kaasumaisten vaihtoehtoisten polttoaineiden asemaa ja mahdollisuuksia, sillä ne voivat vähentää hiilidioksidipäästöjä välittömästi ja monipuolistaa energiantarjontaa;

58. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita pitämään mielessä, että on tarpeen tuntea autotekniikan uusi kehitys perusteellisesti ja edistää tiettyjen ammattiryhmien (kuten mekaanikkojen ja teknisten ammattikuntien) koulutusta;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

59. pyytää komissiota alkamaan viipymättä valmistella taloudellista ajamista koskevaa EU:n laajuista kampanjaa osana autojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen tähtäävää strategiaa;

60. pyytää komissiota raportoimaan Euroopan parlamentille, miten hiilidioksidipäästöjen vähentämistä koskevia taloudellisen ajamisen hyötyjä voidaan seurata, ja jos komissio katsoo, että tätä ei voida tehdä, pyytää sitä selvittämään, miksi se rahoittaa Ecodriven-hanketta, jonka tavoitteena on vähentää tarkkaan määritelty määrä hiilidioksidipäästöjä taloudellisen ajamisen avulla;

61. tukee periaatetta, jonka nojalla taloudellisen ajamisen kurssin suorittamisesta tulisi pakollinen edellytys ajokortin saamiselle;

*
* * *

62. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0470

Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa

Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 vero- ja tullipolitiikan merkityksestä Lissabonin strategian toteuttamisessa (2007/2097(INI))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission tiedonannon neuvostolle ja Euroopan parlamentille "Vero- ja tullipolitiikan merkitys Lissabonin strategian toteuttamisessa" (KOM(2005)0532),
- ottaa huomioon komission tiedonannon neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan talous- ja sosiaaliskomitealle "Jäsenvaltioiden välittömän verotuksen järjestelmien koordinointi sisämarkkinoilla" (KOM(2006)0823),
- ottaa huomioon komission tiedonannon neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan talous- ja sosiaaliskomitealle "Maastapoistumisverotus (exit taxation) ja tarve koordinoida jäsenvaltioiden veropolitiikkoja" (KOM(2006)0825),
- ottaa huomioon komission tiedonannon neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan talous- ja sosiaaliskomitealle "Verokannustimien tehokkaampi käyttö tutkimus- ja kehitystoiminnan edistämiseksi" (KOM(2006)0728),
- ottaa huomioon komission tiedonannon neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan talous- ja sosiaaliskomitealle "Yhteisön Lissabon-ohjelman täytäntöönpano: Tähänastinen edistyminen ja yhteiseen yhtenäistettyyn yhtiöveropohjaan tähtäävät jatkotoimet" (KOM(2006)0157),
- ottaa huomioon komission tiedonannon neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan talous- ja sosiaaliskomitealle "Tappioiden verokohtelu rajatylittävissä tilanteissa" (KOM(2006)0824),

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon 10. maaliskuuta 2004 antamansa lainsäädäntöpäätöslauselman ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi eri jäsenvaltioissa olevia yhtiöitä koskeviin sulautumisiin, diffuusioihin, varojensiirtoihin ja osakkeidenvaihtoihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23 päivänä heinäkuuta 1990 annetun direktiivin 90/434/ETY muuttamisesta ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon 13. joulukuuta 2005 antamansa päätöslauselman yritysverotuksesta Euroopan unionissa: yhteinen yhtenäistetty yhtiöveropohja ⁽²⁾,
 - ottaa huomioon 29. maaliskuuta 2007 antamansa päätöslauselman Euroopan unionin omien varojen järjestelmän tulevaisuudesta ⁽³⁾,
 - ottaa huomioon Ecofin-neuvoston epäviralliset kokoukset 10. ja 11. syyskuuta 2004 sekä 7. ja 8. huhtikuuta 2006,
 - ottaa huomioon komission tiedonannon neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ”Pienten ja keskisuurten yritysten yhtiöverosteiden poistaminen sisämarkkinoilla – kotivaltioverotusta (Home State Taxation) koskevan mahdollisen kokeiluhankkeen suuntaviivat” (KOM(2005)0702),
 - ottaa huomioon komission eurooppalaisen verotustutkimuksen (European Tax Survey) (SEK(2004)1128),
 - ottaa huomioon puheenjohtajavaltion päätelmät Eurooppa-neuvoston kokoonnuttua 23. ja 24. maaliskuuta 2000 Lissabonissa, 23. ja 24. maaliskuuta 2001 Tukholmassa, 15. ja 16. maaliskuuta 2002 Barcelonassa sekä 22. ja 23. maaliskuuta 2005, 15. ja 16. joulukuuta 2005 ja 23. ja 24. maaliskuuta 2006 Brysselissä,
 - ottaa huomioon vuonna 1998 julkaistun OECD:n kertomuksen haitallisesta verokilpailusta (Harmful tax competition: An Emerging Issue),
 - ottaa huomioon komission vuonna 2006 laatiman kertomuksen ”Verotuksen rakenne Euroopan unionissa”,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 45 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön (A6-0391/2007),
- A. ottaa huomioon, että kansallisissa verojärjestelmissä on tarpeen ottaa yhä enemmän huomioon talouden kansainvälistyminen ja tietopohjaisen yhteiskunnan tarve kerätä inhimillistä pääomaa,
- B. toteaa, että 27 erilaisen verotusjärjestelmän olemassaolo Euroopan unionissa muodostaa esteen sisämarkkinoiden kitkattomalle toiminnalle, aiheuttaa huomattavia lisäkustannuksia rajat ylittävälle kaupalle ja liiketoiminnalle hallinnon ja vaatimustenmukaisuuden suhteen, vaikeuttaa yritysten rakenneuudistuksia ja vähentää EU:n yritysten kilpailukykyä maailmanlaajuisella tasolla sekä johtaa kaksinkertaiseen verotukseen,
- C. ottaa huomioon, että EU:n omien varojen järjestelmän tulevaisuudesta 29. maaliskuuta 2007 annetussa Euroopan parlamentin päätöslauselmassa korostetaan, että kaikissa Euroopan unionin tulevissa omien varojen järjestelmissä on noudatettava jäsenvaltioiden verotuksellisen itsemääräämisoikeuden periaatetta sekä verotuksen neutraalisuuden periaatetta, ja myös viitataan yhteisön veron tai uusien kansallisten verojen käyttöönottoon mahdollisena Euroopan unionin omien varojen tulevaisuutta koskevana pitkän aikavälin valintana, josta Euroopan unioni hyötyisi välittömästi,
- D. toteaa, että verokilpailu EU:ssa on johtanut koko EU:n saamaan taloudelliseen hyötyyn dynaamisen yritysilmaston ansiosta, mutta katsoo, että EU:n tason asianmukainen verotuksen koordinointi, jolla ei pyritä veroasteiden yhdenmukaistamiseen, voi edistää sitä, että verokilpailusta saatava hyöty jaetaan vielä tasaisemmin yritysten, niiden työntekijöiden ja kuluttajien kesken,

⁽¹⁾ EUVL C 102 E, 28.4.2004, s. 569.

⁽²⁾ EUVL C 286 E, 23.11.2006, s. 229.

⁽³⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0098.

Keski viikko 24. lokakuuta 2007

- E. ottaa huomioon, että Euroopan unionissa on olemassa tiettyjä maita, joissa pääomaverotulot ovat kasvaneet suuremman yleisen talouskasvun vuoksi ja erityisesti lukuisista uusien yritysten perustamisen ja niiden voittojen huomattavan kasvun vuoksi päinvastoin kuin niissä maissa, joissa tulokapasiteetti on alentunut hitaamman kasvun vuoksi,
- F. ottaa huomioon, että yleinen verotaso eri jäsenvaltioissa vaihtelee BKT:sta laskettuna 28,4 prosentista 50,5 prosenttiin, minkä seurauksena talouteen kohdistuvat vaikutustasot ovat erilaisia,
- G. katsoo, että kun otetaan huomioon tutkimuksen ja kehityksen vaikutukset kasvuun ja työllisyyteen, on tarpeen tutkia tutkimusta ja kehitystoimintaa koskevien verokannustimien tehokkaampaa käyttöä,
- H. toteaa, että Lissabonin strategian tavoitteiden saavuttaminen edellyttää entistä enemmän jäsenvaltioiden veropolitiikan koordinoitua; katsoo, että Euroopan on rakennettava erityiset taloudelliset ja sosiaaliset puitteet, joilla monimuotoisesta kulttuuriperinnöstä ja henkisestä pääomasta johtuva kilpailuetu muutetaan innovaatioon perustuvaksi tuottavuuden kasvuksi,
- I. toteaa, että verojärjestelmien nykyiseen murenemiseen liittyvät tekijät muodostuvat porsaanreikiä, joiden avulla on mahdollista kiertää veroja; ottaa huomioon, että petosten ja veronkierron aiheuttamien verotulojen menetysten arvioidaan olevan yksinomaan arvonlisäveron tapauksessa 200–250 miljardia euroa,
- J. toteaa, että verotaakan tarkka mitta on todellinen verokanta, joka koostuu nimellisverokannasta ja veropohjasta,
- K. ottaa huomioon, että energiaverotus on hyödyllinen väline sekä sovellettaessa saastuttaja maksaa -periaatetta että pyrittäessä vähentämään saastuttamista sen lähteellä; katsoo, että on käsiteltävä kiireellisesti liikenteen jatkuvasti kasvavia ympäristövaikutuksia ilmastonmuutoksen torjumiseksi,
- L. toteaa, että käytössä olevat energiaverotus ja EU:n päästökauppajärjestelmä ovat kaksi merkittävää taloudellista välinettä, joilla pyritään energian kulutuksen ja hiilidioksidipäästöjen vähentämiseen;

Veropolitiikan merkitys Lissabonin strategiassa

1. muistuttaa, että veropolitiikkaan liittyvät päätökset, kuten verokannustimien tarjoaminen yrityksille, ovat pääasiallinen kasvua ja työpaikkojen määrää lisäävä väline, mutta joka tehostaa myös investointeja tutkimukseen ja kehitystoimintaan sekä ympäristöystävälliseen teknologiaan; korostaa kuitenkin, että veropolitiikalla voi olla huomattava merkitys Lissabonin strategiassa vain, jos valvotaan jatkuvasti tapaa, jolla yritykset jakavat uudelleen tällaisten verohelpotusten tuomat lisätulonsa, jotta lisätulot todella käytetään innovoinnin ja energiatehokkaamman teknologian tukemiseen;
2. panee merkille yhtiöveroprosenttien pienentymissuuntauksen EU:ssa ja muissa OECD-maissa, mikä kuvastaa kasvavaa maailmanlaajuisia kilpailua, rakennemuutosta ja rahoitusmarkkinoiden kehitystä; panee kuitenkin merkille, että yleinen verotustaso Euroopassa on korkeampi verrattuna muihin OECD-maihin; kiinnittää myös huomiota siihen, että julkiset tulot ovat kokonaisuutena lisääntyneet huolimatta yhtiöverotason laskusta; panee merkille koordinoitun verokehyksen tarpeen, mukaan luettuna yritysten verojärjestelyt, joiden pitäisi suosia erityisesti pk-yrityksiä ja joiden tarkoituksena olisi oltava kasvun uudistaminen ja työpaikkojen luominen;
3. pitää tarpeellisena, että luodaan julkista rahoituspolitiikkaa koskeva ympäristö, joka suosii talouden kasvua ja työllisyyttä ja jolla edistetään tervettä verokilpailua Euroopan unionissa siten, että verotaakka jaetaan laajapohjaisesti työntekijöiden ja kuluttajien, yritysten ja pääomasta tulonsa saavien välillä; tähdentää, että Euroopan unionin on edistettävä verojärjestelyjä, joilla rohkaistaan uusien yritysten perustamista ja teknologista innovaatiota;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

4. korostaa, että jäsenvaltioiden verotusjärjestelmissä on yleisesti menty liian pitkälle suhteellisen korkeiden veroasteiden soveltamisessa alhaisiin veroluokkiin, mikä haittaa riskinottoa ja toiminnan käynnistämistä;
5. katsoo, että kilpailukykyiset verojärjestelyt ovat mahdollisia heikentämättä valtion rahoitusta, josta esi-merkkinä ovat ne Euroopan maat, jotka ovat viime vuosikymmenen aikana onnistuneet lisäämään verotulojaan leikkaamalla veroja ja laajentamalla veropohjaa valvoen samalla menoja ja jotka ovat siten pienentäneet vajettaan;
6. pitää myönteisenä komission aietta kehittää ratkaisuja siirtohinnoittelusäännöistä johtuviin ongelmiin EU:ssa;
7. panee tyytyväisenä merkille komission ehdottaman pilottihankkeen, jossa sovelletaan kotivaltioverotuksen periaatetta pk-yritysten maksamaan yhtiöveroon;
8. tunnustaa pk-yritysten Euroopan unionissa ja muissa OECD-maissa kohtaamat vaikeudet, jotka liittyvät niiden hankkeiden rahoittamiseen, ja kannattaa verokannustimien myöntämistä pk-yritysten kannustamiseksi turvautumaan enemmän väliportaan rahoitusmekanismeihin, kuten muun muassa yrittäjien osakepääomaan, bisnesenkeliverkostoihin jne.;
9. kiinnittää huomiota julkisen talouden tulojen puutteeseen, jota veropetokset aiheuttavat Euroopan unionissa, ja kehottaa painokkaasti komissiota ja jäsenvaltioita lisätoimiin veropetosten torjumiseksi;
10. katsoo, että veronkierron ja veropetosten torjumiseksi tehokkaasti on muutettava radikaalisti verotuspalvelujen toimintatapaa nykyaikaisen organisaation ja hyvän hallinnon periaatteiden pohjalta, ja korostaa, että komission olisi tehtävä merkittäviä aloitteita koordinoitun tukemiseksi tällä alalla yhteisön tasolla;
11. katsoo, että yhteisön talouden mukaisesti suuntautuneiden julkisten ja puolijulkisten yritysten arvonlisäveroa koskevat veroetuudet on säilytettävä; katsoo, että on otettava käyttöön yhden luukun järjestelmä, jonka avulla yritykset voivat huolehtia EU:n laajuisista ALV-velvoitteistaan;
12. kehottaa jäsenvaltioita huolehtimaan verotaakan entistä oikeudenmukaisemmasta jakautumisesta sekä parantamaan talousarvion menopuolen rakennetta ja kohdentamista;
13. arvostelee suuntausta, jossa arvonlisäveroastetta ollaan nostamassa Euroopan unionissa, koska tämä vaikuttaa regressiivisesti ja vähentää kuluttajien kysyntää; korostaa, että joissakin jäsenvaltioissa saadut kokemukset osoittavat, että tuloja saadaan lisää, kun laajennetaan veropohjaa, kun työllisyyden kasvu lisää kulu-tusta ja kun olosuhteet ovat suotuisat pimeän talouden muuttamiselle viralliseksi toiminnaksi, mitä ALV-kantojen nostaminen haittaisi;
14. toistaa tukevansa kokeiluja alemman ALV-kannan soveltamisesta erittäin työvaltaisiin palveluihin rakenteellisena osana ALV-järjestelmää siten, että jäsenvaltiot voivat soveltaa näitä veroasteita joustavasti lähellä tarjottaviin palveluihin, jotka ovat pääasiassa paikallisia ja jotka eivät vääristä rajat ylittävää kilpailua;
15. tukee komissiota sen pyrkimyksissä suunnata veropolitiikkaa entistä kunnianhimoisempien ympäristötavoitteiden mukaisesti; katsoo että tällaisilla toimilla voidaan lisätä entistä enemmän ympäristöteknologioiden tutkimusta ja hyödyntämistä ja kehittää siten Euroopan unionin kilpailukykyä tällä alalla; korostaa kuitenkin, että köyhimpien talouksien lisäkuormitusta on vältettävä;
16. toteaa, että on tarpeen noudattaa aivan uudenlaista lähestymistapaa valmisteveroihin; korostaa, että olisi hylättävä toimintalinja, joka on suunnattu vähimmäisveroasteen määrittämiseen yhteisön tasolla ja että olisi sen sijaan otettava käyttöön yhteiset menettelytapasäännöt, joiden tavoitteena on rohkaista jäsenvaltioita lähentämään suuresti vaihtelevia valmisteverokantojaan toisiinsa tähänastista enemmän;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

17. katsoo, että veropolitiikan tulisi yleisesti saada teollisuus sisäistämään ulkoiset kustannukset, mutta pitää järkevänä säilyttää tai ottaa käyttöön vero- ja muita kannustimia puhtaiden ja muiden kuin fossiilisia polttoaineita hyödyntävien vaihtoehtoisten energiamuotojen edistämiseksi;
18. katsoo, että polttoaineverojen korotuksella olisi myönteinen vaikutus ympäristöön, jos edullisia ja houkuttelevia joukkoliikennevälineitä olisi käytettävissä;
19. katsoo, että eroa umpeen kuroviin maihin kohdistuu muita suurempia ulkoisia kustannuksia, mistä ne niitä ei pitäisi rangaista;
20. korostaa, että työn verotusta on alennettava edelleen, mikä on tärkeä väline, jotta saavutetaan Lissabonin strategian tavoite 70 prosentin työllisyydestä;
21. katsoo, että sisämarkkinoiden loppuunsaattamisen kannalta on tärkeää yksinkertaistaa tullilainsäädäntöä ja järkipäristää tullausmenettelyjä, jotta vähennetään hallinnollisia kustannuksia rajat ylittävää liiketoimintaa harjoittavissa yrityksissä säilyttämällä sen, että yritysten rajat ylittävien velvollisuuksien noudattaminen on edelleen yksinkertaista; tukee sitä, että siirrytään kohti yksinkertaistettua arvonlisäveron perintäjärjestelmää rajat ylittävässä kaupankäynnissä Euroopan unionissa esimerkiksi panemalla täytäntöön käännetyn verovelvollisuuden mekanismin;

Yhteinen yhtenäistetty yhtiöveropohja

22. tukee komission pyrkimystä saada aikaan yleiseurooppalainen yhteinen yhtenäistetty yhtiöveropohja; toteaa, että yhteinen yhtenäistetty yhtiöveropohja johtaa entistä suurempaan avoimuuteen siten, että yritysten on mahdollista toimia samojen sääntöjen mukaan sekä ulkomailla että kotimaassa, sillä lisätään rajat ylittävää kauppaa ja investointeja ja vähennetään merkittävästi hallintokustannuksia sekä veronkiellon ja petosten mahdollisuutta; pitää tarpeellisena, että otetaan käyttöön erityisiä toimenpiteitä, jotka on suunniteltu vähentämään pk-yrityksiin kohdistuvia verotuksen noudattamisesta aiheutuvia kustannuksia kuten kotivaltion verotusmääräyksiä;
23. toteaa, että yhteistä yhtenäistettyä yhtiöveropohjaa voidaan noudattaa tehostetun yhteistyömekanismin mukaisesti, kuten jo perussopimuksissa määrätään;
24. muistuttaa, että yhteiseen yhtenäistettyyn yhtiöveropohjaan sisältyvät yhteiset veropohjaa koskevat säännöt eikä se millään tavoin vaikuta jäsenvaltioiden vapautteen määrittää omat verokannat jatkossakin;
25. pitää myönteisenä komission aietta ottaa käyttöön yhteinen yhtenäistetty yhtiöveropohja myös osana tehostettua yhteistyötä; huomauttaa kuitenkin, että tämä on toiseksi paras vaihtoehto, koska avoimuudesta ja pienemmistä hallinnollisista kustannuksista saatavat edut voivat osittain jäädä pois kattavan, koko yhteisön laajuisen järjestelmän puuttuessa;
26. pitää myönteisenä komission kantaa, jonka mukaan yhteisen yhtenäistetyn yhtiöveropohjan on oltava yhtenäinen ja entistä yksinkertaisempi, ja suosittelee yhteisiä standardeja koskevia puitteita määriteltäessä kehittämään mekanismin, jonka mukaisesti verotulot jaetaan asianomaisten jäsenvaltioiden kesken; katsoo lisäksi, että todellisen yhteisen yhdenmukaisen veropohjan luomiseksi on tärkeää luoda verrattavissa olevat tai, parhaassa tapauksessa, yhteiset rekisteröintiasiakirjat rajat ylittävää taloudellista toimintaa varten;
27. pitää myönteisenä komission tiedonantoa "Verokannustimien tehokkaampi käyttö tutkimus- ja kehitystoiminnan edistämiseksi" ja korostaa tarvetta jakaa parhaita käytäntöjä ja selvittää mahdollisimman pitkälle tällaisten kannustimien yhteensopivuus yhteisön lainsäädännön kanssa;
28. korostaa, että vihreä verotus on joustava poliittinen väline tietyn saasteita koskevan tavoitteen saavuttamiseksi, kannustimien tarjoamiseksi teknologisille innovaatioille ja saastepäästöjen vähentämiseksi entisestään;
29. kannustaa komissiota käsittelemään rajat ylittävää toimintaa harjoittavien suurten ryhmittymien kirjanpidon yhdistämistä, verotusta ja verohallintoa;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007***Verokannustimien entistä tehokkaampi käyttö tutkimuksen ja kehitystoiminnan tukemiseksi***

30. katsoo, että verokannustimet tutkimuksen ja kehitystoiminnan edistämiseksi ovat erittäin tärkeitä Lissabonin strategian tavoitteiden saavuttamiseksi, kuten sen, että tutkimuksen ja kehityksen määrärahoja lisätään Euroopassa, etenkin helpottamalla pk-yritysten tutkimus- ja kehitystoimia; huomauttaa kuitenkin, että tällaisia verokannustimia ei saisi käyttää suorina tukina kansallisille yrityksille;

31. on vakuuttunut siitä, että veropolitiikkaa olisi laadittava siten, että se lisää tuottavuuteen perustuvaa kasvua kaikilla talouden aloilla tarjoamalla veronmaksajille mahdollisuuden vähentää verotuksesta tutkimus- ja kehitysmenot;

32. katsoo, että jäsenvaltioiden välisen teknologisen kUILun seurauksena veropolitiikat vaihtelevat ja että toimiin olisi ryhdyttävä yhteisön tasolla vain silloin, kun yksittäisen jäsenvaltion toimilla ei päästä tehokkaaseen ratkaisuun; katsoo, että hyvien käytäntöjen edistäminen tutkimusta ja kehitystä koskevien kannustimien luomiseksi ja veropolitiikan koordinoimiseksi tehokkaammin auttaisi jäsenvaltioita saavuttamaan Lissabonin strategian tavoitteet;

Maastapoistumisverotus

33. kehottaa painokkaasti komissiota ottamaan käyttöön entistä ennakoivamman strategian verokeitaisiin nähden;

34. tukee komission kantaa, jonka mukaan siirrettäessä varoja kolmanteen maahan on perusteltua puutteellisen rajat ylittävän hallinnollisen yhteistyön vuoksi perästä vero, joka lankeaa maksettavaksi maasta poistumisen hetkellä;

Rajat ylittävien tapahtumien yhteydessä aiheutuneiden tappioiden verokohtelu

35. panee merkille, että verotusta koskevia asioita käsitellään usein Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa, ja että tämä johtuu pääasiassa avoimuuden puutteesta ja Euroopan verojärjestelmien huomattavasta monimutkaisuudesta ja kehottaa siksi yksinkertaistamaan verokäytännöt kaikkialla Euroopan unionissa; katsoo, että tilanteissa, jotka liittyvät ulkomaisten tytäryhtiöiden rajat ylittäviin tappioihin, emoyhtiöön kohdistuvaa kaksinkertaista verotusta on vältettävä, verotusoikeus on jaettava oikeudenmukaisesti jäsenvaltioiden kesken, tappioita ei saa ottaa huomioon kahdesti ja veronkierron riski on estettävä;

36. toteaa, että ilman rajat ylittävien tappiovähennysten mahdollisuutta yritykset pyrkivät saamaan voittonsa verotetuksi maissa, joissa kotimaisten markkinoiden koko on riittävä tuottamaan tarpeeksi voittoa mahdollisten ulkomaisten tappioiden kompensoimiseksi;

37. pitää tarpeellisenä pyrkiä laatimaan rajat ylittävien tappiovähennysten järjestelmä, joka koskee sekä yrityksiä että ryhmittymiä, joilla on ulkomailla toimivia yksiköjä; panee merkille komission tiedonannon tappioiden verokohtelusta rajat ylittävissä tilanteissa;

38. pitää tappioiden verotuskohtelua rajatylittävissä tilanteissa koskevaa komission tiedonantoa perustana keskustelun jatkamiselle, erityisesti kun on kyse mahdollisista ratkaisuista, odotettaessa yhteisen yhtenäistetyn yhtiöveropohjan soveltamista, joka yksilöidään tiedonannossa tappiovähennysten ja palautusten järjestelmän täytäntöönpanosta vastaanottavassa jäsenvaltiossa;

*

* *

39. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.

P6_TA(2007)0471

Vihreä kirja ”Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot”**Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 vihreästä kirjasta ”Tavoitteena savuton Eurooppa: Euroopan toimintavaihtoehdot” (2007/2105(INI))***Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission vihreän kirjan ”Tavoitteena savuton Eurooppa: EU:n toimintavaihtoehdot” (KOM(2007)0027),
- ottaa huomioon tupakoinnin torjuntaa koskevan Maailman terveysjärjestön (WHO) puitesopimuksen vuodelta 2003 (Framework Convention on Tobacco Control, FCTC),
- ottaa huomioon tupakoinnin lopettamiseen tähtäävää politiikkaa koskevan WHO:n eurooppalaisen strategian vuodelta 2004,
- ottaa huomioon WHO:n vuonna 2007 antamat suositukset passiiviselle tupakoinnille altistuvien suoje-lusta,
- ottaa huomioon komission Euroopan parlamentille tupakan lisäaineista antaman julkilausuman Reach-neuvottelujen yhteydessä ja Euroopan parlamentin tekemiä tarkistuksia, joissa käsitellään tupakan lisä-aineita ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 45 artiklan,
- ottaa huomioon ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan mietinnön (A6-0336/2007),
- A. muistuttaa, että tupakan savu on monimutkainen myrkyllinen seos, jossa on yli 4 000 kemikaalia, kuten sinihapon, ammoniakki ja hääkäkaasun kaltaisia myrkyjä, sekä yli 50 kemikaalia, jotka todistetusti aiheuttavat syöpää,
- B. ottaa huomioon, että pelkästään Euroopan unionissa kuolee vuosittain ainakin 650 000 ihmistä tupa-koinnin seurauksiin,
- C. katsoo, että on osoitettu tieteellisesti toteen, että tupakansavu ja savuttomat tupakkatuotteet aiheuttavat vakavia terveyshaittoja ja ennenaikaisia kuolemia,
- D. katsoo, että tupakansavu muun muassa vahingoittaa hengitystiehyitä aiheuttaen limakalvojen ärtymistä, yskää, käheyttä, hengenahdistusta, keuhkojen alentuneita toiminta-arvoja, astman puhkeamista ja pahe-nemista, keuhkotulehdusten, keuhkoputkentulehdusten ja kroonisten ahtauttavien keuhkotautien puhkeamista ja pahenemista ja että verisuonten vauriot voivat olla niin mittavia, että ne saattavat johtaa sydäninfarkteihin ja halvauskohtauksiin, ja että se yli kaksinkertaistaa riskin sokeutua ikään liittyvän makularappeuman (AMD) takia,
- E. muistuttaa, että tupakansavulle yleensä tai työpaikalla altistumisen on osoitettu lisäävän keuhkosyövän riskiä huomattavasti ja että esimerkiksi tupakoinnin sallivien ravitsemusalan yritysten työntekijöillä on 50 prosenttia suurempi todennäköisyys sairastua keuhkosyöpään kuin työntekijöillä, jotka eivät altistu tupakansavulle,
- F. muistuttaa, että arvioiden mukaan Euroopan unionissa kuolee vuosittain noin 80 000 ihmistä passiivi-sen tupakoinnin vuoksi,
- G. muistuttaa, että lapset ovat erityisen herkkiä tupakansavulle altistumiselle, esimerkiksi kotona ja yksi-tyisissä kulkuvälineissä,

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit 13.12.2006, P6_TA(2006)0552.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- H. muistuttaa, että raskauden aikana tupakansavulle altistuminen saattaa lisätä epämuodostumien, keskenmenon, sikiökuoleman ja ennenaikaisen synnytyksen riskiä, rajoittaa sikiön pituuskasvua ja aiheuttaa pienemmän päänympäryksen tai kevyemmän syntymäpainon, ja että passiivisen tupakoinnin ja välikorvantulehdusten, keuhkojen toimintahäiriöiden, astman ja kätkytkuolemien välillä vallitsee yhteys,
- I. ottaa huomioon, että Euroopan unioni ja 25 sen 27:stä jäsenvaltiosta on jo allekirjoittanut ja ratifioinut tupakoinnin torjuntaa koskevan Maailman terveysjärjestön (WHO) puitesopimuksen (FCTC), jonka johdanto-osassa viitataan WHO:n perustamiskirjaan, jossa todetaan, että mahdollisimman hyvän terveyden saavuttaminen on yksi perustavista ihmisoikeuksista, ja jonka 8 artiklassa määrätään velvoitteesta suojella altistumiselta tupakan savulle,
- J. katsoo, että yhteiskunnalle ja taloudelle koituvat edut saavutetaan parhaiten, kun savuttomien alueiden perustamista täydennetään tehokkaalla tupakoinnin lopettamiseen tähtävällä EU:n ja/tai jäsenvaltioiden politiikalla, johon sisältyy esimerkiksi a) tehokkaita lopettamista edistäviä kampanjoita oppilaitoksissa, terveydenhoidon tiloissa, työpaikoilla ja urheilutapahtumien yhteydessä ja (käyttätymistieteeseen ja farmakologiaan perustuvan) vieroitushoidon saatavuuden parantamista henkilöille, jotka haluavat lopettaa tupakoinnin, b) tupakkariippuvuuden diagnosointi ja hoitaminen kansallisissa terveys- ja koulutusohjelmissä sekä c) yhteistyö, jolla edistetään hoidon saatavuutta ja edullisuutta tupakoinnin torjuntaa koskevan puitesopimuksen 14 artiklan mukaisesti,
- K. katsoo, että vastuullisen politiikan tehtäviin kuuluu sellaisen ympäristön luominen, jossa tupakointia ei enää pidetä tavanomaisena, jossa tupakoijia kannustetaan tupakoinnin rajoittamiseen tai lopettamiseen, jossa heitä tuetaan vieroituksen aikana ja jossa lapsia ja nuoria estetään aloittamasta tupakointia,
- L. katsoo, että työntekijöiden ja tupakoimattomien terveyttä voidaan suojella ainoastaan kattavalla tupakointikiellolla, jota sovelletaan kaikissa työpaikkojen sisätiloissa, myös ravitsemusalan ja anniskelualan yrityksissä, sekä kaikissa suljetuissa julkisissa tiloissa ja julkisissa kulkuvälineissä, millä lisäksi tehdään tupakoinnin lopettaminen tupakoitsijoille selvästi helpommaksi,
- M. muistuttaa, että kattavaa tupakointikieltoa soveltavien jäsenvaltioiden ravitsemusalan yritysten liikevaihdon ei ole havaittu laskeneen jyrkästi,
- N. ottaa huomioon, että Maailmanpankki on osoittanut tupakkatuotteiden kysynnän vähentämiseen ja tupakkatuotteiden kokonaiskulutuksen vähentämiseen tähtävien verotustoimien kustannustehokkuuden vuoden 1999 raportissaan "Curbing the epidemic: Governments and the economics of tobacco control" ja että WHO on myös korostanut, että verotuksella on suurin vaikutus asiaan,
- O. ottaa huomioon, että tupakoinnin lopettamiseen tähtävää politiikkaa koskevassa WHO:n eurooppalaisessa strategiassa vahvistetaan, että (käyttätymistieteeseen ja farmakologiaan perustuvat) tupakoinnin vieroitustoimet ovat tärkeä ja kustannustehokas osa kokonaisvaltaista tupakan valvontastrategiaa ja että niiden avulla terveydenhuoltojärjestelmät saavat tulevaisuudessa huomattavia säästöjä,
- P. muistuttaa olevan tiedossa, että tupakan kulutuksesta aiheutuu Euroopan kansantalouksille vuosittain satojen miljardien kustannukset,
- Q. muistuttaa, että tupakan kulutuksesta terveydenhoitojärjestelmille aiheutuvat kustannukset lankeavat kaikkien eivätkä pelkästään niiden aiheuttajien maksettaviksi,
- R. katsoo, että ei voida hyväksyä sitä, että tietyt jäsenvaltiot kannustavat ostamaan alhaisen veroasteen tupakkatuotteita omissa maissaan kokonaisverotulojen lisäämiseksi,
- S. ottaa huomioon, että lähes 70 prosenttia EU:n kansalaisista ei tupakoi, 27 prosenttia polttaa savukkeita, 5 prosenttia polttaa itse käärittyjä savukkeita ja 1 prosentti sikareita tai piippua,

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- T. ottaa huomioon, että 86 prosenttia EU-kansalaisista kannattaa tupakoinnin kieltämistä työpaikoilla, 84 prosenttia tupakointikieltoa muissa julkisissa tiloissa, 77 prosenttia ravintoloissa ja 61 prosenttia baareissa ja kapakoissa,
- U. katsoo, että kohderyhmille, erityisesti nuorille, raskaana oleville naisille ja vanhemmille suunnattu valistus auttaa vähentämään tupakan kulutusta;
1. pitää komission vihreää kirjaa myönteisenä lähtökohtana vastuulliselle eurooppalaiselle politiikalle, jolla kansalaisia suojellaan terveyttä vahingoittavalta tupakansavulta;
 2. pitää myönteisenä sellaisten jäsenvaltioiden menettelyä, jotka ovat jo toteuttaneet tehokkaita toimia passiiviselta tupakoinnilta suojelemiseksi;
 3. toistaa 23. helmikuuta 2005 antamassaan päätöslauselmassa Euroopan ympäristöterveystoimintasuunnitelmasta (2004–2010) ⁽¹⁾ esittämänsä vaatimuksen, että ympäristön tupakansavu on luokiteltava mahdollisimman pian syöpää aiheuttavien aineiden 1 luokkaan vaarallisista aineista annetussa direktiivissä ⁽²⁾, jotta ympäristön tupakansavu saadaan syöpäsairauden vaaraa aiheuttavista tekijöistä ja perimän muutoksia aiheuttavista aineista annetun direktiivin ⁽³⁾ soveltamisalaan;
 4. kehottaa komissiota luetteloimaan ja määrittämään tupakoinnin konkreettiset haitalliset vaikutukset jäsenvaltioiden nuoriin, jotta sen jälkeen voidaan muotoilla jäsenvaltioiden eurooppalaiset tavoitteet, joilla pyritään hillitsemään nuorten tupakoinnin aloittamista ja tupakan kuluttamista ja saamaan jäsenvaltiot sitoutumaan vähentämään nuorten tupakointia vähintään 50 prosentilla vuoteen 2025 mennessä;
 5. korostaa – rajoittamatta yhteisön lainsäädännöstä aiheutuvien velvoitteiden hoitamista – että jäsenvaltiot voivat vapaasti määrittää kansallisella tasolla toteutettavien toimenpiteiden muodon mutta että niiden on raportoitava komissiolle nuorten tupakoinnin haitallisten vaikutusten vähentämisessä saavutetusta edistyksestä 4 kohdassa asetetun ajanjakson puolivälissä ja lopussa;
 6. panee merkille, että komissiolla on avustava rooli eurooppalaisten tavoitteiden saavuttamisessa, kun se auttaa jäsenvaltioita vaihtamaan tietoa ja parhaita käytäntöjä ja tekee eurooppalaista tutkimusta nuorten tupakoinnin haitallisten vaikutusten torjumisesta;
 7. kehottaa komissiota antamaan työterveydestä ja -turvallisuudesta annetun puitedirektiivin ⁽⁴⁾ muutosehdotuksen, jossa vaaditaan kaikkien työnantajien varmistavan, että työpaikka on savuton;
 8. kehottaa jäsenvaltioita ottamaan kahden vuoden sisällä käyttöön rajoittamattoman tupakointikiellon Euroopan unionin kaikissa työpaikkojen sisätiloissa, myös ravitsemusalan yrityksissä, sekä kaikissa suljetuissa julkisissa tiloissa ja julkisissa kulkuvälineissä; kehottaa komissiota, siltä varalta, että kaikki jäsenvaltiot eivät saavuta mainittuja tavoitteita, esittämään Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuoteen 2011 mennessä ehdotuksen säännöiksi tupakoimattomien henkilöiden suojelemiseksi työpaikoilla ja tunnustamaan olemassa olevat jäsenvaltioiden kansalliset määräykset;
 9. kehottaa niitä jäsenvaltioita, jotka jo ovat kieltäneet tupakoinnin julkisissa tiloissa, baareissa ja ravintoloissa, laatimaan ja allekirjoittamaan vapaaehtoisen peruskirjan, jossa Eurooppa julistetaan savuttomaksi työhyökkeeksi, ja siten muodostamaan kärkijoukon, joka jo on kieltänyt tupakoinnin vapaaehtoisuuden pohjalta; kehottaa peruskirjan osapuolia harkitsemaan oikeudellisen statuksen antamista tälle vapaaehtoiselle peruskirjalle tehostetun yhteistyömenettelyn avulla;
 10. kehottaa jäsenvaltioita kieltämään tupakoinnin julkisilla leikkikentillä kahden vuoden kuluessa;

⁽¹⁾ EUVL C 304 E, 1.12.2005, s. 264.

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 67/548/ETY, annettu 27. kesäkuuta 1967, vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä (EYVL 196, 16.8.1967, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/37/EY, annettu 29. huhtikuuta 2004, työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 50).

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12. kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1).

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

11. kehottaa komissiota teettämään selvityksen kustannuksista, joita tupakointi ja tupakansavulle altistuminen seurauksineen aiheuttaa kansallisille terveydenhoitojärjestelmille ja Euroopan unionin taloudelle;

12. kehottaa komissiota esittämään mahdollisuuksien mukaan jo vuoteen 2008 mennessä tupakkatuotteista annetun direktiivin 2001/37/EY⁽¹⁾ muuttamista koskevan ehdotuksen, jossa on ainakin seuraavat kohdat:

- kaikkien riippuvuutta pahentavien lisäaineiden välitön kieltö,
- välitön kieltö kaikille lisäaineille, jotka jo käytettävissä olevien toksikologisten tietojen perusteella ovat sellaisenaan tai muodostavat pyrolyysissä (600–950 °C:n lämpötilassa poltettaessa) syöpää aiheuttavia, mutageenisia tai lisääntymismyrkyllisiä aineita,
- yksityiskohtaisen rekisteröinti-, arviointi ja hyväksyntämenettelyn käyttöön ottaminen tupakan lisäaineita varten, ja täydelliset pakkausmerkinnät kaikista tupakan lisäaineista,
- automaattinen kieltö kaikille lisäaineille, joista tupakkatuotteiden valmistajat ja maahantuojat eivät ole toimittaneet täydellisiä tietoja (muun muassa tuotenimittäin ja lajeittain jäsenneily luettelo kaikista ainesosista, niiden määristä sekä toksikologisista tiedoista) vuoden 2008 loppuun mennessä,
- valmistajien velvoittaminen julkistamaan kaikki saatavilla olevat tiedot tupakansavussa olevien lisäaineiden ja aineiden toksikologisista ominaisuuksista, pyrolyysituotteet mukaan lukien (julkiset ja sisäiset tiedot),
- tupakansavussa olevia lisäaineita ja aineita koskevan oppaan laatiminen ja siitä tiedottaminen kuluttajille,
- sellaisen rahoitusjärjestelmän käyttöön ottaminen, jossa kaikki arviointi- ja valvontarakenteiden (esim. riippumattomat laboratoriot, henkilöstö, tieteelliset tutkimukset) kehittämisestä ja ylläpitämisestä aiheutuvat kustannukset lankeavat tupakkatuotteiden valmistajien maksettaviksi,
- tuotevastuun soveltaminen valmistajiin ja valmistajien vastuun soveltaminen kaikkia tupakan kulutuksesta aiheutuvia terveydenhuoltokuluja rahoitettaessa;

13. kehottaa komissiota tukemaan tupakan valvontaa ja tupakoinnin lopettamista koskevaa kokonaisvaltaista strategiaa ja tarkastelemaan muita koko EU:ssa toteutettavia sitovia toimia savuttoman Euroopan toteuttamiseksi, kuten seuraavia toimia:

- koko EU:n alueella sovellettava tupakan käytön kieltö alaikäisten läsnä ollessa yksityisissä kulkuvälineissä,
- koko EU:n alueella sovellettava tupakkatuotteiden myyntikieltö alle 18-vuotiaille,
- savukeautomaattien asennusluvan myöntäminen ainoastaan siinä tapauksessa, että ne eivät ole alaikäisten käytettävissä,
- tupakkatuotteiden poistaminen vähittäiskaupan itsepalveluosastoilta,
- alle 18-vuotiaille suunnatun tupakkatuotteiden etämyynnin (esim. Internetin välityksellä) estäminen,
- nuorille suunnattujen ehkäisevien toimenpiteiden ja tupakanvastaisten kampanjoiden edistäminen,
- tupakkatuotteiden mainonnan kieltäminen Internetissä,
- jäsenvaltioiden kannustaminen inflaatio suojaatun verotuksen käyttöönottoon kaikkia tupakkatuotteita varten,
- koko EU:n alueella sovellettavan verotuksen korkean vähimmäistason luominen kaikille tupakkatuotteille,
- tupakan salakuljetuksen tiukempi valvonta;

(¹) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/37/EY, annettu 5. kesäkuuta 2001, tupakkatuotteiden valmistamista, esittämistapaa ja myyntiä koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä (EYVL L 194, 18.7.2001, s. 26).

Keski viikko 24. lokakuuta 2007

14. kehottaa komissiota tutkimaan, minkälaisilla verotustoimenpiteillä voitaisiin vähentää tupakan kulu- tusta, erityisesti nuorten keskuudessa, ja kehottaa komissiota antamaan kyseisen tutkimuksen perusteella suosituksen jäsenvaltioille;
15. kehottaa kaikkia jäsenvaltioita lopettamaan matalan verotuksen avulla tapahtuvan rohkaisun tupakka- tuotteiden ostoon omissa maissaan;
16. pitää myönteisenä Italian tekemää päätöstä kieltää varoitusmerkittömien savukkeiden kaikki kuljetuk- set salakuljetuksen torjumiseksi ja alkuperän määrittämisen helpottamiseksi;
17. kehottaa komissiota tekemään muutosehdotuksia direktiiviin 2001/37/EY, jotta voidaan poistaa vaa- timus terva-, nikotiini- ja hiilimonoksidimäärien esittämisestä savukerasioissa, sillä tällä hetkellä ne antavat tupakoijille harhaanjohtavaa vertailutietoa;
18. kehottaa komissiota tekemään muutosehdotuksia direktiiviin 2001/37/EY, jotta kaikkiin EU:ssa myy- täviin tupakkatuotteisiin liitettäisiin uudistettu kokoelma suurempia ja tehokkaampia kuvallisia varoituksia ja jotta kyseiset varoitukset olisivat tupakkapakkausten molemmilla puolilla; katsoo, että kaikissa varoituksissa pitäisi myös olla selkeät yhteystiedot, joiden kautta tupakoitsijat voisivat saada apua tupakoinnin lopettami- ssa, kuten asiaankuuluva maksuton puhelinnumero tai Internet-sivusto;
19. kehottaa komissiota erityisesti suosittelemaan direktiivin 2001/37/EY tarkistamisen yhteydessä, että siihen sisällytetään varoitus tupakoinnin ja sokeutumisen välisestä yhteydestä, koska viimeaikaiset tieteelliset tutkimukset ovat selkeästi ja johdonmukaisesti osoittaneet, että tupakointi aiheuttaa näönmenetystä, koska se lisää riskiä sairastua vanhuusiän silmänrappeumaan; tällaiset varoitukset olisi sisällytettävä tupakkatuotteissa käytettävien varoitusten luetteloon ja niihin olisi liitettävä asianmukaiset kuvat varoituksen tehostamiseksi;
20. kehottaa jäsenvaltioita auttamaan tupakoinnin lopettamaan pyrkiviä soveltuvin tukitoimin, esimer- kiksi seuraavanlaisten tupakan vieroitustoimien avulla:
- vieroitushoitojen – sekä lääkkeisiin perustuvien hoitojen (esim. nikotiinikorvaushoidon) että käyttäyty- misterapian (neuvonnan) – parempi saatavuus korvausten ja terveydenhuollon tarjoajien toiminnan avulla,
 - tupakan vieroitushoidon edullisuuden lisääminen (esimerkiksi nikotiinin korvaavat tuotteet) vähentä- mällä arvonlisäveron tasoa;
21. huomauttaa, että tupakoinnin lopettamiseen tähtäävää politiikkaa koskevan WHO:n vuoden 2004 eurooppalaisen strategian mukaan yli kymmenen minuuttia kestäväällä lääkäriltä saatavalla tehokkaalla neu- vonnalla on korkein onnistumisaste pyrittäessä tupakoinnin pysyvään lopettamiseen; kehottaa siksi jäsen- valtioita sisällyttämään nikotiiniriippuvuuden lopettamista koskevan neuvonnan kansalliseen terveyden- huoltojärjestelmään ja kannustamaan ja kouluttamaan perushoidon ammattilaisia puuttumaan riippuvuuteen kysymällä potilailta järjestelmällisesti heidän tupakoinnistaan ja neuvomalla tupakoijia lopettamaan, ja kehot- taa korvaamaan heille tällaisesta tehokkaasta neuvonnasta aiheutuvat kustannukset;
22. kehottaa jäsenvaltioita järjestämään kaikille ikä- ja sosiaaliryhmille suunnattuja tiedotus- ja valistus- kampanjoita terveistä elämänmuodoista, jotta ihmiset kantaisivat vastuuta itsestään ja tarvittaessa lapsistaan;
23. katsoo, että tupakan vieroitustoimenpiteillä pitäisi varmistaa, että tupakoijien, erityisesti nuorten ja varattomien saatavilla on edullisia tupakan vieroittamistuotteita ja -hoitoja, kuten neuvontaa, jotta varmistee- taan, että ei ole eriarvoisuutta, joka voisi estää heikommassa asemassa olevia yhteiskunnan jäseniä käyttä- mästään niitä;
24. katsoo, että tupakoinnin lopettamista koskevien tietojen, mukaan lukien maksuttomat puhelin- numerot tai Internet-sivusto, pitäisi olla näkyvästi esillä kaikissa tupakkatuotteita myyvissä vähittäismyynti- pisteissä;

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

25. kannustaa komissiota jatkamaan EU-tason täydentäviä toimia, kuten valistustoimia; katsoo, että lääkäreiden ja muun terveydenhoitohenkilökunnan taitojen kehittämisen olisi oltava merkittävä, painopistealueeksi nimettävä ala;
26. kehottaa komissiota kiireellisesti tutkimaan nuuskan käyttöön liittyvät terveysriskit ja sen vaikutuksen savukkeiden kulutukseen;
27. kehottaa tässä yhteydessä yhtenä budjettivallan käyttäjistä varmistamaan, että nykyisin yhteisön tupakka-alan rahastosta tuettavia valistustoimia rahoitetaan täysimääräisesti senkin jälkeen, kun rahaston toiminta on päättynyt;
28. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita sisällyttämään tupakan valvonnan painopistealueena terveys- ja kehitystyöhönsä ja tekemään yhteistyötä alhaisen tulotason maiden kanssa tarvittavan rahoituksen ja teknisen tuen saannin varmistamiseksi, jotta EU:n AKT-kumppanit voivat noudattaa veloitteitaan tupakoinnin torjuntaa koskevan puitesopimuksen mukaisesti; kehottaa komissiota maksamaan aina täsmällisesti kaikki tupakoinnin torjuntaa koskevaan puitesopimukseen ja YK-järjestelmän asiaankuuluviin aloitteisiin liittyvät rahoitussitoumukset;
29. kehottaa Italiaa ja Tšekin tasavaltaa ratifioimaan tupakoinnin torjuntaa koskevan puitesopimuksen niin pian kuin mahdollista;
30. tuomitsee joidenkin Euroopan parlamentin jäsenten ja työntekijöiden osoittaman piittaamattomuuden tupakkaa koskevia rajoituksia kohtaan, esimerkiksi tupakoinnin porraskäytävissä tai jäsenille avoimessa baarissa Strasbourgissa;
31. kehottaa puhemiestä, jonka on toimittava esikuvana, asettamaan kaikkia Euroopan parlamentin tiloja koskevan ehdottoman tupakointikiellon, joka tulee voimaan välittömästi; edellyttää, että kiellon noudattamista valvotaan tiukasti;
32. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.

P6_TA(2007)0472**Euroopan unionin ja Turkin väliset suhteet****Euroopan parlamentin päätöslauselma 24. lokakuuta 2007 EU:n ja Turkin välisistä suhteista***Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon 15. joulukuuta 2004 antamansa päätöslauselman komission määräaikauskertomuksesta vuodelta 2004 ja Euroopan komission suosituksesta Turkin edistymisestä Euroopan unioniin liittymisen valmisteluissa ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 28. syyskuuta 2005 antamansa päätöslauselman liittymisneuvottelujen aloittamisesta Turkin kanssa ⁽²⁾,
- ottaa huomioon 27. syyskuuta 2006 antamansa päätöslauselman Turkin edistymisestä liittymisen valmisteluissa ⁽³⁾,
- ottaa huomioon 16. maaliskuuta 2006 antamansa päätöslauselman komission vuoden 2005 laajentumisstrategiasta ⁽⁴⁾ ja 13. joulukuuta 2006 antamansa päätöslauselman komission tiedonannosta laajentumisstrategiasta ja tärkeimmistä haasteista 2006–2007 ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ EUVL C 226 E, 15.9.2005, s. 189.

⁽²⁾ EUVL C 227 E, 21.9.2006, s.163.

⁽³⁾ EUVL C 306 E, 15.12.2006, s. 284.

⁽⁴⁾ EUVL C 291 E, 30.11.2006, s. 402.

⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2006)0568.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon 3. lokakuuta 2005 hyväksytyyn Turkia koskevan neuvottelukehityksen,
 - ottaa huomioon neuvoston 23. tammikuuta 2006 tekemän päätöksen 2006/35/EY Turkin liittymiskumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista ja ehdoista ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon komission kertomuksen Turkin edistymisestä vuonna 2006 (SEC(2006)1390),
 - ottaa huomioon komission tiedonannon Euroopan parlamentille ja neuvostolle laajentumisstrategiasta ja tärkeimmistä haasteista 2006–2007 (KOM(2006)0649),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 103 artiklan 2 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että neuvottelut Turkin kanssa aloitettiin 3. lokakuuta 2005 neuvoston hyväksyttyä neuvottelukehityksen ja että neuvottelujen käynnistäminen on lähtölaukaus tulokseltaan avoimelle prosessille,
- B. ottaa huomioon, että Turkki on sitoutunut uudistuksiin, hyviin naapuruussuhteisiin ja asteittaiseen EU:n lainsäädäntöön mukautumiseen ja että nämä toimet pitäisi nähdä Turkin mahdollisuutena nykyaikaistua,
- C. ottaa huomioon, että kaikkien Kööpenhaminan kriteerien tinkimätön täyttäminen on yhä perustana unioniin liittymiselle ja että liittyminen riippuu myös unionin integraatiokyvystä joulukuussa 2006 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmien mukaisesti,
- D. ottaa huomioon, että Turkki ei ole vielä täyttänyt täysimääräisesti EY:n ja Turkin välisen assosiaatio-sopimuksen ja sen lisäpöytäkirjan mukaisia velvoitteitaan,
- E. ottaa huomioon, että vuosien 2002–2004 uudistusaallon jälkeen uudistusten vauhti on hidastunut Turkissa ja että 17. huhtikuuta 2007 Turkin hallitus hyväksyi ohjelman lainsäädäntönsä mukauttamisesta yhteisön säännöstöön 2007–2013 ja että Turkin uusi hallitus esitti 31. elokuuta 2007 ohjelmansa, johon kuului talouden vahvistaminen, uuden perustuslain laatiminen ja Turkin lähentämiseksi Euroopan unioniin tarvittavien uudistusten nopeuttaminen;
1. kehottaa komissiota nimeämään määräaikauskertomuksessaan seikat, joihin Turkin on ensi sijassa puuttuttava ja keskityttävä liittymiskumppanuuden yhteydessä sovitujen lyhyen ja keskipitkän aikavälin ensisijaisten tavoitteiden saavuttamiseen ja kiinnittämään erityistä huomiota tässä päätöslauselmassa esiin otettuihin asioihin; odottaa, että komissio käyttää kaikkia asianmukaisia keinoja tukeakseen tehokkaasti uudistusprosessia, ja muistuttaa Turkia, että sen antamien sitoumusten noudattaminen liittymiskumppanuuden aikataulun mukaisesti on ensiarvoisen tärkeää uskottavuuden kannalta;
2. onnittelee Turkia vapaiden ja puolueettomien vaalien järjestämisestä, minkä ETYJ:n ja Demokraattisten instituutioiden ja ihmisoikeuksien toimiston lähettämä vaalitarkkailuvaluuskunta sekä Euroopan neuvoston parlamentaarisen yleiskokouksen valuuskunta totesivat; panee tyytyväisenä merkille, että Turkille perustettiin vaaleissa parlamentti, jossa kaikki alueet ovat edustettuina ja jossa naisten osallistuminen on lisääntynyt, ja kannustaa vasta valittuja kansanedustajia sitoutumaan Turkin demokratian vahvistamiseen;
3. panee tyytyväisenä merkille uuden presidentin valinnan osoituksena Turkin demokratian vahvuudesta; kehottaa presidentti Abdullah Gülia edistämään moniarvoisuutta ja Turkin kansan yhtenäisyyttä maallisessa valtiossa vaikeiden mutta välttämättömien uudistusten tiellä;

(¹) EUVL L 22, 26.1.2006, s. 34.

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

4. odottaa, että Turkin uusi hallitus, jolla on vahva valtuutus ja kansan luottamus, kiihdyttää uudistusprosessia voidakseen täyttää liittymiskumppanuudessa määritellyt sitoumukset; kannustaa hallitusta pyrkimään laajaan yhteisymmärrykseen Turkin parlamentin ja Turkin kansalaisyhteiskunnan kanssa perustuslaillisista ja institutionaalisista kysymyksistä; muistuttaa, että Turkin kehitys oikeusvaltioperiaatteen mukaan hallituksi demokraattiseksi ja hyvinvoivaksi valtioksi ja lakien yhdenmukainen soveltaminen ovat ratkaisevan tärkeitä Turkille, sen yhteiskunnalle ja Euroopan unionille; panee tyytyväisenä merkille uuden hallituksen sitoumuksen tukea uudistusprosessia tulevina kuukausina ja vuosina;
5. panee tyytyväisenä merkille Turkin uuden hallituksen aikomuksen hyväksyä uusi ja siviilien valtaan nojaava perustuslaki, jossa puolustetaan perustavia ihmisoikeuksia ja vapauksia; korostaa, että uudessa perustuslaissa on varmistettava vallanjako Turkin valtion demokraattisen ja maallisen luonteen takaamiseksi; kehottaa kaikkia osapuolia tukemaan avointa ja konsensukseen perustuvaa perustuslakimenettelyä; muistuttaa tässä yhteydessä aiemmasta äänikynnystä koskeneesta suosituksesta; korostaa, että perustuslailliset suunnitelmat eivät saa lykätä kiireellisiä uudistuksia, erityisesti rikoslain 301 pykälän osalta;
6. panee tyytyväisenä merkille Turkin myönteisen taloudellisen kehityksen viime vuosina; pitää kuitenkin elintärkeänä työllisyyden parantamista ja Turkin yhteiskunnan sosiaalista yhteenkuuluvuutta parantavan uudistusstrategian kehittämistä;
7. panee tyytyväisenä merkille Turkin hallituksen ponnistelut EU:n energialainsäädäntöön mukautumiseksi ja kannattaa neuvottelujen aloittamista energiaa koskevasta luvusta heti kun tekniset valmistelut on saatu päätökseen; kannustaa Turkia liittymään täysjäsenenä Euroopan energiayhteisöön, jotta vahvistetaan EU:n ja Turkin entistä tiiviimpää energia-alan yhteistyötä energiahuollon varmuuden parantamiseksi, uusiutuvien energialähteiden käytön lisäämiseksi ja energiatehokkuuteen investoimiseksi; korostaa, että Turkki on merkittävä kauttakulkukeskus Euroopan unionin kaasutoimitusten monipuolistamisen kannalta; korostaa, että energiahankkeet, joissa Turkki on mukana Etelä-Kaukasiassa pitäisi avata kaikille EU:n naapuruuspolitiikkaan osallistuville alueen maille;
8. panee merkille, että Turkin geostrateginen merkitys alueella ja sen rooli kuljetuksissa ja logistiikassa korostuvat tulevina vuosina; kehottaa komissiota laatimaan erityiskertomuksen viimeaikaisista tapahtumista ja tulevaisuuden haasteista;
9. on huolissaan Turkin asevoimien jatkuvasta puuttumisesta poliittisiin prosesseihin; korostaa, että lisäponnisteluja tarvitaan, jotta armeija saadaan kokonaan tehokkaaseen siviilivalvontaan; korostaa, että kansallisen turvallisuusstrategian muotoilun ja täytäntöönpanon pitäisi olla siviiliviranomaisten valvonnassa; kehottaa varmistamaan sotilas- ja puolustuspolitiikan ja niihin liittyvien menojen täysimääräisen parlamentaarisen valvonnan; kehottaa myös varmistamaan valtion salaisten palvelujen, santarmiston ja poliisin parlamentaarisen valvonnan;
10. panee tyytyväisenä merkille EU:n ja Turkin kansalaisyhteiskunnan dialogin ja pyytää komissiota raportoimaan sen puitteissa toteutusta toiminnasta; korostaa Turkin ja Euroopan unionin kansalaisyhteiskuntien välisten entistä tiiviimpien yhteyksien merkitystä; kehottaa komissiota lisäämään läsnäoloaan Turkin eri alueilla ja antamaan kohdistettua tukea kansalaisyhteiskunnalle ja tässä yhteydessä erityisesti kiinnittämään huomiota maan kaakkoisosaan; kehottaa Turkin hallitusta ottamaan Turkin kansalaisyhteiskunnan, joka on merkittävä demokratian edistäjä Turkissa, tiiviimmin mukaan uudistusprosessiin;
11. viittaa edellä mainittuun 27. syyskuuta 2006 antamaansa päätöslauselmaan ja erityisesti päätöslauselman niihin kohtiin, jotka koskivat välttämättömiä uudistuksia oikeuslaitoksen toiminnan parantamiseksi ja korruption torjumiseksi, perusvapauksien sekä ihmisoikeuksien kunnioittamiseksi, naisten oikeuksien suojelemiseksi, nollatoleranssipolitiikan soveltamiseksi kidutukseen sekä vähemmistöjen, uskonnollisten ja kulttuuristen oikeuksien suojelemiseksi; odottaa ennen näiden uudistusten täytäntöönpanossa saavutetun edistyksen arvioimista komission viimeisessä laajentumisstrategiassa ilmoittaman poliittisten kriteerien tehostetun seurannan tuloksia; kehottaa komissiota julkaisemaan kyseiset tulokset tulevassa edistymiskertomuksessaan;
12. vaatii Turkin uutta hallitusta täyttämään kokonaisuudessaan EY:n ja Turkin välisen assosiaatiosopimuksen ja sen lisäpöytäkirjan mukaiset velvoitteensa; muistuttaa, että jos Turkki laiminlyö liittymiskumppanuuden mukaiset sitoumuksensa, se vaikuttaa vakavasti neuvotteluprosessiin;

13. pahoittelee, että useita ihmisiä syytetään yhä Turkin rikoslain 301 artiklan nojalla; tuomitsee voimakkaasti tuomiot, jotka Saris Seropyan ja Arat Dink saivat äskettäin tämän artiklan nojalla; kehottaa hallitusta ja vastavalittua parlamenttia varmistamaan, että mielivaltaiset rajoitukset väkivallattomaan mielipiteenilmaisuun sallivat rikoslain määräykset kumotaan ja sananvapaus ja lehdistönvapaus turvataan; pitää tätä uuden hallituksen ensisijaisimpana tehtävänä;

14. korostaa, että on hyväksyttävä viipymättä säätiölaki, jolla lopetetaan vallitseva uskonnollisten vähemmistöjen asemaa koskeva oikeudellinen epävarmuus ja saadaan aikaan selkeä lainsäädäntökehys, jonka turvin vähemmistöt voivat harjoittaa uskontoaan vapaasti ja saavat mm. omistaa omaisuutta ja kouluttaa papistoa; jakaa neuvoston 24. heinäkuuta 2007 ilmaiseman huolen Turkin korkeimman oikeuden äskettäisen ekumeenista patriarkaattia koskeneen tuomion johdosta; vaatii Turkin uutta hallitusta saattamaan uskonnollisia vähemmistöjä koskevan politiikkansa ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyssä yleis-sopimuksessa ja Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen oikeuskäytännössä määriteltyjen uskonnonvapauden periaatteiden mukaiseksi; kehottaa komissiota käsittelemään näitä asioita Turkin uuden hallituksen kanssa; kehottaa komissiota määrittelemään, miten neuvoston asetuksella (EY) N:o 1085/2006⁽¹⁾ perustettua liittymistä edeltävää välinettä voidaan käyttää kristillisen perinnön suojelemiseksi;

15. tuomitsee jyrkästi Hrant Dinkin murhan, kristityn papin Andrea Santoron murhan, kolmen kristityn murhan Malatyyassa, Ankaran terrori-iskun ja muun poliittisen tai uskonnollisen väkivallan; odottaa, että Turkin viranomaiset tutkivat perusteellisesti nämä tapaukset ja saattavat kaikki vastuulliset oikeuden eteen; korostaa, että on torjuttava tehokkaasti kaikkia ääri liikkeitä ja väkivaltaa ja estettävä ne kaikilla Turkin julkisen elämän tasoilla; kehottaa Turkin hallitusta lisäämään itsensä uhatuiksi ja syrjityiksi kokevien ryhmien, vähemmistöjen ja yksilöiden suojelua;

16. kehottaa uutta hallitusta ryhtymään konkreettisiin toimiin varmistaakseen, että täysimääräisiä ammattiyhdistysoikeuksia kunnioitetaan EU:n ja Kansainvälisen työjärjestön ILO:n normien mukaisesti; kannustaa sitä tukemaan työnantajajärjestöjen ja ammattiyhdistysten välisen sosiaalisen vuoropuhelun tiivistämistä; kehottaa komissiota käsittelemään tätä asiaa Turkin uuden hallituksen kanssa;

17. panee tyytyväisenä merkille, että huomattava joukko turkkilaisia naisia on merkittävässä asemassa talouselämässä ja yliopistomaailmassa ja että Turkin parlamenttiin valittiin aiempaa enemmän naisia; korostaa, että naisten pääsy koulutukseen, tasavertainen kohtelu ja taloudelliset vaikutusmahdollisuudet ovat avainasemassa Turkin talouskasvun ja hyvinvoinnin jatkumisessa; pahoittelee, että naisten oikeuksien loukkaaminen ja erityisesti ns. kunniarikokset ovat yhä vakava huolenaihe; kehottaa komissiota siksi korostamaan uudelle hallitukselle, että sen on lisättävä ponnistelujaan syrjivien käytäntöjen ja naisiin kohdistuvan väkivallan torjumiseksi, ja korostaa, että näihin ponnisteluihin pitää kuulua laaja julkinen kampanja ja useampien turvapaikkojen perustaminen hädänalaisille naisille;

18. huomauttaa, että Kaakkois-Turkin sosiaalista ja taloudellista kehitystä varten tarvitaan kokonaisvaltainen strategia; kehottaa komissiota selvittämään, millä tavoin liittymistä valmistelevaa välinettä voidaan käyttää tukemaan Turkin uuden hallituksen työtä maan kaakkoisosan kehittämiseksi ja koordinoimaan tukea muiden kansainvälisten rahoituslaitosten kanssa;

19. on huolissaan Turkin Kaakkois-Anatoliaa koskevan hankkeen sosiaalisten, ekologisten, kulttuuristen ja geopoliittisten ongelmien vaikutuksesta, sillä kyseiset patohankkeet vaikuttavat suoraan naapurivaltioiden vesihuoltoon; kehottaa komissiota valvomaan määräaikaikertomuksessaan tarkasti vettä koskevan rajatylittävän yhteistyön kehittämistä kansainvälisten yleissopimusten, luonnon- ja ympäristönsuojelua koskevien direktiivien ja vesipuitteidirektiivin mukaisesti⁽²⁾ ja edistämään EU:n ympäristönormien soveltamista suuriin kaivos- ja patohankkeisiin;

20. kehottaa Turkin uutta hallitusta käynnistämään poliittisen aloitteen pysyvän ratkaisun löytämiseksi kurdikysymykseen ja työskentelemään yhdessä rakentavassa hengessä Turkin suureen kansankokoukseen äskettäin valittujen edustajien ja maan kaakkoisosien vaaleilla valittujen pormestarien ja kansalaisyhteiskunnan kanssa merkittävien parannusten saavuttamiseksi sosiaalisessa, taloudellisessa ja kulttuurielämässä; on tyytyväinen presidentti Gülin aloitteeseen tehdä ensimmäinen vierailu Turkin kaakkoisosaan;

⁽¹⁾ EUVL L 210, 31.7.2006, s. 82.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/60/EY, annettu 23. lokakuuta 2000, yhteisön vesipolitiikan puitteista (EYVL L 327, 22.12.2000, s. 1).

Keskiviikko 24. lokakuuta 2007

21. tuomitsee jyrkästi Kurdistanin työväenpuolueen (PKK) ja muiden terroristiryhmien harjoittaman väkivallan Turkin maaperällä; ilmaisee solidaarisuutensa Turkille sen taistelussa terrorismia vastaan ja toistaa PKK:lle esittämänsä vaatimuksen, että sen on julistettava välittömästi ja ehdoitta tulitauko ja kunnioitettava sitä; korostaa tarvetta toteuttaa terrorismin torjuntaa tavalla, joka vastaa vallitsevaa uhkaa, ja sitoutumalla varauksetta kunnioittamaan kansainvälisiä oikeudellisia välineitä ja normeja; korostaa, että siviileihin kohdistuneelle väkivallalle ei voi koskaan olla mitään perusteluja;
22. on hyvin huolissaan seurauksista, joita on Turkin joukkojen mahdollisilla rajat ylittävillä sotilaallisilla toimilla Pohjois-Irakissa; kehottaa Turkia pidättäytymään kaikista Irakin aluetta loukkaavista suhteettomista sotilaallisista toimituksista ja vaatii Turkia ja Irakia lisäämään sotilas- ja poliisiyhteistyötään, jolla voidaan tehokkaasti ennaltaehkäistä terrori-iskuja Pohjois-Irakista ja siten lauhduttaa jännittynyttä tilannetta Turkin ja Irakin rajalla; kehottaa neuvostoa tähdentämään konkreettista yhteistyötä Turkin ja Irakin alueellisen kurdi-hallituksen välillä, joista jälkimmäisen olisi kannettava vastuunsa ehkäistäessä Pohjois-Irakista tulevia terrori-iskuja;
23. pitää erittäin tärkeänä Turkin sitoutumista hyviin naapuruussuhteisiin neuvottelukehelyksessä esitettyjen vaatimusten mukaisesti; odottaa edelleen, että Turkki lopettaa taloussaarrot ja rajojen sulkemisen ja pidättyy naapurimaidensa vastaisista uhkauksista ja jännitystä lisäävistä sotilaallisista toimituksista; kehottaa vielä kerran Turkia sitoutumaan vakaviin ja tehokkaisiin ponnisteluihin avoimien kiistojen ratkaisemiseksi kaikkien naapureidensa kanssa YK:n peruskirjan ja muiden asiaa koskevien kansainvälisten yleissopimusten mukaisesti, rehellinen ja avoin keskustelu menneisyyden tapahtumista mukaan luettuna; toistaa Turkin ja Armenian hallitukselle osoittamansa kehotuksen aloittaa menneisyyttä ja nykyisyyttä koskeva sovintoprosessi ja kehottaa komissiota helpottamaan Turkin ja Armenian sovintoa hyödyntämällä Euroopan naapuruuspolitiikan ja Mustanmeren synergiaa koskevan EU:n politiikan alueellisia yhteistyöhankkeita;
24. pahoittelee, että kokonaisvaltaisen ratkaisun löytämisessä Kyproksen kysymykseen ei ole edistytty merkittävästi; toistaa kehotuksensa molemmille osapuolille, että ne omaksuisivat rakentavan suhtautumisen kokonaisvaltaisen ratkaisun saavuttamiseksi YK:n puitteissa EU:n peruseriaatteiden mukaisesti; muistuttaa tässä yhteydessä aiemmin antamistaan päätöslauselmista, joissa todetaan, että Turkin joukkojen vetäytyminen edistäisi ratkaisusta käytäviä neuvotteluja;
25. panee tyytyväisenä merkille rahoitustuen välineen perustamisen Kyproksen turkkilaisyyteen taloudellisen kehityksen edistämiseksi; kehottaa komissiota raportoimaan erityisesti tämän välineen täytäntöönpanosta ja tehokkuudesta;
26. korostaa, että Turkilla on hyvät mahdollisuudet edistää vakautta, demokraattista hallintoa, keskinäistä luottamusta ja hyvinvointia Mustanmeren alueella, Etelä-Kaukasiassa ja Keski-Aasian alueella erityisesti alueellisten yhteistyöhankkeiden kautta; korostaa Turkin asemaa Lähi-idässä; kehottaa komissiota tiivistämään yhteistyötään Turkin hallituksen kanssa EU:n näitä alueita koskevassa politiikassa;
27. muistuttaa komissiolle pyytäneensä jatkotutkimusta vuoden 2004 vaikutustutkimukselle ja pyytää toimittamaan sen vuoden 2007 loppuun mennessä;
28. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Turkin hallituksille ja parlamenteille.
-

PÖYTÄKIRJA

(2008/C 263 E/04)

ISTUNNON KULKU

Puhetta johti Diana WALLIS

Varapuhemies

1. Istunnon avaaminen

Istunto avattiin klo 10.00.

2. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2006) (keskustelu)

Mietintö: Euroopan oikeusasiamiehen toimintaa koskeva vuosikertomus 2006 [2007/2131(INI)] — Vetoamusvaliokunta.

Esittelijä: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

Nikiforos Diamandouros (oikeusasiamies) käytti puheenvuoron.

Luciana Sbarbati esitteli laatimansa mietinnön.

Margot Wallström (komission varapuheenjohtaja) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Manolis Mavrommatis PPE-DE-ryhmän puolesta, Alexandra Dobolyi PSE-ryhmän puolesta, Anneli Jäätteenmäki ALDE-ryhmän puolesta, Mieczysław Edmund Janowski UEN-ryhmän puolesta, Margrete Auken Verts/ALE-ryhmän puolesta, Dimitrios Papadimoulis GUE/NGL-ryhmän puolesta, Luca Romagnoli ITS-ryhmän puolesta, Robert Atkins, Maria Matsouka, Marios Matsakis, Ryszard Czarnecki, Eva-Britt Svensson, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Proinsias De Rossa, Leopold Józef Rutowicz, Mairead McGuinness, Inés Ayala Sender, Simon Busuttil, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Roberta Alma Anastase, Andrzej Jan Szejna, Nikiforos Diamandouros ja Margot Wallström.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 7.16.*

(Istunto keskeytettiin klo 11.20 äänestysten alkamista odottaessa ja sitä jatkettiin klo 11.30.)

Puhetta johti Hans-Gert PÖTTERING

Puhemies

3. Alkuperämerkinnät (kirjallinen kannanotto)

Kirjallinen kannanotto 75/2007 aiheesta alkuperämerkinnät, jonka Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle ja Eugenijus Maldeikis ovat jättäneet käsiteltäväksi, on saanut parlamentin jäsenten enemmistön allekirjoitukset. Kananotto toimitetaan näin ollen työjärjestyksen 116 artiklan 4 kohdan mukaisesti kannanotossa mainituille tahoille liitteenään allekirjoittajien nimet, ja se julkaistaan 11.12.2007 pidettävän istunnon hyväksytyissä teksteissä.

Torstai 25. lokakuuta 2007

4. Puhemiehen julkilausuma

Puhemies antoi seuraavan julkilausuman:

Puheenjohtajakokous on tehnyt yksimielisesti päätöksen, jonka minä ilmoitan teille osoittaen sanani pääasiassa neuvostolle.

Euroopan tason poliittisten puolueiden rahoitusta koskevan asetuksen muuttamista koskevaan komission ehdotukseen liittyneissä eilissä kuulemisissa pysyvien edustajien komitea päätti jakaa komission ehdotuksen ja päättää tarvittaessa varainhoitoasetukseen tehtävistä muutoksista erillisessä säädöksessä voimassaolevan oikeusperustan mukaisesti kyseisen asetuksen muuttamiseksi.

Tämä merkitsisi sitä, että kyseisen lainsäädäntömenettelyn jotkin olennaiset osat siirrettäisiin pois Euroopan parlamentin yhteispäätösmenettelyn piiristä ja että komission olisi esitettävä oman näkökantansa vastaisesti uusi ehdotus, josta olisi kuultava lisäksi myös Euroopan tilintarkastustuomioistuinta.

Euroopan parlamentti pyytää neuvostoa harkitsemaan kyseistä päätöstä uudelleen. Komission puolueita koskevaan asetukseen ehdottamat muutokset ovat välttämättömiä, jotta asetuksen soveltamisessa ilmenneet käytännön ongelmat voidaan ratkaista. Muutosten ansiosta voitaisiin lisäksi jatkossakin tukea Euroopan tason poliittisten säätiöiden kehittämistä, sillä ne edesauttavat merkittävästi edellytysten luomista yleisön poliittisen tietoisuuden heräämiselle. Näin ollen on välttämätöntä, että ehdotettu asetusta tulee pian voimaan.

Perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta hyväksyi 22. lokakuuta mietinnön, jossa se ilmoitti toivovansa, että neuvoston kanssa saadaan aikaan kompromissi, jotta ehdotettu asetusta voidaan hyväksyä pikaisesti.

Halutessaan jakaa kyseisen säädöksen pysyvät edustajat torjuvat nämä ponnistelut. Säädöksen jakaminen ei ole juridisesti välttämätöntä, se asettaa komission aloiteoikeuden kyseenalaiseksi, rajoittaa Euroopan parlamentin oikeuksia ja aiheuttaa riskin asian huomattavasta viivästyisestä.

Pyydän puheenjohtajakokouksen puolesta neuvostoa korjaamaan pysyvien edustajien tekemän päätöksen ministeritasolla.

Puheenvuorot: Jo Leinen, AFCO-valiokunnan puheenjohtaja ja Margot Wallström (komission varapuheenjohtaja).

5. Saharov-palkinto 2007 (voittajan ilmoittaminen)

Puhemies ilmoitti, että puheenjohtajakokous oli tämäänpäiväisessä kokouksessaan päättänyt yksimielisesti myöntää vuoden 2007 Saharov-palkinnon ihmisoikeuksia puolustavalle sudanilaiselle lakimiehelle Salih Mahmoud Osmanille.

Palkinto luovutetaan tiistaina 11. joulukuuta Strasbourgissa.

*
* *

Puhemies ilmoitti myös, että puheenjohtajakokous oli päättänyt yksimielisesti kunnioittaa venäläisen toimittajan Anna Politkovskajan muistoa seuraavassa kokouksessaan.

6. Tervetuloivotukset

Puhemies toivotti parlamentin puolesta tervetulleeksi viralliselle lehterille saapuneen Tadžikistanin tasavallan Majlisi Olin valtuuskunnan, jota johti Makhkamboy Azimovich Makhmudov.

7. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

7.1. Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi — Varainhoitovuosi 2008 (äänestys)

- tarkistusluonnokset ja muutosehdotukset yleiseen talousarvioesitykseen varainhoitovuodeksi 2008, Pääluokka III — Komissio
- tarkistusluonnokset yleiseen talousarvioesitykseen varainhoitovuodeksi 2008 — Pääluokat I — Euroopan parlamentti, II — Neuvosto, IV — Tuomioistuin, V — Tilintarkastustuomioistuin, VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea, VII — Alueiden komitea ja VIII — Oikeusasiamies ja IX — Euroopan tietosuojavaltuutettu

(Ei-pakollisia menoja koskevien tarkistusluonnosten hyväksymiseen tarvitaan määränemmistö. Pakollisia menoja koskevien muutosehdotusten hyväksymiseen riittää annettujen äänten enemmistö.)

Hyväksytyt tarkistusluonnokset ja muutosehdotukset esitetään Hyväksytyt tekstit -asiakirjan liitteessä.

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 1)

Puheenvuorot:

- Kyösti Virrankoski (esittelijä) ilmoitti ennen äänestystä, että tarkistuksiin 990, 24, 989 ja 1043 sekä tarkistukseen 1133 esitettyihin kommentteihin oli tarpeen tehdä joitakin teknisiä korjauksia. Hän täsmensi lisäksi, että tarkistukseen 634 esitetyt kommentit eivät päde tarkistuksiin 1018, 934, 938 ja 940. Hän myös suositteli tarkistuksen 752 hylkäämistä tarkistuksen 610 hyväksi, tarkistuksen 752 varauksen siirtämistä tarkistukseen 610 sekä tarkistuksen 1044 hylkäämistä tarkistuksen 32 hyväksi;
- Kyösti Virrankoski suositteli äänestyksen kuluessa äänestyksen toimittamista tarkistukseen 822 esitetyistä kommenteista ja esitti tarkistusten 938 ja 1043 varaukseen liittyviä täsmennyksiä; hän pyysi, että tarkistuksesta 610 äänestettäisiin ennen tarkistusta 752; hän käytti niin ikään puheenvuoron tarkistuksista 753 ja 990;
- Véronique De Keyser ja Christopher Heaton-Harris kommentoivat tarkistuksia 231 ja 21;
- László Surján ilmoitti, että tarkistuksen 951 saksankielinen versio oli oikea;
- Ville Itälä (esittelijä) ilmoitti ennen Pääluokasta I (Euroopan parlamentti) toimitettua äänestystä, että tarkistuksiin 1094, 1004 ja 1013 oli tarpeen tehdä joitakin teknisiä korjauksia.

7.2. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääluokka III) (äänestys)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008, Pääluokka III — Komissio [C6-0287/2007 — 2007/0019(BUD)] ja oikaisukirjelmä nro 1/2008 [13659/2007 — C6-0341/2007] esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Kyösti Virrankoski (A6-0397/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 2)

Torstai 25. lokakuuta 2007

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0473)

7.3. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX) (äänestys)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 Pääloukka I — Euroopan parlamentti, Pääloukka II — Neuvosto, Pääloukka IV — Tuomioistuin, Pääloukka V — Tilintarkastustuomioistuin Pääloukka VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea, Pääloukka VII — Alueiden komitea, Pääloukka VIII — Euroopan oikeusasiamies, Pääloukka IX — Euroopan tietosuojavaltuutettu [C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD)] — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Ville Itälä (A6-0394/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 3)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0474)

7.4. Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistusten määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustaminen ja valvonta * (työjärjestyksen 131 artikla) (äänestys)

Mietintö: Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan aloite neuvoston puitepäätöksen tekemiseksi ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustamisesta ja valvonnasta [06480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Maria da Assunção Esteves (A6-0356/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 4)

ALOITE, TARKISTUKSET ja LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P6_TA(2007)0475)

Äänestyksiä koskevat puheenvuorot:

— Maria da Assunção Esteves (esittelijä) esitti tarkistukseen 2 suullisen tarkistuksen, joka hyväksyttiin.

7.5. Vapausrangaistuksen tai vapaudenmenetyksen määräämisen tunnustaminen ja täytäntöönpano * (äänestys)

Mietintö: Ehdotus puitepäätökseksi vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, näiden tuomioiden täytäntöönpanemiseksi Euroopan unionissa [09688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS)] — Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta.

Esittelijä: Ioannis Varvitsiotis (A6-0362/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 5)

LUONNOS NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0476)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0476)

7.6. EY:n ja Madagaskarin välinen kalastuskumppanuussopimus * (äänestys)

Mietintö: Muutettu ehdotus neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön ja Madagaskarin tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä [KOM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS)] — Kalatalousvaliokunta.

Esittelijä: Margie Sudre (A6-0405/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 6)

KOMISSION EHDOTUS

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0477)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0477)

7.7. EY:n ja Mosambikin välinen kalastuskumppanuussopimus * (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön ja Mosambikin tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä [KOM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS)] — Kalatalousvaliokunta.

Esittelijä: Emanuel Jardim Fernandes (A6-0404/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 7)

KOMISSION EHDOTUS

Hyväksyttiin tarkistettuna (P6_TA(2007)0478)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0478)

7.8. Tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatiminen * II (äänestys)**

Suositus toiseen käsittelyyn: Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta [07656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD)] — Talous- ja raha-asioiden valiokunta.

Esittelijä: Hans-Peter Martin (A6-0353/2007)

(määräenemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 8)

Torstai 25. lokakuuta 2007

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA

Julistettiin hyväksytyksi tarkistettuna (P6_TA(2007)0479)

Hans-Peter Martin (esittelijä) käytti puheenvuoron (puhemies keskeytti hänet, koska hänen puheenvuoronsa ei liittynyt kyseiseen mietintöön).

7.9. Rehujen ja elintarvikkeiden hintojen nousu (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 ja B6-0405/2007

(yksinkertainen enemmistö)
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 9)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B6-0400/2007
(korvaa päätöslauselmaesitykset B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007 ja B6-0405/2007):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Joseph Daul, Lutz Goepel, Neil Parish, Struan Stevenson, Esther De Lange, Carmen Fraga Estévez, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Mairead McGuinness, James Nicholson ja Agnes Schierhuber PPE-DE-ryhmän puolesta
- Luis Manuel Capoulas Santos PSE-ryhmän puolesta
- Niels Busk, Kyösti Virrankoski, Martin Schulz, Ona Juknevičienė ja Danutė Budreikaitė ALDE-ryhmän puolesta
- Adam Bielan, Sergio Berlato, Janusz Wojciechowski, Gintaras Didžiokas, Andrzej Tomasz Zapałowski, Liam Aylward, Zdzisław Zbigniew Podkański, Ewa Tomaszewska, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ryszard Czarnecki ja Mieczysław Edmund Janowski UEN-ryhmän puolesta
- Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0480)

(Päätöslauselmaesitys B6-0402/2007 raukesi.)

7.10. Irakia koskeva erityistoimenpide 2007 (äänestys)

Kehitysyhteistyövaliokunnan työjärjestyksen 81 artiklan mukaisesti käsiteltäväksi jättämä päätöslauselmaesitys luonnoksesta komission päätökseksi Irakia koskevasta erityistoimenpiteestä 2007 (B6-0422/2007)

(yksinkertainen enemmistö)
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 10)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0481)

7.11. EU:n ja Serbian suhteet (äänestys)

Mietintö: Euroopan parlamentin suositus neuvostolle Euroopan unionin ja Serbian suhteista [2007/2126(INI)] — Ulkoasiainvaliokunta.

Esittelijä: Jelko Kacin (A6-0325/2007)

(yksinkertainen enemmistö)
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 11)

EHDOTUS SUOSITUKSEKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0482)

Äänestyksiä koskevat puheenvuorot:

- Doris Pack tarkistusta 8 koskeneesta äänestyksestä;
- Jelko Kacin (esittelijä) esitti 29 kohtaan suullisen tarkistuksen, joka hyväksyttiin.

*
* *

Gerard Batten käytti puheenvuoron, jossa hän ilmoitti, että hänen mielestään jäseniä kohdeltiin epätasa-arvoisesti, koska puhemies keskeytti tänä aamuna Hans-Peter Martinin puheen, vaikka Martin Schulz sai puhua pitkään eilen (puhemies vastasi johtavansa äänestystä työjärjestyksen määräysten mukaisesti).

7.12. EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila (äänestys)

Mietintö: EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila [2007/2002(INI)] — Kehitysyhteistyövaliokunta.
Esittelijä: Maria Martens (A6-0375/2007)

(yksinkertainen enemmistö)
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 12)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0483)

Äänestyksiä koskevat puheenvuorot:

- Alain Hutchinson esitti tarkistukseen 1 suullisen tarkistuksen, joka hyväksyttiin.

7.13. Kansainvälinen sopimus rypälepommien kieltämisestä (äänestys)

Päätöslauselmaesitys B6-0429/2007

(yksinkertainen enemmistö)
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 13)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0484)

7.14. Oopiumin tuotanto lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa (äänestys)

Mietintö: Euroopan parlamentin suositus neuvostolle oopiumin tuotannosta lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa [2007/2125(INI)] — Ulkoasiainvaliokunta.
Esittelijä: Marco Cappato (A6-0341/2007)

(yksinkertainen enemmistö)
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 14)

Torstai 25. lokakuuta 2007

EHDOTUS SUOSITUKSEKSI

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0485)

Äänestyksiä koskevat puheenvuorot:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra ilmoitti, että 1 kohdan b alakohdan espanjankielisessä versiossa oli virhe ja että kyseisen kohdan englanninkielinen versio oli oikea (puhemies vastasi, että kyseinen asia tutkitaan);
- Marco Cappato (esittelijä) esitti tarkistuksiin 4 ja 5 suulliset tarkistukset, jotka hyväksyttiin.

7.15. Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi (äänestys)

Mietintö: Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi [2007/2026(INI)] — Oikeudellisten asioiden valiokunta.

Esittelijä: Kurt Lechner (A6-0371/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 15)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0486)

7.16. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2006) (äänestys)

Mietintö: Euroopan oikeusasiamiehen toimintaa koskeva vuosikertomus 2006 [2007/2131(INI)] — Vetoosivoliokunta.

Esittelijä: Luciana Sbarbati (A6-0301/2007)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 16)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0487)

Puhetta johti Mario MAURO

Varapuhemies

8. Äänestysselitykset

Kirjalliset äänestysselitykset:

Työjärjestyksen 163 artiklan 3 kohdan mukaiset kirjalliset äänestysselitykset julkaistaan tämän istunnon sanatarcoissa istuntoselostuksissa.

Suulliset äänestysesitykset:

- Mietintö: Kyösti Virrankoski — A6-0397/2007: Gyula Hegyi, Laima Liucija Andrikienė
- Mietintö: Ville Itälä — A6-0394/2007: Kathy Sinnott
- Mietintö: Maria Martens — A6-0375/2007: Frank Vanhecke
- Mietintö: Marco Cappato — A6-0341/2007: Ryszard Czarnecki, Carlo Fatuzzo

9. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimenhuutoäänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

(Istunto keskeytettiin klo 13.00 ja sitä jatkettiin klo 15.00.)

Puhetta johti Gérard ONESTA

Varapuhemies

10. Ilmoitus neuvoston toimittamista yhteisistä kannoista

Puhemies ilmoitti työjärjestyksen 57 artiklan 1 kohdan mukaisesti vastaanottaneensa seuraavat neuvoston yhteiset kannat, niiden vahvistamiseen johtaneet perusteet ja komission kannat:

- Neuvoston 15 päivänä lokakuuta 2007 vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi televisiotoimintaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/552/ETY muuttamisesta (10076/6/2007 — C6-0352/2007 — 2005/0260(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CULT
- Neuvoston 15 päivänä lokakuuta 2007 vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta sekä neuvoston direktiivin 91/670/ETY, asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ja direktiivin 2004/36/EY kumoamisesta (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN

Torstai 25. lokakuuta 2007

- Neuvoston 15 päivänä lokakuuta 2007 vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi yhteisön tullikoodeksista (uudistettu tullikoodeksi) (11272/6/2007 — C6-0354/2007 — 2005/0246(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: IMCO

Kolmen kuukauden määräaika, jonka kuluessa parlamentti antaa lausuntonsa, alkaa näin ollen huomista 26.10.2007.

11. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

12. Yhtiöoikeus (keskustelu)

Komission julkilausuma: Yhtiöoikeus

Benita Ferrero-Waldner (komission jäsen) antoi julkilausuman.

Puheenvuorot: Klaus-Heiner Lehne PPE-DE-ryhmän puolesta, Manuel Medina Ortega PSE-ryhmän puolesta ja Benita Ferrero-Waldner.

Työjärjestyksen 103 artiklan 2 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetty päätöslauselmaesitys:

- Giuseppe Gargani JURI-valiokunnan puolesta yksityisestä eurooppayhtiöstä ja yhtiön kotipaikan siirtoa koskevasta neljännestätoista yhtiöoikeusdirektiivistä (B6-0399/2007)

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 14.4.*

13. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (keskustelu)

(Päätöslauselmaesitysten aiheiden ja laatijoiden osalta katso istunnon pöytäkirja 23.10.2007, kohta 5)

13.1. Iran

Päätöslauselmaesitykset B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 ja B6-0419/2007

Ryszard Czarnecki, Marios Matsakis, Paulo Casaca, Erik Meijer, Raül Romeva i Rueda ja Tadeusz Zwiefka esittelivät päätöslauselmaesitykset.

Benita Ferrero-Waldner (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 14.1.*

13.2. Pakistan

Päätöslauselmaesitykset B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 ja B6-0420/2007

David Martin, Eva-Britt Svensson, Raül Romeva i Rueda ja Charles Tannock esittelivät päätöslauselmaesitykset.

Puheenvuorot: Bernd Posselt PPE-DE-ryhmän puolesta, Sarah Ludford ALDE-ryhmän puolesta, Ryszard Czarnecki UEN-ryhmän puolesta, Koenraad Dillen ITS-ryhmän puolesta, Marios Matsakis ja Benita Ferrero-Waldner (komission jäsen).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 14.2.*

13.3. Sudan: Afrikan unionin rauhanturvaajien murha

Päätöslauselmaesitykset B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 ja B6-0421/2007

Marios Matsakis esitteli päätöslauselmaesityksen.

Puhetta johti Martine ROURE

Varapuhemies

Alain Hutchinson, Tobias Pflüger, Mieczysław Edmund Janowski, Raül Romeva i Rueda ja Jürgen Schröder esittelivät muut päätöslauselmaesitykset.

Puheenvuorot: José Ribeiro e Castro PPE-DE-ryhmän puolesta, Ana Maria Gomes PSE-ryhmän puolesta, Carl Schlyter VERTS/ALE-ryhmän puolesta, Kathy Sinnott IND/DEM-ryhmän puolesta, Koenraad Dillen ITS-ryhmän puolesta, Colm Burke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg ja Benita Ferrero-Waldner (komission jäsen).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 25.10.2007, kohta 14.3.*

14. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

14.1. Iran (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 ja B6-0419/2007

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 17)

Torstai 25. lokakuuta 2007**PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B6-0406/2007**

(korvaa päätöslauselmaesitykset B6-406/2007, B6-407/2007, B6-410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007 ja B6-0419/2007):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Michael Gahler, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola ja Tadeusz Zwiefka PPE-DE-ryhmän puolesta
- Pasqualina Napoletano, Christa Prets, Paulo Casaca ja Elena Valenciano Martínez-Orozco PSE-ryhmän puolesta
- Frédérique Ries, Marco Cappato, Marco Pannella, Marios Matsakis ja Jean-Marie Cavada ALDE-ryhmän puolesta
- Mieczysław Edmund Janowski, Konrad Szymański, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki ja Adam Bielan UEN-ryhmän puolesta
- Angelika Beer Verts/ALE-ryhmän puolesta
- Vittorio Agnoletto GUE/NGL-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0488)

Äänestystä koskevat puheenvuorot:

- Marios Matsakis esitti 15 kohtaan suullisen tarkistuksen, joka hyväksyttiin.

14.2. Pakistan (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 ja B6-0420/2007

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 18)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B6-0409/2007

(korvaa päätöslauselmaesitykset B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007 ja B6-0420/2007):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Charles Tannock ja Eija-Riitta Korhola PPE-DE-ryhmän puolesta
- Pasqualina Napoletano ja Robert Evans PSE-ryhmän puolesta
- Sarah Ludford ja Marios Matsakis ALDE-ryhmän puolesta
- Jan Tadeusz Masiel, Ryszard Czarnecki ja Adam Bielan UEN-ryhmän puolesta
- Jean Lambert Verts/ALE-ryhmän puolesta
- Luisa Morgantini GUE/NGL-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0489)

14.3. Sudan: Afrikan unionin rauhanturvaajien murha (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 ja B6-0421/2007

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 19)

Torstai 25. lokakuuta 2007

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B6-0408/2007

(korvaa päätöslauselmaesitykset B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007 ja B6-0421/2007):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Jürgen Schröder, José Ribeiro e Castro, Laima Liucija Andrikiene, Colm Burke, Charles Tannock, Eija-Riitta Korhola, Bernd Posselt ja Mario Mauro PPE-DE-ryhmän puolesta
- Alain Hutchinson, Josep Borrell Fontelles ja Pasqualina Napoletano PSE-ryhmän puolesta
- Thierry Cornillet ja Marios Matsakis ALDE-ryhmän puolesta
- Ryszard Czarnecki ja Adam Bielan UEN-ryhmän puolesta
- Frithjof Schmidt, Margrete Auken, Marie-Hélène Aubert, Raúl Romeva i Rueda ja Angelika Beer Verts/ALE-ryhmän puolesta
- Luisa Morgantini GUE/NGL-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0490)

14.4. Yhtiöoikeus (äänestys)

Päätöslauselmaesitys B6-0399/2007

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 20)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P6_TA(2007)0491)

15. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimenhuutoäänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

16. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano

Parlamentti vahvisti PSE-ryhmän pyynnöstä seuraavat nimitykset:

- Valtuuskunta EU:n ja Armenian, EU:n ja Azerbaidzanin ja EU:n ja Georgian välisissä parlamentaarisisa yhteistyövaliokunnissa: Maria Matsouka
- Valtuuskunta EU:n ja Latinalaisen Amerikan parlamentaarisisa edustajakokouksessa: Maria Matsouka

Torstai 25. lokakuuta 2007

- Suhteista Kaakkois-Euroopan maihin vastaava valtuuskunta: Anni Podimata
- EU:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian parlamentaarinen sekavaliokunta: Anni Podimata Maria Matsoukan tilalle
- Valtuuskunta parlamentaarisisessa Euro-Välimeri-edustajakokouksessa: Costas Botopoulos
- Valtuuskunta EU:n ja Turkin välisessä parlamentaarisisessa sekavaliokunnassa: Maria Eleni Koppa

17. Tarkistusten käsiteltäväksi jättämisen määräaika (EU:n ja Venäjän huippukokous)

EU:n ja Venäjän huippukokous (istunnon pöytäkirja 23.10.2007, kohta 12 ja istunnon pöytäkirja 24.10.2007, kohta 5)

Asiakirjojen jättämisen määräaikoja pidennettiin seuraavasti:

- päätöslauselmaesitykset: keskiviikko 7.11.2007 klo 18.00;
- tarkistukset ja yhteinen päätöslauselmaesitys: maanantai 12.11.2007 klo 19.00.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 14.11.2007, kohta 3.22.

18. Vastaanotetut asiakirjat

Seuraavat asiakirjat on vastaanotettu

1) *neuvostolta ja komissiolta:*

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi vetykäyttöisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä ja direktiivin 2007/46/EY muuttamisesta (KOM(2007)0593 — C6-0342/2007 — 2007/0214(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: IMCO
lausuntoa varten: ENVI, ITRE, TRAN
- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi merenkulkijoiden vähimmäiskoulutuksesta (uudelleenlaadittu) (KOM(2007)0610 — C6-0348/2007 — 2007/0219(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN
lausuntoa varten: JURI
- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi jäsenvaltioiden myöntämien passien ja matkustusasiakirjojen turvatekijöitä ja biometriikkaa koskevista vaatimuksista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2252/2004 muuttamisesta (KOM(2007)0619 — C6-0359/2007 — 2007/0216(COD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE
- Määrärahasiirtoesitys DEC 40/2007 — Pääluokka III — Komissio (SEC(2007)1249 — C6-0360/2007 — 2007/2227(GBD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG
- Määrärahasiirtoesitys DEC 37/2007 — Pääluokka III — Komissio (SEC(2007)1072 — C6-0361/2007 — 2007/2228(GBD))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Nide I — Konsolidoitu tilinpäätös ja konsolidoitu selvitys talousarvion toteuttamisesta (SEC(2007)1055 [[01]] — C6-0362/2007 — 2007/2037(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCE, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

Torstai 25. lokakuuta 2007

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Parlamentti (SEC(2007)1055 [[02]] — C6-0363/2007 — 2007/2038(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Neuvosto (SEC(2007)1055 [[03]] — C6-0364/2007 — 2007/2039(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Tuomioistuin (SEC(2007)1055 [[04]] — C6-0365/2007 — 2007/2040(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Tilintarkastustuomioistuin (SEC(2007)1055 [[05]] — C6-0366/2007 — 2007/2041(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Talous- ja sosiaalikomitea (SEC(2007)1055 [[06]] — C6-0367/2007 — 2007/2042(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Alueiden komitea (SEC(2007)1055 [[07]] — C6-0368/2007 — 2007/2043(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Oikeusasiamies (SEC(2007)1055 [[08]] — C6-0369/2007 — 2007/2036(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan tietosuojavaltuutettu (SEC(2007)1055 [[09]] — C6-0370/2007 — 2007/2044(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: JURI, LIBE

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (SEC(2007)1055 [[10]] — C6-0371/2007 — 2007/2046(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: EMPL

Torstai 25. lokakuuta 2007

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan työterveys- ja työturvallisuusvirasto (SEC(2007)1055 [[11]] — C6-0372/2007 — 2007/2047(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: EMPL
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan jälleenrakennusvirasto (SEC(2007)1055 [[12]] — C6-0373/2007 — 2007/2048(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: AFET
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan rasismien ja muukalaisvihan seurantakeskus (SEC(2007)1055 [[13]] — C6-0374/2007 — 2007/2049(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: LIBE
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus (SEC(2007)1055 [[14]] — C6-0375/2007 — 2007/2050(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: LIBE
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan ympäristökeskus (SEC(2007)1055 [[15]] — C6-0376/2007 — 2007/2051(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: ENVI
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan työterveys- ja työturvallisuusvirasto (SEC(2007)1055 [[16]] — C6-0377/2007 — 2007/2052(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: EMPL
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan unionin elinten käänöskeskus (SEC(2007)1055 [[17]] — C6-0378/2007 — 2007/2053(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan lääkevirasto (SEC(2007)1055 [[18]] — C6-0379/2007 — 2007/2054(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: ENVI
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Eurojust (SEC(2007)1055 [[19]] — C6-0380/2007 — 2007/2055(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: LIBE
- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (SEC(2007)1055 [[20]] — C6-0381/2007 — 2007/2056(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: EMPL

Torstai 25. lokakuuta 2007

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan meriturvallisuusvirasto (SEC(2007)1055 [[21]] — C6-0382/2007 — 2007/2057(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: TRAN

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan lentoturvallisuusvirasto (SEC(2007)1055 [[22]] — C6-0383/2007 — 2007/2058(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: TRAN

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen (SEC(2007)1055 [[23]] — C6-0384/2007 — 2007/2059(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: ENVI

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan verkko- ja tietoturva- ja tietoturvavirasto (SEC(2007)1055 [[24]] — C6-0385/2007 — 2007/2061(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: ITRE

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalainen keskus (SEC(2007)1055 [[25]] — C6-0386/2007 — 2007/2060(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: ENVI

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan rautatievirasto (SEC(2007)1055 [[26]] — C6-0387/2007 — 2007/2062(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: TRAN

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Euroopan poliisiakatemia (SEC(2007)1055 [[27]] — C6-0388/2007 — 2007/2063(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: LIBE

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — FRONTEX (SEC(2007)1055 [[28]] — C6-0389/2007 — 2007/2214(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: LIBE

- Euroopan yhteisöjen komissio: Euroopan yhteisöjen lopullinen tilinpäätös — Varainhoitovuosi 2006 — Nide II — Osat I ja II — Komissio (A-B) (SEC(2007)1056 — C6-0390/2007 — 2007/2037(DEC))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CONT
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Ehdotus neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0580 — C6-0391/2007 — 2007/0209(CNS))
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: PECH
lausuntoa varten: DEVE, BUDG

Torstai 25. lokakuuta 2007

19. Luetteloon kirjatut kirjalliset kannanotot (työjärjestyksen 116 artikla)

Luetteloon kirjattujen kirjallisten kannanottojen saamien allekirjoitusten lukumäärä (työjärjestyksen 116 artiklan 3 kohta):

Asiakirjan numero	Laatija	Allekirjoituksia
60/2007	Riccardo Ventre	4
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Károly Ferenc Szabó	172
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Anna Záborská	96
63/2007	Andreas Mölzer	20
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Anna Záborská	433
65/2007	Mario Borghezio	51
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta, Georgs Andrejevs	59
67/2007	Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre, Luisa Morgantini	103
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	25
69/2007	Andreas Mölzer	11
70/2007	Bogusław Rogalski	27
71/2007	Alyn Smith, Jill Evans, Mairead McGuinness, James Nicholson, Neil Parish	43
72/2007	Miguel Angel Martínez Martínez, Catherine Guy-Quint, Linda McAvan, Richard Corbett, Erika Mann	123
73/2007	Robert Evans, Glenis Willmott, Gabriela Crețu, David Martin	32
74/2007	Cristian Dumitrescu, Daciana Octavia Sârbu, Alexandru Athanasiu, Dan Mihalache, Radu Podgorean	34
75/2007	Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle, Eugenijus Maldeikis	413
76/2007	Giusto Catania	27
77/2007	Sharon Bowles, Glenys Kinnock	154
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	31
79/2007	Tadeusz Zwiefka	26
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	11
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	69
82/2007	Oldřich Vlasák	37
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	38
84/2007	Daniel Stroj	16
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	35
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville Itälä	47
87/2007	Adriana Poli Bortone	9
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, Hélène Flautre	42
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	9
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	33
91/2007	Milan Cabrnoch	19
92/2007	Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapalowski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	6
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	11

Torstai 25. lokakuuta 2007

20. Tämän istuntopäivän aikana hyväksytyjen tekstien edelleen välittäminen

Työjärjestyksen 172 artiklan 2 kohdan mukaisesti tämän istunnon pöytäkirja annetaan parlamentin hyväksyttäväksi seuraavan istunnon alussa.

Hyväksytyt tekstit toimitetaan parlamentin hyväksynnällä asianomaisille tahoille.

21. Seuraavien istuntojen aikataulu

Seuraavat istunnot pidetään 12.11.2007–15.11.2007.

22. Istuntokauden keskeyttäminen

Euroopan parlamentin istuntokausi julistettiin keskeytetyksi.

Istunto päättyi klo 16.35.

Harald Rømer
Pääsihteeri

Hans-Gert Pöttering
Puhemies

Torstai 25. lokakuuta 2007

LÄSNÄOLOLISTA

Allekirjoittaneet:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bono, Booth, Borghезio, Borrell Fontelles, Bossi, Botopoulos, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Burke, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttill, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Chruszcz, Ciornei, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Coşea, Cottigny, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Ettl, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, França, Frassoni, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierек, Giertych, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grootе, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz Garcia, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Koppa, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Laperrouze, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mašťálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morin, Mortun, Mulder, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Paporizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Sbarbati, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Siekierski, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Tirlе, Titley, Toia, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapalowski, Zatloukal, Zdanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

LIITE I

ÄÄNESTYSTEN TULOKSET

Käytettyjen merkkien ja lyhenteiden selitykset

+	hyväksytty
-	hylätty
↓	rauennut
per.	peruutettu
NHÄ (... , ... , ...)	nimenhuutoäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
KÄ (... , ... , ...)	koneäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
osat	kohta kohdalta -äänestys
eä	erillinen äänestys
tark.	tarkistus
KT	kompromissitarkistus
vo	vastaava osa
P	tekstiä poistava tarkistus
=	identtiset tarkistukset
§	kohta
art.	artikla
kappale	johdanto-osan kappale
PR	päätöslauselmaesitys
PRC	yhteinen päätöslauselmaesitys
SEC	salainen äänestys

1. Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi — Varainhoitovuosi 2008

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
Esittelijän lausuma NHÄ:ssä: 512 puolesta, 18 vastaan, 14 tyhjää — hyväksytty (°)					
Osasto 1a					
01 02 04	38	ryhmä 1		+	
01 04 02	1 026	ryhmä 1			
01 04 04	911	ryhmä 1			
01 04 05	441	ryhmä 1			
01 04 11	871	ryhmä 1			
02 01 04 01	702	ryhmä 1			
02 02 02 01	443	ryhmä 1			
02 02 02 02	444	ryhmä 1			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
02 02 03 04	857	ryhmä 1		+	
02 02 08	872	ryhmä 1			
02 02 02	873	ryhmä 1			
02 03 01	417	ryhmä 1			
02 03 03 01	1 027	ryhmä 1			
02 03 04	706	ryhmä 1			
02 04 01 01	447	ryhmä 1			
02 04 01 02	448	ryhmä 1			
02 04 04 01	707	ryhmä 1			
02 04 04 02	637	ryhmä 1			
04 01 04 08	208	ryhmä 1			
04 01 04 10	209	ryhmä 1			
04 03 03 01	218	ryhmä 1			
04 03 03 02	219	ryhmä 1			
04 03 03 03	220	ryhmä 1			
04 03 04	221	ryhmä 1			
04 03 05	222	ryhmä 1			
04 03 07	224	ryhmä 1			
04 04 01 01	225	ryhmä 1			
04 04 01 02	226	ryhmä 1			
04 04 01 03	227	ryhmä 1			
04 04 01 04	228	ryhmä 1			
04 04 01 05	229	ryhmä 1			
04 04 01 06	230	ryhmä 1			
04 04 01 07	874	ryhmä 1			
04 04 02 01	1 029	ryhmä 1			
04 04 03 01	1 030	ryhmä 1			
04 04 04 02	1 031	ryhmä 1			
04 04 06	234	ryhmä 1			
04 04 07	235	ryhmä 1			
04 04 10	237	ryhmä 1			
04 04 11	875	ryhmä 1			
06 01 04 02	141	ryhmä 1			
06 01 04 03	717	ryhmä 1			
06 01 04 04	142	ryhmä 1			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
06 01 04 09	718	ryhmä 1		+	
06 01 04 11	877	ryhmä 1			
06 02 01 01	1 032	ryhmä 1			
06 02 03	147	ryhmä 1			
06 02 04 01	918	ryhmä 1			
06 02 04 02	149	ryhmä 1			
06 02 06	919	ryhmä 1			
06 02 08 01	1 034	ryhmä 1			
06 02 10	921	ryhmä 1			
	920	ryhmä 1			
06 03 03	922	ryhmä 1			
06 03 04	923	ryhmä 1			
06 04 01	456	ryhmä 1			
06 04 05	457	ryhmä 1			
06 04 06	924	ryhmä 1			
06 06 01	925	ryhmä 1			
06 06 02	160	ryhmä 1			
06 07 01	161	ryhmä 1			
06 07 02 01	879	ryhmä 1			
08 04 01	929	ryhmä 1			
08 05 01	930	ryhmä 1			
08 06 01	931	ryhmä 1			
08 11 01	933	ryhmä 1			
08 20 02	483	ryhmä 1			
08 21 01	484	ryhmä 1			
08 22 02 01	485	ryhmä 1			
08 22 02 02	486	ryhmä 1			
09 01 04 01	2	ryhmä 1			
09 02 01	3	ryhmä 1			
09 02 02	96	ryhmä 1			
09 02 03 01	1 035	ryhmä 1			
09 03 02	6	ryhmä 1			
09 03 03	885	ryhmä 1		korvataan tarkistuksella 1 138	
09 03 04 02	494	ryhmä 1			
09 04 01	1 124	ryhmä 1			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset		
09 04 03 01	496	ryhmä 1		+			
09 05 01	498	ryhmä 1					
10 02 01	500	ryhmä 1					
10 03 01	501	ryhmä 1					
10 04 01 01	502	ryhmä 1					
12 02 01	1 037	ryhmä 1					
12 02 02	379	ryhmä 1					
14 01 04 02	383	ryhmä 1					
14 02 01	384	ryhmä 1					
14 04 01	385	ryhmä 1					
14 04 02	386	ryhmä 1					
14 05 01	745	ryhmä 1					
14 05 02	46	ryhmä 1					
14 05 03	47	ryhmä 1					
15 01 04 14	14	ryhmä 1					
15 01 04 22	15	ryhmä 1					
15 02 09	17	ryhmä 1					
15 02 11	1 025	ryhmä 1					korvataan tarkistuksella 1 145
15 02 23	1 019	ryhmä 1					
15 02 25 01	1 041	ryhmä 1					
15 02 30	1 131	ryhmä 1					
24 02 03	774	ryhmä 1					
26 02 01	787	ryhmä 1					
26 03 01 01	788	ryhmä 1					
29 01 04 01	798	ryhmä 1					
29 02 01	49	ryhmä 1					
29 02 03	50	ryhmä 1					
29 02 04	799	ryhmä 1					
Osa C-3-11-1	1 054	ryhmä 1					
02 02 01	139		eä	-			
15 02 11	649		eä	-			
02 02 01	1 130		osat		korvataan tarkistuksella 1 134		
			1	+			
			2	+			
	583			per.	korvataan tarkistuksella 1 134		
04 03 05 01	223			-			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
04 04 03 02	231		osat		korvataan tarkistuksella 1 135
			1/NHÄ	-	264, 301, 3
			2	+	
			3	-	
06 02 02 01	1 033			+	
	145			per.	
06 02 02 02	146			per.	
06 04 09	878			+	korvataan tarkistuksella 1 136
	822			+	korvataan tarkistuksella 1 136
07 04 05	884		NHÄ	+	508, 54, 7
08 02 01	1 003			+	
	601		NHÄ	-	257, 286, 26
08 03 01	928		osat		
			1	+	
			2/KÄ	+	402, 160, 6
			3	+	
08 09 01	996		eä	+	korvataan tarkistuksella 1 137
08 10 01	932			+	
	645		KÄ	-	309, 218, 19
08 20 01	482			+	
	602			↓	
15 02 02 05	1 018		osat		korvataan tarkistuksella 1 144
			1	+	
			2	+	
15 02 22	937		NHÄ	+	541, 31, 3
15 02 23	747			per.	
15 02 30	21		NHÄ	-	162, 394, 19
Osa C-3-11-6	164			per.	
Osasto 1b					
04 01 04 01	914	ryhmä 2		+	
04 02 01	915	ryhmä 2			
04 02 08	213	ryhmä 2			
04 02 17	1 028	ryhmä 2			
13 01 04 03	1 017	ryhmä 2			
13 03 01	936	ryhmä 2			
13 03 06	407	ryhmä 2			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
13 03 13	409	ryhmä 2		+	
13 03 16	1 038	ryhmä 2			
13 03 18	1 039	ryhmä 2			
13 04 02	1 040	ryhmä 2			
13 01 04 01	935		osat		korvataan tarkistuksella 1 143
			1	+	
			2	+	
			3/KÄ	-	345, 207, 9
Osasto 2					
05 01 04 04	916	ryhmä 3		+	
05 01 04 08	712	ryhmä 3			
05 01 04 09	876	ryhmä 3			
05 02 01 02	245	ryhmä 3			
05 02 01 03	246	ryhmä 3			
05 02 03	247	ryhmä 3			
05 02 05 08	250	ryhmä 3			
05 02 06 05	251	ryhmä 3			
05 02 07 01	252	ryhmä 3			
05 02 08 07	255	ryhmä 3			
05 02 08 08	256	ryhmä 3			
05 02 08 10	258	ryhmä 3			
05 02 08 11	259	ryhmä 3			
05 02 08 12	260	ryhmä 3			
05 02 09 01	261	ryhmä 3			
05 02 09 02	262	ryhmä 3			
05 02 09 04	264	ryhmä 3			
05 02 09 06	266	ryhmä 3			
05 02 10 01	268	ryhmä 3			
05 02 10 02	269	ryhmä 3			
05 02 11 01	270	ryhmä 3			
05 02 11 05	272	ryhmä 3			
05 02 12 04	274	ryhmä 3			
05 02 12 05	275	ryhmä 3			
05 02 12 06	276	ryhmä 3			
05 02 12 08	277	ryhmä 3			
05 02 12 09	917	ryhmä 3			
05 02 12 99	279	ryhmä 3			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
05 02 13 01	280	ryhmä 3		+	
05 02 13 03	281	ryhmä 3			
05 02 13 04	282	ryhmä 3			
05 02 15 01	283	ryhmä 3			
05 02 15 04	284	ryhmä 3			
05 02 15 05	285	ryhmä 3			
05 02 15 06	286	ryhmä 3			
05 07 01 06	291	ryhmä 3			
05 08 06	1 129	ryhmä 3			
07 03 07	926	ryhmä 3			
07 03 09 01	927	ryhmä 3			
07 03 12	882	ryhmä 3			
	881				
11 02 03 01	52	ryhmä 3			
11 07 01	54	ryhmä 3			
11 08 01	55	ryhmä 3			
11 08 05 01	1 036	ryhmä 3			
11 09 01	57	ryhmä 3			
11 09 02	887	ryhmä 3			
15 04 49	891	ryhmä 3			
17 01 04 05	297	ryhmä 3			
17 01 04 06	896	ryhmä 3			
17 03 13	897	ryhmä 3			
17 04 02 01	941	ryhmä 3			
17 04 03 03	898	ryhmä 3			
17 04 04 01	305	ryhmä 3			
17 04 05	435	ryhmä 3			
05 02 01 01	244			+	
	585			↓	
05 02 04 01	248			+	
	859			↓	
05 02 05 01	249		NHÄ	+	463, 106, 7
05 02 08 03	253		NHÄ	+	514, 53, 6
05 02 08 06	254		NHÄ	+	474, 98, 4
05 02 08 09	257		NHÄ	+	470, 99, 4
05 02 09 03	263		NHÄ	+	458, 98, 11
	400			↓	

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
05 02 09 05	265		NHÄ	+	458, 101, 11
05 02 09 07	267		NHÄ	+	534, 28, 12
05 02 11 04	271		NHÄ	+	508, 57, 6
05 02 12 01	273		NHÄ	+	501, 64, 4
05 03 02 08	591		NHÄ	-	136, 419, 21
05 03 02 22	401= 592=		NHÄ	-	224, 287, 47
05 03 02 27	593		NHÄ	-	248, 292, 17
05 04 05 01	595			-	
	287			-	
07 03 12	642			+	
17 03 02	312			+	
	402			↓	
Osasto 3a					
18 02 01	63	ryhmä 4		+	
18 02 04 01	66	ryhmä 4			
18 02 04 02	67	ryhmä 4			
18 02 05	997	ryhmä 4			
18 03 01	69	ryhmä 4			
18 03 05	70	ryhmä 4			
18 03 09	71	ryhmä 4			
18 03 10	72	ryhmä 4			
18 03 12	73	ryhmä 4			
18 04 05 03	1 048	ryhmä 4			
18 04 06	76	ryhmä 4			
18 04 08	77	ryhmä 4			
18 04 09	78	ryhmä 4			
18 05 02	1 049	ryhmä 4			
18 05 03	79	ryhmä 4			
18 05 05 01	1 050	ryhmä 4			
18 05 09	994	ryhmä 4			
18 06 04 01	1 051	ryhmä 4			
18 06 07 01	899	ryhmä 4			
18 07 01 01	1 052	ryhmä 4			
18 08 01	88	ryhmä 4			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
18 02 03 01	1 133		osat		
			1	+	
			2/NHÄ	+	489, 82, 9
18 04 07	98			+	
	758			↓	
Osa C-3-11-22	91			-	
Osasto 3b					
04 04 09	236	ryhmä 5		+	
07 04 01	988	ryhmä 5			
07 04 04	883	ryhmä 5			
15 04 44	22	ryhmä 5			
15 04 45	889	ryhmä 5			
15 04 47	1 020	ryhmä 5			
15 04 48	890	ryhmä 5			
15 06 08	892	ryhmä 5			
15 06 10	893	ryhmä 5			
16 03 05	894	ryhmä 5			
16 03 06	895	ryhmä 5			
16 04 02	991	ryhmä 5			
17 01 04 30	1 045	ryhmä 5			
17 02 03	390	ryhmä 5			
17 03 03 01	1 046	ryhmä 5			
17 03 06	992	ryhmä 5			
17 03 07 01	1 047	ryhmä 5			
Osa C-3-14-2	1 055	ryhmä 5			
04 04 11	238			-	
09 06 01	934		osat		korvataan tarkistuksella 1 140
			1	+	
			2/KÄ	-	368, 168, 21
15 05 55	938				esittelijän lausuma kattaa tämän tarkistuksen ja se korvataan tarkistuksella 1 146
	24				esittelijän lausuma kattaa tämän tarkistuksen ja se korvataan tarkistuksella 1 146

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
15 06 06	1 043				esittelijän lausuma kattaa tämän tarkistuksen ja se korvataan tarkistuksella 1 147
	25				esittelijän lausuma kattaa tämän tarkistuksen ja se korvataan tarkistuksella 1 147
15 06 66	27			per.	
16 02 02	610			+	
	752		KÄ	-	262, 302, 11
16 02 03	1 044			-	
	32			+	
16 03 02	989				esittelijän lausuma kattaa tämän tarkistuksen ja se korvataan tarkistuksella 1 148
	753				esittelijän lausuma kattaa tämän tarkistuksen ja se korvataan tarkistuksella 1 148
16 03 04	990				esittelijän lausuma kattaa tämän tarkistuksen ja se korvataan tarkistuksella 1 149
	60			per.	korvataan tarkistuksella 1 149
	33				esittelijän lausuma kattaa tämän tarkistuksen ja se korvataan tarkistuksella 1 149
17 02 02	940		osat		korvataan tarkistuksella 1 150
			1	+	
			2/KÄ	-	383, 183, 6
Osasto 4					
05 05 02	290	ryhmä 6		+	
07 01 04 05	880	ryhmä 6			
09 06 01 01	886	ryhmä 6			
13 05 02	414	ryhmä 6			
15 02 27 01	1 042	ryhmä 6			
19 01 04 01	664	ryhmä 6			
19 02 01	1 009	ryhmä 6			
19 03	328	ryhmä 6			
19 03 01	944	ryhmä 6			
19 04 01 01	946	ryhmä 6			
19 04 02	761	ryhmä 6			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
19 06 01 01	103	ryhmä 6		+	
19 06 01 04	104	ryhmä 6			
19 06 02 03	947	ryhmä 6			
19 08 01 02	949	ryhmä 6			
19 08 01 04	900	ryhmä 6			
19 08 01 04	901	ryhmä 6			
19 08 02	1 126	ryhmä 6			
19 08 04	951	ryhmä 6			
19 09 02	902	ryhmä 6			
19 10	110	ryhmä 6			
19 10 01	953	ryhmä 6			
19 10 01 03	903	ryhmä 6			
19 10 01 04	904	ryhmä 6			
19 10 01 05	905	ryhmä 6			
19 11 01	118	ryhmä 6			
19 11 02	1 132	ryhmä 6			
19 11 03	351	ryhmä 6			
20 02 01	120	ryhmä 6			
20 02 03	396	ryhmä 6			
21	1 127	ryhmä 6			
21 04 05	906	ryhmä 6			
21 04 06	907	ryhmä 6			
21 05 01 01	957	ryhmä 6			
21 05 01 02	958	ryhmä 6			
21 05 01 03	126	ryhmä 6			
21 05 01 04	959	ryhmä 6			
21 05 01 05	128	ryhmä 6			
21 06 02	130	ryhmä 6			
21 06 03	1 011	ryhmä 6			
21 08 02	132	ryhmä 6			
22 02 03	364	ryhmä 6			
22 02 05	365	ryhmä 6			
22 02 05 02	134		eä		korvataan tarkistuksella 1 158

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
22 02 05 03	367	ryhmä 6		+	
22 02 07 02	370	ryhmä 6			
22 02 07 03	371	ryhmä 6			
22 02 08	908	ryhmä 6			
22 04 01	372	ryhmä 6			
22 03 01	962	ryhmä 6			
22 02 04	909	ryhmä 6			
22 02 05	910	ryhmä 6			
40 02 42	1 053	ryhmä 6			
19 03 07	945		NHÄ	+	514, 30, 16
19 04 01	1 125			+	
	665			-	
19 08 01 01	948			+	
	666			-	
19 08 01 03	950			+	
	669			-	
19 09 01	952			+	
	670			-	
19 10 01 01	954			+	
	671			-	
19 10 02	1 010			+	
	672			-	
19 10 03	955			+	
	673			-	
22 02 01	960			+	korvataan tarkistuksella 1 157
	674		NHÄ	+	470, 104, 7 korvataan tarkistuksella 1 157
22 02 05 07	436		eä	+	
22 02 07 01	961			+	
Osasto 5					
XX 01 02 01	687	ryhmä 7		+	
XX 01 02 11 04	995	ryhmä 7			
03 01 01	913	ryhmä 7			
03 01 04	987	ryhmä 7			
06 01 06	1 122	ryhmä 7			
15 06 07	656	ryhmä 7			
16 04 04	939	ryhmä 7			
19 01 01 01	942	ryhmä 7			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
19 01 02 02	943	ryhmä 7		+	
21 01 02 02	956	ryhmä 7			
25 01 06 02	963	ryhmä 7			
26 01 09 01	781	ryhmä 7			
26 01 20	782	ryhmä 7			
26 01 21	783	ryhmä 7			
26 01 22 01	964	ryhmä 7			
26 01 22 03	678	ryhmä 7			
26 01 22 04	679	ryhmä 7			
26 01 23 01	786	ryhmä 7			
26 01 23 03	680	ryhmä 7			
26 01 23 04	681	ryhmä 7			
26 01 51 01	682	ryhmä 7			
31 01 09	438	ryhmä 7			
A2 01 01	1 012	ryhmä 7			
A3 01 01	1 021	ryhmä 7			
A4 01 01	1 022	ryhmä 7			
A4 02 01	684	ryhmä 7			
A4 10 01	685	ryhmä 7			
A5 01 02 01	1 023	ryhmä 7			
A6 01 01	965	ryhmä 7			
A7 01 02 01	1 024	ryhmä 7			
Osa C-3-3	966	ryhmä 7			
XX 01 01 01	967		NHÄ	+	545, 21, 10
XX 01 01 02 01	1 123		eä	+	
XX 01 02 11	623		KÄ	-	233, 336, 4
	546			-	
XX 01 02 11 03	624		NHÄ	-	295, 279, 6
04 01 01	204			↓	
04 01 02 11	205			↓	
04 01 03	206			↓	
24 01 06	437			+	
	403			↓	
Pääloukka 1 — Euroopan parlamentti					
Esittelijän lausuma: hyväksytty (*)					
12	998	ryhmä 8		+	
1 204	1 071	ryhmä 8			
1 220	1 072	ryhmä 8			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
1 400	968	ryhmä 8		+	
1 402	969	ryhmä 8			
1 404	970	ryhmä 8			korvataan tarkistuksilla 1 141, 1 156, 1 162, 1 165
1 610	1 080	ryhmä 8		+	
1 650	1 082	ryhmä 8			
101	1 004		eä	+	
104	1 083		eä	-	korvataan tarkistuksella 1 142
104	1 084		eä	-	
2 000	972	ryhmä 8		+	korvataan tarkistuksella 1 155
2 007	973	ryhmä 8			
2 008	974	ryhmä 8			
2 022	975	ryhmä 8			
2 024	1 005	ryhmä 8			
2 026	1 094	ryhmä 8			
2 100	1 102	ryhmä 8			
2 102	976	ryhmä 8			
214	977	ryhmä 8			
216	978	ryhmä 8			
230	689	ryhmä 8			
300	1 014	ryhmä 8		+	
302	1 113	ryhmä 8		+	korvataan tarkistuksella 1 159
3 042	979	ryhmä 8		+	
3 047	1 114		eä	-	korvataan tarkistuksella 1 160
320	1 115	ryhmä 8		+	
235	1 108	ryhmä 8		+	
323	1 117	ryhmä 8		+	korvataan tarkistuksilla 1 161 + 1 165
3 240	1 118	ryhmä 8		+	
3 241	1 119	ryhmä 8		+	korvataan tarkistuksella 1 162
3 247	980	ryhmä 8		+	
3 248	1 016	ryhmä 8			
403	981	ryhmä 8			
4 220	982	ryhmä 8			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
S1-12	374			-	
	373			-	
S1-1004	625		osat		
			1	-	
			2/NHÄ	-	127, 425, 21
S1-10 5	971			+	
S1-3242	1 015			+	
	36		osat		
			1	↓	
2	+	korvataan tarkistuksella 1 163			
S1-3243	690			-	
S1-3244	1 128		osat		
			1	+	
			2	+	
			3	-	
S1-3245	1 120			+	
	630		osat		
			1/KÄ	-	327, 230, 6
2	-				
S1-3246	1 121			-	
	691		osat		
			1	-	
2	-				
Pääloukka 4 — Tuomioistuin					
12	1 006	ryhmä 9		+	
129	1 074	ryhmä 9			
1 406	1 079	ryhmä 9			
1 612	1 081	ryhmä 9			
2 001	1 088	ryhmä 9			
2 022	1 093	ryhmä 9			
2 024	1 097	ryhmä 9			
2 026	1 100	ryhmä 9			
2 028	1 101	ryhmä 9			
2 100	1 103	ryhmä 9			
2 102	1 104	ryhmä 9			
2 103	1 105	ryhmä 9			
212	1 106	ryhmä 9			
272	1 112	ryhmä 9			

Torstai 25. lokakuuta 2007

Budjettikohta	Tark. nro	Ryhmä	AN, VE, div	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
Pääluokka 5 — Tilintarkastustuomioistuin					
12	983	ryhmä 10		+	
2 007	984	ryhmä 10			
Pääluokka 6 — Talous- ja sosiaalikomitea					
12	1 062	ryhmä 11		+	
1 404	1 078	ryhmä 11			
1 630	985	ryhmä 11			
2	986		eä	-	korvataan tarkistuksella 1 151
	1 007			-	korvataan tarkistuksella 1 153
	999			-	korvataan tarkistuksella 1 152
2 026	1 099	ryhmä 11		+	
2 548	1 109	ryhmä 11			
Pääluokka 7 — Alueiden komitea					
12	1 008	ryhmä 12		+	
2	1 013	ryhmä 12			
2	1 001		eä	-	korvataan tarkistuksella 1 154
2 026	1 098	ryhmä 12		+	
2 600	1 110	ryhmä 12		+	
2 602	1 111	ryhmä 12		+	
Pääluokka 8 — Euroopan Oikeusasiamies					
1 200	1 070	ryhmä 13		+	
231	1 107	ryhmä 13			
3 210	1 116	ryhmä 13			
Pääluokka 9 — Euroopan Tietosuojavaltuutettu					
1 011	1 056	ryhmä 14		+	
11	1 057	ryhmä 14			
1 120	1 058	ryhmä 14			
1 122	1 059	ryhmä 14			
2 015	1 092	ryhmä 14			

(*) Katso istunnon pöytäkirja, kohta 7.1.

Tarkistus	Korvataan tarkistuksella
885	korvataan tarkistuksella 1 138
1 025	korvataan tarkistuksella 1 145
649	korvataan tarkistuksella 1 145

Torstai 25. lokakuuta 2007

1 130	korvataan tarkistuksella 1 134
583	korvataan tarkistuksella 1 134
231	korvataan tarkistuksella 1 135
878	korvataan tarkistuksella 1 136
822	korvataan tarkistuksella 1 136
996	korvataan tarkistuksella 1 137
1 018	korvataan tarkistuksella 1 144
935	korvataan tarkistuksella 1 143
934	korvataan tarkistuksella 1 140
938	korvataan tarkistuksella 1 146 (*)
24	korvataan tarkistuksella 1 146 (*)
1043	korvataan tarkistuksella 1 147 (*)
25	korvataan tarkistuksella 1 147 (*)
989	korvataan tarkistuksella 1 148 (*)
753	korvataan tarkistuksella 1 148 (*)
990	korvataan tarkistuksella 1 149 (*)
60	korvataan tarkistuksella 1 149 (*)
33	korvataan tarkistuksella 1 149 (*)
940	korvataan tarkistuksella 1 150
134	korvataan tarkistuksella 1 158
960	korvataan tarkistuksella 1 157
674	korvataan tarkistuksella 1 157
970	korvataan tarkistuksilla 1 141 + 1 156 + 1 162 + 1 165
1 083	korvataan tarkistuksella 1 142
1 084	korvataan tarkistuksella 1 142
1 094	korvataan tarkistuksella 1 155
689	korvataan tarkistuksella 1 156
1 113	korvataan tarkistuksella 1 159
1 114	korvataan tarkistuksella 1 160
1 117	korvataan tarkistuksilla 1 161 + 1 165
1 119	korvataan tarkistuksella 1 162
1 015	korvataan tarkistuksella 1 163 (ei sisälly äänestysluetteloon)
36	korvataan tarkistuksella 1 163
1 128	korvataan tarkistuksella 1 164 (ei sisälly äänestysluetteloon)
986	korvataan tarkistuksella 1 151
1 007	korvataan tarkistuksella 1 153
999	korvataan tarkistuksella 1 152
1 001	korvataan tarkistuksella 1 154
1 098	korvataan tarkistuksella 1 155

(*) Esittelijän lausuma kattaa tämän tarkistuksen.

Torstai 25. lokakuuta 2007

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: tark. 21, 401, 674, 967

PSE: tark. 231/1. osa

Verts/ALE: tark. 591, 592, 593, 601, 624 ja 625/2. osa

IND/DEM: tark. 249, 253, 254, 257, 263, 265, 267, 271, 273, 884, 937, 21, 1 133, 945, 961, 1 123 ja 971

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: tark. 1 121

PSE: tark. 946

ALDE: tark. 436 ja 996

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE

tark. 935

1. osa: tarkistus kokonaisuudessaan ilman selvitysosaa

2. osa: selvitysosa ilman sanoja "mukaan lukien korkean tason ryhmän ... kaupunkien viranomaisille tehtyjen edelleenvaltuutusten täytäntöönpano"

3. osa: nämä sanat

tark. 36

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman määrärahoja

2. osa: määrärahat

tark. 1 128

1. osa: tarkistus kokonaisuudessaan ilman selvitysosaa

2. osa: selvitysosa ilman sanoja "On määriteltävä, otetaanko ... kokoussalien ja henkilökunnan saatavuutta."

3. osa: nämä sanat

tark. 630

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman varausta

2. osa: varaus

tark. 691

1. osa: kummankin budjettikohdan selvitysosa ilman sanoja "valvontaelimessä suhteellinen" ja "kun taas toimitukselliseen ... poliittisten ryhmien henkilöstöstä"

2. osa: nämä sanat

Verts/ALE

tark. 625

1. osa: varaukset EP:n talousarviossa

2. osa: uuden budjettikohdan luominen neuvoston talousarvioon

tark. 1 133

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman budjettikohdan 18 02 03 02 summia

2. osa: nämä summat

PSE

tark. 1130

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman varausta

2. osa: varaus

Torstai 25. lokakuuta 2007

tark. 231

1. osa: määrärahat
2. osa: selvitysosa ilman sanoja "uuden perheitä koskevan seurantakeskuksen perustamiseen. Uuden seurantakeskuksen toiminnassa keskitytään"
3. osa: nämä sanat

tark. 928

1. osa: tarkistus kokonaisuudessaan ilman selvitysosaa
2. osa: selvitysosa "Määräraha on lisäksi tarkoitettu ... koskevan politiikan rajoittamiseen."
3. osa: selvitysosa "Koska osana nykyistä ... kuluvan varainhoitovuoden talousarviossa."

tark. 1 018

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman varausta
2. osa: varaukset

tark. 934

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman varausta
2. osa: varaukset

tark. 940

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman varausta
2. osa: varaukset

2. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukka III)

Mietintö: Kyösti VIRRANKOSKI (A6-0397/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 12	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	+	
§ 12 jälkeen	3	PPE-DE		+	
§ 17 jälkeen	1	PSE		per.	
§ 19	§	alkuper. teksti	NHÄ	+	516, 20, 6
§ 21 jälkeen	4	PPE-DE		+	
§ 23 jälkeen	6	IND/DEM	NHÄ	-	77, 478, 10
§ 25	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	+	
§ 30 jälkeen	7	ALDE		+	
§ 31 jälkeen	5	PPE-DE	KÄ	-	249, 305, 9
§ 32	2	PSE	KÄ	-	247, 312, 2
§ 35	§	alkuper. teksti	eä	-	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)			NHÄ	+	487, 73, 15

Torstai 25. lokakuuta 2007

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

IND/DEM: tark. 6 ja lopullinen äänestys

PSE: § 19

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: § 35

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

Verts/ALE

§ 12

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "lukuun ottamatta rajaturvallisuusvirastoa, ... 30 miljoonan euron lisäys,"

2. osa: nämä sanat

§ 25

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "EU:n ulkorajojen vahvistamisessa" ja "ja että erityisesti ... tämänhetkisten ongelmien ratkaisemisessa"

2. osa: nämä sanat

3. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)

Mietintö: Ville ITÄLÄ (A6-0394/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 4	10	PPE-DE	KÄ	+	388, 159, 11
§ 7 jälkeen	8	IND/DEM, SCHLYTER	NHÄ	-	104, 413, 29
§ 12	11	PPE-DE		+	
§ 12 jälkeen	1	PSE		+	
§ 18 jälkeen	12	PPE-DE		+	
§ 20	2P	PSE	KÄ	-	250, 282, 20
	13	PPE-DE		+	
	§	alkuper. teksti		↓	
§ 22	14	PPE-DE	KÄ	-	242, 275, 12
alakohta ja § 24	15P	PPE-DE		-	
§ 26	16	PPE-DE		+	
§ 27	3	PSE		-	
§ 34	4P	PSE		-	
§ 40	5	PSE		+	
§ 43	6P	PSE	KÄ	-	182, 365, 11
	7	Verts/ALE	KÄ	+	285, 234, 34
	§	alkuper. teksti		↓	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)			NHÄ	+	499, 24, 42

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

IND/DEM: tark. 8

PPE-DE lopullinen äänestys

Torstai 25. lokakuuta 2007

4. Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistusten määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustaminen ja valvonta *

Mietintö: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0356/2007)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
kertaäänestys		+	

Muuta

Maria da Assunção Estevez (esittelijä) muutti suullisesti tarkistusta 2, joka on osa kertaäänestystä, ilmauksen "ilmeisen epäoikeudenmukaisesti" poistamiseksi.

5. Vapausrangaistuksen tai vapaudenmenetyksen määräämisen tunnustaminen ja täytäntöönpano *

Mietintö: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0362/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
art. 3 a	2	GUE/NGL		-	
art. 5, § 1 a	§	alkuper. teksti	eä	+	
art. 5, § 4	§	alkuper. teksti	eä	+	
2 kappaleen jälkeen	1	valiokunta		+	
äänestys: muutettu ehdotus				+	
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma				+	

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

GUE/NGL: art. 5, § 1 a + 4 (alkuperäinen teksti)

6. Madagaskarin välinen kalastuskumppanuussopimus *

Mietintö: Margie SUDRE (A6-0405/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset	
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — yhtenä ryhmänä	1 4-6	valiokunta		+		
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — erilliset äänestykset	2	valiokunta	eä	-		
	3	valiokunta	eä/KÄ	-	307, 222, 7	
art. 3 jälkeen	8	IND/DEM	NHÄ	-	57, 462, 15	
3 kappaleen jälkeen	7	IND/DEM	NHÄ	-	63, 445, 28	
äänestys: muutettu ehdotus				NHÄ	+	466, 67, 12
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma					+	

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

IND/DEM: tark. 7, 8 ja tarkistettu ehdotus

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: tark. 2 ja 3

Torstai 25. lokakuuta 2007

7. EY:n ja Mosambikin välinen kalastuskumppanuussopimus *

Mietintö: Emanuel Jardim FERNANDES (A6-0404/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — yhtenä ryhmänä	2 5–7	valiokunta		+	
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — erilliset äänestykset	1	valiokunta	eä/KÄ	+	299, 223, 3
	3	valiokunta	eä/KÄ	–	167, 373, 4
	4	valiokunta	eä	+	
art. 3 jälkeen	9	IND/DEM	NHÄ	–	71, 469, 9
3 kappaleen jälkeen	8	IND/DEM	NHÄ	–	69, 438, 23
äänestys: muutettu ehdotus			NHÄ	+	395, 79, 76
äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma			NHÄ	+	407, 73, 76

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

IND/DEM: tark. 8, 9 ja tarkistettu ehdotus

PPE-DE: lopullinen äänestys

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: tark. 1, 3, 4

8. Tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatiminen * II**

Suositus toiseen käsittelyyn: Hans-Peter MARTIN (A6-0353/2007) (määräenemmistö)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
asiasta vastaavan valiokunnan tarkistukset — yhtenä ryhmänä	1–2	valiokunta		+	

9. Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja

Päätöslauselmaesitykset: B6-0400/2007, B6-0401/2007, B6-0402/2007, B6-0403/2007, B6-0404/2007, B6-0405/2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B6-0400/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
§ 5 jälkeen	6	UEN	KÄ	+	403, 115, 11
§ 15 jälkeen	8	GUE/NGL		–	
§ 16 jälkeen	1	PPE-DE	NHÄ	–	229, 281, 20
	2	PPE-DE	NHÄ	–	233, 286, 21
	3	PPE-DE	NHÄ	–	221, 290, 26
	4	PPE-DE	NHÄ	–	220, 292, 26
	5	PPE-DE	NHÄ	–	216, 295, 27

Torstai 25. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 26 jälkeen	9	GUE/NGL		+	
	10	GUE/NGL		-	
M kappaleen jälkeen	7	GUE/NGL		-	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)			NHÄ	+	464, 30, 44
Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset					
B6-0400/2007		PPE-DE		↓	
B6-0401/2007		PSE		↓	
B6-0402/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0403/2007		ALDE		↓	
B6-0404/2007		UEN		↓	
B6-0405/2007		Verts/ALE		↓	

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

Verts/ALE: tark. 1, 2, 3, 4, 5 ja lopullinen äänestys

10. Irakia koskeva erityistoimenpide 2007

Päätöslauselmaesitys: B6-0422/2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
DEVE-valiokunnan päätöslauselmaesitys B6-0422/2007					
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

11. EU:n ja Serbian suhteet

Mietintö: Jelko KACIN (A6-0325/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 2	3	ALDE		+	
	22	PPE-DE		↓	
§ 3	17	PSE		+	
§ 3 jälkeen	18	PSE		+	
§ 4	28	Verts/ALE	KÄ	-	234, 267, 9
§ 4 jälkeen	29	Verts/ALE		-	
§ 8	§	alkuper. teksti	eä	+	
§ 8 jälkeen	30	Verts/ALE	osat		
			1	-	
			2	-	

Torstai 25. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 11	23	PPE-DE	NHÄ	-	226, 273, 11
	4= 13=	ALDE PSE	NHÄ	+	459, 50, 8
§ 12	14	PSE	KÄ	-	208, 289, 2
	5	ALDE		+	
§ 12 jälkeen	31	Verts/ALE		per.	
§ 13	6= 24=	ALDE PPE-DE		+	
§ 21	7= 15=	ALDE PSE		+	
	§	alkuper. teksti	eä	↓	
§ 22	8	ALDE		+	
§ 29	§	alkuper. teksti	osat		
			1/KÄ	+	suullisesti muutettuna 464, 7, 15
			2	-	
§ 31	19	PPE-DE		+	
§ 38	25	PPE-DE		+	
§ 40	26	PPE-DE		-	
	9	ALDE		+	
§ 43	16	PSE		+	
	§	alkuper. teksti		↓	
2 viite	10	PSE	KÄ	+	244, 231, 10
C kappale	20	PPE-DE		+	
G kappale	1	ALDE		+	
	11	PSE		↓	
M kappale	2= 12= 27=	ALDE PSE Verts/ALE	KÄ	+	257, 234, 6
	21	PPE-DE		↓	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

PSE: § 21

GUE/NGL: § 8

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

GUE/NGL: tark. 13 ja 23

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE

§ 29

1. osa: "kannustaa Serbian hallitusta ... molempien entiteettien;" sana "kanssa" mukaan lukien

2. osa: "(Bosnia ja Hertsegovinan ... yhteistyöympäristön alueelle;" ilman sanaa "kanssa"

Torstai 25. lokakuuta 2007

Verts/ALE

tark. 30

1. osa: ”uskoo, että Kosovon ... Euroopan unioniin;”

2. osa: ”kehottaa Serbiaa ... jännitteiden lieventämiseksi;”

Muuta

Jelko Kacin (esittelijä) ehdotti 29 kohtaan suullista tarkistusta ilmauksen ”molempien entiteettien” poistamiseksi.

12. EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila

Mietintö: Maria MARTENS (A6-0375/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 55	2	PPE-DE	KÄ	+	294, 190, 4
§ 58	3	PPE-DE		+	
§ 61	§	alkuper. teksti	NHÄ	+	298, 179, 7
§ 61 jälkeen	1	PSE	osat		
			1	+	
			2/KÄ	+	suullisesti muutettuna 395, 88, 9
§ 62	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	+	
§ 63	6/rev.	GUE/NGL		-	
§ 72 jälkeen	5	PSE		+	
§ 74	4	PPE-DE		+	
§ 77	§	alkuper. teksti	NHÄ	+	278, 204, 11
§ 88	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	+	
23 viite	§	alkuper. teksti	NHÄ	+	275, 212, 6
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

Verts/ALE: § 61

PPE-DE: 23 viite, § 77

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

PSE: § 61

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE

tark. 1

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”pelkää, että vuoden 2008 alussa ... heikommassa asemassa kuin tällä hetkellä, ja”

2. osa: nämä sanat

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE

§ 62

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman ensimmäistä sanaa "sekä" ja ilman sanoja "että kauppasopimuksina"
2. osa: nämä sanat

§ 88

1. osa: "katsoo, että koska monissa ... velan keventämistä on tarkasteltava"
2. osa: "tapauskohtaisesti, ... automaattisesti uusi velkoja;"

Muuta

Alain Hutchinson esitti tarkistukseen 1 suullisen tarkistuksen, jonka jälkeen teksti kuuluu seuraavasti:

61 a. huomauttaa, että talouskumppanuussopimukset (EPA) olisi laadittava ja niistä olisi neuvoteltava kehitysyhteistyösopimuksina, mikä tarkoittaa, että niiden pitää perustua AKT-maiden alueita tukevan epäsymmetrian periaatteisiin, joilla tuetaan AKT-maiden alueellista yhdentymistä, vakaiden ja luotettavien puitteiden luomista kaupan ja investointien edistämiseksi AKT-maiden alueella sekä alueellisten markkinoiden perustamista ja lujittamista ennen markkinoiden avaamista EU:lle; pyytää siten komissiota lykkäämään tarvittaessa markkinoiden avaamista siihen asti kunnes kehityksessä on saavutettu konkreettinen taso, etsimään ratkaisuja ja jatkamaan samalla neuvotteluja;

13. Kansainvälinen sopimus rypäleammusten kieltämiseksi

Päätöslauselmaesitys: B6-0429/2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
Päätöslauselmaesitys B6-0429/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
J kappaleen jälkeen	1	GUE/NGL	NHÄ	-	72, 387, 8
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

GUE/NGL: tark. 1

Muuta

Myös Pedro Guerreiro on allekirjoittanut päätöslauselmaesityksen.

14. Oopiumin tuotanto lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa

Mietintö: Marco CAPPATO (A6-0341/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 1, b alakohta	1	ALDE		per.	
	6	PPE-DE		+	
	§	alkuper. teksti		↓	
§ 1, c alakohta	7	PPE-DE	osat		
			1	+	
			2	+	
	§	alkuper. teksti		↓	

Torstai 25. lokakuuta 2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
E kappale	2	PPE-DE		+	
M kappale	3	PPE-DE		+	lisäyksenä
N kappaleen jälkeen	4	PPE-DE		+	suullisesti muutettuna
	5	PPE-DE		+	suullisesti muutettuna
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)			NHÄ	+	368, 49, 25

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: lopullinen äänestys

ALDE: lopullinen äänestys

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

ALDE, PSE

tark. 7

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”mahdollisuuksista ja toteuttamiskelpoisuudesta keskustelemiseksi;”

2. osa: nämä sanat

Muuta

Marco Cappato (esittelijä) esitti

- tarkistukseen 4 suullisen tarkistuksen, jolla pyrittiin poistamaan ilmaus ”ja että Afganistanin oopiumin tuotanto on huomattavasti sen kysyntää suurempi, vaikka otettaisiin kehitysmaatkin huomioon”, ja
- tarkistukseen 5 seuraavan suullisen tarkistuksen: ”ottaa huomioon, että Afganistanin perustuslaissa säädetään, että ’valtion on ehkäistävä huumausaineiden viljelyä ja salakuljetusta niiden kaikissa muodoissa’, ja että vuonna 2005 annetussa Afganistanin lääkelaisissa huumausaineiden torjumiseksi säädetään mahdollisuudesta valvottujen aineiden luvanvaraiseen tuotantoon ja jakeluun Afganistanissa”.

ALDE-ryhmä ehdotti, että tarkistus 3 (johdanto-osan M kappale) katsotaan lisäykseksi.

15. Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi

Mietintö: Kurt LECHNER (A6-0371/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 22	2	PPE-DE, PSE		+	
§ 23	1= 4=	ALDE PPE-DE, PSE		+	
§ 24	3	PPE-DE, PSE		+	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

Muuta

Manuel Medina Ortega ja Gary Titley allekirjoittivat PSE-ryhmän puolesta tarkistukset 2, 3 ja 4.

Torstai 25. lokakuuta 2007

16. Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2006)

Mietintö: Luciana SBARBATI (A6-0301/2007)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 24	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
			2	-	
§ 26	1S	PPE-DE		-	
§ 30	2	PPE-DE		+	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PSE

§ 24

1. osa: "kehottaa oikeusasiamiestä ... käännöstoiminnan osastoissa;"
 2. osa: "pahoittelee, ettei vetoamusvaliokuntaa ole kuultu;"

17. Iran

Päätöslauselmaesitykset: B6-0406/2007, B6-0407/2007, B6-0410/2007, B6-0412/2007, B6-0418/2007, B6-0419/2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B6-0406/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 15		MATSAKIS		+	suullisesti muutettuna
§ 18	1P	UEN		-	
	§	alkuper. teksti	osat		
			1	+	
2/KÄ	-	21, 37, 0			
§ 19	2P	UEN		-	
§ 20	3P	UEN		-	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	
Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset					
B6-0406/2007		UEN		↓	
B6-0407/2007		ALDE		↓	
B6-0410/2007		PSE		↓	
B6-0412/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0418/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0419/2007		PPE-DE		↓	

Torstai 25. lokakuuta 2007

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE

§ 18

1. osa: ”ehdottaa, että kesäkuusta 2004 ... olisi käynnistettävä uudelleen.”

2. osa: ”ja siihen voitaisiin mahdollisesti ... Euroopan parlamentin yhteinen aloite”

Muuta

Marios Matsakis (laatija) esitti suullisen tarkistuksen, jolla seuraava teksti lisätään 15 kohtaan:

15. tuomitsee ihmisoikeusaktivisti Sohrab Razzaghin pidätyksen ja vangitsemisen 24. lokakuuta 2007 ja pyytää vapauttamaan hänet välittömästi ja ehdoitta;

18. Pakistan

Päätöslauselmaesitykset: B6-0409/2007, B6-0414/2007, B6-0417/2007, B6-0420/2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B6-0409/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 20	1	Verts/ALE		-	
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	
Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset					
B6-0409/2007		PSE		↓	
B6-0414/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0417/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0420/2007		PPE-DE		↓	

19. Sudan: Afrikan unionin rauhanturvaajien murha

Päätöslauselmaesitykset: B6-0408/2007, B6-0411/2007, B6-0413/2007, B6-0415/2007, B6-0416/2007, B6-0421/2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B6-0408/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)			NHÄ	+	65, 0, 0
Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset					
B6-0408/2007		ALDE		↓	
B6-0411/2007		PSE		↓	
B6-0413/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0415/2007		UEN		↓	
B6-0416/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0421/2007		PPE-DE		↓	

Torstai 25. lokakuuta 2007

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE-DE: lopullinen äänestys

20. Yhtiöoikeus

Päätöslauselmaesitys: B6-0399/2007

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
Päätöslauselmaesitys B6-0399/2007 (JURI-valiokunta)					
äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)				+	

LIITE II

NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET

1. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Muutosehdotukset

Puolesta: 512

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Athanasu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Oger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torstai 25. lokakuuta 2007

UEN: Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 18

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Škottová, Vernola, Wohlin

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjää: 14

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Goudin

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

NI: Allister, Baco

UEN: Camre

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Reinhard Rack

2. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008**Tarkistus 231, 1. osa****Puolesta: 264**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Cocilovo, Harkin

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Itälä, Stauner

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu,

Torstai 25. lokakuuta 2007

El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 301

ALDE: Andrejevs, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Źelezný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klafß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Borghezio, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schlyter

Torstai 25. lokakuuta 2007

Tyhjää: 3

ALDE: Lynne

NI: Baco

PPE-DE: McGuinness

3. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 884

Puolesta: 508

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barse-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torstai 25. lokakuuta 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pȩk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 54

GUE/NGL: Holm, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Ventre, Vernola, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

Tyhjää: 7

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro

IND/DEM: Bonde

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: Hybášková

UEN: Camre

4. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008**Tarkistus 601****Puolesta: 257**

ALDE: Attwooll, Duff, Ek, Geremek, Hall, Harkin, in 't Veld, Lynne, Ortuondo Larrea, Pohjamo

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Őry, Pīks, Wortmann-Kool

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dīncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 286

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Napolitano

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Kristovskis, Masiel, Szymański, Zile

Tyhjää: 26

ALDE: Bowles, Ludford

GUE/NGL: Figueiredo

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

Torstai 25. lokakuuta 2007

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Maldeikis, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Pasqualina Napoletano

5. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 937

Puolesta: 541

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Kłafś, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 31

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Wohlin

PSE: Fava

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjää: 3

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Ventre

6. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008**Tarkistus 21****Puolesta: 162**

ALDE: Attwooll, Bowles, Hall, Harkin, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Schmidt Olle, Sterckx, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Chichester, Daul, Descamps, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gaubert, Gauzès, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Kamall, De Lange, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mavrommatis, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Parish, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Ribeiro e Castro, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zvěřina, Zwiefka

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE: Casaca, Corbett, De Keyser, Dobolyi, Fazakas, Grech, Honeyball, Howitt, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Navarro, Prets, Siwec

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Jonckheer, Rühle

Vastaan: 394

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popengă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pleštinská, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Surján, Szájer, Ţirle, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zieleniec

PSE: Arif, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

Torstai 25. lokakuuta 2007

Tyhjää: 19

ALDE: Manders

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys

NI: Baco

PPE-DE: Lauk, Sommer

PSE: García Pérez, Geringer de Oedenberg, Hughes, Leichtfried, McAvan, Martin David, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott

Verts/ALE: Schlyter

7. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 249

Puolesta: 463

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, de Brún, Flasarová, Henin, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Vastaan: 106

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Lambsdorff, Matsakis, Schmidt Olle

GUE/NGL: Aita, Catania, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Brepoels, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kaczmarek, Kamall, Nicholson, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 7

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Figueiredo, Guerreiro, Pflüger, Uca

NI: Baco

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Poul Nyrup Rasmussen, Dan Jørgensen

Tyhjää: Sophia in 't Veld

8. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 253

Puolesta: 514

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papisov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 53

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

Torstai 25. lokakuuta 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný**NI:** Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Jacobs**UEN:** Kuźmiuk, Podkański**Verts/ALE:** Auken, Breyer, Kusstascher**Tyhjää: 6****ALDE:** Ek, Manders**NI:** Baco**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Lichtenberger, Schlyter**9. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008****Tarkistus 254****Puolesta: 474****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gál, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Třil, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Peçk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Turmes

Vastaan: 98

ALDE: Ek, Laperrouze, Morillon, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Fajmon, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 4

ALDE: Manders

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PPE-DE: Mann Thomas

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Tyhjää: Sophia in 't Veld

10. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008**Tarkistus 257****Puolesta: 470**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Torstai 25. lokakuuta 2007

Vastaan: 99

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 4

ALDE: Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

PSE: Koterec

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Tyhjää: Sophia in 't Veld

11. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 263

Puolesta: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Tírlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Vastaan: 98

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Färm, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Camre, Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjä: 11

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Uca, Zimmer

PPE-DE: Esteves

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Torstai 25. lokakuuta 2007

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Britta Thomsen

Tyhjää: Sophia in 't Veld

12. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 265

Puolesta: 458

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kulakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Wurtz

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Uboda, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torstai 25. lokakuuta 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Vastaan: 101

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, De Keyser, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Thomsen

UEN: Camre, Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 11

ALDE: Manders, Matsakis, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, de Brún, Pflüger, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Baco

PSE: Beňová

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Monica Frassoni

Vastaan: Christel Schaldemose

Tyhjää: Sophia in 't Veld

13. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 267

Puolesta: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Torstai 25. lokakuuta 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 28

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE: Beňová, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen**UEN:** Krasts, Kristovskis, Vaidere**Verts/ALE:** Horáček**Tyhjää: 12****ALDE:** Budreikaitė, Manders, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Agnoletto**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Železný**NI:** Allister, Baco**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Auken**14. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008****Tarkistus 271****Puolesta: 508**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriekienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Třirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Peł, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 57

ALDE: Ek, Schmidt Olle

GUE/NGL: Liotard, Markov, Meijer, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Železný

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hybášková, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Krasts, Zile

Verts/ALE: Flautre, Schlyter

Tyhjää: 6

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Georgiou

NI: Allister, Baco

15. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008**Tarkistus 273****Puolesta: 501**

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezny

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Plešinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Źirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Kusstatscher, Lichtenberger

Vastaan: 64

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Deprez, Fourtou, Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

Torstai 25. lokakuuta 2007

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hybášková, Wohlin

PSE: Berman, Bozkurt, Van den Burg, Corbey, Jacobs, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Camre, Didžiokas

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 4

ALDE: Ek, Manders, Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Janelly Fourtou

Tyhjää: Sophia in 't Veld

16. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 591

Puolesta: 136

ALDE: Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lax, Ludford, Lynne, Newton Dunn, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Stercx, Szent-Iványi, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Lechner, Panayotopoulos-Cassiotou, Wohlin

PSE: Berman, Borrell Fontelles, Bozkurt, Van den Burg, Capoulas Santos, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fernandes, Haug, Jacobs, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Myller, Occhetto, Rasmussen, Schaldemose, Scheele, Segelström, Szejna, Van Lancker

UEN: Camre, Krasts, Pëk, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 419

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Chatzimakakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Losco, Maaten, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Panayotov, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Henin, Pafilis

Torstai 25. lokakuuta 2007

IND/DEM: Bonde, Booth, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gafa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop, Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tyhjää: 21

ALDE: Cavada, Harkin, Kułakowski, Manders, Mohácsi, Onyszkiewicz, Toia, Toma

GUE/NGL: Agnoletto, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Natrass

PPE-DE: Brepoels, Esteves

PSE: Färm, Golik, Grech, Walter

UEN: Vaidere

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Torstai 25. lokakuuta 2007

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Ana Maria Gomes, Jens-Peter Bonde, Jules Maaten, Britta Thomsen

17. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistukset 401 + 592

Puolesta: 224

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Giornei, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: de Brún, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu, Popeangă

NI: Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Becsey, Bowis, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Esteves, Fajmon, Gała, Ganț, Gaubert, Gewalt, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Klamt, Koch, Langen, Lehne, McGuinness, Marinescu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mladenov, Morin, Nicholson, Niebler, Pack, Parish, Paks, Purvis, Radwan, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Toubon, Urutchev, Van Orden, Vidal-Quadras, Weber Manfred, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berman, Bozkurt, Corbett, Corbey, Dîncu, El Khadraoui, Färm, Gomes, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Patrie, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Thomsen, Titley, Van Lancker, Willmott

UEN: Aylward, Czarnecki Marek Aleksander, Krasts, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaïmas, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 287

ALDE: Busk, Cocilovo, Deprez, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Krahmer, Losco, Matsakis, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Panayotov, Staniszevska, Starkevičiūtė, Virrankoski

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Seppänen, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Nattrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Berend, Böge, Braghetto, Březina, Brok, Buzek, Caspary, Castiglione, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Karas, Kauppi, Klaß, Klich, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Novak, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Plešinská, Posselt,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schwab, Spautz, Stauner, Stavreva, Stubb, Surján, Thyssen, Tırle, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Herzog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Tyhjäät: 47

ALDE: Harkin, Kułakowski, Toma

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Anastase, Belet, Brejc, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Ferber, Gál, Gauzès, Jałowiecki, Jeggle, Kónya-Hamar, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Petre, Pinheiro, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rübzig, Seeber, Siekierski, Sommer, Śłastny, Ulmer, Ventre, Wieland, Wortmann-Kool

PSE: Bösch, Wiersma

UEN: Camre, Zile

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Brian Crowley, Jens-Peter Bonde, Lily Jacobs

Vastaan: Joseph Daul, Alejo Vidal-Quadras, Willem Schuth

Tyhjäät: Marianne Thyssen

18. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 593

Puolesta: 248

ALDE: Attwooll, Budreikaitė, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Hall, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Šerbu

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 292

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Chatzimarkakis, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patricello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubéda, Rübíg, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zwiefka

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE: Bourzai, Corbey, Goebbels, Kreissl-Dörfler**UEN:** Aylward, Kristovskis, Masiel, Ó Neachtain, Szymański**Tyhjää: 17****ALDE:** Cavada, Geremek, Harkin, Manders, Toia**GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Železný**NI:** Baco**PPE-DE:** Brepoels, Wohlin**PSE:** Liberadzki, Paasilinna**UEN:** Angelilli, Borghezio, Camre, Tatarella, Zile**19. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008****Tarkistus 1133, 2. osa****Puolesta: 489**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Seppänen**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastaan: 82

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Beňová, Lambrinidis, Navarro, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 9

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Schenardi

NI: Baco

UEN: Camre

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Giovanna Corda

20. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008**Tarkistus 945****Puolesta: 514**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Skottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Torstai 25. lokakuuta 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 30

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister

PPE-DE: Kauppi, Wohlin

PSE: Herczog

UEN: Camre, Krasts, Pęk, Vaidere, Zile

Tyhjää: 16

GUE/NGL: Pafilis, Søndergaard

ITS: Vanhecke

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Corbett, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Simpson, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti

21. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008**Tarkistus 674****Puolesta: 470**

ALDE: Cornillet, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Morillon

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Coșea, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roue, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwicz, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghesio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 104

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Georgiou, Nattrass, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Deß

PSE: Barón Crespo, Hegyi, Hutchinson, Lefrançois, Rapkay, Rouček, Szejna, Tabajdi

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Tyhjää: 7

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

NI: Allister, Baco

UEN: Bielan

Torstai 25. lokakuuta 2007

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Roselyne Lefrançois

22. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008

Tarkistus 967

Puolesta: 545

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Säifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torstai 25. lokakuuta 2007

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 21

ALDE: Ek, Jätteenmäki

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Clark, Georgiou, Natrass

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

PSE: Battilocchio, Dumitrescu, Goebbels

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjää: 10

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: Reul

23. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008**Tarkistus 624****Puolesta: 295**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Florenz

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 279

ALDE: Cocilovo

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coşea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pîks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Dumitrescu

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lichtenberger

Torstai 25. lokakuuta 2007

Tyhjää: 6**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Baco**PPE-DE:** Wohlin**24. Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008****Tarkistus 625, 2. osa****Puolesta: 127****ALDE:** Duff, Ek, Schmidt Olle, Staniszevska**GUE/NGL:** Brie, de Brún, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott**ITS:** Coşea**NI:** Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Burke, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Doyle, Duchoň, Elles, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kauppi, Korhola, De Lange, McGuinness, Martens, Mauro, Nicholson, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Óry, Parish, Purvis, Ribeiro e Castro, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Casaca, Corbett, Dumitrescu, Färm, Falbr, Gomes, Haug, Honeyball, Howitt, Leichtfried, McAvan, Martin David, Myller, Pahor, Pribetich, Sakalas, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti**UEN:** Foltyn-Kubicka, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Vastaa: 425****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellyvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Henin, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-

Torstai 25. lokakuuta 2007

Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ťirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hegyi, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Siwec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Onesta

Tyhjäät: 21

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Uca

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Baco

PSE: Kuhne, Scheele

Verts/ALE: Kallenbach

25. Mietintö: Virrankoski A6-0397/2007**19 kohta****Puolesta: 516**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Torstai 25. lokakuuta 2007

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 20

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Železný

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Hybášková, Škottová, Strejček, Ťirle, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Goebbels

Torstai 25. lokakuuta 2007

Tyhjää: 6

ALDE: Geremek, Manders

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Martin Hans-Peter

UEN: Camre

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Janelly Fourtou

26. Mietintö: Virrankoski A6-0397/2007

Tarkistus 6

Puolesta: 77

ALDE: Ferrari, Morillon

GUE/NGL: Aita, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Duchoň, Fajmon, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi, Schlyter

Vastaan: 478

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Brie, Kaufmann

IND/DEM: Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-

Torstai 25. lokakuuta 2007

Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Triüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 10

ALDE: Manders

GUE/NGL: Agnoletto, de Brún

IND/DEM: Belder, Blokland, Georgiou

NI: Baco, Bobošíková

PSE: Kuhne

Verts/ALE: Lucas

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Margrete Auken, Dan Jørgensen

Tyhjää: Olle Schmidt

Torstai 25. lokakuuta 2007

27. Mietintö: Virrankoski A6-0397/2007

Päätöslauselma

Puolesta: 487

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Georgiou, Goudin, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Coşea, Gollnisch, Mihăescu, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Țirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Zdanoka

Torstai 25. lokakuuta 2007

Vastiaan: 73

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Mauro, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjää: 15

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Stănescu

NI: Baco

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Grabowski, Piotrowski

Verts/ALE: Lucas, Voggenhuber

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Mario Mauro, Janelly Fourtou

28. Mietintö: Itäliä A6-0394/2007**Tarkistus 8****Puolesta: 104**

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Deprez, Ek, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Van Hecke

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Lundgren, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Coşea, Dillen, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ehler, Esteves, Gauzès, De Lange, van Nistelrooij, Pomés Ruiz, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Berman, Corbey, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Mihalache, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen, Van Lancker

UEN: Angelilli, Szymański

Verts/ALE: Auken, Bennaïmas, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torstai 25. lokakuuta 2007

Vastaan: 413

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rūbig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Tyhjää: 29

ALDE: Cavada, Ludford, Lynne, Manders

GUE/NGL: Agnoletto

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Lang

NI: Baco, Chruszcz, Giertych

Torstai 25. lokakuuta 2007

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Kauppi, Thyssen**PSE:** Beňová, Hegyi, Honeyball, McAvan, Martin David, Scheele, Simpson, Skinner, Stihler, Titley, Willmott, Zingaretti**UEN:** Camre**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Vittorio Agnoletto, Maria Martens, Emine Bozkurt, Tobias Pflüger, Dorette Corbey, Dan Jørgensen**Vastaan:** Jean-Paul Gauzès, Bill Newton Dunn**Tyhjää:** Richard Corbett**29. Mietintö: Itäliä A6-0394/2007****Päätöslauselma****Puolesta: 499****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli**NI:** Belohorská, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Țirle, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas Garcíá, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo Garcíá, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaa: 24

GUE/NGL: Maštálka, Pafilis, Ransdorf

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Natrass, Sinnott

ITS: Claeys, Dillen, Le Pen Marine, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fajmon, Heaton-Harris, Toubon, Ulmer, Wieland

PSE: Lyubcheva

UEN: Masiel

Verts/ALE: Schlyter

Tyhjä: 42

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu

NI: Helmer

PPE-DE: Duchoň, Kamall, Reul, Seeber, Škottová, Strejček, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Corbey

30. Mietintö: Sudre A6-0405/2007**Tarkistus 8****Puolesta: 57**

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin

Torstai 25. lokakuuta 2007

PSE: Färm, Falbr, Herczog, Martínez Martínez, Rothe, Segelström

UEN: Borghezio, Camre, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Vastiaan: 462

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groot, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torstai 25. lokakuuta 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Tyhjiää: 15

ALDE: Ek, Harkin, Manders

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Krupa, Natrass, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco, Giertych

PPE-DE: Ventre

31. Mietintö: Sudre A6-0405/2007

Tarkistus 7

Puolesta: 63

ALDE: Harkin, Losco, Ludford

GUE/NGL: Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Coşea, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Battilocchio

UEN: Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 445

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin

IND/DEM: Natrass, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

Torstai 25. lokakuuta 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Siwiec, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Tyhjää: 28

ALDE: Ek, Manders

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Dillen

NI: Allister, Baco, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Ventre

PSE: Occhetto

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaa: Dan Jørgensen

Torstai 25. lokakuuta 2007

32. Mietintö: Sudre A6-0405/2007

Komission muutettu ehdotus

Puolesta: 466

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahermer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldekis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Voggenhuber

Torstai 25. lokakuuta 2007

Vastaa: 67**ALDE:** Alvaro, Ek, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Buzek, Daul, Descamps, Duchoň, Hannan, Heaton-Harris, Jordan Cizelj, Kamall, Mauro, Montoro Romero, Pomés Ruiz, Škottová**PSE:** Kreissl-Dörfler, Pahor, Siwiec, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Tyhjää: 12****GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Belder, Blokland, Tomczak**ITS:** Claeys, Dillen, Vanhecke**NI:** Baco, Helmer**PPE-DE:** Parish, Van Orden, Ventre**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Romana Jordan Cizelj, Marie-Hélène Descamps**33. Mietintö: Fernandes A6-0404/2007****Tarkistus 9****Puolesta: 71****ALDE:** Piskorski, Ries, Van Hecke**GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Claeys, Dillen, Le Rachinel, Romagnoli, Vanhecke**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Itälä, Iturgaiz Angulo, Kamall, Mauro, Sonik, Wohlin**PSE:** Corbey, Färm, Myller, Segelström**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torstai 25. lokakuuta 2007

Vastaan: 469

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierck, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Torstai 25. lokakuuta 2007

Tyhjää: 9**ALDE:** Ek, Harkin, Manders**IND/DEM:** Batten, Booth, Clark, Natrass**NI:** Allister, Baco**34. Mietintö: Fernandes A6-0404/2007****Tarkistus 8****Puolesta: 69****GUE/NGL:** Holm, Liotard, Markov, Meijer, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Železný**ITS:** Martinez**NI:** Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Heaton-Harris, Jeggle, Kamall, Kauppi, Mauro, Wohlin**PSE:** Corbey, Garcés Ramón, Patrie, Peillon**UEN:** Camre, Czarnecki Ryszard, Krasts**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Vastaa: 438****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, De Sarnez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Henin, Remek**IND/DEM:** Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Helmer**PPE-DE:** Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brezina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Gaņ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pŕks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Hammerstein, Hassi

Tyhjää: 23

ALDE: Ek, Harkin, Manders

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco

PSE: Occhetto

35. Mietintö: Fernandes A6-0404/2007**Komission muutettu ehdotus****Puolesta: 395**

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Kaufmann, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Toubon, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbett, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastaan: 79

ALDE: Ek, Maaten, Raeva, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Fatuzzo, Fernández Martín, García-Margallo y Marfil, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Madeira, dos Santos

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

Torstai 25. lokakuuta 2007

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Belder, Blokland

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, Gomes, Hasse Ferreira, Occhetto

36. Mietintö: Fernandes A6-0404/2007

Päätöslauselma

Puolesta: 407

ALDE: Cocilovo, Deprez, Ferrari, Kacin, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Ries, Staniszevska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Kaufmann, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Petre, Pieper, Pírks, Pinheiro, Pleštinská, Pöttering, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strojček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírlé, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napoletano, Navarro, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pognant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torstai 25. lokakuuta 2007

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Vastaan: 73

ALDE: Bowles, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Hannan, Heaton-Harris, Kamall, Pomés Ruiz, Posselt, Wohlin

PSE: Capoulas Santos, Casaca, Hasse Ferreira, Madeira, dos Santos

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjä: 76

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, De Sarnez, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Șerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Pafilis, Remek

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Claeys

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Parish, Van Orden

PSE: Fernandes, Ferreira Elisa, França, Gomes

**37. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja
Tarkistus 1**

Puolesta: 229

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Geremek, in 't Veld, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Van Hecke

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Dillen, Schenardi, Vanhecke

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Thomsen

UEN: Czarnecki Ryszard, Kristovskis

Vastaan: 281

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cornillet, Deprez, Fourtou, Griesbeck, Hellvig, Laperrouze, Losco, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, De Veyrac, Gyürk, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Torstai 25. lokakuuta 2007

Tyhjää: 20

ALDE: Cappato, De Sarnez, Ek, Gentvilas, Hall, Kulakowski, Ludford, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Šerbu, Toia

ITS: Martinez

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Othmar Karas, Britta Thomsen

38. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja Tarkistus 2**Puolesta: 233**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimakakis, Duff, Geremek, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Mihăescu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Třilke, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Krasts, Ó Neachtain

Vastaan: 286

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, Ferrari, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

Torstai 25. lokakuuta 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 21

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fourtou, Gentvilas, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Schwab

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Othmar Karas

**39. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja
Tarkistus 3****Puolesta: 221**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Duff, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Kraher, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handžlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Paçk, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain

Vastaan: 290

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saïfi, Schierhuber, Schöpflin, Schwab, Seeber, Surján

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennaahmas, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torstai 25. lokakuuta 2007

Tyhjää: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Şerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Othmar Karas, Jamila Madeira

**40. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja
Tarkistus 4**

Puolesta: 220

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Tirlle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Glante, Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts

Vastaan: 292

ALDE: Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouse, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

Torstai 25. lokakuuta 2007

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 26

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Dillen, Vanhecke

NI: Baco

PPE-DE: De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Othmar Karas, Jamila Madeira

41. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja

Tarkistus 5

Puolesta: 216

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ferrari, Guardans Cambó, in 't Veld, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Raeva, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Van Hecke, Virrankoski

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Busutil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schröder, Schwab, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Golik, Kindermann, Madeira, Van Lancker

Vastaan: 295

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Griesbeck, Hall, Hellvig, Laperrouze, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Piskorski, Polfer, Prodi, Ries, Toia, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, Gyürk, Karas, Mauro, Rack, Saifi, Schierhuber, Schöpflin, Seeber, Surján, Szájer

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincú, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Neris, Occhetto, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjää: 27

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kułakowski, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Șerbu

IND/DEM: Železný

Torstai 25. lokakuuta 2007

ITS: Claeys, Dillen, Martinez, Vanhecke**NI:** Baco**PPE-DE:** De Blasio, De Veyrac, Gál, Glattfelder, Kaczmarek***Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset*****Vastaan:** Jamila Madeira**42. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0400/2007 — Elintarvikkeiden hintojen nousu, kuluttajansuoja
Päätöslauselma*****Puolesta: 464*****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson**GUE/NGL:** de Brún**IND/DEM:** Bonde, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gähler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štašný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dincu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastaa: 30

ALDE: De Sarnez, Ek, Maaten, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Pafilis, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Železný

PPE-DE: Duchoň, Hannan, Kamall, Reul, Schöpflin, Strejček, Szájer, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Pęk

Tyhjä: 44

ALDE: Geremek, Manders, Mulder, Şerbu, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Blokland

ITS: Dillen

NI: Baco, Helmer

PPE-DE: De Blasio, Gál, Gyürk, Hybášková, Karas, Pleštinská, Tirlé, Ulmer, Weisgerber

PSE: Badia i Cutchet, Färm, Occhetto, Segelström

UEN: Rutowicz

43. Mietintö: Kacin A6-0325/2007**Tarkistus 23****Puolesta: 226**

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

ITS: Buruiană-Aprodu, Coșea, Gollnisch, Lang, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Tannock, Thyssen, Tjirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Le Foll

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Vastaan: 273

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Šerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duchoň, Esteves, Gál, Glattfelder, Jarzembowski, Škottová, Strejček, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dinciu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kuststatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Tyhjä: 11

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Pafilis

IND/DEM: Booth, Železný

NI: Baco

Torstai 25. lokakuuta 2007

PPE-DE: Ventre

PSE: Cercas, Hasse Ferreira

UEN: Didžiokas

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Vastaan: Bernd Posselt

44. Mietintö: Kacin A6-0325/2007

Tarkistukset 4 + 13

Puolesta: 459

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Coşea, Lang, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţirle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pittella, Podgorean, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Torstai 25. lokakuuta 2007

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Masiel, Pęk, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Vastaan: 50

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

NI: Bobošíková

PPE-DE: Olajos

PSE: Douay, Dumitrescu, Krehl, Piecyk

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Maldeikis, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Tyhjää: 8

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Pafilis

ITS: Claeys, Dillen

NI: Baco, Belohorská, Martin Hans-Peter

45. Mietintö: Martens A6-0375/2007**61 kohta****Puolesta: 298**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Şerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Coşea, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gál, Gala, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Patriciello, Petre, Pîks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tîrle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Färm, Segelström

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Frassoni, Romeva i Rueda, Voggenhuber

Vastaa: 179

ALDE: Attwooll, Hall, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

ITS: Romagnoli, Schenardi, Stănescu

PPE-DE: Wohlin

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Tyhjää: 7

ALDE: Manders

IND/DEM: Batten, Booth

ITS: Claeys

NI: Baco

PSE: Fazakas

Verts/ALE: Jonckheer

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Elizabeth Lynne

Vastaa: Rebecca Harms

Torstai 25. lokakuuta 2007

46. Mietintö: Martens A6-0375/2007

77 kohta

Puolesta: 278

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Bauer, Buzek, Descamps, De Veyrac, Doyle, Esteves, Gaubert, Grosch, Grossetête, Guellec, Kauppi, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, von Wogau

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Didžiokas, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Pęk, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaaan: 204

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiēnė, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov,

Torstai 25. lokakuuta 2007

Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlé, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Masiel, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska

Tyhjiä: 11

IND/DEM: Booth, Clark, Goudin, Lundgren

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos, Schöpflin

UEN: Angelilli, Tatarella, Zapałowski

47. Mietintö: Martens A6-0375/2007**23 kappale****Puolesta: 275**

ALDE: Alvaro, Attwooll, Baeva, Bowles, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andriksen, Audy, Bauer, Brok, Descamps, Deß, De Veyrac, Esteves, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Kauppi, Lamassoure, Morin, Pleštinská, Saïfi, Sudre, Toubon

PSE: Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groot, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Occhetto, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Torstai 25. lokakuuta 2007

Vastaan: 212

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Clark, Georgiou, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Mihăescu, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Ashworth, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gahler, Gala, Gaň, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräflle, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pks, Pinheiro, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ťirle, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Tyhjä: 6

ALDE: Manders

ITS: Coşea

NI: Baco

PPE-DE: Gál, Olajos

UEN: Bielan

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Avril Doyle

48. B6-0429/2007 — Kansainvälinen sopimus rypäleammusten kieltämiseksi**Tarkistus 1**

Puolesta: 72

ALDE: Alvaro, Cocilovo, Lynne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Doyle, Esteves

PSE: Falbr, Occhetto, Öger

Torstai 25. lokakuuta 2007

UEN: Czarnecki Ryszard, Krasts, Kristovskis, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Vastaan: 387

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Maaten, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Șerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Żelezný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Coșea, Dillen, Popeangă, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych

PPE-DE: Anastase, Andrikiene, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Gál, Gaľa, Ganj, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tírle, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Navarro, Neris, Paasilinna, Panzeri, Pașcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Borghesio, Camre, Crowley, Didžiokas, Janowski, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Roszkowski, Speroni, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Tyhjää: 8

ALDE: Manders, Matsakis

IND/DEM: Booth, Clark

ITS: Stănescu

PPE-DE: Nicholson, Ventre, Zvěřina

Torstai 25. lokakuuta 2007

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**Vastaan:** Richard Howitt, Avril Doyle, Maria da Assunção Esteves**49. Mietintö: Cappato A6-0341/2007****Päätöslauselma****Puolesta: 368**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Bowles, Busk, Cappato, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Duff, Ferrari, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toma, Vălean, Veraldi, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio**IND/DEM:** Krupa, Sinnott, Tomczak, Źelezný**ITS:** Stănescu**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Chmielewski, Daul, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Fajmon, Fontaine, Gahler, Gál, Gaľa, Ganç, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Jałowicki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mayor Oreja, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Petre, Pinheiro, Pöttering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Tirlle, Toubon, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Corda, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Grabowska, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Myller, Napolitano, Navarro, Neris, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piniór, Podgorean, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Tabajdi, Tarand, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma

UEN: Camre, Kristovskis, Kuc, Masiel, Zile

Verts/ALE: Bennaehias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Źdanoka

Vastaan: 49**GUE/NGL:** Holm, Ransdorf, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Booth, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard**ITS:** Buruiană-Aprodu, Dillen, Popeangă, Romagnoli, Vanhecke

Torstai 25. lokakuuta 2007

PPE-DE: Castiglione, Deva, Fatuzzo, Fernández Martín, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mayer, Mikolášik, Novak, Oomen-Ruijten, Pleštinská, Varvitsiotis

PSE: Honeyball, Howitt, Hughes, Martin David, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Tyhjää: 25

GUE/NGL: Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, Maštálka, Meijer, Pflüger, Remek, Søndergaard, Uca, Zimmer

ITS: Claeys

PPE-DE: McGuinness, Mavrommatis, Olajos

UEN: Bielan, Janowski, Krasts, Roszkowski, Rutowicz, Vaidere

Verts/ALE: Schlyter

Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Puolesta: Britta Thomsen

50. Yhteinen päätöslauselmaesitys B6-0408/2007 — Sudan

Päätöslauselma

Puolesta: 65

ALDE: Cappato, Ek, Geremek, Matsakis, Mulder, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Meijer, Svensson

IND/DEM: Krupa, Sinnott

ITS: Dillen

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Burke, Castiglione, Daul, Deß, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lehne, McGuinness, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Ribeiro e Castro, Roithová, Saryusz-Wolski, Schröder, Sommer, Šťastný, Sudre, Tannock, Záborská, Zaleski, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Casaca, Geringer de Oedenberg, Gomes, Hutchinson, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Roure, Sakalas

UEN: Czarnecki Ryszard, Janowski, Rutowicz, Tomaszewska

Verts/ALE: Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

HYVÄKSYTYT TEKSTIT**P6_TA(2007)0473****Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääluokka III)**

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008, Pääluokka III — Komissio (C6-0287/2007 — 2007/2019(BUD)) ja oikaisukirjelmästä nro 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan ja Euratomin perustamissopimuksen 177 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen omien varojen järjestelmästä 29. syyskuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen 2000/597/EY, Euratom⁽¹⁾,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002⁽²⁾,
- ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁽³⁾,
- ottaa huomioon komission vuotuisesta toimintastrategiasta vuoden 2008 talousarviomenettelyssä 24. huhtikuuta 2007 antamansa päätöslauselman⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon komission 2. toukokuuta 2007 esittelemän alustavan esityksen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 (SEC(2007)0500),
- ottaa huomioon neuvoston 13. heinäkuuta 2007 hyväksymän esityksen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 (C6-0287/2007),
- ottaa huomioon budjettivaliokunnan 9. heinäkuuta 2007 tekemän päätöksen valtuuksista talousarviota 2008 koskevaan neuvottelumenettelyyn ennen neuvoston ensimmäistä käsittelyä⁽⁵⁾,
- ottaa huomioon oikaisukirjelmän nro 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) esitykseen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 69 artiklan ja liitteen IV,
- ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön ja lausunnot valiokunnilta, joita asia koskee (A6-0397/2007),

⁽¹⁾ EYVL L 253, 7.10.2000, s. 42.

⁽²⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0131.

⁽⁵⁾ PE 391.970.

Torstai 25. lokakuuta 2007

Keskeiset asiat — Yleiset luvut, monivuotisen rahoituskehityksen tarkistamista koskevat ehdotukset, oikaisukirjelmä nro 1

1. muistuttaa esittäneensä vuoden 2008 talousarviota koskevat poliittiset painopisteensä edellä mainitussa vuotuisesta toimintastrategiasta 24. huhtikuuta 2007 antamassaan päätöslauselmassa noudattaen tarkastelutapoja, joita seurattiin vuoden 2007 talousarvion valmistelun ja 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen aikaansaamiseksi käytyjen neuvottelujen yhteydessä; tähdentää, että kyseisessä päätöslauselmassa vahvistetun tuloksiin keskittyvän talousarvion peruspilareita ovat avoin esittäminen, selvät tavoitteet ja asianmukainen täytäntöönpano siten, että komissiota ei arvioida byrokraattisin perustein, vaan niiden tulosten nojalla, joita se on saavuttanut poliittisesti sovittujen tavoitteiden toteuttamisessa; aikoo korostaa edelleen näitä seikkoja vuoden 2008 talousarvioon liittyvässä työssään;
2. panee yleisten määrien kohdalla pahoitellen merkille, että neuvosto leikkasi talousarvioesityksessä 2008 maksusitoumusmäärärahoja 717 miljoonalla eurolla alustavasta talousarvioesityksestä (ATE) siten, että maksusitoumukset laskivat 128 401 miljoonaan euroon; vastustaa jyrkästi neuvoston talousarvioesityksessä (TE) olevaa 2 123 miljoonan euron yleistä leikkausta maksuumäärärahoihin, jonka seurauksena maksuumäärärahat laskivat 119 410 miljoonaan euroon eli 0,95 prosenttiin EU:n bruttokansantulosta (BKTL) ja monivuotisen rahoituskehityksen maksuumäärärahojen enimmäismäärään jäi vuonna 2008 yli 10 miljardin euron liikkumavara;
3. kritisoi etenkin sitä, että neuvosto on leikannut maksusitoumusmäärärahoja ohjelmissa, joiden monivuotisista määrärahoista käytiin parlamentin kanssa neuvotteluja ja päästiin yhteispäätöksellä sopimukseen vasta aivan äskettäin; ehdottaa vuoden 2008 talousarvion ensimmäisessä käsittelyssään näiden leikkausten palauttamista ja pitää välttämättömänä tiettyjä poliittisia painopisteitä koskevia lisäyksiä maksusitoumusmäärärahoihin; korostaa, että tämän toimenpiteen jälkeen määrärahat ovat kokonaisuudessaan 129 688 116 518 euron tasolla;
4. toteaa, että maksuumäärärahojen kohdalla 0,95 prosenttia EU:n BKTL:sta ei riitä EU:n poliittisten haasteiden toteuttamiseen; on erittäin hämmästynyt siitä, että neuvosto ehdottaa yli miljardin euron leikkauksia otsakkeiden 1 a ja 1 b maksuumäärärahoihin ohjelmissa, jotka kuuluvat Lissabonin strategian painopisteisiin ja joilla edistetään yhteisön kilpailukykyä ja koheesiota, neuvoston ja parlamentin pitkäaikaisia painopisteitä; ehdottaa tästä syystä, että maksuumäärärahat nostetaan yleisesti 0,99 prosentin tasolle EU:n BKTL:sta; ottaen huomioon tuloksiin keskittyvään talousarvioon liittyvän asianmukaisen täytäntöönpanon tavoitteen on kohdistanut nämä lisäykset Lissabonin painopisteisiin ja ohjelmiin, joissa maksattamattomien sitoumusten (maksattamatta oleva määrä, ns. RAL) määrä on jatkuvasti korkea;
5. panee tyytyväisenä merkille komission 19. syyskuuta 2007 tekemän ehdotuksen, jossa pyydettiin monivuotisen rahoituskehityksen tarkistamista, jotta Galileo-ohjelmalle ja Euroopan innovaatio- ja teknologia-instituutille voitaisiin tarjota riittävä rahoitus vuosina 2007–2013; palauttaa mieleen 20. kesäkuuta 2007 Galileosta antamansa päätöslauselman⁽¹⁾, jossa kannatettiin Galileota koskevaa yhteisöratkaisua; katsoo, että Euroopan teknologiainstituutin määrärahat olisi budjetoitava tutkimuksen toimintalohkoon 08 siten, että hallintorakenne muodostaisi hallintoa koskevassa otsakkeessa 5 oman budjettikohtansa ("Euroopan teknologiainstituutti – hallintorakenne") ja osaamis- ja innovointiyhteisöt oman kohtansa ("Euroopan teknologiainstituutti – osaamis- ja innovointiyhteisöt"); muistuttaa, että neuvosto otti talousarvioesityksessä Galileon ja EIT:n määrärahat varaukseen, mutta ei vähentänyt niitä; on ehdottanut ensimmäisessä käsittelyssä Galileota ja EIT:tä koskevia tarkistuksia, joiden mukaan talousarvion 2008 lopullisten määrärahojen edellytyksenä olisi tyydyttävä sopimus monivuotisen rahoituskehityksen ehdotetusta tarkistuksesta;
6. tukee komission 17. syyskuuta 2007 hyväksymää oikaisukirjelmää alustavaan talousarvioesitykseen ja erityisesti ehdotettuja maksusitoumusmäärärahojen lisäyksiä Kosovoa (120 miljoonaa euroa) ja Palestiinaa (142 miljoonaa euroa) varten, mikä tarkoittaa, että määrärahat lisääntyvät ATE:sta yhteensä yli 262 miljoonaa euroa; panee merkille, että myös neuvosto ehdotti talousarvioesityksessä Kosovon ja Palestiinan maksusitoumusmäärärahojen lisäämistä 260 miljoonalla eurolla; toteaa, että komission ja neuvoston olisi perusteltava ehdottamansa lisäykset, kuten myös Kosovolle varattujen määrärahojen jakautuminen EY- ja YUTP-toimien kesken, selkeästi ennen talousarvion 2008 toista käsittelyä parlamentissa;
7. panee merkille komission 12. syyskuuta 2007 esittämän tiedonannon talousarvion uudistamisesta "Reforming the budget, changing Europe" (SEC(2007)1188); korostaa, että monivuotisen rahoituskehityksen 2007–2013 pysyvä esittelijä on jo laatinut asiasta asiakirjan ja aikoo jatkaa parlamentissa toimintaansa tämän asian sekä EU:n tulevien talousarviojärjestelyjen parissa;

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0272.

Torstai 25. lokakuuta 2007

Tuloksiin keskittyvä talousarvio ensimmäisen käsittelyn yhteydessä järjestetyn neuvottelukokouksen perusteella

8. panee tyytyväisenä merkille tähän päätöslauselmaan liitetyt viisi yhteistä lausumaa, jotka Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyivät 13. heinäkuuta 2007 järjestetyssä vuoden 2008 talousarvion ensimmäiseen käsittelyyn liittyneessä neuvottelukokouksessa; on lisännyt kyseisten lausumien poliittista painoarvoa ottamalla ne huomioon valmistellessaan talousarvioesitykseen tehtäviä tarkistuksia tuloksiin keskittyvän talousarvion periaatteen mukaisesti;

9. toivoo 13. heinäkuuta 2007 annetun parlamentin ja neuvoston yhteisen lausuman mukaisesti, että komissio hyväksyy nopeammin rakennerahastoihin, koheesiorahastoon ja maaseudun kehittämiseen liittyviä toimintaohjelmia, jotta niiden täytäntöönpanoon voidaan kohdentaa varoja; kehottaa komissiota etenemään tässä asiassa nopeasti; ottaa osan komission hallintomäärärahoista varaukseen, jotta asiassa edettäisiin nopeammin; korostaa, että varaukseen ei oteta toimintamäärärahoja; aikoo vapauttaa hallintomäärärahoja koskevat varaukset, kun toimintaohjelmien hyväksymisaste paranee;

10. on ottanut 49 miljoonaa euroa palvelukseen ottamiseen ja tehtävien uudelleenjärjestelyyn varatuista määrärahoista varauksen odotettaessa, että komissio sitoutuu tekemään 30. huhtikuuta 2008 mennessä toimintoperusteisen johtamisen täytäntöönpanoa koskevan selvityksen, jossa budjettivallan käyttäjälle annetaan seuraavat tiedot:

- tiedotetaan, miten strategisen suunnittelun ja ohjelmoinnin sekä toimintoperusteisen johtamisen syklin eri osatekijät (vuotuinen toimintastrategia, komission työ- ja lainsäädäntöohjelma, hallintosuunnitelma jne.) voidaan integroida toisiinsa paremmin
- tiedotetaan, miten strategisen suunnittelun ja ohjelmoinnin sekä toimintoperusteisen johtamisen sykli voidaan integroida paremmin muihin sykleihin (henkilöresurssit, riskinhallinta, arvioinnit jne.), esimerkiksi yhdenmätyn tietojärjestelmän avulla
- toimitetaan luettelo selkeistä, ennalta määritellyistä suoritusindikaattoreista, joita voidaan käyttää koko syklin ajan tulosohjauksen parantamiseen;

tämän lisäksi

- komissio sitoutuu esittämään 30. huhtikuuta 2008 mennessä jatkotoimet kartoitukselleen henkilöstöresurssiensa suunnittelusta ja optimoinnista unionin ensisijaisten tavoitteiden edistämiseksi sellaisina, että niissä korostetaan eritoten henkilöstön määrän yksityiskohtaista erittelyä palkkaluokittain ja pääosastoittain sekä tulevien vuosien ennakoitua kehitystä
- komissio tiedottaa 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 44 kohdan täytäntöönpanon nykytilasta ja tekee sitä koskevan tilannekatsauksen;

11. vaatii lisäämään käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen avoimuutta; ehdottaa, että käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen välinen käyttöä erillisvirastoissa muutettaisiin siten, että kyseiset tulot sovitettaisiin paremmin yhteen tiettyjä erillisvirastoja varten; ilmaisee huolensa siitä, että käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen käyttö sokerialan rakenneuudistusrahastossa on tosiasiasa luonut talousarvion sisälle oman talousarvion ("budget within a budget"), jota on vaikea yhteensovittaa varainhoitoasetuksessa vahvistetun yleiskatteisuuden periaatteen kanssa; ilmaisee olevansa valmis tarkistamaan varainhoitoasetusta käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen osalta;

12. palauttaa erillisvirastojen määrärahat ATE:n tasolle lukuun ottamatta rajaturvallisuusvirastoa, jota varren osastossa 3 on hyväksytty 30 miljoonan euron lisäys, sekä Euroopan ympäristökeskusta, jonka määrärahoja osastossa 3 nostettiin hivenen; panee tyytyväisenä merkille, että viimeksi perustetut virastot ovat pystyneet laajentamaan toimintaansa tehokkaasti; pyytää tulevaisuudessa laatimaan entistä selkeämpiä toimintasuunnitelmia ja esityksiä keskipitkän aikavälin henkilöstötarpeista;

13. korostaa, että perustettaessa yhteisyrityksiä, kuten myös ilmoitettua uutta energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirastoa, on sovellettava 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 47 kohdan mukaista menettelyä;

Torstai 25. lokakuuta 2007

14. palauttaa mieleen, että komissio on velvollinen noudattamaan toimeenpanoviraston perustamista koskevia menettelysääntöjä⁽¹⁾; katsoo, että toimeenpanovirastot eivät saa, nyt eikä tulevaisuudessa, kasvattaa hallinnollisten menojensa osuutta; korostaa, että ennen uusien toimeenpanovirastojen perustamista ja olemassa olevien toiminnan laajentamista on tehtävä kattava kustannus-hyötyanalyysi ja ehdotuksessa on esitettävä selkeä vastuunjako;

15. on tyytyväinen siitä, että ATE:n 2008 yhteydessä annetuissa toimintaselvityksissä keskityttiin paremmin tavoitteisiin ja tuloksiin hallinnollisia prosesseja koskevien pitkien kuvausten sijasta; panee kuitenkin merkille, että toimintaselvitysten laatu vaihteli edelleen merkittävästi komissiossa pääosastoittain; odottaa tulevina vuosina lisää parannuksia;

16. katsoo, että tulosindikaattorit ovat tällä hetkellä keskeinen osa talousarvion ennakkosuunnittelua komissiossa, mutta vaatii, että niitä olisi käytettävä entistä enemmän myös jälkikäteisessä suoritusten arvioinnissa; on sitä mieltä, että toimintaselvityksissä olevat tiedot olisi sisällytettävä selkeämmin kunkin pääosaston vuotuisen toimintakertomukseen; katsoo, että näin budjettivallan käyttäjä pystyisi arvioimaan paremmin, missä määrin pyydetty lisävoimavarat edistävät tulosten saavuttamista eivätkä pelkästään lisää byrokratiaa;

17. on tyytyväinen budjettivaliokunnan seurantaryhmätoimintaan vuoden 2007 aikana; toivoo, että tätä toimintaa voidaan jatkaa, jotta talousarvion valvontaa vahvistettaisiin entisestään; pitää edelleen tärkeänä talousarvioennustevaroitussjärjestelmää, joka auttaa parantamaan talousarvion toteutusta; pyytää esittämään seuraavan talousarvioennustevaroituksen syyskuussa 2008 lokakuun 2008 sijasta, jotta parlamentti voisi ottaa sen huomioon valmistautuessaan talousarvioesityksen 2009 ensimmäiseen käsittelyyn;

18. muistuttaa, että varainhoitoasetuksen 53 b artiklan ja 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 44 kohdan perimmäisenä tavoitteena on varmistaa yhteisön varojen tehokas ja yhtenäinen sisäinen valvonta sekä kansalliset hallinnointia koskevat ilmoitukset, ja näiden säännösten perusteella jäsenvaltiot ovat sitoutuneet "laatimaan asianmukaisella kansallisella tasolla vuotuisen yhteenvedon saatavilla olevista tarkastuksista ja ilmoituksista"; panee merkille, että komissiolta saadun tiedon mukaan vain pieni osa jäsenvaltioista on tähän mennessä noudattanut toimielinten sopimuksen määräyksiä; pitää valitettavana, että komission tarkastusstrategiaan ei sisällytetty yhtäkään Euroopan parlamentin komissiota koskevissa vuosien 2003, 2004 ja 2005 vastuuvapauspäätöslauselmissa tekemistä konkreettisista ehdotuksista, jotka liittyivät kansallisiin (hallinnollisiin) ilmoituksiin, ja kehottaa komissiota tiedottamaan asiasta parlamentille; muistuttaa jäsenvaltioita niiden veloitteesta noudattaa tarkistetun varainhoitoasetuksen säännöksiä, jotka ne vasta äskettäin hyväksyivät; toistaa, että jäsenvaltiot ovat lisäksi velvollisia täyttämään toimielinten välisen sopimuksen 44 kohdassa asetetut ehdot mutta ovat myös EY:n perustamissopimuksen 274 artiklan nojalla velvollisia toimimaan komission kanssa täydessä yhteistyössä moitteettoman varainhoidon periaatteiden mukaisesti;

19. toistaa, että on tärkeää parantaa talousarvion toteutusta, kuten todettiin marraskuussa 2006 käydyissä talousarvioneuvotteluissa annetussa lausumassa; pyytää komissiota tiedottamaan tämän lausuman soveltamiseksi toteutetuista tai suunnitelluista toimista; muistuttaa, että asiasta olisi tiedotettava säännöllisesti kolmikantakokouksissa;

20. vaatii komissiota noudattamaan täysin neuvoston 15. huhtikuuta 1958 antamaa asetusta N:o 1 Euroopan talousyhteisössä käytettäviä kieliä koskevista järjestelyistä, ja katsoo, että poikkeukset ovat taloudellisesti perusteettomia, koska niitä ei ole esitetty varainhoitovuoden aikana;

(¹) "Toimeenpanoviraston perustamista koskevat menettelysäännöt", jotka komissio hyväksyi 20. huhtikuuta 2004 päivätyllä kirjeellään (liite Euroopan parlamentin 22. huhtikuuta 2004 antamaan päätöslauselmaan esityksestä Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6/2004 varainhoitovuodeksi 2004 (EUVL C 104 E, 30.4.2004, s. 951)).

Torstai 25. lokakuuta 2007

Erityiset kysymykset — Tärkeimmät osa-alueet otsakkeittain, pilottihankkeet, valmistelutoimet

21. ei hyväksy leikkauksia, joita neuvosto teki ensimmäisessä käsittelyssään otsakkeen 1 a, "Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailukyky", maksusitoumus- ja maksumäärärahoihin, erityisesti siltä osin kuin ne koskevat Lissabonin strategiaan liittyviä monivuotisia ohjelmia, joista päätettiin äskettäin parlamentin kanssa yhteispäätösmenettelyssä; palauttaa kyseiset määrärahat ja ehdottaa lisäyksiä budjettikohtiin, jotka kuuluvat parlamentin poliittisiin prioriteetteihin; ehdottaa eräitä pilottihankkeita ja valmistelutoimia sille budjettivallan käyttäjänä kuuluvan toimivallan mukaisesti; korostaa, että tärkeä osa kilpailukyyn ja innovoinnin puiteohjelmaa on konkurssin tehneiden leimautumisen estäminen;

22. pitää valitettavina leikkauksia, joita neuvosto teki ensimmäisessä käsittelyssään otsakkeen 1 b, "Kasvua ja työllisyyttä edistävä koheesio", maksumäärärahoihin; palauttaa nämä määrärahat ja ehdottaa, että maksumäärärahoja lisätään yhteensä 2 000 000 000 euroa budjettikohdissa, joissa maksattamatta oleva määrä on ollut viime vuodet jatkuvasti korkealla; kehottaa yhdenmukaistamaan hallintomenettelyjä, jotka auttavat parantamaan rakenne- ja koheesiorahastojen toimintaohjelmien toteutusta myös laadullisesti, koska tällä alueella unioni pystyy vaikuttamaan voimakkaimmin kansalaistensa elämään;

23. palauttaa mieliin päätöksen perustaa Euroopan kaukotunnistuksen ja -seurannan (LRIT) tietokeskus Euroopan meriturvallisuusviraston (EMSA) alaisuuteen 31. joulukuuta 2008 mennessä (EP:n 25. huhtikuuta 2007 vahvistama kanta⁽¹⁾) ja neuvoston 2. lokakuuta 2007 antama päätöslauselma; toteaa, että EMSA tarvitsee vuonna 2008 lisärahoitusta tämän uuden tehtävän rahoittamiseksi;

24. panee tyytyväisenä merkille komission ja Euroopan investointipankin (EIP) esittämät asiakirjat ja selvitykset koskien riskinjakorahoitusvälinettä; on sitä mieltä, että näitä kohtia koskeva varaus voidaan vapauttaa; pyytää kuitenkin, että sille tiedotetaan asiasta ja että se saa asiaankuuluvat asiakirjat, kun hyväksytään kilpailukyyn ja innovoinnin puiteohjelman toista osa-alueetta, riskipääomavälinettä, koskevat suuntaviivat, ja pyytää saada tietoja EIP:n ja komission käymistä neuvotteluista, jotka koskevat yhteistyötä Euroopan laajuisten liikenneverkkojen lainatakuuvälineen alalla;

25. vastustaa jyrkästi valikoimattomia leikkauksia, joita neuvosto ehdotti otsakkeen 2, "Luonnonvarojen suojele", moniin budjettikohtiin; palauttaa useisiin näihin kohtiin ATE:n määrärahat, mutta huomauttaa, että viime kädessä pakollisia menoja koskevasta budjettikohdista päättää neuvosto; pyytää selkeyttämään tulevissa talousarviomenettelyissä markkinatoimiin liittyviä menoja ja suorita tukia koskevien lukujen esitystapaa; on huolestunut siitä, että yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä maaseudun kehittämiseen liittyviä toimintaohjelmia on hyväksytty hitaasti, vaikka se on parlamentin pitkäaikainen prioriteetti; odottaa tässä suhteessa pikaisia parannuksia;

26. korostaa, että on nopeutettava menettelyä erityisten kansallisten ohjelmien kehittämiseksi metsäpalo- ja muilla katastrofialueilla tapahtuvan maanviljelyn ja kotieläintuotannon elvyttämiseksi; korostaa, että nämä ohjelmat olisi rahoitettava Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta sisäisin siirroin tai jäsenvaltion tukien kautta;

27. ottaa otsakkeessa 3 a, "Vapaus, turvallisuus ja oikeus", olevan Euroopan palauttamisrahaston määrärahat varaukseen odotettaessa oikeusperustan hyväksymistä; ottaa lisäksi määrärahoja varaukseen odotettaessa, että parlamentti saa tarkempia tietoja rikollisuuden torjunnasta; tähdentää rajaturvallisuusviraston toiminnan merkitystä; ottaa huomioon, että rajaturvallisuusviraston roolia EU:n ulkorajojen vahvistamisessa olisi lujitettava ja että erityisesti sen tehtävänä olisi tukea jäsenvaltioita laittomaan maahanmuuttoon liittyvien tämänhetkisten ongelmien ratkaisemisessa; kehottaa virastoa esittämään säännöllisin väliajoin parlamentin asiasta vastaavalle valiokunnalle tilannekatsauksen ja suunnitellut tulevat operaatiot; vaatii jäsenvaltioita pitämään lupauksensa ja tukemaan viraston toimintaa, jotta se voi hoitaa tehtävänsä tehokkaammin;

(¹) Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0146.

Torstai 25. lokakuuta 2007

28. pahoittelee neuvoston tekemiä leikkauksia otsakkeessa 3 b, "Kansalaisuus", koska ne vaikuttavat muun muassa Kulttuuri 2007 -ohjelmaan ja Media 2007 -ohjelmaan sekä nuorisotoimintaohjelmaan; palauttaa ATE:n määrärahat ja ehdottaa tässä yhteydessä määrärahoja eräille uusille ja meneillään oleville pilottihankkeille ja valmistelutoimille; kiinnittää huomiota siihen, että HELP-tiedotus- ja ennaltaehkäisykampanjan rahoitus päättyy talousarviossa 2008, ja odottaa komissiolta jatkoaloitetta; kannattaa lisäksi sitä, että pelastuspalvelun rahoitusvälineelle tarjotaan lisävalmiuksia valmiusjoukkojen muodossa, jotta se pystyisi antamaan apua sekä luonnonmullistusten ja ihmisten aiheuttamien katastrofien että terroristitekojen ja ympäristökatastrofien yhteydessä;
29. kehottaa komissiota tukemaan kestävästi infrastruktuuri-investointeja, joilla parannetaan pakolaisten majoitustilannetta;
30. pyrkii kannustamaan vähän edustettuina olevien ryhmien osallistumista kansalaisyhteiskuntaan, torjumaan kaikkia syrjinnän muotoja ja vahvistamaan naisten, lasten, vammaisten ja ikääntyneiden oikeuksia;
31. kehottaa komissiota käyttämään tiedotusmäärärahat monipuoliseen tiedottamiseen, jossa turvataan myös parlamentaaristen vähemmistöjen tiedotustarve;
32. kannattaa komission 17. syyskuuta 2007 antamassa ATE:n oikaisukirjelmässä ehdottamia lisäyksiä otsakkeessa 4 "EU maailmanlaajuisena toimijana" oleviin, muun muassa Kosovoa ja Palestiinaa koskeviin määrärahoihin; ehdottaa vielä 10 miljoonan euron lisäystä sekä Kosovoa (momentti 22 02 02) ja Palestiinaa (alamomentti 19 08 01 02) varten sekä muita lisäyksiä sen prioriteetteihin monivuotisen rahoituskehityksen enimmäismäärään asti, mukaan lukien ATE:n määrärahojen palauttaminen hätäapuvarausta varten; leikkaa YUTP-menoja 40 miljoonalla eurolla vuoden 2007 talousarvion tasolle; pyytää käyttämään joustovälinettä kaiken kaikkiaan 87 miljoonan euron edestä YUTP-menoihin ja muihin prioriteetteihin, Kosovo ja Palestiina mukaan luettuina; katsoo, että tilanne kuvastaa otsakkeen 4 kroonista alirahoitusta vuosien 2007–2013 monivuotisessa rahoituskehityksessä;
33. katsoo, että EU:n naapurimaille ja kehitysmaille osoittaman tuen yhdeksi ehdoksi pitäisi asettaa ihmisoikeuksien ja demokraattisten arvojen kunnioittaminen;
34. muistuttaa neuvostoa, että YUTP-asioista säännöllisesti järjestettävien yhteisten neuvottelukokousten pitäisi tarjota mahdollisuus aitoon ennakoivaan poliittiseen vuoropuheluun sen sijaan, että niitä pidetään vain parlamentille jälkikäteen tiedottamista koskevana välineenä;
35. katsoo, että EU:n olisi koordinoitava paremmin monia, kannatettavia aloitteitaan köyhyyteen liittyvien sairauksien torjumiseksi ja poiskitkemiseksi sen naapurimaista ja kehitysmaista; ehdottaa asianmukaisten määrärahojen kohdentamista tähän tarkoitukseen, jotta kyseiset maat saisivat tarvittavat teknisen avun välineet; on päättänyt perustaa erillisen budjettikohdan aidsin, tuberkuloosin ja malarian torjuntaa koskevaa maailmanlaajuisia rahastoa varten parantaakseen avoimuutta ja varmistaakseen riittävän rahoituksen sekä rahastolle että muille terveyttä koskeville prioriteeteille;
36. panee otsakkeessa 5 ("Hallinto") merkille, että jatkettaessa Euroopan unionin hallinnon nykyaikaisamista on tärkeä noudattaa selkeää vastuunjakoa; muistuttaa, että kun järjestelmää tulevaisuudessa uudistetaan, johtajuutena olisi pidettävä kiistattomia poliittisia tavoitteita ja yksilön vastuuta niiden toteuttamisesta mitattuna tulosindikaattoreilla, jotka määritellään sen jälkeen, kun budjettivaliokunnan pyytämistä tutkimuksista on saatu tulokset;
37. pahoittelee tässä yhteydessä kilpailujärjestelmään liittyvää tehottomuutta, joka ilmenee siinä, että "hyväksytyt ehdokkaat" saattavat unohtua varallaololliselle useiksi vuosiksi ilman mitään takuita siitä, että heille tarjotaan paikkaa; toteaa, että jos tästä käytännöstä ei luovuta, uusien EU-virkamiesten keskimääräinen taso tulee heikkenemään, koska parhaat ehdokkaat hakevat työtä EU:n dynaamisemmilta taloussektoreilta; kehottaa komissiota sitoutumaan vakavissaan tarkastelemaan tätä asiaa kartoituksensa jatkotoimien yhteydessä ja antamaan yksityiskohtaisempia lisätietoja henkilöstön jakautumisesta palkkaluokittain ja pääosittain sekä tulevien vuosien kehityksestä;

Torstai 25. lokakuuta 2007

38. palauttaa ATE:n määrärahat ja virat, jotka neuvosto leikkasi otsakkeessa 5; ottaa 49 miljoonaa euroa varaukseen odotettaessa edellä mainittujen tietojen ja tutkimusten saamista; haluaa ylläpitää ja kehittää rakentavaa toimielinten välistä vuoropuhelua meneillään olevista toimista EU:n toimielinten hallintokäytäntöjen parantamiseksi; korostaa tarvetta rekrytoida riittävästi virkamiehiä EU-12-jäsenvaltioista; ottaa huomioon, että laajentumiseen liittyviä keskusteluja ja päätöksiä koskevat olennaiset asiakirjat, kuten muun muassa vaikutusten arvioinnit, olisi saatettava julkisiksi kaikilla tarvittavilla kielillä, koska ne parantavat lainsäädäntötoimien laatua; muistuttaa tässä yhteydessä, että budjettivaliokunta aikoo analysoida kahdella tutkimuksella komission hallintouudistustavoitteita etenkin mitä tulee toimintoperusteisen budjetoinnin ja toimintoperusteisen hallintomallin käyttöönottoon, strategisen suunnittelukierroksen käynnistämiseen ja siihen liittyvien hallintomenojen jakautumiseen;

39. kehottaa komissiota laatimaan kertomuksen, jossa henkilöresursseja verrataan muihin kansainvälisiin organisaatioihin jatkotoimena kartoitukselleen henkilöstöressurssien suunnittelusta ja optimoinnista; kehottaa lisäksi komissiota esittämään suuntaviivat, jotka helpottavat julkisen infrastruktuurin rahoittamista julkisen ja yksityisen sektorin välisten kumppanuuksien avulla (PPP);

40. ehdottaa, että hyväksytään innovatiivisia pilottihankkeita, jotka ovat EU:n tämänhetkisten poliittisten haasteiden tasolla;

41. ehdottaa, että hyväksytään valmistelutoimiin liittyviä aloitteita, joilla voidaan viitoittaa tietä tuleville toimille, jotka vahvistavat Euroopan unionin valmiuksia vastata kansalaisten todellisiin tarpeisiin;

*
* *

42. panee merkille erityisvaliokuntien hyväksymät lausunnot, jotka sisältyvät mietintöön A6-0397/2007;

43. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman ja sen liitteet sekä yleisen talousarvioesityksen pääluokkaan III tehdyt tarkistukset ja muutosehdotukset neuvostolle ja komissiolle sekä muille asianomaisille toimielimille.

LIITE

13. HEINÄKUUTA 2007 PIDETYSSÄ NEUVOTTELUKOKOUKSESSA HYVÄKSYTYT YHTEISET LAUSUMAT

1. Kauden 2007–2013 rakenne- ja koheesiorahastojen sekä maaseudun kehittämisen ohjelmat

”Euroopan parlamentti ja neuvosto pitävät erittäin tärkeänä, että komissio hyväksyy nopeasti jäsenvaltioiden esittämät, rakenne- ja koheesiorahastojen kauden 2007–2013 uusiin ohjelmiin liittyvät toimenpideohjelmat ja hankkeet samoin kuin maaseudun kehittämisen nojalla rahoitetut ohjelmat.

Jotta vältettäisiin ohjelmakauden 2000–2006 alkuvaiheesta saadut kokemukset, Euroopan parlamentti ja neuvosto aikovat valvoa tarkasti ja säännöllisesti toimenpideohjelmien ja hankkeiden hyväksymisprosessia tehokkuuden lisäämiseksi ja hyvän hallinnon toteuttamiseksi. Tätä varten komissiota pyydetään jatkamaan valvonnassa käytettävien erityisten välineiden, myös vuokaavion, laatimista säännöllisesti talousarviomenettelyn aikana.”

2. Vuosien 2004 ja 2007 laajentumiseen liittyvä palvelukseen ottaminen

”Euroopan parlamentti ja neuvosto panevat huolestuneina merkille keskijohdon toimien alhaisen täyttöasteen, väliaikaisten toimihenkilöiden melko suuren määrän pysyvissä toimissa ja asianmukaisten kilpailujen määrän riittämättömyyden.

Torstai 25. lokakuuta 2007

Euroopan parlamentti ja neuvosto korostavat, että toimielinten ja erityisesti Euroopan yhteisöjen henkilöstövalintatoimiston EPSOn olisi tehtävä voitavansa tilanteen korjaamiseksi ja budjettivallan käyttäjän myöntämien toimien täyttämisen nopeuttamiseksi. Tällöin olisi noudatettava henkilöstösääntöjen 27 artiklassa tarkoitettuja perusteita ja saavutettava mahdollisimman laaja maantieteellinen tasapaino mahdollisimman pian.

Euroopan parlamentti ja neuvosto aikovat seurata tiiviisti meneillään olevaa palvelukseenottoa prosessia. Tätä varten ne pyytävät kutakin toimielintä ja EPSOa toimittamaan budjettivallan käyttäjälle kahdesti vuodessa tilannetiedot palvelukseen ottamisesta vuosien 2004 ja 2007 laajentumisen johdosta.

Euroopan parlamentti ja neuvosto pyytävät toimielinten pääsihteereitä esittämään tällä alalla saavutusta edistyksistä selvityksen, joka koskee:

- vuosien 2004–2007 talousarvioissa myönnettyjen toimien täyttämistä tammikuun 2008 loppuun mennessä,
- vuonna 2008 myönnettyjen toimien täyttämistä 15. kesäkuuta 2008 ja 31. lokakuuta 2008 mennessä.”

3. Käyttötarkoitukseensa sidotut tulot

”Euroopan parlamentti ja neuvosto uskovat, että avoimuuden lisääminen talousarvion alalla on osa EU:n varojen moitteetonta hoitoa.

Tässä yhteydessä ne pyytävät komissiota ja muita toimielimiä toimittamaan käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista asianmukaiset, ajantasaiset ja yksityiskohtaiset, tosiasiallisen toteutumisen ja mahdollisimman pitkälti ennusteet kattavat asiakirjat alustavan talousarvioesityksen yhteydessä. Komissio toimittaa käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista tarvittavat tiedot varainhoitovuodelta toiselle siirtämisten ja, mikäli mahdollista, määrärahasiirtojen yhteydessä; tämä merkitsee muutoksia nykyisen asiakirjakäytännön muotoon ja sisältöön eikä vaikuta budjettivallan käyttäjän tekemiin päätöksiin.

Ne pitävät hyvin tärkeänä käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen seuraamista erityisesti yhteisön virastoissa ja pyytävät komissiota raportoimaan säännöllisesti niiden toteutumisesta, erityisesti nimenomaisen asiakirjan perusteella, ennen budjetin ensimmäistä käsittelyä. Ne pyytävät komissiota esittämään asianmukaisia ehdotuksia, jotka mahdollistavat käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen tehokkaan seurannan ja valvonnan yhteisöjen virastoja koskevan varainhoidon puiteasetuksen (EY, Euratom) N:o 2343/2002 tulossa olevan tarkistuksen yhteydessä.

Komissiota pyydetään raportoimaan tehdyistä parannuksista viimeistään seuraavan talousarviomenettelyn alussa. Euroopan parlamentti ja neuvosto seuraavat edelleen tarkoin käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen hoitoa ja odottavat pikaisia parannuksia tällä alalla.”

4. Hajautetut erillisvirastot

”Varainhoitoasetuksen 185 artiklan mukaisen uuden elimen luomisen tai toiminta-alan muuttamisen osalta molemmat budjettivallan käyttäjät pyytävät komissiota ilmoittamaan niille hyvissä ajoin käynnissä olevasta lainsäädäntömenettelystä, jotta ne voisivat käyttää oikeuksiaan toimielinten sopimuksen 47 kohdan mukaisesti.

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio vaativat hajautettuihin erillisvirastoihin liittyvän avoimuuden parantamista, jotta niiden kehittämistä voitaisiin valvoa paremmin. Komissio määrittelee kunkin otsakkeen osalta virastojen menot mukaan lukien niiden kehitys kaudella 2007–2013.

Ne palauttavat mieleen yhteisön virastoista 18. huhtikuuta 2007 annetun yhteisen lausumansa, erityisesti sen 4 kohdan, ja pyytävät komissiota toimittamaan luettelon virastoista, joita se aikoo arvioida, sekä tämän menettelyn yksityiskohtaisen aikataulun samoin kuin seikkaperäisen selostuksen virastojen valinnassa käytetyistä perusteista ja esittämään tulokset vuosittain viimeistään lokakuussa pidettävissä kolmikantaneuvotteluissa.

Torstai 25. lokakuuta 2007

Jotta budjettivallan käyttäjä voisi saada selvän ja kokonaisvaltaisen kuvan jo tehdyistä arvioinneista, komission olisi annettava luettelo jo arvioituista virastoista ja lyhyt yhteenveto näiden analyysien keskeisistä tuloksista.

Ne myös palauttavat mieleen, että edellä mainitussa 18. huhtikuuta 2007 annetussa yhteisessä lausumassa komissiota pyydetään toimittamaan yhtä aikaa kunkin alustavan talousarvioesityksen kanssa työasiakirja, joka kattaa kaikki yhteisön virastot.

Jotta tähän päästäisiin, hajautettuja erillisvirastoja pyydetään toimittamaan vuosittain yksityiskohtaisia tietoja tulevaa varainhoitovuotta koskevien alustavien arvioidensa ohessa. Mukana olisi oltava niiden henkilöstöpolitiikkaa koskeva päivitetty suunnitelma, jossa on tietoja henkilöstötaulukon kuuluvien vakinaisten ja väliaikaisten toimihenkilöiden lukumäärästä ja ulkopuolisen henkilöstön lukumäärästä (sopimussuhteiset toimihenkilöt) vuosien n-1, n ja n+1 osalta; viraston työohjelma ja tietoja niiden budjetin sisällöstä, yksilöiden osastot 1 ja 2.

Niiden on myös toimitettava saataville esimerkiksi sellaiset arviot ja indikaattorit kuin vuokrat tai rakennusten arvioitu arvo, henkilöstösäännöt ja virastoille isäntäjäsenaudessa mahdollisesti myönnettyt erioikeudet.

Tämän lisäksi virastojen olisi toimitettava viimeistään kunkin vuoden n maaliskuun loppuun mennessä arvio vuoden n-1 toimintaylijäämästä, joka on tarkoitus palauttaa yhteisön talousarvioon myöhemmin vuonna n, tarkoituksena täydentää jo saatavissa olevia tietoja vuoden n-2 ylijäämää koskevilta osin.

Euroopan parlamentti ja neuvosto pyytävät komissiota ryhtymään kaikkien edellä mainittujen tietojen keräämiseen hyvissä ajoin ennen kutakin alustavaa talousarvioesitystä ja keräämään tämän vuoden osalta puuttuvat tiedot.”

5. Toimeenpanovirastot

”Euroopan parlamentti ja neuvosto suhtautuvat myönteisesti kaikkiin pyrkimyksiin tehostaa menetelmiä, joita Euroopan komissio käyttää EU:n politiikkojen ja ohjelmien täytäntöönpanossa.

Toimeenpanovirastojen perustaminen voi osaltaan lisätä mainitunlaista tehokkuutta mutta vain, jos kyseinen menetelmä on täysin moitteettoman varainhoidon periaatteen mukainen ja täysin avoin. Tämä tarkoittaa sitä, että virastot eivät saa, nyt eikä tulevaisuudessa, lisätä hallinnollisten menojen osuutta. Näin ollen periaatteesta, joka koskee toimien jäädyttämistä 19. joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 58/2003 määritellyn mukaisesti, tällaisen uudelleenjärjestelyn tuloksena, on pidettävä tinkimättömästi kiinni. Uusien toimeenpanovirastojen perustamista koskevien ehdotusten olisi perustuttava kattavaan kustannushyötyanalyysiin. Vastuunjako on esitettävä selkeästi ehdotuksessa.

Budjettivallan käyttäjällä on oltava kaikki tarvittavat tiedot, jotta se voi seurata tiiviisti tämän periaatteen täytäntöönpanoa sekä tällä hetkellä että tulevaisuudessa. Näin ollen toimeenpanovirastojen erityiseen rahoitus selvitykseen tulee sisältyä seuraavat tiedot:

- a. toimeenpanoviraston toiminnassa tarvittavat rahoitus- ja henkilöstövoimavarat eriteltyine henkilöstömenoineen (vakinaiset ja väliaikaiset virkamiehet ja sopimussuhteiset toimihenkilöt) ja muine hallinnollisine menoineen;
- b. virkamiesten siirrot komissiosta toimeenpanovirastoon;
- c. komission yksiköiltä toimeenpanovirastolle siirtyvistä tehtävistä vapautuvat hallinnolliset voimavarat ja vapautuneiden hallinnollisten voimavarojen uudelleenjako; erityisesti kuhunkin kyseessä olevaan tehtävään osoitetun henkilöstön määrä komissiossa (ulkopuolinen henkilöstö mukaan lukien), sen henkilöstön lukumäärä, joka on tarkoitus siirtää ehdotettuun uuteen tai laajennettuun virastoon, niiden komission toimien lukumäärä, jotka sen seurauksena on tarkoitus jäädyttää ja sen komission henkilöstön lukumäärä, joka ehdotetaan sijoitettavaksi muihin tehtäviin;

Torstai 25. lokakuuta 2007

- d. edellä mainitusta aiheutuvat siirrot komission henkilöstötaulukossa;
- e. edut täytäntöönpanotehtävien toimeenpanovirastolle siirtämisestä verrattuna komission yksiköiden suoraan hallinnointiin: kaikkien vertauksien on perustuttava nykyisessä (nykyisissä) muodossaan (muodoissaan) parhaillaan toteutettavan (toteutettavien) ohjelman (ohjelmien) täytäntöönpanossa käytettyihin voimavaroihin, jotta vertailulle taataan virheetön ja tosiasioihin perustuva pohja; uusien ja laajennettavien ohjelmien osalta asiaankuuluvat määrärahat, joita virasto hallinnoi, ja niiden kehittyminen otetaan myös huomioon;
- f. ehdotus palkkaluokittaiseksi ja työntekijäryhmittäiseksi henkilöstötaulukoksi sekä perusteltu arviointi sopimussuhteisten toimihenkilöiden ennakoidusta määrästä ja menoista;
- g. kaikkien täytäntöönpano-ohjelmaan liittyvien toimijoiden selvä erittely mukaan lukien toiminta-ohjelman määrärahojen jäljellä oleva osuus, jonka täytäntöönpanosta kyseiset toimijat (komissio, täytäntöönpanovirastot, jäljellä olevat teknisen avun toimistot, jäsenvaltiot, kansalliset virastot, jne.) ovat vastuussa.

Euroopan parlamentti ja neuvosto vetoavat komissioon, jotta se uuden viraston perustamisesta tai jonkin olemassa olevan viraston toimivallan laajentamisesta päättäessään antaisi aukottomat ja yksityiskohtaiset tiedot henkilöstön määrästä ja käytöstä, niin että budjettivallan käyttäjä voisi varmistua siitä, että ohjelman täytäntöönpanoa koskevia hallintomenoja ei todella ole lisätty.

Muistutetaan, että budjettivallan käyttäjä tekee lopullisen päätöksen henkilöstökysymyksistä.”

Komission lausuma käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista

”Komissio palauttaa mieleen, että aiheettomasti maksettujen määrien takaisinperintä on moitteettoman varainhoidon keskeinen väline; määriä olisi arvioitava ottaen huomioon monivuotisessa rahoituskehyksessä päätettyjen ohjelmien täytäntöönpano kokonaisuudessaan.

Lisäksi komissio katsoo, että budjettivallan käyttäjälle ei voida toimittaa ennusteita muista kuin alustavaan talousarvioesitykseen jo sisällyvistä käyttötarkoitukseensa sidotuista tuloista.”

P6_TA(2007)0474

Esitys yleiseksi talousarvioksi 2008 (Pääloukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX)

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008, Pääloukka I — Euroopan parlamentti, Pääloukka II — Neuvosto, Pääloukka IV — Tuomioistuim, Pääloukka V — Tilintarkastustuomioistuim, Pääloukka VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea, Pääloukka VII — Alueiden komitea, Pääloukka VIII — Oikeusasiamies, Pääloukka IX — Euroopan tietosuojavaltuutettu (C6-0288/2007 — 2007/2019B(BUD))

Euroopan parlamentti, joka

— ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan,

— ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen omien varojen järjestelmästä 29. syyskuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen 2000/597/EY, Euratom⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EYVL L 253, 7.10.2000, s. 42.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. touku-kuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁽²⁾,
 - ottaa huomioon 6. toukokuuta 1999 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn paran-tamisesta⁽³⁾ ja erityisesti sen 26 kohdan,
 - ottaa huomioon vuoden 2008 talousarviomenettelyn suuntaviivoista pääluokkia II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX varten sekä vuoden 2008 talousarviomenettelyä varten alustavasta ennakkoarviosta Euroopan parla-mentin tuloista ja menoista (Pääluokka I) 29. maaliskuuta 2007 antamansa päätöslauselman⁽⁴⁾,
 - ottaa huomioon ennakkoarviosta Euroopan parlamentin tuloista ja menoista varainhoitovuodeksi 2008 7. kesäkuuta 2007 antamansa päätöslauselman⁽⁵⁾,
 - ottaa huomioon komission 2. toukokuuta 2007 esittelemän alustavan esityksen Euroopan unionin ylei-seksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 (SEC(2007)0500),
 - ottaa huomioon neuvoston 13. heinäkuuta 2007 hyväksymän esityksen Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2008 (C6-0288/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 69 artiklan ja liitteen IV,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön ja kansainvälisen kaupan valiokunnan ja vetoomus-valiokunnan lausunnot (A6-0394/2007),
- A. ottaa huomioon, että vuosi 2008 on uuden rahoituskehysten (2007–2013) toinen vuosi ja että otsak-keen 5 (hallintomenot) enimmäismääräksi on vahvistettu 7 457 miljoonaa euroa nykyhinnoin,
- B. ottaa huomioon, että kaikkien toimielinten alustavassa talousarvioesityksessä (ATE) rahoituskehysten otsakkeen 5 enimmäismäärään jätettiin noin 121 285 164 miljoonan euron liikkumavara varainhoito-vuodeksi 2008,
- C. ottaa huomioon, että neuvoston päätöksen jälkeen talousarvioesityksessä (TE) otsakkeen 5 enimmäis-määrässä on 266 755 254 euron liikkumavara varainhoitovuodeksi 2008,

Yleiset huomautukset

1. antaa tunnustusta toimielimille siitä, että ne ovat neuvoston ensimmäisen käsittelyn jälkeen pyrkineet vähentämään osan tavanomaisista menoistaan tasapainottaakseen kokonaistarpeitaan; katsoo, että tämä menettely on edistänyt EU:n veronmaksajille tarkoitetun talousarvion laatimista, kuten suuntaviivoista an-ne-tussa päätöslauselmassa pyydettiin; kannustaa lämpimästi toimielimiä jatkamaan samansuuntaisia toimia, jotta kansalaisten luottamusta Eurooppaan ja sen toimielimiin voidaan lujittaa;
2. toteaa, että useimmat inflaatioasteen ylittävät lisäykset johtuvat kiinteistömenoista; on huolissaan kiin-teistöistä aiheutuvien menojen painottumisesta lähivuosina, jolleivät toimielimet hallinnoi niitä tiiviisti; vaatii, että kun jäsenten asemaa koskevat säännöt tulevat voimaan vuonna 2009, budjettivallan käyttäjälle toimitetaan 31. maaliskuuta 2008 mennessä seuraavien kolmen vuoden ajaksi laadittu ajantasaisesti kiinteistö-investointeja koskeva suunnitelma, joka sisältää kunnostuskustannukset;

⁽¹⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 1995/2006 (EUVL L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽³⁾ EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1, sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä 2005/708/EY (EUVL L 269, 14.10.2005, s. 24).

⁽⁴⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0099.

⁽⁵⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0237.

Torstai 25. lokakuuta 2007

3. on siksi päättänyt rajata vuoden 2008 talousarvion kasvun 6,92 prosenttiin; päättää jättää otsakkeen 5 enimmäismäärään liikkumavaraa; suosittelee, että neuvoston muiden toimielinten (komissiota lukuun ottamatta) talousarvioihin tekemästä 22 127 359 euron vähennyksestä palautetaan 8 180 945 euroa eli 37 prosenttia, kun kunkin toimielimen erityispyyntöjä ja tarpeita on tarkasteltu; katsoo, että tällä lähestymistavalla reagoidaan toimielinten tehokkuustarpeisiin ja taataan niiden talousarvioiden kestävyys;
4. pyytää ympäristöä koskevien yleisten huolenaiheiden yhteydessä kaikkia toimielimiä, komissio mukaan lukien, kartoittamaan yhdessä isäntjäsenvaltioiden kanssa erilaisia mahdollisuuksia julkista liikennettä koskevien suunnitelmien tehostamiseksi, toimielinten sisäiset liikkuvuutta koskevat tiedotuspisteet ja intranetissä olevat aikataulutiedot mukaan luettuina, jotta Euroopan toimielinten henkilöstöä kannustettaisiin käyttämään julkisia kulkuvälineitä tai polkupyöriä turvallisissa oloissa;
5. antaa tunnustusta parlamentin pyrkimyksille toteuttaa virkojen uudelleenjärjestelyjä koskevaa menettelyä kuluneiden kahden vuoden aikana; pahoittelee, että monet muut toimielimet eivät toteuta tehokasta uudelleenjärjestelyjä koskevaa politiikkaa; odottaa, että nämä toimielimet ottavat virkojen uudelleenjärjestelyt olennaiseksi osaksi talousarviomenettelyään tulevina vuosina;
6. toteaa, että vuonna 2006 parlamentti pyysi muilta toimielimiltä tarkempia tietoja niiden keskeisten tehtävien suorittamisesta ja kustannuksista voidakseen perustella avoimemmin niiden tehokkuuden tai muutoin lisävarojen myöntämisen; toteaa, että vain harvat toimielimet antavat näitä informatiivisia toimintaan perustuvia kertomuksia; kehottaa kaikkia kyseeseen tulevia toimielimiä antamaan nämä tiedot kunkin vuoden syyskuun ensimmäiseen viikkoon mennessä;

Pääluokka I — Euroopan parlamentti*Yleiset huomautukset*

7. muistuttaa, että vuosi 2008 on nykyisen lainsäädäntökauden viimeinen kokonainen vuosi ja viimeinen vuosi ennen jäsenten asemaa koskevien uusien sääntöjen voimaan tulemistä; katsoo, että tämä olisi otettava huomioon tulevien rahoitusvaatimusten yhteydessä;
8. pitää myönteisenä, että puhemiehistö on ensimmäistä kertaa esittänyt oikaisukirjelmässään uusia pyyntöjä, jotka eivät ylitä parlamentin itsensä asettamaa 20 prosentin (tarkkaan ottaen 19,87 prosentin) enimmäismäärää otsakkeessa 5, mutta tähän sisältyy 45,6 miljoonan lisäys ennakoarvioihin verrattuna; muistuttaa, että puhemiehistö aikoo käynnistää lukuisia uusia hankkeita, jotka eivät kytkeydy suoraan parlamentin päätoimintaan; katsoo, että koska hallintobudjetissa ei sovelleta joustavuutta, uusia hankkeita olisi kehitettävä varovaisesti ottaen huomioon varojen rajallisen saatavuuden ja näkymät vuodesta 2009 lähtien; kannustaa hallintoa ja puhemiehistöä harkitsemaan todellisia tarpeita ja tarkastelemaan itse toimielintä hallinnon ja politiikan kannalta ja pyrkimään vähentämään hoidettujen tehtävien juoksevia kuluja; toistaa, että edellä esitetty ei rajoita parlamentin oikeutta käyttää täysimääräisesti 20 prosentin enimmäismäärää vuonna 2008 ja sitä seuraavina vuosina, jos se pitää tarpeellisenä ja perusteltuna toimia näin;
9. ehdottaa laajaa keskustelua Euroopan historiasta ja sen tulkinnasta asiantuntijasolla ennen Euroopan historian talon (House of European History) perustamista;
10. pitää pääsihteerin ehdottamaa, 58 virkaa koskevaa uudelleenjärjestelysuunnitelmaa myönteisenä; pitää sitä askeleena oikeaan suuntaan uusien tarpeiden täyttämässä samalla kun henkilöstötaulukko pidetään jatkossa vakaana; kannustaa pääsihteeriä jatkamaan toimintaansa ja analysointiaan, jotta tehtävät voidaan järjestyttävämmällä samalla kun ulkoistamiskustannukset voidaan pitää hallinnassa;
11. päättää edellä mainitun 7. kesäkuuta 2007 parlamentin ennakoarvioista vuodeksi 2008 annetun päätöslauselman mukaisesti vähentää useita budjettikohtia, erityisesti sellaisia, jotka ovat osoittautuneet liian suuriksi vuonna 2006; toteaa, että nämä vähennykset eivät koske lukuja 10 ja 12 ja osastoa 4;

Torstai 25. lokakuuta 2007

12. myöntää, että uusia ehdotuksia on esitetty myöhäisessä vaiheessa, mikä on haitannut täysistunnossa tehtyä päätöstä inflaatioastetta vastaavan lisäyksen rajoissa pysymisestä lukuun ottamatta tapauksia, joissa uudet aloitteet on perusteltu asianmukaisesti; on päättänyt asettaa parlamentin talousarvion lopullisen tason 1 452 517 167 euroon, mikä merkitsee 3,9 prosentin lisäystä vuoden 2007 talousarvioon verrattuna ja 19,48 prosentin lisäystä otsakkeessa 5;

13. panee merkille, että toisinaan toimielimet ovat erinäisistä syistä joutuneet hankkimaan tai vuokraamaan omaisuutta hintaan, joka ensi näkemältä on vaikuttanut markkinahintaa korkeammalta; haluaa tutkia tarkemmin toimielinten kesken, miten Euroopan unionin toimielinten toteuttamaa kiinteistöjen hankintaa tai vuokrausta sekä kiinteistöjen kunnostusta koskevia julkisten hankintojen ehtoja voitaisiin parantaa siten, että kiinteistöjen hankinta- ja vuokrahintaa sekä kunnostuskustannuksia saataisiin alennettua ja samalla varmistettua tarvittava joustavuus kartellien tai monopoliin syntymisen välttämiseksi;

14. vahvistaa sitoutuneensa pitämään säädöskäytännön parantamista prioriteettina parlamentin ydintoiminnassa ja tukee tämän suuntaisia päätöksiä; kannustaa pääsihteeriä jatkamaan pyrkimyksiään parlamentin asiantuntemuksen lujittamiseksi säädöskäytännön parantamisessa;

Jäsenten avustamisen tehostaminen

15. katsoo, että Euroopan parlamentin jäsenten kielellisen monimuotoisuuden säilyttäminen on yksi hallinnon tärkeimmistä haasteista; pitää tässä yhteydessä myönteisenä, että vuonna 2008 aiotaan käynnistää pilottihanke, jolla vastataan jäsenten toistuviin pyyntöihin, että heidän olisi voitava turvautua henkilökohtaiseen kielelliseen avustamiseen ja että avustamista olisi saatava myös lainsäädäntötehtävien hoitamiseen kytkeytyvissä epävirallisissa kokouksissa;

16. päättää siksi rajoittaa pilottihankkeen kokonaismäärärahat 4 miljoonaan euroon ja ottaa samalla 2 miljoonaa euroa varaukseen, millä kannustetaan hallintoa asettamaan jäsenille virallisten kokousten aikana tarjottavan kielellisen avustamisen tehostaminen etusijalle; toteaa, että 2 miljoonan euron varaus ei vaikuta pilottihankkeeseen;

17. toistaa, että tulkkauspalveluja ja kokouksiin kytkeytyviä varoja olisi käytettävä mahdollisimman kustannustehokkaasti; katsoo, että kaikkiin kokoussaleihin asennettava sähköisen äänestämisen laitteisto on yksi tapa parantaa tulkkauspalvelujen käyttöä;

18. kehottaa puhemiehistöä kuulemaan poliittisia ryhmiä Strasbourgissa sijaitsevien WIC 100- ja WIC 200 -kokoushuoneiden sisustuksesta ja uudelleenjärjestelystä, ennen kuin se tekee uusia päätöksiä näissä asioissa;

19. muistuttaa, että monikielisyyttä koskevilla käytännesäännöillä pyritään tarjoamaan jäsenille mahdollisimman laadukkaita palveluja nykymäärärahojen enimmäismäärän puitteissa; kehottaa hallintoa huolehtimaan aktiivisemmin monikielisyyttä koskevien käytännesääntöjen toteuttamisesta, jotta mahdolliset puutteet tai kielipalvelujen vastuuton käyttö tai väärinkäyttö voidaan välttää; pitää kuitenkin valitettavana, ettei voida soveltaa joustavuutta käännettäessä tärkeimpiä asiakirjoja erityisen kiireisinä aikoina; kehottaa hallintoa pyrkimään kaikin tavoin takaamaan laadukkaat käännöspalvelut, jotka vastaavat parlamentin laadulle, määrärajoille ja luottamuksellisuudelle asettamia vaatimuksia, ja huolehtimaan käännöspalvelujen asianmukaisista resursseista ja organisoimisesta, jotta mahdolliset puutteet ja niistä aiheutuva kustannusten lisääntyminen voidaan välttää etenkin silloin, kun päätöksenteon määräaika on vahvistettu perustamissopimuksessa;

20. tunnustaa, että olisi tarpeen ja hyödyllistä luoda nykyiseen parlamentin kirjastoon analyysipalvelu, joka tarjoaisi yksittäisille jäsenille heidän parlamentaariseen toimintaansa liittyviä analyysejä;

21. ottaa huomioon ehdotuksen uuden momentin 323 (Suhteet yhteisön ulkopuolisten maiden parlamenttien kanssa ja parlamentaarisen demokratian tukeminen) luomisesta ja 360 000 euron myöntämisestä siihen, jotta kyseiset parlamentin toiminnat voidaan erotella maantieteellisten alueiden mukaisesti; on huolissaan parlamentin talousarviossa olevien valtuuskuntien ja yleiskokousten määrästä erityisesti siksi, että niiden rahoitusvaikutuksia ei kyetä yksilöimään täsmällisesti talousarviossa, sillä ne sisältävät nykyisten budjettikohtien mukaisten määrärahojen ohella myös tulkkauksesta sekä teknisestä ja logistisesta tuesta aiheutuvat liitännäiskustannukset; pyytää hallintoa tekemään ehdotuksen tällaisen toiminnan avoimuuden parantamiseksi;

Torstai 25. lokakuuta 2007

22. katsoo, että parlamentin puhemiehen ja neuvoston puheenjohtajan olisi otettava huomioon EU:n kansalaisten mielipide parlamentin toiminnan hajauttamisesta kolmeen toimipaikkaan ja tästä aiheutuvista kustannuksista ja ympäristövaikutuksista;
23. kehottaa hallintoa parlamentin avustajien osalta lujittamaan sisäistä valvontajärjestelmää varmistaakseen, että jäsenten avustajien palvelukseen ottaminen on selkeää ja avointa, millä varmistetaan verotusta ja sosiaaliasiota (palkkaa ja sosiaaliturvaoikeuksia jne.) koskevien säännösten noudattaminen;
24. kehottaa komissiota esittämään uuden ehdotuksen avustajien ohjesäännöksi, jolla turvataan jäsenille tarvittava valinnanvapaus ja joustavuus sopimusten keston ja palkkojen suhteen ja toisaalta verotuksen, sosiaaliturvaa koskevien säännösten ja sairausvakuutusten yhdenmukaisuus ja turva avustajille;

Eurooppalaiset poliittiset säätiöt

25. on päättänyt talousarviomenettelyn tässä vaiheessa – eurooppalaisten poliittisten säätiöiden rahoittamista koskevan oikeusperustan hyväksymistä odottaessa – luoda uuden budjettikohdan 403 (Maksut eurooppalaisille poliittisille säätiöille), jonka määrärahat ovat varauksessa olevat viisi miljoona euroa ja joka on varustettu p.m.-merkinnällä;

Euroopan parlamentin oppisopimuskoulutusohjelma

26. pitää myönteisenä pääsihteeristön työtä, jonka tavoitteena on arvioida parlamentin oppisopimuskoulutusohjelman käyttöönottoa, ja kehottaa puhemiehistöä ryhtymään tarvittavaan valmistelutyöhön käytettävissä olevien viiden viran yhteydessä; kehottaa hallintoa sisällyttämään hankintamenettelyihinsä myöntämisperusteeksi oppisopimuskoulutettavien työllistämisen tarjouksen tehneissä yrityksissä;

Ympäristöystävällinen parlamentti

27. pitää valitettavana, että kun on kulunut yli viisi vuotta yhteisön ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmän (EMAS) käynnistämisestä talousarviomenettelyssä, EMAS-rekisteröintiä ei ole vielä suoritettu ja vaikutukset ympäristöön, säästöt ja investoinnit sen toteuttamiseen eivät vielä ole tiedossa; pyytää hallintoa hankkimaan kyseiset tiedot, kuten 29. maaliskuuta 2007 annetun päätöslauselman 37 kohdassa ja 7. kesäkuuta 2007 annetun päätöslauselman 31 kohdassa pyydetään, ja esittämään ne parlamentin valiokunnille ja muille elimille, joita asia koskee; pyytää lisäksi hallintoa raportoimaan energian kulutuksen vähenemisestä, jonka olisi pitänyt syntyä kesäkauden ilmastonvähennyksen vähenemisestä, ja esittämään parlamentin toiminnasta aiheutuvien hiilidioksidipäästöjen vähentämistä ja korvaamista koskevan toimintasuunnitelman, erityisesti matkustamisen ja rakennusten sekä veden, paperin ja muiden resurssien käytön vähentämisen suhteen; kehottaa hallintoa tässä yhteydessä esittämään asiantuntijoiden laatiman kertomuksen parlamentin rakennusten kattoihin ja seiniin asennettavien aurinkosähkö- tai aurinkopaneelien mahdollisesta käytöstä energian tuotantoon;
28. pyytää hallintoa uudistamaan autokantaa ostamalla tai vuokraamalla nykyistä vähemmän saastuttavia ajoneuvoja, kuten hybridiajoneuvoja, sellaisen asiaa koskevan toimintasuunnitelman perusteella, jossa on esitetty tällaisen päätöksen rahoitusvaikutukset;
29. pyytää hallintoa vähentämään virkamatkojen määrää ja kannustamaan henkilöstöä turvautumaan ympäristöystävällisimpiin matkustustapoihin kolmen toimipaikan välisillä matkoilla;

Tiedotuspolitiikka

30. toistaa haluavansa päättävistä tiedotuspolitiikkaa, johon poliittiset ryhmät osallistuvat ja jonka Euroopan kansalaiset mieltävät läheiseksi; katsoo, että tähän voidaan päästä vahvistamalla paikallisia ja alueellisia tiedotusvälineitä, nopeuttamalla Brysselin vierailukeskuksen avaamista ja lisäämällä joustavuutta vierailijaryhmien suhteen; muistuttaa viimeksi mainitun yhteydessä, että todellisten kustannusten maksaminen määriteltävän enimmäismäärän mukaisesti varmistaa täydellisen avoimuuden ohjelman suhteen; pyytää siksi kvestoreita tarkastelemaan uudelleen nykyisiä määräyksiä;

Torstai 25. lokakuuta 2007

31. pyytää puhemiesihistöltä päätöstä tulevaa vaalikampanjaa koskevasta ohjelmasta, jossa otetaan huomioon, että parlamentin jäsenten ja EU:n kansalaisten yhteyksien on oltava tiiviitä; korostaa tässä yhteydessä tiedotustoimistojen sekä alueellisten ja paikallisten tiedotusvälineiden merkitystä, jotta EU:n kansalaiset olisivat paremmin perillä parlamentin toiminnasta; kehottaa hallintoa lujittamaan toimia paikallisten ja alueellisten tiedotusvälineiden hyväksi ulkoisissa tiedotustoimistoissa, myös jäsenten avustuksella; odottaa tässä yhteydessä saavansa niiden vuotuisen työohjelman vuodeksi 2008 joulukuuhun 2007 mennessä voidakseen vapauttaa varauksen tammikuussa;
32. kehottaa puhemiesihistöä käyttämään tiedotusmäärärahat monipuoliseen tiedottamiseen, jossa turvataan myös parlamentaaristen vähemmistöjen tiedotustarve;
33. pahoittelee budjettivallan käyttäjälle toistaiseksi Internet-television prototyypin edistymisestä toimitetun tiedon vähyyttä, varsinkin kun tiedotuspolitiikka, Internet-televisio mukaan luettuna, on vuoden 2008 prioriteetti; päättää pitää yhdeksän miljoonaa euroa tiedotus- ja viestintäpolitiikkaa koskevassa varauksessa, kunnes prototyyppi on esitelty budjettivallan käyttäjän hyväksyttäväksi;
34. odottaa Internet-television prototyyppiä; palauttaa mieliin, että tämän hankkeen rahoittamisen edellytys, josta sovittiin jo edellisessä talousarviomenettelyssä ja parlamentin 26. lokakuuta 2006 antamassa päätöslauselmassa vuoden 2007 talousarviosta (Pääloukat I, II, IV, V, VI, VII, VIII(A) ja VIII(B))⁽¹⁾, on prototyypin hyväksyminen;

Turvallisuus

35. katsoo hallinnon tavoin, että turvallisuus on merkittävä kysymys; toteaa kuitenkin, että hallinto ei kykene ilmoittamaan tarkasti, kuinka monta henkeä parlamentin rakennuksissa on, koska eräät henkilöt eivät käytä henkilökorttiaan porttien avaamiseen; kehottaa siksi hallintoa varmistamaan, että henkilöstö noudattaa määräyksiä, ja pyytää kvestoreita harkitsemaan uudelleen, että parlamentin jäsenet käyttäisivät sähköisiä henkilökortteja, jolloin voitaisiin hyödyntää erilaisia uusia ominaisuuksia, kuten sähköistä allekirjoitusta;
36. korostaa, että turvallisuutta Brysselissä sijaitsevien parlamentin kiinteistöjen läheisyydessä ei kyetä takaamaan hyvin jäsenten ja henkilöstön tavanomaisen työpäivän päätyttyä; kehottaa hallintoa patistamaan Belgian viranomaisia turvallisuuden parantamiseen;

Henkilöstötaulukko

37. tukee kahden uuden pääosaston perustamista tulkkausta sekä teknistä innovointia ja tukea varten; katsoo tämän parantavan jäsenille ja hallinnon eri yksiköille tarjottavia palveluja;
38. katsoo, että pääsihteerin esittämä henkilöstöä koskeva ehdotus, jossa perustetaan uusia virkoja ja tehdään erinäisiä virkoja koskevia uudelleenjärjestelyjä sekä virkojen muuntamisia, heijastaa parlamentin näkemystä, että henkilöstötaulukon kasvattaminen on rajattava tiukasti uusiin hankkeisiin tai erityisosaamiseen; toteaa, että uudelleenjärjestelyjen virkojen lukumäärä täyttää ennakoarvioista annetussa päätöslauselmassa vahvistetun yhden prosentin vuositavoitteen; pyytää, että sille tiedotetaan säännöllisesti uudelleenjärjestelysuunnitelman täytäntöönpanosta; myöntää lisäksi, että esitetyllä ehdotuksella ei ole juurikaan rahoitusvaikutuksia vuoden 2008 talousarvioon;
39. on siksi päättänyt hyväksyä pääsihteerin ehdottamat henkilöstötaulukkoa koskevat muutostoimet seuraavasti:
- vapautetaan varauksesta ennakoarvioissa pyydetty 16 uutta virkaa ja tointa ja vastaavat määrärahat; tämä koskee yhdeksää AD5-virkaa ja kuutta AST3-virkaa sekä yhtä väliaikaista AST3-tointa kuudetta kvestoria varten;
 - saatetaan tarvittavat määrärahat käytettäväksi viiden AD5-viran perustamiseksi kirjaston analyttisiin palveluihin ja kahden AD16-viran perustamiseksi uusiin pääosastoihin;

⁽¹⁾ EUVL C 313 E, 20.12.2006, s. 415.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- muunnetaan 35 AST-virkaa (10 AST1, 10 AST2, 5 AST3, 5 AST4 ja 5 AST5) AD5-viroiksi, jotka oli asetettu varaukseen;
- myönnetään yksi henkilökohtainen ylennys (AD14:stä AD15:een);
- muunnetaan 25 AST6-virkaa AD5-viroiksi ja 1 AST1-virka AD5-viraksi;
- korotetaan 23 vakinaisen viran palkkaluokkaa (2 AD12:sta AD15:een, 11 AD12:sta AD7:ään, 4 AST11:stä AST3:een, 3 AST11:stä AST1:een ja 3 AST6:sta AST1:een);

40. on päättänyt vapauttaa varauksesta parlamentin sihteeristöön tarkoitetut 448 palkkaluokan korotusta, joita hallinto pyysi vakinaista ja väliaikaista henkilöstöä koskevien henkilöstösääntöjen 6 artiklan yhteydessä, sekä vastaavat määrärahat; vakinaisista viroista korotetaan 2 AD13:sta AD14:ään, 45 AD12:sta AD13:een, 25 AD11:stä AD12:een; 10 AD7:stä AD8:aan, 3 AD6:sta AD7:ään, 165 AD5:stä AD6:een, 50 AD7:stä AST8:aan, 65 AST4:stä AST5:een ja 65 AST1:stä AST2:een sekä väliaikaisista toimista 1 AD12:sta AD13:een, 2 AD10:stä AD11:een, 1 AST2:sta AST3:een, 2 AST1:stä AST2:een ja 12 AST1:stä AST3:een;

41. on vastaavasti päättänyt vahvistaa poliittisten ryhmien pyytämät 74 palkkaluokkien korotusta: 1 AD12:sta AD13:een, 6 AD11:stä AD12:een, 4 AD10:stä AD11:een, 2 AD9:stä AD10:een, 4 AD8:sta AD9:ään, 3 AD7:stä AD8:aan, 7 AD6:sta AD7:ään, 8 AD5:stä AD6:een, 3 AST10:stä AST11:een, 9 AST8:sta AST9:ään, 9 AST7:stä AST8:aan, 3 AST6:sta AST7:ään, 2 AST5:stä AST6:een, 2 AST4:stä AST5:een, 1 AST3:sta AST4:ään, 2 AST2:sta AST3:een ja 8 AST1:stä AST2:een;

42. huomauttaa, että komission demokraattinen valvonta on parlamentin ydintehtävä, ja kehottaa puhemiehistöä ja hallintoa myöntämään tarvittavat komiteamenettelyyn liittyvät virat tätä tehtävää varten ottaen huomioon parlamentin uudet velvollisuudet ulkoasioiden ja kehitysyhteistyöpolitiikan ohjelmien aloilla; korostaa lisäksi, että on tärkeää lujittaa parlamentin hallinnollisia valmiuksia ottaen huomioon sen uudet valtuudet ulkoisen tuen välineiden demokraattisessa valvonnassa; pyytää näin ollen pääsihteeriä siirtämään kaksi AD-virkaa – yhden ulkoasiainvaliokuntaan ja yhden kehitysyhteistyövaliokuntaan – vuoden 2008 aikana heti, kun jokin virka vapautuu sellaisessa osastossa, joka on yksilöity ”negatiiviseksi prioriteetiksi”;

43. pitää myönteisenä puhemiehistön aloitetta laatia suuntaviivat rekrytoinnista, jossa otetaan vammaiset huomioon myös harjoittelijoiden, väliaikaisten toimihenkilöiden ja/tai sopimussuhteisen henkilöstön yhteydessä, kuten vammaisten töihin ottamista koskevissa käytäntösäännöissä todetaan; pitää myönteisenä myös hallinnon aloitetta, joka koskee koulutusohjelmaa vammaisten hyväksi; katsoo, että hallinnon olisi harkittava niin kutsutun vammaiskoordinaattorin nimittämistä, jotta voidaan helpottaa vammaisten sopeutumista parlamentin hallintoon;

44. on päättänyt asettaa kaksi kirjastoa varten tarkoitettua virkaa varaukseen motivoidakseen hallintoa luomaan kattavan sisäisen tiedonhallintajärjestelmän;

Muuta

45. panee merkille puhemiehistön ehdotuksen myöntää 100 000 euroa Saharov-säätiölle avustuksena ihmisoikeuksia koskevaan toimintaan; aikoo tarkistaa, onko avustuksen myöntäminen Moskovassa toimivalle Saharov-säätiölle – puhemiehistön tehtyä 10. lokakuuta 2007 päätöksen sopimusluonnoksen periaatteellisesti hyväksymisestä – varainhoitoasetuksen säännösten mukainen ja erityisesti sen säännöksen mukainen, että parlamentti voi myöntää avustuksia tiedotustoimintaan (varainhoitoasetuksen 108 artiklan 4 kohdan nojalla);

Pääluku IV — Yhteisöjen tuomioistuin

46. korostaa, että talousarvion kasvaminen johtuu ensisijaisesti New Palais -rakennuksen luovuttamisesta toimielimelle; katsoo, että tällä on erityisen tuntuva rahoitusvaikutuksia vuoden 2008 talousarvioon ja että kasvun olisi pysyttävä poikkeuksellisenä; tähdentää, että monivuotisen rahoituskehysten mukaan otsakkeessa 5 oleva liikkumavara jää rajatuksi vuonna 2009; pyytää siksi tuomioistuimelta yksityiskohtaista ja seurannan alaista täytäntöönpanoa, jotta kasvua kyettäisiin rajoittamaan vuonna 2009;

Torstai 25. lokakuuta 2007

47. on samaa mieltä tuomioistuimen kanssa New Palais -rakennuksen osto-vuokrausta koskevan rahoitusosuuden vähentämisestä 4 miljoonalla eurolla, koska vuoden 2007 talousarviossa oli tämän suuruinen etupainotus;
48. on päättänyt yhteisymmärryksessä tuomioistuimen kanssa palauttaa perusvähennyksen 3,7 prosentin tasolle; on siksi palauttanut vastaavat määrärahat;
49. on päättänyt seuraavista henkilöstötaulukkoa koskevista toimenpiteistä:
- perustetaan 9 väliaikaista AD10-tointa virkamiestuomioistuimen presidentin ja julkisasiamiesten kabinetin vahvistamiseksi;
 - perustetaan yksi AD5-virka, jotta palvelukseen voidaan ottaa lakimies käsittelemään lisääntyviä tietosuojavaatimuksia, ja yksi AST3-virka toimielinten välisen SAP-ohjelmistohankkeen toteuttamista varten;
50. on päättänyt lisätä neuvoston talousarvioesityksessä myöntämiä määrärahoja 3 102 000 eurolla, mikä merkitsee 8,03 prosentin lisäystä vuoden 2007 talousarvioon verrattuna;

Pääluokka V — Tilintarkastustuomioistuin

51. on päättänyt yhteisymmärryksessä tilintarkastustuomioistuimen kanssa palauttaa perusvähennyksen 4,82 prosentin tasolle; on siksi palauttanut vastaavat määrärahat;
52. on päättänyt seuraavista henkilöstötaulukkoa koskevista toimenpiteistä:
- perustetaan 2 AST1-virkaa henkilöstöyksikköön, koska sitä päätettiin vahvistaa kahden vuoden ajan;
 - perustetaan yksi AD5-virka uuden SAP-ohjelmistohankkeen toteuttamista varten ja yksi AD5-virka dokumentoinnin ja yksinkertaistamistoimien suunnittelua varten;
 - alennetaan yhden väliaikaisen AD12T-toimen palkkaluokka AD11T:een henkilöstötaulukkoa koskevien toimenpiteiden rahoitusvaikutusten rajoittamiseksi;
 - muunnetaan yksi väliaikainen AD12T-toimi AD14T-toimeksi ja 3 vakinaista AST3-virkaa AD5-viroiksi tietotekniikkayksikössä;
53. on palauttanut määrärahat, jotka koskevat Luxemburgin terveys- ja turvallisuuslalla antaman lainsäädännön edellyttämiä muutostöitä ja tilintarkastustuomioistuimen kokoussalin kunnostamista; pitää näitä menoja luonteeltaan poikkeuksellisina ja katsoo, että niitä ei voida uudistaa vuoden 2009 talousarviossa;
54. on päättänyt lisätä neuvoston talousarvioesityksessä myöntämiä määrärahoja 3 261 204 eurolla, mikä merkitsee 9,65 prosentin lisäystä vuoden 2007 talousarvioon verrattuna;

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea

55. pitää valitettavana, että komiteat eivät ole talousarviomenettelyn tässä vaiheessa kyenneet esittämään uutta yhteistyösopimustaan; muistuttaa, että se totesi neuvoston muuttamasta esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2007 (kaikki pääluokat)⁽¹⁾ 14. joulukuuta 2006 antamassaan päätöslauselmassa, että se odottaa saavansa sopimuksen heinäkuuhun 2007 mennessä; on siksi päättänyt siirtää 10 prosenttia yhteisen palvelun kustannuksia varten vuoden 2007 talousarviossa myönnetystä määrästä lukuun 10 0 (Alustavat määrärahat); on valmis vapauttamaan määrärahat varauksesta heti kun sopimus on tehty;
56. toistaa haluavansa säilyttää yhteistyösopimuksen, joka on esimerkki hyvästä toimielinten välisestä yhteistyöstä ja lisää kummankin komitean tehokkuutta, sillä logistisiin ja teknisiin tehtäviin saadaan lisää asiantuntemusta ja varsinaiset toimintaa hoitavat yksiköt voidaan vapauttaa päivittäisistä hallintotehtävistä;

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2006)0570.

Torstai 25. lokakuuta 2007

Pääluokka VI — Euroopan talous- ja sosiaalikomitea

57. on päättänyt yhteisymmärryksessä Euroopan talous- ja sosiaalikomitean kanssa jättää perusvähennyksen 4 prosentin tasolle;

58. on samaa mieltä neuvoston kanssa pyynnöstä, joka koskee urakehitykseen liittyviä palkkaluokan korotuksia henkilöstösääntöjen 6 artiklan ja henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 6, 9 ja 10 artiklan mukaisesti; muistuttaa, että varainhoitoasetuksen 47 artiklan 1 kohdassa annetaan mahdollisuus tehdä ennakkoimattomien tapausten perusteella henkilöstötaulukoihin muutoksia, jotka koskevat enintään 10 prosenttia toimista, ja että sitä ei pitäisi soveltaa henkilöstön palkkaluokan korotusten tärkeimpänä välineenä;

59. on päättänyt perustaa viisi uutta vakinaista virkaa (4 AD5 ja 1 AST3);

60. on päättänyt lisätä neuvoston talousarvioesityksessä myöntämiä määrärahoja 546 178 eurolla, mikä merkitsee 1,82 prosentin lisäystä vuoden 2007 talousarvioon verrattuna;

Pääluokka VII — Alueiden komitea

61. on päättänyt yhteisymmärryksessä alueiden komitean kanssa palauttaa perusvähennyksen 4 prosentin tasolle; on siksi palauttanut vastaavat määrärahat;

62. on päättänyt seuraavista henkilöstötaulukkoa koskevista toimenpiteistä:

— vahvistetaan Bulgariaan ja Romaniaan laajentumista koskevat 15 AD-virkaa (1 AD9 ja 14 AD5), jotka neuvosto hyväksyi talousarvioesityksessä;

— perustetaan lisäksi 10 vakinaista AST-virkaa (5 AST3 ja 5 AST1), jotka koskevat Bulgariaan ja Romaniaan laajentumista; on valmis harkitsemaan jatkossa vielä seitsemän muun laajentumista koskevan AST-viran perustamista;

— perustetaan uusi johtajan virka muuttamalla käytettävissä oleva AD14-virka tiedotus-, lehdistö- ja protokollayksikön AD15-viraksi;

63. on lisännyt neuvoston talousarvioesityksessä esittämiä määrärahoja 1 054 962 eurolla, mikä vastaa vuoden 2007 talousarvioon verrattuna 6,12 prosentin lisäystä, laajentumiseen liittyvät menot mukaan lukien;

Pääluokka VIII — Oikeusasiamies

64. on lisännyt oikeusasiamiehen määrittelemien painopistealueiden vuoksi neuvoston talousarvioesityksessä myöntämiä määrärahoja 142 230 eurolla, mikä merkitsee 4,36 prosentin lisäystä vuoden 2007 talousarvioon verrattuna;

Pääluokka IX — Euroopan tietosuojavaltuutettu

65. on samaa mieltä neuvoston kanssa siitä, että perusvähennystä ei sovelleta;

66. on päättänyt perustaa pyydetty kuuden kuukauden ajan rahoitettavat neljä virkaa seuraavasti:

— vahvistetaan neuvoston talousarvioesityksessä hyväksymät kolme AD-virkaa (2 AD7 ja 1 AD9);

— perustetaan lisäksi yksi AST3-virka AST9:n sijasta;

Torstai 25. lokakuuta 2007

67. on lisännyt neuvoston talousarvioesityksessä esittämiä määrärahoja 83 058 eurolla ylläpitääkseen kehitystä, mikä vastaa 7,10 prosentin lisäystä vuoden 2007 talousarvioon verrattuna;

*
* *

68. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman sekä yleisen talousarvioesityksen pääluokkiin I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX tehdyt tarkistukset neuvostolle ja komissiolle sekä asianomaisille muille toimielimille ja elimille.

P6_TA(2007)0475

Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustaminen ja valvonta *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan aloitteesta neuvoston puitepäätöksen tekemiseksi ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustamisesta ja valvonnasta (6480/2007 — C6-0129/2007 — 2007/0807(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan aloitteen (6480/2007)⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 31 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdan sekä 34 artiklan 2 kohdan b alakohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 39 artiklan 1 kohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0129/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 93 ja 51 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0356/2007);
1. hyväksyy Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan aloitteen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää neuvostoa muuttamaan aloitteen tekstiä vastaavasti;
 3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan aloitteeseen;
 5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan hallituksille.

⁽¹⁾ EUVL C 147, 30.6.2007, s. 1.

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 1

Otsikko

Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan teksti ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustamisesta **ja** valvonnasta

Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan teksti ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen tunnustamisesta, valvonnasta **ja täytäntöönpanosta**

Tarkistus 2

Johdanto-osan 5 kappale

(5) Tässä puitepäätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklassa tunnustettuja periaatteita, jotka ilmaistaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, erityisesti sen VI luvussa. Tässä puitepäätöksessä ei ole säännöstä, joka olisi tulkittava siten, että se estäisi kieltäytymästä tuomion tunnustamisesta ja/tai ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen taikka vaihtoehtoisen rangaistuksen valvomisesta, jos voidaan objektiivisten syiden perusteella katsoa, että ehdolliseen rangaistukseen liittyvä toimenpide tai vaihtoehtoinen rangaistus on määrätty **henkilön rankaisemiseksi hänen sukupuolensa, rotunsa, uskontonsa, etnisen alkuperänsä, kansallisuutensa, kielensä, poliittisten mielipiteidensä tai sukupuolisen suuntautumisen perusteella tai että jokin kyseisistä syistä voisi vaikuttaa haitallisesti hänen asemaansa.**

(5) Tässä puitepäätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklassa tunnustettuja periaatteita, jotka ilmaistaan myös Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, erityisesti sen VI luvussa. Tässä puitepäätöksessä ei ole säännöstä, joka olisi tulkittava siten, että se estäisi kieltäytymästä tuomion tunnustamisesta ja/tai ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen taikka vaihtoehtoisen rangaistuksen valvomisesta, jos voidaan objektiivisten syiden perusteella katsoa, että ehdolliseen rangaistukseen liittyvä toimenpide tai vaihtoehtoinen rangaistus on määrätty **selvästi Euroopan unionin perussopimukseen sisältyvien perusoikeuksien vastaisesti.**

Tarkistus 3

Johdanto-osan 6 kappale

(6) Tämä puitepäätös ei saisi estää jäsenvaltiota soveltamasta perustuslaillisia säännöksiään, jotka koskevat oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, yhdistymisvapauteen, lehdistönvapauteen ja ilmaisunvapauteen muissa tiedotusvälineissä.

(6) Tämä puitepäätös ei saisi estää jäsenvaltiota soveltamasta perustuslaillisia säännöksiään, jotka koskevat oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, yhdistymisvapauteen, lehdistönvapauteen ja ilmaisunvapauteen muissa tiedotusvälineissä, **ja yleensä perusoikeuksia koskevia kaikkia perustuslaillisia säännöksiään, joiden soveltaminen ei ole yhteensopimatonta toimenpiteiden täytäntöönpanon luonteen kanssa.**

Tarkistus 4

Johdanto-osan 8 kappale

(8) Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen vastavuoroisen tunnustamisen ja valvonnan täytäntöönpanovaltiossa olisi parannettava tuomitun **sosiaalisen kuntoutuksen** mahdollisuuksia siten, että **tälle luodaan** mahdollisuus säilyttää perhe-, kieli- ja kulttuurisiteet sekä muut siteet. Tarkoituksena on kuitenkin myös parantaa ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten noudattamisen valvontaa tavoitteena torjua uusia rikoksia ja ottaa näin ollen huomioon uhrien suojeleminen.

(8) Ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen vastavuoroisen tunnustamisen ja valvonnan täytäntöönpanovaltiossa olisi parannettava tuomitun **yhteiskuntaan paluun** mahdollisuuksia **antamalla hänelle** mahdollisuus säilyttää perhe-, kieli- ja kulttuurisiteet sekä muut siteet. Tarkoituksena on kuitenkin myös parantaa ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten noudattamisen valvontaa tavoitteena torjua uusia rikoksia ja ottaa näin ollen huomioon uhrien suojeleminen **ja yhteiskunnan puolustaminen yleensä.**

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 5

Johdanto-osan 9 kappale

(9) Tehokkaan tietojenvaihdon varmistamiseksi kaikista ehdolliseen rangaistukseen liittyvistä seikoista, jäsenvaltioita kehoitetaan huolehtimaan kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti siitä, että asia merkitään kansallisiin rekistereihin, kun ne ottavat hoidettavakseen ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen **ja** vaihtoehdoisen rangaistuksen valvonnan.

(9) Tehokkaan tietojenvaihdon varmistamiseksi kaikista ehdolliseen rangaistukseen liittyvistä seikoista, jäsenvaltioita kehoitetaan huolehtimaan kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti siitä, että asia merkitään kansallisiin rekistereihin, kun ne ottavat hoidettavakseen ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen, vaihtoehdoisen rangaistuksen **ja rangaistusten määräämisen ehdollisen lykkäämisen** valvonnan.

Tarkistus 6

1 artiklan 1 kohta

1. **Tämän puitepäätöksen tavoitteena on** tuomitun **sosiaalisen kuntoutuksen helpottamiseksi** ja uhrien **suojan parantamiseksi vahvistaa säännöt, joiden mukaisesti jäsenvaltio valvoo toisessa jäsenvaltiossa annetun tuomion perusteella määrättyjä ehdolliseen rangaistukseen liittyviä toimenpiteitä tai tällaiseen tuomioon sisältyviä vaihtoehtoisia rangaistuksia sekä tehtävä kaikki myöhemmät tuomion täytäntöönpanoon liittyvät päätökset, jos tämä kuuluu sen toimivaltaan.**

1. **Tällä puitepäätöksellä pyritään helpottamaan** tuomitun **paluuta yhteiskuntaan ja parantamaan** uhrien **ja yhteiskunnan suojaa sekä helpottamaan ehdollisten ja vaihtoehtoisten rangaistusten sekä asianmukaisten ehdollisten tuomioiden täytäntöönpanoa niiden rikoksentehtäjäiden osalta, jotka eivät asu tuomion antaneessa jäsenvaltiossa. Nämä tavoitteet huomioon ottaen tässä puitepäätöksessä vahvistetaan säännöt, joiden mukaisesti jäsenvaltio, jossa tuomitulla henkilöllä on pysyvä ja laillinen asuinpaikkansa, tunnustaa toisessa jäsenvaltiossa annetut tuomiot sekä valvoo ehdollisia ja vaihtoehtoisia rangaistuksia ja rangaistuksen määräämisen ehdollista lykkäämistä sekä panee ne täytäntöön.**

Tarkistus 7

1 artiklan 2 kohta

2. Tätä puitepäätöstä sovelletaan ainoastaan tuomioiden tunnustamiseen sekä **ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja** vaihtoehtoisten rangaistusten sekä kaikkien muiden tässä puitepäätöksessä tarkoitettujen **oikeuden** päätösten valvontaa koskevan vastuun siirtämiseen. Tätä puitepäätöstä ei sovelleta sellaisten rikosasioissa annettujen tuomioiden täytäntöönpanoon, joissa määrätään vapausrangaistus tai **vapauden menetyksen** käsittävä toimenpide ja jotka kuuluvat neuvoston puitepäätöksen 2007/.../YOS soveltamisalaan. Sakkojen ja menetetyksi tuomitsemista koskevien päätösten tunnustaminen ja täytäntöönpano perustuu jäsenvaltioiden välillä sovellettaviin välineisiin, erityisesti vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta taloudellisiin seuraamuksiin 24 päivänä helmikuuta 2005 tehtyyn neuvoston puitepäätökseen 2005/214/YOS ja vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta menetetyksi tuomitsemista koskeviin päätöksiin 6 päivänä lokakuuta 2006 tehtyyn neuvoston puitepäätökseen 2006/783/YOS.

2. Tätä puitepäätöstä sovelletaan ainoastaan tuomioiden tunnustamiseen sekä **ehdollisten rangaistusten täytäntöönpanon,** vaihtoehtoisten rangaistusten **ja rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen** sekä kaikkien muiden tässä puitepäätöksessä tarkoitettujen **myöhempien** päätösten valvontaa koskevan vastuun siirtämiseen. Tätä puitepäätöstä ei sovelleta sellaisten rikosasioissa annettujen tuomioiden täytäntöönpanoon, joissa määrätään vapausrangaistus tai **vapaudenmenetyksen** käsittävä toimenpide ja jotka kuuluvat neuvoston puitepäätöksen 2007/.../YOS soveltamisalaan. Sakkojen ja menetetyksi tuomitsemista koskevien päätösten tunnustaminen ja täytäntöönpano perustuu jäsenvaltioiden välillä sovellettaviin välineisiin, erityisesti vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta taloudellisiin seuraamuksiin 24 päivänä helmikuuta 2005 tehtyyn neuvoston puitepäätökseen 2005/214/YOS ja vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta menetetyksi tuomitsemista koskeviin päätöksiin 6 päivänä lokakuuta 2006 tehtyyn neuvoston puitepäätökseen 2006/783/YOS.

Tarkistus 8

2 artiklan b alakohdan ii alakohta

ii) kun osa vapausrangaistuksesta tai **vapauden menetyksen** käsittävistä toimenpiteistä on kärsitty (**ehdonalainen vapauttaminen/ehdonalainen vapaus**)

ii) kun osa vapausrangaistuksesta tai **vapaudenmenetyksen** käsittävistä toimenpiteistä on kärsitty (**päätös ehdonalaisesta vapauttamisesta/ehdonalaisesta vapaudesta**) ja yksi tai useampi ehdolliseen rangaistukseen liittyvä toimenpide on määrätty

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 9

2 artiklan c alakohta

- (c) "vaihtoehtoisella rangaistuksella" velvoitetta tai ehtoa, joka määrätään **riippumattomana rangaistuksena ja joka ei ole vapausrangaistus, vapauden menetyksen käsittävä toimenpide eikä sakkorangaistus;**
- (c) "vaihtoehtoisella rangaistuksella" velvoitetta tai ehtoa, joka määrätään **itsenäisenä rangaistuksena, joka ei merkitse vapaudenmenetystä tai rahamäärän maksamista;**

Tarkistus 10

2 artiklan d alakohta

- (d) "rangaistuksen määrämisen ehdollisella lykkäämisellä" tuomioistuimen päätöstä, jolla rangaistuksen määräämistä **lykätään ehdollisena määrämällä** yksi tai useampi ehdolliseen rangaistukseen liittyvä toimenpide;
- (d) "rangaistuksen määrämisen ehdollisella lykkäämisellä" tuomioistuimen päätöstä, jolla rangaistuksen määräämistä **on lykätty ehdollisesti ja määrätty samalla** yksi tai useampi ehdolliseen rangaistukseen liittyvä toimenpide;

Tarkistus 11

2 artiklan g alakohta

- (g) "täytäntöönpanovaltiolla" jäsenvaltiota, jossa ehdolliseen rangaistukseen liittyviä toimenpiteitä ja vaihtoehtoisia rangaistuksia valvotaan ja jossa kaikki myöhemmät **tuomion** täytäntöönpanoon liittyvät päätökset tehdään, **jos kyseinen valtio on ottanut vastaan asiaa koskevan toimivallan.**
- (g) "täytäntöönpanovaltiolla" jäsenvaltiota, jossa ehdolliseen rangaistukseen liittyviä toimenpiteitä ja vaihtoehtoisia rangaistuksia valvotaan ja jossa kaikki myöhemmät **ehdollisten rangaistusten, vaihtoehtoisten rangaistusten ja rangaistuksen määrämisen ehdollisen lykkäämisen** täytäntöönpanoon liittyvät päätökset tehdään **7 artiklassa tarkoitetun päätöksen mukaisesti.**

Tarkistus 12

2 artiklan ga alakohta (uusi)

- (ga) "**pysyvällä ja laillisella asuinpaikalla**" paikkaa, johon **asianomainen henkilö on perustanut pysyvän intressiensä keskuksen ja joka on määriteltävä kaikkien asiaankuuluvien tosiseikkojen perusteella.**

Tarkistus 13

3 artikla

Tämä puitepäätös ei aiheuta muutoksia **velvoitteeseen** kunnioittaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklassa vahvistettuja perusoikeuksia ja yleisiä oikeudellisia periaatteita.

Tämä puitepäätös ei aiheuta muutoksia **velvollisuuteen** kunnioittaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklassa **ja jäsenvaltioiden perustuslaeissa** vahvistettuja perusoikeuksia ja yleisiä oikeudellisia periaatteita.

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 14

4 artiklan 1 kohta

1. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava neuvoston pääsihteeristölle, mikä **oikeusviranomainen** on tai mitkä **oikeusviranomaiset** ovat jäsenvaltion lainsäädännön nojalla toimivaltaisia toimimaan tämän puitepäätyksen mukaisesti silloin, kun kyseinen jäsenvaltio on tuomion antanut valtio tai täytäntöönpanovaltio.

1. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava neuvoston pääsihteeristölle, mikä **viranomainen** on tai mitkä **viranomaiset** ovat jäsenvaltion lainsäädännön nojalla toimivaltaisia toimimaan tämän puitepäätyksen mukaisesti silloin, kun kyseinen jäsenvaltio on tuomion antanut valtio tai täytäntöönpanovaltio. **Luetelo toimivaltaisista viranomaisista on julkaistava Euroopan unionin virallisessa lehdessä.**

Tarkistus 15

5 artiklan 1 kohdan johdantokappale

1. Tuomio, joka sisältää yhden tai useamman seuraavista ehdolliseen rangaistukseen liittyvistä toimenpiteistä **tai vaihtoehtoisista rangaistuksista**, voidaan lähettää toiseen jäsenvaltioon, jossa sijaitsee tuomitun laillinen asuinpaikka, kyseisten toimenpiteiden ja **rangaistusten** tunnustamista ja valvontaa varten:

1. Tuomio **tai ehdonalaista vapauttamista koskeva päätös**, joka sisältää yhden tai useamman seuraavista ehdolliseen rangaistukseen liittyvistä toimenpiteistä, **velvoitteista tai ehdoista**, voidaan lähettää toiseen jäsenvaltioon, jossa sijaitsee tuomitun laillinen asuinpaikka, kyseisten toimenpiteiden ja **velvoitteiden tai ehtojen** tunnustamista ja valvontaa varten. **Jäljempänä 6 artiklassa tarkoitettuun todistukseen voidaan valvontatarkoituksessa sisällyttää yksi tai useampi tuomioon sisältyvistä ehdolliseen rangaistukseen liittyvistä toimenpiteistä, velvoitteista tai ehdoista:**

Tarkistus 16

5 artiklan 1 kohdan a alakohta

(a) tuomitun velvollisuus ilmoittaa asuinpaikan muutokset täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;

(a) tuomitun velvollisuus ilmoittaa asuinpaikan **tai työ- tai opiskelupaikan** muutokset täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselle viranomaiselle;

Tarkistus 17

5 artiklan 1 kohdan b alakohta

(b) velvollisuus olla ilman lupaa **poistumatta tietyiltä paikkakunnilta** tuomion antaneessa valtiossa tai täytäntöönpanovaltiossa **tai tulla ilman lupaa näille paikkakunnille** sekä muut elämäntapaa, oleskelua, koulutusta, ammatillista toimintaa tai vapaa-ajanviettoa koskevat määräykset;

(b) velvollisuus olla **tulematta** ilman lupaa **tietyille paikkakunnille** tuomion antaneessa valtiossa tai täytäntöönpanovaltiossa sekä muut elämäntapaa, oleskelua, koulutusta, ammatillista toimintaa tai vapaa-ajanviettoa koskevat määräykset;

Tarkistus 18

5 artiklan 1 kohdan e alakohta

(e) velvollisuus *hyvittää teosta aiheutunut haitta*;

(e) velvollisuus korvata rikoksella aiheutettu vahinko **ja ilmoittaa täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselle viranomaiselle tämän velvollisuuden täyttämisestä**;

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 19

5 artiklan 1 a kohta (uusi)

1 a. Syytettyä on kuultava ennen tuomion tai ehdonalaista vapauttamista koskevan päätöksen lähettämistä tämän puitepäätöksen mukaisesti.

Tarkistus 20

5 artiklan 3 kohta

3. Edellä olevassa 1 kohdassa mainittujen toimenpiteiden ja rangaistusten lisäksi 6 artiklassa tarkoitettu todistus sisältää vain sellaisia toimenpiteitä **tai rangaistuksia**, jotka asianomainen täytäntöönpanovaltio on 2 kohdan nojalla ilmoittanut.

3. Edellä olevassa 1 kohdassa mainittujen toimenpiteiden ja rangaistusten lisäksi 6 artiklassa tarkoitettu todistus **saa** sisältää vain sellaisia **ehdolliseen rangaistukseen tai velvoitteisiin tai ehtoihin liittyviä** toimenpiteitä, jotka asianomainen täytäntöönpanovaltio on 2 kohdan nojalla ilmoittanut.

Tarkistus 21

6 artiklan 1 kohta

1. Tuomion antaneen valtion **toimivaltainen oikeusviranomaisen lähettää tuomion tai sen oikeaksi todistetun jäljennöksen yhdessä todistuksen, jota koskeva vakiolomake on liitteessä A**, kanssa suoraan täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle sellaisella tavalla, josta jää kirjallinen todiste niin, että täytäntöönpanovaltio voi todeta niiden aitouden. Alkuperäinen tuomio tai sen oikeaksi todistettu jäljennös ja alkuperäinen todistus on toimitettava täytäntöönpanovaltioon tämän sitä vaatiessa. Virallinen yhteydenpito tapahtuu niin ikään suoraan mainittujen toimivaltaisten oikeusviranomaisten välillä.

1. Tuomion antaneen valtion **toimivaltaisen oikeusviranomaisen on lähetettävä liitteessä I olevan mallin mukainen todistus yhdessä tuomion tai sen oikeaksi todistetun jäljennöksen ja tarvittaessa ehdonalaista vapauttamista koskevan päätöksen** kanssa suoraan täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle sellaisella tavalla, josta jää kirjallinen todiste niin, että täytäntöönpanovaltio voi todeta niiden aitouden. Alkuperäinen tuomio tai sen oikeaksi todistettu jäljennös ja alkuperäinen todistus on toimitettava täytäntöönpanovaltioon tämän sitä vaatiessa. Virallinen yhteydenpito tapahtuu niin ikään suoraan mainittujen toimivaltaisten oikeusviranomaisten välillä.

Tarkistus 22

6 artiklan 3 kohta

3. Tuomion antaneen valtion toimivaltainen oikeusviranomaisen lähettää tuomion ja todistuksen kerrallaan ainoastaan yhteen täytäntöönpanovaltioon.

3. Tuomion antaneen valtion toimivaltainen oikeusviranomaisen lähettää tuomion ja todistuksen **sekä mahdollisen ehdonalaista vapauttamista koskevan päätöksen** kerrallaan ainoastaan yhteen täytäntöönpanovaltioon.

Tarkistus 23

6 artiklan 5 kohta

5. Jos tuomion ja todistuksen vastaanottavalla täytäntöönpanovaltion oikeusviranomaisella ei ole toimivaltaa tunnustaa tuomiota, sen on viran puolesta toimitettava tuomio ja todistus toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen oikeusviranomaisen on ilmoitettava tuomion ja todistuksen toimittamisesta tuomion antaneen valtion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle välittömästi sellaisella tavalla, josta jää kirjallinen todiste.

5. Jos tuomion ja todistuksen vastaanottavalla täytäntöönpanovaltion oikeusviranomaisella ei ole toimivaltaa tunnustaa tuomiota, sen on viran puolesta toimitettava tuomio ja todistus **sekä mahdollinen ehdonalaista vapauttamista koskeva päätös** toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen oikeusviranomaisen on ilmoitettava tuomion ja todistuksen toimittamisesta tuomion antaneen valtion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle välittömästi sellaisella tavalla, josta jää kirjallinen todiste.

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 24

7 artiklan 1 kohta

1. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen oikeusviranomaisen on tunnustettava lähetetty tuomio 6 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ja toteutettava viipymättä kaikki tarvittavat toimenpiteet ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja **vaihtoehtoisten rangaistusten** valvomiseksi, jollei toimivaltainen oikeusviranomainen päätä vedota johonkin 9 artiklan mukaisista syistä, joiden perusteella voidaan kieltäytyä tunnustamisesta ja **valvonnan hoitamisesta**.

1. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen oikeusviranomaisen on tunnustettava lähetetty tuomio 6 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ja toteutettava viipymättä kaikki tarvittavat toimenpiteet ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja **vaihtoehtoisen rangaistuksen muodostavien velvoitteiden ja ehtojen** valvomiseksi, jollei toimivaltainen oikeusviranomainen päätä vedota johonkin 9 artiklan mukaisista syistä, joiden perusteella voidaan kieltäytyä tunnustamisesta ja **valvonnasta**.

Tarkistus 25

7 artiklan 2 kohta

2. Jos ehdolliseen rangaistukseen **liittyvät toimenpiteet** tai **vaihtoehtoiset rangaistukset eivät laatusa ja kestoja osalta** ole täytäntöönpanovaltion lainsäädännön mukaisia, tämän valtion toimivaltainen oikeusviranomainen voi mukauttaa **niitä samankaltaisista** rikoksista kyseisen valtion lainsäädännössä säädettyjen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden **tai vaihtoehtoisten rangaistusten** mukaisiksi. Mukautetun ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen tai vaihtoehtoisen rangaistuksen on mahdollisimman pitkälle vastattava tuomion antaneessa valtiossa määrättyä ehdolliseen rangaistukseen liittyvää toimenpidettä tai vaihtoehtoista rangaistusta.

2. Jos ehdolliseen rangaistukseen **liittyvien toimenpiteiden** tai **vaihtoehtoisten rangaistusten kesto ei** ole täytäntöönpanovaltion lainsäädännön mukainen, tämän valtion toimivaltainen oikeusviranomainen voi mukauttaa **sitä vastaavista** rikoksista kyseisen valtion lainsäädännössä säädettyjen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden **sekä nykyiset vaihtoehtoiset rangaistukset muodostavien velvoitteiden ja ehtojen** mukaisiksi. Mukautetun ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen tai vaihtoehtoisen rangaistuksen on mahdollisimman pitkälle vastattava tuomion antaneessa valtiossa määrättyä ehdolliseen rangaistukseen liittyvää toimenpidettä tai vaihtoehtoista rangaistusta.

Tarkistus 26

7 artiklan 3 a kohta (uusi)

3 a. Jos ehdolliseen rangaistukseen liittyviä toimenpiteitä tai vaihtoehtoisia rangaistuksia mukautetaan 2 kohdan nojalla, täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen oikeusviranomaisen on ilmoitettava viipymättä tuomion antaneen valtion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle tästä päätöksestä. Ilmoituksen jälkeen tuomion antaneen valtion toimivaltainen oikeusviranomainen voi päättää myös todistuksen ja tuomion sekä tarvittaessa myös ehdonalaista vapauttamista koskevan päätöksen takaisinottamisesta. Näissä tapauksissa on varmistettava tuomitun henkilön oikeus tulla kuulluksi.

Tarkistus 27

9 artiklan 1 kohdan johdantokappale

1. Täytäntöönpanovaltion toimivaltainen oikeusviranomainen voi kieltäytyä tunnustamasta tuomiota **ja** ottamasta vastatakseen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten valvonnasta, jos:

1. Täytäntöönpanovaltion toimivaltainen oikeusviranomainen voi kieltäytyä tunnustamasta tuomiota **tai tarvittaessa ehdonalaista vapauttamista koskevaa päätöstä sekä** ottamasta vastatakseen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten valvonnasta, jos:

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 28

9 artiklan 1 kohdan a alakohta

- (a) 6 artiklassa tarkoitettu todistus on puutteellinen tai se ei selvästi vastaa tuomiota eikä sitä ole täydennetty tai oikaistu täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen oikeusviranomaisen asettamassa kohtuullisessa määräajassa,
- (a) 6 artiklassa tarkoitettu todistus on puutteellinen tai se ei selvästi vastaa tuomiota **tai ehdonalaista vapauttamista koskevaa päätöstä** eikä sitä ole täydennetty tai oikaistu täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen oikeusviranomaisen asettamassa kohtuullisessa määräajassa,

Tarkistus 29

9 artiklan 1 kohdan b alakohta

- (b) 5 artiklassa esitetyt perusteet eivät täyty,
- (b) 5 artiklassa esitetyt perusteet eivät täyty, **mukaan luettuna muttei yksinomaan laillista ja pysyvää asuinpaikkaa täytäntöönpanovaltiossa koskeva vaatimus,**

Tarkistus 30

9 artiklan 1 kohdan e alakohta

- (e) **syyteoikeus** on jo vanhentunut **tai määrätty rangaistus rauennut** täytäntöönpanovaltion lainsäädännön mukaan, **ja ne liittyvät tekoon, joka täytäntöönpanovaltion oman lainsäädännön mukaan kuuluu täytäntöönpanovaltion toimivaltaan,**
- (e) **rangaistus** on vanhentunut täytäntöönpanovaltion lainsäädännön mukaan,

Tarkistus 31

9 artiklan 1 kohdan i alakohta

- (i) tuomioon sisältyy lääketieteellisiä tai hoitotoimenpiteitä, **joita** täytäntöönpanovaltio ei voi **valvoa sen oikeus- tai terveysjärjestelmän** mukaisesti sen estämättä, mitä 7 artiklan 2 kohdassa säädetään, tai
- (i) tuomioon **tai mahdollisesti ehdonalaista vapauttamista koskevaan päätökseen** sisältyy lääketieteellisiä tai hoitotoimenpiteitä, **joiden valvontaa** täytäntöönpanovaltio ei voi **panna täytäntöön oman terveydenhoitojärjestelmänsä** mukaisesti sen estämättä, mitä 7 artiklan 2 kohdassa säädetään, tai

Tarkistus 32

9 artiklan 1 kohdan j alakohta

- (j) 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa ei päästä yhteisymmärrykseen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten mukauttamisesta.
- Poistetaan.

Tarkistus 33

9 artiklan 1 kohdan j a alakohta (uusi)

- (j a) todistukseen tai tuomioon sisältyy toimenpiteitä, joita ei ole lueteltu eikä hyväksytty tämän puitepäätöksen 5 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti.

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 34

9 artiklan 2 kohta

2. Ennen kuin täytäntöönpanovaltion toimivaltainen oikeusviranomainen tekee **1 kohdassa** tarkoitetuissa tapauksissa päätöksen olla tunnustamatta tuomiota ja ottamasta vastatakseen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten valvonnasta, sen on kuultava tuomion antaneen valtion toimivaltaista oikeusviranomaisesta asianmukaisella tavalla ja tarvittaessa pyydyttävä sitä toimittamaan viipymättä mahdolliset tarvittavat lisätiedot.

2. Ennen kuin täytäntöönpanovaltion toimivaltainen oikeusviranomainen tekee **1 kohdan a, b, c, h ja i alakohdassa** tarkoitetuissa tapauksissa päätöksen olla tunnustamatta tuomiota **tai mahdollisesti ehdonalaista vapauttamista koskevaa päätöstä** ja ottamasta vastatakseen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten valvonnasta, sen on kuultava tuomion antaneen valtion toimivaltaista oikeusviranomaisesta asianmukaisella tavalla ja tarvittaessa pyydyttävä sitä toimittamaan viipymättä mahdolliset tarvittavat lisätiedot.

Tarkistus 35

10 artiklan 1 kohta

1. Täytäntöönpanovaltion toimivaltainen viranomainen päättää **kymmenen päivän** kuluessa tuomion ja todistuksen vastaanottamisesta, tunnustaako se tuomion ja ottaako se vastatakseen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten valvonnasta. Se ilmoittaa päätöksestään viipymättä tuomion antaneen valtion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle tavalla, josta jää kirjallinen todiste. Kieltäytymisen tuomion tunnustamisesta ja valvontavastuun ottamisesta on perusteltava.

1. Täytäntöönpanovaltion toimivaltainen viranomainen päättää **30 päivän** kuluessa tuomion ja todistuksen vastaanottamisesta, tunnustaako se tuomion ja ottaako se vastatakseen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten valvonnasta. Se ilmoittaa päätöksestään viipymättä tuomion antaneen valtion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle tavalla, josta jää kirjallinen todiste. Kieltäytyminen tuomion tunnustamisesta ja valvontavastuun ottamisesta on perusteltava.

Tarkistus 36

10 artiklan 2 kohta

2. Jos täytäntöönpanovaltion toimivaltainen oikeusviranomainen ei pysty **erityisessä** tapauksessa noudattamaan 1 kohdassa tarkoitettua määräaika, sen on ilmoitettava siitä viipymättä tuomion antaneen valtion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle mitä tahansa keinoa käyttäen ja esitettävä viivästyksen syyt ja arvio lainvoimaisen päätöksen tekemiseen tarvittavasta ajasta.

2. Jos täytäntöönpanovaltion toimivaltainen oikeusviranomainen ei pysty **poikkeuksellisessa** tapauksessa noudattamaan 1 kohdassa tarkoitettua määräaika, sen on ilmoitettava siitä viipymättä tuomion antaneen valtion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle mitä tahansa keinoa käyttäen ja esitettävä viivästyksen syyt ja arvio lainvoimaisen päätöksen tekemiseen tarvittavasta ajasta.

Tarkistus 37

11 artikla

Ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja **vaihtoehtoisten rangaistusten** valvontaan sovelletaan täytäntöönpanovaltion lainsäädäntöä.

Ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja **vaihtoehtoiset rangaistukset muodostavien velvoitteiden ja menettelysääntöjen** valvontaan sovelletaan täytäntöönpanovaltion lainsäädäntöä.

Tarkistus 38

12 artiklan 1 kohta

1. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaisella **oikeusviranomaisella** on toimivalta tehdä ehdolliseen rangaistukseen, vaihtoehtoiseen rangaistukseen **tai** rangaistuksen määräämisen ehdolliseen lykkäämiseen liittyvät kaikki myöhemmät

1. Täytäntöönpanovaltion toimivaltaisella **viranomaisella** on toimivalta tehdä ehdolliseen rangaistukseen, vaihtoehtoiseen rangaistukseen, rangaistuksen määräämisen ehdolliseen lykkäämiseen **tai ehdonalaiseen vapauteen** liittyvät kaikki myöhemmät

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

päätökset, kuten ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden muuttaminen, *rangaistuksen ehdollisuuden kumoaminen*, seuraamusten määrääminen rangaistuksen määräämistä ehdollisesti *lykättäessä* tai rangaistuksen *lieventäminen*. Edellä mainittuihin päätöksiin ja kaikkiin tuomiosta johtuviin seuraamuksiin sovelletaan täytäntöönpanovaltion lainsäädäntöä.

päätökset, kuten ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden muuttaminen, *ehdollisen rangaistuksen määrääminen täytäntöönpanotavaksi*, seuraamusten määrääminen *kun* rangaistuksen määräämistä *oli lykätty* ehdollisesti *tai tällainen lykkäys on kumottu*, tai rangaistuksen *raukeaminen*. Edellä mainittuihin päätöksiin ja kaikkiin tuomiosta johtuviin seuraamuksiin sovelletaan täytäntöönpanovaltion lainsäädäntöä.

Tarkistus 39

12 artiklan 2 kohta

2. Tuomion antaneen valtion toimivaltainen **oikeusviranomainen** voi pidättää itselleen oikeuden kaikkiin rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen yhteydessä tehtäviin päätöksiin. Tässä tapauksessa kaikkiin jatkoseuraamuksiin sovelletaan tuomion antaneen valtion lainsäädäntöä.

2. Tuomion antaneen valtion toimivaltainen **viranomaisen** voi pidättää itselleen oikeuden kaikkiin rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäämisen yhteydessä tehtäviin päätöksiin. Tässä tapauksessa **kaikkiin 1 kohdassa tarkoitettuihin päätöksiin ja** kaikkiin jatkoseuraamuksiin sovelletaan tuomion antaneen valtion lainsäädäntöä.

Tarkistus 40

12 artiklan 3 kohta

3. Tämän puitepäätöksen **täytäntöönpanon** yhteydessä **jäsenvaltio voi ilmoittaa, että se täytäntöönpanovaltiona voi yksittäistapauksissa kieltäytyä** ottamasta 1 kohdan mukaista toimivaltaa. Näissä tapauksissa päätös tehdään ja ilmoitus annetaan 10 artiklan mukaista menettelyä käyttäen. Tämä ei vaikuta 7 artiklan 1 kohdan mukaiseen veloitteeseen.

3. Tämän puitepäätöksen **hyväksymisen** yhteydessä **tai myöhemmin sen täytäntöönpanon yhteydessä kukin jäsenvaltio voi neuvoston pääsihteerille jätetyllä ilmoituksella ilmoittaa, että se kieltäytyy täytäntöönpanovaltiona kyseisen jäsenvaltion erittelemien tapausluokitusten mukaisesti** ottamasta 1 kohdan mukaista toimivaltaa. Näissä tapauksissa päätös tehdään (**perustelut ilmoittaen**) ja ilmoitus annetaan 10 artiklan mukaista menettelyä käyttäen. Tämä ei vaikuta 7 artiklan 1 kohdan mukaiseen veloitteeseen. **Jäsenvaltion ilmoitus voidaan peruuttaa milloin tahansa. Ilmoitukset tai ilmoitusten peruutukset julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.**

Tarkistus 41

13 artikla

13 artikla

Poistetaan.

Toimivaltaisten oikeusviranomaisten keskinäinen kuuleminen

1. Jos täytäntöönpanovaltion toimivaltainen oikeusviranomainen aikoo tehdä 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisen mukauttamisen, sen on ensin kuultava tuomion antaneen valtion toimivaltaista oikeusviranomaisista mukautettujen ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden tai vaihtoehtoisen rangaistuksen osalta.

2. Tuomion antaneen valtion toimivaltainen oikeusviranomainen voi toimittaessaan 6 artiklan mukaan tuomion ja todistuksen luopua 1 kohdassa mainitusta kuulemisesta. Tässä tapauksessa täytäntöönpanovaltion toimivaltainen oikeusviranomainen ilmoittaa tuomion antaneen jäsenvaltion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle jälkikäteen kaikista 7 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisista mukauttamisista.

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 42

14 artiklan otsikko

Asianomaisten viranomaisten velvollisuudet silloin, kun täytäntöönpanovaltiolla on toimivalta kaikissa myöhemmissä päätöksissä

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 43

14 artiklan 1 kohdan a alakohta

(a) ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen **tai vaihtoehtoisen rangaistuksen** muutosta;

(a) **vaihtoehtoisia rangaistuksia ja** ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden muutosta;

Tarkistus 44

14 artiklan 1 kohdan b alakohta

(b) **rangaistuksen ehdollisuuden** kumoamista;

(b) **ehdollisen rangaistuksen täytäntöönpanon lykkäyksen tai rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäyksen** peruuttamista;

Tarkistus 45

14 artiklan 1 kohdan c alakohta

(c) rangaistuksen määräämistä, kun on kyse n rangaistuksen määräämisen ehdollisesta lykkäämisestä;

(c) rangaistuksen määräämistä, kun sitä oli lykätty ehdollisesti;

Tarkistus 46

14 artiklan 1 kohdan d alakohta

(d) **ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen** tai vaihtoehtoisen rangaistuksen raukeamista.

(d) **ehdollisten rangaistusten, ehdollisesti lykätyn rangaistusten määräämisen** tai vaihtoehtoisen rangaistuksen raukeamista.

Tarkistus 47

14 artiklan 1 a kohta (uusi)

1 a. Jos ehdollisen rangaistuksen täytäntöönpanon lykkäys, rangaistuksen määräämisen ehdollinen lykkäys tai vaihtoehtoinen rangaistus peruutetaan, täytäntöönpanovaltio on vastuussa tuomioissa määrätyn vankeusrangaistuksen täytäntöönpanosta lukuun ottamatta 12 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettuja tapauksia.

Tarkistus 48

14 artiklan 2 kohta

2. Tuomion antaneen valtion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselle viranomaiselle viipymättä sellaisella tavalla, josta jää kirjallinen todiste, kaikista seikoista tai tiedoista, jotka sen käsityksen mukaan voivat aiheuttaa rangaistuksen *ehdollisuuden kumoamisen* tai muutoksen ehdolliseen rangaistukseen liittyvään toimenpiteeseen *tai* vaihtoehtoisen rangaistukseen.

2. Tuomion antaneen valtion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselle viranomaiselle viipymättä sellaisella tavalla, josta jää kirjallinen todiste, kaikista seikoista tai tiedoista, jotka sen käsityksen mukaan voivat aiheuttaa *ehdollisen rangaistuksen täytäntöönpanon lykkäyksen peruuttamisen, rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäyksen peruuttamisen* tai muutoksen ehdolliseen rangaistukseen liittyvään toimenpiteeseen *taikka* vaihtoehtoisen rangaistuksen **muodostaviin velvoitteisiin tai ehtoihin**.

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 49

14 artiklan 2 a kohta (uusi)

2 a. Vastaajan kuulemista koskevan perustavanlaatuisen periaatteen noudattamiseksi oikeusviranomaisten on kuultava tuomittua henkilöä ennen rangaistuksen määräämistä, kun sitä oli lykätty ehdollisesti, ja ennen ehdollisen rangaistuksen määräämistä täytäntöön pantavaksi.

Tarkistus 50

15 artiklan otsikko

Asianomaisten viranomaisten velvollisuudet silloin, kun tuomion antaneella valtiolla on toimivalta kaikissa myöhemmissä päätöksissä

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 51

15 artiklan 1 kohdan johdantokappale

1. Jos tuomion antaneen valtion toimivaltainen oikeusviranomainen on 12 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti toimivaltainen kaikissa myöhemmissä päätöksissä, täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava sille viipymättä:

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 52

15 artiklan 1 kohdan a alakohta

(a) **jokaisesta** ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen tai vaihtoehdoisen rangaistuksen rikkomisesta sekä

(a) ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen tai vaihtoehdoisen rangaistuksen **muodostavien veloitteiden tai ehtojen** rikkomisesta sekä

Tarkistus 53

15 artiklan 1 kohdan b alakohdan i alakohta

(i) todennäköisesti aiheuttaisivat muutoksen ehdolliseen rangaistukseen liittyvään toimenpiteeseen tai **vaihtoehtoiseen rangaistukseen**,

(i) todennäköisesti aiheuttaisivat muutoksen ehdolliseen rangaistukseen liittyvään toimenpiteeseen taikka **vaihtoehtoisen rangaistuksen muodostaviin veloitteisiin tai ehtoihin**,

Tarkistus 54

15 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohta

(ii) otettaisiin huomioon määrättäessä rangaistusta, kun on kyse rangaistuksen määräämisen ehdollisesta lykkäämisestä, tai

(ii) otettaisiin huomioon määrättäessä rangaistusta, kun sitä oli lykätty ehdollisesti, tai

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 55

15 artiklan 1 kohdan b alakohdan iii alakohta

(iii) voisivat johtaa rangaistuksen *ehdollisuuden kumoamiseen*.(iii) voisivat johtaa *ehdollisen rangaistuksen täytäntöönpanon lykkäyksen ja rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäyksen peruuttamiseen*.

Tarkistus 56

15 artiklan 3 kohta

3. Jos kyseessä on rangaistuksen määrääminen sen jälkeen, kun rangaistuksen määräämistä on ehdollisesti lykätty tai rangaistuksen *ehdollisuuden kumoaminen*, tuomitulle on ennen asiaa koskevan päätöksen vahvistamista annettava mahdollisuus tulla kuulluksi. **Tämä vaatimus voidaan tarvittaessa täyttää keskinäisestä oikeusavusta rikosasioissa Euroopan unionin jäsenvaltioiden välillä 29 päivänä toukokuuta 2000 tehdyn yleis-sopimuksen 10 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti.**

3. Jos kyseessä on rangaistuksen määrääminen sen jälkeen, kun rangaistuksen määräämistä oli ehdollisesti lykätty, tai *ehdollisen rangaistuksen määrääminen täytäntöön pantavaksi*, tuomitulle on ennen asiaa koskevan päätöksen vahvistamista annettava mahdollisuus tulla ***oikeusviranomaisten toimesta*** kuulluksi, **jotta varmistetaan vastaajan kuulemista koskevan perustavanlaatuisen periaatteen noudattaminen.**

Tarkistus 57

15 artiklan 4 kohdan a alakohta

(a) ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen tai vaihtoehtoisen rangaistuksen muutosta;

(a) ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen tai vaihtoehtoisen rangaistuksen ***muodostavien veloitteiden tai ehtojen*** muutosta;

Tarkistus 58

15 artiklan 4 kohdan b alakohta

(b) rangaistuksen *ehdollisuuden kumoamista*;(b) *ehdollisen rangaistuksen täytäntöönpanon lykkäyksen tai rangaistuksen määräämisen ehdollisen lykkäyksen* peruuttamista;

Tarkistus 59

15 artiklan 4 kohdan c alakohta

(c) rangaistuksen määräämistä, kun on kyse rangaistuksen määräämisen *ehdollisesta lykkäämisestä*;(c) rangaistuksen määräämistä, kun sitä oli lykätty *ehdollisesti*;

Tarkistus 60

15 artiklan 4 kohdan d alakohta

(d) *ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen* tai vaihtoehtoisen rangaistuksen raukeamista.(d) ***ehdollisen rangaistuksen, ehdollisesti lykätyn rangaistusten määräämisen*** tai vaihtoehtoisen rangaistuksen raukeamista.

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 61

15 artiklan 4 a kohta (uusi)

4 a. Kaikki tuomion antaneen valtion toimivaltaisten viranomaisten ehdolliseen rangaistukseen liittyvän toimenpiteen tai vaihtoehtoisen rangaistuksen muodostavien veloitteiden tai ehtojen muutokset on tehtävä ottamalla 5 artikla asianmukaisesti huomioon. Täytäntöönpanovaltion toimivaltainen viranomainen voi muutostapauksissa käyttää hyväkseen mahdollisuutta tehdä uusi päätös 7 artiklan tai 9 artiklan 1 kohdan i alakohdan mukaisesti.

Tarkistus 62

15 artiklan 5 kohdan johdantokappale

5. Jos kyseessä on rangaistuksen vahvistaminen tai rangaistuksen ehdollisuuden kumoaminen, tuomion antaneen valtion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselle viranomaiselle samalla, **aikooko se mahdollisesti toimittaa täytäntöönpanovaltiolle:**

5. Jos kyseessä on rangaistuksen määrääminen tai ehdollisen rangaistuksen määrääminen täytäntöönpanotavaksi, tuomion antaneen valtion toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselle viranomaiselle samalla **ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden valvontatarpeen lakkaamisesta.**

Tarkistus 63

15 artiklan 5 kohdan a alakohta

(a) **neuvoston puitepäätöksessä 2007/.../YOS säädetyn tuomion ja todistuksen vapauden menetyksen käsittävän toimenpiteen täytäntöönpanosta huolehtimista varten; tai**

Poistetaan.

Tarkistus 64

15 artiklan 5 kohdan b alakohta

(b) **eurooppalaisen pidätysmääräyksen tuomitun luovuttamista varten eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä 13 päivänä kesäkuuta 2002 tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2002/584/YOS mukaisesti.**

Poistetaan.

Tarkistus 65

15 artiklan 6 kohta

6. **Jos velvollisuus panna ehdolliseen rangaistukseen liittyvät toimenpiteet tai vaihtoehtoiset rangaistukset täytäntöön on rauennut, täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen viranomaisen on lopetettava määrätty toimenpiteet heti, kun tuomion antaneen valtion toimivaltainen oikeusviranomainen ilmoittaa sille asiasta.**

6. **Täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen viranomaisen on saatuaan tuomion antaneen valtion toimivaltaiselta viranomaiselta 5 kohdan mukaisen ilmoituksen lopetettava ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden valvonta ja täytäntöönpano.**

Tarkistus 66

16 artiklan otsikko

Yleinen armahdus ja henkilökohtainen armahdus

Yleinen armahdus, henkilökohtainen armahdus ja **tuomion uudelleentutkiminen**

Torstai 25. lokakuuta 2007

SAKSAN LIITTOTASAVALLAN JA
RANSKAN TASAVALLAN TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 67

16 artiklan 1 a kohta (uusi)

Ainoastaan tuomion antanut valtio voi ratkaista hakemukset, joissa pyydetään uudelleentutkimaan ehdollisia rangaistuksia, vaihtoehtoisia rangaistuksia ja rangaistuksen määräämisen ehdollista lykkäämistä koskevia tuomioita, joiden valvonta ja täytäntöönpano kuuluvat tämän puitepäätöksen soveltamisalaan.

Tarkistus 68

17 artikla

Jos tuomittu muuttaa pois täytäntöönpanovaltiosta **ja perustaa laillisen ja pysyvän asuinpaikkansa toiseen jäsenvaltioon**, täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen oikeusviranomaisen on siirrettävä ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten valvontaa sekä kaikkia myöhempiä tuomion täytäntöönpanoon liittyviä päätöksiä koskeva toimivalta takaisin tuomion antaneen valtion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle.

Jos tuomittu muuttaa pois täytäntöönpanovaltiosta **tai hänen pysyvä ja laillinen asuinpaikkansa ei enää ole täytäntöönpanovaltiossa**, täytäntöönpanovaltion toimivaltaisen oikeusviranomaisen on siirrettävä ehdolliseen rangaistukseen liittyvien toimenpiteiden ja vaihtoehtoisten rangaistusten **muodostavien velvoitteiden tai ehtojen** valvontaa sekä kaikkia myöhempiä tuomion täytäntöönpanoon liittyviä päätöksiä **tai tarvittaessa ehdonalaisesta vapauttamisesta tehtävää päätöstä** koskeva toimivalta takaisin tuomion antaneen valtion toimivaltaiselle oikeusviranomaiselle.

Tarkistus 69

17 artiklan 1 a kohta (uusi)

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu toimivallan siirto on tehtävä myös, jos tuomion antanut valtio pyytää sitä täytäntöönpanovaltion toimivaltaiselta viranomaiselta siksi, että tuomion antaneessa valtiossa on vireillä uusia syytteitä asianomaista henkilöä vastaan.

Torstai 25. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0476

Vapausrangaistuksen tai vapaudenmenetyksen määräämisen tunnustaminen ja täytäntöönpano *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston puitepäätökseksi vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamisesta rikosasioissa annettuihin tuomioihin, joissa määrätään vapausrangaistus tai vapauden menetyksen käsittävä toimenpide, näiden tuomioiden täytäntöönpanemiseksi Euroopan unionissa (9688/2007 — C6-0209/2007 — 2005/0805(CNS))

(Kuulemismenettely – uudelleen kuuleminen)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvoston ehdotuksen (9688/2007),
 - ottaa huomioon Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan aloitteen (7307/2005) ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon kantansa 14. kesäkuuta 2006 ^(?),
 - ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 31 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 34 artiklan 2 kohdan b alakohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 39 artiklan 1 kohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia uudestaan (C6-0209/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 93 artiklan, 51 artiklan ja 55 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön (A6-0362/2007);
1. hyväksyy neuvoston ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää neuvostoa muuttamaan ehdotuksen tekstiä vastaavasti;
 3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia ehdotukseen;
 5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

NEUVOSTON TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 1

Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

(2 a) Rikosoikeudellisissa menettelyissä noudatettavat oikeudet ovat ratkaisevan tärkeitä jäsenvaltioiden keskinäisen luottamuksen varmistamiseksi, mutta komission ehdotuksesta rikosoikeudellisissa menettelyissä noudatettavia oikeuksia koskevaksi puitepäätökseksi, jota Euroopan parlamentti kannatti ensimmäisessä käsittelyssä ⁽¹⁾, ei puheenjohtajavaltio Saksan ponnisteluista huolimatta ole tähän mennessä päästy sopimukseen.

⁽¹⁾ EUVL C 33 E, 9.2.2006, s. 159.

⁽¹⁾ EUVL C 150, 21.6.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 300 E, 9.12.2006, s. 201.

Torstai 25. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0477

EY:n ja Madagaskarin välinen kalastuskumppanuussopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 muutetusta ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön ja Madagaskarin tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0428 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon muutetun ehdotuksen neuvoston asetukseksi (KOM(2007)0428),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 37 artiklan ja 300 artiklan 2 kohdan,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0064/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön ja kehitys yhteistyövaliokunnan ja budjettivaliokunnan lausunnot (A6-0405/2007);
1. hyväksyy muutetun ehdotuksen neuvoston päätökseksi sellaisena kuin se on tarkistettuna ja hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Madagaskarin tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 1

Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

(2 a) On tärkeää parantaa Euroopan parlamentille suunnattua tiedotusta. Tätä varten komission olisi välitettävä sopimuksen 9 artiklassa tarkoitetun sekakomitean kokousten päätelmät.

Tarkistus 3

*3 a artikla (uusi)***3 a artikla**

Komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittain kertomuksen pöytäkirjan 7 artiklassa kuvatun monivuotisen alakohtaisen ohjelman tuloksista.

Torstai 25. lokakuuta 2007

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 4
3 b artikla (uusi)

3 b artikla

Pöytäkirjan viimeisen voimassaolovuoden aikana ja ennen sen uusimiseen tähtäävän uuden sopimuksen tekemistä komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen sopimuksen soveltamisesta ja sen täytäntöönpano-olosuhteista.

Tarkistus 5
3 c artikla (uusi)

3 c artikla

Edellä 3 b artiklassa tarkoitetun kertomuksen perusteella ja Euroopan parlamenttia kuultuaan neuvosto antaa komissiolle tarvittaessa neuvotteluvaltuudet uuden pöytäkirjan tekemiseksi.

Tarkistus 6
3 d artikla (uusi)

3 d artikla

Komissio välittää Euroopan parlamentille sopimuksen 9 artiklassa tarkoitetun sekakomitean kokousten päätelmät.

P6_TA(2007)0478

EY:n ja Mosambikin välinen kalastuskumppanuussopimus *

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön ja Mosambikin tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0472 — C6-0284/2007 — 2007/0170(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

— ottaa huomioon ehdotuksen neuvoston asetukseksi (KOM(2007)0472),

— ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 37 artiklan ja 300 artiklan 2 kohdan,

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0284/2007),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan ja 83 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön ja kehitysyhteistyövaliokunnan ja budjettivaliokunnan lausunnot (A6-0404/2007);
1. hyväksyy ehdotuksen neuvoston asetukseksi sellaisena kuin se on tarkistettuna ja hyväksyy sopimuksen tekemisen;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Mosambikin tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 1

Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

(2 a) Euroopan yhteisön rahoitusosuutta olisi käytettävä kalataloudesta elantonsa saavien rannikkoyhteisöjen kehittämiseen ja pienten paikallisten kalanpakastus- ja kalantalousyritysten perustamiseen.

Tarkistus 2

Johdanto-osan 2 b kohta (uusi)

(2 b) On tärkeää parantaa Euroopan parlamentille suunnattua tiedotusta. Tätä varten komission olisi välitettävä sopimuksen 9 artiklassa tarkoitetun sekakomitean kokousten päätelmät.

Tarkistus 4

*3 a artikla (uusi)***3 a artikla**

Komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittain kertomuksen pöytäkirjan 7 artiklassa kuvatun monivuotisen alakohtaisen ohjelman tuloksista.

Tarkistus 5

*3 b artikla (uusi)***3 b artikla**

Komissio välittää Euroopan parlamentille sopimuksen 9 artiklassa tarkoitetun sekakomitean kokousten päätelmät.

Torstai 25. lokakuuta 2007

KOMISSION TEKSTI

PARLAMENTIN TARKISTUKSET

Tarkistus 6
3 c artikla (uusi)

3 c artikla

Pöytäkirjan viimeisen voimassaolovuoden aikana ja ennen sen uusimiseen tähtäävän uuden sopimuksen tekemistä komissio esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen sopimuksen soveltamisesta ja sen täytäntöönpano-olosuhteista.

Tarkistus 7
3 d artikla (uusi)

3 d artikla

Edellä 3 c artiklassa tarkoitetun kertomuksen perusteella ja Euroopan parlamenttia kuultuaan neuvosto antaa komissiolle tarvittaessa neuvotteluvaltuudet uuden pöytäkirjan tekemiseksi.

P6_TA(2007)0479

Tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatiminen * II**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 25. lokakuuta 2007 neuvoston yhteisestä kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehyksen vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta (7656/5/2007 — C6-0218/2007 — 2005/0032(COD))

(Yhteispäätösmenettely: toinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvoston yhteisen kannan (7656/5/2007 — C6-0218/2007),
- ottaa huomioon ensimmäisessä käsittelyssä esittämänsä kannan⁽¹⁾ komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2005)0112),
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 62 artiklan,
- ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan suosituksen toiseen käsittelyyn (A6-0353/2007);

1. hyväksyy yhteisen kannan sellaisena kuin se on tarkistettuna;
2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

⁽¹⁾ EUVL C 298 E, 8.12.2006, s. 127.

P6_TC2-COD(2005)0032

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu toisessa käsittelyssä 25. lokakuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o .../2008 antamiseksi tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimista koskevan yhteisen kehysten vahvistamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2186/93 kumoamisesta

(Euroopan parlamentin ja neuvoston päästyä sopimukseen parlamentin toisessa käsittelyssä vahvistama kanta vastaa lopullista säädöstä, asetusta (EY) N:o 177/2008.)

P6_TA(2007)0480**Rehujen ja elintarvikkeiden hintojen nousu****Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 rehujen ja elintarvikkeiden hintojen noususta**

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 33 artiklan,
- ottaa huomioon 26. syyskuuta 2007 vahvistamansa kannan⁽¹⁾ kesannoinnista vuonna 2008,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 108 artiklan 5 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että viljan maailmanmarkkinahinnat ovat nousseet jyrkästi viime kuukausina ja että yksityiset ja julkiset viljavarastot ovat laskeneet alimmalle tasolle 40 vuoteen,
- B. ottaa huomioon, että vuonna 2007 EU:n 27 jäsenvaltion viljasato tulee viimeisimpien arvioiden mukaan olemaan noin 8 miljoonaa tonnia pienempi kuin vuonna 2006,
- C. ottaa huomioon, että vuonna 2006 sato oli vain 265,5 miljoonaa tonnia, josta jäi vain miljoona tonnia interventioihin vuodeksi 2007,
- D. ottaa huomioon, että luultavasti ilmastonmuutoksesta johtuvat sääolosuhteet, erityisesti kuivuus ja tulvat, ovat haitanneet maailman viljansaantia,
- E. katsoo, että useimmissa jäsenvaltioissa ei ole mahdollista osoittaa välitöntä ja pitkäaikaista yhteyttä tiettyjen tuotteiden hintojen nousun ja biopolttoaineiden kysynnän välillä, mutta olisi kuitenkin korostettava, että esimerkiksi Yhdysvalloissa biopolttoaineeksi tarkoitettun maissin tuotannon aktiiviset edistämistoimet vaikuttavat suoraan rehujen ja elintarvikkeiden hintoihin, minkä Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö (OECD) on tunnustanut,
- F. ottaa huomioon, että syyskuussa 2007 julkaistussa OECD:n tutkimuksessa, joka koski biopolttoaineiden tuotannon vaikutuksia maailman elintarviketurvaan ja biologiseen monimuotoisuuteen, varoitetaan, että elintarvikkeiden ja rehujen tuotannon ja polttoaineiden välinen kilpailu maa-alasta ja resursseista saattaa nostaa elintarvikkeiden hintoja siinä määrin, että köyhimpien ihmisten ja alueiden elintarvikkeiden saanti voi olla vaarassa,

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0411.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- G. ottaa huomioon, että maailmanlaajuinen elintarvikkeiden kysyntä kasvaa nopeammin kuin niiden tarjonta, etenkin kehittyvien kansantalouksien, kuten Intian ja Kiinan, tulojen kasvun vuoksi, ja että tämä yhdistyneenä väestönkasvuun lisää erityisesti lihan ja maitotaloustuotteiden ja siten myös rehun kysyntää,
- H. ottaa huomioon, että puutteellinen elintarviketurva on edelleen todellisuutta yli 854 miljoonalle ihmiselle, joista noin 820 miljoonaa elää kehitysmaissa,
- I. ottaa huomioon, että elintarvikkeiden vähittäishinnat eivät ole pysyneet elinkustannusten tasalla eivätkä tuottajahinnat vähittäishintojen tasalla,
- J. ottaa huomioon, että EU:ssa toimivilla suurilla tukkuliikkeillä ja pienellä määrällä suuria vähittäismyyjiä on huomattavasti valtaa elintarvikkeiden hintojen määrittämisessä ja että ne ovat niin keskittyneitä, että käytännössä ne ovat määräävässä asemassa tuottajiin nähden,
- K. ottaa huomioon, että yhdistelmärehun hinnannousu nostaa karjankasvatuksen tuotantokustannuksia,
- L. ottaa huomioon, että EU:n yhteiskunnan ja sen kehittyvän talouden asettamat paineet ovat 15 viime vuoden aikana saaneet yhteisessä maatalouspolitiikassa (YMP) jo aikaan jyrkkiä muutoksia ja että tuen irrottaminen tuotannosta antaa viljelijöille mahdollisuuden reagoida markkinasignaaleihin,
- M. ottaa huomioon, että EY:n perustamissopimuksen 33 artiklan mukaan tarvikkeiden saatavuuden varmistaminen sekä kohtuullisten kuluttajahintojen takaaminen ovat yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteita,

Kesannointi

1. pitää myönteisenä, että maatalousneuvosto päätti äskettäin hyväksyä komission ehdotuksen kesannointivelvoitteiden kumoamisesta vuodeksi 2008 ⁽¹⁾;
2. panee merkille komission arvion, jonka mukaan tällä toimella vapautetaan noin 2,9 miljoonaa hehtaaria viljantuotantoon ja lisätään vuoden 2008 satoa noin kymmenellä miljoonalla tonnilla;
3. pahoittelee, että neuvosto ei hyväksynyt parlamenttiin tarkistuksia kesannointivelvoitteiden kumoamisesta myös vuodeksi 2009, ja edellyttää, että asia otetaan esiin tulevassa YMP:n "terveystarkastuksessa";

Elintarviketuotanto ja vähittäiskauppa

4. panee merkille komission jäsenen Fischer Boelin äskettäisen kommentin, jonka mukaan lihan ja liha-tuotteiden hinnat saattavat nousta jopa 30 prosenttia vuonna 2008 rehukustannusten nousun vuoksi;
5. toteaa, että maidon hinnannousu vuonna 2007 antaa pienen mutta erittäin tarpeellisen tulonlisän maidontuottajille mutta siitä aiheutuu ongelmia kuluttajille ja se vaikeuttaa muun muassa koulujen ja sairaaloiden tarvitsemien maitotuotteiden hankintaa;
6. kehottaa komissiota ehdottamaan pikaisesti maitokiintiöiden väliaikaista korottamista hintojen vakauttamiseksi sisämarkkinoilla;
7. panee huolestuneena merkille, että eurooppalaisten siipikarjantuottajien on maksettava rehusta 40–60 prosenttia enemmän kuin vuosi sitten, varsinkin kun rehukustannukset muodostavat noin 60 prosenttia heidän kokonaiskustannuksistaan;

⁽¹⁾ Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä maataloustuottajien tukijärjestelmistä annetusta asetuksesta (EY) N:o 1782/2003 poikkeamisesta kesannoinnin osalta vuonna 2008, 26 päivänä syyskuuta 2007 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2007 (EUVL L 253, 28.9.2007, s. 1).

Torstai 25. lokakuuta 2007

8. korostaa erittäin painokkaasti, että raaka-ainekustannukset ovat suhteellisen pieni osa monien elintarvikkeiden, erityisesti elintarvikkejalosteiden kokonaiskustannuksista ja että äskettäisten vehnän hintojen nousujen jälkeenkin vehnän osuus on alle kymmenen prosenttia leivän vähittäishinnasta Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja alle viisi prosenttia patongin hinnasta Ranskassa;

9. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita tutkimaan tuottajahintojen ja suurimpien vähittäiskauppojen perimien hintojen välisiä eroja; huomauttaa, että komission olisi tutkittava varsinkin vähittäiskaupan alan keskittymisen vaikutuksia, jotka haittaavat pääasiassa pieniä tuottajia, pienyrityksiä ja kuluttajia, sekä käyttämään kaikkia käytössään olevia oikeudellisia keinoja, mikäli markkina-asemaa todetaan käytetyn väärin;

10. kehottaa painokkaasti komissiota sallimaan suorien etukäteismaksujen maksamisen karjankasvattajille, etenkin tautiepidemioista (esimerkiksi bluetongue-taudista) kärsiville tuottajille, koska rehun hintojen kohoaminen saattaa aiheuttaa heille vakavia kassavirtaongelmia;

Biopolttoaineet

11. painottaa, että vain hyvin pieni osa EU:n viljatuotannosta käytetään nykyisin biopolttoaineiden tuotantoon ja että biopolttoaineita koskevien EU:n tavoitteiden saavuttaminen vuonna 2020 edellyttäisi vain 15:tä prosenttia EU:n viljelysmaista;

12. panee merkille, että energiakasvien viljelyala EU:ssa on kymmenkertaistunut 2,84 miljoonaan hehtaariin vuodesta 2004;

13. korostaa, että biopolttoaineet ovat toistaiseksi ainoa fossiilisten polttoaineiden korvike, jota on saatavissa markkinoilla laajassa mittakaavassa ja joka, toisin kuin fossiiliset polttoaineet, on uusiutuva ja jolla voidaan merkittävästi vähentää kasvihuonekaasupäästöjä;

14. toteaa, että jokaisesta EU:ssa bioetanolin tuotantoon käytettävästä viljatonnista jopa 40 prosenttia päättyy eläinten rehuksi sivutuotteina;

15. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kuitenkin lisäämään toimiaan sellaisen toisen sukupolven bioenergian käytön ja tuotannon edistämiseksi, jonka tuotannossa käytetään lantaa ja maatalousjätteitä mieluummin kuin maatalouden alkutuotteita;

16. kehottaa komissiota suorittamaan ympäristöä ja elintarviketurvaa koskevan vaikutustenarvioinnin, jossa otetaan huomioon elintarvikkeiden ja kasvipöytäisten polttoaineiden tuotannon välillä vallitseva kilpailu maa-alasta ja resursseista ja jossa käsitellään myös vaikutusta ilmastonmuutokseen sekä mahdollisia toimenpiteitä, joilla vältetään elintarviketuotannon resurssien jatkuva väheneminen;

Tuonti ja vienti

17. panee hyvin huolestuneena merkille, että yhdistelmärehun hinta on noussut 75 euroa tonnilta ja että hinta nousee edelleen rehuviljasta syntyneen akuutin pulan vuoksi; toteaa, että tästä aiheutuu kymmenen miljardin lisäkustannukset EU:n karjankasvatusalalle;

18. panee merkille, että maatalousneuvoston syyskuussa 2007 pidetyssä kokouksessa komissio ilmoitti aikomuksestaan laatia ehdotus viljan tuontimaksujen poistamisesta vuodeksi 2008, jotta lievitetäisiin karjankasvatusalan ja erityisesti sianliha-alan vaikeaa tilannetta;

Torstai 25. lokakuuta 2007

19. huomauttaa, että tällaiset päätökset voivat tosiasiaa heikentää EU:n neuvotteluasemaa markkinoillepääsyä koskeissa WTO:n neuvotteluissa;
20. painottaa, että tätä päätöstä ei pitäisi käyttää ennakkotapauksena muilla aloilla, kuten riisialalla;
21. hylkää kaikki toimet vientikiintiöiden ja -maksujen asettamiseksi EU:n maataloustuotannolle;
22. vaatii, että kolmansien maiden toimijoita valvotaan yhtä tarkasti kuin EU:n tuottajia;
23. kehottaa komissiota käymään läpi käytössään olevat tarjonnan hallintaan ja elintarviketurvaan liittyvät mahdolliset toimenpiteet, joilla voitaisiin jatkossa välttää rehujen ja elintarvikkeiden hintojen äärimmäiset heilahtelut sekä elintarvikkeiden ja polttoaineiden tuotannon välinen kestämaton kilpailu;

Maailmanlaajuisesti puutteellinen elintarviketurva

24. on tietoinen siitä, että maailman elintarvikevarastojen vähenemisellä on vakavia vaikutuksia erityisesti niihin kehitysmaihin, joissa tulot ovat alhaiset ja joissa on pulaa elintarvikkeista, ja että näiden maiden viljantuontikustannusten arvioidaan nousevan merkittävästi, niin että ne vuonna 2007–2008 kohoavat 28 miljardiin dollariin, mikä on kaikkien aikojen ennätys ja merkitsee suunnilleen 14 prosentin lisäystä viime vuoden jo valmiiksi korkeaan tasoon;
25. toteaa, että kaiken kaikkiaan kehitysmaat käyttävät vuonna 2007–2008 ennätyselliset 52 miljardia dollaria viljantuontiin;
26. kehottaa komissiota analysoimaan huolellisesti viljojen ja öljykasvien toimitusvaikeuksien vaikutukset heikoimmassa asemassa oleviin elintarvikkeiden tuottajiin ja kuluttajiin EU:ssa ja kolmansissa maissa ja esittämään tässä yhteydessä ehdotuksia välineiksi ja toimenpiteiksi, joilla voidaan välttää elintarvikehuollon häiriöt ja tulevien hinnankorotusten inflatoriset vaikutukset;
27. kehottaa komissiota tekemään perusteellisen tutkimuksen maailmanmarkkinoiden suuntauksista, esimerkiksi elintarvikkeiden lisääntyneestä kysynnästä kehitysmaissa, niin että voidaan harkita osana YMP:n ”terveystarkastusta” pysyvien mekanismien luomista riittävän elintarvikehuollon takaamiseksi tulevaisuudessa;
28. kehottaa komissiota ryhtymään kaikkiin tarvittaviin toimiin sellaisen kestäväen maatalouden varmistamiseksi, jonka avulla voidaan vähentää merkittävästi kasvihuonekaasupäästöjä ja taata jäsenvaltioiden elintarvikeomavaraisuus;

*

* *

29. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.

P6_TA(2007)0481**Irakia koskeva erityistoimenpide 2007****Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 luonnoksesta komission päätökseksi Irakia koskevasta erityistoimenpiteestä vuodeksi 2007***Euroopan parlamentti, joka*

— ottaa huomioon kehitysyhteistyön rahoitusvälineen perustamisesta 18. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1905/2006 ⁽¹⁾,

(¹) EUVL L 378, 27.12.2006, s. 41.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon luonnoksen komission päätökseksi Irakia koskevasta erityistoimenpiteestä vuodeksi 2007 (CMT-2007-2245),
 - ottaa huomioon asetuksen (EY) N:o 1905/2006 35 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun komitean (jäljempänä ”kehitysyhteistyön rahoitusvälineen hallintokomitea”) 8. lokakuuta 2007 antaman lausunnon,
 - ottaa huomioon menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28. kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ 8 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 81 artiklan,
- A. ottaa huomioon, että kehitysyhteistyön rahoitusvälineen hallintokomitea kannatti 8. lokakuuta 2007 äänestyksessä luonnosta komission päätökseksi Irakia koskevasta erityistoimenpiteestä vuodeksi 2007 (CMT-2007-2245),
- B. ottaa huomioon, että parlamentti sai päätöksen 1999/468/EY 7 artiklan 3 kohdan sekä neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽²⁾ soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tehdyn Euroopan parlamentin ja komission välisen sopimuksen 1 kohdan mukaisesti kehitysyhteistyön rahoitusvälineen hallintokomitealle toimitetun ehdotuksen täytäntöönpanotoimiksi sekä äänestystulokset,
- C. toteaa, että asetuksen (EY) N:o 1905/2006 2 artiklan 1 kohdan mukaan ”asetuksen nojalla tehtävän yhteistyön ensisijaisena ja yleisenä tavoitteena on poistaa köyhyys kumppanimaista ja -alueilta osana kestävästä kehityksestä”,
- D. ottaa huomioon, että asetuksen (EY) N:o 1905/2006 2 artiklan 4 kohdassa säädetään, että ”toimenpiteet, joihin viitataan 1 artiklan 1 kohdassa⁽³⁾, on suunniteltava niin, että ne täyttävät OECD/DAC:n [Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitean] vahvistamat julkisen kehitysavun arviointiperusteet”,
- E. ottaa huomioon, että OECD/DAC määrittelee asiakirjassa ”Reporting Directives for the Creditor Reporting System” vuodelta 2002 (DCD/DAC (2002)21) julkisen kehitysavun rahoitusvirroiksi, jotka suunnataan DAC:n julkista kehitysapua saavien maiden luettelossa oleville maille ja joiden kohdalla muun muassa jokaisen rahasiirron yhteydessä on päätavoitteena taloudellisen kehityksen ja kehitysmaiden hyvinvoinnin edistäminen,
- F. ottaa huomioon, että asetuksen (EY) N:o 1905/2006 23 artiklan 1 ja 3 kohdassa säädetään, että luonnottomuustilanteiden tai yhteiskunnallisten konfliktien tai kriisien aiheuttamien ennakoimattomien ja asianmukaisesti perusteltujen tarpeiden tai tilanteiden osalta, joita ei voida rahoittaa asetuksen (EY) N:o 1717/2006 tai asetuksen (EY) N:o 1257/96 nojalla, komissio päättää strategia-asiakirjoihin ja monivuotisiin tavoiteohjelmiin kuulumattomista erityistoimenpiteistä, jäljempänä ”erityistoimenpiteet”, ja että ”erityistoimenpiteillä voidaan myös rahoittaa toimia, jotka helpottavat siirtymistä hätäavusta pitkän aikavälin kehitystoimiin, mukaan luettuina toimet, joilla pyritään valmistamaan väestöä paremmin toistuviin kriiseihin” (23 artiklan 1 kohta) ja että ”jos tällaisten toimenpiteiden kustannukset ylittävät 10 miljoonaa euroa, komissio päättää niistä 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua hallintomenettelyä noudattaen” (23 artiklan 3 kohta);
1. katsoo, että Irakia koskevasta erityistoimenpiteestä vuodeksi 2007 tehdyssä luonnoksessa vuosituhanen vaihteen kehitystavoitteet eivät ole selvänä prioriteettina; katsoo, että tämä ei täytä asetuksen (EY) N:o 1905/2006 2 artiklan 1 kohdan vaatimuksia, koska sen mukaan vuosituhanen vaihteen kehitystavoitteet ovat yksi kehitysyhteistyön rahoitusvälineen kattavista periaatteista;

⁽¹⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2006/512/EY (EUVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja komission välinen sopimus menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL L 256, 10.10.2000, s. 19).

⁽³⁾ 1 artiklan 1 kohta: *Yhteisö rahoittaa toimenpiteitä, joilla tuetaan yhteistyötä (...) avunsaajien luetteloon sisältyvien (...) maiden ja alueiden kanssa (...).*

Torstai 25. lokakuuta 2007

2. katsoo, että komissio ylittää Irakia koskevasta erityistoimenpiteestä vuodeksi 2007 tehdyssä luonnoksessa sillä asetuksen (EY) N:o 1905/2006 nojalla olevan täytäntöönpanovallan valitessaan yhdeksi toimialueeksi Akkasin kaasukenttää koskevan toteutettavuustutkimuksen, jonka yleistavoitteena on tutkia edellytyksiä yhdistää Länsi-Irakissa sijaitsevan Akkasin kaasukentän tuotos Syyrian kaasuputkiverkkoon sekä sisällyttää tämä hanke mahdollisuuksien mukaan Euroopan ja Mashrekin alueen kaasumarkkinahankkeeseen; huomauttaa, että tutkimuksessa otetaan huomioon Mashrekin alueen naapureiden ja Euroopan unionin tulevat intressit sisällyttää kaasulähteiden tuotos Euroopan ja Mashrekin alueen kaasumarkkinoihin ja että tämä avaisi Akkasin kenttien tuotannolle laajat potentiaaliset markkinat ja antaisi mahdollisuuden sisällyttää ensimmäistä kertaa Irakin maakaasu alueellisiin ja Euroopan markkinoihin, ja katsoo näin ollen, ettei tämä tavoite vastaa asetuksen (EY) N:o 1905/2006 2 artiklan 1 ja 4 kohdan säännöksiä, koska erityistoimenpiteestä tehdyssä luonnoksessa ensisijaisena tavoitteena ei ole köyhyyden poistaminen eivätkä ilmoitetut tavoitteet täytä OECD/DAC:n vahvistamia julkisen kehitysavun arviointiperusteita;

3. kehottaa komissiota peruuttamaan päätösluonnoksensa Irakia koskevasta erityistoimenpiteestä tai muuttamaan sitä ja esittämään kehitysyhteistyön rahoitusvälineen hallintokomitealle uuden päätösluonnoksen noudattaen täysin asetuksen (EY) N:o 1905/2006 säännöksiä;

4. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle, jäsenvaltioiden edustajille kehitysyhteistyön rahoitusvälineen hallintokomiteassa sekä jäsenvaltioiden parlamenteille ja hallituksille.

P6_TA(2007)0482

EU:n ja Serbian suhteet

Euroopan parlamentin suositus 25. lokakuuta 2007 neuvostolle Euroopan unionin ja Serbian suhteista (2007/2126(INI))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Jelko Kacinin ALDE-ryhmän puolesta esittämän ehdotuksen suositukseksi neuvostolle Euroopan unionin ja Serbian suhteista (B6-0202/2007),
- ottaa huomioon 29. syyskuuta 2005 antamansa päätöslauselman Vojvodinan monietnisyyden puolustamisesta ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 2. maaliskuuta 2005 päivätyn selonteon Euroopan parlamentin erikoisvaltuuskunnan Vojvodinaan ja Belgradiin tekemästä tiedonkeruumatkasta,
- ottaa huomioon Serbian tasavallan perustamisen Serbian ja Montenegron valtioliiton seuraajana Montenegrossa 21. toukokuuta 2006 pidetyn kansanäänestyksen jälkeen, jossa kannatettiin itsenäisyyttä,
- ottaa huomioon kansanäänestyksellä 28. ja 29. lokakuuta 2006 hyväksytyn Serbian uuden perustuslain,
- ottaa huomioon komission 8. marraskuuta 2006 julkaiseman Serbiaa koskevan seurantakertomuksen vuodelta 2006 (SEC(2006)1389),

⁽¹⁾ EUVL C 227 E, 21.9.2006, s. 620.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon Serbian liittymisen NATO:n rauhankumppanuuteen 14. joulukuuta 2006,
 - ottaa huomioon 21. tammikuuta 2007 pidettyjen Serbian parlamenttivaalien tuloksen,
 - ottaa huomioon kansainvälisen tuomioistuimen 26. helmikuuta 2007 antaman tuomion asiassa Bosnia ja Hertsegovina vastaan Serbia ja Montenegro,
 - ottaa huomioon Serbian perustuslaista 19. maaliskuuta 2007 annetun Euroopan neuvoston Venetsian komission lausunnon nro 405/2006,
 - ottaa huomioon uuden hallituksen muodostamisen Belgradissa 15. toukokuuta 2007,
 - ottaa huomioon 15. toukokuuta 2007 esitetyt Serbian uuden hallituksen viisi päätavoitetta,
 - ottaa huomioon EU:n ja Serbian välisten vakaus- ja assosiaationeuvottelujen aloittamisen uudelleen 13. kesäkuuta 2007,
 - ottaa huomioon 12. helmikuuta 2007 ja 18. kesäkuuta 2007 kokoontuneen yleisten asioiden neuvoston päätelmät Länsi-Balkanista,
 - ottaa huomioon entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen pääsyyttäjän 18. kesäkuuta 2007 päivätyn kertomuksen Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvostolle Serbian yhteistyöstä kyseisen tuomioistuimen kanssa,
 - ottaa huomioon entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen pääsyyttäjän kanssa Euroopan parlamentin ulkoasiainvaliokunnassa 26. kesäkuuta 2007 käydyt keskustelut,
 - ottaa huomioon EU:n ja Serbian välisen sopimuksen omistusoikeuksien asianmukaisesta täytäntöönpanosta sekä poliittisen että taloudellisen vakauden edistämiseksi,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 114 artiklan 3 kohdan ja 90 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön (A6-0325/2007),
- A. katsoo, että Serbian tulevaisuus on Euroopan unionissa,
- B. katsoo, että Serbia on tärkeä tekijä alueen vakauden ja hyvinvoinnin kannalta ja että EU:n jäsenyyden mahdollisuus on tärkeä uudistuksiin kannustava tekijä,
- C. ottaa huomioon, että Serbia on allekirjoittanut Keski-Euroopan vapaakauppasopimuksen (CEFTA) ja että se on äskettäin saattanut päätökseen vakaus- ja assosiaatiosopimukseen liittyvät tekniset neuvottelut; ottaa huomioon, että Serbian liittymisestä WTO:hon voidaan päättää ennen vuotta 2008,
- D. toteaa, että 70 prosenttia äänestäneistä serbialaisista kannattaa EU:n jäsenyyttä ja kaksi kolmannesta väestöstä äänesti demokraattiseen ryhmään kuuluvia puolueita,
- E. panee merkille, että Serbian uusi hallitus suhtautuu myönteisesti unioniin ja uudistuksiin,
- F. ottaa huomioon, että vakaus- ja assosiaatiosopimusneuvottelujen aloittaminen menestyksekkäästi uudelleen Serbian kanssa voisi toimia lisäesimerkkinä Länsi-Balkanin myönteisistä muutoksista, joihin muun muassa EU vaikuttaa,

Torstai 25. lokakuuta 2007

- G. katsoo, että aitoja ponnisteluja on tehty ja niitä olisi jatkettava, jotta kyettäisiin voittamaan menneisyyden jakorajat ja asenteet ja edistämään Serbian kansalaisten eurooppalaista tulevaisuutta,
- H. ottaa huomioon, että vuonna 2006 Serbian talous kasvoi voimakkaasti (noin 5,8 prosenttia) ja suorien ulkomaisten investointien määrä lisääntyi; katsoo kuitenkin, että huolenaiheita ovat yhä nykyinen jatkuvasti kasvava vaihtotaseen vaje sekä korkea työttömyysaste (noin 20,9 prosenttia vuonna 2006),
- I. ottaa huomioon, että korruptio on edelleen vakava ongelma Serbiassa ja ottaa huomioon, että Transparency International -järjestön vuoden 2006 Corruption Perceptions Index -julkaisussa Serbian keskiarvo oli 3,0 (asteikolla 0 "erittäin paljon korruptiota" – 10 "erittäin vähän korruptiota"),
- J. toteaa, että kaksi kuudesta entisen Jugoslavian alueen rikostuomioistuimen etsintäkuuluttamasta sotarikoksista syytetystä henkilöstä on äskettäin pidätetty ja siirretty Haagiin ja että vapaana on edelleen neljä henkilöä, mukaan lukien Ratko Mladić ja Radovan Karadžić,
- K. toteaa, että Serbian suurelle yleisölle ei ole riittävästi tiedotettu äskettäisistä sodista ja erityisesti Srebrenicassa tehtyjen rikosten laajuudesta,
- L. toteaa, että sodat Jugoslaviassa ovat muuttaneet perinpohjaisesti Serbian yhteiskuntarakennetta ja johtaneet muun muassa poliittisen ja älyllisen eliitin laajaan maastamuuttoon, ja samalla maahan on tullut pakolaisia ja maan sisäisiä pakolaisia sekä veteraaneja, joita 1990-luvun väkivaltaisuuDET ovat traumatisoineet,
- M. katsoo, että Jugoslavian hajoaminen on tuhoisasti aiheuttanut ihmishenkien menetyksiä ja inhimillistä kärsimystä, minkä vuoksi etnisten ryhmien välinen sovittelu on äärimmäisen tärkeää alueen vakautta turvattaessa;
1. katsoo, että Serbia ansaitsee erityisen kiitoksen siitä, että se on ratkaissut kuluneen vuoden aikana rauhanomaisesti joukon vaikeita haasteita, joista esimerkkeinä mainittakoon Serbian ja Montenegron valtioliiton hajoaminen, oikeudenmukaisten ja vapaiden parlamenttivaalien järjestäminen sekä uuden Eurooppa-myönteisen hallituksen muodostaminen;
 2. pitää myönteisenä, että Serbian hallitus ja EU saattoivat vakaus- ja assosiaatiosopimusta koskevat tekniset neuvottelut päätökseen 13 kuukauden tauon jälkeen; kannustaa molempia osapuolia tekemään kaikki tarpeelliset valmistelut, jotta vältetään teknisiltä viivästyksiltä ennen sopimuksen allekirjoittamista ja jotta sopimus voidaan allekirjoittaa vuoden 2007 loppuun mennessä; katsoo, että vakaus- ja assosiaatiosopimuksen allekirjoittaminen on merkittävä askel tiellä EU:n jäsenyyteen;
 3. pitää myönteisenä Serbian hallituksen halua tehdä yhteistyötä entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa, sillä se antaa mahdollisuuden lisäyhteistyöhön EU:n kanssa, mutta edellyttää, että kyseisen yhteistyön on johdettava nopeasti myös lisätuloksiin;
 4. ottaa huomioon entisen Jugoslavian alueella tehtyjä rikoksia käsittelevän kansainvälisen sotarikostuomioistuimen pääsyyttäjän Carla Del Ponten Luxemburgissa 15. lokakuuta 2007 kokoontuneelle yleisten asioiden ja ulkosuhteiden neuvostolle antaman tilanneselostuksen; pyytää Serbiaa ratkaisemaan edelleen avoimina olevat kysymykset yhteistyössä entisen Jugoslavian alueella tehtyjä rikoksia käsittelevän kansainvälisen sotarikostuomioistuimen kanssa Del Ponten vieraillessa Belgradissa seuraavan kerran; kehottaa komissiota käynnistämään vakautus- ja assosiaatiosopimuksen käsittelyn viipymättä, kun edellä mainitut kysymykset on ratkaistu;
 5. kiittää Serbiaa sen saavuttamasta viimeaikaisesta edistyksestä yhteistyössä entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa, minkä ansiosta vakaus- ja assosiaationeuvottelut on voitu käynnistää uudelleen ja kansainvälisen rikostuomioistuimen pääsyyttäjä Carla Del Ponte on voinut antaa myönteisen arvion Serbian yhteistyöstä tuomioistuimen kanssa; pitää myönteisenä Zdravko Tolimirin ja Vlastimir Dorđevićin pidätystä ja heidän siirtämistään Haagiin, pääministeri Kostunican Carla Del Pontelle antamaa vakuutusta "todennäköisistä lisäpidätyksistä" (mukaan lukien entinen Bosnian serbikenraali Ratko Mladić) samoin kuin sellaisten uusien rakenteiden luomisesta, joilla pyritään keskittämään kaikki toimet pakoilevien rikollisten pidättämiseksi, mukaan lukien kansallisen turvallisuusneuvoston avoimuuden lisääminen; pitää myönteisenä Serbian, Bosnian ja Hertsegovinan sekä Montenegron viranomaisten yhteistyötä äskettäisten Haagiin siirtojen helpottamiseksi;

Torstai 25. lokakuuta 2007

6. muistuttaa Serbiä, että vakaus- ja assosiaatiosopimuksen allekirjoittamisen ehtona on täysimääräinen yhteistyö entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa ja että siksi kaikki jäljellä olevat syytetyt henkilöt tulisi pidättää ja siirtää; toteaa viimeaikaisten pidätysten osoittavan, että Serbian viranomaiset pystyvät löytämään ja pidättämään syytettyjä sotarikollisia; korostaa, että täysimääräinen yhteistyö entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa on paitsi kansainvälinen velvoite myös keskeinen askel kohti pysyvää sovintoa alueella; kehottaa siksi Serbian parlamenttia täyttämään kansainvälisen tuomioistuimen edellä mainitun tuomion mukaiset velvoitteensa ja antamaan julkilausuman, jossa Srebrenican kansanmurha tuomitaan;
7. katsoo, että entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen valtuutuksen jatkamista olisi harkittava, mikäli sotarikoksista syytettyjä on pidätettävä vielä vuoden 2008 jälkeen, jolloin tuomioistuimen toiminnan lopettamista koskevan nykyisen aikataulun mukaan oikeudenkäynnit päätetään;
8. toteaa, että 21. ja 22. kesäkuuta 2007 Brysselissä kokoontuneessa Eurooppa-neuvostossa saavutetun kompromissisopimuksen ansiosta on mahdollista vuoteen 2009 mennessä saavuttaa Euroopan unionin uudistettu oikeusperusta, jolla luodaan tarvittavat institutionaaliset puitteet tuleville laajentumisille, ja saadaan EU ja Serbia hoitamaan liittymisprosessia dynaamisesti Serbian kehityksen ja ansioiden pohjalta;
9. katsoo, että Kosovon lopullisen aseman nopea ratkaisu edistää Länsi-Balkanin vakautta ja helpottaa alueen integrointia Euroopan unioniin;
10. panee tyytyväisenä merkille, että Serbia on saavuttanut merkittävää taloudellista kehitystä vuodesta 2000 alkaen ja että sen vuotuinen keskimääräinen kasvu on ollut 5 prosenttia; panee kuitenkin merkille, että kansainvälisen valuuttarahaston arvion mukaan se ei ole vähentänyt köyhyyttä eikä korkeaa työttömyyttä (yli 20 prosenttia); uskoo, että näiden ongelmien käsittely kuuluu uuden hallituksen keskeisiin haasteisiin; kehottaa siksi Serbian viranomaisia sitoutumaan määrätietoemmin työpaikkojen luomiseen ja köyhyyden lievittämiseen sekä toteuttamaan konkreettisia toimia taloudellisen kehityksen tasapainottamiseksi maan kaikissa osissa niin, että erityistä huomiota kiinnitetään vähiten kehittyneisiin maan kaakkois- ja itäosiin;
11. katsoo, että hallinnollisten rakenteiden ja menettelyjen kehittäminen edelleen voi lisätä luottamusta oikeusvaltion, vahvistaa markkinataloutta ja edistää Serbian talouskasvua; kehottaa Serbian viranomaisia tekemään talousympäristöstä suotuisamman ulkomaisille investoinneille ja lisäämään avoimuutta kauppasuhteissa;
12. panee tyytyväisenä merkille, että Serbiällä on uusi perustuslaki, johon sisältyy ihmisoikeuksia koskevia asianmukaisia määräyksiä; panee kuitenkin merkille, että vähemmistöjen suojelua koskevaa oikeudellista kehystä on parannettava edelleen; on huolissaan ongelmallisista määräyksistä, jotka koskevat muun muassa tuomarien ja syyttäjien nimittämis-, ylentämis- ja erottamismenettelyjä, sekä siitä, ettei luonnosvaiheessa ole järjestetty riittävästi julkisia kuulemisia eikä keskusteluja parlamentissa; kehottaa Serbian viranomaisia harkitsemaan alueellisen hajauttamisen lisäämistä erityisesti Vojvodinan osalta;
13. korostaa, kuinka tärkeää on varmistaa, että EU:n apu toimitetaan tavalla, jossa otetaan huomioon Serbian nykyiset alue- ja hallintorakenteet ja kyseisten alueiden etninen kokoonpano sekä niiden perinteiset talous- ja kulttuurisuhteet samalla kun paikallis- ja alueviranomaiset otetaan täysipainoisesti mukaan; kehottaa komissiota, neuvostoa ja Euroopan parlamenttia seuraamaan tiiviisti NUTS 2 -tason alueiden järjestämistä Serbiassa;
14. kiittää Serbiä hallituksen ja parlamentin toiminnan entistä paremmasta avoimuudesta sekä maan hyvästä hallinnollisesta valmiudesta; onnittelee Serbiä siitä, että se on antanut vuoden 2007 talusarviota koskevan lain ja valinnut oikeusasiamiehen ja julkisesta tiedottamisesta vastaavan virkamiehen, Serbian keskuspankin pääjohtajan ja valtion tilintarkastuslaitoksen neuvoston jäsenet; pahoittelee, että perustuslakituomioistuimen tuomarien nimittäminen on vielä kesken;

Torstai 25. lokakuuta 2007

15. on vakuuttunut siitä, että tärkein ihmisoikeuksia koskeva kysymys on kestävien ratkaisujen löytäminen pakolaisille ja maan sisäisille pakolaisille erityisesti siksi, että Serbiassa on edelleen erittäin paljon pakolaisia, joista suurin osa tulee Kroatiasta ja osa Bosnia ja Hertsegovinasta sekä maan sisäisiä pakolaisia Kosovosta; pitää hyvin valitettavana, että vuoden 2006 lopun määräaika kaikkien jäljellä olevien pakolaisten paluuta ja omaisuuden korvaamista koskevien kysymysten ratkaisemiseksi Kroatian, Bosnia ja Hertsegovinan sekä Serbian ja Montenegron 31. tammikuuta 2005 allekirjoittaman Sarajevon julistuksen mukaisesti ei ole noudatettu, ja että edistystä on tapahtunut julistuksen jälkeen hyvin vähän;
16. kehottaa siksi Serbian hallitusta jatkamaan toimiaan Sarajevon julistuksen täytäntöönpanemiseksi esimerkiksi hyväksymällä selkeän oikeudellisen kehyksen, joka sisältää muun muassa oikeuden palata kotipaikkaan ja oikeuden saada korvausta omaisuudesta; kehottaa painokkaasti EU:ta, sen jäsenvaltioita ja kansainvälistä yhteisöä sitoutumaan edelleen varmistamaan pakolaisten oikeudet ja antamaan jatkuvaa tukea kyseisille maille muun muassa osoittamalla riittävät varat tähän tarkoitukseen; korostaa, että pakolaisten ja maan sisäisten pakolaisten integrointi ja uudelleenasuttaminen eivät saa muuttaa merkittävästi alueen alkuperäistä etnistä tasapainoa; viittaa tässä tarkoituksessa 1. helmikuuta 1995 tehtyyn vähemmistöjen suojelua koskevaan Euroopan neuvoston puiteyleissopimukseen;
17. panee merkille lahjonnan ja järjestäytyneen rikollisuuden torjumisessa saavutetun edistyksen, joka on viime aikoina johtanut moniin merkittäviin pidätyksiin, mutta toteaa samalla, että lahjonta on etenkin poliisi- ja oikeuslaitoksen piirissä edelleen vakava ongelma ja että lahjontaa koskevilla virallisilla tutkimuksilla vaikuttaa usein olevan poliittinen motiivi; toteaa, että lahjonta on merkittävä este ulkomaisten investointien lisäämiselle, ja kehottaa Serbian hallitusta panemaan täytäntöön kattavan lahjonnan vastaisen strategian; katsoo, että on edelleen tarpeen torjua järjestäytyneitä rikollisuutta;
18. pitää myönteisenä sitä, että valtion rajojen suojelua koskeva toimivalta on siirretty armeijalta poliisille, mikä on merkittävä askel kohti EU:n normien täyttämistä; kehottaa painokkaasti neuvostoa ja komissiota kannustamaan edelleen Serbian hallitusta toteuttamaan poliisivoimien, turvallisuuspalvelun sekä armeijan kattavan uudistuksen, mukaan lukien toimet, joilla tehostetaan siviilihenkilöiden suorittamaa armeijan valvontaa; katsoo, että poliisivoimien uudistuksessa olisi otettava huomioon vähemmistöjen kieliä puhuvien poliisien tarve alueilla, joilla asuu paljon vähemmistöihin kuuluvia ihmisiä;
19. katsoo, että oikeusvaltion ja säännösten tinkimättömän täytäntöönpanon edistämisen on oltava yksi hallituksen ensisijaisista tavoitteista; pitää myönteisenä tähän mennessä toteutettuja toimenpiteitä oikeusjärjestelmän uudistamiseksi, mutta korostaa, että prosessia on jatkettava erityisesti oikeudenkäyntien nopeuden, todistajien suojelun, lahjonnan ehkäisyn ja tuomareiden riippumattomuuden osalta; pitää valitettavana, ettei perustuslakituomioistuin toimi, ja huomauttaa, että tämä ei edistä demokratian ja demokraattisen lainsäädännön kehitystä Serbiassa;
20. pitää myönteisenä pääministeri Zoran Đinđićin murhaan liittyvän oikeudenkäynnin saattamista päätökseen ja tukee erikoissyyttäjän äskettäistä aloitetta, jonka mukaan murhan takana olevat poliittiset motiivit tulisi selvittää;
21. pitää myönteisenä Serbian sotarikoksia käsittelevän syyttäjän työtä, mutta pahoittelee, että maassa järjestettäviä sotarikosoikeudenkäyntejä häiritsee avoimuuden puute sekä riittämätön poliittinen tahto käskyketjun seuraamiseksi tekijöitä korkeammalle tasolle käskyjen varsinaisiin antajiin saakka; katsoo, että Serbian sotarikostuomioistuimen antamat tuomiot puolisolitaallisen Skorpionit-ryhmän neljälle jäsenelle kuuden muslimin teloittamisesta Srebrenicassa eivät vastanneet rikoksen vakavuutta; panee merkille, että Serbian presidentti esitti julkisesti pahoittelunsa annettujen tuomioiden lyhydestä;
22. katsoo, että Serbian kansalaisilla on oikeus saada tietää totuus heidän nimissään vielä äsken harjoitetusta sodan kansanmurhan politiikasta sekä sotarikoksiin syyllistyneistä henkilöistä; katsoo, että Serbian on kohdattava lähimenneisyyteensä rehellisesti, jotta se voisi kehittyä, ja että menneisyyden hyväksyminen on olennainen osa sovinnon saavuttamista Serbian naapureiden kanssa; kehottaa hallitusta avaamaan uudeleen vuonna 2001 perustetun totuus- ja sovintokomission etenkin myönteisen ilmapiirin edistämiseksi maan niissä osissa, joihin etnisten ryhmien konfliktit ovat vaikuttaneet eniten; kehottaa painokkaasti komissiota edistämään aloitteita, joiden avulla edistetään alueen ihmisten välisiä yhteyksiä, ja kehottaa osoittamaan nykyistä suuremman osan varoista tähän tarkoitukseen;

Torstai 25. lokakuuta 2007

23. pitää myönteisenä Serbian presidentin Kroatian kansalaisille esittämää anteeksipyyntöä Serbian nimissä äskettäisen sodan aikana tehdyistä sotarikoksista; katsoo sen osoittavan suurta poliittista kypsyyttä ja demokraattista johtajuutta, ja sen olevan konkreettinen esimerkki tämänhetkisen hallituksen päättäväisyydestä harjoittaa ystävyyden ja yhteistyön politiikkaa naapurimaiden kanssa;
24. katsoo, että sovinto ja oikeus ovat välttämättömiä alueen kaikkien maiden vakauden ja kehityksen sekä niiden Euroopan unioniin integroitumisen kannalta; kehottaa painokkaasti Serbian naapurimaita seuraamaan tätä mallia ja tuomitsemaan kaikki etnisen suvaitsemattomuuden ja rasismien ilmentymät alueillaan;
25. katsoo, että EU:n ja sen jäsenvaltioiden olisi aloitettava ja tuettava ohjelmia, joilla pyritään tarjoamaan psykososiaalista neuvontaa ensisijaisesti naisille ja lapsille, mutta myös muille, joita sodanaikaiset ja sen jälkeiset kokemukset ovat traumatisoineet;
26. pitää myönteisenä Belgradin ja Pristinan välistä viimeaikaista yhteistyötä Kosovon konfliktissa kadonneiden henkilöiden löytämiseksi, erityisesti viimeaikaisia yhteisiä toimia Raškan alueella; kehottaa Serbian hallitusta antamaan julkisen selvityksen Mačkaticasta;
27. kehottaa neuvostoa ja komissiota osoittamaan kadonneita henkilöitä käsittelevälle kansainväliselle komitealle riittävästi varoja, jotta järjestö voi saattaa entisen Jugoslavian alueella kadonneiden kaikkien henkilöiden tunnistamista koskevan työnsä päätökseen vuoteen 2010 mennessä; katsoo, että kadonneita henkilöitä käsittelevän kansainvälisen komitean työ edistää merkittävästi alueen totuus-, oikeus- ja sovintoprosessia;
28. panee merkille, että Serbian opiskelijaliiton vuonna 2004 Strategic Marketing Agencylla teettämän tutkimuksen mukaan 70 prosenttia serbialaisista yliopisto-opiskelijoista ei ole ikinä matkustanut ulkomailla; pitää myönteisenä aloitteita, joiden mukaan serbialaisille opiskelijoille tarjottaisiin mahdollisuuksia opiskella EU:n jäsenvaltioissa; kehottaa jäsenvaltioita etsimään uusia tapoja edistää vuorovaikutusta Serbian kansan kanssa;
29. panee merkille, että Serbia edistää aktiivisesti alueellista yhteistyötä ja hyviä naapuruussuhteita osallistamalla moniin alueellisiin aloitteisiin, kuten vakaussopimukseen/alueellisen yhteistyön neuvostoon ja Keski-Euroopan vapaakauppasopimukseen; kehottaa Serbiä jatkossakin toimimaan vastuullisessa roolissa alueella; korostaa, että on maan omien etujen mukaista kehittää ja ylläpitää hyviä suhteita Serbian alueellisten kumppanien kanssa, parantaa tehokasta rajatylittävää yhteistyötä, käyttää raja-alueiden kansallisten vähemmistöjen kyvyt täysimääräisesti hyödyksi ja osallistua aktiivisesti kahdenvälisiin, alueellisiin ja eurooppalaisiin infrastruktuurihankkeisiin; muistuttaa, että alueen kaikkien maiden tulevaisuus on EU:ssa;
30. kannustaa Serbian hallitusta edistämään hyviä naapuruussuhteita Bosnia ja Hertsegovinan kanssa;
31. kehottaa painokkaasti Serbian hallitusta jatkamaan kaakkoisten naapuriensa kanssa vuoropuhelua rajakysymyksistä, koska Serbian ja Kroatian sekä Serbian ja Bosnia ja Hertsegovinan välisiä alueellisia rajalinjoja ei ole vielä merkitty;
32. kiittää Serbiä etnisen ryhmien välisten suhteiden parantamisesta erityisesti Vojvodinassa, missä etnisten ryhmien väliset selkkaukset ovat vähentyneet huomattavasti, vaikkakaan ne eivät ole loppuneet kokonaan; kehottaa Serbian viranomaisia edistämään lisätoimin kansallisten vähemmistöjen kehitystä monietnisisessä Vojvodinassa, edistämään niiden välistä rauhanomaista yhteiseloa ja varmistamaan, että poliisi, oikeuslaitos ja muut valtion elimet toimivat etnisesti neutraalilla tavalla sekä varmistamaan kansalaisten kyseisiä instituutioita kohtaan tuntemaan luottamuksen lujittamiseksi, että näiden elinten henkilöstö heijastaa asianmukaisesti etnistä kokoonpanoa; kehottaa lisäksi Serbian viranomaisia valvomaan pakolaisten mahdollista maahantuloa tarkoin, jotta ei häirittäisi alueen etnistä, kulttuurillista, uskonnollista, taloudellista ja poliittista tasapainoa, ja jotta varmistettaisiin pakolaisten onnistunut integroituminen monikulttuuriseen ympäristöön; pitää erittäin tärkeinä ohjelmia, joilla pyritään lisäämään yhteisöjen välistä suvaitsevaisuutta etenkin Vojvodinassa; katsoo, että myös nämä ohjelmat tarvitsevat EU:n rahoitusta;

Torstai 25. lokakuuta 2007

33. pitää myönteisenä, että Preševon laakson albaanipuolueet osallistuivat äskettäin järjestettyihin vaaleihin ensimmäistä kertaa vuosikymmenen ja että vähemmistöt ovat edustettuina sekä lainsäädäntövallan että toimeenpanovallan tasolla; katsoo, että Sandžakin alue aiheuttaa edelleen erityistä huolta, ja kehottaa hallitusta toimimaan paikallisten poliittisten toimijoiden kanssa sellaisen politiikan kehittämiseksi, jonka avulla voidaan estää yhteisön radikalisoituminen entisestään ja jakolinjojen syntyminen siihen;
34. pitää myönteisenä varojen osoittamista vuoden 2007 talousarviosta hankkeille, jotka liittyvät suoraan romanien integraation vuosikymmentä koskevaan toimintasuunnitelmaan; on kuitenkin huolissaan yleisen järjestelmällisen politiikan puutteesta romaneiden elämän ja elinolojen parantamiseksi, mukaan lukien maan sisäiset pakolaiset ja palanneet henkilöt, ja on huolissaan myös romaniyhteisön jatkuvasta syrjinnästä;
35. kehottaa Serbian hallitusta panemaan täysimääräisesti täytäntöön kansalliset toimintaohjelmat romanien integraation vuosikymmentä koskevan toimintasuunnitelman toteuttamiseksi sekä rahoitussellisesti että institutionaalisesti, käytännöllisten ja kestävien ratkaisujen kehittämiseksi romaniyhteisölle; muistuttaa Serbiaa, että syrjinnän vastaisen kattavan lainsäädännön hyväksyminen sekä edelleen leireissä elävien romaneiden kestävä paluu asuinsijoilleen kuuluvat molemmat EU:n ja Serbian välisen kumppanuuden ensisijaisiin tavoitteisiin;
36. panee merkille suoraan pääministerin alaisuudessa toimivan ihmisoikeuksia ja vähemmistöjen oikeuksia käsittelevän viraston perustamisen, millä korvataan entinen ihmisoikeuksia ja vähemmistöjen oikeuksia käsittelevä valtiunionin ministeriö; kehottaa pääministeriä noudattamaan johdonmukaista ja aktiivista vähemmistöpolitiikkaa sen varmistamiseksi, että ihmisoikeudet ja vähemmistöjen oikeudet ovat keskeisellä sijalla hallituksen asialistalla; pitää myönteisenä, että Serbian uusi perustuslaki antaa perustuslaillisen pohjan etnisten vähemmistöjen kansallisille neuvostoille, ja kehottaa hyväksymään uutta lainsäädäntöä kyseisten neuvostojen aseman, työn ja kyseisten neuvostojen valinnan sääntelemiseksi paremmin; toivoo tällaisen lainsäädännön antavan entistä paremman oikeudellisen kehyksen vähemmistöjen oikeuksien suojelulle ja kaikkien kansallisten vähemmistöjen integroimiselle valtion rakenteisiin;
37. pitää myönteisenä, että ihmiskaupan torjuntaa koskeva kokonaisvaltainen kansallinen strategia on hyväksytty, mutta kehottaa painokkaasti Serbian hallitusta olemaan tiukempi syytetä vaativissa tapauksissa ja varmistamaan, että ihmiskauppiat saavat rikosta vastaavat vankeusrangaistukset ja kärsivät ne;
38. katsoo, että Serbian radio- ja televisioyhtiön (RTS) muuttuminen julkiseksi palveluksi on askel eteenpäin, mutta kiinnittää huomiota julkisen keskustelun puutteeseen yleisradiotoimintaa koskevan lain muuttamisesta sekä puutteellisista menettelyistä RTS:n johtokunnan jäsenten nimittämisessä; kiinnittää huomiota myös tarpeeseen laatia täysin demokraattiset säännöt, jotka sääntelevät radio- ja televisiolähetysten toimilupia ja mahdollistavat erityisesti valittamisen toimiluvista vastaavan viranomaisen päätöksistä; pitää erityisen valitettavana, että toimittajien murhien selvittämisessä ei ole edistytty lainkaan, ja tuomitsee äskettäisen murhayrityksen, joka kohdistui tunnettuun sotarikoksiin ja järjestäytyntä rikollisuutta tutkivaan toimittajaan; vaatii, että toimivaltaiset viranomaiset etsivät tekoon syyllistyneet ja tutkivat rikoksen perinpohjaisesti;
39. panee merkille hyvin kehittyneet kansalaisjärjestöt ja pitää myönteisinä viranomaisten pyrkimystä kuulla kansalaisyhteiskuntaa sekä etenkin erityistä yhteistyömuistiota, jonka ovat allekirjoittaneet Euroopan unioniin integroitumisesta vastaava Serbian virasto, useat kansalaisjärjestöt ja Serbian presidentin perustama yhteisistä kansalaisyhteiskuntaan vastaava neuvosto sekä Serbian ulkoministeriön perustama ulkopolitiikan neuvosto, ja pitää myönteisenä kansalaisjärjestön edustajien ottamista mukaan pääministerin johdolla toimivaan Euroopan unioniin integroitumisesta vastaavaan valtiolliseen neuvostoon; kehottaa Serbian parlamenttia hyväksymään lainsäädäntöä kansalaisyhteiskunnan järjestöjen oikeudellisen tilanteen parantamiseksi;
40. tuomitsee sellaisten kansalaisyhteiskunnan toimijoiden julkisen panettelun, jotka arvostelevat hallitusta tai kiinnittävät huomiota arkoihin kysymyksiin, kuten sotarikoksiin; pitää valitettavana viimeaikaista poliittisten hyökkäysten voimakasta kasvua ja varoittaa ihmisoikeusaktivisteihin, toimittajiin ja poliitikoihin kohdistuvan vihaa lietsovan kielenkäytön yleistymisestä tiedotusvälineissä ja politiikassa;
41. pitää myönteisenä viisumimenettelyn yksinkertaistamista ja takaisinottoa koskevien sopimusten allekirjoittamista 18. syyskuuta 2007, ja kehottaa painokkaasti neuvostoa varmistamaan niiden voimaantulon vuoden 2007 loppuun mennessä; pitää matkustusasiakirjoja koskevan lain hyväksymistä myönteisenä, ja

Torstai 25. lokakuuta 2007

toteaa, että turvapaikkaa, valtion rajoja ja ulkomaalaisia koskevat säädökset ovat parhaillaan hyväksyttävänä; kehottaa neuvostoa laatimaan komission tuella konkreettisen etenemissuunnitelman viisumittomalle liikkumiselle ja hyväksymään tukitoimia, joilla pyritään useampien kansalaisten ja erityisesti nuorten matkustusmahdollisuuksien lisäämiseen; korostaa, että liikkuvuus on tärkeää Serbian sekä poliittiselle että taloudelliselle kehitykselle, koska liikkuvuus antaa ihmisille mahdollisuuden saada ensi käden kokemusta EU:sta ja helpottaa Serbian integroitumista unioniin; kehottaa lisäämään osallistumista elinikäiseen oppimiseen ja sekä kulttuurisiin vaihto-ohjelmiin; kehottaa neuvostoa harkitsemaan yhteisen järjestelmän käyttöönottoa viisumihakemusten käsittelemiseksi niin, että vähennetään kiireisimpien konsulaattien työtaakkaa ja varmistetaan anomusten käsittely kohtuullisessa ajassa;

42. katsoo, että koulutusjärjestelmän uudistaminen on välttämätöntä ja myös Serbian ainoa keino kehittää uusi arvojärjestelmä nuoremmille sukupolville käynnissä olevan demokratisointiprosessin yhteydessä;

43. kehottaa neuvostoa, komissiota ja kaikkia jäsenvaltioita pyrkimään yhdessä EU:n näkyvyyden lisäämiseen Serbiassa ja kehottaa painokkaasti komissiota välttämään enempää viivettä henkilöstön palkkaamisessa valtuuskuntansa toimistoon, mukaan lukien liittymistä valmistelevan tukiväliseen varoja hallinnoivat asiantuntijat;

44. kehottaa ulkoasiainvaliokuntaa ja sen ihmisoikeuksista vastaavaa alivaliokuntaa seuraamaan edelleen Vojvodinan tilannetta tiiviisti, kuten parlamentin Vojvodinaan suuntautuneen tiedonkeruumatkan loppuraportissa edellytetään;

45. kehottaa Serbian viranomaisia hyväksymään pikaisesti muiden maiden korvauslakien kanssa yhdenmukaiset korvauslait, joilla tarjotaan tarvittaessa todellisia kustannuksia vastaava korvaus valtion obligaatioiden asemesta;

46. kehottaa uusia jäsenvaltioita toimimaan aktiivisesti Serbian lähentyessä EU:ta ja antamaan Serbian hyötyä niiden uudistuksia koskevista kokemuksista;

47. kehottaa Serbian viranomaisia jatkamaan lainsäädännön lähentämistä EU:n ympäristölainsäädäntöön ja -normeihin ja panemaan täytäntöön ja valvomaan hyväksytyt lainsäädännön soveltamista;

48. pitää myönteisenä Serbian jäsenyyttä tutkimuksen ja teknologian kehittämisen seitsemännessä puiteohjelmassa; kehottaa neuvostoa lisäämään erityisesti nuorille ihmisille suunnattuja ystävyysohjelmia ja teknisen tuen ohjelmia;

49. kehottaa puhemiestä välittämään tämän suosituksen neuvostolle ja antamaan sen tiedoksi komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Serbian hallituksille ja parlamenteille.

P6_TA(2007)0483

EU:n ja Afrikan suhteiden nykytila

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 EU:n ja Afrikan suhteiden nykytilasta (2007/2002(INI))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Afrikan yhtenäisyysjärjestön ja EU:n johdolla Kairossa 3. ja 4. huhtikuuta 2000 järjestetyssä EU:n ja Afrikan huippukokouksessa esitetyn julistuksen ja toimintasuunnitelman,
- ottaa huomioon kaudelle 2004–2007 annetun Afrikan unionin komission (AUC) strategisen suunnitelman, joka hyväksyttiin Addis Abebassa Etiopiassa 7. heinäkuuta 2004 kesäkuuta pidetyssä Afrikan valtionpäämiesten ja pääministerien kolmannessa huippukokouksessa,

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon ”luonnoksen yhteiseksi EU–Afrikka-strategiaksi” siinä muodossa kuin EU–Afrikka-ministeritrioikka sen hyväksyi Brysselissä 15. toukokuuta 2007 pitämässään kahdeksannessa kokouksessa,
- ottaa huomioon 27. kesäkuuta 2007 annetun komission tiedonannon Euroopan parlamentille ja neuvostolle ”Kairosta Lissaboniin — EU:n ja Afrikan strateginen kumppanuus” (KOM(2007)0357),
- ottaa huomioon komission ja neuvoston pääsihteeristön 27. kesäkuuta 2007 antaman yhteisen asiakirjan aiheesta ”Lissabonin jälkeen: EU:n ja Afrikan strategisen kumppanuuden käytännön toteutus” (SEC(2007)0856),
- ottaa huomioon yleisafrikkalaisen parlamentin marraskuussa 2005 hyväksymän strategisen suunnitelman kaudelle 2006–2010 aiheesta ”Yksi Afrika, yksi ääni”,
- ottaa huomioon AUC:n työasiakirjan Afrikan unionin (AU) ja EU:n strategiaa koskevasta yhteisestä visiosta,
- ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen Cotonoussa 23. kesäkuuta 2000 allekirjoitetun kumppanuussopimuksen⁽¹⁾ (Cotonoun sopimus) sellaisena kuin se on muutettuna Luxemburgissa 25. kesäkuuta 2005 allekirjoitetulla sopimuksella⁽²⁾ kumppanuussopimuksen muuttamisesta,
- ottaa huomioon 18. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1905/2006 kehitysyhteistyön rahoitusvälineen perustamisesta⁽³⁾,
- ottaa huomioon 12. lokakuuta 2005 annetun komission tiedonannon neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ”EU:n Afrika-strategia: eurooppalaisafrikkalainen sopimus kehityksen nopeuttamiseksi Afrikassa” (KOM(2005)0489),
- ottaa huomioon 17. marraskuuta 2005 antamansa päätöslauselman Afrikan kehitysstrategiasta⁽⁴⁾,
- ottaa huomioon yleisten asioiden ja ulkosuhteiden neuvoston 21. ja 22. marraskuuta 2005 antamat päätelmät EU:n Afrika-strategiasta,
- ottaa huomioon Bamakossa Malissa 2. joulukuuta 2005 kokoontuneen Afrikan ja EU:n troikan välisen viidennen ministerikokouksen päätelmät,
- ottaa huomioon asiakirjan ”EU ja Afrika: kohti strategista kumppanuutta”, jonka Eurooppa-neuvosto hyväksyi 15. ja 16. joulukuuta 2005 Brysselissä pitämässään kokouksessa,
- ottaa huomioon komission ja neuvoston pääsihteeristön yleisten asioiden ja ulkosuhteiden neuvostolle 12. lokakuuta 2006 antaman yhteisen edistymisraportin EU:n Afrika-strategian täytäntöönpanosta,
- ottaa huomioon AUC:n Accrassa Ghanassa 26.–28. maaliskuuta 2007 järjestämän AU:n ja EU:n yhteistä kehitysstrategiaa koskevan Afrikan kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kuulemisen tulokset ja päätelmät,

⁽¹⁾ EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 27.

⁽³⁾ EUVL L 378, 27.12.2006, s. 41.

⁽⁴⁾ EUVL C 280 E, 18.11.2006, s. 475.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien, Euroopan parlamentin ja komission yhteisen julkilausuman Euroopan unionin kehityspolitiikasta ”Eurooppalainen konsensus”, joka allekirjoitettiin 20. joulukuuta 2005 ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon YK:n kehitysohjelman peräkkäiset raportit inhimillisestä kehityksestä,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin tehtävistä vuosituhanen kehitystavoitteiden saavuttamiseksi 12. huhtikuuta 2005 ⁽²⁾ ja vuosituhanen kehitystavoitteista: puolimatassa 20. kesäkuuta 2007 ⁽³⁾ antamansa päätöslauselmat,
 - ottaa huomioon 12. huhtikuuta 2005 annetun komission tiedonannon neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ”Vuosituhattavoitteiden saavuttamisen nopeuttaminen — Euroopan unionin panos” (KOM(2005)0132),
 - ottaa huomioon 8. syyskuuta 2000 annetun YK:n vuosituhatjulistuksen, jossa asetetaan vuosituhanen kehitystavoitteet kansainvälisen yhteisön yhteisesti määrittelemiksi kriteereiksi köyhyyden poistamiselle,
 - ottaa huomioon interventiota ja valtiosuvereenisuutta käsitelleen kansainvälisen toimikunnan joulukuussa 2001 julkaiseman raportin ”The Responsibility to Protect”,
 - ottaa huomioon AU:n terveysministerien konferenssin erityisistunnossa Maputossa (Mosambik) 18.–22. syyskuuta 2006 hyväksytyyn Maputon toimintasuunnitelman, joka koskee maanosan seksuaalija lisääntymisterveyttä sekä -oikeuksia koskevan poliittisen kehyksen saattamista toimintavalmiiksi,
 - ottaa huomioon Abujassa (Nigeria) 2.–4. toukokuuta 2006 pidetyssä AU:n erityisessä HIV/aidsia, tuberkuloosia ja malariaa koskevassa huippukokouksessa tehdyn HIV/aids-, tuberkuloosi- ja malariapalvelujen yleisen saatavuuden nopeuttamista Afrikassa koskevan vetoomuksen,
 - ottaa huomioon hallitustenvälisen ilmastomuutospaneelin (IPCC) työryhmän II neljännen arviointiraportin ”Impacts, Adaptation and Vulnerability”,
 - ottaa huomioon vuonna 2005 laaditun vuosituhanen ekosysteemistä tehdyn arviointikertomuksen, jossa tutkitaan maapallon eri luonnonvarojen käyttöä ja riistämistä,
 - ottaa huomioon tulokset EU:n ja Afrikan yhteistä strategiaa koskevasta julkisesta kuulemisesta, jonka kehityspolitiikan tutkimusta harjoittava keskus järjesti komission ja AUC:n pyynnöstä,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 177–181 artiklan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 45 artiklan,
 - ottaa huomioon kehitysyhteistyövaliokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A6-0375/2007),
- A. ottaa huomioon, että kansainvälistä ympäristöä ovat vuoden 2000 jälkeen huomattavasti muuttaneet sellaiset maailmanlaajuiset haasteet kuten ihmisten turvallisuus ja siirtolaisuus, ilmastomuutos ja aavikoituminen, julkisten hyödykkeiden kestävä hallinnointi, köyhyyden ja pandemioiden torjunta sekä AU:n perustaminen ja EU:n laajentuminen,

(1) EUVL C 46, 24.2.2006, s. 1.

(2) EUVL C 33 E, 9.2.2006, s. 311.

(3) Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0274.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- B. ottaa huomioon, että Bamakossa 2. joulukuuta 2005 järjestetyssä Afrikan ja EU:n troikan viidennessä ministerikokouksessa Afrikka suhtautui myönteisesti EU:n vuoden 2005 Afrikka-strategiaan ja molemmat osapuolet sopivat muuttavansa kyseisen strategian kansojen tarpeita ja pyrkimyksiä heijastelevaksi yhteiseksi Afrikka-EU-strategiaksi sekä kehittävänsä toimintasuunnitelman sen täytäntöönpanoa varten,
- C. ottaa huomioon, että edellä mainitussa työasiakirjassa AU:n ja EU:n strategiaa koskevasta yhteisestä visiosta AU:n toimeenpaneva neuvosto toteaa, että pitäisi olla selvää, että yhteisen strategian tavoitteena ei voi olla nykyisen EU:n Afrikka-strategian validointi vaan molempien osapuolten yhdistettyjä pyrkimyksiä heijastelevan uuden yhteisen strategian kehittäminen,
- D. katsoo siksi, että yhteisen strategian tarkoituksena pitäisi olla se, että EU:n ja Afrikan tulevalle kumppanuudelle kehitetään yhteinen poliittinen visio sekä käytännön lähestymistapoja, jotka perustuvat keskinäiseen kunnioitukseen, yhteisiin etuihin ja arvoihin sekä omistajuuden periaatteeseen,
- E. katsoo, että molempien osapuolten halukkuus määritellä yhteinen kumppanuus uudelleen juontaa juurensa kasvavasta tietoisuudesta siitä, että Afrikka ja EU eivät välttämättä enää ole toistensa ainoita etuoikeutettuja kumppaneita,
- F. ottaa huomioon, että edellä mainittua EU:n Afrikka-strategian täytäntöönpanoa koskevaa yhteistä edistymiskertomusta ei ole laadittu riippumattoman ulkoisen arvioinnin perusteella,
- G. ottaa huomioon, että Afrikka on maailman köyhin maanosa ja ainoa maanosa, jossa köyhyys on lisääntynyt viimeksi kuluneiden 25 vuoden aikana,
- H. ottaa huomioon, että edellä mainitun Kairon toimintasuunnitelman allekirjoittajat pahoittelevat sitä kestämätöntä seikkaa, että yli puolet afrikkalaisista elää ehdottomassa köyhyydessä, ja lupaavat tehostaa köyhyyden torjuntaa sekä katsovat, että jokainen maa on ensisijaisesti itse vastuussa köyhyyden lieventämisestä, mutta että tämä ei vähennä köyhyyden torjunnan kansainvälisen ulottuvuuden merkitystä,
- I. ottaa huomioon, että Euroopan parlamentti on perustanut vuonna 2006 suhteista yleisafrikkalaiseen parlamenttiin vastaavan väliaikaisen valtuuskunnan ja että yleisafrikkalainen parlamentti on perustanut vuonna 2007 suhteista Euroopan parlamenttiin vastaavan väliaikaisen valiokunnan,
- J. ottaa huomioon, että kummankin unionin parlamenttien, jotka ovat kehitysprosessin ensisijaisia toimijoita, on osallistuttava aktiivisesti edustamaansa väestöön vaikuttaviin strategioihin ja toimintasuunnitelmiin,
- K. ottaa huomioon, että useimmat Afrikan valtiot ovat AKT-ryhmän jäseniä ja Cotonoun sopimuksen allekirjoittajia,
- L. ottaa huomioon, että Afrikka vaatii tulla kohdelluksi yhtenä kokonaisuutena ja saada tukea yleisafrikkalaiselle yhdentymisprosessille, johon osallistuvat Pohjois-Afrikka, Saharan eteläpuolinen Afrikka ja Etelä-Afrikka, ja ottaa huomioon, että AU on määritellyt oman strategisen ohjelmansa Afrikan kehittämiseksi,
- M. ottaa huomioon, että Johannesburgissa vuonna 2002 pidetyssä kestävästä kehityksestä koskevassa maailman huippukokouksessa hallitukset sopivat, että hyvä hallintotapa perustuu kestäväan ympäristö-, sosiaali- ja talouspolitiikkaan, kaikkien ihmisten tarpeisiin vastaaviin demokraattisiin instituutioihin, ihmisoikeuksiin ja oikeusvaltion periaatteisiin, korruption vastaisiin toimenpiteisiin, sukupuolten tasa-arvoon sekä investointeja suosivaan ympäristöön,
- N. katsoo, että on ratkaisevan tärkeää, että yhteisessä strategiassa suhtaudutaan kokonaisvaltaisesti ihmisoikeuksiin, mukaan luettuna taloudelliset, sosiaaliset ja kulttuuriset oikeudet,
- O. ottaa huomioon, että AU:n toimielimet on perustettu vasta hiljattain ja että niiden yhdentyminen, organisaatio ja tehokkuus ei ole vielä samalla tasolla kuin EU:n toimielimissä,

Torstai 25. lokakuuta 2007

- P. katsoo, että tehokkuus ja vastavuoroinen vastuuvollisuus edellyttää ennustettavissa olevia ja pitkäaikaisia taloudellisia resursseja, selkeitä aikatauluja sekä sitoumusten molemminpuolista täyttämistä,
- Q. katsoo, että vastuulinjat kulkevat liian usein suoraan kansallisista toimeenpanevista elimistä kehitysyhteistyökumppaneihin, jolloin ohitetaan täysin kansainvälisten sopimusten parlamentaarinen hyväksyntä (sekä kansalaisyhteiskunnan ja paikallisviranomaisten kuuleminen),
- R. ottaa huomioon, että Afrikan historiallinen panos ilmastonmuutoksen syihin on mitätön, mutta että maanosana sen on kärsittävä seurauksista eniten; ottaa huomioon, että IPCC:n arvioiden mukaan 75–250 miljoonaa ihmistä Afrikassa kärsii vedenpuutteesta vuoteen 2020 mennessä ja että joissakin valtioissa sateiden varassa olevat sadot pienentyvät 50 prosentilla samaan vuoteen mennessä,
- S. katsoo, että Afrikan luonnonvarojen kuluttaminen loppuun vaarantaa köyhyyden vähentämisen tavoitteen ja vuosituhannen kehitystavoitteiden saavuttamisen,
- T. ottaa huomioon, että Afrikka tarjoaa maailmalle suuren joukon ekosysteemipalveluja, mukaan luettuna hiilen sitoutuminen sademetsiin, ilman että sille annetaan siitä asianmukaista korvausta,

Yhteisen strategian prosessi, rakenteet ja periaatteet

Prosessi ja rakenteet

1. suhtautuu myönteisesti 15. toukokuuta 2007 annettuun troikan luonnokseen ensimmäisenä yhteisenä askelena kohti yhteistä strategiaa;
2. pahoittelee, että edellä mainittu EU:n vuoden 2005 Afrikka-strategia hyväksyttiin ilman AU:n toimielinten ja Afrikan hallitusten ja parlamenttien perusteellista kuulemistä sekä ilman eurooppalaisen ja afrikkalaisen kansalaisyhteiskunnan ja paikallisviranomaisten osallistumista; panee tässä yhteydessä merkille, että kyseinen lähestymistapa sanelee pääkysymykset, joihin ehdotetulla uudella yhteisellä strategialla puututaan, jolloin on vaarana, että strategialla ei puututa muihin kysymyksiin, jotka ovat Afrikan kestävä kehityksen kannalta tärkeitä; toivoo, että AU:n toimielimiä kuullaan perusteellisesti ehdotetun uuden strategian kehittämisen yhteydessä;
3. pahoittelee, että Euroopan komission ja EU:n neuvoston sekä AUC:n ja AU:n toimeenpanevan neuvoston yhteisen strategian laatimiselle ja hyväksymiselle asettamat aikarajat ovat rajoittaneet prosessia merkittävästi; panee merkille, että parlamenttien täysimittaisen osallistumisen varmistaminen muodostaa haasteen, ja korostaa, että muut kuin valtiolliset toimijat sekä paikallisviranomaiset on kiireellisesti otettava täysimittaisesti mukaan ja otettava huomioon kaikissa yhteisen strategian hyväksymisen, täytäntöönpanon, valvonnan ja arvioinnin vaiheissa, koska Lissabonin huippukokousta olisi pidettävä virstanpylväänä pitkässä ja avoimessa prosessissa;
4. suhtautuu myönteisesti komission toteamukseen, jonka mukaan parlamentilla on selkeästi tärkeä asema prosessissa, ja komission lupaukseen tiedottaa parlamentille säännöllisesti yhteisen strategian valmistelussa tapahtuneesta edistyksestä ja sen parlamentille esittämään kannustukseen osallistua keskusteluihin ja olla myös aloitteellinen; panee kuitenkin merkille, että neuvotteluaikataulu on Euroopan komission ja AUC:n määrittelemä, ja odottaa näin ollen, että Euroopan komissio ja AUC tekevät aloitteen ottaakseen Euroopan parlamentin ja yleisafrikkalaisen parlamentin mukaan yhteisen strategian valmisteluprosessiin sekä strategian eri vaiheiden hyväksymiseen ja täytäntöönpanoon;

Yhteiset periaatteet ja visio

5. yhtyy AU:n toimeenpanevan neuvoston visiota koskevaan julkilausumaan: ”Afrikka ja Eurooppa jakavat kehityksestä, rauhasta, turvallisuudesta ja vauraudesta yhteisen vision, joka asettaa ihmisen niiden ponnistusten keskipisteeseen, ja kyseistä visiota ohjaa keskinäiseen kunnioitukseen, yhteiseen etuun ja yhteiseen tavoitteeseen perustuva kumppanuus, joka velvoittaa kummatkin alueet syventämään alueellista yhdentymistä keinona saavuttaa taloudellista ja sosiaalista kehitystä; osapuolet jakavat myös vision demokratian, hyvän hallinnon ja ihmisoikeuksien edistämisestä yleismaailmallisina arvoina, joilla edistetään kehitystä ja vahvistetaan yhteistyötä näiden kahden maanosan solidaarisuutta ja jakamattomuutta kunnioittavassa ympäristössä”;

Torstai 25. lokakuuta 2007

6. huomauttaa, että humanitaarinen apu on yksi keinoista, joilla kansainvälinen yhteisö voi auttaa suojelemaan vaarassa olevia väestöryhmiä, ja korostaa, että EU ei voi olla reagoimatta kansainvälisen humanitaarisen oikeuden rikkomuksiin; kehottaa jäsenvaltioita ja EU:n toimielimiä käymään syvällistä poliittista vuoropuhelua interventio-oikeudesta – ellei jopa interventiovelvollisuudesta – kansainvälisen humanitaarisen oikeuden ja/tai ihmisoikeuksien vakavien rikkomusten tapauksessa ottaen huomioon interventiota ja valtiosuverenisuutta käsitelleen kansainvälisen toimikunnan edellä mainitun raportin ”The responsibility to protect” päätelmät ja suositukset;
7. korostaa, että yhteisiin periaatteisiin ja visioon olisi myös sisällyttävä edellä mainitussa Kairon julistuksessa tunnustetut arvot eli oikeusvaltion periaatteiden kunnioittaminen, osallistava demokratia, moniarvoisuus ja perusvapaudet;
8. on tyytyväinen edellä mainitussa 15. toukokuuta 2007 tehdyssä troikan strategialuonnoksessa esitettyihin tavoitteisiin, joita ovat: i) EU:n ja Afrikan poliittinen kumppanuus, ii) rauhan, turvallisuuden, kestäväen kehityksen, ihmisoikeuksien sekä alueellisen ja maanosanlaajuisen yhdentymisen jatkuva edistäminen Afrikassa vuosituhannen kehitystavoitteiden saavuttamiseksi, iii) yhteinen puuttuminen maailmanlaajuisiin ongelmiin ja iv) ihmisiin keskittyvä kumppanuus; katsoo, että näiden tavoitteiden olisi kuvastettava tarkkaan afrikkalaisten esittämiä painopistealoja, ja huomauttaa, että kehitys on joka tapauksessa strategian päätavoitteena;
9. vaatii komissiota selventämään, miten uusi strategia heijastaa maakohtaisia strategia-asiakirjoja ja Cotonoun sopimukseen kuuluvia kansallisia ja alueellisia ohjeellisia ohjelmia ja miten uuden yhteisen strategian vahvistamisesta joulukuussa 2007 johtuvat mahdolliset uudet osatekijät vaikuttavat näihin strategia-asiakirjoihin ja ohjeellisiin ohjelmiin;
10. pahoittelee, että komission ja neuvoston panostus strategiaan ei sisällä vahvaa sitoutumista Afrikan kohteleminen yhtenä kokonaisuutena, mikä on yksi Afrikan pääasiallisista vaatimuksista; korostaa tältä osin, että poliittisen vuoropuhelun ja neuvottelujen tasolla olisi sovellettava ”maanosien välistä” lähestymistapaa tämän kuitenkin estämättä eriytettyä lähestymistapaa politiikan täytäntöönpanon tasolla; pyytää EU:n toimielimiä mukauttamaan kehitysyhteistyövälineitään tätä AU:n uutta poliittista pyyntöä vastaavasti sekä antamaan täyden tukensa Afrikan poliittiselle ja taloudelliselle yhdentymisprosessille maanosan tasolla;
11. pyytää EU:n toimielimiä luomaan uudet ohjelmoitavat ja ennustettavissa olevat yleisafrikkalaiset määrärahat Euroopan kehitysrahastosta (EKR), kehitysyhteistyön teemakohtaisista rahoitusvälineistä (DCI) ja Euroopan naapuruuspolitiikan välineen rahastoista (ENPI) tämän uuden yhteisen strategian täytäntöönpanon rahoittamiseksi ja tukemiseksi;
12. pahoittelee, että yhteisessä strategiassa ei viitata edellä mainittuun AUC:n strategiseen suunnitelmaan kaudelle 2004–2007, ja kehottaa Euroopan komissiota suuntaamaan ehdottamansa toimet AU:n toimielinten, aloitteiden ja ensisijaisten tavoitteiden tukemiseen poliittisesti, taloudellisesti, logistisesti, teknisesti ja henkilöresurssien osalta sen sijaan, että ehdotettaisiin uusia avustajavetoisia aloitteita ja rinnakkaisia rakenteita;
13. vahvistaa, että molemmilta osapuolilta edellytetään vastuullisuutta panoksen, vuoropuhelun ja keskinäisen vastuuvollisuuden osalta; korostaa tässä yhteydessä, että yhteisessä strategiassa on myös otettava huomioon, että osapuolet ovat samanarvoisia oikeuksiensa ja vastuualueidensa osalta, mutta eivät yhdentymisen ja taloudellisten, teknisten ja inhimillisten resurssien osalta, ja että strategiaa on pantava täytäntöön realistisesti, minkä seurauksena tässä yhteydessä on tarpeen määritellä ”kumppanuus” ja ”omistajuus”;

Rakenne: toiminnan neljä painopistealuetta

14. korostaa, että oikeudenmukaisen ja kestäväen kehityksen saavuttamiseen ja köyhyyden poistamiseen on sitouduttava yhteisesti ja että niiden on oltava EU:n ja Afrikan yhteistyön kokonaisvaltainen tavoite, johon kaiken politiikan on perustuttava, ja korostaa kyseiselle tavoitteelle yleisesti hyväksytyt puitteet tarjoavien vuosituhannen kehitystavoitteiden keskeistä asemaa;

Torstai 25. lokakuuta 2007

15. katsoo, että yhteisessä strategiassa on myös korostettava naisten, nuorten ja kansalaisjärjestöjen asemaa Afrikan kehitysprosessissa;

16. kehottaa komissiota varmistamaan yhdenmukaisuuden tämän uuden strategian ja niiden EU:n politiikanalojen välillä, jotka voivat vaikuttaa haitallisesti EU:n ja Afrikan uuden strategisen kumppanuuden edistämiseen, ja pyytää sitä kiinnittämään erityistä huomiota kauppaa-, ympäristö-, maahanmuutto- ja maatalouspolitiikkaan; katsoo, että näitä asioita olisi käsiteltävä EU:n ja Afrikan välisessä poliittisessa vuoropuhelussa;

Rauha ja turvallisuus

17. suosii konfliktien ja konfliktitilanteiden osalta suojeluvastuun käsitteeseen perustuvaa kattavaa lähestymistapaa, johon sisältyy konfliktien estäminen, ratkaiseminen ja hallinta sekä jälleenrakentaminen;

18. on vakuuttunut siitä, että rauha on tärkeä askel kohti poliittista, taloudellista ja sosiaalista kehitystä ja että kestävä ja oikeudenmukainen taloudellinen kehitys on pysyvän rauhan tärkeä edellytys;

19. katsoo, että konfliktien ehkäiseminen on myös pysyvän rauhan keskeinen edellytys, ja kehottaa puuttumaan AU:n ja EU:n yhteisellä strategialla konfliktien perimmäisiin syihin toteuttamalla kestävää kehityspolitiikkaa Afrikan väestön perustarpeiden täyttämiseksi ja työttömyyden sekä sosiaalisen ja taloudellisen epäoikeudenmukaisuuden torjumiseksi;

20. muistuttaa, että heikkojen valtioiden tilanteeseen on puututtava konfliktiin sopivalla lähestymistavalla, siten, että otetaan huomioon ihmisten turvallisuuden edistäminen ja puututaan konfliktiin poliittiseen talouteen ja epäoikeudenmukaisuuden ja syrjinnän syihin kestävän rauhan ja turvallisuuden saavuttamiseksi; kehottaa lisäämään EU:n politiikan johdonmukaisuutta esimerkiksi panemalla täytäntöön nykyisiä sitoumuksia asekaupan valvomiseksi, mutta myös muuttamalla aseiden vientiä koskevat Euroopan unionin käytäntösäännöt oikeudellisesti sitovaksi YUTP:n yhteiseksi kannaksi ja nopeuttamalla pienaseiden ja kevyiden aseiden (SALW) laittoman keskittymisen ja kaupan torjumista koskevan EU:n strategian täytäntöönpanoa; korostaa tässä yhteydessä, että on tärkeää pikemminkin ehkäistä konflikteja kuin ratkaista niitä; kehottaa antamaan kansainvälistä tukea, jotta voidaan perustaa alueellisia valvontakeskuksia, jotka pystyvät havaitsemaan etnisten ryhmien, uskontokuntien tai kieliryhmien välien heikkenemisen ja ilmoittamaan kansainväliselle yhteisölle Afrikassa esiintyvistä tilanteista, jotka voivat muuttua väkivaltaisiksi;

21. kehottaa komissiota ja sen lähetystöjä olemaan erityisen valppaana ja varoittamaan kansainvälistä yhteisöä ajoissa etnisistä ja uskonnollisista jännitteistä Afrikassa;

22. katsoo, että asevientä koskevia EU:n käytäntösääntöjä on tiukennettava, jotta torjutaan pienaseiden ja kevyiden aseiden leviäminen, mikä pahentaa kohtalokkaita konflikteja useissa kehittyvissä maissa; katsoo, että yhteisellä strategialla edistetään aseiden kaupan torjumista;

23. tunnustaa, että ilmastonmuutos aiheuttaa paineita jo ennestään heikossa asemassa oleville valtioille; korostaa ilmastonmuutosta ja energiaa koskevien EU:n ja Afrikan kumppanuuksien puitteissa tarvetta kehittää kattava lähestymistapa ilmastonmuutokseen mukautumiseen sen turvallisuusvaikutusten osalta, mukaan luettuna katastrofien tehokkaampi estäminen ja parempi hallintotapa sekä konfliktien estäminen;

24. katsoo niin ikään, että Afrikan rauhanrahastoa on vahvistettava, ja kannustaa muita siviilialan mekanismeja osallistumaan siihen lisättyllä, joustavalla ja kestävällä rahoituksella; korostaa, että kehityspolitiikka on yksi pääasiallisista välineistä epävarmuuden perimmäisiin syihin puuttumiseksi, mutta sitä ei pidä asettaa turvallisuuspolitiikan alaiseksi; korostaa tässä yhteydessä, että taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitean (OECD/DAC) vahvistamat kriteerit ovat tukikelpoisten kehitysyhteistyömenojen osalta tällä hetkellä liian laajat, jotta niillä voitaisiin estää tietyn tyyppisten varojen osoittaminen tarpeisiin, jotka eivät suoranaisesti liity köyhyyden torjumiseen ja todellisen tuen antamiseen, ja korostaa, että EKR ei ole riittävä lähde Afrikan rauhanrahaston tulevalle täydentämiselle;

Torstai 25. lokakuuta 2007

25. korostaa merkitystä, joka on hyvän hallinnon ja demokraattiset vaalit käsittävällä kestäväällä demokratialla, johon on sisällyttävä parlamentaaristen valmiuksien parantaminen, erityisesti Euroopan parlamentin, yleisafrikkalaisen parlamentin ja Afrikan alueellisten parlamenttien välisen yhteistyön edistäminen sekä kansalaisyhteiskunnan tukeminen ja paikallisviranomaisten osallistuminen poliittiseen vuoropuheluun, erityisesti yhteistyön ja tiedonvaihdon edistäminen afrikkalaisten ja eurooppalaisten kansalaisjärjestöjen välillä;

26. kehottaa tässä yhteydessä tehostamaan EU:n ja AU:n sekä muiden afrikkalaisten alueellisten elinten toteuttamia vaalitarkkailutoimia ja korostaa, että kyseisten vaalitarkkailuvaltuuskuntien olisi tehtävä tiiviimpää yhteistyötä toistensa kanssa;

27. korostaa asevoimien demokraattisen valvonnan merkitystä; kehottaa tässä yhteydessä EU:ta nopeuttamaan ponnistelujaan turvallisuusalan uudistuksen (SSR) alalla erityisesti panemalla täysimääräisesti täytäntöön komission ja neuvoston suunnitteluasiakirjat turvallisuusalan uudistamisesta;

28. kehottaa sisällyttämään yhteiseen strategiaan säännöksiä rankaisemattomuuteen puuttumiseksi; kehottaa tässä yhteydessä vahvistamaan Afrikan oikeusjärjestelmiä ja kyseisten järjestelmien demokraattisia valvontamekanismeja ihmisoikeuksien mukaisesti, jotta ne voivat pyrkiä asettamaan vakavien ihmisyyttä vastaan tehtyjen rikosten tekijät syytteeseen itse Afrikassa; kiinnittää tässä yhteydessä huomiota kansainvälisen tuomioistuimen perustamisen jälkeen tapahtuneeseen merkittävään edistykseen;

29. kehottaa kaikkia rauhan ja turvallisuuden edistämiseen Afrikassa osallistuvia toimijoita tarkastelemaan kysymyksiä sukupuolten tasa-arvon näkökulmasta ja lisäämään naisedustajien määrää konfliktinratkaisua koskevan päätöksenteon kaikilla tasoilla, myös kaikissa siviilien ja asevoimien toteuttamissa rauhanturvaa- mistehtävissä; kehottaa YK:n jäsenvaltioita panemaan täysimääräisesti täytäntöön YK:n turvallisuusneuvoston naisista, rauhasta ja turvallisuudesta 31. lokakuuta 2000 antaman päätöslauselman (S/RES/1325);

30. kannustaa toteuttamaan toimia konfliktiresurssien määrittelemiseksi YK:ssa, jotta sotatalouksia voitaisiin torjua tehokkaammin;

31. kehottaa sisällyttämään konfliktinäkökulman kaikkiin yhteisen strategian tavoitteisiin: ei vain rauhaa ja turvallisuutta koskeviin kysymyksiin, vaan myös kauppaa, luonnonvarojen hallintaa, ilmastonmuutosta ja muita kehitysasioita koskeviin tärkeimpiin kysymyksiin;

32. kehottaa sisällyttämään yhteiseen strategiaan sitoumuksen hyväksyä kansainvälisiä toimia konflikteja edistävään luonnonvarojen laittomaan kauppaan puuttumiseksi, mukaan luettuna konfliktiresurssien määrittelyminen; kehottaa nimittämään asiantuntijaryhmän kehittämään monenvälisiä lähestymistapoja tähän kysymykseen;

Hallinto, mukaan luettuna ihmisoikeudet ja oikeusvaltion periaatteet, sekä keskinäinen vastuuvelvollisuus

33. toistaa, että ulkoiset toimijat eivät voi pakottaa soveltamaan tietynlaisen hallinnon käsitettä tai sen arviointiin käytettäviä vertailukohtia, vaan niitä on kehitettävä yhdessä paikallisten toimijoiden kanssa ja yhteisten arvojen sekä kansainvälisesti tunnustettujen normien perusteella;

34. korostaa hyvän hallintotavan ja demokraattisten vaalien merkitystä; kehottaa lisäämään tukea parlamentin jäsenten ja kansalaisjärjestöjen valmiuksien kehittämiseen tähtäville toimille erityisesti talousarvion paremman valvonnan ja korruption torjunnan varmistamiseksi;

35. toistaa kannattavansa AKT:n ja EU:n yhteisen parlamentaarisen edustajakokouksen huhtikuussa 2005 kokoontuneessa 9. täysistunnossa esitettyä kehotusta osoittaa asianmukainen osuus EKR:n määrärahoista parlamentin jäsenille ja poliittisille, taloudellisille ja sosiaalisille johtajille annettavaan poliittiseen koulutukseen, jotta vahvistettaisiin pysyvästi hyvän hallintotavan, oikeusvaltion periaatteen ja demokraattisten rakenteiden kunnioittamista sekä hallituksen ja opposition välistä vuorovaikutusta vapaisiin vaaleihin perustuvassa moniarvoisessa demokratiassa; panee merkille, että mainittuja varoja olisi käytettävä julkisen hallinnon korkeakoulujen perustamiseen ja poliittisen koulutuksen antamiseen parlamentin jäsenille, paikallisviranomaisille ja poliittisten puolueiden ja yhdistysten vastuuhenkilöille;

Torstai 25. lokakuuta 2007

36. katsoo, että painopistealana on Afrikan valtioiden hallinnon vahvistaminen; huomauttaa kuitenkin, että hallintoa on parannettava molemmilla puolilla – Euroopan puolella avustussitoumusten hallinnoinnin ja niihin liittyvän vastuuvollisuuden osalta sekä parantamalla avustajien välistä koordinoitua, jotta voidaan ottaa paremmin huomioon ns. avustusrivot; korostaa, että valtioiden ja maanosan parlamentit, valtiosta riippumattomat toimijat ja paikallisviranomaiset ovat keskeisessä asemassa tällä alalla;
37. pitää tervetulleena EU:n ja AU:n välisen ihmisoikeusvuoropuhelun käynnistämistä syyskuussa 2007 ja toivoo, että vuoropuhelusta kehittyä tällä kertaa tehokas foorumi, jossa puututaan pakottaviin valtiokohtaisiin kysymyksiin ja joka antaa samalla EU:n ja Afrikan edustajille mahdollisuuden yksilöidä yhteisiä huolenaiheita ja koordinoita toimiaan YK:n ihmisoikeusneuvostossa ja muissa YK:n elimissä;
38. toistaa jälleen kerran pyyntönsä komissiolle ja neuvostolle, että sen olisi saatava säännöllisiä selvityksiä EU:n ja kolmansien maiden välisten ihmisoikeusvuoropuhelujen ja kuulemisten sisällöstä ja tuloksista erityisesti EU:n ja AU:n välisen ihmisoikeusvuoropuhelun osalta;
39. korostaa, että Euroopan parlamentin ja afrikkalaisten parlamenttien väliset elimet (kuten AKT:n ja EU:n yhteinen parlamentaarinen edustajakokous sekä EU:n ja Välimeren alueen maiden yhteinen parlamentaarinen edustajakokous) ovat tärkeitä rauhan ja turvallisuuden sekä hyvän hallintotavan ja demokratian edistämisen kannalta sekä tehokkaita foorumeja yhteistyölle ja yhteisiin huolenaiheisiin puuttumiselle;
40. vaatii pysyvää EU:n ja Afrikan välistä hallintoa koskevaa vuoropuhelua ja neuvotteluforumien perustamista useilla eri tasoilla, jotta vuoropuhelu ei keskeytyisi erimielisyyden tai poliittisen kriisin takia;
41. korostaa, että kansalaisjärjestöt ovat itseoikeutettuja toimijoita kehitysyhteistyön alalla, sillä ne antavat merkittävän panoksen hallinnon, rauhan ja konfliktinratkaisun, sosiaalipalvelujen tarjoamisen, ihmisoikeuksien, sukupuolten tasa-arvon, köyhyyden lievittämisen ja tiedon välittämisen kaltaisilla aloilla; korostaa, että EU:n ja Afrikan kumppanuudessa olisi noudatettava periaatetta, jonka mukaan kansalaisjärjestöjä olisi kuultava politiikan muotoilu- ja täytäntöönpanoprosessien sekä kehitysyhteistyötä koskevien suunnitelmien laatimisen yhteydessä;
42. kehottaa lisäämään tukea olemassa oleville afrikkalaisille aloitteille, kuten Afrikan vertaisarviointimekanismille (APRM), joka on Afrikan johtajien tähän mennessä suurin ponnistus hallinnon kehittämiseksi kyseisessä maanosassa, sekä AU:n käyttöönottamille eri välineille, jotka lisäävät Afrikan omistajuutta prosessissa;
43. ilmaisee vakavan huolensa siitä, että komission kullekin AKT-valtiolle kehittämät hallintoprofiilit, joilla ohjataan kehitysavun ohjelmoimista kymmenennen EKR:n 2,7 miljardin suuruudesta lisärahoituksesta, on laadittu ottamatta huomioon osallistumista; panee merkille, että edunsaajavaltioiden kelpoisuus lisäavun saamiselle on määritelty perusteilla, jotka liittyvät siirtolaisuuden, kaupan vapauttamisen ja terrorismin torjunnan kaltaisiin kysymyksiin, ja että ainoastaan yksi peruste liittyy suoraan vuosituhannen kehitystavoitteisiin; on tyrmistynyt siitä, että komission profiilit saattavat tehdä APRM:n tuloksettomaksi ja että komissio ehdottaa, että se voi käynnistää APRM:stä riippumattoman ”hallintoforumin” ainoastaan sitten, kun lisärahoituksen ohjelmointiprosessi on ohi, ja että ”jotta panafrikkalaista hallintorakennetta (...) voitaisiin tukea nykyistä tehokkaammin, EU aikoo selvittää uusia tapoja, joilla yhteisön ja jäsenvaltioiden myöntämä rahoitus voitaisiin kanavoida”; kehottaa komissiota kuulemaan Euroopan parlamenttia ja neuvostoa ja tiedotamaan niille kyseisten varojen seurannasta ja käytöstä sen varmistamiseksi, että varoja osoitetaan hallintoa koskeviin aloitteisiin, ja kehottaa komissiota tukemaan AU:n hallintosuunnitelmaa ja APRM:ää;
44. korostaa, että keskinäinen vastuuvollisuus tarkoittaa myös, että EU:n on puututtava eri yhteistyösopimustensa ja rahoitusvälineidensä epäjohtonmukaisuuteen sekä EU:n eri toimijoiden (jäsenvaltiot, komissio ja sen eri yksiköt) yhdenmukaisuuden puutteeseen, ja että EU:n toimielinten olisi nimenomaisesti raportoitava arvioistaan, jotka koskevat sisä- ja ulkopoliittikan johtonmukaisuudessa saavutettua edistymistä;

Torstai 25. lokakuuta 2007

45. vaatii, että EU ja afrikkalaiset osapuolet tunnustavat osana edellä mainittuja suhteita velvollisuutensa kunnioittaa, suojella ja noudattaa ihmisoikeuksia kansainvälisessä kehitysyhteistyö- ja investointipolitiikassaan ja -käytännöissään;
46. kehottaa komissiota ja neuvostoa jatkamaan kehitysyhteistyöhön vaikuttavien politiikkojen johdonmukaistamistyötä, jonka aiheena ovat EU:n muut politiikat sellaisilla aloilla kuin kauppa, maatalous, kalastus, maahanmuutto (aivovienti), asekauppa jne.;
47. korostaa maantieteellisten strategia-asiakirjojen parlamentaarisen valvonnan merkitystä; suhtautuu näin ollen myönteisesti neuvoston päätökseen välittää AKT:n maakohtaisten strategia-asiakirjojen luonnokset "tiedoksi" AKT:n ja EU:n yhteiselle parlamentaariselle edustajakokoukselle, mutta huomauttaa, että tämä on vain ensimmäinen askel ja että parlamenttien on pystyttävä täysin valvomaan näitä ohjelma-asiakirjoja;
48. panee merkille, että vahvistettuun EU:n ja Afrikan kumppanuuteen olisi sisällyttävä Afrikan roolin kehityksen tukeminen maailmanlaajuisesti sekä Euroopan ja Afrikan välisten liittoutumien perustaminen sellaisissa kysymyksissä kuin ilmastonmuutos ja aavikoituminen, kauppa ja kansainvälisen kehitysyhteistyörakenteen hallinto, mukaan lukien kansainväliset rahoituslaitokset;
49. panee merkille, että EU:n ja Afrikan kumppanuuden kaikkien näkökohtien on oltava johdonmukaisia ja että energiakumppanuuden tavoitteita olisi kehitettävä demokraattisen hallinnon kumppanuuden sekä rauhan ja turvallisuuden kumppanuuden tavoitteita vastaavasti;
50. pyytää, että Euroopan komissio ja AUC käyttävät AU:lle tarkoitettua tukiohjelmaa helpottamaan Afrikan parlamenttien, paikallisviranomaisien ja muiden kuin valtiollisten toimijoiden mahdollisuutta osallistua AU:ssa käytävään poliittiseen vuoropuheluun ja siihen, että osa 55 miljoonasta eurosta osoitetaan nimenomaisesti yleisafrikkalaisen parlamentin vahvistamiseen;
51. yhtyy yleisafrikkalaisen parlamentin näkemykseen, jonka mukaan on tarpeen vahvistaa kiireellisesti AU:n tuomioistuimen sekä Afrikan ihmis- ja kansanoikeuskomission asemaa ja valmiuksia, mukaan luettuna niiden taloudellinen riippumattomuus, ja jonka mukaan olisi lisättävä niiden AU:n jäsenvaltioiden määrää, jotka ovat yhtiöineet tuomioistuimen perustamispyytäkirjan, ja pyrittävä antamaan kansalaisille ja kansalaisjärjestöille mahdollisuus ottaa siihen suoraan yhteyttä, ja kehottaa Euroopan komissiota ja AUC:tä esittämään ehdotuksia, joilla voidaan auttaa varmistamaan tämän olennaisen tarpeen täyttäminen;
52. korostaa, että ihmisoikeudet on otettava huomioon kaikissa AU:n elimissä sen varmistamiseksi, että kaikki mahdollisuudet puuttua ihmisoikeusrikkomuksiin hyödynnetään;
53. pyytää sisällyttämään yhteiseen strategiaan toimenpiteitä rauhan ja kansainvälisen oikeuden vahvistamisen edistämiseksi ja kansainvälisen rikollisuuden torjumiseksi kansainvälisen oikeuden mukaisesti siten, että strategiassa todetaan, että EU ja jäsenvaltiot pyrkivät jakamaan Afrikan valtioiden kanssa kokemuksensa niiden oikeudellisten mukautusten hyväksymisestä, jotka ovat tarpeen kansainvälisen rikostuomioistuimen Rooman perussääntöön liittymiseksi, ja että ne näin ollen antavat teknistä tukea ja tekevät tiivistä yhteistyötä, jonka tarkoituksena on tehdä lainsäädäntöön ja perustuslakiin ne muutokset, jotka ovat tarpeen Rooman perussääntöön liittymiseksi ja sen täytäntöönpanemiseksi;
54. korostaa, että paikallisen ja kansallisen tason hallinnon vahvistamiseen tähtävien kumppanuuksien on sisällyttävä valmiuksien kehittäminen ilmastonmuutoksen huomioon ottamiseksi kansallisessa päätöksentekoprosessissa, osallistumisen lisääminen ilmastonmuutosta koskevissa kansainvälisissä neuvotteluissa ja monenvälisissä elimissä sekä riskinhallinta- ja katastrofinestostrategioiden kehittäminen;

Taloudellinen kasvu, kauppa ja alueellinen yhdentyminen

55. korostaa, että kehitysapu on köyhyyden torjumisessa välttämätön mutta riittämätön edellytys ja että vain oikeudenmukaisuuteen perustuva ja kestävä taloudellinen, sosiaalinen ja ympäristöllinen kehitys antaa valtiolle mahdollisuuden kehittyä ja sen väestölle mahdollisuuden päästä asteittain köyhyydestä sillä edellytyksellä, että kasvuun yhdistyvät oikeanlaiset yhteiskuntaa ja ympäristöä koskevat sisäiset ja kansainväliset politiikat;

Torstai 25. lokakuuta 2007

56. katsoo, että EU:n ja Afrikan yhteisen strategian olisi perustuttava kestäväan kehityspolitiikkaan, jossa otetaan huomioon Afrikan väestön todelliset tarpeet ja jolla pyritään takaamaan asianmukaiset tulot pienviljelijöille, lisäämään paikallista tuotantoa, takaamaan elintarviketurva ja maaseudun elinkeinot sekä kehittämään kansallisia ja alueellisia markkinoita köyhyyden torjumiseksi Afrikassa;
57. katsoo, että yhteisessä strategiassa olisi otettava huomioon ilmastonmuutoksen tuhoisa vaikutus Afrikan valtioihin, ja pyytää siksi AU:ta ja EU:ta asettamaan ilmastonmuutoksen keskeiseen asemaan strategiassa;
58. tunnustaa, että yksityiset ja julkiset investoinnit voivat potentiaalisesti edistää kehitystä; kehottaa sisällyttämään yhteiseen strategiaan tukea ja valmiuksien kehittämistoimia, jotta Afrikan maat voivat kehittää houkuttelevan sijoitusilmapiirin;
59. pahoittelee, että vaikka köyhyyden vähentäminen ja vuosituhannen kehitystavoitteiden saavuttaminen vuoteen 2015 mennessä ovat oikeutetusti ensisijaisena tavoitteena, edellä mainitussa troikan 15. toukokuuta 2007 hyväksymässä strategialuonnoksessa ei esitetä konkreettisia ehdotuksia kasvun edistämiseksi pienten ja keskisuurten yritysten ja ulkomaisten suorien investointien edistämisen, omistusoikeuden parantamisen ja hallinnollisen taakan vähentämisen avulla;
60. kehottaa EU:ta varmistamaan, että lainanantajaorganisaatiot kuten Euroopan investointipankki ja yritystoiminnan kehittämiskeskus (CDE) tukevat pieniä ja keskisuuria yrityksiä Afrikassa ja kunnioittavat luonnonvarojen hyödyntämisen hyvää hallintotapaa koskevia periaatteita, jotka on vahvistettu vuonna 2004 laaditussa Maailmanpankin pyytämässä selvityksessä luonnonvarojen hyödyntämisestä; katsoo, että epäviralliseen sektoriin olisi kiinnitettävä enemmän huomiota ja että mikrorahoituskäytäntöä olisi laajennettava ja edistettävä, jotta sillä edistettäisiin myös naisten vaikutusmahdollisuuksien parantamista ja sosiaalista integraatiota;
61. korostaa, että kaupan vapauttaminen on yksi talouskasvun sekä poliittisen ja sosiaalisen edistyksen tehokkaimmista kannustimista ja että se vähentää väistämättä köyhyyttä ja tukee kestävää maailmanlaajuisia kehitystä;
62. huomauttaa, että talouskumppanuussopimukset (EPA) olisi laadittava ja niistä olisi neuvoteltava sekä kehitysyhteistyösopimuksina että kauppasopimuksina, mikä tarkoittaa, että niiden pitää perustua AKT-maiden alueita tukevan epäsymmetrian periaatteisiin, joilla tuetaan AKT-maiden alueellista yhdentymistä, vakaiden ja luotettavien puitteiden luomista kaupan ja investointien edistämiseksi AKT-maiden alueella sekä alueellisten markkinoiden perustamista ja lujittamista ennen markkinoiden avaamista EU:lle; pyytää sen vuoksi komissiota lykkäämään tarvittaessa markkinoiden avaamista siihen asti kunnes kehityksessä on saavutettu konkreettinen taso, etsimään ratkaisuja ja jatkamaan samalla neuvotteluja;
63. tunnustaa, että EPA-sopimukset voivat olla tärkeä väline Afrikan kaupassa ja taloudellisessa yhdentymisessä, jos niiden sisältö vastaa kehitysyhteistyöpolitiikan tavoitteita, mutta vain sillä ehdolla, että kyseiset sopimukset ovat "kehitysmuotoisia" ja mahdollistavat poikkeukset ja pitkät siirtymäkaudet tapauksissa, joissa tämä on tarpeen kotimaisten tuottajien ja teollisuudenalojen sopeuttamiseksi uusiin markkinatilanteisiin;
64. katsoo, että yhteisellä strategialla olisi kannustettava vuoropuheluun EPA-sopimusten ja Pohjois-Afrikan kanssa tehdyn kauppasopimuksen välisen johdonmukaisuuden selvittämiseksi, jotta molemmat voivat olla perustana Afrikan maanosan yhdentymiselle;
65. vaatii eriytettyä lähestymistapaa, joka perustuu monipuolistamiseen ja jolla tuetaan kansainvälisen reilun kaupan liikkeen käytäntöjen kaltaisia parhaita käytäntöjä, jotka takaavat ihmisarvoiset työolot kehitysmaissa, ja jolla tuetaan Afrikan nykyisiä alueellisia taloudellisia yhteisöjä (REC) ja annetaan Afrikan yhdentymiselle mahdollisuus noudattaa sille sopivaa rytmiä ja ohjelmaa; korostaa, että on erittäin tärkeää vahvistaa etelä-etelä-kauppaa ja edistää alueellista integraatiota ja investointien korkeaa tasoa sekä Afrikassa että sen ulkopuolella; korostaa tässä yhteydessä myös sitä, että tarvitaan enemmän teknistä tukea, jolla pyritään nostaman Afrikan kykyä tuottaa monipuolisempia tuotteita ja palveluja;

Torstai 25. lokakuuta 2007

66. uskoo, että REC-yhteisöjen pitäisi muodostaa Afrikan yhdentymisprosessin ja yleisafrikkalaisten markkinoiden luomisen perusta eikä niiden pitäisi ainoastaan tehdä suoraan kauppaa Euroopan kanssa; katsoo, että EPA-sopimuksilla ei pitäisi heikentää Afrikan omaa alueellisen integraation ohjelmaa vaan että niiden pitäisi myös olla etelä-etelä-integraation ja -kaupan välineitä; kehottaa siksi EU:ta kunnioittamaan Afrikan omaa yhdentymisprosessia sellaisena kuin se on määritelty kesäkuussa 1991 tehdyssä Afrikan talousyhteisön perustamissopimuksessa (Abujan sopimus), jossa määrätään, että Afrikan talousyhteisö luodaan asteittaisella prosessilla, joka perustuu koordinointiin, yhdenmukaistamiseen ja Afrikan nykyisten ja tulevien REC-yhteisöjen toimien asteittain etenevään integrointiin;

67. panee merkille, että köyhyyttä esiintyy Afrikassa pääasiassa maaseudulla, sillä yli 70 prosenttia Afrikan köyhimmistä kansalaisista saa elantonsa ja ruokansa maataloudesta, mutta siitä huolimatta maataloudelle myönnettävä kehitysapu on vähenemässä; on siksi tyytyväinen uusiin aloitteisiin Afrikan maatalousalan valmiuksien kehittämiseksi esimerkiksi tukemalla siemenpankkeja ja maataloustuotannon monipuolistamista koskevaa tutkimusta, ja toivoo, että lisäarvoa tuovien vientituotteiden osalta noudatetaan ”kaikkea paitsi aseita” -aloitetta;

68. muistuttaa luonnonvarojen hyödyntämisen hyvän hallintotavan ja avoimuuden merkityksestä kehitykselle ja korostaa, että luonnonvara-ala voi edistää kestävästä kehityksestä vain, jos sen kielteiset vaikutukset yhteiskuntaan ja ympäristöön minimoidaan ja sen tuotot ja kustannukset jaetaan tasapuolisesti väestön kesken; kehottaa eurooppalaisia ja afrikkalaisia osapuolia ja Kiinan kaltaisia muita osapuolia lisäämään ponnistelujaan tämän tavoitteen saavuttamiseksi; pyytää Afrikan valtioita varmistamaan, että tuloja käytetään myös talouden monipuolistamiseen ja sellaisten taloudellisten toimien kehittämiseen, jotka toteutetaan tuotantoketjun myöhemmässä vaiheessa ja jotka eivät liity pelkästään luonnonvarojen hyödyntämiseen;

69. pitää tervetulleena komission aloitetta luoda EU:n ja Afrikan välille energiaa koskeva kumppanuus ja tunnustaa, että kestävästä energialähteistä saadut asianmukaisesti käytetyt tulot voivat edistää talouskasvua ja kehitystä; korostaa, että kumppanuudessa olisi asetettava keskeiselle sijalle köyhyyden vähentäminen tarjoamalla kohtuuhintaista energiaa tehokkaasti ja uusiutuvista energialähteistä ja että kumppanuudessa ei pitäisi keskittyä Euroopan energian toimitusvarmuuteen;

70. korostaa, että pitkän aikavälin talouskasvun ja kehityksen saavuttaminen edellyttää kattavaa strategiaa Afrikan luonnonvarojen nykyisen loppuunkulutuksen estämiseksi; korostaa erityisesti, että on pikaisesti pysäytettävä käynnissä oleva metsien tuhoaminen ja poistettava metsien tuhoamista edistävät kannusteet; kehottaa tässä yhteydessä EU:ta ottamaan EU:n päästökauppajärjestelmässä käyttöön trooppisten metsien ja maiden käytön päästöoikeudet ja antamaan kannusteita heikentyneiden ekosysteemien elvyttämiseen;

Investoiminen ihmisiin

71. panee merkille, että Afrikan ensisijainen tavoite kaikissa kumppanuussuhteissa painottuu sen väestön sosiaalis-taloudelliseen kehitykseen;

72. muistuttaa, että kehitystavoitteita ei voida saavuttaa, jos sukupuolten tasa-arvoa ja naisten oikeuksia koskevia periaatteita ei noudateta; panee merkille, että EU on toistanut keskeisissä poliittisissa asiakirjoissa sitoutuneensa edistämään sukupuolten välistä tasa-arvoa ja että AU on tehnyt tällä alalla pitkän aikavälin sitoumuksia, joiden pitäisi olla kumppanuuden perustana; korostaa tämän takia, että yhteisellä strategialla olisi edistettävä sukupuolten tasa-arvon huomioon ottamista ja sellaisten erityisten ja konkreettisten toimien täytäntöönpanoa, joilla pyritään antamaan naisille paremmat vaikuttamismahdollisuudet;

73. palauttaa mieliin, että terveys on yksi kaikkien merkittävimpiä vatureita taloudellisen kehityksen osalta ja että erityisesti lasten kuolleisuus on huomattava köyhyyden indikaattori; korostaakin siksi sitä merkitystä, jota lasten suojelemisella sairauksilta on, varsinkin mitä tulee sairauksiin, jotka voidaan ehkäistä uusilla rokotteilla tai rokotteilla, joita ei käytetä tarpeeksi;

74. korostaa, että on tärkeää suojella tyttöjä ja lisätä tietoa varhaisesta avioitumisesta, raiskauksista, seksuaalisesta häirinnästä kouluissa sekä tyttöjen alttiudelta sairastua HIV/aidsiin;

Torstai 25. lokakuuta 2007

75. korostaa, että yhteiseen strategiaan on nimenomaisesti sisällytettävä nykyinen kansainvälinen sitoutuminen koulutukseen ja terveyteen kaikille; huomauttaa, että terveyden ja koulutuksen pitäisi olla kaikkien köyhiä hyödyttävien kehitysstrategioiden keskeisenä osana ja että erityistä huomiota pitäisi kiinnittää palvelujen saatavuuteen, erityisesti mitä tulee naisiin, lapsiin, haavoittuviin ryhmiin ja vammaisiin;
76. katsoo, että heikot terveydenhuoltojärjestelmät, mukaan luettuna henkilöstöpula, ovat suuri este terveyttä koskevien vuosituhannen kehitystavoitteiden saavuttamiselle, ja korostaa, että terveydenhuoltojärjestelmien vahvistamisen pitäisi olla keskeisessä osassa yhteisessä strategiassa, mukaan luettuna tärkeä asema, joka esimerkiksi yhteisössä toimivien järjestöjen kaltaisilla valtiosta riippumattomilla terveyspalvelujen tarjoajilla on terveydenhuoltopalvelujen tarjoamisen tukemisessa erityisesti vaikeapääsuisillä alueilla ja syrjäytyneimpien ja heikoimmassa asemassa olevien väestöryhmien parissa;
77. panee merkille, että 63 prosenttia maailman kaikista HIV-tartunnan saaneista ihmisistä asuu Afrikassa ja että useimmissa Afrikan valtioissa keskimääräinen eliniänodote laskee dramaattisesti aids-pandemian takia; korostaa siksi, että yhteiseen strategiaan olisi sisällytettävä HIV/aidsia, tuberkuloosia ja malarialaisten terveydenhuoltopalvelujen yleinen saatavuus Afrikassa, erityisesti kyseisten sairauksien ehkäisemistä ja hoitamista sekä potilaiden hoitamista ja tukemista koskevien palvelujen yleinen saatavuus, sillä näillä taudeilla on merkittävä vaikutus Afrikan taloudelliseen ja sosiaaliseen kehitykseen;
78. korostaa, että naiset ja tytöt ovat erityisen alttiita sukupuolitaudeille, mukaan luettuna HIV/aids, sekä raskausajan komplikaatioille, mikä johtaa korkeaan äitiyskuolleisuuteen ja vastasyntyneiden lasten kuolleisuuteen; kehottaa siksi sisällyttämään yhteiseen strategiaan seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja siihen liittyvät oikeudet, kuten on tehty edellä mainitussa Maputon toimintasuunnitelmassa, joka koskee maanosan seksuaali- ja lisääntymisterveyttä sekä -oikeuksia koskevan poliittisen kehyksen saattamista toimintavalmiksi vuosina 2007–2010;
79. panee merkille, että lääkkeiden väärentäminen (joka koskee lähinnä tappavia tauteja, kuten malarialaisten terveydenhuoltopalvelujen saatavuus olisi taattava myös humanitaaristen kriisien aikana myös lisääntymisterveyttä koskevien palvelujen ja tarvikkeiden osalta;
80. korostaa, että olisi kiinnitettävä erityistä huomiota heikommissa asemassa oleviin väestönosiin, kuten hätäsiirtolaisiin ja pakolaisiin; korostaa tämän takia, että terveydenhuoltopalvelujen saatavuus olisi taattava myös humanitaaristen kriisien aikana myös lisääntymisterveyttä koskevien palvelujen ja tarvikkeiden osalta;
81. korostaa, että on tärkeä vahvistaa tukea NEPADille (uusi kumppanuus Afrikan kehittämiseksi), sillä se on tärkein afrikkalainen aloite kestävän kehityksen edistämiseksi;
82. korostaa, että maatalouden ja elintarviketurvan pitäisi olla äärimmäisen tärkeitä yhteisessä strategiassa ja että EU:n politiikat, mukaan lukien tukipolitiikka, eivät saa vahingoittaa Afrikan maataloutta tai vaarantaa elintarviketurvaa; kehottaa siksi tukemaan strategialla Afrikan maatalousalan kilpailukykyä ja tuottavuuden kehittymistä myös Dohan kehityskierroksen yhteydessä; kehottaa lisäksi EU:ta tarjoamaan taloudellista tukea AU:n ja NEPADin hyväksymälle Afrikan kattavalle maatalousohjelmalle;
83. korostaa myös huolestuttavan ja pahenevan aavikoitumisen takia tarvetta tukea kestäviä maatalousmenetelmiä; muistuttaa tässä yhteydessä, että kasvun on oltava laaja-alaista ja pienviljelijöihin keskittyvää ja lisättävä työmahdollisuuksia, jotta se vähentäisi köyhyyttä;
84. katsoo, että aavikoitumista ja veden saatavuutta koskevien kysymysten pitäisi olla tärkeässä osassa yhteisessä strategiassa; ilmaisee huolensa erityisesti aavikoitumisen useista kielteisistä vaikutuksista muun muassa elintarviketurvaan, siirtolaisuuteen, pakolaisiin ja hätäsiirtolaisiin;
85. huomauttaa, että Afrikka on se maanosa, jonka on ennustettu kärsivän eniten ilmastonmuutoksen vaikutuksista; kehottaa siksi EU:ta, AU:ta ja niiden jäsenvaltioita sekä sijoittajia ja liike-elämän toimijoita tunnustamaan vastuunsa ilmastonmuutoksesta, ja kehottaa niitä laatimaan ympäristöystävällisen kehitysyhteistyöstrategian tilanteen korjaamiseksi, mukaan luettuna rahoituskehys ympäristöä koskevaa mukauttamista varten; kehottaa lisäksi EU:ta tarjoamaan taloudellista tukea ympäristöä käsittelevän Afrikan

Torstai 25. lokakuuta 2007

ministerikonferenssin Brazzavillessa (Kongo) 2006 hyväksymälle ja kahdeksannen AU:n huippukokouksen Addis Abebassa (Etiopia) tammikuussa 2007 vahvistamalle NEPADin ympäristöaloitteen toimintaohjelmalle ja sitä koskeville operatiivisille päätöksille;

86. pitää tervetulleena komission aloitetta luoda EU:n ja Afrikan välille ilmastonmuutosta koskeva kumppanuus ja perustaa maailmanlaajuinen ilmastonmuutosliittouma (Global Climate Change Alliance, GCCA); korostaa tässä yhteydessä, että EU:n on tarjottava huomattavaa rahoitusta Afrikan valtioissa toteutettaville mukauttamistoimille; korostaa myös, että mukauttamista ei pitäisi tarkastella vain humanitaarisena kysymyksenä; korostaa, että riskien vähentäminen ja "ilmastonkestävyyden varmistamista" koskevat toimenpiteet on sisällytettävä yhteiseen kehitysohjelmaan, mukaan luettuna köyhyyden vähentämistä koskeviin strategia-asia- kirjoihin ja maakohtaisiin strategia-asiakirjoihin;

87. kehottaa puuttumaan yhteisessä strategiassa siirtolaisuuden perimmäisiin syihin ja kiinnittämään erityistä huomiota siirtolaisten oikeuksiin ja kotouttamiseen sekä kysymykseen aivovuodosta erityisesti terveydenhuoltoalalla ehdottamalla käytännön ratkaisuja onnistunutta kiertomuuttoa varten; korostaa, että EU:hun suuntautuvan maahanmuuton rajoittamista ei tulisi pitää avun ehtona eikä kehitysstrategiana;

88. katsoo, että kulttuuri on avainasemassa kulttuurienvälisen vuoropuhelun ja uskontojen välisen ymmärryksen, kansallisen ja alueellisen identiteetin tunteen sekä vankan sosiaalisen perustan kannalta ja että se on kansojen sisäisen tai niiden välisen solidaarisuuden turvallinen lähtökohta; katsoo siksi, että kestävä kehityksen suunnitelman olisi koskettava myös kulttuuria;

89. katsoo, että koska monissa Afrikan valtioissa velka on edelleen kaikkia kehityspyrkimyksiä hankaloitava raskas taakka, velan keventämistä on tarkasteltava tapauskohtaisesti, ja sen ehtona olisi oltava hallintotavan parantaminen ja talouspolitiikan vahvistaminen, velanhallinta ja erityisesti sen varmistaminen, että muut lainanantajat eivät automaattisesti uusi velkoja;

90. tunnustaa talousarviotuen hyödyllisyyden ja merkityksen, sillä se antaa mahdollisuuden kehittää perussosiaalipalveluja ja auttaa samalla vahvistamaan Afrikan valtioiden rakennetta; kehottaa kuitenkin varovaisuuteen velan maksamisessa talousarviotuen muodossa; korostaa, että talousarviotukea on käsiteltävä erikseen kunkin valtion osalta sen nimenomaisesta tilanteesta riippuen; korostaa, ettei se ole asianmukainen ratkaisu heikoille tai konfliktista kärsiville valtioille; kehottaa laatimaan indikaattoreita, joilla mitataan inhimillistä ja sosiaalista kehitystä, tasa-arvonäkökohtien huomioon ottamista talousarvion laadinnassa ja koulutusta ja terveydenhuoltoa; kehottaa tässä yhteydessä komissiota kehittämään edelleen ehdottamaansa "vuosituhannen kehitystavoitteita koskevaa sopimusta" talousarviotuen suunniteltujen edunsaajien kanssa; korostaa, että prosessin valvomiseksi talousarviotukeen on liitettävä parlamenttien, kansallisten valtiontalouden tarkastusvirastojen, paikallisviranomaisten ja kansalaisyhteiskunnan valmiuksien vahvistaminen, jotta vältetään perussosiaalipalvelujen resurssien ehtymiseltä; esittää, että talousarviotuella ei pitäisi korvata tukea tietyille keskeisille kehityssektoreille, kuten koulutukselle ja terveydenhuollolle tai sektoreille, jotka ovat vaarassa saada vähemmän huomiota vastaanottajavaltioiden hallituksilta;

91. korostaa, että kestävä kehitys on mahdollista vain, jos se tarkoittaa kehitystä kaikille, myös naisille ja alaikäisille sekä heikossa asemassa oleville ryhmille;

92. korostaa EU:n tuen merkitystä strategioille, joilla pyritään parantamaan naisten vaikutusmahdollisuuksia, mukaan luettuna mikroluottojen sekä sukupuoli- ja lisääntymisterveyttä koskevien ohjelmien tukeminen, sillä ne ovat ratkaisevan tärkeitä HIV/aidsin torjumisessa;

Täytäntöönpano ja valvonta

93. pyytää komissiota ja neuvoston pääsihteeristöä lähettämään myös Euroopan parlamentille kaikki tulevat kertomukset EU:n Afrikka-strategian täytäntöönpanon edistymisestä; pyytää myös tietoja siitä, miten on myönnetty ja käytetty 2,7 miljardin euron lisämäärärahat, jotka komissio on osoittanut kullekin AKT-maalle "hallintotapaa koskeviin aloitteisiin" kymmenennen EKR:n nojalla;

Torstai 25. lokakuuta 2007

94. pyytää komissiota kertomaan, miten yhdeksannen EKR:n varoja on käytetty ja ohjelmoitu EU:n Afrikka-strategian täytäntöönpanemiseksi; kehottaa laatimaan riippumattoman arvioinnin tämän strategian täytäntöönpanosta; pyytää komissiota esittämään yhteistä mekanismia, jolla pannaan täytäntöön ja arvioidaan uutta yhteistä strategiaa teknisellä ja poliittisella tasolla, mukaan luettuna kaikki kehitystä koskevat EY:n taloudelliset välineet kaikilla tasoilla;
95. suhtautuu myönteisesti EU:n ja AU:n aikeisiin laatia toimintasuunnitelma yhteisen strategian ensimmäiselle kaudelle; huomauttaa, että tähän on sisällyttävä kaikilla täytäntöönpanon tasoilla (paikallisella, kansallisella ja alueellisella tasolla sekä maanosan tasolla) sekä kaikissa asioissa koskevissa taloudellisen yhteistyön välineissä konkreettista rahoitusta ja mitattavia indikaattoreita, joilla valvonnasta tehdään helpompaa ja avoimempaa; korostaa, että parlamenttien, paikallisviranomaisten ja kansalaisyhteiskunnan valvominen on otettava osaksi virallista valvontaprosessia;
96. kehottaa komissiota varmistamaan, että osana valvontapuitteita valvotaan myös AU:n ja EU:n nykyisiä sitoumuksia, kuten vuosituhannen kehitystavoitteita, edellä mainittua Cotonoun sopimusta, edellä mainittua Abujan vetoamusta nopeutetusta toiminnasta sekä ihmisoikeuksien yleismaailmallista julistusta;
97. kehottaa sisällyttämään yhteiseen strategiaan nimenomaisen maininnan viestintästrategiasta, jotta voidaan lisätä yleisön tietoisuutta hallitusten toiminnasta ja luodaan myönteinen palautekehä sen varmistamiseksi, että hallitukset vastaavat politiikallaan vaalipiiriensä asukkaiden tarpeisiin;
98. kannustaa luomaan osana yhteistä strategiaa poliittisen ympäristön aidolle ja tehokkaalle kansojen väliselle vuoropuhelulle antamalla sille asianmukaista rahoitusta ja takaamalla sen poliittisen riippumattomuuden, ja kehottaa luomaan sillä mekanismeja, joiden avulla kansalaisyhteiskunta ja valtiosta riippumattomat toimijat voivat osallistua hallitusten päätöksentekoprosesseihin ja joilla viranomaiset voidaan asettaa vastuuseen kansan edessä;
99. kehottaa komissiota ilmoittamaan, kuinka se aikoo rahoittaa uutta strategiaa toimintaohjelmallaan; panee merkille, että kymmenes EKR, Etelä-Afrikkaa koskeva maantieteellinen ohjelma, kehitysyhteistyön välineen teemakohtaiset ohjelmat sekä eurooppalainen naapurisuuden ja kumppanuuden väline ovat ainoat käytettävissä olevat suuret rahastot yhteisen strategian täytäntöönpanemiseksi; kehottaa komissiota takaamaan johdonmukaisuuden näiden yhteistyövälineiden ja yhteisen strategian täytäntöönpanossa; pyytää komissiota välittämään Euroopan parlamentille ja yleisafrikkalaiselle parlamentille tietoa prosessin kaikissa vaiheissa (ohjelmointi, määrittely, arviointi, rahoitus, täytäntöönpano ja arviointi);
100. kehottaa sisällyttämään ensimmäiseen toimintaohjelmaan erityiset määrärahat yleisafrikkalaisille toimielimille, yleisafrikkalaisella tasolla täytäntöön pantavat toimet sekä uudet kumppanuudet (Lissabonin aloitteet); korostaa niin ikään, että kansallisten, alueellisten ja maanosanlaajuisten parlamenttien on nimenomaisesti katsottava olevan tuen edunsaajia;
101. pitää tervetulleena sitä, että neuvosto on perustanut väliaikaisen työryhmän, johon osallistuu asian tuntijoita asiaan sitoutuneista jäsenvaltioista ja jonka tehtävänä on koordinoita jäsenvaltioiden kantoja yhteisessä strategiassa käsitelyihin kysymyksiin; pyytää komissiota ja neuvostoa tiedottamaan Euroopan parlamentille säännöllisesti kyseisen työryhmän toimista;
102. vahvistaa, että yleisafrikkalaisen parlamentin ja Euroopan parlamentin on tärkeinä hallintoeliminä oltava keskeisinä toimijoina yhteisen strategian seurannassa ja että myös paikallisviranomaisten ja valtiosta riippumattomien toimijoiden, kuten AU:n talous-, sosiaali- ja kulttuurineuvoston (ECOSOC) ja sen EU:ssa toimivan vastapuolen ECOSOCin, on osallistuttava seurantaan;
103. ilmaisee päättäneensä tämän takia valvoa tarkasti yhteisen strategian ja toimintasuunnitelmien täytäntöönpanoa yhdessä yleisafrikkalaisen parlamentin kanssa; kehottaa näin ollen perustamaan Euroopan parlamentin ja yleisafrikkalaisen parlamentin yhteisen valtuuskunnan foorumiksi, missä EU:n ja Afrikan kansojen suhteisiin vaikuttavista kysymyksistä voidaan neuvotella demokraattisesti;

Torstai 25. lokakuuta 2007

104. aikoo yhdessä yleisafrikkalaisten järjestöjen kanssa varmistaa, että kehitysyhteistyöpolitiikka on johdonmukaisessa suhteessa muihin EU:n politiikan aloihin, jotka vaikuttavat Afrikan kehittyviin maihin;

105. katsoo, että kehitysapupakettien parlamentaarisen valvonnan ja hyväksynnän on oltava varojen myöntämisen edellytys;

106. päättää järjestää yhdessä yleisafrikkalaisen parlamentin kanssa yhteisen parlamentaarisen tilaisuuden ennen joulukuussa 2007 Lissabonissa pidettäväksi suunniteltua EU:n ja Afrikan toista huippukokousta;

*

* *

107. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, AU:n komissiolle, AU:n toimeenpanevalle neuvostolle, yleisafrikkalaiselle parlamentille, AKT:n ministerineuvostolle sekä AKT:n ja EU:n yhteiselle parlamentaariseen edustajakokoukselle.

P6_TA(2007)0484

Kansainvälinen sopimus rypäleammusten kieltämiseksi

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 kaikkien rypäleammusten maailmanlaajuisesta kieltämisestä

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aikaisemmat päätöslauselmansa sekä valtioiden että valtioista riippumattomien toimijoiden käyttämien joidenkin asetyyppien (maamiinojen ja rypäleammusten, köyhdytettyä uraania sisältävien ammusten, fosforiammusten ja sodanaikaisten räjähteiden) haitallisista vaikutuksista,
- ottaa erityisesti huomioon biologisia ja toksiiniseita koskevasta yleissopimuksesta (BTWC), rypälepommeista ja tavanomaisista aseista 16. marraskuuta 2006 antamansa päätöslauselman⁽¹⁾, jossa EU:n toimielimiä kehoitettiin tukemaan aloitetta maailmanlaajuisen kattavan ja tehokkaan yleissopimuksen tekemiseksi rypälepommiin kieltämisestä,
- ottaa huomioon, että eräitä tavanomaisia aseita YK:n yleissopimuksen (Convention on Certain Conventional Weapons, CCW-yleissopimus) viides pöytäkirja sodanaikaisista räjähteistä allekirjoitettiin 28. marraskuuta 2003, ja pitää myönteisenä, että se on tullut voimaan 12. marraskuuta 2006,
- ottaa huomioon useiden valtioiden, Yhdistyneiden kansakuntien järjestöjen, Punaisen Ristin kansainvälisen komitean, rypäleammusten vastaisen liiton ja muiden humanitaaristen järjestöjen 22. ja 23. helmikuuta 2007 hyväksymän Oslon julistuksen, jonka mukaan sovittiin siitä, että vuoteen 2008 mennessä tehtäisiin kansainvälisesti sitova sopimus, jolla kielletään siviileille liiallista kärsimystä aiheuttavien rypäleammusten käyttö, valmistaminen, siirtäminen ja varastoiminen (Oslo prosessi),
- ottaa huomioon rypäleammuksia koskevan CCW-yleissopimusta koskevan neuvottelumandaatin luonnoksen, jonka Saksa on esittänyt EU:n puolesta CCW-yleissopimuksen kansallisten asiantuntijoiden ryhmälle,

⁽¹⁾ EUVL C 314 E, 21.12.2006, s. 327.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon 23. heinäkuuta 2007 hyväksytyyn neuvoston yhteisen toiminnan 2007/528/YUTP⁽¹⁾, jolla tuetaan Euroopan turvallisuusstrategian puitteissa yleissopimusta tiettyjen sellaisten tavanomaisten aseiden käytön kielloista tai rajoituksista, joiden voidaan katsoa aiheuttavan tarpeettoman vakavia vammoja tai olevan vaikutukseltaan umpimähkäisiä,
- ottaa huomioon YK:n johtajien kokouksessa 17. syyskuuta 2007 ilmaistun Yhdistyneiden Kansakuntien uuden kannan, jossa YK kehotti jäsenvaltioitaan puuttumaan välittömästi rypäleammusten aiheuttamiin hirvittäviin humanitaarisiin, ihmisoikeuksia rikkoviin ja kehitystä jarruttaviin vaikutuksiin tekemällä oikeudellisesti sitovan kansainvälisen humanitaarisen oikeuden sopimuksen, jossa kielletään siviileille liiallista kärsimystä aiheuttavien rypäleammusten käyttö, valmistaminen, siirtäminen ja varastoiminen ja edellytetään mainittujen ammusten nykyisten varastojen tuhoamista sopimuksessa olisi myös määrätävä räjähteiden raivauksesta, räjähdevaaraa koskevasta valistuksesta ja muista riskien vähentämistä koskevista toimista sekä uhrien avustamisesta, avustamisesta ja yhteistyöstä sekä noudattamista ja avoimutta koskevista toimista; YK:n kannassa todetaan myös, että mainitun sopimuksen voimaantuloon saakka YK kehottaa valtioita ryhtymään viipymättä kansallisiin toimiin kaikkien rypäleammusten käytön ja siirtämisen jäädyttämiseksi,
- ottaa huomioon noin 200 erikoistuneen kansalaisjärjestön muodostaman rypäleammusten vastaisen liiton ja pitää liiton olemassaoloa myönteisenä asiana,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 108 artiklan 5 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että sodanaikaisilla räjähteillä tarkoitetaan räjähtämättömiä ammuksia, jotka on viritetty, varustettu syyttimellä, aktivoitu tai muulla tavalla valmisteltu käyttöä varten ja käytetty aseellisessa konfliktissa mutta ovat jääneet suutareiksi,
- B. ottaa huomioon, että käsite ”rypäleammus” tarkoittaa asejärjestelmää, joka voidaan sekä pudottaa ilmasta että laukaista heittimellä maastossa,
- C. ottaa huomioon, että myös uusimpien rypäleammustyyppien räjähdyssvarmuus on liian alhainen, koska ne jäävät usein suutareiksi ja ovat vaarana paikallisyhteisölle kauan konfliktin päättymisen jälkeen; ottaa huomioon, että useat rypäleammustyyppit on varustettu herkällä syyttimillä, jotka reagoivat vähäisempään fyysiseen kosketukseen kuin henkilömiinat,
- D. ottaa huomioon, että rypäleammukset ovat erittäin epätarkkoja, että niitä käytetään usein suuria määriä sekä maaseutu- että kaupunkialueilla ja että ne peittävät laajoja alueita tuottaen suuria määriä räjähtämättömiä ammuksia,
- E. ottaa huomioon, että rypäleammusten käyttö on hyvin umpimähkäistä, koska niiden käyttäjät eivät erottele sotilashenkilöitä ja siviilejä toisistaan; ottaa huomioon, että 98 prosenttia niiden uhreista on todetusti siviilejä,
- F. ottaa huomioon, että rypäleammukset aiheuttavat vakavia humanitaarisia seurauksia hyökkäyksille alttiille yhteisöille ja humanitaarisen avun työntekijöille, ja että suuri määrä lapsia, joita rypäleammusten väri ja pieni koko houkuttelevat, saa kuolettavia vammoja tai vammautuu,
- G. ottaa huomioon, että kaikenlaiset purkamista vaikeuttavat ansalaitteet vaikeuttavat humanitaarisen miinanraivaushenkilöstön työtä,
- H. ottaa huomioon, että räjähtämättömät rypäleammukset haittaavat kehittämistä ja jälleenrakennusta, koska räjähtämättömien ammusten uhka estää teiden, rakennusten ja kriittisen infrastruktuurin käyttämisen ja estää pääsyn viljelysmaalle, haittaa paikallista kaupankäyntiä ja liikenneyhteyksiä ja vaikuttaa ruokaturvallisuuteen ja saattaa estää humanitaarisen avun toimittamisen,
- I. ottaa huomioon, että rypäleammusten vaikutuksista kärsivät maat ovat monessa tapauksessa maailman köyhimpiin kuuluvia maita ja että mainituissa maissa köyhimmät ihmiset ovat suurin kohderyhmä,

(¹) EUVL L 194, 26.7.2007, s. 11.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- J. ottaa huomioon todisteet, joiden mukaan rypäleammuksia on yli 15 jäsenvaltion ammusvarastoissa ja vähintään 10 jäsenvaltiota valmistaa niitä,
- K. ottaa huomioon, että Belgian hallituksen 26. huhtikuuta 2007 hyväksymä "Mahouxin laki" kieltää rypäleammusten rahoittamisen, valmistamisen, käytön ja hallussapidon;
1. toistaa tarpeen vahvistaa rypäleammuksia koskevaa kansainvälistä humanitaarista oikeutta ja tarpeen hyväksyä pikaisesti kansainvälisellä tasolla rypäleammusten käytön, valmistamisen, siirtämisen ja varastoinnin kattavaa kieltämistä koskeva sopimus, ja antaa sen vuoksi vahvan tukensa Oslon prosessille;
 2. vaatii, että rypäleammusten käyttö, rahoittaminen, varastointi, valmistaminen, siirtäminen ja vienti on keskeytettävä viipymättä siten, että se koskee ilmasta pudotettavia rypäleammuksia ja ohjusten, rakettien ja tykistökranaattien kuljettamia tytärammuksia siihen saakka, kunnes neuvottelut rypäleammusten valmistamisen, varastoinnin, viennin ja käytön kieltämistä koskevasta kansainvälisesti sitovasta sopimuksesta on saatettu päätökseen;
 3. kehottaa kaikkia EU:n jäsenvaltioita hyväksymään kansallisella tasolla toimet, jotka varmistavat rypäleammusten käytön, valmistamisen, viennin ja varastoinnin täydellisen kieltämisen;
 4. kehottaa kaikkia valtioita, jotka ovat käyttäneet rypäleammuksia tai niihin verrattavia ammuksia, jotka jäävät maastoon räjähtämättöminä, kantamaan vastuunsa mainittujen ammusten raivaamisesta ja erityisesti säilyttämään tarkat tiedot ammusten käyttöalueista konfliktin jälkeisen raivauksen helpottamiseksi; katsoo, että näitä tietoja olisi käytettävä hyväksi myös siten, että alueen väestöä ja humanitaarisen avun työntekijöitä voidaan varoittaa vaarallisista alueista selkeillä varoitustauluilla CCW:n viidennen pöytäkirjan mukaisesti;
 5. vaatii, että EU:n jäsenvaltioiden joukot eivät saa missään tilanteessa eivätkä missään olosuhteissa käyttää minkäänlaisia sirpalepommeja, ennen kuin on tehty näiden aseiden sääntelyä, rajoittamista tai kieltämistä koskeva kansainvälinen sopimus;
 6. korostaa, että kukin valtio on hallinnoimallaan alueella vastuussa varoitusten antamisesta, ja että tällaisen valtion on suojeltava siviiliväestöä, räjähdevaraa koskeva valistus mukaan luettuna, ja annettava erityisohjeita sodanaikaisten räjähteiden uhrien auttamiseksi;
 7. kehottaa kaikkia rypäleammuksia käyttäneitä EU:n jäsenvaltioita auttamaan siitä kärsivää väestöä;
 8. kehottaa komissiota lisäämään rahoitusapua nopeasti ja kaikkien käytettävissä olevien välineiden avulla, jotta räjähtämättömistä rypäleammuksista kärsimään joutuneita yhteisöjä ja henkilöitä voidaan auttaa ja avustaa;
 9. kehottaa kaikkia valtioita, jotka eivät ole sodanaikaisia räjähteitä koskevan CCW:n viidennen pöytäkirjan sopimuspuolia, allekirjoittamaan ja ratifioimaan mainitun pöytäkirjan ja noudattamaan sitä nyt vallitsevassa välivaiheessa;
 10. pitää myönteisinä neuvoston puheenjohtajavaltion ja EU:n jäsenvaltioiden tekemiä ponnisteluja valtuuksien saamiseksi neuvotella CCW-yleissopimuksen uudesta pöytäkirjasta, joka koskee kaikkia rypäleammusten käyttöön liittyviä humanitaarisia ongelmia, ja pitää valitettavana sitä, että toistaiseksi asiassa ei ole tapahtunut minkäänlaista edistymistä;
 11. kehottaa neuvostoa hyväksymään yhteisen kannan, joka velvoittaa kaikki EU:n jäsenvaltiot vaatimaan vahvoja neuvotteluvaltuuksia CCW-yleissopimuksen puitteissa ja tukemaan aktiivisesti Oslon prosessia;

Torstai 25. lokakuuta 2007

12. huomauttaa, että kansainvälinen sopimus voi olla tehokas vain, kun se sisältää vähintään seuraavat velvoitteet:
- rypäleammusten käytön, valmistamisen, rahoittamisen, siirtämisen ja varastoinnin kieltäminen;
 - kielto avustaa ketään rypäleammusten käytössä, valmistamisessa, siirtämisessä tai varastoinnissa;
 - velvollisuus tuhota rypäleammusten varastot tietyn, mahdollisimman lyhyen määräajan kuluessa;
 - velvollisuus merkitä, aidata ja raivata vaaralliset alueet mahdollisimman nopeasti, kuitenkin tietyn määräajan kuluessa, ja luoda ja ylläpitää tehokkaita valmiuksia valmiudet toteuttaa mainitut toimet; velvollisuus tukea merkitsemistä, aitaamista ja muiden varoitusten esittämistä, räjähdemaaraa koskevaa valistusta ja räjähteiden raivausta; rypäleammusten käyttäjät olisi erityisesti velvoitettava antamaan mainittua apua, mukaan luettuna oikea-aikaiset ja tarkat käyttöä koskevat tiedot;
 - velvollisuus avustaa uhreja esimerkiksi tietojen keräämisellä, ensiavulla ja jatkuvalla lääkärinhoidolla, fyysisellä kuntoutuksella, psykologisella tuella ja sosiaalisella osallistamisella, taloudellisella osallistamisella ja/tai uudelleenintegroimisella, oikeusavulla sekä työkyvyttömyyslainsäädännön ja vammaispolitiikan avulla;
13. suosittelee edustajien lähettämistä tuleviin Oslon prosessin konferensseihin;
14. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, EU:n jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, YK:n pääsihteerille ja rypäleammusten vastaiselle liitolle.

P6_TA(2007)0485

Oopiumin tuotanto lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa

Euroopan parlamentin suositus 25. lokakuuta 2007 neuvostolle oopiumin tuotannosta lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa (2007/2125(INI))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon ALDE-ryhmän puolesta tehdyn ehdotuksen neuvoston suositukseksi oopiumin tuotannosta lääkinnällistä tarkoitusta varten Afganistanissa (B6-0187/2007),
- ottaa huomioon Afganistanista aiemmin antamansa päätöslauselmat, josta viimeisin on annettu 18. tammikuuta 2006 ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon YK:n huumausaine- ja kriminaalipolitiikan toimiston (UNODC) ja Maailmanpankin vuoden 2006 raportin Afganistanin huumeiteollisuudesta,
- ottaa huomioon UNODC:n kesäkuussa 2007 julkaiseman vuosikertomuksen 2007,

⁽¹⁾ EUVL C 287 E, 24.11.2006, s. 176.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon kivun hoidosta analgeettisten opioidien avulla 22. heinäkuuta 2005 annetun YK:n talous- ja sosiaalineuvoston (ECOSOC) päätöslauselman 2005/25, jossa käsitellään tällaista hoitoa edistävän tukimekanismin toteutettavuutta, suuntaviivoista opioidiriippuvaisten psykososiaaliavusteista farmakologista hoitoa varten 21. heinäkuuta 2004 annetun ECOSOCin päätöslauselman 2004/40, lääkintä- ja tiedetarkoituksiin käytettävien opiaattien kysynnästä ja toimittamisesta 22. heinäkuuta 2005 annetun ECOSOCin päätöslauselman 2005/26, syövän ehkäisystä ja valvonnasta 25. toukokuuta 2005 annetun maailman terveystieteiden yleiskokouksen (WHA) päätöslauselman 58.22, keskeisten lääkkeiden saatavuuden varmistamisesta 18. toukokuuta 2002 annetun WHAn päätöslauselman 55.14 sekä 3.–6. huhtikuuta 2006 Soulissa järjestetyn lääkeviranomaisien 12. kansainvälisen konferenssin (ICDRA) lopulliset suositukset, joissa viranomaisia kehoitetaan pyrkimään narkoottisten kipulääkkeiden saatavuuden parantamiseen,
 - ottaa huomioon Afganistaniin heinäkuussa 2005 lähetetyn erikoisvaltuuskunnan ja syyskuussa 2005 tehdyn vaalitarkkailuvaltuuskunnan raportit,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin vaalitarkkailuvaltuuskunnan loppuraportin matkasta 18. syyskuuta 2005 järjestettyihin parlamenttivaaleihin ja maakuntaneuvoston vaaleihin,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 114 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan mietinnön (A6-0341/2007),
- A. ottaa huomioon, että kansainväliset huumeepolitiikat perustuvat niihin YK:n yleissopimuksiin vuosilta 1961, 1971 ja 1988, joissa kielletään erityisesti useiden muihin kuin lääkintä- tai tiedekäyttöön tarkoitettujen aineiden tuotanto, kauppa, myynti ja kulutus,
- B. ottaa huomioon, että UNODC:n raportissa "Afganistan Opium Survey 2006" korostetaan, että laittomalla oopiuminviljelyalueella tuotettiin ennätysmäärä oopiumia eli noin 6 100 tonnia vuonna 2006, mikä tarkoittaa noin 50 prosentin lisäystä vuoden 2004 lukuihin verrattuna,
- C. ottaa huomioon, että tammikuussa 2006 hyväksytyssä Afganistanin kansallisessa huumevalvontastrategiassa käsitellään sekä toimittamisen että kysynnän vähentämistä, vaihtoehtoisia elinkeinoja sekä hallituksen toimielinten vahvistamista; katsoo, että EU:n rahoituksen avulla perustettu huumeiden torjunnasta vastaava ministeriö on pääasemassa strategian toimeenpanossa,
- D. ottaa huomioon, että Afganistanin hallitus on perustanut huumeiden valvontakomitean, joka koostuu huumeiden torjunnasta vastaavan ministeriön, terveysministeriön ja valtionvarainministeriön viranomaisista ja jonka tavoitteena on säännellä kaikkien huumeiden lupamenettelyjä, myyntiä, erivapautta, tuontia ja vientiä laillisiin tarkoituksiin Afganistanissa,
- E. katsoo, että EU:n olisi toimittava tehokkaammin (osallistumalla huumeaineiden vastaiseen erityisrahastoon ja rahastoon, josta palkitaan hyvät suoritukset) oopiumintuotannon vähentämiseksi ratkaisevasti, sillä UNODC:n vuoden 2007 Afganistanin oopiumunikkoselonteon mukaan Afganistanin oopiumintuotanto on nyt saavuttanut pelottavan uuden tason eli kaksinkertaistunut vain kahden vuoden takaisesta tuotantomäärästä; toteaa, että Afganistanista on käytännössä tullut maailman kuolettavimman huumeen yksinomainen toimittaja, jolla on 93 prosentin osuus maailman opiaattimarkkinoista, vaikkakin on pantava merkille, että oopiumista vapaiden maakuntien määrä on yli kaksinkertaistunut vuoden 2006 kuudesta vuoden 2007 lukuun 13, mikä johtuu onnistuneista ohjelmista vaihtoehtoisten elinkeinojen tukemiseksi, maan pohjoisosan turvallisen alueen laajentumisesta sekä valistusohjelmista, joihin kuuluu myös hyvien suoritusten palkitseminen, ja että puolet Afganistanin koko oopiumsadosta tulee yhdestä ainoasta eli Helmandin maakunnasta,
- F. ottaa huomioon, että Maailmanpankki ja Kansainvälinen valuuttarahasto arvioivat, että lähes 40 prosenttia Afganistanin BKT:stä perustuu oopiumiin ja että UNODC:n arvioiden mukaan 3,3 miljoonaa ihmistä (yli 31-miljoonaisesta väestöstä) on mukana unikkosektorilla, joka antaa 1 965 Yhdysvaltain dollarin vuositulot yhtä perhettä kohti,

Torstai 25. lokakuuta 2007

- G. ottaa huomioon, että vuonna 2007 oopiumsadon tuottajahinta oli kaikkiaan miljardi Yhdysvaltain dollaria tai 13 prosenttia Afganistanin laillisesta 7,5 miljardin Yhdysvaltain dollarin BKT:stä; ottaa huomioon, että maan vuoden 2007 oopiumsadon potentiaalinen kokonaisarvo maanviljelijöille, laboratorioiden omistajille ja afganistanilaisille huumekauppiaille oli 3,1 miljardia Yhdysvaltain dollaria, mikä vastaa lähes puolta maan laillisesta BKT:stä tai 32 prosenttia koko taloudesta oopiumsektori mukaan luettuna,
- H. katsoo, että pääosin taloudelliset syyt pakottavat afgaaniviljelijät tuottamaan opiaatteja ja että opiaattien luvallinen tuotanto on taloudellisesti houkutteleva vaihtoehto vain siinä tapauksessa, että siitä saatavat tulot ovat suuremmat kuin laittoman tuotannon antamat tulot,
- I. ottaa huomioon, että Euroopan unioni on edelleen suurin niiden hankkeiden rahoittaja, joiden avulla pyritään oopiumin tarjonnan vähentämiseen edistämällä vaihtoehtoisia elinkeinoja – joita tarvitaan epätoivoisesti maan ravitsemustilanteen parantamiseksi – laittomien satojen korvikkeeksi,
- J. kiinnittää huomion komission käsitykseen, siten kuin esitetty komission Afganistania koskevassa maakohtaisessa strategia-asiakirjassa (2007–2013), että kasvava oopiumtalous ja vaara huumesektorin ”vallankaappauksesta” valtion hallinnossa aiheuttavat vakavan uhan kehitykselle, valtion rakenteiden kehittämislle ja turvallisuudelle Afganistanissa,
- K. ottaa huomioon perustellut väitteet siitä, että kapinalliset, sotapäälliköt, Taliban ja terroristiryhmät saavat suuren osan rahoituksestaan laittomien huumausaineiden kaupasta,
- L. ottaa huomioon, että 25. kesäkuuta 2007 Senlis-neuvosto, kansainvälinen turvallisuus- ja kehitysmietintäryhmä, esitteli yksityiskohtaisen teknisen asiakirjan, jossa esitetään kuinka ”unikosta lääketta” -kylähanke toimisi Afganistanissa: hankkeeseen sisältyisi integroitu sosiaalinen valvontajärjestelmä, afganistanilaisten lääkkeiden tuotanto kylätasolla, pakollinen talouden monipuolistaminen ja yleinen maaseudun kehittäminen,
- M. panee merkille, että Maailman terveysjärjestö (WHO) on osoittanut, että kymmenen maata kuluttaa 80 prosenttia laillisesti saatavista opiaateista maailmanlaajuisesti ja että jäljelle jäävät 180 maata kattavat suurimman osan kehitysmaista, jotka muodostavat 80 prosenttia maailman väestöstä; panee myös merkille, että kansainvälinen huumausainevalvontalautakunta (INCB) on pyytänyt kansainvälistä yhteisöä edistämään kipulääkkeiden määräämistä erityisesti köyhissä maissa, sillä riittämättömästä hoidosta raportoidaan yli 150 maassa, joissa lähes kukaan hoitoa tarvitsevista ei sitä saa, ja 30 muussa maassa hoito on vielä riittämättömämpää tai tietoja ei ole saatavilla,
- N. panee merkille, että YK:n vuoden 1961 yleissopimuksen 23 artiklassa esitetään ehdot oopiumin viljelylle, tuotannolle ja jakelulle valtion viraston valvonnassa ja korostaa, että Afganistanin hallituksen on täytettävä nämä ehdot erityisesti eteläisissä maakunnissa, joissa oopiumia viljellään liikaa,
- O. ottaa huomioon, että kansainvälisen huumausainevalvontalautakunnan raportin mukaan lääkinnälliseen käyttöön tarkoitetuista opiaateista on maailmassa ylitarjontaa,
- P. ottaa huomioon, että Afganistanin lain mukaan huumausaineiden viljely ja tuotanto on laitonta,
- Q. ottaa huomioon, että Afganistanin perustuslaissa säädetään, että ”valtion on ehkäistävä huumausaineiden viljelyä ja salakuljetusta niiden kaikissa muodoissa”, ja että vuonna 2005 annetussa Afganistanin lääkelaisissa huumausaineiden torjumiseksi säädetään mahdollisuudesta valvottujen aineiden luvanvaraiseen tuotantoon ja jakeluun Afganistanissa,
- R. on vakuuttunut siitä, että rauhan ja turvallisuuden edistämiseksi ja vahvistamiseksi Afganistanissa tarvitaan kansainvälisen läsnäolon lisäksi laajempaa siviiliyhteistyötä sosiaalipoliittisen edistyksen ja talouden kehityksen tukemiseksi sekä paikallisen väestön mielipiteiden muuttamiseksi,

Torstai 25. lokakuuta 2007

- S. toteaa jälleen kerran, että on erittäin kallista ja huomattavan tehotonta toteuttaa sellaista huumeiden vastaista strategiaa, jossa ei vaihtoehtoisia elinkeinoja koskevia toimia suunniteltaessa ja toteutettaessa huomioida Afganistanin maaseutualueiden alueellisten, sosiaalisten ja taloudellisten ominaispiirteiden monimuotoisuutta ja joka perustuu pelkästään huumeiden hävittämiseen,
- T. katsoo, että yhteiskunnan rakenteiden kehittämisprosessia, demokratisointia ja vahvempaa oikeusvaltioperiaatetta, oikeudenmukaista oikeusjärjestelmää sekä ihmisoikeuksia ja perusvapauksia voidaan edistää ainoastaan toimenpiteillä, jotka eivät johda väkivaltaisiin ratkaisuihin, kuten satojen hävittämiseen pakkokeinoin, sinänsä väkivallattomien toimien yhteydessä,
- U. katsoo, että Afganistanin huumetuotannon torjunnassa pitäisi soveltaa paikasta riippuen eriytettyä lähestymistapaa, että viljelijöihin kohdistetut huumeiden vastaiset toimet on huolellisesti rajoitettava sellaisille alueille, joilla laillisen elinkeinon harjoittaminen on mahdollista (paremmat mahdollisuudet viljelysmaahan ja vedensaantiin, markkinoiden läheisyys, viljelysmaan ja väestön lukumäärän välinen suhde on suurempi) ja että vaihtoehtoisen elinkeinon harjoittamista koskevissa ohjelmissa on erityisesti kohdistettava toimia köyhemmille alueille, joissa on vain rajallisesti voimavaroja, koska tällaiset alueet ovat riippuvaisimpia oopiumista,
- V. katsoo, että maakohtaisessa strategia-asiakirjassa 2007-2013 keskitytään asianmukaisesti maaseudun kehittämiseen ja hallintoon, mutta että vielä enemmän on painotettava Afganistanin huumetuotantoa valvovien ministeriöiden ja erityisesti sisäministeriön uudistamista;
1. suosittaa neuvostolle, että
 - a) vastustetaan integroitujen kehitysohjelmien puitteissa savustuksen käyttämistä keinona unikon hävittämiseen Afganistanissa;
 - b) laaditaan ja toimitetaan Afganistanin hallitukselle laittoman toimituksen vähentämistä koskevan EU:n rahoittaman ohjelman yhteydessä kattava suunnitelma ja strategia, jonka tarkoituksena on Afganistanissa tapahtuvan huumeiden tuotannon valvominen parantamalla hallintoa ja torjumalla korruptiota maan hallinnon ylimmillä tasoilla (kiinnittäen erityistä huomiota sisäministeriöön), käyttämällä nykyisiä kansainvälisiä oikeusvälineitä, kohdistamalla toimia huumekaupan keskeisiin toimijoihin paikan päällä, parantamalla maaseudun laaja-alaista kehittämistä erityisesti köyhimmillä alueilla ja sellaisilla alueilla, joissa ei vielä ole suurimuotoista oopiumin tuotantoa, ryhtymällä huolelliseen ja valikoivaan käsin tapahtuvaan huumeviljelmien raivaamiseen sekä harkitsemalla mahdollisuuksia toteuttaa pilottihankkeita nykyisen laittoman unikonviljelyn osittaiseksi muuttamiseksi pienessä mittakaavassa laillisten oopium-pohjaisten kipulääkkeiden tuottamiseen; tämä tuotanto pitäisi alistaa tiukkaan paikan päällä tapahtuvaan valvontaan, jota pitäisi täydentää kansainvälisen elimen, esimerkiksi YK:n huumeidenvalvontaohjelman, suorittamalla valvonnalla, jotta estetään lääkkeiden kulkeutuminen väriin käsiin, esimerkiksi heroisiin laittomille markkinoille;
 - c) toimitetaan apua tieteellisen ”unikosta lääkettä” -pilottihankkeen mahdollisuuksista ja toteutuskelpoisuudesta keskustelemiseksi; tavoitteena on tutkia kuinka lupien antaminen voi vähentää köyhyyttä, monipuolistaa maaseudun taloutta, edistää yleistä kehitystä ja lisätä turvallisuutta, ja kuinka siitä voi tulla Afganania varten suunnattujen monenkeskisten toimien onnistunut osa, varmistaen, että käytössä on välineitä, joilla hankkeen ulkopuolelle voidaan jättää alueet, joiden viimeaikaiset saavutukset oikeusvaltion periaatteen vakiinnuttamisessa ja viljelmien hävittämisessä tai vähentämisessä voivat helposti vaarantua;
 2. kehottaa puhemiestä välittämään tämän suosituksen neuvostolle ja tiedoksi komissiolle sekä jäsenvaltioiden ja Afganistanin islamilaisen tasavallan hallituksille ja parlamenteille.

Torstai 25. lokakuuta 2007

P6_TA(2007)0486

Vihreä kirja tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi**Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 vihreästä kirjasta tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi (2007/2026(INI))***Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon vihreän kirjan tuomioiden täytäntöönpanon tehostamisesta Euroopan unionissa: pankkitalletusten takavarikointi (KOM(2006)0618),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 45 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan ja talous- ja raha-asioiden valiokunnan lausunnot (A6-0371/2007),
- A. ottaa huomioon, että muiden maksutapojen kuin käteisen rahan käytössä ja rajatylittävän maksuliikenteen alalla on edistytty merkittävästi ja kehitys jatkuu tulevaisuudessa yhtenäisellä euromaksualueella (SEPA),
- B. ottaa huomioon, että vaikka lähes kaikissa jäsenvaltioissa on säännöksiä väliaikaisista turvaamistoimista, niiden toteuttaminen EU:n laajuisesti on erilaisten oikeusjärjestelmien ja menettelysäännösten vuoksi mahdollista vain monimutkaisilla ja pitkällisillä menettelyillä ja ne jättävät velalliselle mahdollisuuden siirtää rahansa ulkomaisille pankkitileille,
- C. katsoo, että rajat ylittäviä tapauksia koskevasta yhtenäisestä eurooppalaisesta menettelystä olisi etua niille, joilla on riita-asioita vireillä monessa maassa, sekä pankeille, jotka vastaanottavat toimenpidemääräyksiä useista jäsenvaltioista,
- D. katsoo, että velkojan on voitava toimia sitä vastaan, että velallinen siirtää lyhyessä ajassa ja mahdollisesti useaan kertaan rahaa ulkomaisille pankkitileille;
1. on tyytyväinen siihen, että komissio on tehnyt vihreällä kirjalla aloitteen rajatylittävän eurooppalaisen menettelyn käyttöön ottamisesta väliaikaisen takavarikon kohdistamiseksi pankkitalletuksiin;
 2. ehdottaa, että tulevaisuudessa selvityksissä kerätään myös tilastotietoja tuloksettomina päättyvien täytäntöönpanomenettelyjen todellisesta määrästä, jotta ehdotettujen toimien tarkoituksenmukaisuutta kyetään arvioimaan paremmin;
 3. kannattaa sitä, että otetaan käyttöön yhtenäinen eurooppalainen sääntely, joka toimii itsenäisesti kunkin jäsenvaltion kansallisten täytäntöönpanosäännösten rinnalla;
 4. katsoo, että on parempi luoda pankkitalletusten takavarikointia koskeva johdonmukainen, helppokäyttöinen ja itsenäinen eurooppalainen menettely, jossa on vahvat oikeusturvatakeet, kuin yhdenmukaistaa jäsenvaltioiden lainsäädäntö;
 5. painottaa sitä, että kyseinen menettely koskee vain rajatylittäviä tapauksia;

Torstai 25. lokakuuta 2007

6. korostaa, että on säänneltävä vain pankkitalletusten takavarikointia ja pankkitilisaamisiin kohdistettavia turvaamistoimia mutta ei missään tapauksessa velkojan tyydyttämistä;
7. katsoo, että tällaisen menettelyn oikeusperustana tulee kyseeseen EY:n perustamissopimuksen 65 artiklan c kohta;
8. viittaa siihen, että tällaiseen menettelyyn ryhtymisen on oltava mahdollista jo ennen pääasiaa koskevan menettelyn vireillepanoa;
9. muistuttaa siitä, että kyseessä on vain summaarinen menettely, jossa velkojan on tehtävä uskottavaksi vaateensa, johon hän vetoaa, sekä osoitettava asian kiireellisyys ja oikeuksiensa vaarantuminen;
10. katsoo, että määräyksellä olisi voitava jäädyttää pankkitalletukset muttei siirtää varoja, ennen kuin sen jäsenvaltion tuomioistuin, jossa pankkitiliä pidetään, on antanut päätöksen, jossa myös ratkaistaan mahdolliset saatavien etuoikeusjärjestystä koskevat kysymykset; katsoo, että turvaamistointia ei saisi kohdistaa varoihin, jotka ylittävät rahasaatavan määrän kulut mukaan lukien;
11. katsoo, että määräyksen perusteleva esimerkiksi varojen hukkaamisvaaralla on välttämätöntä; katsoo, että olisi varmistettava, etteivät takavarikointimääräykset kohdistu useampiin tileihin kuin on välttämätöntä;
12. katsoo, että velkojien oikeudet saatavansa perimiseksi ja vastaajan oikeuksien asianmukainen turvaaminen on tasapainotettava huolellisesti;
13. katsoo, että on otettava huomioon pankkitalletusten takavarikointia väärin perustein vaatineen velkojan vastuu velalliselle sen vuoksi aiheutuneista vahingoista;
14. katsoo, että pankkitalletusten yksilöimiseksi on annettava riittävät tiedot, vaikka pankit joutuisivat sitä varten tekemään perusteellisia nimi- ja osoitehakuja, jolloin niiden on meneteltävä huolellisesti;
15. pitää asianmukaisena tarkastella kysymystä pankkitalletusten takavarikoinnin täytäntöönpanosta pankkeille aiheutuvien kustannusten korvaamisesta;
16. katsoo, että velkojalla olisi oltava velvollisuus pääasiaa koskevan menettelyn vireillepanoon määräajassa;
17. katsoo, että takavarikkoa olisi kuitenkin voitava jatkaa, jos oikeudenkäynti ei ole vielä päättynyt, edellyttäen että se etenee asianmukaisesti;
18. katsoo, että pankkitalletusten väliaikaista takavarikointia koskeva määrällinen rajoitus on välttämätön, jotta estetään velkojan saatavan turvaaminen yli sen määrän ja jotta velallista voidaan suojella;
19. korostaa erityisesti velallisen suojelemista siinä mielessä, että on vältettävä hänen maineensa perusteetonta vahingoittumista ja hänelle on taattava vähimmäistoimeentuloon tarvittavat varat;
20. pitää velallisen suojelemiseksi ja velkojan väärinkäytösten estämiseksi välttämättömänä, että velkojan on ennen lainvoimaisen täytäntöönpanoperusteen olemassaoloa asetettava vakuus, jonka suuruus määräytyy takavarikolla turvattavan rahamäärän perusteella;

Torstai 25. lokakuuta 2007

21. torjuu takavarikoinnista vapautettavan suojaosuuden yhdenmukaistamisen EU:n tasolla ja pitää asianmukaisena, että velallisen asiana on vedota kulloinkin sovellettavaan kansalliseen suojaosuuteen;
22. katsoo, että velallisella on oltava oikeus hakea muutosta ja oikeus saada takavarikko peruuntumaan asettamalla vakuuden; katsoo erityisesti, että mikäli vastaaja vastustaa takavarikointimääräystä tai vaatii sen kumoamista, häntä ei saa asettaa menettelyn periaatteiden ja keston osalta epäedullisempaan asemaan;
23. katsoo, että hoidettaviksi uskottuja varoja sisältävät tilit on erityisesti suojattava väliaikaiselta takavarikoinnilta; katsoo, että yhteistilien takavarikoinnin olisi oltava mahdollista edellyttäen, että turvataan muiden kuin velallisena olevien kolmansien osapuolten oikeudet;
24. korostaa, että takavarikointipäätösten toimittamista varten on varmistettava, että Euroopan unionissa laaditaan (esimerkiksi vakiolomakkeita käyttäen) yhdenmukaiset normit tuomioistuinten ja pankkien väliselle viestinnälle;
25. katsoo, että takavarikkomääräykset olisi välitettävä niin, että varmistetaan asian saattaminen pankin tietoon määräyksen välittämistä seuraavana päivänä ja että määräykset pannaan täytäntöön 24 tunnin kuluessa pankkitalletuksen yksilöinnistä; pankki tekee täytäntöönpanoviranomaiselle ja velkojalle virallisen ilmoituksen siitä, onko saatavan määrää vastaava turvaamistoimi täytäntöönpantu; pankin on myös virallisesti ilmoitettava velalliselle takavarikointimääräyksen voimaantulosta; pitää toivottavana, että kaikilla Euroopan unionin virallisilla kielillä olisi olemassa vakiomuotoinen virallinen ilmoitus tapauskohtaisen käännetarpeen poistamiseksi tai vähentämiseksi;
26. katsoo, että vastaava säädös olisi annettava tarvittaessa asetuksen muodossa;
27. kehottaa komissiota ennen ehdotuksen antamista selvittämään avoimet ja osittain vaikeat kysymykset perusteellisilla ja laaja-alaisilla tutkimuksilla ja erityisesti toteuttamaan lainsäädännöstä vaikutustenviennin;
28. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.

P6_TA(2007)0487

Euroopan oikeusasiamiehen toiminta (2006)

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Euroopan oikeusasiamiehen toimintaa koskevasta vuosikertomuksesta 2006 (2007/2131(INI))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan oikeusasiamiehen toimintaa koskevan vuosikertomuksen 2006,
- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 195, 230 ja 232 artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan 43 artiklan,
- ottaa huomioon oikeusasiamiehen ohjesäännöstä ja hänen tehtäviensä hoitamista koskevista yleisistä ehdoista 9. maaliskuuta 1994 tehdyn Euroopan parlamentin päätöksen 94/262/EHTY, EY, Euratom ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EYVL L 113, 4.5.1994, s. 15, päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2002/262/EY, EHTY, Euratom (EYVL L 92, 9.4.2002, s. 13).

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon oikeusasiamiehen ohjesäännön 3 artiklan muuttamisesta 6. syyskuuta 2001 antamansa päätöslauselman ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon 15. maaliskuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin ja Euroopan oikeusasiamiehen yhteistyötä koskevan puitesopimuksen, joka tuli voimaan 1. huhtikuuta 2006,
 - ottaa huomioon 5. lokakuuta 2005 annetun komission tiedonannon, joka koskee Euroopan oikeusasiamiehen valtuuttamista hyväksymään ja antamaan tiedonantoja sekä valtuuttamaan virkamiehiä saapumaan Euroopan oikeusasiamiehen kuultavaksi (SEK(2005)1227),
 - ottaa huomioon Euroopan oikeusasiamiehen 11. heinäkuuta 2006 lähettämän kirjeen Euroopan parlamentin puhemiehelle menettelyn käynnistämisestä oikeusasiamiehen ohjesäännön tarkistamiseksi,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 195 artiklan 2 kohdan toisen ja kolmannen virkkeen,
 - ottaa huomioon vetoamusvaliokunnan mietinnön (A6-0301/2007),
- A. ottaa huomioon, että Euroopan oikeusasiamiehen toimintaa koskeva vuosikertomus 2006 toimitettiin virallisesti Euroopan parlamentin puhemiehelle 12. maaliskuuta 2007 ja että oikeusasiamies Nikiforos Diamandouros esitteli kertomuksen vetoamusvaliokunnalle Brysselissä 2. toukokuuta 2007,
- B. ottaa huomioon, että perusoikeuskirjan 41 artiklan mukaan ”jokaisella on oikeus siihen, että unionin toimielimet, elimet ja laitokset käsittelevät hänen asiansa puolueettomasti, oikeudenmukaisesti ja kohtuullisessa ajassa”,
- C. ottaa huomioon, että EY:n perustamissopimuksen 195 artiklan 1 kohdan ja perusoikeuskirjan 43 artiklan mukaan ”jokaisella unionin kansalaisella sekä jokaisella luonnollisella henkilöllä ja oikeushenkilöllä, jonka asuinpaikka tai sääntömääräinen kotipaikka on jäsenvaltiossa, on oikeus tehdä Euroopan oikeusasiamiehelle kantelu, joka koskee unionin toimielinten, elinten tai laitosten toiminnassa ilmenneitä epäkohtia, lukuun ottamatta Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen ja yhteisöjen ensimmäisen asteen tuomioistuimen toimintaa lainkäyttöeliminä”,
- D. pitää välttämättömänä, että osallistuvan demokratian lisäämiseksi Euroopassa ja kansalaisille suunnatun EU:n viestinnän parantamiseksi kansalaiset saavat EU:n toimielimiltä ja elimiltä nopeita ja konkreettisia vastauksia tiedusteluihinsa, kanteluihinsa ja vetoamuksiinsa; pitää välttämättömänä, että kyseisille toimielimille ja elimille annetaan tarvittavat ja asianmukaiset määrärahat ja riittävä henkilöstö sen varmistamiseksi, että kansalaiset saavat nopeita ja konkreettisia vastauksia,
- E. ottaa huomioon, että vaikka 6. syyskuuta 2001 annetusta parlamentin päätöslauselmasta, jossa hyväksyttiin Euroopan oikeusasiamiehen laatima hyvän hallintotavan säännöstö, on kulunut jo yksi kokonainen parlamentin vaalikausi ja sitä seuraava vaalikausi on jo puolessa välissä, unionin muut päätösielimet eivät ole vielä täyttäneet parlamentin kiireellistä pyyntöä saattaa toimintansa kyseisen säännösten mukaiseksi,
- F. ottaa huomioon, että vaikka kantelujen määrä vuonna 2006 pysyi vuoden 2004 korkealla tasolla, enemmän kuin kolme neljäsosaa niistä ei edelleenkään kuulunut oikeusasiamiehen toimivaltaan, lähinnä siksi, etteivät ne liittyneet yhteisön toimielimiin tai elimiin,
- G. ottaa huomioon, että 95 tapauksessa (26 prosentissa tutkituista tapauksista) oikeusasiamiehen tutkimusten perusteella ei tullut ilmi hallinnollista epäkohtaa,

⁽¹⁾ EYVL C 72 E, 21.3.2002, s. 336.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- H. katsoo, että oikeusasiamiehen ja vetoamusvaliokunnan toiminta on pidettävä erillään ja yleensäkin valtaoikeuksia koskevien ristiriitojen välttämiseksi niiden olisi ilmoitettava toisilleen tutkimustensa lopullisista tuloksista,
- I. katsoo, että sellaisten hallinnollista epäkohtaa koskevien tapausten määrä, joissa saatiin aikaan sovintoratkaisu, väheni vuonna 2006 huomattavasti, mutta vastaavasti kriittiseen huomautukseen päätyneiden tutkimusten määrä kasvoi yhtä merkittäväällä tavalla ja oikeusasiamiehen suositusluonnosten myönteinen vaikutus toimielimiin jäi heikommaksi,
- J. ottaa huomioon, että hallinnollisia epäkohtia koskevista muista kuin sovintoratkaisuun päätyneistä tapauksista tehtyihin päätöksiin liittyvät kriittiset huomautukset, oikeusasiamiehen suositukset ja erityiskertomukset eivät ole sitovia, koska hänen toimivaltansa ei ulotu hallinnollisten epäkohtien suoranaiseen oikaisemiseen, vaan sen tarkoituksena on edistää Euroopan unionin toimielinten ja elinten itse-sääntelyä,
- K. ottaa huomioon, että erityiskertomuksen toimittaminen Euroopan parlamentille on edelleen oikeusasiamiehen viimeinen keino toimia tapauksissa, joissa toimielin kieltäytyy noudattamasta oikeusasiamiehen suositusta,
- L. ottaa huomioon, että sen jälkeen kun Nizzan sopimus tuli voimaan, Euroopan parlamentilla on ollut samat oikeudet kuin jäsenvaltioilla, neuvostolla ja komissiolla nostaa kante Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa toimivallan puuttumisen, olennaisen menettelymääräyksen rikkomisen, EY:n perustamissopimuksen tai sen soveltamista koskevan oikeussäännön rikkomisen taikka harkintavallan väärinkäytön perusteella,
- M. ottaa huomioon, että oikeusasiamies käytti harkiten toimivaltaansa toimittaessaan vuonna 2006 Euroopan parlamentille kaksi erityiskertomusta⁽¹⁾ sen jälkeen, kun neuvosto ja komissio olivat hylänneet vastaavat suositusluonnokset,
- N. katsoo, että oikeusasiamiehen komissioon soveltamaa uutta lähestymistapaa, johon kuuluu palvelukulttuurin edistäminen kiinteänä osana hyvää hallintotapaa ja välttämättömänä keinona korjata virheellisiä toimia tai käytänteitä, on toteutettava yhteisymmärryksessä alhaalta ylöspäin suuntautuvan lähestymistavan avulla,
- O. ottaa huomioon, että vuoden 2006 kertomukseen sisältyviä kriittisiä kommentteja, joita Euroopan oikeusasiamies esitti 41:stä hallinnollisen epäkohdan tapauksesta (kriittiset huomautukset, suositusluonnokset ja erityiskertomukset), voidaan käyttää perustana virheiden ja sääntöjenvastaisuuksien toistamisen välttämiseksi tulevaisuudessa, kun EU:n toimielimet ja muut elimet päättävät asianmukaisista toimista ja toteuttavat niitä,
- P. katsoo, että oikeusasiamiehen käynnistämä vapaaehtoinen yhteistyö Euroopan oikeusasiamiesten verkostossa on toiminut yli kymmenen vuotta tiedonvaihdon ja parhaiden käytänteiden vaihdon joustavana järjestelmänä ja keinona neuvoa kantelijoita kääntymään oikeusasiamiesten tai muiden vastaavien elinten puoleen, jotka parhaiten voivat auttaa heitä,
- Q. katsoo, että oikeusasiamiehen asema unionin kansalaisten suojelemisessa on toimiston perustamista seuranneen runsaan vuosikymmenen aikana kehittynyt myönteisesti oikeusasiamiehen riippumattomuuden ja sen toiminnan avoimuuteen kohdistuneen Euroopan parlamentin demokraattisen valvonnan ansiosta,
- R. ottaa huomioon, että oikeusasiamies on ilmoittanut olevansa valmis käyttämään toimivaltaansa omaloitteisiin tutkimuksiin tapauksissa, joissa EU:n ulkopuolella asuvat kolmansien maiden kansalaiset ovat tehneet oikeusasiamiehelle kantelun, joka muilta osin kuuluu hänen toimivaltaansa,

⁽¹⁾ Euroopan oikeusasiamiehen erityiskertomus Euroopan parlamentille kanteluasiassa 1487/2005/GG Euroopan unionin neuvostolle esitetyn suositusluonnoksen johdosta sekä Euroopan oikeusasiamiehen erityiskertomus Euroopan parlamentille kanteluasiassa 289/2005(WP)GG komissiolle esitetyn suositusluonnoksen johdosta.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- S. ottaa huomioon, että oikeusasiamies ja tietosuojavaltuutettu allekirjoittivat 30. marraskuuta 2006 yhteisymmärryspöytäkirjan, joka koskee yhteistyötä ja kummallekin omalla tahollaan kuuluvan toimivallan käyttöä koskevia yksityiskohtaisia sääntöjä,
- T. ottaa huomioon, että vaikka Euroopan yhdentymisen peruseriaatteisiin kuuluu unionin kansalaisten demokraattinen yhdenvertaisuus ilman kansalaisuuteen tai kieleen perustuvaa syrjintää, kansalaiset, yhdistykset ja yritykset tekevät edelleen useita kanteluja siitä, etteivät ne ole saaneet pyytimiään tietoja omalla kielellään yhteisön tarjouskilpailujen tai kilpailumenettelyjen yhteydessä,
- U. ottaa huomioon, että oikeusasiamies toisti heinäkuussa 2006 pyyntönsä oikeusasiamiehen ohjesäännön tarkistamisesta ja että Euroopan parlamentti on edellä mainitun 6. syyskuuta 2001 antamansa päätöslauselman perusteella jo hyväksynyt ohjesäännön 3 artiklan muuttamista koskeneen osan hänen pyynnöstään;
1. hyväksyy Euroopan oikeusasiamiehen toimittaman vuosikertomuksen 2006 ja sen esitysmuodon, johon kuuluu yhteenveto toiminnasta kyseisenä vuonna ja aihekohtainen analyysi oikeusasiamiehen päätöksistä sekä menettelyn eri vaiheissa esiin tulleista ongelmista; kehottaa oikeusasiamiestä ottamaan kuitenkin käyttöön teknisiä muutoksia eri kappaleiden, kuten tilastoja koskevien taulukoiden ja analyttisen osan tiivistelmien lukemisen helpottamiseksi;
 2. vaatii, että EU:n toimielimille ja elimille myönnetään tarvittavat ja asianmukaiset määrärahat ja riittävä henkilöstö sen varmistamiseksi, että kansalaiset saavat nopeita ja konkreettisia vastauksia tiedusteluihinsa, kanteluihinsa ja vetoonsa;
 3. katsoo, että oikeusasiamies on edelleen käyttänyt toimivaltaansa tasapainoisella ja tarmokkaalla tavalla tutkiessaan ja käsitellessään kanteluja, tehdessään ja päättäessään tutkimuksia ja pitäessään yllä rakentavia suhteita Euroopan unionin toimielimiin ja elimiin ja rohkaistessaan kansalaisia käyttämään oikeuksiaan suhteissa kyseisiin toimielimiin ja elimiin;
 4. kehottaa Euroopan oikeusasiamiestä edelleen toimimaan ja edistämään toimintaansa tehokkaasti ja joustavasti, niin että hän edustaa kansalaisten silmissä yhteisön toimielinten moitteettoman hallintotavan valvojaa;
 5. korostaa, että oikeusasiamiehen kaiken toiminnan keskeisenä tarkoituksena on pyrkiä sovintoratkaisuun kantelun tekijän ja toimielimen välillä ja välttää riitojen saattamista tuomioistuimeen;
 6. on yhtä mieltä siitä, että ilmaisua ”yhteisön toimielinten tai elinten toiminnassa ilmenevä hallinnollinen epäkohta” olisi tulkittava laajasti siten, että se koskisi laittomien hallinnollisten toimien ja sitovien oikeudellisten sääntöjen tai periaatteiden rikkomisen lisäksi esimerkiksi tapauksia, joissa viranomaiset ovat toimineet saamattomasti, välinpitämättömästi tai ilman avoimuutta tai ovat rikkoneet muita hyvän hallintotavan periaatteita;
 7. kannustaa oikeusasiamiestä edistämään edelleen aitoa palvelukulttuuria kiinteänä osana hyvää hallintotapaa sen varmistamiseksi, että Euroopan unionin hallintoa johdetaan kohti avoimuutta ja vuoropuhelua palveluja käyttävän yleisön kanssa, erehdykset tunnustetaan ja niitä pyydetään anteeksi ja etsitään kantelijoita tyydyttäviä ratkaisuja;
 8. pitää riittämättömänä sitä, että tietyt yhteisön toimielimet ja elimet, lähinnä komissio ja neuvosto, ovat hyväksyneet erilliset hyvän hallintotavan säännöt: komission 13. syyskuuta 2000 hyväksytty säännöstö kattaa sen henkilöstön suhteet yleisöön, ja neuvoston 25. kesäkuuta 2001 hyväksytty säännöstö sen henkilöstön ammatilliset suhteet yleisöön;

Torstai 25. lokakuuta 2007

9. panee merkille, että oikeusasiamiehen esittämä ja Euroopan parlamentin 6. syyskuuta 2001 hyväksymä ”Hyvän hallintotavan eurooppalainen säännöstö” kattaa yhteisön kaikkien toimielinten ja elinten henkilöstön ja jota, toisin kuin muita säännöstöjä, päivitetään säännöllisesti ja joka julkaistaan oikeusasiamiehen verkkosivuilla;
10. korostaa, että oikeusasiamies selitti säännöstön *erga omnes* -vaikutuksen parlamentin puhemiehelle osoittamassaan, 11. maaliskuuta 2002 päivytyssä kirjeessä, joka on julkaistu oikeusasiamiehen verkkosivuilla; katsoo tämän vuoksi, ettei millään muulla rajoitetummin sovellettavalla säännöstöllä voida korvata tai kumota eurooppalaisia menettelysääntöjä;
11. kehottaa kaikkia toimielimiä rakentamaan yhteistyöhön oikeusasiamiehen kanssa menettelyn kaikissa vaiheissa, suostumaan sovintoratkaisuihin, ottamaan huomioon kriittiset huomautukset ja soveltamaan suositusluonnoksia;
12. kehottaa oikeusasiamestä laatimaan vuosittain luettelon parhaista hallintotavoista ja luettelon hänen päätöksensä kanssa ristiriidassa olevista käytänteistä sekä teettämään tutkimuksen kriittisten huomautustensa vaikutuksista;
13. kehottaa kaikkia kriittisen huomautuksen saaneita noudattamaan niitä ja ottamaan ne huomioon tulevissa tomissaan välttääkseen epäjohtamukaisuutta virallisten lausuntojen ja hallinnollisten toimien tai laiminlyöntien välillä;
14. muistuttaa kaikkia yhteisön toimielimiä ja elimiä niiden velvoitteista, jotka perustuvat Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30. toukokuuta 2001 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EY) N:o 1049/2001⁽¹⁾, jota on toteutettava tehokkaasti myös parhaillaan käsiteltävänä olevan ehdotetun oikaisun uskottavuuden varmistamiseksi; muistuttaa myös velvoitteista, jotka perustuvat yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24. lokakuuta 1995 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 95/46/EY⁽²⁾;
15. kehottaa jälleen kerran komissiota käyttämään asianmukaisesti harkintavaltaansa EY:n perustamis-sopimuksen 226 artiklan mukaisen rikkomismenettelyn aloittamisessa tai ehdottaessaan seuraamuksia EY:n perustamis-sopimuksen 228 artiklan mukaisesti ja samalla välttämään huolellisesti asianmukaisten toimien toteuttamisessa viiveitä tai perusteettomia laiminlyöntejä, jotka ovat ristiriidassa yhteisön lainsäädännön täytäntöönpanon valvontaa koskevan komission toimivallan kanssa;
16. katsoo, että jos toimielin kieltäytyy noudattamasta oikeusasiamiehen erityiskertomuksen suositusta, vaikka parlamentti on hyväksynyt suosituksen, parlamentti voi käyttää laillisesti toimivaltaansa ja nostaa kanteen Euroopan yhteisöjen tuomioistuimessa teosta tai laiminlyönnistä, jota oikeusasiamiehen suositus koskee;
17. kehottaa yhteisön kaikkia toimielimiä ja elimiä sekä jäsenvaltioiden pysyviä edustustoja ryhtymään tässä kertomuksessa mainittuun avoimuuteen ja hyvään hallintotapaan perustuvaan yhteistyöhön sivuuttamatta vastuutaan sellaisista vallankäyttäjistä kuin neuvoston puheenjohtajisto tai Eurooppa-koulujen johtokunta, joita oikeusasiamiehen olisi vaikea valvoa;
18. kehottaa Euroopan yhteisöjen henkilöstövalintatoimistoa varmistamaan sääntöjen ja vakiintuneen käytännön tehokkaan ja täysimääräisen noudattamisen kilpailumenettelyjen avoimuuden ja läpinäkyvyyden osalta, erityisesti siltä osin kuin on kyse hakijoiden oikeudesta saada tutustua omiin korjattuihin koesuorituksiinsa, lopettamaan kielellisen syrjinnän ja olemaan kiertämättä omaa vastuutaan viittaamalla valintalautakunnan päätöksiin;

(¹) EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43.

(²) EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

Torstai 25. lokakuuta 2007

19. on erittäin tyytyväinen Euroopan oikeusasiamiehen ilmoitukseen siitä, että hän aikoo käsitellä Euroopan investointipankin (EIP) lainatoimintaa EU:n ulkopuolella käyttäen toimivaltaansa tutkimusten suorittamiseen omasta aloitteesta, ja toteaa, että oikeusasiamiehen on arvioitava ja varmistettava sisäiset valmiudet asiaa koskevien kanteluiden käsittelemiseksi;
20. kehottaa oikeusasiamiestä harkitsemaan yhteisymmärryspöytäkirjan tekemistä EIP:n kanssa elinten välisistä yhteistyömenettelyistä, jotka koskevat oikeusasiamiehen toimivaltaa tutkia kanteluita EIP:n toiminnan hallinnollisista epäkohdista; katsoo, että EIP:n olisi parasta tiedottaa aktiivisesti henkilöille, joita sen rahoittamat hankkeet koskevat, mahdollisuudesta tehdä kantelu oikeusasiamiehelle, myös siinä tapauksessa, että henkilöt ovat kolmansien maiden kansalaisia ja asuvat EU:n ulkopuolella;
21. on tyytyväinen, että oikeusasiamies voi tehdä tutkimuksia EU:n kolmannen pilarin piirissä toimivien elinten toimista;
22. panee merkille, että oikeusasiamies on esittänyt edellä mainitut kaksi erityiskertomusta, joista toinen on jo johtanut tarkoitettuun tulokseen ja toista käsitellään parlamentissa; tukee oikeusasiamiehen neuvostolle osoittamia päätelmiä tarpeesta soveltaa yhdenmukaisia sääntöjä neuvoston puheenjohtajavaltioiden käyttämistä kielistä koskevista järjestelyistä ja tarpeesta selkiyttää puheenjohtajavaltion asemaa osana neuvostoa toimielimenä;
23. olisi tyytyväinen, jos parlamentin sisäisiä menettelyjä tiukennettaisiin sen takaamiseksi, että tulevaisuudessa oikeusasiamiehen vuosikertomus käsitellään parlamentin vetoamusvaliokunnassa entistä nopeammin;
24. kehottaa oikeusasiamiestä toimittamaan parlamentille kaikki tarpeelliseksi katsomansa asiakirjat kummankin asianomaisten osastojen välisen tiedonvaihdon tehostamiseksi ja yhteistyön lisäämiseksi 15. maaliskuuta 2006 tehdyn yhteistyötä koskevan puitesopimuksen 1 artiklan mukaisesti, erityisesti tiedotus-, viestintä- ja käännöstoiminnan osastoissa;
25. ilmaisee tyytyväisyytensä rakentaviin suhteisiin parlamentin vetoamusvaliokunnan kanssa, mikä on näkynyt sekä oikeusasiamiehen osallistumisena valiokunnan kokouksiin että molempien toimivallan ja oikeuksien keskinäisenä kunnioittamisena; kehottaa tämän vuoksi oikeusasiamiestä esittämään vetoamusvaliokunnalle ajoissa kantansa alulle panemiinsa tärkeimpiin tutkimuksiin, jotta synergiaetua voitaisiin hyödyntää;
26. vahvistaa vuonna 2001 ilmaisemansa myönteisen kannan oikeusasiamiehen pyyntöön oikeusasiamiehen ohjesäännön muuttamisesta asiakirjojen saannin ja todistajien kuulemisen suhteen perustaen näkemyksensä periaatteeseen, jonka mukaan pyydetyt muutokset selventävät osaltaan oikeusasiamiehen toimivaltaa suhteessa hänen tehtäviensä hoitamiseen kohdistuviin kasvaviin vaatimuksiin ja sillä perusteella, että tärkeimmät unionin toimielimet ovat jo käytännössä hyväksyneet suurimman osan muutoksista;
27. korostaa, että nämä muutokset eivät saisi vaikuttaa oikeusasiamiehen aseman perustaan ja luonteeseen kansalaisten etujen valvojana suhteessa Euroopan unionin julkishallintoon;
28. panee merkille oikeusasiamiesten eurooppalaisen verkoston toissijaisuusperiaatteen mukaisen merkityksen varmistettaessa tuomioistuinten ulkopuoliset oikeuskeinot;
29. kannustaa oikeusasiamiehen ja vetoamusvaliokunnan keskinäiseen kuulemiseen oikeusasiamiesten eurooppalaisen verkoston puitteissa, jotta voitaisiin ratkaista asioita, jotka on jo käsitelty, koska ne ovat olleet vetoomusten kohteena;

Torstai 25. lokakuuta 2007

30. on tyytyväinen tiedotusvälineiden entistä tiiviimpään osallistumiseen oikeusasiamiehen toiminnan tulosten tunnetuksi tekemiseen; panee tyytyväisenä merkille oikeusasiamiehen hyväksymän viestintästrategian, jossa käytetään useita kansalaisille tiedottamisen ja yleisen tietoisuuden lisäämisen keinoja, joilla edistetään vuoropuhelun eri muotoja, lähennetään kansalaisia Euroopan unionin toimielimiin ja elimiin ja näin ollen pidemmällä aikavälillä lisätään kansalaisten tietoisuutta oikeuksistaan ja yhteisön toimivallasta sekä autetaan kansalaisia ymmärtämään Euroopan oikeusasiamiehen toimivallan rajat;

31. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, Euroopan oikeusasiamiehelle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille ja oikeusasiamiehille tai vastaaville toimivaltaisille elimille.

P6_TA(2007)0488

Iran

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Iranista

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Iranista, erityisesti ihmisoikeuksia koskevat päätöslauselmat,
- ottaa huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen, kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen, taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen sekä lapsen oikeuksia koskevan YK:n yleissopimuksen, joiden sopimusvaltio Iran on,
- ottaa huomioon EU:n ja Iranin ihmisoikeusvuoropuhelun,
- ottaa huomioon lausunnon, jonka parlamentin puhemies antoi miehen kivittämisestä kuoliaaksi Iranissa, EU:n puheenjohtajavaltion lausunnon sekä komission jäsenen Ferrero-Waldnerin lausunnon Jafir Kianin kivittämisestä kuoliaaksi,
- ottaa huomioon puheenjohtajavaltion EU:n puolesta 25. toukokuuta 2007 ja 3. elokuuta 2007 antamat julistukset, jotka koskivat Sian Paymardin kuolemantuomiota, Adnan Hassanpourin ja Abdolwahed Boutimarin kuolemantuomioita, Behnam Zaren lähestyvää teloitusta ja Ali Mahin Torabin kuolemantuomiota,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 115 artiklan 5 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että kansalaisyhteiskunnan ja poliittisten vapauksien käyttöä Iranin islamilaisessa tasavallassa koskeva tilanne on huonontunut kahden viime vuoden aikana, erityisesti kesäkuussa 2005 järjestettyjen presidentinvaalien jälkeen, vaikka Iran asetti velvollisuudekseen edistää ja kunnioittaa ihmisoikeuksia ja perusvapauksia, joihin se on sitoutunut monissa kansainvälisissä tämän alan sopimuksissa,
- B. ottaa huomioon, että teloitukset, myös alaikäisten ja homoseksuaalien teloitukset, jotka ovat usein julkkisia ja toteutetaan hirttämällä tai kivittämällä, ovat lisääntyneet Iranissa huomattavasti, ja teloitusten lukumäärä vuoden 2007 alusta lähtien on ainakin 244⁽¹⁾, mikä ylittää vuoden 2006 lukumäärän, joka oli 177,
- C. ottaa huomioon, että YK:n yleiskokous äänestää 2007 pidettävässä 62. istunnossaan päätöslauselmasta, jossa vaaditaan teloitusten maailmanlaajuisista keskeyttämistä, mikä on tarkoitettu askeleeksi kohti kuolemanrangaistuksen poistamista kokonaan,

⁽¹⁾ Lähde: Amnesty International, 18. lokakuuta 2007.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- D. ottaa huomioon, että Adnan Hassanpour ja Abdolvahed Botimar ovat ensimmäiset toimittajat, joille on hiljattain langetettu kuolemantuomio,
- E. ottaa huomioon, että vankien kiduttamisen ja huonon kohtelun käytännöt, eristäminen, laittomat pidätykset sekä julmien, epäinhimillisten ja alentavien rangaistusten käyttö ja järjestysvallan edustajien rannaisematta jättäminen ovat edelleen yleinen ilmiö,
- F. ottaa huomioon, että pidätettyinä on yhä enemmän älymystön edustajia ja tukahduttamisen aalto on viime aikoina ulotettu henkilöihin, joilla on kaksoiskansalaisuus ja joita syytetään yhteistyöstä ulkavaltojen kanssa tai vakoilusta,
- G. ottaa huomioon, että useita naisten oikeuksia ajavaan liikkeeseen kuuluvia aktivisteja vainotaan tai on vainottu osallistumisesta ”miljoonan allekirjoituksen” kampanjaan, jonka tarkoituksena on kumota naisia syrjivät lait ja luovuttaa allekirjoitukset kansalliselle parlamentille majlisille,
- H. ottaa huomioon, että Iran ei ole vielä liittänyt kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevaan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimukseen,
- I. ottaa huomioon, että Iranin viranomaiset nujersivat kesäkuussa 2007 Teheranissa kaksi opiskelijajärjestöä; ottaa huomioon, että tämä johti pidätyksiin, vaikkakin opiskelijoista monet vapautettiin myöhemmin takuita vastaan; ottaa lisäksi huomioon, että Iranin entisten opiskelijoiden yhdistys suljettiin, mikä on Iranin lakien ja kansainvälisten yhdistymisvapautta koskevien ihmisoikeusnormien vastaista,
- J. ottaa huomioon, että sen jälkeen kun Iranin kulttuurin ja islamilaisen valvonnan ministeriön laatimat julkaisua koskevat menettelyohjeet otettiin käyttöön, sensuuria on kiristetty, toimittajien häirintä ja vangitsemiset ovat lisääntyneet, ja samaan aikaan viranomaiset sulkevat säännöllisin väliajoin tiedotusvälineiden toimituksia,
- K. ottaa huomioon, että ammattiyhdistysliikkeen tukahduttaminen on lisääntynyt ja sen tunnustettuja johtajia on pidätetty, esimerkiksi Teheranin ja sen esikaupunkialueiden linja-autonkuljettajaliiton puheenjohtaja Mansour Osanlou ja hänen varamiehensä Ebrahim Madadi sekä leipomotyöntekijöiden liiton entinen puheenjohtaja Mahmoud Salehi,
- L. ottaa huomioon, että uskonnolliseen tai etniseen taustaan perustuva vähemmistöjen syrjintä ja häirintä ovat lisääntyneet erityisesti raja-alueilla (Kurdistan, Khuzestan, Sistan-Baluchestan, Azerbaidžan), mukaan lukien joidenkin jäsenten jatkuvat pidätykset ja kuolemantuomiot,
- M. ottaa huomioon, että baha'i-uskon uskonnollisen yhteisön jäsenet eivät voi harjoittaa uskoaan, heitä vainotaan ja heiltä evätään kaikki kansalaisoikeudet (esimerkiksi omistusoikeus, korkeakoulutukseen pääsy) ja heidän uskonnollisia kohteitaan tuhotaan,
- N. ottaa huomioon, että kolmansien maiden takaisin Iraniin lähettämät iranilaiset turvapaikanhakijat ovat suuressa vaarassa joutua vainon kohteiksi, kuten Rasool Ali Mezrean äskettäinen tapaus osoittaa, sillä tätä Ahwazin vapautusjärjestön jäsentä uhkaa teloitus sen jälkeen, kun hänet pakotettiin palaamaan Syyriasta, vaikka hänellä on tunnustettu UNHCR:n pakolaisasema;
1. ilmaisee syvän huolestuneisuutensa Iranin ihmisoikeustilanteen heikkenemisestä viime vuosina; vetoaa Iranin viranomaisiin, jotta nämä noudattaisivat velvollisuuksiaan kansainvälisten ihmisoikeusnormien ja Iranin ratifioimien välineiden mukaisesti, kun tavoitteena on edistää yleismaailmallisia arvoja ja taata kaikille ihmisille oikeus käyttää kansalaisoikeuksiaan ja poliittisia vapauksiaan;
2. tuomitsee voimakkaasti Jafar Kianin teloittamisen kivittämällä 5. heinäkuuta 2007 Aghche-kandin kylässä (Qazvinin maakunnassa) ja kehottaa Iranin viranomaisia panemaan täytäntöön ilmoittamansa kivitystuomioiden täytäntöönpanon keskeyttämisen; vaatii, että Iranin islamilaista rikoslainsäädäntöä on uudistettava kivitystuomion poistamiseksi;

Torstai 25. lokakuuta 2007

3. on syvästi huolissaan siitä, että kansalaisyhteiskunnan toiminnan tukahduttaminen on lisääntynyt Iranissa merkittävästi viime vuoden aikana; kehottaa Iranin viranomaisia lopettamaan naisten oikeuksien puolustajien, "miljoonan allekirjoituksen" kampanjan ja opiskelijaliikkeiden aktivistien, vähemmistöjen oikeuksien puolustajien, älymystön edustajien, opettajien, toimittajien, verkkopäiväkirjan pitäjien ja ammattiyhdistysaktivistien raajan tukahduttamisen;
4. muistuttaa Iranin hallitusta, että kansalaisyhteiskuntaa ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen ja taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen allekirjoittaneena se on velvollinen turvaamaan keskeiset ihmisoikeudet, erityisesti mielipiteenvapauden, ja kehottaa vapauttamaan kaikki mielipidevangit;
5. on tyrmistynyt teloitusten huikeasta lukumäärästä ja katsoo, että monet teloitettiin ilman oikeudenmukaista oikeudenkäyntiä;
6. kehottaa Irania noudattamaan kaikilta osin rikosprosessilainsäädäntöään ja takaamaan kaikille henkilöille oikeuden oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, erityisesti antamaan heille mahdollisuuden käyttää asianajajaa oikeusmenettelyn alusta asti; vaatii, että vangeille, joiden terveydentila on heikko, on annettava ehdoitta asianmukaista lääkinnällistä hoitoa;
7. tuomitsee jyrkästi Iranissa langetetut kuolemantuomiot ja teloitukset, erityisesti nuorille rikoksentekeijöille ja alaikäisille langetut kuolemantuomiot, ja vaatii Iranin viranomaisia noudattamaan kansainvälisesti tunnustettuja oikeudellisia turvatakeita, kuten lapsen oikeuksia koskevaa YK:n yleissopimusta;
8. kehottaa Iranin viranomaisia panemaan täytäntöön tuomarikunnan johtajan huhtikuussa 2004 ilmoittaman kidutuskiellon;
9. pyytää Iranin parlamenttia muuttamaan Iranin lehdistölainsäädäntöä ja rikoslainsäädäntöä, siten että ne saatetaan kansalaisyhteiskuntaa ja poliittisia oikeuksia koskevan kansainvälisen yleissopimuksen mukaisiksi, ja erityisesti kumoamaan kaikki rikosoikeudelliset säännökset, jotka koskevat mielipiteen rauhanomaista ilmaisua, lehdistö mukaan lukien;
10. vaatii, että lukuisten suljettujen tai sensuurin hampaisiin joutuneiden toimitusten olisi voitava toimia lehdistönvapautta koskevien vakiintuneiden sääntöjen mukaisesti;
11. kehottaa Iranin viranomaisia nopeuttamaan älymystön edustajien ja poliittisten aktivistien epäilyttävien kuolemien ja tappamisten tutkintamenettelyä, jotta syylliseksi epäillyt saadaan oikeuden eteen;
12. vetoaa Iranin parlamentin majlisin jäseniä tarkistamaan rikoslainsäädäntöä välittömästi siten, että kivittämisen keskeyttäminen muutetaan lopulliseksi kielloksi, ja hyväksytään lainsäädäntöä, joka kieltää nuorten rikoksentekeijöiden teloittamisen ja kuolemanrangaistuksen langettamisen homoseksuaalisista teoista tai aviorikoksista;
13. kehottaa Iranin viranomaisia panemaan täytäntöön kaikki turvatakeet, joita kuolemanrangaistus-tapauksissa edellytetään, ja karsimaan niitä rikoksia, joista voidaan rangaista kuolemantuomiolla, mikä on ensimmäinen askel kohti kuolemanrangaistuksen poistamista kokonaan; kehottaa iranilaisia tukemaan kuolemanrangaistuksen vastaisen maailmanliiton ja muiden kansalaisjärjestöjen aloitteesta käynnistettyä kampanjaa, joka kulkee nimellä "Stop the Death Penalty: the World decides";
14. kehottaa viranomaisia noudattamaan kansainvälisesti tunnustettuja oikeudellisia takeita, jotka koskevat uskonnolliseen vähemmistöön kuuluvia henkilöitä, riippumatta siitä, onko kyseiset vähemmistöt tunnustettu virallisesti vai ei; tuomitsee nykyisen vähemmistöoikeuksien loukkaamisen ja vaatii, että kaikkien vähemmistöjen on saatava harjoittaa kaikkia Iranin perustuslaissa ja kansainvälisessä oikeudessa vahvistettuja oikeuksia; kehottaa edelleen viranomaisia poistamaan kaikenlaisen uskontoon tai etniseen alkuperään perustuvan syrjinnän ja vähemmistöjen, kuten kurdien, azerien, arabien, balutšien ja baha'i-uskon kannattajien, syrjinnän; kehottaa erityisesti kumoamaan baha'i-uskon harjoittamiselle käytännössä asetetun kiellon;

Torstai 25. lokakuuta 2007

15. kehottaa Iranin viranomaisia vapauttamaan ehdoitta kaikki mielipidevangit, joista voidaan mainita erityisesti toimittajat Emadaddin Baghi, Ako Kurdnasab, Ejral Ghavami, Mohammad Sadegh Kaboudvand, Said Matinpour, Adnan Hassanpour, Abdolvahed Botimar, Kaveh Javanmard ja Mohammad Hassan Fallahieh, ammattiyhdistysaktivistit Mansour Osanlou, Ebrahim Madadi ja Mahmoud Salehi sekä opiskelijat Ehsan Mansouri, Majid Tavakoli ja Ahmad Ghassaban; tuomitsee ihmisoikeusaktivisti Sohrab Razzaghin pidätyksen ja vangitsemisen 24. lokakuuta 2007 ja pyytää vapauttamaan hänet välittömästi ja ehdoitta;
16. kehottaa Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokousta äänestämään päätöslauselmasta, jossa tuomitaan selkeäsanaisesti ja päättäväisesti Iranissa tapahtuvat keskeisten ihmisoikeuksien loukkaukset, sekä hyväksymään välittömästi toimia pysäyttääkseen Iranissa parhaillaan käynnissä olevan teloitusten aallon;
17. kehottaa neuvostoa ja komissiota seuraamaan tiiviisti asioiden kehittymistä Iranissa ja myös ottamaan esille konkreettisia ihmisoikeusloukkaustapauksia; kehottaa neuvostoa ja komissiota raportoimaan Iranin tilanteen seurannasta;
18. ehdottaa, että kesäkuusta 2004 saakka keskeytyksissä ollut EU:n ja Iranin ihmisoikeusvuoropuhelu olisi käynnistettävä uudelleen;
19. toistaa tukensa kaikille niille Iranissa toimiville järjestöille ja yksityisille henkilöille, jotka pyrkivät vuoropuheluun toiminnassaan demokraattisten oikeuksien hyväksi;
20. kehottaa komissiota tekemään parhaansa tukeakseen kansalaisyhteiskunnan edustajien vaihtoa sekä akateemista, sosioekonomista ja kulttuurivaihtoa Euroopan ja Iranin välillä, jotta voidaan edistää avointa vuoropuhelua, erityisesti uuden demokratiaa ja ihmisoikeuksia koskevan välineen avulla;
21. kehottaa EU:n jäsenvaltioita pidättäytymään karkottamasta iranilaisia turvapaikanhakijoita, mukaan lukien ne turvapaikanhakijat, joita vainotaan heidän seksuaalisen suuntautumisensa perusteella, ja kehottaa Kreikkaa olemaan palauttamatta Mohammad Hassan Talebia, Mohammad Hossein Jaafaria ja Vahid Shokoohi Niaa Iraniin;
22. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, EU:n yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, EU:n jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, Yhdistyneiden Kansakuntien pääsihteerille, YK:n ihmisoikeusneuvostolle, Iranin korkeimman oikeuden presidentille sekä Iranin islamilaisen tasavallan hallitukselle ja parlamentille.

P6_TA(2007)0489

Pakistan**Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Pakistanista**

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon aiemmat päätöslauselmansa Pakistanista ja etenkin 12. heinäkuuta 2007 antamansa päätöslauselman ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 24. marraskuuta 2001 tehdyn Euroopan yhteisön ja Pakistanin islamilaisen tasavallan välisen kumppanuutta ja kehitysyhteistyötä koskevan yhteistyösopimuksen,
- ottaa huomioon Kashmirista 24. toukokuuta 2007 antamansa päätöslauselman ⁽²⁾,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 115 artiklan 5 kohdan,

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0351.

⁽²⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0214.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- A. ottaa huomioon, että Pakistanin kansanpuolueen (PPP) johtaja Benazir Bhutto palasi Pakistaniin 18. lokakuuta 2007; ottaa huomioon, että kun Bhutto palasi Karachiin, siellä tehtiin kauhea pommi-isku, jossa kuoli yli 130 ja haavoittui yli 500 ihmistä; ottaa huomioon, että tämä isku kiristi entisestään Pakistanin herkkää ilmapiiriä vaalien alla,
- B. ottaa huomioon, että Muslimiliiton puheenjohtajan Nawaz Sharifin yritys palata Pakistaniin epäonnistui, koska hänet pakotettiin lähtemään maasta heti saavuttuaan,
- C. ottaa huomioon, että Pakistanin aseistautumisesta ja salaisen palvelun roolin kasvamisesta on olemassa selviä merkkejä ja että salaisella palvelulla on erittäin suuri vaikutus Pakistanin politiikkaan, hallitukseen ja talouteen,
- D. ottaa huomioon, että vaalikausi päättyy 15. marraskuuta 2007 ja Pakistanin parlamenttivaalit on ilmoitettu pidettäväksi tammikuun puolivälissä 2008,
- E. katsoo, että demokratian palauttaminen edellyttää vallan siirtämistä takaisin siviilihallitukselle,
- F. ottaa huomioon, että Pakistanin korkein oikeus jatkoi 17. lokakuuta 2007 sen kysymyksen käsittelyä, onko presidentti Musharrafin valinta perustuslain mukainen, ja sen odotetaan ilmoittavan päätöksensä pikimmiten,
- G. ottaa huomioon, että Euroopan unioni myöntää Pakistanille huomattavia varoja köyhyden lievittämiseksi sekä terveydenhoitojärjestelmän ja julkisen koulujärjestelmän kehittämiseksi;
1. tuomitsee ankarasti oppositiojohtajaa ja siviilejä vastaan tehdyn itsemurhapommi-iskun; vaatii Pakistanin hallitusta ryhtymään välittömästi toimiin jatkaakseen tämän iskun tarkkaa ja riippumatonta tutkintaa, jotta siitä vastuussa olevat voidaan saattaa oikeuden eteen;
 2. ilmaisee syvän myötätuntonsa Pakistanin kansalle ja erityisesti kaikkien tämän halveksuttavan teon vuoksi kuolleiden ja loukkaantuneiden perheille;
 3. ilmaisee jälleen solidaarisuutensa Pakistanin kansalle, jonka tavoitteita ovat demokraattinen, avoin ja vastuullinen hallinto ja joka toimii rohkeasti ja päättäväisesti terrorismia ja rikollista väkivaltaa vastaan;
 4. kehottaa Pakistania noudattamaan kaikkia edellä mainitun yhteistyösopimuksen periaatteita ja erityisesti sen demokratia- ja ihmisoikeuslauseketta;
 5. tuomitsee ankarasti entisen pääministerin Nawaz Sharifin pakotetun lähdön Saudi-Arabiaan 10. syyskuuta 2007 huolimatta Pakistanin korkeimman oikeuden päätöksestä, jonka mukaan hän sai palata Pakistaniin;
 6. kehottaa Pakistanin hallitusta demokraattisten vaalien ennakoedellytyksenä antamaan kaikkien poliittisten johtajien palata maahan vastustamaan ääriaineksia ja auttamaan vapaiden ja oikeudenmukaisten vaalien avulla laillisen hallituksen muodostamisessa nykyisen sotilasdiktatuurin tilalle;
 7. toistaa esittämänsä vaatimuksen, että perustettavan väliaikaishallituksen on oltava puolueeton, ja ilmaisee toistamiseen huolensa siitä, että presidentti Musharraf päättää yksin väliaikaishallituksen kokoonpanosta;
 8. pahoittelee joitakin viimeaikaisia Pakistanin korkeimmassa oikeudessa käynnissä olevia menettelyjä, jotka antavat aiheita vakavaan huoleen oikeusvaltion periaatteen noudattamatta jättämisestä; kehottaa Pakistanin hallitusta pidättäytymään poliittisesta sekaantumisesta asiaan ja kunnioittamaan oikeuslaitoksen riippumattomuutta;

Torstai 25. lokakuuta 2007

9. pahoittelee, että presidentti Musharraf ei luopunut asemastaan armeijan ylipäällikkönä ennen asettumistaan ehdokkaaksi ja valintaansa presidentiksi, vaikka hän oli aikaisemmin EU:lle antamassaan sitoumuksessa sopinut tekevänsä niin; toistaa vaatimuksensa, että hänen olisi tehtävä niin ennen virkaanastumistaan; toteaa, että Musharrafin kieltäytymisellä toimimasta näin on ollut kielteinen vaikutus Pakistanin presidentin uskottavuuteen;
10. tuomitsee opposition jäsenten mielivaltaiset pidätykset heidän arvosteltuaan presidentti Musharrafia ja kehottaa hallitusta hyväksymään korkeimman oikeuden määräyksen lopettaa poliittisten vastustajien katoamiset ja panemaan sen täytäntöön;
11. kehottaa Pakistania palaamaan demokraattiseen hallintoon järjestämällä vapaat, oikeudenmukaiset ja avoimet vaalit tammikuussa 2008 ja varoittaa julistamasta poikkeustilaa tai määräämistä muita toimia, joilla rajoitetaan sananvapautta tai yhdistymis-, kokoontumis- tai liikkumisvapautta; kehottaa Pakistanin hallitusta antamaan kaikille puolueille yhtäläiset mahdollisuudet päästä tiedotusvälineisiin;
12. kehottaa Pakistania ryhtymään välittömästi toimiin rajoittaakseen armeijan vaikutusta koko yhteiskuntaan; kehottaa Pakistanin hallitusta kunnioittamaan siirtymistä siviilihallintoon ja lujittamaan demokraattisia elimiä, koska se on ainoa tapa vastata Pakistanin yhteiskunnan haasteisiin; kehottaa hallitusta toistamiseen rajoittamaan armeijan ja muiden aseistettujen ryhmittymien roolia ja vaikutusta ja palauttamaan vallan demokraattisille elimille;
13. on huolestunut raporteista, joissa kerrotaan uskonnollisten vähemmistöjen, kuten kristittyjen, buddhalaisten, hindujen, sikhien ja ahmadien, jatkuvasta sorrosta ja jumalanpilkkalakien käyttämisestä niitä vastaan;
14. kehottaa Pakistanin hallitusta ryhtymään välittömiin toimiin lopettaakseen tällaisen uskontoon perustuvan sorron ja varmistaakseen kaikkien vähemmistöjen koskemattomuuden ja turvallisuuden tarjoamalla niille aitoa ja tehokasta oikeudellista ja poliittista suojelua; kehottaa Pakistania uudistamaan jumalanpilkkalakejaan, joita käytetään laajalti väärin; kehottaa Pakistanin hallitusta tarjoamaan asianmukaista suojaa asianajajille ja ihmisoikeuksien puolustajille, jotka joutuvat uhatuiksi puolustaessaan jumalanpilkkasta syytettyjä henkilöitä; kehottaa Pakistanin hallitusta tarjoamaan asianmukaista suojaa haavoittuvassa asemassa oleville uskonnollisille ja muille vähemmistöyhteisöille, joita uhkaa pakkokäännyttäminen ja ääriryhmien väkivaltainen pelottelu;
15. kehottaa Pakistanin viranomaisia kumoamaan hudood-määräykset, joiden vuoksi on vangittu satoja naisia;
16. pitää myönteisenä, että EU aikoo seurata Pakistanin parlamenttivaaleja ja parlamentti osallistuu vaalitarkkailuvaltuuskuntaan; on huolestunut siitä, että Pakistanin naiset eivät mahdollisesti voi osallistua täysimääräisesti demokraattiseen prosessiin, koska ehdokkaaksi asettuvilta vaaditaan akateeminen loppitutkinto, millä estetään 70:ää prosenttia pakistanilaisnaisista asettumasta ehdolle vaaleissa; kehottaa poistamaan tämän rajoituksen;
17. antaa tunnustusta Pakistanin pyrkimyksille estää terrorismiryhmien nousua; pahoittelee, että ratkaisu, joka saavutettiin uuden konfliktin estämiseksi Pohjois-Waziristanissa, ei ollut onnistunut; kehottaa hallitusta torjumaan uudelleen esiintyvää kapinallismielistä väkivaltaa oikeasuhteisilla toimilla ja ottamaan käyttöön oikeusvaltion periaatteen ja ulottamaan poliittiset ja kansalaisoikeudet tälle alueelle;
18. ottaa erityisesti huomioon jatkuvan kapinoinnin Balochistanissa ja vaatii armeijaa pidättäytymään islamistipuolueiden tukemisesta voidakseen torjua sekulaarisia balochistanilaisia ja maltillisia pashtunilaisia voimia; vaatii lisäksi vapauttamaan kaikki poliittiset vangit, tiedusteluvirastojen laittomasti pidättämät henkilöt mukaan lukien;
19. korostaa, että yleinen pääsy julkiseen koulujärjestelmään sekä madrassa-koraanikoulujen tehokas valvonta on tärkeää, jotta estetään ääriryhmien nousu valvovaan asemaan; kehottaa Pakistanin hallitusta toteuttamaan aikaisemman sitoumuksensa, joka koskee ulkomaisten opiskelijoiden osallistumista madrassoihin;

Torstai 25. lokakuuta 2007

20. vaatii EU:n jäsenvaltioita noudattamaan täydellisesti asevientä koskevia Euroopan unionin menettelysääntöjä;
21. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä Pakistanin hallitukselle.

P6_TA(2007)0490**Sudan: Afrikan unionin rauhanturvaajien murha****Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 Sudanin tilanteesta***Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon aikaisemmat päätöslauselmansa Darfurin tilanteesta ja etenkin 27. syyskuuta 2007 antamansa päätöslauselman⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon AKT:n ja EU:n yhteisen parlamentaarisen edustajakokouksen Darfurin tilanteesta 28. kesäkuuta 2007 Wiesbadenissa hyväksymän päätöslauselman,
 - ottaa huomioon Tripolissa 28. ja 29. huhtikuuta 2007 pidetyssä kokouksessa saavutetun yhteisymmärryksen Darfurin poliittisesta prosessista,
 - ottaa huomioon Afrikan unionin huhtikuussa 2004 tekemän päätöksen Sudanissa toteutettavasta Afrikan unionin operaatiosta (AMIS),
 - ottaa huomioon YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1706 (2006), jossa Darfuriin ehdotetaan 22 000 hengen vahvuista rauhanturvajoukkoa,
 - ottaa huomioon kansainvälisen rikostuomioistuimen peruskirjan suhteessa kansainvälisiin rauhanturva-tehtäviin,
 - ottaa huomioon YK:n turvallisuusneuvoston 25. syyskuuta 2007 hyväksymän päätöslauselman 1778 (2007), jolla päätettiin sijoittaa itäiseen Tšadiin ja Keski-Afrikan tasavallan koillisosiin kansainvälisiä joukkoja, jotka koostuvat YK:n rauhanturvajoukoista (MINURCAT), YK:n kouluttamista tšadilaisista poliisivoimista ja EU:n sotilasoperaatiosta (EUFOR),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 115 artiklan 5 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että tunnistamattomiksi jääneet joukot hyökkäsivät 30. syyskuuta 2007 Afrikan unionin (AU) tukikohtaan Haskanitassa Etelä-Darfurissa ja tappoivat kymmenen AU:n rauhanturvaajaa ja siviilipoliisia, ainakin kahdeksan Sudanissa toteutettavan Afrikan unionin operaation (AMIS) työntekijää haavoittui vakavasti ja AU:n lausuntojen mukaan noin 40 on edelleen kateissa;
- B. ottaa huomioon, että resurssien puutteesta kärsivät AU:n joukot kokivat tähän asti pahimmat ihmishenkien menetykset,

⁽¹⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0419.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- C. ottaa huomioon, että väkivallan kiihtyminen Etelä-Darfurissa viime viikkoina on johtanut kolmen Maailman elintarvikeohjelman (WFP) kuljettajan surmaamiseen ja saanut Lääkärit ilman rajoja -avustusjärjestön vetämään henkilöstönsä pois Muhajiriyan kaupungista jättäen monet pakolaiset ilman lääkärihoitoa,
- D. ottaa huomioon, että AMISin joukot Darfurissa koostuvat tällä hetkellä noin 7 000 sotilaasta ja siviilipoliisista ja ne ovat käytännössä ainoat paikalla toimivat joukot, jotka suojelevat siviilejä; ottaa huomioon, että 26 000 sotilaan AU:n ja YK:n yhteisjoukoille (UNAMID) annettiin valtuutus heinäkuussa 2007 ja niitä ei ole vielä lähetetty,
- E. ottaa huomioon, että AMISin tehtävänä on valvoa Darfurin rauhansopimusta ja useita muita tulitaukosopimuksia,
- F. panee merkille, että hyökkäykset AMISin henkilöstöä kohtaan ovat viime aikoina lisääntyneet ja että vuodesta 2004, jolloin joukot lähetettiin, yli 25 sotilasta ja työntekijää on saanut surmansa ja kymmenet ovat haavoittuneet,
- G. ottaa huomioon, että Darfurin rauhansopimuksen epäonnistumisen jälkeen laittomuudet ja turvattomuus ovat lisääntyneet,
- H. ottaa huomioon, että UNAMIDin joukoilla on valtuudet puuttua aktiivisesti tilanteeseen ihmishenkien pelastamiseksi toisin kuin nykyisillä AU:n tarkkailijoilla,
- I. ottaa huomioon, että kuluu vielä ainakin vuosi ennen kuin rauhanturvajoukot ovat täydessä vahvuudessa;
1. on syvästi murheellinen ja järkyttynyt Haskanitan ja Muharijiyan kaupunkien ympäristössä tapahtuneista surmista ja ryöstelystä;
 2. tuomitsee jyrkästi kymmenen AU:n rauhanturvaajan tappamisen Darfurissa ja pitää tätä sotarikoksena, joka on annettava välittömästi AU:n ja YK:n tutkittavaksi;
 3. pahoittelee alueen lisääntyvää turvattomuutta, josta nämä väkivallanteot ovat osoituksena ja josta kansainväliset tarkkailijat ja alueella toimivat kansalaisjärjestöt jatkuvasti ovat raportoineet;
 4. pyytää lopettamaan välittömästi vihollisuudet ja AMIS-joukkoihin, siviileihin ja humanitaarisiin järjestöihin, niiden työntekijöihin ja omaisuuteen sekä avustuskuljetuksiin kohdistuvat hyökkäykset;
 5. kehottaa Sudanin hallitusta ja kapinallisryhmiä antamaan kaiken tukensa Haskanitan hirvittävästä hyökkäyksestä tehtävälle riippumattomalle tutkimukselle ja tuomaan rikoksesta vastuussa olevat oikeuden eteen;
 6. korostaa, että yhä kateissa olevien rauhanturvaajien kohtalo on selvitettävä, ja vaatii, että hyökkäyksestä vastuussa oleva ryhmä ilmoittaa välittömästi olinpaikkansa;
 7. pahoittelee, että hyökkäys tehtiin ajankohtana, jolloin AU ja YK tekevät kaikkensa saadakseen Darfurin rauhanneuvottelut uudelleen käyntiin Libyassa 27. lokakuuta 2007; kehottaa lähettämään UNAMIDin joukot Darfuriin auttamaan Darfurin konfliktin lopettamisessa;
 8. painottaa, että tavanomaiset sodankäynnin lait kieltävät kansainvälisten rauhanturvatehtävien henkilöstöön ja omaisuuteen kohdistuvat hyökkäykset, mikäli ne eivät ole suoraan osallisina vihollisuuksissa;
 9. panee tyytyväisenä merkille, että Sudanin hallitus hyväksyi 12. kesäkuuta 2007 UNAMID-joukot; muistuttaa kuitenkin, että Sudanin hallitus on aiemmin antanut täyttämättä jääneitä sitoumuksia yhteisjoukkojen päästämiseksi Sudaniin; kehottaa lähettämään UNAMID-joukot nopeasti ja antamaan niille mandaatin, jonka turvin ne voivat suojella tehokkaasti siviilejä, ja kehottaa YK:ta noudattamaan sitoumustaan ja antamaan lupaamansa joukot käyttöön;

Torstai 25. lokakuuta 2007

10. muistuttaa Sudanin hallitusta, että se kantaa päävastuun sisäisestä turvallisuudesta ja ettei se voi siirtää tätä vastuuta kansainväliselle yhteisölle;
11. kehottaa EU:n jäsenvaltioita ja YK:ta antamaan viipymättä ratkaisevan tärkeää poliittista, taloudellista, logistista, teknistä ja muuta tukea, AMISin ja UNAMIDin erikoistunut henkilöstö mukaan lukien, jotta tehtävien siirtäminen voidaan saattaa loppuun aikataulun mukaisesti joulukuun 2007 loppuun mennessä; kehottaa Sudanin hallitusta hyväksymään kaikkien maiden antaman tuen ja joukot ja tekemään kaikkensa helpottaakseen niiden tehtävien suorittamista;
12. korostaa, että kaikkien osapuolten joukkojen ja henkilöstön, ajoneuvojen ja omaisuuden pitää olla selvästi erotettavissa avustustyöntekijöistä heidän puolueettomuutensa varmistamiseksi ja aseellisten hyökkäysten estämiseksi;
13. kehottaa komissiota tiedottamaan parlamentille AMISin taloudellisessa avustamisessa saavutetusta edistyksestä, erityisesti AMISin sotilaiden palkkojen ja päivärahojen maksamisen osalta;
14. kehottaa EU:ta, YK:ta ja AU:ta osoittamaan yhtenäisyyttä Darfurin konfliktin ratkaisemisessa ja asettamaan etusijalle perusteellisen rauhanprosessin kaikkien osapuolten poliittisen vuoropuhelun avulla;
15. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle, komissiolle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille, Sudanin hallitukselle ja parlamentille, YK:n pääsihteerille, Arabiliiton valtioiden ja hallitusten päämiehillä, AKT-maiden hallituksille, yhteiselle AKT-EU-edustajakokoukselle ja Afrikan unionin toimielimille.

P6_TA(2007)0491

Yhtiöoikeus

Euroopan parlamentin päätöslauselma 25. lokakuuta 2007 yksityisestä eurooppayhtiöstä ja yhtiön kotipaikan siirtoa koskevasta neljännestätoista yhtiöoikeusdirektiivistä

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 192 ja 232 artiklan,
- ottaa huomioon 26. toukokuuta 2005 hyväksytyn Euroopan parlamentin ja komission välisiä suhteita koskevan puitesopimuksen,
- ottaa huomioon komission tiedonannon ”Yhtiöoikeuden uudistaminen ja omistajaohjauksen (corporate governance) parantaminen Euroopan unionissa — Etenemissuunnitelma” (KOM(2003)0284),
- ottaa huomioon 4. heinäkuuta 2006 antamansa päätöslauselman yhtiöoikeuden viimeaikaisesta kehityksestä ja tulevaisuudennäkymistä ⁽¹⁾,
- ottaa huomioon 1. helmikuuta 2007 antamansa päätöslauselman yksityisen eurooppayhtiön säännöistä ⁽²⁾,

⁽¹⁾ EUVL C 303 E, 13.12.2006, s. 114.

⁽²⁾ Hyväksytyt tekstit, P6_TA(2007)0023.

Torstai 25. lokakuuta 2007

- ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan suullisen kysymyksen O-0042/07 yksityisen eurooppayhtiön sääntöjä ja neljäntoista yhtiöoikeusdirektiiviä koskevien lainsäädäntömenettelyjen nykytilanteesta,
 - ottaa huomioon komission asiasta tämänkertaisen täysistunnon aikana antaman julkilausuman,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 39 artiklan 5 kohdan ja 103 artiklan 2 kohdan,
- A. ottaa huomioon, että yhtiöoikeutta ja omistajaohjausta koskevaa EU:n sääntelykehystä on tarpeen mukauttaa siten, että siinä otetaan huomioon eurooppalaisten yhtiöiden yhä kasvava käytäntö toimia rajojen yli EU:n sisällä sekä Euroopan markkinoiden jatkuva yhdentymisen;
1. pitää myönteisenä komission ilmoitusta esittää lainsäädäntöehdotus yksityisen eurooppayhtiön säännöistä viimeistään 30. kesäkuuta 2008;
 2. pitää myönteisenä komission ilmoitusta etenkin ottaen huomioon parlamentin 1. helmikuuta 2007 antaman päätöslauselman ja perustamissopimuksen 192 artiklan määräykset pyynnöistä, joita parlamentti voi esittää komissiolle aiheellisten ehdotusten tekemisestä;
 3. korostaa odottavansa, että kyseinen lainsäädäntöehdotus sisällytetään virallisesti komission lainsäädäntö- ja työohjelmaan vuodeksi 2008;
 4. luottaa siihen, että komissio pitää lupauksensa ja esittää ehdotuksen 30. kesäkuuta 2008 mennessä, kuten se on ilmoittanut;
 5. pitää valitettavana, että komissio pitkän viiveen jälkeen on nyt ilmoittanut parlamentille, että se ei aio tehdä lainsäädäntöehdotusta neljänestätoista yhtiöoikeusdirektiivistä kotipaikan siirrosta;
 6. varaa kuitenkin itselleen oikeuden toteuttaa lisätoimia yhtiöiden kotipaikan rajatylittäviä siirtoja koskevassa asiassa;
 7. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.
-